THE UNION OF SOUTH AFRICA

Government Gazette

Staatskoerant

VAN DIE UNIE VAN SUID-AFRIKA

[Registered at the General Post Office as a Newspaper.] [As 'n Nuusblad by die Poskantoor Geregistreer.]

VOL. CLXII.] PRICE 6d. PRETORIA, 24 NOVEMBER 24 NOVEMBER 1950. PRYS 6d. [No. 4496.

CONTENTS.

All Proclamations, Government and General Notices published for the first time, are indicated by a ✱ in the left-hand upper corner.

For purposes of reference, Proclamations and Government Notices published in "Gazettes Extraordinary" are included in the weekly index.

No. PAGE

Proclamations.

✱ 278. Commission of Inquiry into the Press (*G.G.E.* No. 4492).
✱ 281. Natives (Urban Areas) Consolidation Act: Proclaimed Area of Hobhouse 1
✱ 282. Natives (Urban Areas) Consolidation Act: Designation of Urban Local Authority 1
✱ 283. Natives (Urban Areas) Consolidation Act: Curfew, Orkney 2
✱ 284. Natives (Urban Areas) Consolidation Act: Proclaimed Area of Vereeniging 2
✱ 285. Proclaimed Area of Kimberley: Repeal of Proclamation No. 2 of 1924 3
✱ 286. Surrendering of Jurisdiction by the Railways and Harbours Administration: Hermanus 3
✱ 287. Amendment of Regulation made under Section 2 of the Housing (Emergency Powers) Act, 1945 4

Government Notices.

OFFICE OF THE PRIME MINISTER AND DEPARTMENT OF EXTERNAL AFFAIRS:

✱ 2924. The King's Exequator: Vice-Consul of the United States of America at Johannesburg 4
✱ 2934. The King's Exequator: Vice-Consul of the United States of America at Port Elizabeth 4

DEPARTMENT OF FINANCE:

✱ 2931. Conscience Money 4
✱ 2957. Statement: Revenue and Loan Recoveries 5
✱ 2958. Statement: Provincial Revenue Collections 6
✱ 2960. South African Reserve Bank: Weekly Statement 7
✱ 2961. Regulations for Notaries and Examiners of Protocols 7

DEPARTMENT OF LANDS:

✱ 2920. Sale of Government Properties 10
✱ 2925. Committee of Management for the Rooikraal Settlement: Appointment of Members 12
✱ 2926. Land Settlement Acts Further Amendment Act, 1924: Probationary Lessees 12

DEPARTMENT OF JUSTICE:

✱ 2932. Brewing of Kaffir Beer: Exchange Yard (Pty.), Ltd., Politsi, District of Letaba 15
✱ 2933. Special Justice of the Peace, Dealesville: Redefinition of Jurisdiction 16

G.G.E.=Government Gazette Extraordinary.

INHOUD.

Alle Proklamasies, Goewerments- en Algemene Kennisgewings, wat vir die eerste maal gepubliseer word, is in die linkerbohoek met 'n ✱ gemerk.

Proklamasies en Goewermentskennisgewings in „Buitengewone Staatskoerante" gepubliseer, word vir verwysingsdoeleindes in die weeklikse inhoudsopgawe ingesluit.

No. BLADSY

Proklamasies.

✱ 278. Kommissie van Ondersoek in sake die Pers (*B.S.* No. 4492).
✱ 281. Naturelle (Stadsgebiede) Konsolidasiewet: Geproklameerde Gebied Hobhouse ... 1
✱ 282. Naturelle (Stadsgebiede) Konsolidasiewet: Aanwysing van Stedelike Plaaslike Bestuur 1
✱ 283. Naturelle (Stadsgebiede) Konsolidasiewet: Aandklok, Orkney 2
✱ 284. Naturelle (Stadsgebiede) Konsolidasiewet: Geproklameerde Gebied Vereeniging ... 2
✱ 285. Geproklameerde Gebied van Kimberley: Herroeping van Proklamasie No. 2 van 1924 3
✱ 286. Afstand doen van sy Jurisdiksie deur die Administrasie van die Spoorweë en Hawens: Hermanus 3
✱ 287. Wysiging van Regulasies uitgevaardig kragtens Artikel 2 van die Wet op Behuising (Noodmagte), 1945 4

Goewermentskennisgewings.

KANTOOR VAN DIE EERSTE MINISTER EN DEPARTEMENT VAN BUITELANDSE SAKE:

✱ 2924. Die Koning se Erkenningsbesluit: Visekonsul van die Verenigde State van Amerika te Johannesburg 4
✱ 2934. Die Koning se Erkenningsbesluit: Visekonsul van die Verenigde State van Amerika te Port Elizabeth 4

DEPARTEMENT VAN FINANSIES:

✱ 2931. Gewetensgeld 4
✱ 2957. Staat: Inkomste en Leningsterugbetalings 5
✱ 2958. Staat: Invorderings van Provinsiale Inkomste 6
✱ 2960. Suid-Afrikaanse Reserwebank: Weeklikse Opgawe 7
✱ 2961. Regulasies vir Notarisse en Ondersoekers van Protokolle 7

DEPARTEMENT VAN LANDE:

✱ 2920. Verkoop van Goewermentseiendomme ... 10
✱ 2925. Komitee van Beheer vir die Rooikraalnedersetting: Aanstelling van Lede ... 12
✱ 2926. Kroongrond Nederzettings Wetten Verdere Wyzigings Wet, 1924: Proefhuurders 12

DEPARTEMENT VAN JUSTISIE:

✱ 2932. Brou van Kafferbier: Exchange Yard (Pty.), Limited, Politsi, Distrik Letaba 15
✱ 2933. Spesiale Vrederegter, Dealesville: Heromskrywing van Regsgebied 16

B.S.=Buitengewone Staatskoerant.

Government Notices (continued).

No.		PAGE
	DEPARTMENT OF AGRICULTURE:	
* 2884.	Prices of Mealies and Mealie Products: Amendment (*G.G.E.* No. 4492).	
* 2885.	Producers' Prices for Meat and By-Products: Amendment (*G.G.E.* No. 4492).	
* 2898.	Introduction or Receipt of Slaughter Animals, etc.—Controlled Areas (*G.G.E.* No. 4494).	
* 2899.	Sale of Slaughter Animals by Producers—Controlled Areas (*G.G.E.* No. 4494).	
* 2900.	Acquisition and Sale of Meat, etc., by Dealers—Controlled Areas (*G.G.E.* No. 4494).	
* 2901.	Producers' Prices for Meat, etc.—Controlled Areas (*G.G.E.* No. 4494).	
* 2902.	Prices at which Meat Board will Sell Meat—Controlled Areas (*G.G.E.* No. 4494).	
	DEPARTMENT OF COMMERCE AND INDUSTRIES:	
* 2883.	Control of Exports: Graphite and Fish Oil (*G.G.E.* No. 4492).	
* 2886.	Maximum Prices of Wearing Apparel (*G.G.E.* No. 4492).	
* 2887.	Maximum Prices of Agricultural Tractors (*G.G.E.* No. 4492).	
* 2888.	Maximum Prices of Typewriters (*G.G.E.* No. 4492).	
* 2889.	Maximum Prices of Cigarettes and Tobacco (*G.G.E.* No. 4492).	
* 2890.	Maximum Prices of Eggs: Controlled Areas: (*G.G.E.* No. 4492).	
* 2891.	Maximum Prices of Eggs: Uncontrolled Areas (*G.G.E.* No. 4492).	
* 2892.	Maximum Prices of Galvanised Corrugated Sheets (*G.G.E.* No. 4492).	
* 2893.	Maximum Prices of New and Used Motor Vehicles and New Motor Cycles (*G.G.E.* No. 4492).	
* 2894.	Maximum Prices of Bicycle Tyres, etc. (*G.G.E.* No. 4492).	
* 2895.	Maximum Prices of New and Used Motor Vehicles and New Motor Cycles (*G.G.E.* No. 4492).	
* 2903.	Maximum Prices of Meat (Non-Controlled Areas) (*G.G.E.* No. 4494).	
* 2904.	Maximum Prices of Meat (Controlled Areas) (*G.G.E.* No. 4494).	
* 2913.	Sea Fisheries Act: Amendment of Regulations	16
* 2917.	Standards Council: Approval of Standardization Mark in respect of Fixed Electric Storage Water Heaters	17
* 2918.	Standards Council: Approval of Standardization Mark in respect of Zinc Oxide	17
* 2921.	Customs Tariff Applications	18
	DEPARTMENT OF HEALTH:	
* 2927.	Appointment of Alternate Members of the National Nutrition Council	18
	DEPARTMENT OF SOCIAL WELFARE:	
* 2938.	Dissolution of Marquard Rent Board ...	18
* 2939.	Dissolution of Jacobsdal Rent Board ...	18
* 2940.	Dissolution of Piketberg Rent Board ...	19
* 2941.	Dissolution of Hope Town Rent Board ...	19
* 2942.	Dissolution of Mount Frere Rent Board ...	19
* 2943.	Dissolution of Thaba 'Nchu Rent Board	19
* 2944.	Graaff-Reinet Rent Board: Appointment of Alternate Member	19
* 2945.	Koster Rent Board: Appointment of Alternate Member	19
* 2946.	Carnarvon Rent Board: Appointment of Members	20
* 2947.	Vereeniging Rent Board: Appointment of Member	20
* 2948.	Zoutpansberg Rent Board: Appointment of Members	20
* 2949.	Witbank Rent Board: Appointment of Members	20
* 2950.	Dordrecht Rent Board: Appointment of Members	20
* 2951.	Kenhardt Rent Board: Appointment of Members	21
* 2952.	Dundee Rent Board: Appointment of Members	21
* 2953.	Upington Rent Board: Appointment of Members	21
* 2954.	Beaufort West Rent Board: Appointment of Members	21
* 2955.	Somerset West Rent Board: Appointment of Members	21
* 2956.	Kuruman Rent Board: Appointment of Members	22

(Continued on inside back cover.)

Goewermentskennisgewings (vervolg).

No.		BLADSY
	DEPARTEMENT VAN LANDBOU:	
* 2884.	Pryse van Mielies en Mielieprodukte: Wysiging (*B.S.* No. 4492).	
* 2885.	Produsentepryse van Vleis en Neweprodukte: Wysiging (*B.S.* No. 4492).	
* 2898.	Inbring of Ontvang van Slagvee, ens.—Beheerde Gebiede (*B.S.* No. 4494).	
* 2899.	Verkoop van Slagvee deur Produsente—Beheerde Gebiede (*B.S.* No. 4494).	
* 2900.	Verkryging en Verkoop van Vleis, ens., deur Handelaars—Beheerde Gebiede (*B.S.* No. 4494).	
* 2901.	Produsentepryse van Vleis, ens.—Beheerde Gebiede (*B.S.* No. 4494).	
* 2902.	Pryse waarteen Vleisraad Vleis sal Verkoop—Beheerde Gebiede (*B.S.* No. 4494).	
	DEPARTEMENT VAN HANDEL EN NYWERHEID:	
* 2883.	Uitvoerbeheer: Grafiet en Visolie (*B.S.* No. 4492).	
* 2886.	Maksimum Pryse van Kledingstukke (*B.S.* No. 4492).	
* 2887.	Maksimum Pryse van Landboutrekkers (*B.S.* No. 4492).	
* 2888.	Maksimum Pryse van Tikmasjiene (*B.S.* No. 4492).	
* 2889.	Maksimum Pryse van Sigarette en Tabak (*B.S.* No. 4492).	
* 2890.	Maksimum Pryse van Eiers: Beheerde Gebiede (*B.S.* No. 4492).	
* 2891.	Maksimum Pryse van Eiers: Nie-beheerde Gebiede (*B.S.* No. 4492).	
* 2892.	Maksimum Pryse van Gegalvaniseerde Gegolfde Sinkplate (*B.S.* No. 4492).	
* 2893.	Maksimum Pryse van Nuwe en Gebruikte Motorvoertuie en Nuwe Motorfietse (*B.S.* No. 4492).	
* 2894.	Maksimum Pryse van Fietsbuitebande, ens. (*B.S.* No. 4492).	
* 2895.	Maksimum Pryse van Nuwe en Gebruikte Motorvoertuie en Nuwe Motorfietse (*B.S.* No. 4492).	
* 2903.	Maksimum Pryse van Vleis (Nie-beheerde Gebiede) (*B.S.* No. 4494).	
* 2904.	Maksimum Pryse van Vleis (Beheerde Gebiede) (*B.S.* No. 4494).	
* 2913.	Wet op Seevisserye: Wysiging van Regulasies	16
* 2917.	Raad vir Standaarde: Goedkeuring van Standaardmerk ten opsigte van Vaste Elektriese Opgaarwaterverwarmers ...	17
* 2918.	Raad vir Standaarde: Goedkeuring van Standaardmerk ten opsigte van Sinkoksied	17
* 2921.	Aansoeke in sake Doeanetariewe	18
	DEPARTEMENT VAN GESONDHEID:	
* 2927.	Aanstelling van Alternatiewe Lede in die Nasionale Voedingsraad	18
	DEPARTEMENT VAN VOLKSWELSYN:	
* 2938.	Ontbinding van Huurraad: Marquard ...	18
* 2939.	Ontbinding van Huurraad: Jacobsdal ...	18
* 2940.	Ontbinding van Huurraad: Piketberg ...	19
* 2941.	Ontbinding van Huurraad: Hopetown ...	19
* 2942.	Ontbinding van Huurraad: Mount Frere	19
* 2943.	Ontbinding van Huurraad: Thaba 'Nchu	19
* 2944.	Huurraad van Graaff-Reinet: Aanstelling van Plaasvervangende Lid	19
* 2945.	Huurraad van Koster: Aanstelling van Plaasvervangende Lid	19
* 2946.	Huurraad van Carnarvon: Aanstelling van Lid	20
* 2947.	Huurraad van Vereeniging: Aanstelling van Lid	20
* 2948.	Huurraad van Zoutpansberg: Aanstelling van Lede	20
* 2949.	Huurraad van Witbank: Aanstelling van Lede	20
* 2950.	Huurraad van Dordrecht: Aanstelling van Lede	20
* 2951.	Huurraad van Kenhardt: Aanstelling van Lede	21
* 2952.	Huurraad van Dundee: Aanstelling van Lede	21
* 2953.	Huurraad van Upington: Aanstelling van Lede	21
* 2954.	Huurraad van Beaufort-Wes: Aanstelling van Lede	21
* 2955.	Huurraad van Somerset-Wes: Aanstelling van Lede	21
* 2956.	Huurraad van Kuruman: Aanstelling van Lede	22

(Vir vervolg sien tweede laaste bladsy.)

PROCLAMATIONS

BY HIS EXCELLENCY THE RIGHT HONOURABLE GIDEON BRAND VAN ZYL, A MEMBER OF HIS MAJESTY'S MOST HONOURABLE PRIVY COUNCIL, DOCTOR OF LAWS, GOVERNOR-GENERAL OF THE UNION OF SOUTH AFRICA.

✱ No. 281, 1950.]

PROCLAIMED AREA OF HOBHOUSE.

Under and by virtue of the powers vested in me by sub-section (1) and sub-section (1) *bis* of section *twenty-three* of the Natives (Urban Areas) Consolidation Act, 1945 (Act No. 25 of 1945), as amended, I do hereby declare that with effect from the first day of December, 1950, the urban area of Hobhouse shall be an area subject to the provisions of the said section *twenty-three;*

And I do further require the urban local authority of Hobhouse to exercise with effect from the first day of December, 1950, within the said area the powers specified in paragaphs (*a*) to and including (*h*) of sub-section (1) of the said section *twenty-three,* save that in respect of any employer engaged in mining for gold or coal in the said area and any native employed by such employer in connection with such mining for gold or coal, the said powers shall be exercised by me and not by the urban local authority of Hobhouse.

GOD SAVE THE KING.

Given under my Hand and Great Seal at Pretoria on this Eighth day of November, One thousand Nine hundred and Fifty.

G. BRAND VAN ZYL,
Governor-General.

By Command of His Excellency
the Governor-General-in-Council.

H. F. VERWOERD.

✱ No. 282, 1950.]

DESIGNATION OF THE DIVISIONAL COUNCIL OF KENHARDT AS AN URBAN LOCAL AUTHORITY FOR THE PURPOSE OF THE APPLICATION OF ACT No. 25 OF 1945, AS AMENDED.

Under and by virtue of the powers vested in me by sub-section (1) of section *thirty-nine* of the Natives (Urban Areas) Consolidation Act, 1945 (No. 25 of 1945), as amended, I do hereby declare that I designate the Divisional Council of Kenhardt, from and after the date of publication hereof, as an urban local authority for the purpose of the application within the area under its jurisdiction, of certain provisions of the Natives (Urban Areas) Consolidation Act, 1945 (No. 25 of 1945), as amended, namely sections *one, two, three, four, five, nine, sixteen, eighteen, nineteen, twenty, twenty-one, twenty-two, twenty-nine, thirty-two, thirty-eight, thirty-nine, forty-one, forty-two, forty-four, forty-five, forty-six* and *forty-seven.*

GOD SAVE THE KING.

Given under my Hand and Great Seal at Pretoria on the Third day of November, One thousand Nine hundred and Fifty.

G. BRAND VAN ZYL,
Governor-General.

By Command of His Excellency the
Governor-General-in-Council.

H. F. VERWOERD.

PROKLAMASIES

VAN SY EKSELLENSIE DIE HOOGEDELE GIDEON BRAND VAN ZYL, LID VAN DIE MEES EERVOLLE GEHEIME RAAD VAN SY MAJESTEIT, DOKTOR IN DIE REGTE, GOEWERNEUR-GENERAAL VAN DIE UNIE VAN SUID-AFRIKA.

✱ No. 281, 1950.]

GEPROKLAMEERDE GEBIED HOBHOUSE.

Kragtens die bevoegdheid my verleen by subartikel (1) en subartikel (1) *bis* van artikel *drie-en-twintig* van die Naturelle (Stadsgebiede) Konsolidasiewet, 1945 (Wet No. 25 van 1945), soos gewysig, verklaar ek hierby dat die stadsgebied Hobhouse met ingang van die eerste dag van Desember 1950 'n gebied is wat aan die bepalings van genoemde artikel *drie-en-twintig* onderworpe is;

En verder gelas ek die stedelike plaaslike bestuur van Hobhouse om die bevoegdhede genoem in paragrawe (*a*) tot en met (*h*) van subartikel (1) van genoemde artikel *drie-en-twintig,* met ingang van die eerste dag van Desember 1950 in genoemde gebied uit te oefen, behalwe dat genoemde bevoegdhede ten opsigte van 'n werkgewer wat in genoemde gebied goud of steenkool delf en 'n naturel wat in verband met die delf van goud of steenkool by so'n werkgewer in diens is, deur my en nie deur die stedelike bestuur van Hobhouse nie, uitgeoefen word.

GOD BEHOEDE DIE KONING.

Gegee onder my Hand en Grootseël te Pretoria, op hede die Agtste dag van November Eenduisend Negehonderd-en-vyftig.

G. BRAND VAN ZYL,
Goewerneur-generaal.

Op las van Sy Eksellensie die
Goewerneur-generaal-in-rade.

H. F. VERWOERD.

✱ No. 282, 1950.]

AANWYSING VAN DIE AFDELINGSRAAD VAN KENHARDT AS 'N STEDELIKE PLAASLIKE BESTUUR VIR DIE TOEPASSING VAN WET No. 25 VAN 1945.

Kragtens die bevoegdheid my verleen by subartikel (1) van artikel *nege-en-dertig* van die Naturelle (Stadsgebiede) Konsolidasiewet, 1945 (No. 25 van 1945), soos gewysig, verklaar ek hierby dat ek die Afdelingsraad van Kenhardt met ingang van die datum van die publikasie hiervan as 'n stedelike plaaslike bestuur aanwys vir die toepassing, binne sy regsgebied, van sekere bepalings van die Naturelle (Stadsgebiede) Konsolidasiewet, 1945 (No. 25 van 1945), soos gewysig, naamlik artikels *een, twee, drie, vier, vyf, nege, sestien, agtien, negentien, twintig, een-en-twintig, twee-en-twintig, nege-en-twintig, twee-en-dertig, agt-en-dertig, nege-en-dertig, een-en-veertig, twee-en-veertig, vier-en-veertig, vyf-en-veertig, ses-en-veertig* en *sewe-en-veertig.*

GOD BEHOEDE DIE KONING.

Gegee onder my Hand en Grootseël te Pretoria, op hede die Derde dag van November Eenduisend Negehonderd-en-vyftig.

G. BRAND VAN ZYL,
Goewerneur-generaal.

Op las van Sy Eksellensie die
Goewerneur-generaal-in-Rade.

H. F. VERWOERD.

1—8300

✱ No. 283, 1950.]

URBAN AREA OF ORKNEY.—CURFEW.

Under and by virtue of the powers vested in me by sub-section (1) of section *thirty-one* of the Natives (Urban Areas) Consolidation Act, 1945 (Act No. 25 of 1945), as amended, I do hereby declare that from and after the date of promulgation hereof, no Native, male or female, not being exempted under paragraph (*b*) of sub-section (4) of the said section, shall, between the hours of 9.30 p.m. and 4 a.m. be in any public place within the area controlled by the Urban Local Authority of Orkney, unless such Native be in possession of a written permit signed by his employer or by a person authorised by such employer to issue such permit to such Native or by some person authorised by the said Urban Local Authority or the Minister to issue such permits or by the Officer-in-charge of any police station within such area.

And I do further declare that Proclamation No. 253 of 1949 is hereby repealed.

GOD SAVE THE KING.

Given under my Hand and Great Seal at Pretoria on this Third day of November, One thousand Nine hundred and Fifty.

G. BRAND VAN ZYL,
Governor-General.

By Command of His Excellency the
Governor-General-in-Council.

H. F. VERWOERD.

✱ No. 284, 1950.]

PROCLAIMED AREA OF VEREENIGING.

Under and by virtue of the powers vested in me by sub-section (1) and sub-section (1) *bis* of section *twenty-three* of the Natives (Urban Areas) Consolidation Act, 1945 (No. 25 of 1945), as amended, I hereby declare that with effect from the first day of December, 1950, the definition of the proclaimed area of Vereeniging contained in Part V of the Schedule to Proclamation No. 134 of 1928, as amended by Proclamation No. 263 of 1938, shall be withdrawn and the definition contained in the First Schedule hereto substituted therefor.

And I do further declare that I shall, subject to the provisions of the next succeeding paragraph, exercise with effect from the said 1st day of December, 1950, in respect of the said area all the powers specified in paragraphs (*a*) to and including (*h*) of the said section *twenty-three;*

And I do further require the urban local authority of Vereeniging to exercise, with effect from the said 1st day of December, 1950, within the areas specified in the Second Schedule hereto, being portion of the area defined in the said First Schedule, the powers specified in paragraphs (*a*) to and including (*h*) of sub-section (1) of the said section *twenty-three*, save that in respect of any employer engaged in mining for gold or coal in the areas so specified, and any native employed by such an employer in connection with such mining for gold or coal, the said powers shall be exercised by me and not by the urban local authority of Vereeniging.

And I do further declare that Proclamations No. 263 of 1938 and No. 63 of 1946 are hereby repealed from the 1st day of December, 1950.

GOD SAVE THE KING.

Given under my Hand and Great Seal at Pretoria on this Eight day of November One thousand Nine hundred and Fifty.

G. BRAND VAN ZYL,
Governor-General.

By Command of His Excellency
the Governor-General-in-Council.

H. F. VERWOERD.

✱ No. 283, 1950.]

STADSGEBIED ORKNEY.—AANDKLOK.

Kragtens die bevoegdheid my verleen by subartikel (1) van artikel *een-en-dertig* van die Naturelle (Stadsgebiede) Konsolidasiewet, 1945 (Wet No. 25 van 1945), soos gewysig, verklaar ek hierby dat geen naturel, hetsy mans- of vrouspersoon, wat nie kragtens paragraaf (*b*) van subartikel (4) van genoemde artikel vrygestel is nie, met ingang van die datum van publikasie hiervan tussen die ure 9.30 nm. en 4 vm. op 'n publieke plek binne die gebied onder die beheer van die Stedelike Plaaslike Bestuur van Orkney mag wees nie tensy so'n naturel in besit is van 'n skriftelike permit wat onderteken is deur sy werkgewer of deur iemand wat deur 'n werkgewer gemagtig is om so'n permit aan so'n naturel uit te reik of deur iemand wat deur genoemde Stedelike Plaaslike Bestuur of die Minister gemagtig is om sulke permitte uit te reik of deur die bevelvoerder van 'n polisiekantoor in genoemde gebied.

En verder verklaar ek dat Proklamasie No. 253 van 1949 hierby herroep word.

GOD BEHOEDE DIE KONING.

Gegee onder my Hand en Grootseël te Pretoria op hede die Derde dag van November Eenduisend Negehonderd-en-vyftig.

G. BRAND VAN ZYL,
Goewerneur-generaal.

Op Las van Sy Eksellensie die
Goewerneur-generaal-in-rade.

H. F. VERWOERD.

✱ No. 284, 1950.]

GEPROKLAMEERDE GEBIED VEREENIGING.

Kragtens die bevoegdheid my verleen by subartikel (1) en subartikel (1) *bis* van artikel *drie-en-twintig* van die Naturelle (Stadsgebied Konsolidasiewet, 1945 (No. 25 van 1945), soos gewysig, verklaar ek hierby dat die omskrywing van die geproklameerde gebied Vereeniging soos vervat in Deel V van die Bylae van Proklamasie No. 134 van 1928, soos gewysig by Proklamasie No. 263 van 1938, met ingang van die eerste dag van Desember 1950 ingetrek en vervang word deur die omskrywing soos in die Eerste Bylae hiervan vervat.

En verder verklaar ek dat ek, behoudens die bepalings van die eersvolgende paragraaf, al die bevoegdhede in paragrawe (*a*) tot en met (*h*) van genoemde artikel *drie-en-twintig* gemeld, met ingang van genoemde 1ste dag van Desember 1950 ten opsigte van genoemde gebied sal uitoefen;

En verder gelas ek die stedelik plaaslike bestuur van Vereeniging om die bevoegdhede in paragrawe (*a*) tot en met (*h*) van subartikel (1) van genoemde artikel *drie-en-twintig* gemeld, in die gebiede in die Tweede Bylae hiervan gemeld, wat deel uitmaak van die gebied in genoemde Eerste Bylae omskryf, met ingang van die 1ste dag van Desember 1950 uit te oefen, met dié voorbehoud dat gemelde bevoegdhede ten opsigte van 'n werkgewer wat in die gebiede aldus gemeld, by die delf na goud of steenkool betrokke is en 'n naturel wat by so'n werkgewer in verband met die delf na goud of steenkool in diens is, deur my uitgeoefen sal word en nie deur die stedelike plaaslike bestuur van Vereeniging nie.

En verder verklaar ek dat Proklamasies No. 263 van 1938 en No. 63 van 1946 hierby met ingang van die 1ste dag van Desember 1950 herroep word.

GOD BEHOEDE DIE KONING.

Gegee onder my Hand en Grootseël te Pretoria op hede die Agtste dag van November Eenduisend Negehonderd-en-vyftig.

G. BRAND VAN ZYL,
Goewerneur-generaal.

Op las van Sy Eksellensie die
Goewerneur-generaal-in-rade.

H. F. VERWOERD.

FIRST SCHEDULE.

(*a*) The Urban Area of Vereeniging.
(*b*) Portion No. 12 of the farm Uitvlugt No. 84, Vereeniging Magisterial District.
(*c*) Portion No. 3 of the farm Panfontein No. 86, Vereeniging Magisterial District.
(*d*) The farm Zwartkopjes No. 43, Vereeniging Magisterial District.
(*e*) The farm Waterval No. 47, Vereeniging Magisterial District.
(*f*) The farm Witkop No. 66, Vereeniging Magisterial District.
(*g*) The farm Rietfontein No. 61, Vereeniging Magisterial District.
(*h*) The portion of the farm Kookfontein No. 57, Vereeniging Magisterial District, which falls outside the urban area of Vereeniging.

SECOND SCHEDULE.

(*a*) The Urban Area of Vereeniging.
(*b*) Portion No. 12 of the farm Uitvlugt No. 84, Vereeniging Magisterial District.
(*c*) Portion No. 3 of the farm Panfontein No. 86, Vereeniging Magisterial District.

✱ No. 285, 1950.]

PROCLAIMED AREA OF KIMBERLEY.

Under and by virtue of the powers vested in me by sub-section (1) of section *twenty-three* of the Natives (Urban Aeras) Consolidation Act, 1945 (Act No. 25 of 1945), as amended, I hereby repeal Proclamation No. 2 of 1924 with effect from the date of promulgation hereof.

GOD SAVE THE KING.

Given under my Hand and Great Seal at Pretoria on this Third day of November, One thousand Nine hundred and Fifty.

G. BRAND VAN ZYL,
Governor-General.

By Command of His Excellency the
Governor-General-in-Council.
H. F. VERWOERD.

✱ No. 286, 1950.]

I do hereby, under the powers vested in me, declare that the Railways and Harbours Administration surrenders its jurisdiction over certain areas assigned to it at Hermanus as defined hereunder:—

HERMANUS.

The area bounded by the seaward arc of a circle drawn at a three miles radius from the boat landing-place at Hermanus, together with the foreshore therein; and all harbour works and harbour lands vested in the Government of the Union of South Africa, but excluding the undermentioned area of land:—

Erf No. 774, situate in the Municipality of Hermanus, Division of Caledon, Cape.

GOD SAVE THE KING.

Given under my Hand and Great Seal at Pretoria on this Twentieth day of October, One thousand Nine hundred and Fifty.

G. BRAND VAN ZYL,
Governor-General.

By Command of His Excellency
the Governor-General-in-Council.
B. J. SCHOEMAN.

EERSTE BYLAE.

(*a*) Die Stadsgebied van Vereeniging.
(*b*) Gedeelte No. 12 van die plaas Uitvlugt No. 84, magistraatsdistrik Vereeniging.
(*c*) Gedeelte No. 3 van die plaas Panfontein No. 86, magistraatsdistrik Vereeniging.
(*d*) Die plaas Zwartkopjes No. 43, magistraatsdistrik Vereeniging.
(*e*) Die plaas Waterval No. 47, magistraatsdistrik Vereeniging.
(*f*) Die plaas Witkop No. 66, magistraatsdistrik Vereeniging.
(*g*) Die plaas Rietfontein No. 61, magistraatsdistrik Vereeniging.
(*h*) Die gedeelte van die plaas Kookfontein No. 57, magistraatsdistrik Vereeniging, wat buite die stadsgebied van Vereeniging val.

TWEEDE BYLAE.

(*a*) Die Stadsgebied van Vereeniging.
(*b*) Gedeelte No. 12 van die plaas Uitvlugt No. 84, magistraatsdistrik Vereeniging.
(*c*) Gedeelte No. 3 van die plaas Panfontein No. 86, magistraatsdistrik Vereeniging.

✱ No. 285, 1950.]

GEPROKLAMEERDE GEBIED VAN KIMBERLEY.

Kragtens die bevoegdheid my verleen by subartikel (1) van artikel *drie-en-twintig* van die Naturelle (Stadsgebiede) Konsolidasiewet, 1945 (Wet No. 25 van 1945), soos gewysig, herroep ek hierby Proklamasie No. 2 van 1924 met ingang van die datum van afkondiging hiervan.

GOD BEHOEDE DIE KONING.

Gegee under my Hand en Grootseël te Pretoria, op hede die Derde dag van November Eenduisend Negehonderd-en-vyftig.

G. BRAND VAN ZYL,
Goewerneur-generaal.

Op las van Sy Eksellensie die
Goewerneur-generaal-in-rade.
H. F. VERWOERD.

✱ No. 286, 1950.]

Kragtens die bevoegdheid my verleen, verklaar ek hierby dat die Administrasie van die Spoorweë en Hawens afstand doen van sy jurisdiksie oor sekere gebiede wat by Hermanus aan hom gehoort, soos hieronder omskryf:—

HERMANUS.

Die gebied begrens deur die seewaartse boog van 'n sirkel met 'n straal van drie myl van die landingsplek vir bote op Hermanus, met inbegrip van die strand daarbinne; en alle hawewerke en -grond wat aan die Regering van die Unie van Suid-Afrika behoort, maar met uitsondering van die ondergenoemde gebied:—

Erf No. 774, geleë in die munisipaliteit van Hermanus, afdeling Caledon, Kaap.

GOD BEHOEDE DIE KONING.

Gegee onder my Hand en Grootseël te Pretoria, op hede die Twintigste dag van Oktober Eenduisend Negehonderd-en-vyftig.

G. BRAND VAN ZYL,
Goewerneur-generaal.

Op las van Sy Eksellensie die
Goewerneur-generaal-in-rade.
B. J. SCHOEMAN.

✱ No. 287, 1950.]

AMENDMENT OF REGULATION MADE UNDER SECTION *TWO* OF THE HOUSING (EMERGENCY POWERS) ACT, 1945.

Under the powers vested in me by section *two* of the Housing (Emergency Powers) Act (1945) (Act No. 45 of 1945), I hereby amend the regulations under the said section of the said Act published under Proclamation No. 185 or 1945, as amended by Proclamations Nos. 195 and 262 of 1945; 163 and 260 of 1946; 267 of 1947; 67 (as amended by Proclamation No. 260 of 1949) and 143 of 1949 and 14, 25, 91, 133 of 1950—

(*a*) by the insertion of the following words after the word "Minister" where this first appears in Regulation No. 42—

"or the Chairman of the National Housing and Planning Commisison (or his nominated representative) who has been duly authorised in writing by the Minister to exercise the powers herein mentioned";

(*b*) by the insertion of the following words after the word "Minister" where it appears for the second time in Regulation No. 42—

"or the Chairman of the National Housing and Planning Commission or his nominated representative".

GOD SAVE THE KING.

Given under my Hand and Great Seal at Pretoria this Eighth day of November, One thousand Nine hundred and Fifty.

G. BRAND VAN ZYL,
Governor-General.

By Command of His Excellency the
Governor-General-in-Council.

A. J. STALS.

✱ No. 287, 1950.]

WYSIGING VAN REGULASIES UITGEVAARDIG KRAGTENS ARTIKEL *TWEE* VAN DIE WET OP BEHUISING (NOODMAGTE), 1945.

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel *twee* van die Wet op Behuising (Noodmagte), 1945 (Wet No. 45 van 1945), wysig ek hierby die regulasies wat kragtens genoemde artikel van genoemde Wet uitgevaardig en by Proklamasie No. 185 van 1945, soos gewysig by Proklamasies Nos. 195 en 262 van 1945, 163 en 260 van 1946, 267 van 1947 en 67 van 1949 (soos gewysig by Proklamasie No. 260 van 1949) en 143 van 1949, en 14, 25, 91 en 133 van 1950, afgekondig is, deur—

(*a*) die invoeging van die volgende woorde na die woorde „Minister" waar dit die eerste keer in Regulasie No. 42 voorkom—

„of die Voorsitter van die Nasionale Behuisings en Plannekommissie (of sy benoemde verteenwoordiger) wat skriftelik deur die Minister gemagtig is om die bevoegdhede hierin vermeld, uit te oefen"; en

(*b*) deur die invoeging van die volgende woorde na die woord „Minister" waar dit die tweede keer in Regulasie No. 42 voorkom—

„of die Voorsitter van die Nasionale Behuisings- en Plannekommissie of sy benoemde verteenwoordiger".

GOD BEHOEDE DIE KONING.

Gegee onder my Hand en Grootseël te Pretoria, op hede die Agtste dag van November Eenduisend Negehonderd-en-vyftig.

G. BRAND VAN ZYL,
Goewerneur-generaal.

Op las van Sy Eksellensie die
Goewerneur-generaal-in-rade.

A. J. STALS.

GOVERNMENT NOTICES.

The following Government Notices are published for general information:—

OFFICE OF THE PRIME MINISTER AND DEPARTMENT OF EXTERNAL AFFAIRS.

✱ No. 2924.] [24 November 1950.

His Majesty The King's Exequatur empowering Miss Betty Ann Middleton to be Vice-Consul of the United States of America at Johannesburg, for Johannesburg and its prescribed district, was issued on the 10th November, 1950.

✱ No. 2934.] [22 November 1950.

His Majesty The King's Exequater empowering Mr. Peter R. Chase to be Vice-Consul of the United States of America at Port Elizabeth for Port Elizabeth and its prescribed district, was issued on the 16th November, 1950.

DEPARTMENT OF FINANCE.

✱ No. 2931.] [24 November 1950.

CONSCIENCE MONEY.

The receipt of an amount of £7. 10s. (seven pounds ten shillings) sent anonymously to the Collector of Customs and Exise, Johannesburg, is hereby acknowledged.

GOEWERMENTSKENNISGEWINGS.

Onderstaande Goewermentskennisgewings word vir algemene inligting gepubliseer:—

KANTOOR VAN DIE EERSTE MINISTER EN DEPARTEMENT VAN BUITELANDSE SAKE.

✱ No. 2924.] [24 November 1950.

Sy Majesteit Die Koning se Erkenningsbesluit wat mej. Betty Ann Middleton magtig om as Vise-konsul van die Verenigde State van Amerika te Johannesburg, vir Johannesburg en die voorgeskrewe distrik op te tree, is op 10 November 1950 uitgereik.

✱ No. 2934.] [22 November 1950.

Sy Majesteit Die Koning se Erkenningsbesluit wat die heer Peter R. Chase magtig om as Vise-konsul van die Verenigde State van Amerika te Port Elizabeth, vir Port Elizabeth en die voorgeskrewe distrik op te tree, is op 16 November 1950 uitgereik.

DEPARTEMENT VAN FINANSIES.

✱ No. 2931.] [24 November 1950.

GEWETENSGELD.

Hierby word die ontvangs erken van 'n bedrag van £7. 10s. (sewe pond tien sjielings) wat anoniem aan die Ontvanger van Doeane en Aksyns, Johannesburg, gestuur is.

✱ No. 2957.] [24 November 1950.

Statement of Revenue and Loan Recoveries collected during the period 1st April to 31st October, 1950. Treasury, Pretoria.

✱ No. 2957.] [24 November 1950.

Staat van Inkomste en Leningsterugbetalings, ingevorder gedurende die tydperk 1 April tot 31 Oktober 1950. Tesourie, Pretoria.

Heads of Revenue.	Hoofde van Inkomste.	Estimates, 1950–51. *Begroting, 1950–51.*	Collections for Year ended 31st March, 1950. *Ingevorder vir die jaar geëindig 31 Maart 1950.*	Month of October. *Maand Oktober.*		Total, 1st April to 31st October. *Totaal 1 April tot 31 Oktober.*	
				1950.	1949.	1950.	1949.
On the Revenue Account.	*Op Inkomsterekening.*	£	£	£	£	£	£
Customs and Excise—	Doeane en aksyns—						
Customs Duties	Invoerregte	14,030,000	14,623,674	1,501,011	1,089,779	9,237,638	10,594,211
„ General	„ Algemeen	70,000	65,524	766	15,218	56,191	39,329
	£	14,100,000	14,689,198	1,501,777	1,104,997	9,293,829	10,633,540
Excise—	Aksyns—						
Spirits	Spiritualieë	5,500,000	5,105,111	484,626	463,089	3,012,091	2,921,762
Wine	Wyn	760,000	718,307	52,433	59,996	376,323	396,139
Beer	Bier	2,425,000	2 265,320	177,574	190,723	1,144,456	1,265,702
Cigarettes and Cigarette Tobacco	Sigarette en sigarettabak	10,280,000	9,808,064	933,541	875,265	5,627,505	5,644,128
Pipe Tobacco and Cigars	Pyptabak en sigare	825,000	805,281	68,598	64,743	469,957	457,948
Matches	Vuurhoutjies	285,000	257,264	21,174	19,059	147,815	149,865
Motor Fuel	Motorbrandstof	40,000	39,345	14,407	3,555	85,935	22,089
Tyres and Tubes	Buite- en binnebande	660,000	620,877	59,324	45,669	405,971	364,227
Yeast	Gis	120,000	118,095	2,535	18,968	54,830	76,291
Miscellaneous	Diverse	5,000	2,248	1,080	96	2,954	215
	£	20,900,000	19,739,912	1,815,292	1,741,163	11,327,837	11,298,366
	£	35,000,000	34,429,110	3,317,069	2,846,160	20,621,666	21,931,906
Posts, Telegraphs and Telephones—	Pos-, Telegraaf- en Telefoonwese—						
Posts	Poswese	6,015,000	5,399,284	461,550	537,756	3,486,101	3,138 741
Telegraphs	Telegraafwese	1,745,000	1,662,759	146,020	142,220	1,054,217	942,928
Telephones	Telefoonwese	7,525,000	6,207,709	604 500	554,468	3,907,622	3,374,876
Official Telegraphs and Telephones	Offisiële telegraaf- en telefoonwese	430,000	404,818	28,250	24,269	263,065	250,818
	£	15,715,000	13,674,570	1,240,320	1,258,713	8,711,005	7,707 363
Inland Revenue—	Binnelandse Inkomste—						
Mining—	Mynwese—						
Licences and Mijnpacht Dues	Lisensies en mynpagregte	105,000	129,718	10,088	11,118	74,648	75,395
State Diamond Diggings	Staatsdiamantdelwerye	837,000	816,254	15,474	111,706	442,775	485,747
Income Tax (including Super Tax)	Inkomstebelasting (met inbegrip van superbelasting)	69,995,000	69,283,146	2,982,894	3,780,432	30,976,629	27,492,428
Gold Mines—Special Contribution	Goudmyne—Spesiale bydrae	—	*Dr. 541*	—	—	—	*Dr. 540*
Diamond Mines—Special Contributions	Diamantmyne—Spesiale bydrae	506,000	607,493	—	—	—	—
Undistributed Profits Tax	Belasting op onuitgekeerde wins	250,000	258,571	*Dr. 10,754*	24,280	*Dr. 19,037*	68,645
Non-Resident Shareholders' Tax	Belasting op buitelandse aandeelhouers	2,350,000	2,497,351	73,786	270,844	1,121,857	1,147,064
Personal and Savings Fund Levy	Persoonlike en spaarfonds-belasting	10,000	29 786	1,554	1,795	19,675	21,350
Licences	Lisensies	1,400,000	1,459,582	18,384	16,820	146,458	140,134
Stamp Duties and Fees	Seëlregte en gelde	2,800,000	2,943,229	268,647	218,724	1,830,606	1,660,974
Death Duties	Sterfregte	1,505,000	1,505,632	2,917	1,338	1,504,935	1,503,671
Native Taxes	Naturellebelastings	1,350,000	1,338,452	102,649	95,781	862,827	863,884
Native Pass and Compound Fees	Naturellepasgelde en kamponggelde	280,000	284,627	22,037	23,608	154,065	167,547
Fines and Forfeitures	Boetes en verbeurdverklarings	1,000,000	949,728	72,924	77,942	515,205	554,444
Quitrents and Farm Taxes	Erfpag en plaasbelastings	3,000	3,740	105	17	84	248
Rents of Government Property	Huurgelde van staatseiendom	575,000	613,244	87,816	51,177	313,071	263,570
Forest Revenue	Bosinkomste	1,500,000	1,526,394	135,992	136,904	881,951	927,879
Recoveries of Advances	Afbetalings van voorskotte	40,000	50,977	1,846	3,773	27,283	33,975
Interest	Rente	6,000,000	5,230,807	688,666	144,566	3,483,633	2,384,249
Departmental Receipts	Departementele ontvangste	4,309,000	4,441,865	490,181	377,938	2,491,753	2,163 214
War Surcharge Transfer Duty	Oorlogstydse ekstra heffing op hereregte betalings	10,000	36,691	1,049	2,661	11,333	26,096
Transfer Duty	Hereregte	2,500,000	2,533,239	288,122	224,767	1,807,767	1,507,894
Tax on Purchase and Sale of Marketable Securities	Belastings op die koop en verkoop van handelseffekte	1,000,000	1,036,316	63,561	173,831	323,025	586,722
Miscellaneous	Diverse	1,225,000	1,968,312	110,310	56,232	1,437,517	1,232,674
	£	99,550,000	99,544,613	5,428,248	5,806,254	48,408,060	43,307,264
	£	150,265,000	147,648,293	9,985,637	9,911,127	77,740 731	72,946,533
(*a*) National Road Fund	(*a*) Nasionale Padfonds	5 200,000	3,571,379	636,442	280,084	3,634,129	1,795,179
(*b*) South African Native Trust	(*b*) Suid-Afrikaanse Naturelletrust	889,000	979,316	89,695	79,654	642,248	618,441
	£	6,089,000	4,550,695	726,137	359,738	4,276,377	2,413,620
	£	156,354,000	152,198,988	10,711,774	10,270,865	82,017,108	75,360,153
On Loan Account.	*Op Leningsrekening.*						
Mining—	Mynwese—						
Diamond Mines	Diamantmyne	—	3,381	—	925	3,167	1,974
Export Duty on Diamonds	Uitvoerbelasting op diamante	450,000	729,331	16,205	73,239	426,438	337,750
Gold Mining Leases	Goudmynhuurkontrakte	2,500,000	1,162,776	101	—	707,604	222,325
Other Mining Leases	Ander mynhuurkontrakte	10,000	14,081	3,978	4,224	7,380	13,634
Bewaarplaats	Bewaarplaats	25,000	10,653	—	—	—	—
State Diamond Diggings	Staatsdiamantdelwerye	1,163,000	1,758,409	550,295	84,105	1,496,395	930,939
Death Duties	Sterfregte	4,250,000	4,575,215	408,898	626,957	1,768,164	2,172,367
Sales of Crown Lands	Verkopings van kroongronde	230,000	155,350	1,820	6,660	55,729	55,117
Arrear Collections—	Agterstallige Invorderings—						
Excess Profits Duty	Oorwinsbelasting	150,000	353,263	27,602	*Dr. 67,510*	172,214	188,317
Trade Profits Special Levy	Spesiale belasting op bedryfswins	10,000	35,044	—	1,363	23,390	25,932
Fixed Property Profits Tax	Winsbelasting op vasgoed	6,000	13,977	685	677	6,937	8,692
Miscellaneous	Diverse	4,206,000	5,110,551	288,343	290,108	4,346,360	1,837,461
	£	13,000,000	13,922,031	1,297,927	1,020,748	9,013,778	5,794,508
Total Revenue and Loan Recoveries	Totaal inkomste en leningsterugbetalings £	169,354,000	166,121,019	12,009,701	11,291,613	91,030,886	81,154,661
Reconciliation with Statement published under Government Notice No. 2745, in *Union Government Gazette* of 10th November, 1950—	Ooreenbrenging met opgaaf gepubliseer by Goewermentskennisgewing No. 2745 in *Uniestaatskoerant* van 10 November 1950—						
In Transit, 31st March, 1950	Onderweg, 31 Maart 1950	—	—	—	—	1,739,532	—
In Transit, 30th September, 1950	Onderweg, 30 September 1950	—	—	663,339	—	—	—
Collections, as above	Invorderinge soos hierbo	—	—	12,009,701	—	91,030,886	—
	£	—	—	12,673,040	—	92,770,418	—
In Transit, 31st October, 1950	Onderweg, 31 Oktober 1950	—	—	930 693	—	930,693	—
Received into Exchequer	In Skatkis ontvang £	—	—	11,742,347	—	91,839,725	—

(*a*) Act No. 42 of 1935, as amended. (*b*) Act No. 41 of 1925, as amended.—(*a*) Wet No. 42 van 1935, soos gewysig. (*b*) Wet No. 41 van 1925, soos gewysig.

★No. 2958.] [24 November 1950.

STATEMENT OF PROVINCIAL REVENUE COLLECTIONS (INCLUDING COLLECTIONS DIRECT BY PROVINCES) FROM 1ST APRIL, 1950 TO 31ST OCTOBER, 1950.
STAAT VAN INVORDERINGE VAN PROVINSIALE INKOMSTE (MET INBEGRIP VAN DIREKTE INVORDERINGE DEUR PROVINSIES) VANAF 1 APRIL 1950 TOT 31 OKTOBER 1950.

Heads of Revenue. *Hoofde van Inkomste.*	Cape of Good Hope. *Kaap „ De Goede Hoop ".*			Natal.			Transvaal.			Orange Free State. *Oranje-Vrystaat.*			Totals. *Totale.*		
	Estimate, *Begroting*, 1950–51.	1/10/50–31/10/50.	1/4/50–31/10/50.	Estimate, *Begroting*, 1950–51.	1/10/50–31/10/50.	1/4/50–31/10/50.	Estimate, *Begroting*, 1950–51.	1/10/50–31/10/50.	1/4/50–31/10/50.	Estimate, *Begroting*, 1950–51.	1/10/50–31/10/50.	1/4/50–31/10/50.	Estimate, *Begroting*, 1950–51.	1/10/50–31/10/50.	1/4/50–31/10/50.
Sources of Revenue Transferred. *Bronne van Inkomste Oorgedra.*	£	£	£	£	£	£	£	£	£	£	£	£	£	£	£
Licences—*Lisensies*—															
Dog, Fish and Game—*Hond, Vis en Wild*	5,500	240	7,377	26,500	1,818	19,945	50,000	5,139	39,312	35,000	1,479	14,820	117,000	8,676	81,454
Motor Vehicles—*Motorvoertuie*	1,980,000	13,254	149,726	750,000	5,308	86,116	2,300,000	19,063	168,241	550,000	5,185	59,873	5,580,000	42,810	463,956
Miscellaneous—*Diverse*—										32,500	3,111	23,930	582,500	79,812	380,335
Education Receipts—*Onderwysontvangste*	432,000	65,086	280,643	118,000	11,615	75,762	—	—	—	69,228	8,093	53,760	630,228	98,466	568,651
Hospital Receipts—*Hospitaalontvangste*	50,000	2,114	18,760	250,000	32,259	170,962	262,000	56,000	325,169	59,900	8,669	36,353	882,253	60,822	419,637
Other Receipts—*Ander Ontvangste*	230,853	17,812	97,725	41,500	15,737	38,174	550,000	18,604	247,385	5,000	514	4,170	68,500	6,429	49,110
Fines and Forfeitures—*Boetes en Verbeurdverklarings*	16,500	641	8,683	10,000	1,200	9,194	37,000	4,074	27,063	108,000	13,159	104,312	370,000	39,918	297,460
Auction Dues—*Veniuregte*	124,000	13,365	103,389	18,000	1,662	8,286	120,000	11,732	81,473	—	—	—	2,100,000	122,918	883,939
Companies Tax (Transvaal)—*Maatskappy-belasting (Transvaal)*	—	—	—	—	—	—	2,100,000	122,918	883,939	60,000	6,014	33,320	1,385,000	121,287	774,046
Entertainment Tax—*Belasting op Vermaaklikhede*	675,000	59,191	352,392	210,000	19,114	141,760	440,000	36,968	246,574						
Personal and Provincial Income Taxes (including Companies Tax, Cape, Natal and O.F.S.) —*Persoonlike en Provinsiale Inkomstebelasting (met inbegrip van Maatskappybelasting, Kaap, Natal en O.V.S.)*	3,660,000	273,837	2,055,000	1,600,000	138,287	1,248,804	4,600,000	403,215	2,379,338	692,000	90,215	347,998	10,552,000	905,554	6,031,140
Racing and Betting Taxation—*Belasting op Wedrenne en Weddenskappe*	321,000	32,149	191,397	330,000	31,082	249,070	921,000	83,297	529,992	60,000	7,859	29,983	1,632,000	154,387	1,000,442
Wheel Tax—*Wielbelasting*	—	—	—	3,000	40	628	30,000	936	14,006	55,000	588	10,004	88,000	1,564	24,638
Native Hospital Tax and Contributions—*Naturelle Hospitaalbelasting en Bydraes*	—	—	—	—	176	1,450	—	—	—	16,000	1,570	11,318	16,000	1,746	12,768
TOTALS—TOTALE ..... £	7,494,853	477,689	3,265,092	3,357,000	258,298	2,050,151	11,410,000	761,946	4,942,492	1,741,628	146,456	729,841	24,003,481	1,644,389	10,987,576
Totals—*Totale* (1949–50) ..... £	7,443,632	724,454	4,264,510	3,054,500	336,167	1,935,144	9,813,100	825,355	5,098,239	1,451,820	126,836	667,388	21,763,052	2,012,812	11,965,281

T. J. CANTY,
Secretary to the Treasury.—Sekretaris van die Tesourie.

✱No. 2960.] 24 November 1950.

SOUTH AFRICAN RESERVE BANK.

Statement, pursuant to section *nineteen* (1) (*a*) of Act No. 29 of 1944, of Liabilities and Assets on the 10th day of November, 1950.

Liabilities.	£	s.	d.
Capital	1,000,000	0	0
Reserve Fund	2,335,264	6	7
Notes in Circulation	67,650,592	10	0
Deposits:			
(*a*) Government	23,861,116	4	11
(*b*) Bankers	62,435,455	10	10
(*c*) Other	13,078,544	5	6
Bills Payable	—		
Other Liabilities	12,498,035	5	10
	£182,859,008	3	8

Assets.	£	s.	d.
Gold Coin and Bullion (at 248s. per oz. fine) of which £12,310,918. 0s. 7d. held outside Union	65,591,555	4	9
Subsidiary Coin	302,433	13	3
Bills Discounted:			
(*a*) Domestic	750,000	0	0
(*b*) Foreign	78,234,713	7	8
Loans and Advances to Government	—		
Other Loans and Advances	7,203,785	5	0
Government Securities	20,977,525	12	0
Other Securities	225,074	0	0
Other Assets	9,573,921	1	0
	£182,859,008	3	8

Ratio of gold reserves to liabilities to public 73·8 per cent.

Signed, this 15th day of November, 1950.

L. J. COCKHEAD, Chief Cashier.

✱No. 2960.] 24 November 1950.

SUID-AFRIKAANSE RESERWEBANK.

Staat, ingevolge artikel *negentien* (1) (*a*) van Wet No. 29 van 1944, van die Laste en Bates op die 10de dag van November, 1950.

Laste.	£	s.	d.
Kapitaal	1,000,000	0	0
Reserwefonds	2,335,264	6	7
Note in omloop	67,650,592	10	0
Deposito's van:			
(*a*) Regering	23,861,116	4	11
(*b*) Bankiers	62,435,455	10	10
(*c*) Andere	13,078,544	5	6
Wissels te betaal	—		
Ander laste	12,498,035	5	10
	£182,859,008	3	8

Bates.	£	s.	d.
Goudmunt en staafgoud (teen 248s. per fyn ons) waarvan £12,310,918. 0s. 7d. buite die Unie gehou word	65,591,555	4	9
Pasmunt	302,433	13	3
Gediskonteerde wissels:			
(*a*) Binnelandse	750,000	0	0
(*b*) Buitelandse	78,234,713	7	8
Lenings en Voorskotte aan die Regering	—		
Ander Lenings en Voorskotte	7,203,785	5	0
Regeringsekuriteite	20,977,525	12	0
Ander Sekuriteite	225,074	0	0
Ander Bates	9,573,921	1	0
	£182,859,008	3	8

Verhouding van goudreserwes tot verpligtings teenoor die publiek 73·8 persent.

Geteken, die 15de dag van November 1950.

L. J. COCKHEAD, Hoofkassier.

✱ No. 2961.] [24 November 1950.

It is herby notified for general information that His Excellency the Governor-General has been pleased, under the provisions of paragraph (*d*) of sub-section (1) of section *thirty-three* of the Stamp Duties and Fees Act, 1911 (Act No. 30 of 1911), to withdraw the "Regulations for Notaries and Examiners of Protocols", published in Government Notice No. 1693 of the 13th December, 1912, as amended by Government Notice No. 805 of the 17th June, 1919, and Government Notice No. 2449 of the 21st November, 1947, and to make the regulations set out in the Annexure hereto for the examination of the stamps upon instruments in the protocols of notaries public and for the better carrying out of the objects and purposes of the said Act.

ANNEXURE.

REGULATIONS FOR NOTARIES AND EXAMINERS OF PROTOCOLS.

1. Every notary public shall keep a protocol containing a chronologically arranged and consecutively numbered file of the minutes of all deeds passed before him and a register in the form set out in the Schedule which shall contain an entry in chronological order of every deed passed before him. Such entry shall be made by the notary public when the deed is passed before him, and he shall subscribe thereto a declaration in the form set out in the said Schedule. The word "deed" in this regulation shall not be construed so as to include—

(*a*) any certificate by a notary public to the effect that—

(i) a document was signed before him;

(ii) the meaning of a document or part thereof was explained to the parties thereto;

(iii) a copy of a writing was compared by him with the original and is correct;

✱ No. 2961.] [24 November 1950.

Hierby word dit vir algemene inligting bekendgemaak dat dit Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag het om, kragtens paragraaf (*d*) van subartikel (1) van artikel *drie-en-dertig* van die Zegel Wet, 1911 (Wet No. 30 van 1911), die „Instrukties aan Notarissen en Inspekteurs van Protokollen" afgekondig by Goewermentskennisgewing No. 1693 van 13 Desember 1912, soos gewysig by Goewermentskennisgewing No. 805 van 17 Junie 1919 en Goewermentskennisgewing No. 2449 van 21 November 1947, te herroep en om die regulasies soos uiteengesit in die Aanhangsel hiervan vir die ondersoek van seëls op dokumente in die protokolle van notarisse en vir die beter uitvoering van die oogmerke en doeleindes van genoemde Wet, uit te vaardig.

AANHANGSEL.

REGULASIES VIR NOTARISSE EN ONDERSOEKERS VAN PROTOKOLLE.

1. Elke notaris moet 'n protokol hou waarin die minute van alle aktes wat deur hom verly is, in volgorde van datum en nommer opgeneem moet word, asook 'n register soos in die Bylae bepaal waarin hy in volgorde aantekening moet maak van elke akte wat deur hom verly is. Die aantekening moet gemaak word ten tye van die verlyding van die akte en moet voorsien word van 'n verklaring soos bepaal in die gemelde Bylae. Die betekenis wat aan die woord „akte" in hierdie regulasies geheg word, sluit nie in nie—

(*a*) 'n sertifikaat deur 'n notaris ten effekte dat—

(i) 'n dokument in sy teenwoordigheid geteken is;

(ii) die betekenis van 'n dokument of gedeelte daarvan aan die betrokke partye verduidelik is;

(iii) 'n afskrif van 'n geskrif deur hom met die oorspronklike vergelyk is en juis bevind is;

(*b*) any notarial act or certificate of noting, presentation or protest of a bill of exchange or promissory note.

2. Every notary shall neatly and securely, to the satisfaction of the examiner of protocols, cause all minutes of deeds passed before him, together with an index of those minutes, to be bound in chronological order and numbered consecutively in volumes of equal and convenient size.

3. A notary shall not alter or mutilate any minutes filed in his protocol or extract therefrom any minutes, save in so far as may be required by any law or practice in force.

4. The minutes of deeds passed before a notary shall be written, typed, or printed on good, strong, and durable paper of foolscap size, in good and durable ink, and to the satisfaction of the examiner. No carbon copies shall be filed in the protocols.

5. Every notary shall be obliged to keep his protocol in safe custody under lock and key, and, wherever possible, in a fireproof safe so as also to guard against a violation of the secrecy of its contents or against any alteration or mutilation thereof or any axtraction therefrom, and shall take such other reasonable precautions for the safe custody thereof as may be necessary.

6. Every notary commencing or re-commencing practice shall within one month thereafter, give written notice to the magistrate for his district or sub-district of his full name and business address, and every notary who changes his address shall, within one month thereafter, give notice thereof with full particulars of the new address.

7. Every notary shall, if he leaves the Province of the Union where he carries on his practice with intention to cease such practice or if he be removed from the roll or suspended or otherwise retire from practice and his executor or other representatives shall in the event of his death, lodge his protocol with the Registrar of the Provincial Division of the Supreme Court of such Province or as may be otherwise required by law. When a notary has so ceased, or otherwise retired from, practice, he, his executor or other representatives shall notify the Magistrate accordingly. In the event of a notary having ceased to practise or having no protocol at the time fixed for the examination thereof he shall deliver to the examiner a certificate to that effect.

8. The magistrate shall ensure that the protocol of a notary who dies or retires from practice shall on the death or retirement (as the case may be) be lodged with the Registrar of the Provincial Division of the Province, or otherwise dealt with as may be required by any law in force in that Province.

9. The magistrate of every district or sub-district shall be the examiner of the protocols of the notaries public practising within his magisterial district or sub-district, and shall personally make the examination required by these regulations; provided that in any district where the magistrate is not also the receiver of revenue, the official who acts as receiver of revenue shall be the examiner for the district. It shall be incumbent on the magistrate to advise such receiver of revenue immediately of his information furnished to him by every notary as provided for in regulation 6 above.

10. The examiner shall, during each calendar year, examine the protocols of every notary public practising in his district who shall submit his protocol for such examination when so required; provided that eight days' written notice has been given by the examiner to the notary. The examination shall take place in the examiner's office.

11. The examiner shall, at the conclusion of each examination, endorse a certificate on the notary's register duly recording his examination, and if all the minutes filed therein are correctly and properly stamped in accordance with law he shall certify to that effect, but if any minutes therein liable to stamp duty by found unstamped or insufficiently stamped he shall forthwith take the necessary steps in accordance with law to have such minutes duly stamped and shall certify accordingly on such minutes.

(*b*) 'n notariële akte of 'n sertifikaat van kennisneming of aanbieding van, of beswaar teen, 'n wissel of promesse.

2. Elke notaris moet die munite van alle aktes wat deur hom verly is, tesame met die inhoudsopgawe, in volgorde van datum en nommer netjies en stewig in dele van gelyke en gerieflike grootte laat inbind tot bevrediging van die ondersoeker van protokolle.

3. 'n Notaris mag nie minute wat in sy protokol opgeneem is, wysig, beskadig of daaruit neem nie, behalwe insoverre dit vereis word deur enige wet of praktyk.

4. Die minute van alle aktes wat deur 'n notaris verly word, moet met goeie duursame ink geskryf, getik of gedruk word op goeie, sterk en duursame papier van foliogrootte tot bevrediging van die ondersoeker van protokolle. Geen deurslae mag in protokolle opgeneem word nie.

5. Elke notaris is verplig om sy protokol in veilige bewaring agter slot en grendel te hou en, waar moontlik, in 'n brandkas ten einde die skending van die geheim van die inhoud daarvan of enige wysiging of beskadiging of verwydering daarvan te voorkom en moet sulke ander redelike voorsorgsmaatreëls tref vir die veilige bewaring daarvan as wat nodig mag wees.

6. Elke notaris wat begin of opnuut begin praktiseer moet, binne een maand daarna, die magistraat van sy distrik of subdistrik skriftelik in kennis stel van sy volle naam en besigheidsadres, en elke notaris wat sy adres verander, moet binne een maand daarna kennis daarvan gee met volle besonderhede van die nuwe adres.

7. Elke notaris moet wanneer hy die Provinsie van die Unie waar hy praktiseer, verlaat met die doel om sy praktyk te staak, of as hy van die rol geskrap of geskors word of op 'n ander manier uit sy praktyk tree, en sy eksekuteur of ander verteenwoordigers moet ingeval van sy dood, sy protokol by die Griffier van die Provinsiale Afdeling van die Hooggeregshof van die Provinsie inhandig, of daarmee op sodanige ander manier handel as wat deur die Wet vereis word. Wanneer 'n notaris aldus sy praktyk gestaak het of op 'n ander manier uit sy praktyk getree het, moet hy, sy eksekuteur of ander verteenwoordigers, die magistraat dienooreenkomstig verwittig. Ingeval 'n notaris sy praktyk gestaak het, of ten tye van die vasgestelde tyd vir die ondersoek geen protokol het nie, moet hy aan die ondersoeker 'n sertifikaat te dien effekte oorhandig.

8. Die magistraat moet toesien dat die protokol van 'n notaris wat sterf, of uit sy praktyk tree, by die dood of uittreding, al na die geval, ingedien word by die Griffier van die Provinsiale Afdeling van die Provinsie, of dat daarmee gehandel word soos vereis word deur enige wet van krag in daardie provinsie.

9. Die magistraat van elke distrik of subdistrik is die ondersoeker van die protokolle van die notarisse wat in die magistraatsdistrik of subdistrik praktiseer en moet persoonlik die ondersoek soos deur hierdie regulasies bepaal, doen; met dien verstande dat in enige distrik waar die magistraat nie ook die ontvanger van inkomste is nie, die amptenaar wat as ontvanger van inkomste optree, die ondersoeker vir die distrik is. Dit is die plig van die magistraat om so'n ontvanger van inkomste onmiddellik in kennis te stel van die inligting aan hom verstrek deur elke notaris soos bepaal in regulasie 6 hierbo.

10. Die ondersoeker moet gedurende elke kalenderjaar die protokolle van elke notaris wat in sy distrik praktiseer, ondersoek en laasgenoemde moet sy protokol vir ondersoek voorlê wanneer dit vereis word; met dien verstande dat die ondersoeker die notaris agt dae voor die tyd skriftelik daarvan in kennis moet stel. Die ondersoek moet in die ondersoeker se kantoor plaasvind.

11. Die ondersoeker moet na afloop van elke ondersoek 'n aantekening in die register van die notaris maak waarin vermeld moet word dat hy die protokol ondersoek het, en as al die minute in die protokol behoorlik en voldoende, ooreenkomstig die Wet, van seëls voorsien is, moet hy te dien effekte sertifiseer, maar as daar minute in gevind word wat aan seëlreg onderworpe is en wat nie geseël is nie of onvoldoende geseël is, moet hy sonder verwyl die nodige stappe ooreenkomstig die Wet doen om sulke minute behoorlik te laat seël en hulle dienooreenkomstig sertifiseer.

12. All knowledge obtained by any examiner in the course of an examination of protocols shall be regarded by him as information confidentially acquired in the course of his official duty and shall be treated by him accordingly.

13. An examiner shall, on finding any material or serious omissions or defects in any protocols examined by him, or the minutes therein contained or any breach of duty or non-compliance with these regulations on the part of a notary, record the same and particulars thereof in the certificate aforesaid, and shall immediately report the same through the Minister of Justice to the Judge President of the Provincial Division of the Supreme Court in the notary's Province; provided that where examination is made by a receiver of revenue who is not the magistrate of the district, the receiver as examiner shall notify the existence of any such irregularities to the magistrate of the district, who shall report the same in the like manner as hereinbefore provided.

14. Every examiner shall keep a register showing—

(*a*) the names of the notaries in his district whose protocols are subject to his examination;
(*b*) the date of each examination made;
(*c*) the numbers of the deeds examined;
(*d*) copies of the certificates endorsed by him on examined protocols;

and, in January of each year shall render a return of the same examinations carried out in the previous calendar year and certify to the Commissioner for Inland Revenue that such examination has been duly completed and that all liability for stamp duty has been duly discharged in respect of the documents examined by him.

15. Every examiner before entering upon his duties shall be required to take and subscribe to the following oath before a justice of the peace or a commissioner of oaths in the following form:—

"I swear that I shall faithfully and conscientiously perform my duties as examiner of protocols and shall keep confidential whatever may come to my knoweldge in my examination of protocols and will not divulge anything concerning them further or otherwise than is absolutely necessary for the due performance of my duties."

12. Elke ondersoeker moet alle kennis wat hy as gevolg van 'n ondersoek van protokolle opdoen, as vertroulik beskou en geheim hou.

13. Elke ondersoeker moet, wanneer daar in 'n protokol of in die minute daarin vervat, belangrike of ernstige weglatings of gebreke gevind word, of 'n pligversuim of nienakoming van hierdie regulasies deur 'n notaris, ontdek word, die besonderhede daarvan vermeld in die sertifikaat wat deur hom uitgereik moet word en, deur bemiddeling van die Minister van Justisie, onmiddellik die Regterpresident van die Provinsiale Afdeling van die Hooggeregshof in die provinsie van die notaris daarvan verwittig; met dien verstande dat, waar die ondersoek gedoen word deur 'n ontvanger van inkomste wat nie die magistraat van die distrik is nie, die ontvanger, as ondersoeker, die magistraat van die distrik van enige sulke onreëlmatighede in kennis moet stel wat dit op die wyse soos hierbo aangegee, moet rapporteer.

14. Elke ondersoeker moet 'n register hou wat aantoon—

(*a*) die name van die notarisse in sy distrik wie se protokolle deur hom ondersoek moet word;
(*b*) die datum van elke ondersoek;
(*c*) die aantal aktes ondersoek;
(*d*) afskrifte van die sertifikate wat deur hom aangebring is op protokolle wat ondersoek is;

en moet gedurende Januarie van elke jaar 'n opgawe verstrek van die ondersoeke wat gedurende die voorafgaande kalenderjaar gedoen is en aan die Kommissaris van Binnelandse Inkomste sertifiseer dat die ondersoeke behoorlik voltooi is en dat alle aanspreeklikheid vir seëlregte ten opsigte van die dokumente wat deur hom ondersoek is, behoorlik nagekom is.

15. Elke ondersoeker moet, voordat hy sy pligte aanvaar, die volgende eed voor 'n vrederegter of kommissaris van ede aflê en onderteken:—

„Ek sweer dat ek getrou en eerlik my pligte as ondersoeker van protokolle sal nakom en dat ek alles wat deur die ondersoek van protokolle tot my kennis mag kom, geheim sal hou en niks daarvan sal openbaar maak nie, behalwe wat absoluut nodig is vir die behoorlike uitoefening van my pligte."

SCHEDULE.

FORM.

No. of Deed.	Date of Execution.	Nature or Description.	Parties to the Deed.		Consideration.	Value of Stamp on Minute.	Value of Stamp on Grosse.
			By Whom.	In Whose Favour.			

BYLAE.

VORM.

No. van akte.	Datum van verlyding.	Aard of beskrywing.	Partye tot die akte.		Vergoeding.	Waarde van seëls op minuut.	Waarde van seëls op grosse.
			Deur wie.	In wie se guns.			

I declare the above to be the only passed before me as notary public during the period from..... to.....(or since my admission in this Province).

.....
Notary Public.

Date.....

This protocol register having been examined by me and compared with the minute was found (remarks:

.....).

Date.....

.....
Examiner of Protocols.

Ek verklaar dat die bogenoemde die enigste aktes is wat voor my as publieke notaris gedurende die tydperk ..... tot..... (of sedert my toelating in hierdie Provinsie) verly is.

.....
Publieke Notaris.

Datum.....

Hierdie protokol-register is deur my ondersoek en na vergelyking met die minute is bevind (opmerkings.....

.....).

Datum.....

.....
Ondersoeker van Protokolle.

DEPARTMENT OF LANDS.

✱ No. 2920.] [24 November 1950.

SALE OF GOVERNMENT PROPERTIES.

It is hereby notified that the properties described hereunder will be offered for sale by public auction on the dates, times and places mentioned hereunder:—

A. By the firm S. J. van der Spuy, at the Magistrate's Court, Zeerust, on Wednesday, 13th December, 1950, at 10 o'clock a.m.:—

Erven Nos. 85, 92 and 93, situate in the township of Zeerust, District of Marico, Province of the Transvaal, measuring respectively 157 square roods 77 square feet, 368 square roods 97 square feet and 350 square roods 114 square feet.

B. By the firm Nel and Van Vuuren, at their offices in Pienaar Street, Brits, on Friday, 15th December, 1950, at 10 o'clock a.m.:—

Erf No. 58, situate in the township of Meerhof, District of Brits, Province of the Transvaal, measuring 11,250 square feet.

C. By the firm J. Ernest Maybery, on the property, on Friday, 12th January, 1951, at 11 o'clock a.m.:—

Residential Lots Nos. 359 and 360, situate on Clift Road in the township of Malvern East Extension No. 4, District of Germiston, Province of the Transvaal, both measuring 6,000 square feet.

D. By the firm Nimrod Smit and Teichmann, at their offices in Market Street, Bethal, on Saturday, 13th January, 1951, at 11 o'clock a.m.:—

Portion No. 1 of Portion G of the farm Weltevreden No. 139, situate in the District of Bethal, Province of the Transvaal, measuring 136 morgen 377 square roods.

E. By the firm Snyman and Burman, at their Sale Rooms, The Triangle, Witbank, on Monday, 15th January, 1951, at 11 o'clock a.m.:—

Portion No. 3 of Portion A of the farm Blaauwpoort No. 21, situate in the District of Witbank, Province of the Transvaal, measuring 1199·9826 morgen.

F. By the firm J. C. Meyer, at his Sale Rooms, Messina, on Wednesday, 20th December, 1950, at 10 o'clock a.m.:—

The farm Dieppe No. 1298, situate in the District of Zoutpansberg, Province of the Transvaal, measuring 1,321 morgen 447 square roods.

G. By the firm Van Graan and Co., at the Auctioneer's Stock Yard, Heidelberg, Transvaal, on Wednesday, 10th January, 1951, at 10 o'clock a.m.:—

(i) Portion of that portion of the farm Steynskraal No. 279, measuring 1 morgen; and
(ii) Portion No. 1 of Portion C1 of the farm Kafferskraal No. 301, measuring 3 morgen;

both situate in the District of Heidelberg, Province of the Transvaal.

DEPARTEMENT VAN LANDE.

✱ No. 2920.] [24 November 1950.

VERKOOP VAN GOEWERMENTSEIENDOMME.

Hierby word bekendgemaak dat die ondervermelde eiendomme op die datums, tye en plekke soos hieronder aangegee, per publieke veiling te koop aangebied sal word:—

A. Deur die firma S. J. van der Spuy, voor die Magistraatskantoor, Zeerust, om 10-uur vm., op Woensdag, 13 Desember, 1950:—

Erwe Nos. 85, 92 en 93, geleë in die dorp Zeerust, distrik Marico, Provinsie Transvaal, groot onderskeidelik 157 vierkante roedes 77 vierkante voet, 368 vierkante roedes 97 vierkante voet en 350 vierkante roedes 114 vierkante voet.

B. Deur die firma Nel en Van Vuuren, by hul kantoor te Pienaarstraat, Brits, om 10-uur vm., op Vrydag, 15 Desember 1950:—

Erf No. 58, geleë in die dorp Meerhof, distrik Brits, Provinsie Transvaal, groot 11,250 vierkante voet.

C. Deur die firma J. Ernest Maybery, op die betrokke eiendom, om 11-uur vm., op Vrydag, 12 Januarie 1951:—

Woonpersele Nos. 359 en 360, geleë aan Cliftweg, in die dorp Malvern-Oos Uitbreiding No. 4, distrik Germiston, Provinsie Transvaal, albei groot 6,000 vierkante voet.

D. Deur die firma Nimrod Smit en Teichmann, by hul kantoor te Markstraat, Bethal, om 11-uur vm., op Saterdag, 13 Januarie 1951:—

Gedeelte No. 1 van Gedeelte G van die plaas Weltevreden No. 139, geleë in die distrik Bethal, Provinsie Transvaal, groot 136 morg 377 vierkante roedes.

E. Deur die firma Snyman en Burman, in hul Verkooplokaal, The Triangle, Witbank, om 11-uur vm., op Maandag, 15 Januarie 1951:—

Gedeelte No. 3 van Gedeelte A van die plaas Blaauwpoort No. 21, geleë in die distrik Witbank, Provinsie Transvaal, groot 1199·9826 morg.

F. Deur die firma J. C. Meyer, in sy Verkooplokaal, Messina, om 10-uur vm., op Woensdag, 20 Desember 1950:—

Die plaas Dieppe No. 1298, geleë in die distrik Zoutpansberg, Provinsie Transvaal, groot 1,321 morg 447 vierkante roedes.

G. Deur die firma Van Graan en Kie., by die Vendusiekrale, Heidelberg, Transvaal, om 10-uur vm., op Woensdag, 10 Januarie 1951:—

(i) Gedeelte van daardie gedeelte van die plaas Steynskraal No. 279, groot 1 morg; en
(ii) Gedeelte No. 1 van Gedeelte C1 van die plaas Kafferskraal No. 301, groot 3 morg;

albei geleë in die distrik Heidelberg, Provinsie Transvaal.

H. By the firm Arthur E. de Villiers in front of the Office of the Inspector of Lands, Steen Street, Rustenburg, on Saturday, 6th January, 1951, at 11 o'clock a.m.:—

(i) Portion a, measuring 1 morgen 59,200 square feet; and

(ii) Portion b, measuring 1 morgen 1,280 square feet;

both of Portion No. 19 of Portion A of the farm Waterkloof No. 4, situate in the District of Rustenburg, Province of the Transvaal.

The following improvements are on the properties:—

Property A.—Main building (double storey) with various other buildings, outbuildings, engine, pump and cement dam.

Property B.—No improvements.

Property C.—No improvements.

Property D.—Dwelling-house of five rooms, rondavel, garage, shed, cowshed, dam and fencing.

Property E.—Dwelling-house, rondavel, outbuildings (in poor condition) and inner fencing.

Property F.—No improvements.

Property G.—

(i) School building, teacher's dwelling, outbuildings, windmill, tank and piping and fencing.

(ii) School building, teacher's dwelling, storeroom, servant's room, latrine and a borehole with a handpump.

Property H.—(i) and (ii) Teacher's dwelling, outbuilding and a windmill.

GENERAL CONDITIONS.

1. The sale of the properties is subject to confirmation by the Minister of Lands.

2. The conditions of payment of the purchase prices of the properties are as follows:—

(*a*) The properties mentioned under A, D and G (ii): Not less than one-tenth (1/10th) of the purchase price on the day of sale and the balance in ten equal annual instalments.

(*b*) The properties mentioned under C, E, F, G (i) and H (i) and H (ii): Not less than one fifth (1/5th) of the purchase price on the day of sale and the balance in five equal annual instalments.

(*c*) The property mentioned under B: Not less than one-third (1/3rd) on the day of sale and the balance in two equal annual instalments.

3. Interest at 5 per cent. per annum shall be payable on the balance of the purchase prices.

4. The auctioneers' fees, as shown hereunder, shall be payable by the purchasers immediately after the sales:—

(*a*) 1 per cent. of the purchase price of the property mentioned under A;

(*b*) 5 per cent. of the purchase prices of the properties mentioned under B and H (i) and H (ii);

(*c*) 2 per cent. of the purchase price of the property mentioned under C;

(*d*) 5 per cent. on the first £1,000 and 2½ per cent. on the balance of the purchase price of the property mentioned under D;

(*e*) 3 per cent. on the first £1,000 and 1½ per cent. on the balance of the purchase price of the property mentioned under E; and

(*f*) 2½ per cent. of the purchase prices of the properties mentioned under F, G (i) and G (ii).

5. From the day of sale the properties shall be at the risk of the purchasers.

6. No costs will be incurred by the Government in pointing out the beacons of the land.

7. The properties will be sold without rights to minerals.

8. From the day of sale the purchasers of the properties mentioned under D, E, F, G (i), G (ii) and H (i) and H (ii) shall assume all rights, obligations and duties of an owner under the Fencing Act, 1912.

9. The purchasers of the properties mentioned under A, D, E, G (i), G (ii) and H (i) and H (ii) shall insure the buildings on the properties against fire and keep them insured until the purchase prices have been paid in full. The purchasers must cede the insurance policies to the Minister of Lands.

H. Deur die firma Arthur E. de Villiers, voor die kantoor van die Inspekteur van Lande in Steenstraat, te Rustenburg om 11-uur vm., op Saterdag, 6 Januarie 1951:—

(i) Gedeelte a, groot 1 morg 59,200 vierkante voet; en

(ii) Gedeelte b, groot 1 morg 1,280 vierkante voet; albei van Gedeelte No. 19 van Gedeelte A van die plaas Waterkloof No. 4, geleë in die distrik Rustenburg, Provinsie Transvaal.

Op die eiendomme is die volgende verbeterings:—

Eiendom A.—Hoofgebou (dubbelverdieping) met verskeie ander geboue, buitegeboue, enjin, pomp en sementdam.

Eiendom B.—Geen verbeterings.

Eiendom C.—Geen verbeterings.

Eiendom D.—Woonhuis van vyf vertrekke, rondavel, motorhuis, skuur, koeistal, gronddam en omheining.

Eiendom E.—Woonhuis, rondawel, buitegeboue (in swak toestand) en binne-omheining.

Eiendom F.—Geen verbeterings.

Eiendom G.—

(i) Skoolgebou, onderwyserswoning, buitegeboue, windpomp, tenk en pype en omheining.

(ii) Skoolgebou, onderwyserswoning, pakkamer, bediendekamer, latrine en boorgat met handpomp.

Eiendom H.—(i) en (ii) Onderwyserswoning, buitegebou en windpomp.

ALGEMENE VOORWAARDES.

1. Die verkoop van die eiendomme is onderworpe aan bekragtiging deur die Minister van Lande.

2. Die voorwaardes van betaling van die koopprys van die verskkillende eiendomme is soos volg:—

(*a*) Die eiendomme genoem onder A, D en G (ii): Minstens een-tiende (1/10de) van die koopprys op die dag van verkoop en die saldo in tien gelyke jaarlikse paaiemente.

(*b*) Die eiendomme genoem onder C, E, F, G (i) en H (i) en H (ii): Minstens een-vyfde (1/5de) van die koopprys op die dag van verkoop en die saldo in vyf gelyke jaarlikse paaiemente.

(*c*) Die eiendom genoem onder B: Minstens een-derde (1/3de) van die koopprys op die dag van verkoop en die saldo in twee gelyke jaarlikse paaiemente.

3. Rente gereken teen 5 persent per jaar is op die saldo van die kooppryse betaalbaar.

4. Die afslaersgelde soos hieronder opgegee, moet onmiddellik na afloop van die veilings deur die kopers betaal word:—

(*a*) 1 persent op die koopprys van die eiendom genoem onder A;

(*b*) 5 persent op die kooppryse van die eiendomme genoem onder B en H (i) en H (ii);

(*c*) 2 persent op die koopprys van die eiendom genoem onder C;

(*d*) 5 persent op die eerste £1,000 en 2½ persent op die saldo van die koopprys van die eiendom genoem onder D;

(*e*) 3 persent op die eerste £1,000 en 1½ persent op die saldo van die koopprys van die eiendom genoem onder E; en

(*f*) 2½ persent op die kooppryse van die eiendomme genoem onder F, G (i) en G (ii).

5. Van die datum van verkoop af is die eiendomme vir risiko van die kopers.

6. Geen onkoste sal deur die Goewerment aangegaan word om die bakens van die grond aan te wys nie.

7. Die eiendomme word verkoop sonder regte op minerale.

8. Die kopers van die eiendomme genoem onder D, E, F, G (i), G (ii) en H (i) en H (ii) moet, van die dag van verkoop af, alle regte, verpligtings en pligte van 'n eienaar, ingevolge die Omheiningswet van 1912, op hulle neem.

9. Die kopers van die eiendomme genoem onder A, D, E, G (i), G (ii) en H (i) en H (ii) moet op eie koste, onmiddellik na die verkoping, die geboue by 'n assuransiemaatskappy teen brand verseker en hulle verseker hou totdat die kooppryse ten volle betaal is. Die kopers moet die polisse aan die Minister van Lande cedeer.

10. The Crown Grants which might eventually be issued in respect of the properties, shall contain a condition that the land shall not be disposed of, mortgaged or leased to non-Europeans.

11. The property mentioned under A is subject to servitudes of waterfurrow and right-of-way. The properties mentioned under F and H (i) and H (ii) are subject to servitudes of outspan and aqueduct, respectively. All properties are offered for sale subject to such conditions as may appear in the Title Deeds thereof. Full particulars in connection with the foregoing will be read out by the auctioneers on the days of sale or may be obtained from the Secretary for Lands, Pretoria.

12. The Government reserves the right to withdraw any or all of the properties from the proposed sales.

13. In the event of and immediately after confirmation of the sale of the various properties by the Minister of Lands, the purchasers shall pay Transfer Duty, amounting to 2 per cent. of the purchase prices and 15s. Crown Grant Registration Fee.

14. In the event of the sale of any property not being confirmed by the Minister of Lands, the requisite deposit as well as the auctioneer's fees payable in respect of such a property will be refunded to the purchaser.

15. Detailed conditions of sale will be read out by the auctioneers on the days of sale.

✱ No. 2925.] [24 November 1950.

It is hereby notified for general information that the Minister of Lands has, in accordance with the provisions of paragraphs 3 and 7 of the regulations framed under section *forty-six* of the Land Settlement Act, No. 12 of 1912, as amended, and published by Government Notice No. 53 of the 12th January, 1940, appointed the Superintendent of the Loskop Settlement and Messrs. Tobias Johan Olivier and Thomas Kotze as members of the Committee of Management for the Rooikraal Settlement, District of Groblersdal, for a period of twelve months as from the 30th June, 1950.

Messrs. Hendrik Lodewikus Janse van Nieuwenhuizen and Christoffel Johannes Coetzee have, in accordance with paragaph 3 of the aforementioned regulations, been elected to the said Committee of Management by the lessees for the same period and, in accordance with paragaph 11 (1) of the regulations, the Minister of Lands has appointed the Superintendent of the Loskop Settlement as chairman of the said Committee of Management for the period mentioned.

✱ No. 2926.] [24 November 1950.

It is hereby notified for general information that the Minister of Lands has decided by virtue of the powers vested in him by sub-section (4) of section *one* of the Land Settlement Acts Further Amendment Act, 1924 (Act No. 38 of 1924), to delete Schedule A to Government Notice No. 1295, dated 27th July, 1945, and to substitute the following Schedule:—

SCHEDULE A.

PROBATIONARY LESSEES.

APPLICATION FORM FOR THE GRANT OF A RIGHT OF TEMPORARY OCCUPATION OF A HOLDING ON THE SETTLEMENT UNDER THE LAND SETTLEMENT ACTS FURTHER AMENDMENT ACT, 1924 (No. 38 OF 1924), AS AMENDED.

INSTRUCTIONS.

(*a*) All Christian names must be given in full, in block letters.

(*b*) If applicant has had previous experience of farming, he should state—

(i) the length of his farming experience;
(ii) the district in which his experience has been gained; and
(iii) the class of farming he previously pursued.

10. Die Kroongrondbriewe wat later ten aansien van die eiendomme uitgereik mag word, sal 'n voorwaarde bevat dat die grond nie aan nie-blankes verhuur, verpand of vervreem mag word nie.

11. Die eiendom genoem onder A is onderworpe aan serwitute van watervoor en deurgang. Die eiendomme genoem onder F en H (i) en H (ii) is onderskeidelik onderworpe aan serwitute van uitspanning en waterleiding. Alle eiendomme word te koop aangebied onderworpe aan sodanige voorwaardes as wat in die Tittelbewyse daarvan mag voorkom. Volledige besonderhede in verband hiermee sal op die dag van verkoop deur die afslaers voorgelees word of kan op aanvraag by die Sekretaris van Lande, Pretoria, verkry word.

12. Die Goewerment behou hom die reg voor om enigeen van of al die eiendomme aan die voorgenoeme verkoop te onttrek.

13. Indien en sodra die verkoop van die verskillende eiendomme deur die Minister van Lande bekragtig is, moet die kopers hereregte, wat 2 persent op die koop-pryse bedra, en 15s. Kroongrondbriefregistrasiegeld betaal.

14. Indien die verkoop van 'n eiendom nie deur die Minister van Lande bekragtig word nie, moet die vereiste deposito en afslaersgelde wat in verband met 'n sodanige eiendom betaal is, aan die koper terugbetaal word.

15. Volledige verkoopsvoorwaardes sal op die dae van verkoping van die onderskeie eiendomme deur die afslaers voorgelees word.

✱ No. 2925.] [24 November 1950.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die Minister van Lande ooreenkomstig die bepalings van paragrawe 3 en 7 van die regulasies wat kragtens artikel *ses-en-veertig* van die Kroongrond Nederzettings Wet, No. 12 van 1912, soos gewysig, opgestel en by Goewermentskennisgewing No. 53 van 12 Januarie 1940, afgekondig is, die Superintendent van die Loskop-nedersetting en die here Tobias Johan Olivier en Thomas Kotze as lede van die Komitee van Beheer vir die Rooikraal-nedersetting, distrik Groblersdal, aangestel het, vir 'n tydperk van twaalf maande met ingang van 30 Junie 1950.

Die here Hendrik Lodewikus Janse van Nieuwenhuizen en Christoffel Johannes Coetzee is ooreenkomstig paragraaf 3 van voornoemde regulasies vir dieselfde tydperk deur die huurders tot lede van genoemde Komitee van Beheer gekies, en die Minister van Lande het die Superintendent van die Loskop-nedersetting, ooreenkomstig paragaaf 11 (1) van genoemde regulasies, as voorsitter van genoemde Komitee van Beheer vir vermelde tydperk aangestel.

✱ No. 2926.] [24 November 1950.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die Minister van Lande, kragtens die bevoegdheid hom verleen by subartikel (4) van artikel *een* van die Kroongrond Nederzettings Wetten Verdere Wyzigings Wet, 1924 (Wet No. 38 van 1924), besluit het om Bylae A van Goewermentskennisgewing No. 1295 van 27 Julie 1945, te skrap en deur die volgende Bylae te vervang:—

BYLAE A.

PROEFHUURDERS.

AANSOEK OM VERLENING VAN 'N REG VAN TYDELIKE OKKUPASIE, KRAGTENS DIE KROONGROND NEDERZETTINGS WETTEN VERDERE WYSIGINGS WET, 1924 (No. 38 VAN 1924), SOOS GEWYSIG, VAN 'N HOEWE OP DIE NEDERSETTING).

VOORSKRIFTE.

(*a*) Alle voorname moet voluit in drukskrif vermeld word.

(*b*) As die applikant vroeëre ondervinding van boerdery het, moet hy vermeld—

(i) hoelank hy geboer het;
(ii) in watter distrik hy sy ondervinding opgedoen het; en
(iii) watter soort boerdery hy voorheen uitgeoefen het.

(*c*) Testimonials should, if possible, be obtained from persons acquainted with applicant's previous experience of farming, if any.

(*d*) On completion this application form must be handed by the applicant to a magistrate, justice of the peace, member of a land board, or an officer in charge of a Government undertaking, by whom the application should be forwarded direct to the superintendent of the settlement concerned, with a confidential report in the form set out at the end of this application form.

The confidential report may also be completed by a commissioner of oaths.

1. Name in full.....
2. Permanent address in full (for correspondence).....
.....
.....
3. State whether applicant is:—
(*a*) South African citizen.....
(*b*) Citizen of another Commonwealth Country and, if so, which Commonwealth Country.....
.....
(*c*) Or a citizen of the Republic of Ireland.....
.....
4. Where born.....Date of birth.....
5. Applicant's age last birthday.....
6. Married or single.....
7. If married, number, sex and ages of children (if any) living with and dependent upon applicant.....
.....
8. If married, state whether in community of property or under ante-nuptial contract.....
.....
9. (*a*) If applicant is married by ante-nuptial contract, state whether wife (or husband, as the case may be) owns or leases any land in the Union. If so, state particulars as to district, area, etc.....
.....
(*b*) A seperate specified affidavit of assets and debts must be furnished by the applicant's spouse
.....
10. State previous experience of farming.....
.....
(*a*) How long.....
(*b*) Where.....
(*c*) Class of farming.....
11. State full details of previous and present employment and attach copies of testimonials. (Successful applicants may be required to produce the originals of an testimonials). State salary.....
.....
12. (*a*) Is/Was applicant (or spouse) the owner of any land in the Union? If so, state name, area, value, district and province in which such land is situate.....
.....
(*b*) Is/Was applicant (or spouse) the lessee of any land in the Union? If so, state the name, area, district and province in which such land is situate. Also state rent payable and name and address of owner of such land.....
.....
13. Is applicant at present insolvent, in other words, has he surrendered his estate?.....
.....
14. Has applicant or his wife any expectations of inheriting land? If so, give name, number, district, area and value.....
.....

(*c*) Indien moontlik, moet van persone wat bekend is met applikant se vorige ondervinding van boerdery (indien hy gehad het) getuigskrifte verkry word.

(*d*) Nadat hierdie aansoekvorm ingevul is, moet dit deur die applikant oorhandig word aan 'n magistraat, 'n vrederegter, 'n lid van 'n landraad of 'n amptenaar in beheer van 'n staatsonderneming, deur wie die aansoek, tesame met 'n vertroulike rapport in die voorgeskrewe vorm aan die end van hierdie aansoek vorm, regstreeks aan die superintendent van die betrokke nedersetting gestuur moet word.

Die vertroulike rapport mag ook deur 'n kommissaris van ede ingevul word.

1. Naam voluit.....
2. Volledige permanente adres (vir korrespondensie).....
.....
3. Vermeld of applikant:—
(*a*) Suid-Afrikaanse Burger is.....
(*b*) 'n Burger van 'n ander Statebondsland is en, indien wel, vermeld van watter Statebondsland
.....
(*c*) Of 'n Burger van die Republiek van Ierland is
.....
4. Waar gebore.....Datum van geboorte .....
5. Die ouderdom van applikant op sy laaste verjaarsdag
.....
6. Getroud of ongetroud.....
7. Indien getroud, vermeld die getal, geslag en ouderdom van kinders (as daar is), wat by die applikant inwoon en van hom afhanklik is.....
.....
8. Indien getroud, moet die applikant vermeld of hy op huweliksvoorwaardes getroud is of in gemeenskap van goedere.....
9. (*a*) As die applikant op huweliksvoorwaarde getroud is, vermeld dan of die vrou of man (na gelang van die geval) grond binne die Unie besit of huur. In daardie geval moet besonderhede wat betref die distrik, grootte, ens., vermeld word
.....
(*b*) 'n Aparte gespesifiseerde beëdigde verklaring moet deur die applikant se eggenoot (eggenote) verstrek word ten aansien van sy/haar bates en laste .....
10. Vermeld vorige ondervinding van boerdery.....
(*a*) Hoelank .....
(*b*) Waar .....
(*c*) Watter soort boerdery.....
11. Vermeld volle besonderhede van vorige en teenswoordige werkkring en sluit afskrifte van getuigskrifte in (van suksesvolle applikante kan verlang word om oorspronklike getuigskrifte voor te lê). Meld salaris
.....
12. (*a*) Is/Was applikant eienaar van grond in die Unie? Indien wel, vermeld die naam, grootte, waarde, distrik en provinsie waarin daardie grond geleë is? .....
(*b*) Is/Was applikant huurder van grond in die Unie? Indien wel, vermeld naam, grootte, distrik en provinsie waarin daardie grond geleë is. Vermeld ook huur betaalbaar en die naam en adres van die eienaar van sodanige grond.....
.....
.....
13. Is die applikant op die oomblik bankrot, m.a.w. het hy sy boedel oorgegee?.....
14. Is daar enige vooruitsigte dat die applikant of sy eggenote grond sal erwe? So ja, vermeld die naam, nommer, distrik, grootte en waarde.....
.....

15. Has applicant (or spouse) at any time received a grant or allotment of land from the Crown, either direct or by way of cession? If so, give particulars, stating reasons for disposal, when and at what price .....

16. Has applicant at any time been assisted by the Government with an advance? If so, give particulars and state amount owing in respect of such advance .....

17. Is applicant in receipt of a military or civil pension? If so, state annual amount.....

18. Has the applicant read the regulations and conditions applicable to probationary lessees as published under Government Notice No. 1295 of the 27th July, 1945?.....

19. Does applicant undertake to comply with these regulations in the event of his being accepted as a probationary lessee?.....

20. Full particulars in regard to all your assets and debts must be furnished.

	Valuation. £ s. d.
Capital:—	
Cash: Bank or other Certificate must be furnished	
Stock, implements, etc.	
Fixed property (see question 12 above) ...	
Estimated value of standing crops, if any (give details)	
TOTAL CAPITAL ... ... £	

21. Debts of Applicant:—

	£ s. d.
(*a*) Private. (Amounts to be stated separately. Debts not being of a household nature to be detailed)	
(*b*) Debts to any Government Department or Institution (state which of above assets are pledged for these debts) ...	
TOTAL DEBTS ... ... £	

22. Does applicant know any trade or profession?.....

I, the undersigned, hereby apply to become a probationary lessee of a holding situated on the..... Settlement, in terms of Government Notice No. 1295 of 1945.

I declare that I am fully conversant with the regulations promulgated under above-mentioned Government Notice and that the particulars given in my application form are correct to the best of my knowledge and belief.

I promise that if accepted as a probationary lessee I will abide by the regulations promulgated under above-mentioned Government Notice and any amendments that may be made thereto from time to time and by any new regulations that may in the future be made in respect of the said Settlement under the Land Settlement Acts Further Amendment Act, 1924, or any amendment to the said Act.

Signature.....

Place.....

Date.....

Before me:

.....
Justice of the Peace/Commissioner of Oaths.

15. Het applikant (of sy vrou, of haar man, na gelang van die geval) ooit grond van die Staat gekry, hetsy deur toekenning of sessie? Indien wel, vermeld besonderhede waarom die grond van die hand gesit is, wanneer en teen watter prys.....

16. Het die Staat die applikant ooit gehelp met 'n voorskot? So ja, vermeld besonderhede en bedrag wat in verband met daardie voorskot verskuldig is.....

17. Ontvang die applikant 'n militêre of siviele pensioen? So ja, noem die jaarlikse bedrag.....

18. Het die applikant die regulasies en voorwaardes, gepubliseer by Goewermentskennisgewing No. 1295 van 27 Julie 1945, wat op proefhuurders van toepassing is gelees?.....

19. Onderneem die applikant om, indien hy as proefhuurder aangeneem word, vermelde regulasies na te kom?

20. Volle besonderhede in verband met al u bates en laste moet verstrek word.

	Waardering. £ s. d.
Kapitaal:—	
Kontant: Bank- of ander bewyse moet verstrek word	
Vee, gereedskap, ens.	
Vaste eiendom (sien vraag 12 hierbo)	
Geskatte waarde van staande gewasse (vermeld besonderhede)	
TOTALE KAPITAAL ... ... £	

21. Skulde van die applikant:—

	£ s. d.
(*a*) Private. (Bedrae moet afsonderlik aangegee word. Skuld wat nie van 'n huishoudelike aard is nie, moet in besonderhede uiteengesit word)	
(*b*) Skuld aan enige staatsdepartement of -inrigting (vermeld watter van bogenoemde bate vir hierdie skuld verpand is)	
TOTALE SKULD ... ... £	

22. Ken die applikant 'n ambag of professie?.....

Ek, die ondergetekende, doen hierby aansoek om kragtens Goewermentskennisgewing No. 1295 van 1945, proefhuurder te word van 'n hoewe op die..... nedersetting.

Ek verklaar dat ek volkome bekend is met die regulasies, uitgevaardig by bogenoemde Goewermentskennisgewing en dat die besonderhede in my aansoek verstrek, na my beste wete en kennis waar en juis is.

Ek beloof dat, as ek as proefhuurder aangeneem word, ek my sal hou en onderwerp aan die regulasies wat by gemelde Goewermentskennisgewing afgekondig is, en enige wysigings daarvan wat van tyd tot tyd gemaak mag word, en aan nuwe regulasies wat ten aansien van genoemde nedersetting kragtens die Kroongrond Nederzettings Wetten Verdere Wijzigings Wet, 1924, of 'n wysiging van genoemde Wet, in die toekoms uitgevaardig mag word.

Handtekening .....

Plek .....

Datum .....

Voor my:

.....
Vrederegter of Kommissaris van Ede.

PLEASE READ PARAGRAPH (*d*) OF THE INSTRUCTIONS ON PAGE ONE BEFORE COMPLETING CONFIDENTIAL REPORT.

CONFIDENTIAL REPORT ON APPLICANT.

(NOTE.—This form is not be completed in the presence of the applicant and must be regarded as strictly confidential).

1. Does applicant appear to have any aptitude for farming?.....
2. Do you consider that when trained he is likely to prove suitable to become a lessee of a holding under the Land Settlement Act, 1912?.....
3. Does applicant appear to be healthy and free from any physical or mental defects?.....
4. Do you consider him suitable to undertake farm work?.....
5. Is applicant of sober habits?.....
6. Is he thrifty?.....
7. Has applicant failed in previous farming operations?.....
8. If so, to what reason do you attribute such failure?.....
9. Has applicant failed in any other previous venture?.....
10. If so, to what reason do you attribute such failure?.....
11. Do you know anything connected with the character of the applicant or his family which would make him an undesirable settler?.....
12. Is applicant in your opinion temperamentally suitable for training as a prospective lessee?.....
13. Is applicant conversant with the regulations relating to probationary lessees?.....
14. Are you satisfied that the statements in his application form are correct?.....
15. What impression does applicant make on you as regards intelligence, character, etc.?.....
16. Recommendation.....
17. Any other comments which you consider would be of assistance .....

Signature.....

Designation.....

Place.....

Date.....

LEES ASSEBLIEF PARAGRAAF (*d*) VAN DIE VOORSKRIFTE OP BLADSY EEN VOORDAT VERTROULIKE RAPPORT INGEVUL WORD.

VERTROULIKE RAPPORT OOR DIE APPLIKANT.

(*N.B.*—Hierdie vorm moet nie in die teenwoordigheid van die applikant ingevul word nie en moet as streng vertroulik beskou word).

1. Lyk dit of die applikant aanleg het vir die boerderybedryf? .....
2. Meen u dat hy, na opleiding, geskik sal wees om 'n huurder van 'n hoewe kragtens die Kroongrond Nederzettings Wet, 1912, te word?.....
3. Lyk dit of die applikant gesond en vry van liggaams- of geestesgebrek is?.....
4. Meen u dat hy geskik is om die boerderybedryf te beoefen? .....
5. Is die applikant matig?.....
6. Is hy van spaarsame geaardheid?.....
7. Het die applikant van vorige boerderywerksaamhede 'n mislukking gemaak?.....
8. Indien ja, waaraan skryf u die mislukking toe?.....
9. Het die applikant van enige ander vorige onderneming 'n mislukking gemaak?.....
10. Indien ja, waaraan skryf u die mislukking toe?.....
11. Is iets aangaande die gedrag van die applikant of van sy gesin aan u bekend wat hom 'n ongewenste nedersetter sou maak?.....
12. Is die temperament van die applikant sodanig dat hy, volgens u mening, geskik is om as 'n toekomstige huurder opgelei te word?.....
13. Is die applikant ten volle bekend met die regulasies aangaande die proefhuurders?.....
14. Is u oortuig daarvan dat die verklarings in sy aansoekvorm juis is?.....
15. Watter indruk wat betref intelligensie, karakter, ens., maak die applikant op u?.....
16. Aanbeveling .....
17. Ander opmerkings wat volgens u mening van hulp sal wees.....

Handtekening .....

Ampstitel .....

Plek .....

Datum .....

DEPARTMENT OF JUSTICE.

* No. 2932.] [24 November 1950.

BREWING OF KAFFIR BEER.—EXCHANGE YARD (PTY.), LIMITED, POLITSI, DISTRICT OF LETABA.

Under section *one hundred and twenty-seven* (1) of the Liquor Act, 1928 (Act No. 30 of 1928) as amended, I, CHARLES ROBBERTS SWART, Minister of Justice for the Union of South Africa, do hereby authorise the brewing and consumption on the premises of the Exchange Yard (Pty.), Limited, situated at Politsi, in the District of Letaba, Province of the Transvaal, of reasonable quantities of kaffir beer, not exceeding two quarts per week per employee, to be supplied gratis by the said Exchange Yard (Pty.), Limited, to its native or coloured employees; such brewing and consumption of beer to take place under the supervision of a responsible European male person.

C. R. SWART,
Minister of Justice.

DEPARTEMENT VAN JUSTISIE.

* No. 2932.] [24 November 1950.

BROU VAN KAFFERBIER.—EXCHANGE YARD (PTY.), LIMITED, POLITSI, DISTRIK LETABA.

Kragtens artikel *honderd sewe-en-twintig* (1) van die Drankwet, 1928 (Wet No. 30 van 1928), soos gewysig, verleen ek, CHARLES ROBBERTS SWART, Minister van Justisie van die Unie van Suid-Afrika, hierby magtiging vir die brou en verbruik, op die persele van Exchange Yard (Pty.), Limited, geleë te Politsi, in die distrik Letaba, Provinsie Transvaal, van redelike hoeveelhede kafferbier—hoogstens twee kwarte per week per werknemer—wat deur gemelde Exchange Yard (Pty.), Limited, gratis aan sy naturelle- of kleurlingwerknemers verskaf moet word; die brou en verbruik van die bier moet onder toesig van 'n verantwoordelike blanke manspersoon geskied.

C. R. SWART,
Minister van Justisie.

✱ No. 2933.] [24 November 1950.

SPECIAL JUSTICE OF THE PEACE, DEALESVILLE, DISTRICT BOSHOF.—REDEFINITION OF JURISDICTION.

It is hereby notified for general information that the Minister of Justice has, in terms of sub-section (2) of section *one* of Act No. 2 of 1918, varied the area for which the Special Justice of the Peace at Dealesville, in the District of Boshof, Province of the Orange Free State, holds office, by substituting the area defined in the Schedule to this notice for the area defined in Government Notice No. 2219 of 1946.

SCHEDULE.

From a point on the Boshof-Bloemfontein District boundary common to the farms Moreson No. 729, District Bloemfontein, Doornlaagte No. 865 and Wolvendrift No. 457, District Boshof; thence generally northwards along the boundaries of and including the farms Doornlaagte No. 865, Damplaats "B" No. 972, Belville No. 1195, Wolvenspruit Winkel No. 459, Belville No. 1195, Damplaats No. 799, Choë No. 970, Vleiplaats No. 1189, Klippan No. 138, Erfdeel No. 1420, Welgeleë No. 1422, De Rus No. 1423, Langkuil No. 67, Vlakfontein No. 583, Alkoppie No. 582, Vrede No. 1411, Beginsel No. 1412, Kromkuil No. 136, Fontein No. 1359, Erfdeel No. 581, Koos No. 928, Klein No. 1341, Vredehoek No. 1163, Misori-sana No. 1340, Rooidam No. 513, Beerpan No. 158, Elandsfontein No. 295, Uitvlugt Noord No. 1174, Doornek No. 6, Alphen No. 935, Elandsfontein No. 295, Merwesdam No. 1110, Maraisput No. 1107, Putfontein No. 1109, Deelpan No. 335, Elleboog No. 1191, Oertelsfontein No. 643, Wonderheuvel No. 275, Brunsheim No. 224, Blaauwfontein No. 238, to a point on the Boshof-Bultfontein District boundary common to the farms Blaauwfontein 238, Biessiespruit No. 761 District Boshof and Kromloop No. 178 District Bultfontein thence generally south-eastwards and then south-westwards along the Boshof District boundary to the point of beginning.

DEPARTMENT OF COMMERCE AND INDUSTRIES.

✱ No. 2913.] [24 November 1950.

SEA FISHERIES REGULATIONS.

It is hereby notified for general information that His Excellency the Governor-General has been pleased, under the powers vested in him by section *eleven* of the Sea Fisheries Act, 1940 (Act No. 10 of 1940), as amended by section *four* of the Sea Fisheries Amendment Act, 1945 (Act No. 21 of 1945), and section *two* of the Sea Fisheries Amendment Act, 1949 (Act No. 58 of 1949), to amend the regulations promulgated under the said Act and published in Government Notice No. 2030 of the 23rd September, 1949, as amended by Government Notice No. 2253 of the 15th September, 1950, to the extent set out in the Schedule hereto.

SCHEDULE.

SEA FISHERIES REGULATIONS.

Schedule G is hereby amended by the addition thereto of the following:—

"STILL BAY (HERMANUS).

The area bounded by the seaward arc of a circle drawn at a half mile radius from the point where the face of the quay intersects the south breakwater and a line drawn—

(*a*) from the point where this circle intersects the foreshore in the East, in a westerly direction along the foreshore at high water mark at ordinary spring tides to the point of intersection with an extension in a south-easterly direction of the north-eastern boundary of Railway Reserve No. 3 (Erf No. 248);

✱ No. 2933.] [24 November 1950.

SPESIALE VREDEREGTER, DEALESVILLE, DISTRIK BOSHOF.—HEROMSKRYWING VAN REGSGEBIED.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die Minister van Justisie, kragtens subartikel (2) van artikel *een* van Wet No. 2 van 1918, die gebied waarvoor die spesiale vrederegter te Dealesville in die distrik Boshof, Provinsie Oranje-Vrystaat, aangestel is, gewysig het deur die gebied omskryf in Goewermentskennisgewing No. 2219 van 1946, te vervang deur die gebied wat in die bylae van hierdie kennisgewing omskryf word.

BYLAE.

Begin by 'n punt op die distriksgrens Boshof-Bloemfontein wat aan die plase Moreson No. 729, distrik Bloemfontein, Doornlaagte No. 865 en Wolvendrift No. 457, distrik Boshof, gemeen is; daarvandaan algemeen noordwaarts langs die grense van en insluitende die plase Doornlaagte No. 865, Damplaats „B" No. 972, Belville No. 1195, Wolvenspruit Winkel No. 459, Belville No. 1195, Damplaats No. 799, Choë No. 970, Vleiplaats No. 1189, Klippan No. 138, Erfdeel No. 1420, Welgeleë No. 1422, De Rus No. 1423, Langkuil No. 67, Vlakfontein No. 583, Alkoppie No. 582, Vrede No. 1411, Beginsel No. 1412, Kromkuil No. 136, Fontein No. 1359, Erfdeel No. 581, Koos No. 928, Klein No. 1341, Vredehoek No. 1163, Misori-sana No. 1340, Rooidam No. 513, Beerpan No. 158, Elandsfontein No. 295, Uitvlugt Noord No. 1174, Doornnek No. 6, Alphen No. 935, Elandsfontein No. 295, Merwesdam No. 1110, Maraisput No. 1107, Putfontein No. 1109, Deelpan No. 335, Elleboog No. 1191, Oertelsfontein No. 643, Wonderheuvel No. 275, Brunsheim No. 224, Blaauwfontein No. 238, tot 'n punt op die distriksgrens Boshof-Bultfontein, wat aan die plase Blaauwfontein No. 238, Biessiespruit No. 761, distrik Boshof, en Kromloop No. 178, distrik Bultfontein, gemeen is; daarvandaan algemeen suidooswaarts en dan suidweswaarts langs die distriksgrens van Boshof tot by die beginpunt.

DEPARTEMENT VAN HANDEL EN NYWERHEID.

✱ No. 2913.] [24 November 1950.

REGULASIES BETREFFENDE SEEVISSERYE.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat dit Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag het om kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel *elf* van die Wet op Seevisserye, 1940 (Wet No. 10 van 1940), soos gewysig by artikel *vier* van die Wysigingswet op Seevisserye, 1945 (Wet No. 21 van 1945), en artikel *twee* van die Wysigingswet op Seevisserye, 1949 (Wet No. 58 van 1949), die regulasies wat kragtens genoemde Wet afgekondig en by Goewermentskennisgewing No. 2030 van 23 September 1949, soos gewysig by Goewermentskennisgewing No. 2253 van 15 September 1950, gepubliseer is, te wysig soos in die Bylae hiervan aangedui.

BYLAE.

REGULASIES BETREFFENDE SEEVISSERYE.

Bylae G word hierby gewysig deur die volgende daaraan toe te voeg:—

„STILBAAI (HERMANUS).

Die gebied wat begrens word deur die seewaartse boog van 'n sirkel getrek met 'n straal van 'n halfmyl van die punt af waar die voorkant van die kaai die suidelike breekwater kruis, en 'n lyn getrek;

(*a*) van die punt waar hierdie sirkel die strand aan die oostekant kruis, in 'n westelike rigting langs die strand by die hoogwatermerk tydens gewone springvloede tot by die punt waar dit 'n verlenging, in 'n suidoostelike rigting, van die noordoostelike grens van Spoorwegreserwe No. 3 (Erf No. 248) kruis;

(*b*) thence up to and following the north-eastern, north-western and western boundaries of Railway Reserve No. 3 (Erf No. 248) to a point where an extension in a southerly direction of the last-mentioned boundary intersects the foreshore at high water mark at ordinary spring tides;

(*c*) thence in a westerly direction along the foreshore at high water mark at ordinary spring tides to the point of intersection with the aforementioned circle,

together with the harbour works situated on the foreshore mentioned in paragraphs (*a*), (*b*) and (*c*)."

✱ No. 2917.] [24 November 1950.

STANDARDS COUNCIL.

It is hereby notified for general information that the Honourable the Minister of Economic Affairs, under and by virtue of the powers vested in him in terms of section *fourteen* (1) of the Standards Act, 1945 (Act No. 24 of 1945), as amended by the Standards Amendment Act, 1948 (Act No. 19 of 1948), has been pleased to approve the declaration by the Standards Council of the mark illustrated below to be the standardization mark in respect of fixed electric storage water heaters which mark the Standards Council at its fifty-third meeting, held on the 24th April, 1950, adopted in respect of the specification framed by it for fixed electric storage water heaters No. S.A.B.S. 151—1950.

The specification covers thermostatically controlled fixed electric water heaters of the storage type for domestic use and for operation with enclosed type heating units at voltages not exceeding 250 volts.

Copies of the relevant specification containing full particulars are obtainable from the South African Bureau of Standards, Private Bag 191, Pretoria, at 5s. each post free.

✱ No. 2918.] [24 November 1950.

STANDARDS COUNCIL.

It is hereby notified for general information that the Honourable the Minister of Economic Affairs, under and by virtue of the powers vested in him in terms of section *fourteen* (1) of the Standards Act, 1945 (Act No. 24 of 1945), as amended by the Standards Amendment Act, 1948 (Act No. 19 of 1948), has been pleased to approve the declaration by the Standards Council of the mark illustrated below to be the standardization mark in respect of zinc oxide for use in rubber which mark the Standards Council at its fifty-third meeting, held on the 24th April, 1950, adopted in respect of the specification framed by it for zinc oxide for use in rubber No. S.A.B.S. 95—1950.

The specification covers zinc oxide for use in rubber and includes two types which have been designated type A (non-staining) and type B.

Copies of the relevant specification containing full particulars are obtainable from the South African Bureau of Standards, Private Bag 191, Pretoria, at 5s. each post free.

(*b*) daarvandaan tot by en langs die noordoostelike, noordwestelike en westelike grense van Spoorwegreserwe No. 3 (Erf No. 248) tot by 'n punt waar 'n verlenging, in 'n suidelike rigting, van laasgenoemde grens die strand by die hoogwatermerk tydens gewone springvloede, kruis;

(*c*) daarvandaan in 'n westelike rigting langs die strand by die hoogwatermerk tydens gewone springvloede tot by die punt waar dit voornoemde sirkel kruis,

saam met die hawewerke geleë op die strand wat in paragrawe (*a*), (*b*) en (*c*) genoem word."

✱ No. 2917.] [24 November 1950.

RAAD VIR STANDAARDE.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat dit Sy Edele die Minister van Ekonomiese Sake behaag het om kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel *veertien* (1) van die Wet op Standaarde, 1945 (Wet No. 24 van 1945), soos gewysig by die Wysigingswet op Standaarde, 1948 (Wet No. 19 van 1948), sy goedkeuring te heg aan die verklaring, deur die Raad vir Standaarde, van die merk hieronder aangetoon, tot standaardmerk ten opsigte van vaste elektriese opgaarwaterverwarmers. Hierdie merk is deur die Raad vir Standaarde op sy drie-en-vyftigste vergadering, gehou op 24 April 1950, aangeneem ten opsigte van die spesifikasie deur hom opgestel vir vaste elektriese opgaarwaterverwarmers No. S.A.B.S. 151—1950.

Die spesifikasie dek termostaties beheerde vaste elektriese waterverwarmers van die opgaar-tipe vir huishoudelike gebruik en vir werking met ingeslote verwarmingseenhede by spannings van hoogstens 250 volt.

Eksemplare van die betrokke spesifikasie waarin volledige besonderhede verstrek word, is teen 5s. elk, posvry, by die Suid-Afrikaanse Buro vir Standaarde, Privaatsak 191, Pretoria, verkrygbaar.

✱ No. 2918.] [24 November 1950.

RAAD VIR STANDAARDE.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat dit Sy Edele die Minister van Ekonomiese Sake behaag het om kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel *veertien* (1) van die Wet op Standaarde, 1945 (Wet No. 24 van 1945), soos gewysig by die Wysigingswet op Standaarde, 1948 (Wet No. 19 van 1948), sy goedkeuring te heg aan die verklaring, deur die Raad vir Standaarde, van die merk hieronder aangetoon, tot Standaardmerk ten opsigte van sinkoksied vir gebruik in rubber.

Hierdie merk is deur die Raad vir Standaarde op sy drie-en-vyftigste vergadering, gehou op 24 April 1950, aangeneem ten opsigte van die spesifikasie deur hom opgestel vir sinkoksied vir gebruik in rubber No. S.A.B.S. 95—1950.

Die spesifikasie dek sinkoksied vir gebruik in rubber en sluit twee tipes in, wat aangedui word as tipe A (nievlekkend) en tipe B.

Eksemplare van die betrokke spesifikasie waarin volle besonderhede verstrek word, is verkrygbaar by die Suid-Afrikaanse Buro vir Standaarde, Privaatsak 191, Pretoria, teen 5s. elk posvry.

✱ No. 2921.] [24 November 1950.

CUSTOMS TARIFF APPLICATIONS.

It is hereby notified for general information that the following representations, affecting the Customs Tariff, have been received by the Board of Trade and Industries:—

LIST No. 49.

Rebate of duty under Class XV on :—

Pyrethrum extract for use in the manufacture of insecticides.

Increase in duty on :—

Expanded wire curtain rod from 10 per cent. to 25 per cent. *ad valorem.*

Decrease in duty on :—

Partly machined blanks for rock drill spares from 10 per cent. to 5 per cent. *ad valorem.*

For List No. 48 see Government Notice No. 2619 of 27th October, 1950.

DEPARTMENT OF HEALTH.

✱ No. 2927.] [24 November 1950.

APPOINTMENT OF ALTERNATE MEMBERS OF THE NATIONAL NUTRITION COUNCIL.

It is hierby notified for general information that His Excellency the Governor-General has been pleased, under the powers vested in him by paragraph (*a*) of sub-section (2) of section *two* of the Public Health Amendment Act, 1940 (Act No. 14 of 1940), to appoint the following persons as alternates to Secretaries of Departments who are members of the National Nutrition Council:—

(1) Felix Brummer, Ph.D., Under-Secretary of the Department of Social Welfare, as alternate to the Secretary for Social Welfare.

(2) Lodewikus Johannes Lemmer, B.Admin., Chief Clerk, Department of Native Affairs, as alternate to the Secretary for Native Affairs.

(3) Harry Sutherland Gear, B.Sc., M.B., Ch.B., M.D., D.P.H., D.T.M. & H., F.S.S., Deputy Chief Health Officer, Cape Town, as alternate to the Secretary for Health.

(4) Jacobus Johannes Scheepers, B.A., LL.B., Industrial Registrar, as alternate to the Secretary for Labour.

(5) Michiel Matthys Smuts du Toit, B.Sc., Ph.D., Under-Secretary of the Department of Agriculture, as alternate to the Secretary for Agriculture.

DEPARTMENT OF SOCIAL WELFARE.

✱ No. 2938.] [22 November 1950.

DISSOLUTION OF MARQUARD RENT BOARD.

It is hereby notified for general information that the Minister of Social Welfare has, under and by virtue of the powers vested in him by section *four* (2) of the Rents Act, 1950 (Act No. 43 of 1950), dissolved the Marquard Rent Board absolutely with effect from the 1st December 1950.

✱ No. 2939.] [22 November 1950.

DISSOLUTION OF JACOBSDAL RENT BOARD.

It is hereby notified for general information that the Minister of Social Welfare has, under and by virtue of the powers vested in him by section *four* (2) of the Rents Act, 1950 (Act No. 43 of 1950), dissolved the Jacobsdal Rent Board absolutely with effect from the 1st March, 1951.

✱ No. 2921.] [24 November 1950.

AANSOEKE INSAKE DOEANETARIEWE.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat onderstaande vertoë insake die Doeanetarief deur die Raad van Handel en Nywerheid ontvang is:—

LYS No. 49.

Korting van regte onder klas XV op:—

Piretrumekstrak vir gebruik by die vervaardiging van insektemiddels.

Verhoging van regte op:—

Gordynstawe van rekbare draad, van 10 persent tot 25 persent *ad valorem.*

Vermindering van regte op:—

Ru stukke, gedeeltelik deur masjien bewerk, vir rotsbooronderdele, van 10 persent tot 5 persent *ad valorem.*

Vir Lys No. 48 sien Goewermentskennisgewing No. 2619 van 27 Oktober 1950.

DEPARTEMENT VAN GESONDHEID.

✱ No. 2927.] [24 November 1950.

AANSTELLING VAN ALTERNATIEWE LEDE IN DIE NASIONALE VOEDINGSRAAD.

Vir algemene inligting word hierby bekendgemaak dat dit Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag het om, kragtens die bevoegdheid hom verleen by paragraaf (*a*) van subartikel (2) van artikel *twee* van die Wysigingswet op Volksgesondheid, 1940 (Wet No. 14 van 1940), die volgende persone aan te stel as plaasvervangers van die Sekretarisse van Departemente wat lede van die Nasionale Voedingsraad is:—

(1) Felix Brümmer, Ph.D., Ondersekretaris van Volkswelsyn, as plaasvervanger van die Sekretaris van Volkswelsyn.

(2) Lodewikus Johannes Lemmer, B.Admin., Hoofklerk, Departement van Naturellesake, as plaasvervanger van die Sekretaris van Naturellesake.

(3) Harry Sutherland Gear, B.Sc., M.B., Ch.B., M.D., D.P.H., D.T.M. & H., F.S.S., Adjunk-hoofgesondheidsbeampte, Kaapstad, as plaasvervanger van die Sekretaris van Gesondheid.

(4) Jacobus Johannes Scheepers, B.A., L.L.B., Nywerheidsregistrateur, as plaasvervanger van die Sekretaris van Arbeid.

(5) Michiel Matthys Smuts du Toit, B.Sc., Ph.D., Ondersekretaris van Landbou, as plaasvervanger van die Sekretaris van Landbou.

DEPARTEMENT VAN VOLKSWELSYN.

✱ No. 2938.] [22 November 1950.

ONTBINDING VAN HUURRAAD VAN MARQUARD.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die Minister van Volkswelsyn, kragtens die bevoegheid hom verleen by artikel *vier* (2) van die Wet op Huurgelde, 1950 (Wet No. 43 van 1950), die Huurraad van Marquard met ingang van 1 Desember 1950, geheel en al ontbind het.

✱ No. 2939.] [22 November 1950.

ONTBINDING VAN HUURRAAD VAN JACOBSDAL.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die Minister van Volkswelsyn, kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel *vier* (2) van die Wet op Huurgelde, 1950 (Wet No. 43 van 1950), die Huurraad van Jacobsdal met ingang van 1 Maart 1951 geheel en al ontbind het.

✱ No. 2940.] [22 November 1950.

DISSOLUTION OF PIKETBERG RENT BOARD.

It is hereby notified for general information that the Minister of Social Welfare has, under and by virtue of the powers vested in him by section *four* (2) of the Rents Act, 1950 (Act No. 43 of 1950), dissolved the Piketberg Rent Board absolutely with effect from the 27th November, 1950.

✱ No. 2941.] [22 November 1950.

DISSOLUTION OF HOPETOWN RENT BOARD.

It is hereby notified for general information that the Minister of Social Welfare has, under and by virtue of the powers vested in him by section *four* (2) of the Rents Act, 1950 (Act No. 43 of 1950), dissolved the Hopetown Rent Board absolutely with effect from the 27th November, 1950.

✱ No. 2942.] [22 November 1950.

DISSOLUTION OF MOUNT FRERE RENT BOARD.

It is hereby notified for general information that the Minister of Social Welfare has, under and by virtue of the powers vested in him by section *four* (2) of the Rents Act, 1950 (Act No. 43 of 1950), dissolved the Mount Frere Rent Board absolutely with effect from the 27th November, 1950.

✱ No. 2943.] [22 November 1950.

DISSOLUTION OF THABA 'NCHU RENT BOARD.

It is hereby notified for general information that the Minister of Social Welfare has, under and by virtue of the powers vested in him by section *four* (2) of the Rents Act, 1950 (Act No. 43 of 1950), dissolved the Thaba 'Nchu Rent Board absolutely with effect from the 13th November, 1950.

✱ No. 2944.] [22 November 1950.

APPOINTMENT OF ALTERNATE MEMBER.—GRAAFF-REINET RENT BOARD.

It is hereby notified for general information that the Minister of Social Welfare has, under and by virtue of the powers vested in him by section *four* of the Rents Act, 1950 (Act No. 43 of 1950), appointed Mrs. C. A. Burger as alternate member of the Graaff-Reinet Rent Board for the period 25th November, 1950 to 25th June, 1953.

✱ No. 2945.] [22 November 1950.

APPOINTMENT OF ALTERNATE MEMBER.—KOSTER RENT BOARD.

It is hereby notified for general information that the Minister of Social Welfare has, under and by virtue of the powers vested in him by section *four* of the Rents Act, 1950 (Act No. 43 of 1950), appointed Mr. P. G. Eksteen as alternate member of the Koster Rent Board for the period 30th October, 1950 to 8th October, 1953, *vice* Dr. D. J. de Kock, resigned.

✱ No. 2940.] [22 November 1950.

ONTBINDING VAN HUURRAAD VAN PIKETBERG.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die Minister van Volkswelsyn, kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel *vier* (2) van die Wet op Huurgelde, 1950 (Wet No. 43 van 1950), die Huurraad van Piketberg met ingang van 27 November 1950 geheel en al ontbind het.

✱ No. 2941.] [22 November 1950.

ONTBINDING VAN HUURRAAD VAN HOPETOWN.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die Minister van Volkswelsyn, kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel *vier* (2) van die Wet op Huurgelde, 1950 (Wet No. 43 van 1950), die Huurraad van Hopetown met ingang van 27 November 1950 geheel en al ontbind het.

✱ No. 2942.] [22 November 1950.

ONTBINDING VAN HUURRAAD VAN MOUNT FRERE.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die Minister van Volkswelsyn, kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel *vier* (2) van die Wet op Huurgelde, 1950 (Wet No. 43 van 1950), die Huurraad van Mount Frere met ingang van 27 November 1950 geheel en al ontbind het.

✱ No. 2943.] [22 November 1950.

ONTBINDING VAN HUURRAAD VAN THABA 'NCHU.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die Minister van Volkswelsyn, kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel *vier* (2) van die Wet op Huurgelde, 1950 (Wet No. 43 van 1950), die Huurraad van Thaba 'Nchu met ingang van 13 November 1950 geheel en al ontbind het.

✱ No. 2944.] [22 November 1950.

AANSTELLING VAN PLAASVERVANGENDE LID.—HUURRAAD VAN GRAAFF-REINET.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die Minister van Volkswelsyn, kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel *vier* van die Wet op Huurgelde, 1950 (Wet No. 43 van 1950), mev. C. A. Burger as plaasvervangende lid van die Huurraad van Graaff-Reinet vir die tydperk 25 November 1950 tot 25 Junie 1953, aangestel het.

✱ No. 2945.] [22 November 1950.

AANSTELLING VAN PLAASVERVANGENDE LID.—HUURRAAD VAN KOSTER.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die Minister van Volkswelsyn, kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel *vier* van die Wet op Huurgelde, 1950 (Wet No. 43 van 1950), mnr. P. G. Eksteen as plaasvervangende lid van die Huurraad van Koster vir die tydperk 30 Oktober 1950 tot 8 Oktober 1953, aangestel het in die plek van dr. D. J. de Kock, wat bedank het.

✱ No. 2946.] [22 November 1950.

APPOINTMENT OF MEMBER.—CARNARVON RENT BOARD.

It is hereby notified for general information that the Minister of Social Welfare has, under and by virtue of the powers vested in him by section *four* of the Rents Act, 1950 (Act No. 43 of 1950), appointed Mr. H. van Zyl as member of the Carnarvon Rent Board for the period 14th October, 1950 to 20th August, 1951, *vice* Mr. J. J. Mouton, resigned.

✱ No. 2947.] [22 November 1950.

APPOINTMENT OF MEMBER.—VEREENIGING RENT BOARD.

It is hereby notified for general information that the Minister of Social Welfare has, under and by virtue of the powers vested in him by section *four* of the Rents Act, 1950 (Act No. 43 of 1950), appointed Mr. J. J. Blignaut as member of the Vereeniging Rent Board for the period 30th October, 1950 to 20th May, 1951, *vice* Mr. G. J. Bester, resigned.

✱ No. 2948.] [22 November 1950.

APPOINTMENT OF MEMBERS.—ZOUTPANSBERG (LOUIS TRICHARDT) RENT BOARD.

It is hereby notified for general information that the Minister of Social Welfare has under and by virtue of the powers vested in him by section *four* of the Rents Act, 1950 (Act No. 43 of 1950) appointed the following persons to the Zoutpansberg (Louis Trichardt) Rent Board for the period 27th November, 1950, to 26th November 1953:—

As chairman: The Assistant Magistrate, Louis Trichardt.
As members: G. J. van Niekerk, J. S. Henning.

✱ No. 2949.] [22 November 1950.

APPOINTMENT OF MEMBERS.—WITBANK RENT BOARD.

It is hereby notified for general information that the Minister of Social Welfare has under and by virtue of the powers vested in him by section *four* of the Rents Act, 1950 (Act No. 43 of 1950) appointed the following persons to the Witbank Rent Board for the period 27th November, 1950, to 26th November 1953:—

As chairman: The Magistrate, Witbank.
As deputy-chairman: The Asst. Magistrate, Witbank.
As members: L. D. Botha, P. L. Bezuidenhout.
As alternate member: W. J. Volschenk.

✱ No. 2950.] [22 November 1950.

APPOINTMENT OF MEMBERS.—DORDRECHT RENT BOARD.

It is hereby notified for general information that the Minister of Social Welfare has under and by virtue of the powers vested in him by section *four* of the Rents Act, 1950 (Act No. 43 of 1950) appointed the following persons to the Dordrecht Rent Board for the period 27th November, 1950, to 26th November, 1951:—

As chairman: The Magistrate, Dordrecht.
As members: J. C. Marais, J. J. van Rooyen.
As alternate member: N. E. Hartley.

✱ No. 2946.] [22 November 1950.

AANSTELLING VAN LID.—HUURRAAD VAN CARNARVON.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die Minister van Volkswelsyn, kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel *vier* van die Wet op Huurgelde, 1950 (Wet No. 43 van 1950), mnr. H. van Zyl as lid van die Huurraad van Carnarvon vir die tydperk 14 Oktober 1950 tot 20 Augustus 1951, aangestel het in die plek van mnr. J. J. Mouton, wat bedank het.

✱ No. 2947.] [22 November 1950.

AANSTELLING VAN LID.—HUURRAAD VAN VEREENIGING.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die Minister van Volkswelsyn, kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel *vier* van die Wet op Huurgelde, 1950 (Wet No. 43 van 1950), mnr. J. J. Blignaut as lid van die Huurraad van Vereeniging vir die tydperk 30 Oktober 1950 tot 20 Mei 1951, aangestel het in die plek van mnr. G. J. Bester, wat bedank het.

✱ No. 2948.] [22 November 1950.

AANSTELLING VAN LEDE.—HUURRAAD VAN ZOUTPANSBERG (LOUIS TRICHARDT).

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die Minister van Volkswelsyn, kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel *vier* van die Wet op Huurgelde, 1950 (Wet No. 43 van 1950), die volgende persone in die Huurraad van Zoutpansberg (Louis Trichardt) vir die tydperk 27 November 1950 tot 26 November 1953 aangestel het:—

As voorsitter: Die Assistent-magistraat, Louis Trichardt.
As lede: G. J. van Niekerk, J. S. Henning.

✱ No. 2949.] [22 November 1950.

AANSTELLING VAN LEDE.—HUURRAAD VAN WITBANK.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die Minister van Volkswelsyn, kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel *vier* van die Wet op Huurgelde, 1950 (Wet No. 43 van 1950), die volgende persone in die Huurraad van Witbank vir die tydperk 27 November 1950 tot 26 November 1953 aangestel het:—

As voorsitter: Die Magistraat, Witbank.
As ondervoorsitter: Die Asst.-magistraat, Witbank.
As lede: L. D. Botha, P. L. Bezuidenhout.
As plaasvervangende lid: W. J. Volschenk.

✱ No. 2950.] [22 November 1950.

AANSTELLING VAN LEDE.—HUURRAAD VAN DORDRECHT.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die Minister van Volkswelsyn, kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel *vier* van die Wet op Huurgelde, 1950 (Wet No. 43 van 1950), die volgende persone in die Huurraad van Dordrecht vir die tydperk 27 November 1950 tot 26 November 1951 aangestel het:—

As voorsitter: Die Magistraat, Dordrecht.
As lede: J. C. Marais, J. J. van Rooyen.
As plaasvervangende lid: N. E. Hartley.

✱ No. 2951.] [22 November 1950.

APPOINTMENT OF MEMBERS.—KENHARDT RENT BOARD.

It is hereby notified for general information that the Minister of Social Welfare has under and by virtue of the powers vested in him by section *four* of the Rents Act, 1950 (Act No. 43 of 1950) appointed the following persons to the Kenhardt Rent Board for the period 27th November, 1950, to 26th November, 1953:—

As chairman: The Magistrate, Kenhardt.
As members: S. J. H. Claassens, G. F. Husselman.
As alternate member: Mrs. C. H. Burger.

✱ No. 2952.] [22 November 1950.

APPOINTMENT OF MEMBERS.—DUNDEE RENT BOARD.

It is hereby notified for general information that the Minister of Social Welfare has under and by virtue of the powers vested in him by section *four* of the Rents Act, 1950 (Act No. 43 of 1950) appointed the following persons to the Dundee Rent Board for the period 13th November, 1950, to 12th November, 1953:—

As chairman: The Magistrate, Dundee.
As members: C. P. Lauwrens, C. F. Pretorius.
As alternate member: D. G. Smith.

✱ No. 2953.] [22 November 1950.

APPOINTMENT OF MEMBERS.—UPINGTON [illegible]ARD.

It is [illegible]formation that the Minist[illegible]nd by virtue of the p[illegible]r of the Rents Act, [illegible]e following person[illegible]eriod 13th Novemb[illegible]

As[illegible]
A[illegible]
A[illegible]

✱ No. 2954.] [22 November 1950.

APPOINTMENT [illegible]ERS.—BEAUFORT WEST RENT BOARD.

It is hereby notified for general information that the Minister of Social Welfare has under and by virtue of the powers vested in him by section *four* of the Rents Act, 1950 (Act No. 43 of 1950) appointed the following persons to the Beaufort West Rent Board for the period 30th October, 1950, to 29th October, 1953:—

As chairman: The Magistrate, Beaufort West.
As members: J. W. van Wyk, F. J. de Vries.
As alternate member: A. L. Boll.

✱ No. 2955.] [22 November 1950.

APPOINTMENT OF MEMBERS.—SOMERSET WEST RENT BOARD.

It is hereby notified for general information that the Minister of Social Welfare has under and by virtue of the powers vested in him by section *four* of the Rents Act, 1950 (Act No. 43 of 1950) appointed Mr. G. U. Grimbeek as deputy-chairman and Mr. A. D. Wiggett as alternate member of the Somerset West Rent Board for the period 30th October, 1950, to 28th August, 1953.

✱ No. 2951.] [22 November 1950.

AANSTELLING VAN LEDE.—HUURRAAD VAN KENHARDT.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die Minister van Volkswelsyn, kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel *vier* van die Wet op Huurgelde, 1950 (Wet No. 43 van 1950), die volgende persone in die Huurraad van Kenhardt vir die tydperk 27 November 1950 tot 26 November 1953 aangestel het:—

As voorsitter: Die Magistraat, Kenhardt.
As lede: S. J. H. Claassens, G. F. Husselman.
As plaasvervangende lid: mev. C. H. Burger.

✱ No. 2952.] [22 November 1950.

AANSTELLING VAN LEDE.—HUURRAAD VAN DUNDEE.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die Minister van Volkswelsyn, kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel *vier* van die Wet op Huurgelde, 1950 (Wet No. 43 van 1950), die volgende persone in die Huurraad van Dundee vir die tydperk 13 November 1950 tot 12 November 1953 aangestel het:—

As voorsitter: Die Magistraat, Dundee.
As lede: C. P. Lauwrens, C. F. Pretorius.
As plaasvervangende lid: D. G. Smith.

✱ No. 2953.] [22 November 1950.

AANSTELLING VAN LEDE.—HUURRAAD VAN UPINGTON.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die Minister van Volkswelsyn, kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel *vier* van die Wet op Huurgelde, 1950 (Wet No. 43 van 1950), die volgende persone in die Huurraad van Upington vir die tydperk 13 November 1950 tot 12 November 1953 aangestel het:—

As voorsitter: Die Magistraat, Upington.
As ondervoorsitter: S. Malan.
As lid: G. T. Ritchie.
As plaasvervangende lid: B. J. van der Merwe.

✱ No. 2954.] [22 November 1950.

AANSTELLING VAN LEDE.—HUURRAAD VAN BEAUFORT-WES.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die Minister van Volkswelsyn, kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel *vier* van die Wet op Huurgelde, 1950 (Wet No. 43 van 1950), die volgende persone in die Huurraad van Beaufort-Wes vir die tydperk 30 Oktober 1950 tot 29 Oktober 1953 aangestel het:—

As voorsitter: Die Magistraat, Beaufort-Wes.
As lede: J. W. van Wyk, F. J. de Vries.
As plaasvervangende lid: A. L. Boll.

✱ No. 2955.] [22 November 1950.

AANSTELLING VAN LEDE.—HUURRAAD VAN SOMERSET-WES.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die Minister van Volkswelsyn, kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel *vier* van die Wet op Huurgelde, 1950 (Wet No. 43 van 1950), mnr. G. U. Grimbeek as ondervoorsitter en mnr. A. D. Wiggett as plaasvervangende lid van die Huurraad van Somerset-Wes vir die tydperk 30 Oktober 1950 tot 28 Augustus 1953 aangestel het.

✱ No. 2956.] [22 November 1950.

APPOINTMENT OF MEMBERS.—KURUMAN RENT BOARD.

It is hereby notified for general information that the Minister of Social Welfare has under and by virtue of the powers vested in him by section *four* of the Rents Act, 1950 (Act No. 43 of 1950) appointed the following persons to the Kuruman Rent Board for the period 23rd October, 1950, to 22nd October, 1953:—

As chairman: The Magistrate, Kuruman.
As member: H. J. Schoeman.
As alternate member: C. H. Badenhorst.

DEPARTMENT OF THE INTERIOR.

✱ No. 2923.] [24 November 1950.

It is hereby notified for general information that His Excellency the Governor-General has been pleased, in terms of section *ninety-eight* of the Public Service Act, 1923, to make the following amendments to the Public Service Regulations with effect from the 1st November, 1950:—

1. Public Service Regulation No. 8, Chapter I, is hereby repealed.

2. Public Service Regulation No. 11, Chapter I, is hereby amended by the deletion of the words "paragraph (4) of regulation No. 8" and the substitution therefor of the words "regulations Nos. 155 and 156".

3. Public Service Regulation No. 131, Chapter VI, is hereby amended by the insertion after the word "inclusive" appearing in paragraph (1), of the words "and in Part VII".

4. Regulations Nos. 155 to 173 (inclusive) of Part VI and the whole of Parts VII and VIII of the Public Service Regulations are hereby repealed and the following new Part VII is substituted therefor:—

PART VII.—HOURS OF ATTENDANCE AND OVERTIME REMUNERATION.

HOURS OF ATTENDANCE.

Office hours.

155. (1) Unless it is otherwise recommended by the Commission, Government Offices shall all the year round throughout the Union and the Territory of South West Africa be open at least during the following hours:—

(i) On every working day except Saturday: 8.30 a.m. to 4.30 p.m.
(ii) On Saturdays: 8.30 a.m. to 12.30 p.m.

(2) The head of each department shall determine the hours [within those set out in paragraph (1)] during which Government Offices under his control shall be open to the public.

Standard Weekly Attendances.

156. (1) Except as is provided in paragraphs (2), (3) and (6) officers shall throughout the Union and the Territory of South West Africa observe the following standard weekly attendances:—

Officers occupying posts classified in:—

(i) The Administrative Division: 39 hours.
(ii) The Clerical Division: 39 hours.
(iii) The Professional Division:—
Higher Branch: 39 hours.
Lower Branch: 44 hours.
(iv) The General Division:—
Prescribed posts: 44 hours.
Non-prescribed posts: 48 hours.

✱ No. 2956.] [22 November 1950.

AANSTELLING VAN LEDE.—HUURRAAD VAN KURUMAN.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die Minister van Volkswelsyn, kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel *vier* van die Wet op Huurgelde, 1950 (Wet No. 43 van 1950), die volgende persone in die Huurraad van Kuruman vir die tydperk 23 Oktober 1950 tot 22 Oktober 1953 aangestel het:—

As voorsitter: Die Magistraat, Kuruman.
As lid: H. J. Schoeman.
As plaasvervangende lid: C. H. Badenhorst.

DEPARTEMENT VAN BINNELANDSE SAKE.

✱ No. 2923.] [24 November 1950.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat dit Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag het om, kragtens artikel *agt-en-negentig* van die „Staatsdienst Wet", 1923, onderstaande wysigings van die Staatsdiensregulasies aan te bring met ingang van 1 Desember 1950:—

1. Staatsdiensregulasie No. 8, Hoofstuk I, word hierby herroep.

2. Staatsdiensregulasie No. 11, Hoofstuk I, word hierby gewysig deur die skrapping van die woorde „paragraaf (4) van regulasie No. 8" en die vervanging daarvan deur die woorde „regulasies Nos. 155 en 156".

3. Staatsdiensregulasie [illegible] Hoofstuk VI, word hierby gewysig deur d[illegible]nde van paragraaf (1) van di[illegible] VII".

4. Regulasie[illegible] Afdeling VI en A[illegible]diensregulasies [illegible]nuwe Afdeling[illegible]

[illegible]TRA

155. (1) Tensy [illegible]ommissie anders aanbeveel moet Re[illegible]re die hele jaar deur in die Unie en die gebied Suidwes-Afrika ten minste gedurende onderstaande diensure oop wees:—

(i) Op elke werkdag, behalwe Saterdag: 8.30 vm. tot 4.30 nm.
(ii) Op Saterdag: 8.30 vm. tot 12.30 nm.

(2) Die hoof van elke departement moet die ure bepaal [binne dié aangegee in paragraaf (1)] wanneer die regeringskantore onder sy beheer vir die publiek oop sal wees.

Standaard-weeklikse dienstyd.

156. (1) Behalwe soos bepaal in paragrawe (2), (3) en (6) is die Standaard-weeklikse dienstyd vir beamptes in die hele Unie en die gebied Suidwes-Afrika as volg:—

Beamptes wat poste beklee in:—

(i) Die Administratiewe Afdeling: 39 uur.
(ii) Die Klerklike Afdeling: 39 uur.
(iii) Die Vakkundige Afdeling:—
Hoër Tak: 39 uur.
Laer Tak: 44 uur.
(iv) Die Algemene Afdeling:—
Voorgeskrewe poste: 44 uur.
Nie-voorgeskrewe poste: 48 uur.

(2) The following standard weekly attendance shall be observed by the undermentioned officers:—

(i) In the Department of Posts and Telegraphs:—

(*a*) Post and Telegraph Assistants (Male and Female) and Women Assistants employed at post and telegraph offices — For the purpose of the standard weekly attendance at duty of post and telegraph assistants and women assistants, post and telegraph offices shall be divided into two classes as follows:—

Class of of Office.	*Weekly Attendance in Hours.*
1	42
2	44

The Postmaster-General shall decide the class into which each office falls and may at any time remove an office from one class to another.

(*b*) Female Telephonists..... 42 hours.
(*c*) Male Telephonists on night duty..... 42 hours.
(*d*) General Division Officers employed in departmental workshops; and European Sub-Postmasters and Sub-Postmistresses..... 44 hours.

(ii) In the Department of Transport:—

(*a*) Meteorologists and Junior Meteorologists..... 42 hours.
(*b*) Air Traffic Controllers and Aeradio Operators (Ground)—up to and including the grades of Senior Air Traffic Controller and Senior Aeradio Operator (Ground)..... 42 hours.

(iii) In all departments/administrations:—

Nursing Staffs employed in hospitals and institutions..... 50 hours.

(3) The head of a department may permit any officer in the lower branch of the professional division or in the general division to attend for duty during a lesser number of hours per week than the number of hours prescribed for him in paragraphs (1) and (2) or recommended in terms of paragraph (6) provided that no such officer shall be permitted to attend for less than 39 hours per week.

(4) Every officer shall when required to do so by competent authority, attend for duty at any time of the week or the day or the night.

(5) An officer shall not require or permit any officer under his control to attend for duty in excess of the standard weekly attendance prescribed in paragraphs (1) and (2) or recommended in terms of paragraph (6) unless such attendance is necessary.

(6) On the recommendation of the Commission standard weekly attendances other than those prescribed in paragraphs (1) and (2) may be introduced for any group or class of officers.

OVERTIME REMUNERATION FOR EXTRA ATTENDANCES CANNOT BE CLAIMED.

157. Unless it is otherwise provided in these regulations every officer shall when required to do so by competent authority, attend for duty in excess of the standard weekly attendance prescribed in Regulation No. 156 and shall have no claim to extra remuneration or overtime payment for any such attendance or part of such attendance.

PUBLIC SERVICE COMMISSION MAY RECOMMEND PAYMENT OF OVERTIME REMUNERATION FOR EXTRA ATTENDANCE.

158. Notwithstanding anything to the contrary in these regulations contained and unless it is otherwise provided for therein an officer may on the recommendation of the Commission be paid overtime remuneration calculated at the hourly rates shown in the following table for attendances in excess of the standard weekly attendances prescribed in paragraph (1) or recommended in terms of paragraph (6) of Regulation No. 156:—

(2) Die standaard-weeklikse dienstyd vir ondervermelde beamptes is as volg:—

(i) In die Departement van Pos- en Telegraafwese:—

(*a*) Pos- en Telegraafassistente (manlik en vroulik) en Vroulike Assistente werksaam in pos- en telegraafkantore — Vir doeleindes van die standaard weeklikse dienstyd vir Pos- en Telegraafassistente en Vroulike Assistente, word pos- en telegraafkantore in twee klasse verdeel, as volg:—

Klas kantoor.	*Weeklikse dienstyd in uur.*
1	42
2	44

Die Posmeester-generaal bepaal in watter klas elke kantoor val en mag te eniger tyd 'n kantoor van een klas na 'n ander klas verander.

(*b*) Vroulike Telefoniste..... 42 uur.
(*c*) Manlike Telefoniste op nagdiens..... 42 uur.
(*d*) Beamptes van die Algemene Afdeling wat in departementele werkwinkels dien; en blanke Onderposmeesters en Onderposmeesteresse..... 44 uur.

(ii) In die Departement van Vervoer:—

(*a*) Weerkundiges en Junior Weerkundiges 42 uur,
(*b*) Lugverkeersleiers en Lugvaartradiobedieners (grond) tot en met die grade van Senior Lugverkeersleier en Senior Lugvaartradiobediener (grond)..... 42 uur.

(iii) In alle departemente/administrasies:—

Verpleegpersoneel werksaam in hospitale en inrigtings..... 50 uur.

(3) Die hoof van 'n departement mag in die geval van enige beampte in die laer tak van die vakkundige afdeling of in die algemene afdeling toestem tot 'n korter weeklikse dienstyd as die getal ure wat vir hom in paragrawe (1) en (2) voorgeskryf is of ingevolge paragraaf (6) aanbeveel is, dog in die geval van geen sodanige beampte mag 'n korter dienstyd as 39 uur per week toegelaat word nie.

(4) Elke beampte moet, wanneer dit op bevoegde gesag van hom vereis word, diens doen op enige tyd van die week of die dag of die nag.

(5) 'n Beampte mag in die geval van geen beampte onder sy beheer 'n langer standaard-weeklikse dienstyd vereis of toelaat as dié wat in paragrawe (1) en (2) voorgeskryf of ingevolge paragraaf (6) aanbeveel is nie, tensy sodanige diens noodsaaklik is.

(6) Op aanbveling van die Kommissie mag ander standaard-weeklikse dienstye as dié wat in paragrawe (1) en (2) voorgeskryf is ten opsigte van enige groep of klas beamptes ingestel word.

OORTYDBESOLDIGING VIR EKSTRA DIENS KAN NIE GEËIS WORD NIE.

157. Behalwe waar hierdie regulasies anders bepaal, moet elke beampte, wanneer dit op bevoegde gesag van hom vereis word, ekstra diens verrig bo die standaard-weeklikse dienstyd wat in regulasie No. 156 voorgeskryf is en kan hy geen oortydbesoldiging vir sodanige diens of gedeelte daarvan eis nie.

STAATSDIENSKOMMISSIE MAG BETALING VAN OORTYDBESOLDIGING VIR EKSTRA DIENS AANBEVEEL.

158. Ondanks andersluidende bepalings van hierdie regulasies en tensy anders daarin bepaal word, mag aan 'n beampte, op aanbeveling van die Kommissie, oortydbesoldiging betaal word, bereken teen die uurlikse tariewe aangedui in bygaande tabel, ten opsigte van diens bo die standaard-weeklikse dienstyd voorgeskryf in paragraaf (1) of aanbeveel ingevolge paragraaf (6) van regulasie No. 156:—

Applicable to Officers drawing Salaries of:	For extra Attendances on Weekdays and Attendances on Public Holidays in respect of Officers conditioned to:			For Attendances on Sundays in respect of Officers conditioned to:		
From–To £ p.a.	39 to 42 Hrs. p.w.	44 Hrs. p.w.	48 Hrs. p.w.	39 to 42 Hrs. p.w.	44 Hrs. p.w.	48 Hrs. p.w.
Up to 50..	0 7	0 7	0 6	0 8	0 8	0 7
51– 75...	0 10	0 10	0 9	1 0	1 0	0 11
76–100...	1 2	1 1	1 0	1 4	1 4	1 2
101–110...	1 2	1 2	1 1	1 5	1 5	1 3
111–120...	1 4	1 3	1 2	1 7	1 6	1 5
121–130...	1 5	1 4	1 3	1 9	1 8	1 6
131–140...	1 7	1 6	1 4	1 10	1 9	1 7
141–150...	1 8	1 7	1 5	2 0	1 11	1 9
151–160...	1 9	1 8	1 7	2 2	2 0	1 10
161–170...	1 11	1 10	1 8	2 3	2 2	2 0
171–180...	2 0	1 11	1 9	2 5	2 4	2 1
181–190...	2 1	2 0	1 10	2 6	2 5	2 3
191–200...	2 3	2 2	1 11	2 8	2 7	2 4
201–210...	2 4	2 3	2 1	2 10	2 8	2 6
211–220...	2 6	2 4	2 2	2 11	2 10	2 7
221–230...	2 7	2 6	2 3	3 1	2 11	2 8
231–240...	2 8	2 7	2 4	3 3	3 1	2 10
241–250...	2 10	2 8	2 5	3 4	3 3	2 11
251–260...	2 11	2 9	2 7	3 6	3 4	3 1
261–270...	3 0	2 11	2 8	3 8	3 6	3 2
271–280...	3 2	3 0	2 9	3 9	3 7	3 4
281–290...	3 3	3 1	2 10	3 11	3 9	3 5
291–300...	3 5	3 3	2 11	4 1	3 10	3 7
301–310...	3 6	3 4	3 1	4 2	4 0	3 8
311–320...	3 7	3 5	3 2	4 4	4 2	3 9
321–330...	3 9	3 7	3 3	4 6	4 3	3 11
331–340...	3 10	3 8	3 4	4 7	4 5	4 0
341–350...	3 11	3 9	3 5	4 9	4 6	4 2
351–360...	4 1	3 11	3 7	4 11	4 8	4 3
361–370...	4 2	4 0	3 8	5 0	4 9	4 5
371–380...	4 4	4 1	3 9	5 2	4 11	4 6
381–390...	4 5	4 2	3 10	5 3	5 1	4 8
391–400...	4 6	4 4	3 11	5 5	5 2	4 9
401–410...	4 8	4 5	4 1	5 7	5 4	4 10
411–420...	4 9	4 6	4 2	5 8	5 5	5 0
421–430...	4 10	4 8	4 3	5 10	5 7	5 1
431–440...	5 0	4 9	4 4	6 0	5 8	5 3
441–450...	5 1	4 10	4 5	6 1	5 10	5 4
451–460...	5 2	5 0	4 7	6 3	6 0	5 6
461–470...	5 4	5 1	4 8	6 5	6 1	5 7
471–480...	5 5	5 2	4 9	6 6	6 3	5 9
481–490...	5 7	5 4	4 10	6 8	6 4	5 10
491–500...	5 8	5 5	4 11	6 10	6 6	5 11
501 and over	5 9	5 6	5 0	6 10	6 7	6 0

Payment of Overtime Remuneration to Officers in the Department of Posts and Telegraphs.

159. For attendances in excess of the standard weekly attendances prescribed in paragraph (1) and in sub-paragraph (1) of paragraph (2) or recommended in terms of paragraph (6) of Regulation No. 156, officers of the clerical and the general divisions employed at posts and telegraphs offices, and offices of the lower branch of the professional division (excluding Chief Telegraph and Telephone Electricians/Mechanicians, Draughtsmen and Women Technical Assistants) and the general division employed in the engineering branch of the Department of Posts and Telegraphs, shall be paid overtime remuneration calculated at the rates prescribed in Regulation No. 158.

Payment of Overtime Remuneration to Officers in the Department of Transport.

160. For attendances in excess of the standard weekly attendances prescribed in paragraph (1) and in sub-paragraph (ii) of paragraph (2) or recommended in terms of paragraph (6) of Regulation No. 156. the officers recommended by the Commission in the Department of Transport shall be paid overtime remuneration calculated at the rates prescribed in Regulation No. 158.

Payment of Overtime Remuneration to Immigration Examining Officers.

161. For attendances in excess of the standard weekly attendances prescribed in paragraph (1) or recommended in terms of paragraph (6) of Regulation No. 156, Immigration Examining Officers shall be paid overtime remuneration calculated at the rates prescribed in Regulation No. 158.

Payment of Overtime Remuneration to Certain Officers in the Department of Customs and Excise.

162. For attendances in excess of the standard weekly attendances prescribed in paragraph (1) or recommended in terms of paragraph (6) of Regulation No. 156, officers in the clerical and in the general division in the Department of Customs and

Van toepassing op beamptes wat salarisse trek: Van–Tot £ p.j.	Vir ekstra diens op weeksdae en diens op openbare vakansiedae, ten opsigte van beamptes met werksweke van:			Vir diens op Sondae ten opsigte van beamptes met werksweke van:		
	39 tot 42 uur p.w.	44 uur p.w.	48 uur p.w.	39 tot 42 uur p.w.	44 uur p.w.	48 uur p.w.
Tot 50....	0 7	0 7	0 6	0 8	0 8	0 7
51– 75...	0 10	0 10	0 9	1 0	1 0	0 11
76–100...	1 2	1 1	1 0	1 4	1 4	1 2
101–110...	1 2	1 2	1 1	1 5	1 5	1 3
111–120...	1 4	1 3	1 2	1 7	1 6	1 5
121–130...	1 5	1 4	1 3	1 9	1 8	1 6
131–140...	1 7	1 6	1 4	1 10	1 9	1 7
141–150...	1 8	1 7	1 5	2 0	1 11	1 9
151–160...	1 9	1 8	1 7	2 2	2 0	1 10
161–170...	1 11	1 10	1 8	2 3	2 2	2 0
171–180...	2 0	1 11	1 9	2 5	2 4	2 1
181–190...	2 1	2 0	1 10	2 6	2 5	2 3
191–200...	2 3	2 2	1 11	2 8	2 7	2 4
201–210...	2 4	2 3	2 1	2 10	2 8	2 6
211–220...	2 6	2 4	2 2	2 11	2 10	2 7
221–230...	2 7	2 6	2 3	3 1	2 11	2 8
231–240...	2 8	2 7	2 4	3 3	3 1	2 10
241–250...	2 10	2 8	2 5	3 4	3 3	2 11
251–260...	2 11	2 9	2 7	3 6	3 4	3 1
261–270...	3 0	2 11	2 8	3 8	3 6	3 2
271–280...	3 2	3 0	2 9	3 9	3 7	3 4
281–290...	3 3	3 1	2 10	3 11	3 9	3 5
291–300...	3 5	3 3	2 11	4 1	3 10	3 7
301–310...	3 6	3 4	3 1	4 2	4 0	3 8
311–320...	3 7	3 5	3 2	4 4	4 2	3 9
321–330...	3 9	3 7	3 3	4 6	4 3	3 11
331–340...	3 10	3 8	3 4	4 7	4 5	4 0
341–350...	3 11	3 9	3 5	4 9	4 6	4 2
351–360...	4 1	3 11	3 7	4 11	4 8	4 3
361–370...	4 2	4 0	3 8	5 0	4 9	4 5
371–380...	4 4	4 1	3 9	5 2	4 11	4 6
381–390...	4 5	4 2	3 10	5 3	5 1	4 8
391–400...	4 6	4 4	3 11	5 5	5 2	4 9
401–410...	4 8	4 5	4 1	5 7	5 4	4 10
411–420...	4 9	4 6	4 2	5 8	5 5	5 0
421–430...	4 10	4 8	4 3	5 10	5 7	5 1
431–440...	5 0	4 9	4 4	6 0	5 8	5 3
441–450...	5 1	4 10	4 5	6 1	5 10	5 4
451–460...	5 2	5 0	4 7	6 3	6 0	5 6
461–470...	5 4	5 1	4 8	6 5	6 1	5 7
471–480...	5 5	5 2	4 9	6 6	6 3	5 9
481–490...	5 7	5 4	4 10	6 8	6 4	5 10
491–500...	5 8	5 5	4 11	6 10	6 6	5 11
501 en oor	5 9	5 6	5 0	6 10	6 7	6 0

Betaling van oortydbesoldiging aan beamptes in die departement van pos- en telegraafwese.

159. Ten opsigte van diens bo die standaard-weeklikse dienstyd voorgeskryf in paragraaf (1) en in subparagraaf (1) van paragraaf (2), of aanbeveel ingevolge paragraaf (6) van Regulasie No. 156, word aan beamptes van die klerklike en algemene afdelings, werksaam in pos- en telegraafkantore, en beamptes van die laer tak van die vakkundige afdeling (behalwe hooftelegraaf- en telefoonelektrisiëns/werktuigkundiges, tekenaars en vroulike tegniese assistente) en van die algemene afdeling, werksaam in die ingenieursafdeling van die Departement van Pos- en Telegraafwese, oortydbesoldiging betaal teen die tariewe voorgeskryf in regulasie No. 158.

Betaling van oortydbesoldiging aan beamptes in die departement van vervoer.

160. Ten opsigte van diens bo die standaard-weeklikse dienstyd voorgeskryf in paragraaf (1) en in subparagraaf (ii) van paragraaf (2), of aanbeveel ingevolge paragraaf (6) van regulasie No. 156 word aan beamptes van die Departement van Vervoer wat deur die Kommissie aanbeveel word oortydbesoldiging betaal, bereken teen die tariewe voorgeskryf in regulasie No. 158.

Betaling van oortydbesoldiging aan immigrasieondersoekbeamptes.

161. Ten opsigte van diens bo die standaard-weeklikse dienstyd voorgeskryf in paragraaf (1), of aanbeveel ingevolge paragraaf (6) van regulasie No. 156, word aan Immigrasie-ondersoekbeamptes oortydbesoldiging betaal, bereken teen die tariewe voorgeskryf in regulasie No. 158.

Betaling van oortydbesoldiging aan sekere beamptes in die departement van doeane en aksyns.

162. Ten opsigte van diens bo die standaard-weeklikse dienstyd voorgeskryf in paragraaf (1), of aanbeveel ingevolge paragraaf (6) van regulasie No. 156 word aan beamptes in die klerklike en in die algemene afdelings in die Departement van Doeane en

Excise shall be paid overtime remuneration calculated at the rates prescribed in Regulation No. 158. Provided such extra attendances are given:—

(*a*) at the request of merchants and others; and
(*b*) for the following services—
(i) examination of passengers and their baggage;
(ii) sealing of ships and aircraft stores;
(iii) examination of post office parcels;
(iv) patrol and watching duties;
(v) attendance in connection with the supervision and control of manufacturers of and dealers in excisable commodities;
(vi) attendance at and in connection with wrecks or stranded or distressed ships and aircraft;
(vii) attendance at and in connection with the rummage of ships and aireraft; and
(viii) examination of customs import bills of entry, when specially authorised by the head of the department.

CALCULATION OF STANDARD WEEKLY ATTENDANCE.

163. (1) When an officer has, during any week been absent from duty on leave or for any other valid reason, he shall, in the calculation of his hours of attendance for duty during that week, be deemed to have been on duty during the period of that absence.

(2) In the calculation of the hours of attendance for duty of an officer in respect of a week in which a public holiday occurs, the officer shall be deemed to have been on duty on that public holiday.

Sunday duty.

164. The term "Sunday" shall for the purposes of calculation of overtime and the payment therefore include Good Friday and Christmas Day.

Night-duty.

165. (1) Duty performed between the undermentioned hours shall be regarded as night-duty except in the case of nursing staffs and other staffs engaged to perform night-duty as a condition of their employment:—

(i) *In the case of men:* 10 p.m. to 6 a.m.
(ii) *In the case of women:* 6 p.m. to 7 a.m.

(2) Except in the case of nursing staffs and staffs engaged to perform night-duty, a reduction of one-sixth of any night duty shall be made in the standard weekly attendance of the officer employed during the night-duty hours, and for the calculation of extra attendances for the purpose of overtime payments an addition of one-sixth of any night-duty shall be made to the extra attendances.

Fraction of an hour.

166. (1) In calculating total extra weekly attendances for the purpose of overtime payments, periods of duty of thirty minutes or more shall be counted as one hour and periods of less than thirty minutes shall be disregarded. Extra attendances of less than fifteen minutes on any single day shall be disregarded.

(2) Any single attendance for duty shall be counted as one hour as a minimum.

Officers called out without previous warning.

167. If an officer is called out without previous warning to attend for duty an extra hour shall in all cases in consideration of travelling-time be added to the number of hours duty he is required to perform.

Cancellation of overtime.

168. An officer notified to give attendance for which overtime is ordinarily paid but is not required to give such attendance shall—

(i) not be paid overtime remuneration in respect thereof if he is informed before 6 p.m. on the preceding day, or before the conclusion of his last period of duty immediately preceding it, that he is no longer required to observe such attendance;

Aksyns, oortydbesoldiging betaal, bereken teen die tariewe voorgeskryf in regulasie No. 158: Met dien verstande dat sodanige ekstra diens verrig word—

(*a*) op versoek van handelaars en ander; en
(*b*) ten opsigte van die volgende dienste:—
(i) Ondersoek van passasiers en hul bagasie;
(ii) verseëling van skeeps- en vliegtuigvoorrade;
(iii) ondersoek van poskantoorpakette;
(iv) patrollie- en wagdiens;
(v) diens in verband met toesig oor en beheer van vervaardigers van en handelaars in aksynbare goedere;
(vi) diens by en in verband met wrakke of gestrande of noodbevange skepe of vliegtuie;
(vii) diens by of in verband met die rommel van skepe en vliegtuie; en
(viii) die ondersoek van doeane-inklaringsbriewe wanneer spesiaal daartoe deur die hoof van die departement gemagtig.

BEREKENING VAN STANDAARD-WEEKLIKSE DIENSTYD.

163. (1) Wanneer 'n beampte gedurende enige week van diens afwesig was met verlof of om 'n ander geldige rede word hy, vir die berekening van sy diensure vir daardie week, geag op diens te gewees het gedurende die tydperk van sodanige afwesigheid.

(2) Vir die berekening van die diensure van 'n beampte ten opsigte van 'n week waarin daar 'n openbare vakansiedag voorkom, word die beampte geag op diens te gewees het op sodanige vakansiedag.

Sondagdiens.

164. Die uitdrukking „Sondag" sluit vir die berekening van oortyd en oortydbesoldiging Goeie Vrydag en Kersdag in.

Nagdiens.

165. (1) Diens verrig tussen die volgende ure word as nagdiens beskou, behalwe in die geval van verpleeg- en ander personeel vir wie nagdiens 'n diensvoorwaarde is:—

(i) *In die geval van mans:* 10 nm. tot 6 vm.
(ii) *In die geval van vrouens:* 6 nm. tot 7 vm.

(2) Behalwe in die geval van verpleegpersoneel en personeel in diens geneem om nagdiens te verrig, word die standaard-weeklikse dienstyd met een-sesde verminder in die geval van beamptes wat nagdiens verrig, en vir die berekening van ekstra diens vir doeleindes van oortydbesoldiging word een-sesde van enige nagdiens by die ekstradiens gevoeg.

Gedeeltes van 'n uur.

166. (1) By die berekening van die totale ekstra weeklikse diens vir die doel van oortydbesoldiging word dienstydperke van dertig minute of meer gereken as 'n uur en word tydperke van minder as dertig minute buite rekening gelaat. Ekstra diens van minder as vyftien minute op enige besondere dag word buite berekening gelaat.

(2) Enige afsonderlike dienstyd word as een uur as minimum gereken.

Aansegging vir diens sonder voorafgaande kennisgewing.

167. Indien 'n beampte sonder voorafgaande kennisgewing vir diens aangesê word, word daar in alle gevalle, ter vergoeding van reistyd, een uur by die getal ure diens wat hy moet verrig, gevoeg.

Kansellering van oortyddiens.

168. Aan 'n beampte wat aangesê is vir diens waarvoor onder gewone omstandighede oortydbesoldiging betaalbaar is, maar van wie nie vereis word om sodanige diens te verrig nie—

(i) word geen oortydbesoldiging ten opsigte van die diens betaal nie indien hy voor 6 nm. op die vorige dag of voor afsluiting van sy laaste dienstydperk wat die betrokke diens onmiddellik voorafgaan, in kennis gestel word dat hy nie meer sodanige diens hoef te verrig nie;

(ii) be paid overtime remuneration in respect of one hour if notice of cancellation is given after 6 p.m. on the preceding day or after conclusion of his last period of duty immediately preceding the required attendance, but before he actually attends for overtime duty; and

(iii) be paid full overtime for the attendance as notified subject to a maximum of two hours if no notice of cancellation is given and the officer attends for duty at the appointed time.

Salary on which overtime remuneration shall be calculated.

169. No overtime remuneration shall be paid at a higher rate than that applying to a salary of £500 per annum. The rate of overtime remuneration applicable to an officer shall be governed by the salary drawn by him.

Payment of overtime remuneration to higher graded officers.

170. Except as provided for in these regulations or on the recommendation of the Commission no overtime remuneration shall be paid to an officer on a salary scale of which the maximum exceeds £600 per annum.

Commutation of overtime.

171. Notwithstanding anything to the contrary in these regulations contained, overtime remuneration for any extra attendances whatsoever may on the recommendation of the Commission be paid on a commuted basis.

Disallowance of overtime payments.

172. The head of a department may, in his discretion, disallow any claim for payment of overtime remuneration when the circumstances of the case seem to him to justify such action.

Temporary and non-classified employees.

173. (1) Temporary employees shall observe the standard weekly attendances prescribed for the permanent incumbents of the posts in which they are employed or for the permanent officers employed on comparable work and Regulations Nos. 156 to 172 shall, *mutatis mutandis*, apply to such temporary employees.

(2) Except as is provided for in paragraph (1) of the regulation, temporary and other non-classified employees shall be required to observe a standard weekly attendance of 48 hours and Regulations Nos. 156 to 172 shall, *mutatis mutandis*, apply to such temporary and non-classified employees.

✱ No. 2929.] [24 November 1950.

APPLICATION FOR REGISTRATION IN TERMS OF THE PROTECTION OF NAMES, UNIFORMS AND BADGES ACT, 1935.—" PRIMÊRE SKOOL OP DIE VOORPOS."

It is hereby notified for general information, in terms of sub-section (1) of section *four* of the Protection of Names, Uniforms and Badges Act, 1935 (No. 23 of 1935), that the Principal of the " Primêre Skool op die Voorpos ", Upington, has applied for the registration of the name, uniform and badge of the Institution. Any person affected, or likely to be affected, who desires to raise objections to the application may do so within three months of the date of this notice on the prescribed form obtainable from the Secretary for the Interior, Union Buildings, Pretoria.

Name.—Primêre Skool op die Voorpos.

Uniform.—

(i) *Football Socks.*—A combination of the following colours: Alternating horizontal green and old-gold stripes, ¾ inch and ¼ inch wide, respectively.

(ii) *Hatband.*—A combination of the following colours: 5 horizontal stripes in green, old-gold, green, old-gold, green, ¼ inch, ¼ inch, ¾ inch, ¼ inch, ¼ inch wide, respectively.

(ii) word oortydbesoldiging ten opsigte van een uur betaal indien kennis van kansellering gegee word na 6 nm. op die vorige dag of na afsluiting van sy laaste dienstydperk wat die vereiste diens onmiddellik voorafgaan, maar voordat hy hom werklik vir oortyddiens aanmeld; en

(iii) word volle oortydbesoldiging vir die diens waarvoor die beampte aangesê is tot 'n maksimum van twee uur, betaal, as hy nie van die kansellering in kennis gestel word nie en hy hom op die bepaalde tyd vir diens aanmeld.

Salaris waarop oortydbesoldiging bereken moet word.

169. Geen oortydbesoldiging word teen 'n hoër tarief as dié wat op 'n salaris van £500 per jaar van toepassing is, betaal nie. Die tarief van oortydbesoldiging wat op 'n beampte van toepassing is, word bepaal deur die salaris wat hy ontvang.

Betaling van oortydbesoldiging aan beamptes van hoër graad.

170. Behalwe soos voorgeskryf in hierdie regulasies, of op aanbeveling van die Kommissie, word geen oortydbesoldiging aan 'n beampte met 'n salarisskaal waarvan die maksimum meer as £600 per jaar is, betaal nie.

Omsetting van oortydbesoldiging.

171. Ondanks andersluidende bepalings van hierdie regulasies mag oortydbesoldiging ten opsigte van enige ekstra diens, op aanbeveling van die Kommissie, op 'n omgesette grondslag betaal word.

Afkeuring van oortydbesoldiging.

172. Die hoof van 'n departement mag, na goeddunke, enige eis vir die betaling van oortydbesoldiging afkeur indien die omstandighede van die geval volgens sy mening sodanige optrede regverdig.

Tydelike en nie-gekwalifiseerde werknemers.

173. (1) Tydelike werknemers moet die standaard-weeklikse dienstyd nakom wat voorgeskryf is vir permanente bekleërs van die poste waarin hul dien of vir permanente beamptes wat vergelykbare werk doen, en regulasies Nos. 156 tot 172 is *mutatis mutandis* op sulke tydelike werknemers van toepassing.

(2) Behalwe soos bepaal in paragraaf (1) van hierdie regulasie word van tydelike en ander nie-geklassifiseerde werknemers vereis om 'n standaard-weeklikse dienstyd van 48 uur na te kom, en regulasies Nos. 156 tot 172 is op sulke tydelike en nie-geklassifiseerde werknemers van toepassing.

✱ No. 2929.] [24 November 1950.

AANSOEK OM REGISTRASIE KRAGTENS DIE BESKERMING VAN NAME, UNIFORMS EN WAPENS WET, 1935.—PRIMÊRE SKOOL OP DIE VOORPOS.

Kragtens subartikel (1) van artikel *vier* van die Beskerming van Name, Uniforms en Wapens Wet, 1935 (Wet No. 23 van 1935), word hierby vir algemene inligting bekendgemaak dat die Prinsipaal van die Primêre Skool op die Voorpos, Upington, aansoek gedoen het om die registrasie van die inrigting se naam, uniform en wapen. Enigeen wat geraak word of moontlik geraak sal word en wat teen die toestaan van die aansoek beswaar wil maak, kan dit binne drie maande met ingang van die datum van hierdie kennisgewing doen op die voorgeskrewe vorm wat by die Sekretaris van Binnelandse Sake, Uniegebou, Pretoria, verkrygbaar is.

Naam.—Primêre Skool op die Voorpos.

Uniform.—

(i) *Voetbalkouse.*—'n Samestelling van die volgende kleure: alternerende horisontale groen en ougoud strepe onderskeidelik ¾-duim en ¼-duim breed.

(ii) *Hoedband.*—'n Samestelling van die volgende kleure: 5 horisontale strepe in groen, ougoud, groen, ougoud, groen onderskeidelik ¼-duim, ¼-duim, ¾-duim, ¼-duim, ¼-duim breed.

(iii) *Tie.*—A combination of the following colours: On a green background, diagonal old-gold stripes, each ¼ inch wide and ¾ inch apart.

(iv) *Blazer braid.*—½ inch wide with a combination of the following colours: Alternating horizontal green and old-gold stripes ¾ inch and ¼ inch wide, respectively.

(v) *Athletics band.*—A combination of the following colours: Alternating horizontal green and old-gold stripes, ¾ inch and ¼ inch wide, respectively.

Badge.—A shield surmounted by an open Bible on which is written in black lettering "Mark 4:28" and festooned on either side with ears of wheat in old gold and green. The shield is divided by white lines into four equal quarters. In the upper left quarter on a green background appears a representation of a farmer, plough and two horses on a field in old gold. In the upper right and lower left quarter appear representations of a farmer sowing a field, on an old gold background, and in the lower right quarter on a green background appears a representation of a farmer and four coupled horses on a threshing-floor in old gold. Above the shield and Bible, and resting on the ears of wheat, appears a scroll in gold on which Primêre Skool op die Voorpos is written in black lettering. Below the shield is an old gold scroll on which the motto "Wakker die Ploeg Warm die Dorsvloer" appears in black lettering.

(iii) *Das.*—'n Samestelling van die volgende kleure: op 'n groen agtergrond skuins ougoud strepe elk ¼-duim breed met tussenruimtes van ¾-duim.

(iv) *Baadjieskoort.*—½-duim breed met 'n samestelling van die volgende kleure: 'n reeks alternerende vertikale groen en ougoud stroke elk ¼-duim breed.

(v) *Atletiekband.*—'n Samestelling van die volgende kleure: Alternerende horisontale groen en ougoud strepe onderskeidelik ¾-duim en ¼-duim breed.

Wapen.—'n Skild en bo-aan 'n oopgeslaande Bybel waarop in swart letters geskryf is "MARK 4: 28", aan weerskante versier met koringare in ougoud en groen. Die skild is met wit strepe in vier gelyke vakke verdeel. Op die boonste linker vak 'n voorstelling van 'n boer, ploeg en twee perde op 'n land, in ougoud, met 'n groen agtergrond. Op bo regter en onder linker vakke 'n voorstelling van 'n saaiende boer op 'n land met 'n ougoudkleurige agtergrond; en in die regter onderste vak 'n voorstelling van 'n boer en vier gekoppelde perde op 'n dorsvloer in ougoud teen 'n groen agtergrond. Bo die skild en Bybel, rustende op die koringare 'n goudkleurige rol waarop Primere Skool op Die Voorpos in swart letters geskryf is. Onder die skild is 'n ougoudkleurige rol waarop die leuse „Wakker die Ploeg Warm die Dorsvloer" in swart letters geskryf is.

✱ No. 2935.] [16 November 1950.

CUSTOMS ACT, 1944.—OBJECTIONABLE LITERATURE.

LIST No. 72.

In terms of sub-section (2) of section *twenty-one* of the Customs Act, 1944 (Act No. 35 of 1944), I, BAREND JACOBUS SCHOEMAN, Acting Minister of the Interior, declare the undermentioned publications to be indecent, obscene or objectionable:—

(1) "Soviet Union" (all issues).
(2) "Ogoniok" (all issues).
(3) "World Youth" (all issues).
(4) "World Youth Supplement" (all issues).

In terms of sub-section (2) of section *twenty-one* of the Customs Act, 1944, all issues of the said publications are therefore prohibited from importation into the Union and any person who sells, offers or keeps for sale or distributes or exhibits any copy of the above-mentioned publications shall, in terms of section *one hundred and thirty-three* of the said Act, be guilty of an offence and liable on conviction to a fine not exceeding two hundred pounds or to imprisonment without the option of a fine for a period not exceeding twelve months or to both such fine and imprisonment.

B. J. SCHOEMAN,
Acting Minister of the Interior.

✱ No. 2935.] [16 November 1950.

DOEANEWET, 1944.—AANSTOOTLIKE LITERATUUR.

LYS No. 72.

Kragtens subartikel (2) van artikel *een-en-twintig* van die Doeanewet, 1944 (Wet No. 35 van 1944), verklaar ek, BAREND JACOBUS SCHOEMAN, Waarnemende Minister van Binnelandse Sake, dat onderstaande publikasies onbetaamlik, onwelvoeglik of aanstootlik is:—

(1) „Soviet Union" (alle uitgawes).
(2) „Ogoniok" (alle uitgawes).
(3) „World Youth" (alle uitgawes).
(4) „World Youth Supplement" (alle uitgawes).

Kragtens subartikel (2) van artikel *een-en-twintig* van die Doeanewet, 1944, mag geen uitgawe van vermelde publikasies derhalwe in die Unie ingevoer word nie, en elkeen wat 'n eksemplaar van bovermelde publikasies verkoop, te koop aanbied of vir verkoop hou of versprei of vertoon, pleeg ingevolge artikel *honderd drie-en-dertig* van genoemde Wet 'n misdryf en is by skuldigbevinding strafbaar met 'n boete van hoogstens tweehonderd pond of met gevangenisstraf sonder die keuse van 'n boete vir 'n tydperk van hoogstens twaalf maande, of met sowel die boete as die gevangenisstraf.

B. J. SCHOEMAN,
Waarnemende Minister van Binnelandse Sake.

✱ No. 2936.] [16 November 1950.

CHANGE OF NAME.—SECTION *NINE* OF THE ALIENS ACT, 1937—CLARK TO WHITTAKER.

It is hereby notified for general information that His Excellency the Governor-General has been pleased under the provisions of section *nine* of the Aliens Act, 1937 (Act No. 1 of 1937) to authorise Herbert Hendrie Clark, his wife Edna Eileen Clark and minor children Shirley Louise, Patricia Eileen, Herbert Charles, Lauren Ivy Clark, residing at 6 Tindale Road, Vincent, East London, to assume the surname Whittaker.

✱ No. 2936.] [16 November 1950.

NAAMSVERANDERING.—ARTIKEL *NEGE* VAN DIE WET OP VREEMDELINGE, 1937—CLARK NA WHITTAKER.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat dit Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag het om, kragtens die bepalings van artikel *nege* van die Wet op Vreemdelinge, 1937 (Wet No. 1 van 1937), Herbert Hendrie Clark, sy vrou, Edna Eileen Clark, en minderjarige kinders, Shirley Louise, Patricia Eileen, Herbert Charles, Lauren Ivy Clark, woonagtig te Tindaleweg 6, Vincent, Oos-Londen, te magtig om die van Whittaker aan te neem.

✱ No. 2937.] [14 November 1950.

APPLICATION FOR REGISTRATION IN TERMS OF THE PROTECTION OF NAMES, UNIFORMS AND BADGES ACT, 1935.—BREBNER HIGH SCHOOL.

It is hereby notified for general information that, in terms of sub-section (1) of section *four* of the Protection of Names, Uniforms and Badges Act, 1935 (Act No. 23 of 1935), the Principal of the Brebner High School, Bloemfontein, has applied for the registration of the name, uniform and badge of the institution.

Any person affected, or likely to be affected, who desires to raise objections to the application may do so within three months of the date of this notice on the prescribed form obtainable from the Secretary for the Interior, Union Buildings, Pretoria.

Name.—Brebner High School.
Uniform.—

(i) *Tie.*—On a dark blue background at intervals of 1 inch a series of diagonal emerald green, gold and emerald green stripes, $\frac{1}{4}$ inch, $\frac{1}{8}$ inch and $\frac{1}{4}$ inch in width respectively.

(ii) *Girdle.*—A combination of the following colours: Horizontal dark blue, emerald green, gold, emerald green and dark blue stripes, $\frac{1}{4}$ inch, $\frac{1}{4}$ inch, $\frac{1}{8}$ inch, $\frac{1}{4}$ inch and $\frac{1}{4}$ inch in width, respectively.

(iii) *Blazer.*—Containing a combination of the following colours: On a dark blue background at intervals of 2 inches a series of recurrent stripes of emerald green $\frac{1}{4}$ inch, gold $\frac{1}{8}$ inch and emerald green $\frac{1}{4}$ inch.

(iv) *Hatband.*—A combination of the following colours: Horizontal dark blue, emerald green, gold, emerald green and dark blue stripes, $\frac{1}{2}$ inch, $\frac{1}{4}$ inch, $\frac{1}{8}$ inch, $\frac{1}{4}$ inch and $\frac{1}{2}$ inch in width respectively.

Badge.—In a shield bordered gold on a green background appear the letters B.S. in dark blue and H in gold intertwined in monogram. Below the shield on a scroll outlined in gold appears the motto *MAGNA EST VERITAS* in dark blue lettering.

✱ No. 2937.] [14 November 1950.

AANSOEK OM REGISTRASIE KRAGTENS DIE BESKERMING VAN NAME, UNIFORMS EN WAPENS WET, 1935.—„BREBNER HIGH SCHOOL".

Kragtens subartikel (1) van artikel *vier* van die Beskerming van Name, Uniforms en Wapens Wet, 1935 (Wet No. 23 van 1935), word hierby vir algemene inligting bekendgemaak dat die Prinsipaal van die „Brebner High School", Bloemfontein, aansoek gedoen het om registrasie van die inrigting se naam, uniform en wapen.

Enigeen wat geraak word of moontlik geraak sal word en wat teen die toestaan van die aansoek beswaar wil maak, kan dit binne drie maande na die datum van hierdie kennisgewing doen op die voorgeskrewe vorm wat by die Sekretaris van Binnelandse Sake, Uniegebou, Pretoria, verkrygbaar is.

Naam.—Brebner High School.
Uniform.—

(i) *Das.*—Op 'n donkerblou agtergrond, met tussenruimtes van 1 duim, 'n reeks diagonale smaraggroen, goudkleurige en smaraggroen strepe, onderskeidelik $\frac{1}{4}$ duim, $\frac{1}{8}$ duim en $\frac{1}{4}$ duim breed.

(ii) *Gordel.*—'n Samestelling van die volgende kleure: Horisontale donkerblou, smaraggroen, goudkleurige, smaraggroen en donkerblou strepe, onderskeidelik $\frac{1}{4}$ duim, $\frac{1}{4}$ duim, $\frac{1}{8}$ duim, $\frac{1}{4}$ duim en $\frac{1}{4}$ duim breed.

(iii) *Kleurbaadjie.*—Bevat 'n samestelling van die volgende kleure: Op 'n donkerblou agtergrond met tussenruimtes van 2 duim 'n reeks herhaalde strepe, smaraggroen $\frac{1}{4}$ duim, goudkleurige $\frac{1}{8}$ duim en smaraggroen $\frac{1}{4}$ duim.

(iv) *Hoedband.*—'n Samestelling van die volgende kleure: Horisontale donkerblou, smaraggroen, goudkleurig, smaraggroen en donkerblou strepe, onderskeidelik $\frac{1}{2}$ duim, $\frac{1}{4}$ duim, $\frac{1}{8}$ duim, $\frac{1}{4}$ duim en $\frac{1}{2}$ duim breed.

Wapen.—Op 'n skild met 'n goudkleurige rand op 'n groen agtergrond die letters B.S. in donkerblou en 'n goudkleurige H deurvleg in 'n monogram. Onder die skild op 'n krul, goudkleurig omsoom, verskyn die leuse *MAGNA EST VERITAS* in donkerblou letters.

DEPARTMENT OF DEFENCE.

✱ No. 2914.] [24 November 1950.

AMENDMENT TO THE REGULATIONS FOR THE SOUTH AFRICAN PERMANENT FORCE.

His Excellency the Governor-General has been pleased, under the provisions of section *one hundred and sixteen* of the South Africa Defence Act, 1912 (Act No. 13 of 1912), as amended, to amend the Regulations for the the South African Permanent Force as follows:—

CHAPTER VI.

(*a*) By the deletion in paragraph 9, of the words "but in no case will it be granted for a longer period than four months at any one time" and the substitution therefor of the words "provided that such leave shall not be granted for a longer period than six months at any time and provided further that a member shall not be granted more than six months vacation leave in any continuous period of eighteen months' service."

(*b*) By the substitution in paragraph 10, for the figures "90" of the figures "120" wherever they appear.

(*c*) By the deletion of paragraph 23.

Amendment Slip No. 201.]

DEPARTEMENT VAN VERDEDIGING.

✱ No. 2914.] [24 November 1950.

WYSIGING VAN DIE REGULASIES VIR DIE SUID-AFRIKAANSE STAANDE MAG.

Dit het Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag om, kragtens die bepalings van artikel *eenhonderd-en-sestien* van die Zuid Afrika Verdedigings Wet, 1912 (Wet No. 13 van 1912), soos gewysig, die Regulasies vir die Suid-Afrikaanse Staande Mag as volg te wysig:—

HOOFSTUK VI.

(*a*) Deur die woorde „maar in geen geval kan dit vir 'n langer tydperk as vier maande tegelyk toegestaan word nie" in paragraaf 9 te skrap en dit te vervang deur die woorde „met dien verstande dat sodanige verlof nie vir 'n langer tydperk as ses maande tegelyk toegestaan word nie, en met dien verstande verder dat daar nie meer as ses maande vakansieverlof gedurende 'n onafgebroke dienstydperk van agtien maande aan 'n lid toegestaan word nie."

(*b*) Deur die syfers „90" waar dit ookal in paragraaf 10 voorkom, deur die syfers „120" te vervang.

(*c*) Deur paragraaf 23 te skrap.

Wysigingsbladjie No. 201.]

DEPARTMENT OF LABOUR.

✱ No. 2905.] [24 November 1950.

WAGE ACT, 1937.

DETERMINATION No. 156.—DIAMOND CUTTING INDUSTRY, UNION OF SOUTH AFRICA.

The following corrections to Government Notice No. 2697 appearing in the *Government Gazette* of the 3rd November, 1950, are published for general information:—

In the Afrikaans version of the Schedule:—

Delete the words "briewe skryf of tik" in the definition of "Klerklike werknemer" and substitute therefor the words "skryfwerk of tikwerk". Insert the word "'n" between the words "sluit" and "telefoonoperateur".

Delete the word "hoedanighede" in the definition of "arbeider".

After the word "handelslapte" in the definition of "korttydwerk" insert a comma followed by the words "tekort aan grondstowwe".

Delete the word "òf" after the word "waarvoor" in clause 3 (3).

Delete the word "onderbrekings" after the word "welke" in clause 5 (2) and substitute therefor the word "onderbreking".

Delete the word "aanlopend" in paragraph (ii) of clause 5 (2) and substitute therefor the word "aaneenlopend".

Insert the word "gewone" between the words "getal" and "werkure" in clause 5 (5).

Delete the word "diamantslyper" in clause 5 (6) and substitute therefor the word "diamantsnyer".

In paragraph (iii) of clause 6 (2) insert a comma after the word "Dingaansdag" and delete the comma after the word "Hemelvaartsdag".

Delete the word "by" where it appears for the last time in clause 7 and substitute therefor the word "hy".

✱ No. 2906.] [24 November 1950.

INDUSTRIAL CONCILIATION ACT, 1937.

I, Jacobus Johannes Scheepers, Industrial Registrar, hereby give notice in terms of section *four* (4) as applied by section *seven* (4) of the Industrial Conciliation Act, 1937, that an application for a variation of the area of registered scope of the Food and Canning Workers' Union, particulars of which are given in the subjoined table, has been received by me.

Any registered trade union having objection to such variation is invited to submit such objections in writing to me c/o the Department of Labour, Compensation House, Schoeman Street, Pretoria, within one month of the date of publication of this notice.

TABLE.

Name of Trade Union.....	Food and Canning Workers' Union.
Date of Application.....	15th February, 1950.
Interests in respect of which Registration is desired	Employees engaged in the manufacture and/or bottling and/or canning and/or packing of pickles and sauces, vinegar, condiments, spices, mayonnaise, polony, bacon, jelly, fruit crystals, custard and curry powders, processed products, mincemeat, Christmas pudding, dried and crystallized fruit, dehydrated goods, squashes, cordials, and meat.
Area in respect of which Registration for the interests is desired	The Magisterial District of Bellville.
Address of Applicant.....	102 Union House, Queen Victoria Street, Cape Town.

DEPARTEMENT VAN ARBEID.

✱ No. 2905.] [24 November 1950.

LOONWET, 1937.

VASSTELLING No. 156.—DIAMANTSLYPNYWERHEID, UNIE VAN SUID-AFRIKA.

Die onderstaande verbeterings van Goewermentskennisgewing No. 2697 wat in die *Staatskoearnt* van 3 November 1950 verskyn, word vir algemene inligting bekendgemaak:—

In die Afrikaanse lesing van die Bylae:—

Skrap die woorde „briewe skryf of tik" in die woordomskrywing van „klerklike werknemer" en vervang dit deur die woorde „skryfwerk of tikwerk". Voeg die woord „'n" tussen die woorde „sluit" en „telefoonoperateur" in.

Skrap die woord „hoedanighede" in die woordomskrywing van „arbeider".

Na die woord „handelslapte" in die woordomskrywing van „korttydwerk" voeg 'n komma gevolg deur die woorde „tekort aan grondstowwe" in.

Skrap die woord „òf" na die woord „waarvoor" in klousule 3 (3).

Skrap die woord „onderbrekings" na die woord „welke" in klousule 5 (2) en vervang dit deur die woord „onderbreking".

Skrap die woord „aanlopend" in paragraaf (ii) van klousule 5 (2) en vervang dit deur die woord „aaneenlopend".

Voeg die woord „gewone" tussen die woorde „getal" en „werkure" in klousule 5 (5) in.

Skrap die woord „diamantslyper" in klousule 5 (6) en vervang dit deur die woord „diamantsnyer".

In paragraaf (iii) van klousule 6 (2) voeg 'n komma na die woord „Dingaansdag" in en skrap die komma na die woord „Hemelvaartsdag".

Skrap die woord „by" waar dit vir die laaste keer voorkom in klousule 7 en vervang dit deur die woord „hy".

✱ No. 2906.] [24 November 1950.

NYWERHEID-VERSOENINGSWET, 1937.

Ek, Jacobus Johannes Scheepers, Nywerheidsregistrateur, maak hierby ingevolge artikel *vier* (4), soos toegepas deur artikel *sewe* (4) van die Nywerheid-versoeningswet, 1937, bekend dat 'n aansoek om 'n wysiging van die gebied van die geregistreerde bestek van die „Food and Canning Workers' Union", waarvan besonderhede in onderstaande tabel voorkom, deur my ontvang is.

Enige geregistreerde vakvereniging wat besware teen so'n wysiging het, word uitgenooi om die besware skriftelik aan my binne een maand na die datum van publikasie van hierdie kennisgewing p/a die Departement van Arbeid, Ongevallegebou, Schoemanstraat, Pretoria, voor te lê.

TABEL.

Naam van vakvereniging.....	„Food and Canning Workers' Union."
Datum van aansoek.....	15 Februarie 1950.
Belange ten opsigte waarvan registrasie verlang word	Werknemers werksaam in die vervaardiging en/of bottel en/of inmaak en/of verpakking van piekels en souse, asyn, speserye, mayonnaise, polonie, spek, jellie, vrugtekristalle, vla- en kerrie-poeier, prosesbewerkte produkte, gemaalde vleis, Kerspoedings, gedroogde en gekristalliseerde vrugte, ontwaterde goedere, vrugtesap, vrugtestroop en vleis.
Gebied ten opsigte waarvan registrasie vir die belange verlang word	Die Magistraatsdistrik Bellville.
Adres van organisasie wat aansoek doen	102 Union House, Queen Victoriastraat, Kaapstad.

Any registered trade union submitting any objection to the granting of the application is hereby required in terms of sub-section (4) of section *four* of the Industrial Conciliation Act, 1937, to submit to me in writing in addition to any other material which it may wish to advance in substantiation of its objection, the following information within a period of seven days from the expiration of the period of one month:—

(*a*) The number of members of the union in the Industry and area applied for or in any section of such Industry or area in respect of which objection is lodged at any date between the date of publication of this notice and the expiry of the said period of 7 days.

(*b*) The number of members under (*a*) who were in benefit in terms of the union's constitution as at the date mentioned in paragraph (*a*).

(*c*) The number of members under (*a*) who were out of benefit in terms of the union's constitution as at the date mentioned in paragraph (*a*).

(*d*) The date to which the particulars referred to in paragraphs (*a*), (*b*), and (*c*) relate.

J. J. SCHEEPERS,
Industrial Registrar.

---

* No. 2907.] [24 November 1950.

INDUSTRIAL CONCILIATION ACT, 1937.

CANCELLATION OF REGISTRATION OF A TRADE UNION.

I, Jacobus Johannes Scheepers, Industrial Registrar, hereby notify in terms of sub-section (2) of section *fifteen* of the Industrial Conciliation Act, 1937, that unless cause is shown to the contrary within a period of fourteen days from the date of publication of this notice, the registration of the Freestate Cheesemakers Association will be cancelled.

J. J. SCHEEPERS,
Industrial Registrar.

---

* No. 2912.] [24 November 1950.

INDUSTRIAL CONCILIATION ACT, 1937.

I, Jacobus Johannes Scheepers, Industrial Registrar, hereby give notice in terms of sub-section (4) of section *four* as applied by sub-section (4) of section *seven* of the Industrial Conciliation Act, 1937, that an application for a variation of the scope of registration of the Amalgamated Engineering Union, particulars of which are given in the subjoined table, has been received by me.

Any registered trade union having objections to such variation is invited to submit such objection in writing to me c/o the Department of Labour, Compensation House, Schoeman Street, Pretoria, within one month of the date of publication of this notice.

TABLE.

Name of Trade Union.—The Amalgamated Engineering Union.

Variation Applied for.—Fitters and turners employed in the Tinmining Industry in the following areas:—

(*a*) Olievenbosch No. 1329, Portion No. 7, in extent 971 morgen 141 roods, in the Magisterial District of Waterberg.

(*b*) Leeupoort No. 1336, Portions Nos. 29 and 32, in extent 3,963 morgen 536 roods, in the Magisterial District of Waterberg.

Date of Application.—5th September, 1950.

Address of Applicant Union.—20 Kerk Street, Johannesburg.

Van geregistreerde vakverenigings wat besware teen die toestaan van die aansoek indien, word hierby ingevolge subartikel (4) van artikel *vier* van die Nywerheid-versoeningswet, 1937, vereis om benewens ander gegewens wat hulle verlang om voor te lê ter stawing van hul beswaar, onderstaande inligting skriftelik by my binne die tydperk van sewe dae na die vervaldag van die tydperk van een maand in te dien:—

(*a*) Die getal lede van die vakvereniging in die nywerheid en die gebied waarvoor aansoek gedoen word of in 'n afdeling van die nywerheid of gebied ten opsigte waarvan beswaar ingedien word, op enige datum tussen die datum van publikasie van hierdie kennisgewing en die vervaldag van die genoemde tydperk van sewe dae.

(*b*) Die getal lede onder (*a*) wat ingevolge die vereniging se grondwet binne die voordele van lidmaatskap gestel was op die datum in paragraaf (*a*).

(*c*) Die getal lede onder (*a*) wat ingevolge die vakvereniging se grondwet buite die voordele van lidmaatskap gestel was op die datum in paragraaf (*a*).

(*d*) Die datum waarop die besonderhede in paragrawe (*a*), (*b*) en (*c*) genoem betrekking het.

J. J. SCHEEPERS,
Nywerheidsregistrateur.

---

* No. 2907.] [24 November 1950.

NYWERHEID-VERSOENINGSWET, 1937.

INTREKKING VAN REGISTRASIE VAN 'N VAKVERENIGING.

Ek, Jacobus Johannes Scheepers, Nywerheidsregistrateur, maak hierby kragtens subartikel (2) van Artikel *vyftien* van die Nywerheid-versoeningswet, 1937, bekend dat tensy gronde vir die teenoorgestelde binne 'n tydperk van veertien dae vanaf publikasie van hierdie kennisgewing aan gevoer word, die registrasie van die „Freestate Cheesemakers Association" ingetrek sal word.

J. J. SCHEEPERS,
Nywerheidsregistrateur.

---

* No. 2912.] [24 November 1950.

NYWERHEID-VERSOENINGSWET, 1937.

Ek, Jacobus Johannes Scheepers, Nywerheidsregistrateur, maak hierby, ingevolge artikel *vier* (4), soos toegepas deur artikel *sewe* (4) van die Nywerheid-versoeningswet, 1937, bekend dat 'n aansoek om 'n wysiging van die bestek van registrasie van die „Amalgamated Engineering Union", waarvan besonderhede in onderstaande tabel voorkom, deur my ontvang is.

Enige geregistreerde vakvereniging wat besware teen so'n wysiging het word uitgenooi om die besware skriftelik aan my binne een maand na die datum van publikasie van hierdie kennisgewing p/a Die Departement van Arbeid, Ongevallegebou, Schoemanstraat, Pretoria, voor te lê.

TABEL.

Naam van Vakvereniging.—„Amalgamated Engineering Union".

Wysiging waarom aansoek gedoen word.—Monteurs en draaiers werksaam in die Tinmyn Nywerheid in die volgende areas:—

(*a*) Olievenbosch No. 1329, Gedeelte No. 7, groot 971 morge 141 roedes, in die magistraatsdistrik Waterberg.

(*b*) Leeupoort No. 1336, Gedeeltes Nos. 29 en 32, groot 3,963 morge 536 roedes, in die magistraatsdistrik Waterberg.

Datum van aansoek.—5 September 1950.

Adres van Vakvereniging wat aansoek doen.—Kerkstraat 20, Johannesburg.

Any registered trade union submitting any objection to the granting of the application is hereby required, in terms of sub-section (4) of section *four* of the Industrial Conciliation Act, 1937, to submit to me in writing in addition to any other material which it may wish to advance in substantiation of its objection, the following information within the period of seven days from the expiration of the period of one month:—

(i) The occupations (to be specified) in the industry in respect of which the union decides to oppose the application.
(ii) The number of members of the union in each of the occupations at any date between the date of publication of this notice and the expiry of the said period of seven days.
(iii) The number of members in each of the occupations who were out of benefit in terms of the union's constitution as at the date mentioned in paragraph (ii).
(iv) The number of members in each of the occupations who were in benefit in terms of the union's constitution as at the date mentioned in paragraph (ii).
(v) The date to which the particulars referred to in paragraphs (ii), (iii) and (iv) relate.

J. J. SCHEEPERS,
Industrial Registrar.

Van geregistreerde vakverenigings wat besware teen die toestaan van die aansoek indien word hierby, ingevolge subartikel (4) van artikel *vier* van die Nywerheidversoeningswet, 1937, vereis om benewens ander gegewens wat hulle verlang om voor te lê ter staving van hul beswaar onderstaande inligting skriftelik by my binne die tydperk van sewe dae na die vervaldag van die tydperk van een maand in te dien:—

(i) Die vakke (gespesifiseer) in die nywerheid ten opsigte waarvan die vakvereniging besluit het om die aansoek te bestry.
(ii) Die getal lede van die vakvereniging in elkeen van die vakke op enige datum tussen die datum van publikasie van hierdie kennisgewing en die vervaldag van die genoemde tydperk van sewe dae.
(iii) Die getal lede van die vakvereniging in elkeen van die vakke wat ingevolge die vakvereniging se grondwet binne die voordele van lidmaatskap gestel was op die datum in paragraaf (ii) genoem.
(iv) Die getal lede van die vakvereniging in elkeen van die vakke wat ingevolge die vakvereniging se grondwet buite die voordele van lidmaatskap gestel was op die datum in paragraaf (ii) genoem.
(v) Die datum waarop die besonderhede in paragrawe (ii), (iii) en (iv) genoem betrekking het.

J. J. SCHEEPERS,
Nywerheidsregistrateur.

DEPARTMENT OF POSTS AND TELEGRAPHS.

✱ No. 2908.] [24 November 1950.

His Excellency the Governor-General has been pleased, under the provisions of sub-section (4) of section *three* and of section *four* of Act No. 10 of 1911, to approve of the following amendment to the Telephone Regulations with effect from 2nd December, 1950:—

Regulation No. 40.

Under "(2) Pretoria Exchange System, Zone A": After "Voortrekkerhoogte" add "Waterkloof".

DEPARTEMENT VAN POS- EN TELEGRAAFWESE.

✱ No. 2908.] [24 November 1950.

Dit het Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag om, kragtens die bepalings van subartikel (4) van artikel *drie* en van artikel *vier* van Wet No. 10 van 1911, goedkeuring te heg aan die onderstaande wysiging van die Telefoonregulasies vanaf 2 Desember 1950:—

Regulasie No. 40.

Onder „(2) Pretoriase sentralestelsel, Kring A": Na „Voortrekkerhoogte" voeg by „Waterkloof".

DEPARTMENT OF NATIVE AFFAIRS.

† No. 2173.] [8 September 1950.

NIGEL TOWN COUNCIL.—ESTABLISHMENT OF NATIVE LOCATION AND NATIVE VILLAGE.

It is hereby notified for general information that the Minister of Native Affairs has approved, in terms of paragraphs (*a*) and (*b*) of sub-section (1) of section *two* of the Natives (urban Areas) Consolidation Act, 1945 (No. 25 of 1945), as amended, of the defining, setting apart and lying out by the Town Council of Nigel as a location and Native village of a certain piece of land approximately 106·63 morgen in extent, situate within the area of jurisdiction of the Town Council of Nigel, shown on a plan filed in the office of the Secretary for Native Affairs and bounded as follows:—

Commencing at a point A which is a surveyed beacon as indicated on Surveyor-General's Diagram No. A.178/49; thence in a south-easterly direction for a distance of approximately 3,391 Cape feet to a surveyed beacon marked E on the said Surveyor-General's diagram; thence in a south-westerly direction for a distance of approximately 806 Cape feet to surveyed beacon marked F, on the aforesaid Surveyor-General's diagram; thence in a westerly direction for a distance of approximately 3,541 Cape feet to a surveyed beacon marked G on the said diagram; thence in a north-westerly direction for a distance of approximately 1,167 Cape feet to a surveyed beacon marked H on the said diagram; thence generally in a north-easterly direction for a distance of approximately 2,741 Cape feet to a surveyed beacon marked

DEPARTEMENT VAN NATURELLESAKE.

† No. 2173.] [8 September 1950.

STADSRAAD VAN NIGEL.—STIGTING VAN NATURELLELOKASIE EN NATURELLEDORP.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die Minister van Naturellesake kragtens paragrawe (*a*) en (*b*) van subartikel (1) van artikel *twee* van die Naturelle (Stadsgebiede) Konsolidasiewet, 1945 (No. 25 van 1945), soos gewysig, sy goedkeuring daaraan geheg het dat die Stadsraad van Nigel 'n sekere stuk grond ongeveer 106·63 morg groot, geleë binne die gebied onder die beheer van die Stadsraad van Nigel soos aangetoon op 'n plan wat in die kantoor van die Sekretaris van Naturellesake bewaar word en begrens soos hieronder omskryf, as 'n lokasie en naturelledorp bepaal, afsonder en aanlê:—

Van 'n punt A, 'n opgemete baken soos op plan van die Landmeter-generaal No. A.178/49 aangetoon; vandaar in 'n suidoostelike rigting vir 'n afstand van ongeveer 3,391 Kaapse voet tot by 'n opgemete baken gemerk E op genoemde plan van die Landmeter-generaal; vandaar in 'n suidwestelike rigting vir 'n afstand van ongeveer 806 Kaapse voet tot by opgemete baken gemerk F op genoemde plan van Landmeter-generaal; vandaar in 'n westerlike rigting vir 'n afstand van ongeveer 3,541 Kaapse voet tot by opgemete baken gemerk G op voormelde plan; vandaar in 'n noordwestelike rigting vir 'n afstand van ongeveer 1,167 Kaapse voet tot by opgemete baken gemerk H op genoemde plan; vandaar in 'n algemeen noordoosterlike rigting vir 'n afstand van ongeveer 2,741 Kaapse voet tot by opgemete baken gemerk M op genoemde plan, vandaar in 'n oostelike rigting vir 'n afstand van ongeveer 242 Kaapse voet

M on the said diagram; thence in an easterly direction for a distance of approximately 242 Cape feet to a surveyed beacon marked N on the said diagram; thence in a southerly direction for a distance of approximately 855 Cape feet to a surveyed beacon marked O; thence in an easterly direction for a distance of approximately 500 Cape feet to a surveyed beacon marked U on the said diagram; thence in a northerly direction for a distance of approximately 658 Cape feet to the point of commencement.

Government Notice No. 600 of 1936 is hereby repealed.

† Republished as amended.

✱ No. 2909.] [24 November 1950.

NATIVE LABOUR ADVANCES.—FORM OF AGREEMENT UNDER PROCLAMATION No. 58 OF 1929.

It is hereby notified in terms of Proclamation No. 58 of 1929, that the Minister of Native Affairs has prescribed the accompanying form for recording an agreement entered into between a labour agent and a native whereby the latter, in consideration of having received an advance, undertakes to present himself for attestation and service upon a date or within a period specified in such agreement.

Government Notice No. 435 of 1929, as amended, by Government Notice No. 1067 of 1936, is hereby withdrawn.

AGREEMENT.

(IN TERMS OF PROCLAMATION No. 58 OF 1929.)

I, _____, the undersigned native, in consideration of having received an advance of_____ from_____, the undersigned duly licensed labour agent, do hereby undertake and agree to present myself when called upon to do so and not later than_____before the duly authorised attesting officer at_____ for the purpose of being attested for service in the employment of _____and to present myself for service with the said_____ at_____not later than_____days after attestation.

Signed this_____day of_____ One thousand Nine hundred and_____

_____Native.
Signature or mark.

Left thumb Impression.

_____ } Adult Witness to Signature.

_____Labour Agent.

_____ } Adult Witness to Signature.

NOTE.—This agreement is exempt from stamp duty under the Stamp Duties and Fees Act, 1911, in that it is not of the value of £10.

✱ No. 2910.] [24 November 1950.

NATIVE LABOUR ADVANCES.—FORM OF AGREEMENT FOR USE IN THE TRANSKEIAN TERRITORIES.

It is hereby notified in terms of Proclamation No. 77 of 1924, that the Minister of Native Affairs has prescribed the accompanying form for recording an agreement entered into between a labour agent and a native whereby the latter, in consideration of having received an advance, undertakes to present himself for attestation and service upon a date or within a period specified in such agreement.

Government Notice No. 677 of 1924 is hereby withdrawn.

tot by opgemete baken gemerk N op genoemde plan; vandaar in 'n suidelike rigting vir 'n afstand van ongeveer 855 Kaapse voet tot by opgemete baken gemerk O op genoemde plan; vandaar in 'n oostelike rigting vir 'n afstand van ongeveer 500 Kaapse voet tot by 'n opgemete baken gemerk U op genoemde plan; vandaar in 'n noordelike rigting vir 'n afstand van ongeveer 658 Kaapse voet tot by die aanvangspunt.

Goewermentskennisgewing No. 600 van 1936 word hierby herroep.

† Herpubliseer soos gewysig.

✱ No. 2909.] [24 November 1950.

VOORSKOTTE TEN AANSIEN VAN NATURELLE-ARBEID.—VORM VAN OOREENKOMS INGEVOLGE PROKLAMASIE No. 58 VAN 1929.

Hierby word ingevolge Proklamasie No. 58 van 1929, bekendgemaak dat die Minister van Naturellesake meegaande vorm voorgeskryf het vir die beliggaming van 'n ooreenkoms aangegaan tussen 'n arbeidsagent en 'n naturel, waarkragtens laasgenoemde, as teenprestasie vir 'n voorskot wat hy ontvang het, hom verbind om hom vir attestasie en diens aan te meld, op 'n datum of binne 'n tydperk in sodanige ooreenkoms bepaal.

Goewermentskennisgewing No. 435 van 1929, soos gewysig by Goewermentskennisgewing No. 1067 van 1936, word hierby ingetrek.

OOREENKOMS.

(INGEVOLGE PROKLAMASIE No. 58 VAN 1929.)

Ek, _____, die ondergetekende naturel, verbind my hierby en stem daarin toe om my, wanneer ek daartoe gelas word en nie later as_____nie, as teenprestasie vir 'n voorskot van_____ontvang van _____, die ondergetekende behoorlik gemagtigde attesterende amptenaar te_____, met die oog op attestasie vir diens by_____aan te meld, en om my nie later as_____dae na attestasie vir diens by genoemde_____te_____ aan te meld nie.

Geteken op hede die_____dag van_____ Eenduisend Negehonderd_____

_____Naturel.
Handtekening of merk.

Afdruk van linkerduim.

_____ } Volwasse getuie van handtekening.

_____Arbeidsagent.

_____ } Volwasse getuie van handtekening.

OPMERKING.—Hierdie ooreenkoms is vrygestel van seëlbelasting kragtens die „Zegelwet" 1911, omdat die bedrag daarby betrokke minder as £10 is.

✱ No. 2910.] [24 November 1950.

VOORSKOTTE TEN AANSIEN VAN NATURELLE-ARBEID.—VORM VAN OOREENKOMS VIR GEBRUIK IN DIE TRANSKEI-GEBIED.

Hierby word ingevolge Proklamasie No. 77 van 1924, bekendgemaak dat die Minister van Naturellesake meegaande vorm voorgeskryf het vir die beliggaming van 'n ooreenkoms aangegaan tussen 'n arbeidsagent en 'n naturel, waarkragtens laasgenoemde, as teenprestasie vir 'n voorskot wat hy ontvang het, hom verbind om hom vir attestasie en diens aan te meld, op 'n datum of binne 'n tydperk in sodanige ooreenkoms bepaal.

Goewermentskennisgewing No. 677 van 1924, word hierby ingetrek.

AGREEMENT.

(IN TERMS OF PROCLAMATION No. 77 OF 1924.)

I, _____, the undersigned native, in consideration of having received an advance of _____ from _____, the undersigned duly licensed labour agent, do hereby undertake and agree to present myself when called upon to do so and not later than _____ before the duly authorised attesting officer at _____ for the purpose of being attested for service in the employment of _____ and to present myself for service with the said _____ at _____ not later than _____ days after attestation.

Signed this _____ day of _____ One thousand Nine hundred and _____

_____ Native.
Signature or mark.

Left thumb Impression. _____ } Adult Witness to Signature.

_____ Labour Agent.

_____ } Adult Witness to Signature.

NOTE.—This agreement is exempt from stamp duty under the Stamp Duties and Fees Act, 1911, in that it is not of the value of £10.

✱ No. 2911.] [24 November 1950.

APPLICATION OF REGISTRATION REGULATIONS FRAMED UNDER SECTION *THIRTY-EIGHT* (1) OF THE NATIVES (URBAN AREAS) CONSOLIDATION ACT, 1945 (No. 25 OF 1945), AS AMENDED, TO THE PROCLAIMED AREA OF HOBHOUSE.

It is hereby notified for general information that His Exellency the Governor-General has been pleased, in terms of sub-section (1) of section *thirty-eight* of the Natives (Urban Areas) Consolidation Act, 1945 (No. 25 of 1945), as amended, to add the following particulars to the Schedules to Government Notice No. 1032 of 1949:—

FIRST SCHEDULE.

Proclaimed Area to which these Regulations are applicable.	Proclamation proclaiming Area.	Date of Proclamation.	Date from which these Regulations are of Force and Effect.
Hobhouse.....	No. 281/1950	24/11/50	1/12/50

SECOND SCHEDULE.

Fees payable in terms of Regulation 5 of these regulations.

Proclaimed Area.	*Relative Fee.*
Hobhouse.....	One shilling.

THIRD SCHEDULE.

Fees payable in terms of Regulation 7 of these regulations.

Proclaimed Area.	*Relative Fee.*
Hobhouse.....	One shilling.

FOURTH SCHEDULE.

Fees payable in terms of Regulation 12 of these regulations.

Proclaimed Area.	*Relative Fee.*
Hobhouse.....	One shilling.

✱ No. 2915.] [24 November 1950.

BETTERMENT AREA UNDER PROCLAMATION No. 116 OF 1949.—PIETERSBURG DISTRICT.

It is hereby notified for general information that the Honourable the Minister of Native Affairs, has in terms of section *four* of Proclamation No. 116 of 1949, declared the land unit in the District of Pietersburg specified in the accompanying Schedule to be a Betterment Area for the purpose of the said Proclamation.

SCHEDULE.

Mamabulo Location.

OOREENKOMS.

(INGEVOLGE PROKLAMASIE No. 77 VAN 1924.)

Ek, _____, die ondergetekende naturel, verbind my hierby en stem daarin toe om my, wanneer ek daartoe gelas word en nie later as _____ nie, as teenprestasie vir 'n voorskot van _____ ontvang van _____, die ondergetekende behoorlik gemagtigde attesterende amptenaar te _____, met die oog op attestasie vir diens by _____ aan te meld, en om my nie later as _____ dae na sttestasie vir diens by genoemde _____ te _____ aan te meld nie.

Geteken op hede die _____ dag van _____ Eenduisend Negehonderd _____

_____ Naturel.
Handtekening of merk.

Afdruk van linkerduim. _____ } Volwasse getuie van handtekening.

_____ Arbeidsagent.

_____ } Volwasse getuie van handtekening.

OPMERKING.—Hierdie ooreenkoms is vrygestel van seëlbelasting kragtens die „ Zegelwet " 1911, omdat die bedrag daarby betrokke minder as £10 is.

✱ No. 2911.] [24 November 1950.

TOEPASSING VAN REGISTRASIEREGULASIES OPGESTEL KRAGTENS ARTIKEL *AGT-EN-DERTIG* (1) VAN DIE NATURELLE (STADSGEBIEDE) KONSOLIDASIEWET, 1945 (No. 25 VAN 1945), SOOS GEWYSIG, OP DIE GEPROKLAMEERDE GEBIED HOBHOUSE.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat dit Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag het om, kragtens subartikel (1) van artikel *agt-en-dertig* van die Naturelle (Stadsgebiede) Konsolidasiewet, 1945 (No. 25 van 1945), soos gewysig, die volgende besonderhede by die Bylaes van Goewermentskennisgewing No. 1032 van 1949 te voeg:—

EERSTE BYLAE.

Geproklameerde gebied waarop hierdie regulasies van toepassing is.	Proklamasie wat gebied proklameer.	Datum van Proklamasie.	Datum waarop hierdie regulasies van krag word.
Hobhouse.....	No. 281/1950	24/11/50	1/12/50

TWEEDE BYLAE.

Bedrae betaalbaar ooreenkomstig regulasie 5 van hierdie regulasies.

Geproklameerde gebied.	*Betrokke bedrag.*
Hobhouse.....	Een sjieling.

DERDE BYLAE.

Bedrae betaalbaar ooreenkomstig regulasie 7 van hierdie regulasies.

Geproklameerde gebied.	*Betrokke bedrag.*
Hobhouse.....	Een sjieling.

VIERDE BYLAE.

Bedrae betaalbaar ooreenkomstig regulasie 12 van hierdie regulasies.

Geproklameerde gebied.	*Betrokke bedrag.*
Hobhouse.....	Een sjieling.

✱ No. 2915.] [24 November 1950.

VERBETERINGSGEBIED KRAGTENS PROKLAMASIE No. 116 VAN 1949.—DISTRIK PIETERSBURG.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat Sy Edele die Minister van Naturellesake, kragtens artikel *vier* van Proklamasie No. 116 van 1949, dié grondeenheid in die distrik Pietersburg wat in bygaande Bylae gemeld word, vir die toepassing van genoemde Proklamasie tot 'n verbeteringsgebied verklaar het.

BYLAE.

Mamabulo-lokasie.

✱ No. 2916.] [24 November 1950.

AMENDMENT OF REGISTRATION REGULATIONS FRAMED UNDER SECTION *THIRTY-EIGHT* (1) OF THE NATIVES (URBAN AREAS) CONSOLIDATION ACT, 1945 (No. 25 OF 1945), AS AMENDED.

It is hereby notified for general information that His Excellency the Governor-General has been pleased, in terms of sub-section (1) of section *thirty-eight* of the Natives (Urban Areas) Consolidation Act, 1945 (No. 25 of 1945), as amended, further to amend Government Notice No. 1032 of 1949, as amended, with effect from the 1st November, 1950, as follows:—

By the deletion in the Second, Third and Fourth Schedules thereto of the words "one shilling" where they appear opposite the word "Belfast" and the substitution therefor of the words "one shilling and sixpence".

✱ No. 2916.] [24 November 1950.

WYSIGING VAN REGISTRASIEREGULASIES OPGESTEL KRAGTENS ARTIKEL *AGT-EN-DERTIG* (1) VAN DIE NATURELLE (STADSGEBIEDE) KONSOLIDASIEWET, 1945 (No. 25 VAN 1945), SOOS GEWYSIG.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat dit Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag het om, kragtens subartikel (1) van artikel *agt-en-dertig* van die Naturelle (Stadsgebiede) Konsolidasiewet, 1945 (No. 25 van 1945), soos gewysig, Goewermentskennisgewing No. 1032 van 1949, soos gewysig, met ingang van 1 November 1950, as volg verder te wysig:—

Deur in die Tweede, Derde en Vierde Bylae daarvan die woorde „een sjieling", waar hulle teenoor die woord „Belfast" voorkom, te skrap en deur die woorde „een sjieling en ses pennies" te vervang.

✱ No. 2922.] [24 November 1950.

PROCLAIMED AREA OF KIMBERLEY.

It is hereby notified for general information that His Excellency the Governor-General has been pleased, in terms of sub-section (1) of section *thirty-eight* of the Natives (Urban Areas) Consolidation Act, 1945 (No. 25 of 1945), as amended, to repeal Government Notice No. 12 of 1924 with effect from the date of promulgation hereof.

✱ No. 2922.] [24 November 1950.

GEPROKLAMEERDE GEBIED VAN KIMBERLEY.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat dit Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag het om, kragtens subartikel (1) van artikel *agt-en-dertig* van die Naturelle (Stadsgebiede) Konsolidasiewet, 1945 (No. 25 van 1945), soos gewysig, Goewermentskennisgewing No. 12 van 1924 te herroep met ingang van die datum van afkondiging hiervan.

✱ No. 2930.] [24 November 1950.

URBAN AREA OF ROODEPOORT-MARAISBURG.—POWERS OF SEARCH.

It is hereby notified for general information that the Minister of Native Affairs has, in terms of paragraph (*a*) of sub-section (2) of section *thirty-eight* of the Natives (Urban Areas) Consolidation Act, 1945 (Act No. 25 of 1945), as amended, made the following regulation with effect from the date of promulgation hereof for the urban area of Roodepoort-Maraisburg:—

"Any European member of the South African Police of or above the rank of sergeant or any European member of the force, duly authorised in writing by a member of the force of or above the rank of sergeant, or any authorised officer who is a European appointed by the Municipality of Roodepoort-Maraisburg, upon being satisfied that there is reason to suspect that any native is residing or is being employed or accommodated, in contravention of the provisions of the Natives (Urban Areas) Consolidation Act, 1945 (Act No. 25 of 1945), as amended, or of any regulation thereunder, on any premises other than a compound under the supervision, management or control of a compound manager licensed in terms of section *four* of the Native Labour Regulation Act, 1911 (Act No. 15 of 1911), situated within the urban area of Roodepoort-Maraisburg, may enter and search without warrant such premises at all reasonable hours during day or night."

✱ No. 2930.] [24 November 1950.

STADSGEBIED VAN ROODEPOORT-MARAISBURG.—BEVOEGDHEID TOT HUISSOEKING.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die Minister van Naturellesake kragtens paragraaf (*a*) van subartikel (2) van artikel *agt-en-dertig* van die Naturelle (Stadsgebiede) Konsolidasiewet, 1945 (Wet No. 25 van 1945), soos gewysig onderstaande regulasie opgestel het wat van die datum van afkondiging hiervan in die stadsgebied van Roodepoort-Maraisburg van krag is:—

„'n Blanke lid van die Suid-Afrikaanse Polisie met sersants- of 'n hoër rang, of 'n blanke lid van die mag wat behoorlik skriftelik deur 'n lid van die mag met sersants- of 'n hoër rang daartoe gemagtig is, of 'n gemagtigde amptenaar wat 'n blanke is en deur die Munisipaliteit van Roodepoort-Maraisburg aangestel is, kan, as hy grondige rede het om te vermoed dat 'n naturel strydig met die bepalings van die Naturelle (Stadsgebiede) Konsolidasiewet, 1945 (Wet No. 25 van 1945), soos gewysig, of 'n regulasie daarkragtens uitgevaardig, op 'n ander perseel as 'n kampong wat onder die toesig, bestuur of beheer van 'n kampongbestuurder is, ooreenkomstig die bepalings van artikel *vier* van die Naturellearbeid Regelingswet, 1911 (Wet No. 15 van 1911), gelisensieer en binne die stadsgebied van Roodepoort-Maraisburg geleë is, woonagtig of in diens is of gehuisves word, so'n perseel op alle redelike tye gedurende die dag of nag sonder lasbrief binnegaan en deursoek."

✱ No. 2962.] [24 November 1950.

DETERMINATION OF THE NUMBER OF TAXPAYERS DOMICILED WITHIN THE AREA OF JURISDICTION OF EACH VOTING UNIT OF THE ELECTORAL AREA OF THE PROVINCE OF THE CAPE OF GOOD HOPE (EXCLUDING THE TRANSKEIAN TERRITORIES).

It is hereby notified for general information that the Chief Native Commissioner, Cape, who was duly appointed by the Minister of Native Affairs, in terms of sub-section (1) of section *thirty-seven* of the Representation of Natives Act, 1936 (Act No. 12 of 1936), to determine the number of taxpayers domiciled within the area of jurisdiction of each voting unit of the electoral area of the Province of the Cape of Good Hope (excluding the Transkeian Territories), has determined the number of taxpayers so domiciled to be as set forth in the accompanying Schedule.

SCHEDULE.

District.	*Voting Unit.*	*No. of Taxpayers.*
Aberdeen.....	Native Advisory Board, Aberdeen Urban Location.....	89
	Electoral Committee, Aberdeen Magisterial District.....	48
Adelaide.....	Native Advisory Board, Adelaide Urban Location.....	330
	Electoral Committee, Adelaide Magisterial District.....	1,135
Albany.....	Native Advisory Board, Grahamstown Urban Location.....	1,180
	Native Advisory Board, Riebeeck East Urban Location.....	29
	Electoral Committee, Albany Magisterial District.....	3,186
Albert.....	Native Advisory Board, Burghersdorp Urban Location.....	389
	Electoral Committe, Albert Magisterial District.....	2,055
Alexandria....	Native Advisory Board, Alexandria Urban Location.....	94
	Native Advisory Board, Paterson Urban Location.....	81
	Electoral Committee, Alexandria Magisterial District.....	2,737
Aliwal North.	Native Advisory Board, Aliwal North Urban Location.....	368
	Native Advisory Board, Jamestown Urban Location.....	150
	Electoral Committee, Aliwal North, Magisterial District.....	1,331
Barkly East...	Native Advisory Board, Barkly East Urban Location.....	221
	Native Advisory Board, Rhodes Urban Location.....	46
	Electoral Committee, Barkly East Magisterial District.....	682
Barkly West..	Electoral Committee, Barkly West Magisterial District.....	3,583
Bathurst.....	Native Advisory Board, Port Alfred Urban Location.....	719
	Electoral Committee, Bathurst Magisterial District.....	2,580
Beaufort West	Native Advisory Board, Beaufort West Urban Location.....	80
	Electoral Committee, Beaufort West Magisterial District.....	41
Bedford.....	Native Advisory Board, Bedford Urban Location.....	85
	Electoral Committee, Bedford Magisterial District.....	1,024
Bellville.....	Electoral Committee, Bellville Magisterial District.....	13
Britstown.....	Native Advisory Board, Britstown Urban Location.....	35
	Electoral Committee, Britstown Magisterial District.....	80
Caledon.....	Electoral Committee, Caledon Magisterial District.....	11
Calvinia.....	Electoral Committee, Calvinia Magisterial District.....	5
Cape.....	Electoral Committee, Magisterial District of the Cape.....	119
Carnarvon....	Electoral Committee, Carnarvon Magisterial District.....	7
Cathcart.....	Native Advisory Board, Cathcart Urban Location.....	245
	Electoral Committee, Cathcart Magisterial District.....	4,838
Ceres.....	Electoral Committee, Ceres Magisterial District.....	34
Clanwilliam...	Electoral Committee, Clanwilliam Magisterial District.....	65

✱ No. 2962.] [24 November 1950.

BEPALING VAN DIE GETAL BELASTINGBETALERS WAT BINNE DIE REGSGEBIED VAN ELKE STEMEENHEID VAN DIE KIESGEBIED VAN DIE PROVINSIE KAAP DIE GOEIE HOOP (UITGESONDERD DIE TRANSKEIGEBIED) GEDOMISILIEER IS.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die Hoofnaturellekommissaris, Kaap, wat deur die Minister van Naturellesake behoorlik aangestel is ingevolge subartikel (1) van artikel *sewe-en-dertig* van die Naturelle-Verteenwoordigings-Wet, 1936 (Wet No. 12 van 1936), om die getal belastingbetalers te bepaal wat binne die regsgebied van elke stemeenheid van die kiesgebied van die Provinsie Kaap die Goeie Hoop (uitgesonderd die Transkeigebied) gedomisilieer is, bepaal dat die getal aldus gedomisilieerde belastingbetalers is soos in bygaande Bylae vermeld.

BYLAE.

Distrik.	*Stemeenheid.*	*Getal Belastingbetalers.*
Aberdeen.....	Naturelle-adviserende Komitee, Stedelike Lokasie, Aberdeen.....	89
	Kieskomitee, Magistraatsdistrik, Aberdeen	48
Adelaide.....	Naturelle-adviserende Komitee, Stedelike Lokasie, Adelaide.....	330
	Kieskomitee, Magistraatsdistrik, Adelaide.	1,135
Albany.....	Naturelle-adviserende Komitee, Stedelike Lokasie, Grahamstad.....	1,180
	Naturelle-adviserende Komitee, Stedelike Lokasie, Riebeek-Oos.....	29
	Kieskomitee, Magistraatsdistrik Albany...	3,186
Albert.....	Naturelle-adviserende Komitee, Stedelike Lokasie, Burghersdorp.....	389
	Kieskomitee, Magistraatsdistrik Albert....	2,055
Alexandria....	Naturelle-adviserende Komitee, Stedelike Lokasie, Alexandria.....	94
	Naturelle-adviserende Komitee, Stedelike Lokasie, Paterson.....	81
	Kieskomitee, Magistraatsdistrik Alexandria	2,737
Aliwal-Noord.	Naturelle-adviserende Komitee, Stedelike Lokasie, Aliwal-Noord.....	368
	Naturelle-adviserende Komitee, Stedelike Lokasie, Jamestown.....	150
	Kieskomitee, Magistraatsdistrik, Aliwal-Noord.....	1,331
Barkly-Oos....	Naturelle-adviserende Komitee, Stedelike Lokasie, Barkly-Oos.....	221
	Naturelle-adviserende Komitee, Stedelike Lokasie, Rhodes.....	46
	Kieskomitee, Magistraatsdistrik Barkly-Oos	682
Barkly-Wes...	Kieskomitee, Magistraatsdistrik Barkly-Wes	3,583
Bathurst.....	Naturelle-adviserende Komitee, Stedelike Lokasie, Port Alfred.....	719
	Kieskomitee, Magistraatsdistrik Bathurst..	2,580
Beaufort-Wes.	Naturelle-adviserende Komitee, Stedelike Lokasie, Beaufort-Wes.....	80
	Kieskomitee, Magistraatsdistrik, Beaufort-Wes.....	41
Bedford.....	Naturelle-adviserende Komitee, Stedelike Lokasie, Bedford.....	85
	Kieskomitee, Magistraatsdistrik Bedford..	1,024
Bellville.....	Kieskomitee, Magistraatsdistrik Bellville..	13
Britstown.....	Naturelle-adviserende Komitee, Stedelike Lokasie, Britstown.....	35
	Kieskomitee, Magistraatsdistrik Britstown.	80
Caledon.....	Kieskomitee, Magistraatsdistrik Caledon..	11
Calvinia.....	Kieskomitee, Magistraatsdistrik Calvinia..	5
Kaap.....	Kieskomitee, Magistraatsdistrik Kaap.....	119
Carnarvon....	Kieskomitee, Magistraatsdistrik Carnarvon	7
Cathcart.....	Naturelle-adviserende Komitee, Stedelike Lokasie, Cathcart.....	245
	Kieskomitee, Magistraatsdistrik Cathcart..	4,838
Ceres.....	Kieskomitee, Magistraatsdistrik Ceres....	34
Clanwilliam...	Kieskomitee, Magistraatsdistrik Clanwilliam.....	65

District.	*Voting Unit.*	*No. of Taxpayers.*
Colesberg.....	Native Advisory Board, Colesberg Urban Location.....	190
	Electoral Committee, Colesberg Magisterial District.....	250
Cradock.....	Native Advisory Board, Cradock Urban Location.....	1,043
	Electoral Committee, Cradock Magisterial District.....	628
De Aar.....	Native Advisory Board, De Aar Urban Location.....	249
	Electoral Committee, De Aar Magisterial District.....	107
East London.	Native Advisory Board, West Bank Urban Location.....	395
	Native Advisory Board, East Bank Urban Location.....	4,283
	Native Advisory Board, Cambridge Urban Location.....	260
	Local Council, East London.....	7,633
	Electoral Committee, East London Magisterial District.....	12,865
Elliot.....	Native Advisory Board, Elliot Urban Location.....	101
	Electoral Committee, Elliot Magisterial District.....	1,995
Fort Beaufort.	Native Advisory Board, Brakrivier Urban Location.....	76
	Native Advisory Board, Dorrington Urban Location.....	47
	Native Advisory Board, Aapiesdraai Urban Location.....	44
	Headman Richard Dunjwa.....	165
	Headman Hutton Mbete.....	199
	Headman Johnson Magajana.....	276
	Headman Palmer Didiza.....	146
	Headman Edward Ngqobongwana.....	241
	Headman Christian Mbilase.....	63
	Headman Philemon Nduna.....	145
	Electoral Committee, Fort Beaufort Magisterial District.....	1,343
Fraserburg....	Electoral Committee, Fraserburg Magisterial District.....	44
George.....	Electoral Committee, George Magisterial District.....	107
Glen Grey....	Native Advisory Board, Lady Frere Urban Location.....	11
	District Council, Glen Grey District.....	24,105
Gordonia.....	Native Advisory Board, Upington Urban Location.....	266
	Native Advisory Board, Keidebees Urban Location.....	60
	Native Advisory Board, Keimoes Urban Location.....	30
	Electoral Committee, Gordonia Magisterial District.....	362
Graaff Reinet.	Native Advisory Board, Graaff Reinet Urban Location.....	746
	Native Advisory Board, Adendorp Urban Location.....	35
	Electoral Committee, Graaff Reinet Magisterial District.....	570
Hanover.....	Native Advisory Board, Naauwpoort Urban Location.....	174
	Electoral Committee, Hanover Magisterial District.....	262
Hay.....	Native Advisory Board, Griquatown Urban Location.....	58
	Native Advisory Board, Niekerkshoop Urban Location.....	16
	Electoral Committee, Hay Magisterial District.....	1,053
Herbert.....	Native Advisory Board, Douglas Urban Location.....	120
	Electoral Committee, Herbert Magisterial District.....	406
Herschel.....	Local Council, Herschel District.....	17,444
Hopefield.....	Electoral Committee, Hopefield Magisterial District.....	41
Hopetown....	Native Advisory Board, Hopetown Urban Location.....	63
	Electoral Committee, Hopetown Magisterial District.....	143
Humansdorp..	Headman Petrus Mntambo.....	78
	Headman T. Hlela.....	112
	Electoral Committee, Humansdorp Magisterial District.....	793
Indwe.....	Native Advisory Board, Indwe Urban Location.....	87
	Electoral Committee, Indwe Magisterial District.....	602
Jansenville....	Native Advisory Board, Jansenville Urban Location.....	55
	Native Advisory Board, Klipplaat Urban Location.....	63
	Electoral Committee, Jansenville Magisterial District.....	273

Distrik.	*Stemeenheid.*	*Getal Belastingbetalers.*
Colesberg.....	Naturelle-adviserende Komitee, Stedelike Lokasie, Colesberg.....	190
	Kieskomitee, Magistraatsdistrik Colesberg.	250
Cradock.....	Naturelle-adviserende Komitee, Stedelike Lokasie, Cradock.....	1,043
	Kieskomitee, Magistraatsdistrik Cradock..	628
De Aar.....	Naturelle-adviserende Komitee, Stedelike Lokasie, De Aar.....	249
	Kieskomitee, Magistraatsdistrik De Aar...	107
Oos-Londen...	Naturelle-adviserende Komitee, Stedelike Lokasie, West Bank.....	395
	Naturelleadviserende Komitee, Stedelike Lokasie, East Bank.....	4,283
	Naturelle-adviserende Komitee, Stedelike Lokasie, Cambridge.....	260
	Plaaslike Raad, Oos-Londen.....	7,633
	Kieskomitee, Magistraatsdistrik, Oos-Londen.....	12,865
Elliot.....	Naturelle-adviserende Komitee, Stedelike Lokasie, Elliot.....	101
	Kieskomitee, Magistraatsdistrik, Elliot....	1,995
Fort Beaufort.	Naturelle-adviserende Komitee, Stedelike Lokasie, Brakrivier.....	76
	Naturelle-adviserende Komitee, Stedelike Lokasie, Dorrington.....	47
	Naturelle-adviserende Komitee, Stedelike Lokasie, Aapiesdraai.....	44
	Hoofman Richard Dunjwa.....	165
	Hoofman Hutton Mbete.....	199
	Hoofman Johnson Magajana.....	276
	Hoofman Palmer Didiza.....	146
	Hoofman Edward Ngqobongwana.....	241
	Hoofman Christian Mbilase.....	63
	Hoofman Philemon Nduna.....	145
	Kieskomitee, Magistraatsdistrik Fort Beaufort.....	1,343
Fraserburg....	Kieskomitee, Magistraatsdistrik Fraserburg	44
George.....	Kieskomitee, Magistraatsdistrik George...	107
Glen Grey....	Naturelle-adviserende Komitee, Stedelike Lokasie, Lady Frere.....	11
	Distriksraad, Distrik Glen Grey.....	24,105
Gordonia.....	Naturelle-adviserende Komitee, Stedelike Lokasie, Upington.....	266
	Naturelle-adviserende Komitee, Stedelike Lokasie, Keidebees.....	60
	Naturelle-adviserende Komitee, Stedelike Lokasie, Keimoes.....	30
	Kieskomitee, Magistraatsdistrik Gordonia.	362
Graaff-Reinet..	Naturelle-adviserende Komitee, Stedelike Lokasie, Graaff-Reinet.....	746
	Naturelle-adviserende Komitee, Stedelike Lokasie, Adendorp.....	35
	Kieskomitee, Magistraatsdistrik Graaff-Reinet.....	570
Hanover.....	Naturelle-adviserende Komitee, Stedelike Lokasie, Naauwpoort.....	174
	Kieskomitee, Magistraatsdistrik Hanover..	262
Hay.....	Naturelle-adviserende Komitee, Stedelike Lokasie, Griekwastad.....	58
	Naturelle-adviserende Komitee, Stedelike Lokasie, Niekerkshoop.....	16
	Kieskomitee, Magistraatsdistrik, Hay.....	1,053
Herbert.....	Naturelle-adviserende Komitee, Stedelike Lokasie, Douglas.....	120
	Kieskomitee, Magistraatsdistrik Herbert...	406
Herschel.....	Plaaslike Raad, Distrik Herschel.....	17,444
Hopefield.....	Kieskomitee, Magistraatsdistrik Hopefield.	41
Hopetown....	Naturelle-adviserende Komitee, Stedelike Lokasie, Hopetown.....	63
	Kieskomitee, Magistraatsdistrik Hopetown	143
Humansdorp..	Hoofman Petrus Mntambo.....	78
	Hoofman T. Hlela.....	112
	Kieskomitee, Magistraatsdistrik Humansdorp.....	793
Indwe.....	Naturelle-adviserende Komitee, Stedelike Lokasie, Indwe.....	87
	Kieskomitee, Magistraatsdistrik Indwe....	602
Jansenville....	Naturelle-adviserende Komitee, Stedelike Lokasie, Jansenville.....	55
	Naturelle-adviserende Komitee, Stedelike Lokasie, Klipplaat.....	63
	Kieskomitee, Magistraatsdistrik Jansenville	273

District.	*Voting Unit.*	*No. of Tax-payers.*
Keiskamma Hoek	Headman James Mkiva	270
	Local Council, Keiskamma Hoek District	5,025
	Electoral Committee, Keiskamma Hoek Magisterial District	11
Kenhardt	Electoral Committee, Kenhardt Magisterial District	37
Kimberley	Native Advisory Board, Greenpoint Urban Location	1,178
	Native Advisory Board, No. 2 Urban Location, Kimberley	2,094
	Native Advisory Board, Ritchie Urban Location	141
	Electoral Committee, Kimberley Magisterial District	696
Kingwilliamstown	Native Advisory Board, Kingwilliamstown Urban Location	232
	Native Advisory Board, Kei Road Urban Location	20
	Tamacha Local Council	13,002
	Electoral Committee, Kingwilliamstown Magisterial District	1,778
Knysna	Electoral Committee, Knysna Magisterial District	154
Komgha	Native Advisory Board, Komgha Urban Location	22
	Electoral Committee, Komgha Magisterial District	5,110
Kuruman	Native Advisory Board, Kuruman Urban Location	181
	Chief R. Toto	1,870
	Headman W. Thabe	120
	Headman M. Lebatlang	298
	Headman T. Galeboe	300
	Headman K. Jantjie	250
	Headman J. Petrus	120
	Headman T. Seboko	70
	Headman P. Kenosi	160
	Headman S. Holele	600
	Headman P. Togelo	300
	Electoral Committee, Kuruman Magisterial District	332
Ladismith (Cape)	Electoral Committee, Ladismith Magisterial District	17
Lady Grey	Native Advisory Board, Lady Grey Urban Location	88
	Electoral Committee, Lady Grey Magisterial District	229
Maclear	Native Advisory Board, Maclear Urban Location	90
	Native Advisory Board, Ugie Urban Location	68
	Electoral Committee, Maclear Magisterial District	1,985
Mafeking	Native Advisory Board, Mafeking Urban Location	245
	Headman Zachariah Molefe	259
	Local Council, Mafeking District	14,362
	Electoral Committee, Mafeking Magisterial District	784
Maraisburg	Native Advisory Board, Hofmeyer Urban Location	106
	Electoral Committee, Maraisburg Magisterial District	492
Middelburg (Cape)	Native Advisory Board, Middelburg Urban Location	385
	Electoral Committee, Middelburg Magisterial District	445
Middledrift	Local Council, Middledrift	12,815
	Electoral Committee, Middledrift Magisterial District	247
Molteno	Native Advisory Board, Molteno Urban Location	348
	Electoral Committee, Molteno Magisterial District	604
Montagu	Electoral Committee, Montagu Magisterial District	56
Mossel Bay	Electoral Committee, Mossel Bay Magisterial District	23
Mount Currie	Headman Thomas Pakkies	161
	Native Advisory Board, Kokstad Urban Location	73
	Electoral Committee, Mount Currie Magisterial District	2,095
Murraysburg	Electoral Committee, Murraysburg Magisterial District	105
Namaqualand	Electoral Committee, Namaqualand Magisterial District	97
Oudtshoorn	Electoral Committee, Oudtshoorn Magisterial District	96
Paarl	Electoral Committee, Paarl Magisterial District	273
Pearston	Native Advisory Board, Pearston Urban Location	68
	Electoral Committee, Pearston Magisterial District	220
Peddie	Electoral Committee, Peddie Magisterial District	1,565
	Local Council, Peddie	7,216

Distrik.	*Stemeenheid.*	*Getal Belastingbetalers.*
Keiskammahoek	Hoofman James Mkiva	270
	Plaaslike Raad, Keiskammahoek	5,025
	Kieskomitee, Magistraatsdistrik Keiskammahoek	11
Kenhardt	Kieskomitee, Magistraatsdistrik Kenhardt	37
Kimberley	Naturelle-adviserende Komitee, Stedelike Lokasie, Green Point	1,178
	Naturelle-adviserende Komitee, Stedelike Lokasie No. 2, Kimberley	2,094
	Naturelle-adviserende Komitee, Stedelike Lokasie, Ritchie	141
	Kieskomitee, Magistraatsdistrik Kimberley	696
Kingwilliamstown	Naturelle-adviserende Komitee, Stedelike Lokasie, Kingwilliamstown	232
	Naturelle-adviserende Komitee, Stedelike Lokasie, Keiweg	20
	Plaaslike Raad, Tamacha	13,002
	Kieskomitee, Magistraatsdistrik Kingwilliamstown	1,778
Knysna	Kieskomitee, Magistraatsdistrik Knysna	154
Komgha	Naturelle-adviserende Komitee, Stedelike Lokasie, Komgha	22
	Kieskomitee, Magistraatsdistrik Komgha	5,110
Kuruman	Naturelle-adviserende Komitee, Stedelike Lokasie, Kuruman	181
	Kaptein R. Toto	1,870
	Hoofman W. Thabe	120
	Hoofman M. Lebatlang	298
	Hoofman T. Galeboe	300
	Hoofman K. Jantjie	250
	Hoofman J. Petrus	120
	Hoofman T. Seboko	70
	Hoofman P. Kenosi	160
	Hoofman S. Holele	600
	Hoofman P. Togelo	300
	Kieskomitee, Magistraatsdistrik Kuruman	332
Ladismith	Kieskomitee, Magistraatsdistrik Ladismith (Kaap)	17
Lady Grey	Naturelle-adviserende Komitee, Stedelike Lokasie, Lady Grey	88
	Kieskomitee, Magistraatsdistrik Lady Grey	229
Maclear	Naturelle-adviserende Komitee, Stedelike Lokasie, Maclear	90
	Naturelle-adviserende Komitee, Stedelike Lokasie, Ugie	68
	Kieskomitee, Magistraatsdistrik Maclear	1,985
Mafeking	Naturelle-adviserende Komitee, Stedelike Lokasie, Mafeking	245
	Hoofman Zachariah Molefe	259
	Plaaslike Raad, Distrik Mafeking	14,362
	Kieskomitee, Magistraatsdistrik Mafeking	784
Maraisburg	Naturelle-adviserende Komitee, Stedelike Lokasie, Hofmeyr	106
	Kieskomitee, Magistraatsdistrik Maraisburg	492
Middelburg (Kaap)	Naturelle-adviserende Komitee, Stedelike Lokasie, Middelburg	385
	Kieskomitee, Magistraatsdistrik Middelburg	445
Middeldrift	Plaaslike Raad, Middeldrift	12,815
	Kieskomitee, Magistraatsdistrik Middeldrift	247
Molteno	Naturelle-adviserende Komitee, Stedelike Lokasie, Molteno	348
	Kieskomitee, Magistraatsdistrik Molteno	604
Montagu	Kieskomitee, Magistraatsdistrik Montagu	56
Mosselbaai	Kieskomitee, Magistraatsdistrik Mosselbaai	23
Mount Currie	Hoofman Thomas Pakkies	161
	Naturelle-adviserende Komitee, Stedelike Lokasie, Kokstad	73
	Kieskomitee, Magistraatsdistrik Mount Currie	2,095
Murraysburg	Kieskomitee, Magistraatsdistrik Murraysburg	105
Namaqualand	Kieskomitee, Magistraatsdistrik Namaqualand	97
Oudtshoorn	Kieskomitee, Magistraatsdistrik Oudtshoorn	96
Paarl	Kieskomitee, Magistraatsdistrik Paarl	273
Pearston	Naturelle-adviserende Komitee, Stedelike Lokasie, Pearston	63
	Kieskomitee, Magistraatsdistrik Pearston	220
Peddie	Kieskomitee, Magistraatsdistrik Peddie	1,565
	Plaaslike Raad, Peddie	7,216

District.	*Voting Unit.*	*No. of Taxpayers.*
Phillipstown...	Native Advisory Board, Phillipstown Urban Location	48
	Native Advisory Board, Petrusville Urban Location	18
	Electoral Committee, Phillipstown Magisterial District	177
Port Elizabeth.	Native Advisory Board, New Brighton Urban Location	8,086
	Native Advisory Board, Walmer Urban Location	251
	Electoral Committee, Port Elizabeth Magisterial District	2,986
Postmasburg..	Headman John Diemeng	256
	Headman Steenbok Kwetsane	192
	Electoral Committee, Postmasburg Magisterial District	731
Prieska.....	Native Advisory Board, Prieska Urban Location	78
	Electoral Committee, Prieska Magisterial District	32
Prince Albert..	Electoral Committee, Prince Albert Magisterial District	6
Queenstown...	Headman Richard Matshoba	175
	Headman Lucas Mpondwana	191
	Headman Esiah Sifuba	130
	Headman Bertie Mayekiso	302
	Headman Sox Mrwebi	176
	Headman Enoch Sishuba	259
	Headman Reid Baam	86
	Headman Esau Matshoba	129
	Local Council, Hewu	2,318
	Native Advisory Board, Queenstown Urban Location	2,106
	Electoral Committee, Queenstown Magisterial District	1,880
Richmond (Cape)	Electoral Committee, Richmond Magisterial District	172
Riversdale....	Electoral Committee, Riversdale Magisterial District	7
Robertson....	Electoral Committee, Robertson Magisterial District	80
Simonstown...	Native Advisory Board, Simonstown Urban Location	8
	Electoral Committee, Simonstown Magisterial District	16
Somerset East.	Native Advisory Board, Somerset East Urban Location	518
	Electoral Committee, Somerset East Magisterial District	1,342
Somerset West	Electoral Committee, Somerset West Magisterial District	22
Stellenbosch...	Native Advisory Board, Stellenbosch Urban Location	48
	Electoral Committee, Stellenbosch Magisterial District	4
Sterkstroom...	Native Advisory Board, Sterkstroom Urban Location	129
	Electoral Committee, Sterkstroom Magisterial District	556
Steynsburg....	Native Advisory Board, Steynsburg Urban Location	350
	Electoral Committee, Steynsburg Magisterial District	366
Steytlerville...	Electoral Committee, Steytlerville Magisterial District	191
Stockenstroom	Electoral Committee, Stockenstroom Magisterial District	1,423
Stutterheim...	Headman Henderson Bevu	593
	Headman T. S. V. Maho	423
	Electoral Committee, Stutterheim Magisterial District	3,430
Sutherland....	Electoral Committee, Sutherland Magisterial District	7
Swellendam...	Electoral Committee, Swellendam Magisterial District	53
Tarka.....	Native Advisory Board, Tarkastad Urban Location	214
	Electoral Committee, Tarka Magisterial District	744
Taung.....	Local Council, Taung District	7,489
	Headman David Budumele	248
	Headman Jan Mothibe	201
	Headman Isaac Schemo	150
	Headman Johan Babusen	268
	Headman Solomon Marumagae	246
	Headman Johannes Matshwe	219
	Headman Elias Pampier	276
	Headman Boikanyo Marman	329
Tulbagh.....	Electoral Committee, Tulbagh Magisterial District	5
Uitenhage.....	Native Advisory Board, Uitenhage Urban Location	2,000
	Native Advisory Board, Kirkwood Urban Location	609
	Electoral Committee, Uitenhage Magisterial District	6,012
Uniondale....	Electoral Committee, Uniondale Magisterial District	176
Van Rhynsdorp	Electoral Committee, van Rhynsdorp Magisterial District	105

Distrik.	*Stemeenheid.*	*Getal Belastingbetalers.*
Phillipstown...	Naturelle-adviserende Komitee, Stedelike Lokasie, Phillipstown	48
	Naturelle-adviserende Komitee, Stedelike Lokasie, Petrusville	18
	Kieskomitee, Magistraatsdistrik Phillipstown	177
Port Elizabeth	Naturelle-adviserende Komitee, Stedelike Lokasie, New Brighton	8,086
	Naturelle-adviserende Komitee, Stedelike Lokasie, Walmer	251
	Kieskomitee, Magistraatsdistrik Port Elizabeth	2,986
Postmasburg..	Hoofman John Diemeng	256
	Hoofman Steenbok Kwetsane	192
	Kieskomitee, Magistraatsdistrik Postmasburg	731
Prieska.....	Naturelle-adviserende Komitee, Stedelike Lokasie, Prieska	78
	Kieskomitee, Magistraatsdistrik Prieska	32
Prince Albert.	Kieskomitee, Magistraatsdistrik Prince Albert	6
Queenstown...	Hoofman Richard Matshoba	175
	Hoofman Lucas Mpondwana	191
	Hoofman Esiah Sifuba	130
	Hoofman Bertie Mayekiso	302
	Hoofman Sox Mrwebi	176
	Hoofman Enoch Sishuba	259
	Hoofman Reid Baam	86
	Hoofman Esau Matshoba	129
	Plaaslike Raad, Hewu	2,318
	Naturelle-adviserende Komitee, Stedelike Lokasie, Queenstown	2,106
	Kieskomitee, Magistraatsdistrik Queenstown	1,880
Richmond....	Kieskomitee, Magistraatsdistrik Richmond	172
Riversdal.....	Kieskomitee, Magistraatsdistrik Riversdal	7
Robertson....	Kieskomitee, Magistraatsdistrik Robertson	80
Simonstad....	Naturelle-adviserende Komitee, Stedelike Lokasie, Simonstad	8
	Kieskomitee, Magistraatsdistrik Simonstad	16
Somerset-Oos..	Naturelle-adviserende Komitee, Stedelike Lokasie, Somerset-Oos	518
	Kieskomitee, Magistraatsdistrik Somerset-Oos	1,342
Somerset-Wes.	Kieskomitee, Magistraatsdistrik Somerset-Wes	22
Stellenbosch...	Naturelle-adviserende Komitee, Stedelike Lokasie, Stellenbosch	48
	Kieskomitee, Magistraatsdistrik Stellenbosch	4
Sterkstroom...	Naturelle-adviserende Komitee, Stedelike Lokasie, Sterkstroom	129
	Kieskomitee, Magistraatsdistrik Sterkstroom	556
Steynsburg....	Naturelle-adviserende Komitee, Stedelike Lokasie, Steynsburg	350
	Kieskomitee, Magistraatsdistrik Steynsburg	366
Steytlerville...	Kieskomitee, Magistraatsdistrik Steytlerville	191
Stockenstroom	Kieskomitee, Magistraatsdistrik Stockenstroom	1,423
Stutterheim...	Hoofman Henderson Bevu	593
	Hoofman T. S. V. Maho	423
	Kieskomitee, Magistraatsdistrik Stutterheim	3,430
Sutherland....	Kieskomitee, Magistraatsdistrik Sutherland	7
Swellendam...	Kieskomitee, Magistraatsdistrik Swellendam	53
Tarka.....	Naturelle-adviserende Komitee, Stedelike Lokasie, Tarkastad	214
	Kieskomitee, Magistraatsdistrik Tarka	744
Taung.....	Plaaslike Raad, Distrik Taung	7,489
	Hoofman David Budumele	248
	Hoofman Jan Mothibe	201
	Hoofman Isaac Schemo	150
	Hoofman Johan Babusen	268
	Hoofman Solomon Marumagae	246
	Hoofman Johannes Matshwe	219
	Hoofman Elias Pampier	276
	Hoofman Boikanyo Marman	329
Tulbagh.....	Kieskomitee, Magistraatsdistrik Tulbagh	5
Uitenhage.....	Naturelle-adviserende Komitee, Stedelike Lokasie, Uitenhage	2,000
	Naturelle-adviserende Komitee, Stedelike Lokasie, Kirkwood	609
	Kieskomitee, Magistraatsdistrik Uitenhage	6,012
Uniondale....	Kieskomitee, Magistraatsdistrik Uniondale	176
Vanrhynsdorp.	Kieskomitee, Magistraatsdistrik Vanrhynsdorp	105

District.	*Voting Unit.*	*No. of Tax-payers.*
Venterstad....	Native Advisory Board, Venterstad Urban Location.....	25
	Electoral Committee, Venterstad Magisterial District.....	295
Victoria East..	Native Advisory Board, Victoria East Urban Location.....	185
	Local Council, Victoria East.....	4,050
	Electoral Committee, Victoria East Magisterial District.....	896
Victoria West.	Native Advisory Board, Victoria West Urban Location.....	61
	Electoral Committee, Victoria West Magisterial District.....	183
Vryburg.....	Native Advisory Board, Vryburg Urban Location.....	772
	Chief Joseph K. Letlhogile.....	4,072
	Chief Buto Bareki.....	653
	Headman Oomang Gaseemeloe.....	1,034
	Headman Pakoe Senae.....	369
	Headman Koboti Phokomosane.....	908
	Headman Lekwe Mahura.....	284
	Headman Pulele Thaganyane.....	429
	Electoral Committee, Vryburg Magisterial District.....	2,376
Warrenton....	Native Advisory Board, Warrenton Urban Location.....	1,188
	Electoral Committee, Warrenton Magisterial District.....	903
Wellington....	Electoral Committee, Wellington Magisterial District.....	7
Williston.....	Electoral Committee, Williston Magisterial District.....	3
Willowmore...	Native Advisory Board, Rietbron Urban Location.....	2
	Electoral Committee, Willowmore Magisterial District.....	94
Wodehouse...	Native Advisory Board, Dordrecht Urban Location.....	408
	Electoral Committee, Wodehouse Magisterial District.....	1,576
Worcester.....	Electoral Committee, Worcester Magisterial District.....	172
Wynberg.....	Native Advisory Board, Langa Urban Location.....	31
	Native Advisory Board, Nyanga Urban Location.....	2
	Electoral Committee, Wynberg Magisterial District.....	105

DEPARTMENT OF EDUCATION, ARTS AND SCIENCE.

* No. 2919.] [24 November 1950.

PROCLAMATION OF MONUMENT.

It is hereby notified for general information that I, JOHANNES HENDRIKUS VILJOEN, Minister of Education, Arts and Science, have declared, by virtue of the powers in me vested by section *eight* of the Natural and Historical Monuments, Relics and Antiques Act, 1934 (Act No. 4 of 1934), the following as a monument:—

Object.	*Description.*
Conspiracy Tree, Onze Rust, Bloemfontein	The figure ABCDA represents 1,800 square feet of ground being Servitude No. S1 of the farm Onze Rust No. 1275 situate in the District of Bloemfontein, Province of the Orange Free State, as indicated on approved diagram L.G. No. 1662/1950.

J. H. VILJOEN,
Minister of Education, Arts and Science.

DEPARTMENT OF MINES

* No. 2928.] [24 November 1950.

ISSUE OF A DIAMOND CUTTER'S LICENCE.

It is hereby notified in terms of sub-section (6) of section *one* of the Diamond Cutting Act, 1919 (Act No. 38 of 1919), that the Minister of Mines granted a diamond cutter's licence on 26th October, 1950, to Jacobus Louis Roselaar to carry on the business of diamond cutting in Devonshire Road, Wynberg, Cape.

M.M. 25/8/181.

Distrik.	*Stemeenheid.*	*Getal Belasting-betalers.*
Venterstad....	Naturelle-adviserende Komitee, Stedelike Lokasie, Venterstad.....	25
	Kieskomitee, Magistraatsdistrik Venterstad	295
Victoria-Oos..	Naturelle-adviserende Komitee, Stedelike Lokasie, Victoria-Oos.....	185
	Plaaslike Raad, Victoria-Oos.....	4,050
	Kieskomitee, Magistraatsdistrik Victoria-Oos.....	896
Victoria-Wes..	Naturelle-adviserende Komitee, Stedelike Lokasie, Victoria-Wes.....	61
	Kieskomitee, Magistraatsdistrik Victoria-Wes.....	183
Vryburg.....	Naturelle-adviserende Komitee, Stedelike Lokasie, Vryburg.....	772
	Kaptein Joseph K. Letlhogile.....	4,072
	Kaptein Buti Bareki.....	653
	Hoofman Oomang Gaseemeloe.....	1,034
	Hoofman Pakoe Senae.....	369
	Hoofman Koboti Phokomosane.....	908
	Hoofman Lekwe Mahura.....	284
	Hoofman Pulele Thaganyane.....	429
	Kieskomitee, Magistraatsdistrik Vryburg..	2,376
Warrenton....	Naturelle-adviserende Komitee, Stedelike Lokasie, Warrenton.....	1,188
	Kieskomitee, Magistraatsdistrik Warrenton	903
Wellington....	Kieskomitee, Magistraatsdistrik Wellington	7
Williston.....	Kieskomitee, Magistraatsdistrik Williston.	3
Willowmore...	Naturelle-adviserende Komitee, Stedelike Lokasie, Rietbron.....	2
	Kieskomitee, Magistraatsdistrik Willowmore.....	94
Wodehouse...	Naturelle-adviserende Komitee, Stedelike Lokasie, Dordrecht.....	408
	Kieskomitee, Magistraatsdistrik Wodehouse	1,576
Worcester.....	Kieskomitee, Magistraatsdistrik Worcester	172
Wynberg.....	Naturelle-adviserende Komitee, Stedelike Lokasie, Langa.....	31
	Naturelle-adviserende Komitee, Stedelike Lokasie, Nyanga.....	2
	Kieskomitee, Magistraatsdistrik Wynberg.	105

DEPARTEMENT VAN ONDERWYS, KUNS EN WETENSKAP.

* No. 2919.] [24 November 1950.

PROKLAMERING VAN 'N MONUMENT.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat ek, JOHANNES HENDRIKUS VILJOEN, Minister van Onderwys, Kuns en Wetenskap, kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel *agt* van die Wet op Natuurlike en Historiese Gedenkwaardighede en Oudhede, 1934 (Wet No. 4 van 1934), die volgende tot 'n monument verklaar het:—

Voorwerp.	*Omskrywing.*
Boom van Sameswering, Onze Rust, Bloemfontein	Die figuur ABCDA stel voor 1,800 vierkante voet grond, naamlik serwituut No. S1 oor die plaas Onze Rust No. 1275, geleë in die distrik Bloemfontein, Provinsie Oranje-Vrystaat, soos aangedui op goedgekeurde kaart L.G. No. 1662/1950.

J. H. VILJOEN,
Minister van Onderwys, Kuns en Wetenskap.

DEPARTEMENT VAN MYNWESE.

* No. 2928.] [24 November 1950.

UITREIKING VAN 'N DIAMANTSLYPERS-LISENSIE.

Hierby word, ooreenkomstig subartikel (6) van artikel *een* van die Wet op Diamantslijperijen, 1919 (Wet No. 38 van 1919), bekendgemaak dat die Minister van Mynwese op 26 Oktober 1950 'n diamantslyperslisensie aan Jacobus Louis Roselaar toegestaan het om die diamantslypersbedryf te Devonshireweg, Wynberg, Kaap, uit te oefen.

M.M. 25/8/181.

✱ No. 2959.] [24 November 1950.

RESERVATION OF GROUND FOR TOWNSHIP PURPOSES.—PORTION OF THE FARM DRIEFONTEIN No. 12, DISTRICT GERMISTON, MINING DISTRICT OF JOHANNESBURG.

Notice is hereby given that His Excellency the Governor-General, under the powers vested in him by section *five* of the Townships Amendment Act, 1908 (Act No. 34 of 1908 of the Transvaal), as amended by section *forty-eight* of the Mineral Law Amendment Act, 1934 (Act No. 36 of 1934), has reserved for township purposes a certain portion of proclaimed land, in extent approximately 4·6707 morgen, situate on the farm Driefontein No. 12, District Germiston, Mining District of Johannesburg, Transvaal Province, registered in the name of Cavaleros Industries, Limited, and as shown on a plan, copies whereof are filed in the Mining Titles Office, Johannesburg, and in the Office of the Mining Commissioner, Johannesburg, under R.M.T. No. 1991.

✱ No. 2959.] [24 November 1950.

UITHOU VAN GROND VIR DORPSDOELEINDES.—GEDEELTE VAN DIE PLAAS DRIEFONTEIN No. 12, DISTRIK GERMISTON, MYNDISTRIK JOHANNESBURG.

Hierby word bekendgemaak dat Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal, kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel *vyf* van die „Townships Amendment Act, 1908" (Wet No. 34 van 1908 van Transvaal), soos gewysig by artikel *agt-en-veertig* van die Minerale Wysigingswet, 1934 (Wet No. 36 van 1934), 'n sekere stuk geproklameerde grond, ongeveer 4·6707 morg groot, geleë op die plaas Driefontein No. 12, distrik Germiston, myndistrik Johannesburg, Provinsie Transvaal, geregistreer op naam van Cavaleros Industries, Limited, en soos aangedui op 'n sketskaart waarvan kopieë in die Mynbriewekantoor, Johannesburg, en in die kantoor van die Mynkommissaris, Johannesburg, onder R.M.T. No. 1991 bewaar word, vir dorpsdoeleindes uitgehou het.

GENERAL NOTICES.

CO-OPERATIVE AGRICULTURAL SOCIETIES.

✱ NOTICE No. 925 OF 1950.

The following particulars in regard to the membership of Co-operative Agricultural Societies are published by the Registrar of Co-operative Societies for general information, in accordance with the provisions of sub-section (3) of section *forty-eight* of the Co-operative Societies Act, No. 29 of 1939.
Pretoria.

ALGEMENE KENNISGEWINGS.

KOÖPERATIEWE LANDBOUVERENIGINGS.

✱ KENNISGEWING No. 925 VAN 1950.

Die volgende besonderhede in verband met die lidmaatskap van Koöperatiewe Landbouverenigings, word deur die Registrateur van Koöperatiewe Verenigings vir algemene inligting gepubliseer, ooreenkomstig die bepalings van sub-artikel (3) van artikel *agt-en-veertig* van die Wet op Koöperatiewe Verenigings No. 29 van 1939.
Pretoria.

SUID-WESTELIKE TRANSVAALSE KO-OPERATIEWE LANDBOUVERENIGING.

RESIGNATIONS.
BEDANKINGS.

No. *No.*	Name and Address. *Naam en adres.*	Date upon which Resignation takes Effect. *Datum waarop bedanking van krag word.*
3480	H. W. J. Kotze, Vuurfontein, Pk. Westhuizen, Dist. Bloemhof	31/5/50
2460	H. J. Heinen, Posbus 120, Vryburg	31/5/50
4725	F. J. Hamman, Stellastraat 16, Vryburg	31/5/50
2747	H. N. J. van Rensburg, Kareekuil, Pk. Ottosdal	31/5/50
4123	J. G. Swanepoel, Posbus 21, Beaconsfield	31/5/50
2376	C. J. Muller, Perseel No. 7 K 5, Pk. Magogong, K.P.	31/5/50
4755	J. R. Nagel, Stella	31/5/50
2217	G. P. le Roux, Doornfontein, Ottosdal	31/5/50
4076	J. C. Barnard, Vleksepan, Ps. Enkelbosvlakte	31/5/50
3011	J. E. Bezuidenhout, Bosmansfontein, Posbus 63, Bloemhof	31/5/50
3819	T. Pieterse, Doornfontein, Pk. Christiana	31/5/50
2463	A. J. Jonker, Klipspruit, Leeuwdoornsstad	31/5/50
1093	J. C. Botha, Leeuwfontein, Wolmaransstad	31/5/50
5074	C. J. H. van Heerden, Doornpan, Vlieëkraal, Maquassi	31/5/50
4643	T. J. Stokes, Palmietfontein, Pk. Bloemhof	31/5/50
1792	J. van Bargen, Geduld, Hartbeesfontein	31/5/50
2332	P. F. van Zyl, Lot No. 45, Schweizer Reneke	31/5/50
4355	J. J. Smit, Annrita's, Ficksburg	31/5/50
3985	A. E. Buitendag, Klipkraal, Morgenson, Dist. Ermelo	31/5/50
4745	J. W. Marais, Hoogmoedspruit, Pk. Vrywillig, oor Vryburg	31/5/50
2716	F. G. Halgryn, Sentraal Wes, Pk. Melliodora	31/5/50
4895	J. P. Louw, Doverstraat 16A, Westdene, Johannesburg	31/5/50
1061	J. F. J. van Rensburg, Goedehoopstraat 149, Oudorp, Klerksdorp	31/5/50
3542	J. D. Viljoen, Middeldeel, Hertzogville	31/5/50
2608	P. A. Brand, Driepan, Pk. Vrywillig, oor Vryburg	31/5/50
2879	T. J. van den Heever, Potsdam, Pos Road Side, Dist. Vrede	31/5/50
2463	A. J. Jonker, Klipspruit No. 97, Leeuwdoornsstad	31/5/50
4009	J. C. Els, Vleksepan, Ps. Enkelbosvlakte, oor Vryburg	31/5/50
4360	J. F. Steyn, du Plessisstraat, Pk. Stella	31/5/50
4330	P. J. Pretorius, Erf No. 68, Plainstraat, Stella	31/5/50
532	P. A. M. Fouche, Cyfergat No. 44, Leeuwdoornsstad	31/5/50
3438	S. L. Snyders, Posbus 31, Klerksdorp	31/5/50
4298	C. J. S. Nagel, Pk. Stella, oor Kameel	31/5/50
2720	B. C. Labuschagne, Saaiplaas, Migdol	31/5/50
3100	S. J. Bester, Stroppan, Migdol	31/5/50
5408	J. J. Potgieter, Christiana	31/5/50
1606	C. J. H. Rothman, Skatkis, Enkelbosvlakte, oor Vryburg	31/5/50
2924	Mevr. C. M. J. Ras, Hoopstad	31/5/50
4379	C. J. van Tonder, Vredeshoop, Pk. Stella	31/5/50
1768	W. J. J. van Rensburg, Hendrik Potgieterpad 115, Ou Dorp, Klerksdorp	31/5/50
5774	K. E. van der Merwe, Pk. Koetsrus, oor Boshof	31/5/50
5460	N. J. Nel, Vyfdestraat 23, Melville, Johannesburg	31/5/50
4770	G. J. du Plooy, Bowery, Ps. Antrem, oor Vryburg	31/5/50
5099	J. J. Joubert, Holpan, Pk. Lykso, Vryburg	31/5/50
4459	G. J. Visagie, Doornbult, Pk. Rostrataville	31/5/50
5046	C. Erasmus, Rooidam, Pk. Bloemhof	31/5/50
5225	L. M. D. Scheepers, Uitsig, Pk. Steekdoorns	31/5/50
3661	A. C. du Plessis, Marksonstraat 283, Posbus 112, Schweizer Reneke	31/5/50
3598	J. S. Burger, Posbus 74, Christiana	31/5/50
3364	C. J. Botha, Brakpan, Pk. Ottosdal	31/5/50
5091	J. J. de Jongh, Bosbult, Rostrataville	31/5/50
3278	L. J. Strauss, Vleeskraal, Pk. Glaudina	31/5/50
3638	G. D. van der Merwe, Buitenstraat 273, Schweizer Reneke	31/5/50
4018	B. J. Jacobs, Kaalplaats, Posbus 30, Delareyville	31/5/50
1848	J. S. van Heerden, Cyferfontein, Pos Boons	31/5/50
5073	A. S. van Heerden, Hartebeespan, Pk. Vryburg	31/5/50
5826	H. J. van Biljon, Soetlief, Ps. Hodgman, oor Vryburg	31/5/50
5676	T. H. Bantjes, Ps. Veldklip, oor Vryburg	31/5/50
3376	P. J. Fouche, Houtvolop, Pk. Koosfontein, oor Bloemhof	31/5/50

No. *No.*	Name and Address. *Naam en adres.*	Date upon which Resignation takes Effect. *Datum waarop bedanking van krag word.*
3764	A. F. van Graan, Posbus 3, Christiana.....	31/5/50
5511	S. J. Koen, Presidentstraat, Christiana.....	31/5/50
3777	B. F. Jordaan, Doornbult, Schweizer Reneke	31/5/50
4290	Mev. A. M. E. Minnaar, Kaalpan, Pk. Bloemhof	31/5/50
5166	N. L. Myburgh, Goeie Hoop, Ps. Heriot, Vryburg	31/5/50
5723	C. A. van Rensburg, Voelvlei, Ps. Deelvloed, Vryburg	31/5/50
3081	J. S. Roos, Uitkyk, Pk. Bloemhof.....	31/5/50
1370	J. J. Steyn, Mositlani, Pk. Redbarn, Vryburg	31/5/50
5366	F. J. Strauss, Droëhout, Posbus 91, Upington.	31/5/50
3984	J. P. A. Strauss, Leeuwfontein No. 21, Pk. Mesa	31/5/50
3538	G. W. P. Stow, Bedford Farm, P.O. Britten...	31/5/50
4594	E. G. Payne, Soetpan, Pk. Belcobos, Vryburg.	31/5/50
5821	H. A. L. van Wyk, Landboukollege, Glen, O.V.S.	31/5/50
4666	G. J. Thomas, Moed, Ps. Lenopeng, oor Vryburg	31/5/50
3794	R. Lubbe, Houtvolop, Pk. Koosfontein.....	31/5/50
2393	J. H. Oosthuizen, Posbus 47, Wolmaransstad..	31/5/50
478	M. J. Streicher, Frisgewaagd, Pk. Ottosdal....	31/5/50
4076	J. C. Barnard, Vleksepan, Ps. Enkelbosvlakte, oor Vryburg	31/5/50
2525	G. J. J. van Wyngaardt, Kareeboskuil, Zendelingsfontein, oor Klerksdorp	31/5/50
1678	J. P. van Jaarsveld, Charltonstraat 49, Wolmaransstad	31/5/50
3667	H. J. J. van Rensburg, Welbedacht, Pk. Stella	31/5/50
5437	G. Collen, P.B. Fugicalous, Vryburg.....	31/5/50
5198	G. D. Pretorius, Nuwerus, Stella.....	31/5/50
783	D. J. Esterhuizen, Wildebeeskuil, Leeuwdoornsstad	31/5/50
307	N. M. van Rensburg, Sonderhout, Pk. Leeuwdoornsstad	31/5/50
5301	C. J. Dannhauser, Grootlaagte, Pk. Hessie..	31/5/50
5667	G. J. Visagie, Posbus 95, Diepgat, Caledon..	31/5/50
2373	J. C. Meyer, Doornhoek, Pk. Lindequesdrift, oor Vereeniging	31/5/50
4123	J. G. Swanepoel, Posbus 21, Beaconsfield...	31/5/50
2635	T. G. Mahne, 2 J 13, Pk. Magogong.....	31/5/50
966	D. M. J. Stoltz, Posbus 257, Benoni.....	31/5/50
2170	J. U. Human, Pk. Delareyville.....	31/5/50
1964	C. S. Swan, Dampoort, Pk. Mount Rupert, oor Kimberley	31/5/50
897	C. P. Neethling, Posbus 2, Skaapplaas, Migdol	31/5/50
5525	J. A. Bezuidenhout, Opleidings Dépôt, Posbus 410, Pretoria	31/5/50
5856	C. L. Swanepoel, Swartpan, Pk. Maquassi....	31/5/50
5703	F. G. J. Loots, Robynstraat, Christiana.....	31/5/50
3427	N. J. Oldewage, Blinkklip, Leeuwdoornsstad..	31/5/50
5191	F. S. P. du Preez, Diamantstraat, Christiana..	31/5/50
2573	W. Pretorius, Posbus 130, Vryburg.....	31/5/50
5002	D. J. H. van den Berg, Jurgenshof, Pk. Virginia	31/5/50
2145	H. J. V. A. Kilian, Katdoornplaat, Pk. Strydpoort	31/5/50
2522	H. S. Becker, Posbus 90, Christiana.....	31/5/50
2814	M. D. Strauss, Vleeschkraal, Pos Glaudina, oor Schweizer Reneke	31/5/50
2753	M. E. C. van Rooyen, Faith, Pk. Bloemhof...	31/5/50
2515	G. H. Uys, Kerkstraat, Christiana.....	31/5/50
3252	G. S. van Niekerk, Mooifontein, Pk. Bulgerivier, oor Vaalwater	31/5/50
2648	M. J. Niemand, Otterfontein, Pk. Hartebeesfontein	31/5/50
1192	J. S. Burger, Setlagoli, oor Maribogo.....	31/5/50
5198	G. D. Pretorius, Nuwerus, Pk. Stella.....	31/5/50
3371	A. J. van Wyk, Ploegbaar, Hertzogville.....	31/5/50
5300	S. A. van Wyk, Bloudrift, Commandodrift....	31/5/50
5303	C. E. Stead, Heimat, Pretoriusstraat, Christiana	31/5/50
3752	A. L. Erasmus, Pk. Stella, oor Kameel.....	31/5/50
2096	M. A. Buys, Kerkstraat 46A, Lichtenburg...	31/5/50
4940	I. J. Roodt, Diepkuil, Leeuwdoornsstad.....	31/5/50
2082	B. C. Wessels, 17A Crambourne Avenue, Benoni	31/5/50
5090	J. Janeke, Vergelyk, Ps. Selek, oor Vryburg..	31/5/50
1934	G. J. de Beer, Randfontein, Posbus 36, Randfontein	31/5/50
4291	M. Moolman, Eensaam, Ps. Carlmeyer, oor Vryburg	31/5/50
2182	C. P. Brits, Posbus 47, Wolmaransstad.....	31/5/50
4987	S. J. Ackhurst, Pk. Stella.....	31/5/50
5105	P. G. Kidson, Wellington, P.O. Devondale....	31/5/50
5138	A. B. Louw, Baby, Pk. Bultfontein.....	31/5/50
2608	P. A. Brand, Driepan, Pk. Vrywillig, oor Vryburg	31/5/50
4836	C. Daly, Home Rule, Taungs.....	31/5/50
4250	L. I. Greyling, Olienhoutlaagte, Pk. Allettasrust, oor Vryburg	31/5/50
2238	G. J. Jonck, Minara, Pk. Broedersput, oor Vryburg	31/5/50
4022	D. H. J. Lombaardt, Skaapplaas, Pk. Talsen, oor Christiana	31/5/50
5515	W. P. van der Merwe, Hartbeespan, Posbus 12, Amalia	31/5/50
4745	J. W. Marais, Hoofmoedspruit, Pk. Vrywillig, oor Vryburg	31/5/50
2640	E. E. Meyer, Welkom, Pk. Aandster.....	31/5/50
913	J. C. H. B. Nieuwoudt, Morester, Pk. Stella, oor Vryburg	31/5/50
5167	J. P. Naude, Eensgevonden, Pk. Lykso, Vryburg	31/5/50
4602	A. J. du Preez, Warrenputjies, Ps. Klippiespan, Vryburg	31/5/50
2933	P. J. Rossouw, Klippan No. 174, Pk. Wolmaransstad	31/5/50
3165	D. P. de la Rey, Marysdale, Christiana.....	31/5/50
4944	D. M. le Roux, Pk. Kingswood.....	31/5/50
3666	C. D. P. Ras, Vlakplaas, Ps. Curnow, Kameel	31/5/50
2580	P. J. Rossouw, Modderkraal, Pk. Harrisburg	31/5/50
3166	B. F. Rheeder, Ebenezer, Christiana.....	31/5/50
3692	M. C. Strauss, Klipfontein, Pk. Leeuwdoornsstad	31/5/50
4647	J. D. van der Spuy, Jordaans Rust, P.O. Vryburg	31/5/50
5412	A. A. Smit, Homansvlei, Schweizer Reneke..	31/5/50
2167	N. J. Smit, Rietkuil No. 22, Pk. Witfontein, oor Ottosdal	31/5/50
3856	W. J. Vorster, Fouriestraat, Boshof.....	31/5/50
2256	P. A. L. Wessels, Pk. Glaudina.....	31/5/50
4799	M. J. G. van Wyngaardt, Ebenhaeser, Tlakgaming, oor Vryburg	31/5/50
4980	J. J. van Wyk, Pk. Strydpoort.....	31/5/50
712	A. M. van der Walt, Piet Retiefstraat, Wolmaransstad	31/5/50
2726	C. S. Marais, Draaispruit, Pk. Stella.....	31/5/50
4100	P. J. Mare, Rykoppies, Pk. Emmaus Sylyn..	31/5/50
2521	J. W. Willemse, Pk. Britten.....	31/5/50
4158	M. J. Viljoen, Prospek, Pk. Christiana.....	31/5/50
4441	J. C. S. Pretorius, Meetfontein, Pk. Devondale	31/5/50
3160	J. G. du Preez, Ellen, Pk. Bloemhof.....	31/5/50
5954	J. W. van Niekerk, Surrey, Posbus 93, Christiana	31/5/50
5662	A. P. Oosthuizen, Pk. Glaudina, oor Schweizer Reneke	31/5/50
3607	A. J. H. Esterhuizen, Leeuwbosch, Leeuwdoornsstad	31/5/50
2440	P. A. Burger, Van Vuurensrust, Pk. Verplig, oor Vryburg	31/5/50
5223	C. M. Rudolph, Leeuwpan No. 86, Pk. Delareyville	31/5/50
3641	M. S. Meyer, Niekerkstraat, Pk. Schweizer Reneke	31/5/50
1551	D. J. Kriel, Doornpan, Posbus 29, Ottosdal..	31/5/50
2042	F. C. Clase, Kareepan, Pk. Britten.....	31/5/50
3144	J. S. Meyer, Kommisssarisstraat 14, Boksburg	31/5/50
2622	A. S. Jacobs, Bethel Pella, Christiana.....	31/5/50
2889	J. P. Jonker, Modderkraal, Harrisburg.....	31/5/50
4999	B. J. de Beer, Doornpan, Brakstraat, Bloemhof	31/5/50
2658	C. P. J. van Rensburg, Goedehoop, Pk. Alma	31/5/50
5262	J. R. Vermaak, Damplaats, Ps. Winsomevale, oor Vryburg	31/5/50
5794	J. P. le Roux, Viljoenshof, Boshof.....	31/5/50
2231	S. O. Fourie, Handelton, Schweizer Reneke..	31/5/50
5708	H. O. Nieman, p/a Bubly, Pk. Elandsfontein	31/5/50
4359	D. P. J. Steyn, Ps. Grootverdriet, oor Vryburg	31/5/50
3290	A. J. van Wyk, Hertzogville.....	31/5/50
5057	D. J. Fourie, Klipfontein, Pk. Zendelingsfontein	31/5/50
4524	D. R. Hamman, Devon Farm, Pk. Devondale	31/5/50
1268	L. J. Swanepoel, Marksonstraat, Schweizer Reneke	31/5/50
4853	L. J. Groenewald, p/a C. E. Brown, Stasieheuwel, Border	31/5/50
817	G. P. Brits, Goedgenoeg, Pk. Devondale, oor Vryburg	31/5/50
5052	J. N. Fischer, Posbus 32, Christiana.....	31/5/50
1940	J. N. van der Walt, Vaalkop, Delareyville...	31/5/50
5024	A. P. Burgers, Alpha, Posbus 27, Christiana	31/5/50
803	P. J. de Beer, Perseel No. 5 H. 10, Pk. Pokwani	31/5/50
1939	J. A. Taljaard, Rietpan, Migdol.....	31/5/50
4094	Mev. M. A. M. Kannemeyer, Bosmanstraat 137, Wolmaransstad	31/5/50
4563	S. H. Linde, Kopenhagen, Pk. Gannahoek, oor Vryburg	31/5/50
2188	B. J. Henning, Snr., Schweizer Reneke.....	31/5/50
4579	C. L. Moolman, Vaalpan, Ps. Carlmeyer, oor Vryburg	31/5/50
4736	H. J. Kotze, Pandam, Pk. Gannahoek, oor Vryburg	31/5/50

SUID-WESTELIKE TRANSVAALSE KO-OPERATIEWE LANDBOUVERENIGING.

No. *No.*	Name and Address. *Naam en adres.*	Date of Expulsion. *Datum van uitsetting.*
4988	V. Ackerman, Diepfontein No. 105, Pk. Bank	31/5/50
5589	J. V. Abbott, Pk. Morokwen, oor Vryburg....	31/5/50
803	P. J. de Beer, S.H. 10, Pk. Pokwani.....	31/5/50
1502	B. B. Biel, Langverwacht, Iutvalkop, Schweizer Reneke	31/5/50
1971	M. W. du Buisson, Klipspruit, Leeuwdoornsstad	31/5/50
2273	N. J. P.Beukes, Kareeboskuil Leeuwdoornsstad	31/5/50
2703	A. J. Beukes, Lot No. 43, Migdol.....	31/5/50
2844	W. Bruyns, Rusfontein, Leeuwdoornsstad.....	31/5/50
3023	Mev. E. W. D. Botha, Hamburg, Schweizer Reneke	31/5/50
3024	S. G. Botha, Nelson, Ps. Klein Schwaing, Vryburg	31/5/50
3060	D. F. Bierman, Hartsfontein, Kingswood....	31/5/50
3105	H. A. Booysen, Vliegenkraal, Migdol.....	31/5/50
3103	F. J. Bezuidenhout, Diamantaar, Rostrataville	31/5/50
3457	Mev. E. L. van Beeck, Pk. Lochiel, oor Breyten	31/5/50
3732	W. J. Botha, Bason, Hoopstad.....	31/5/50
4001	N. W. Bezuidenhout, Aanstoot, Dealesville..	31/5/50
4406	H. W. van den Berg, Wildebeeskuil, Leeuwdoornsstad	31/5/50
4212	W. M. Brits, Fairfield, Bloemhof.....	31/5/50
4200	G. J. Barnard, Koedoesrand, Pk. Stella.....	31/5/50
4824	P. J. Botha, Laxey, Pk. Toinen, Kuruman....	31/5/50
4996	D. D. Barnard, Mimosa, Pk. Schweizer Reneke	31/5/50
4995	A. N. Barnard, Grootpoort, Schweizer Reneke	31/5/50
5010	M. F. Bonthuys, Happyvalley Dairies, Luipaardsvlei	31/5/50
4997	J. H. Barnard, London, Koosfontein.....	31/5/50
5016	M. F. Briedenham, Kromellenboog, Christiana	31/5/50
5019	W. J. Bronkhorst, Gannahoek, Voorspoed, Vryburg	31/5/50
5333	C. J. Breedt, Bosbult, Pietersburg.....	31/5/50
5334	C. G. Brown, Pk. Atabes, oor Vryburg.....	31/5/50
5376	J. J. F. Brits, Plot No. 5, Ferreira.....	31/5/50
5491	B. van den Berg, Skoonlaagte, Pk. Moerbeidal, oor Zeerust	31/5/50
5591	M. W. C. Beeslaar, Forstmanstraat, Christiana	31/5/50
5616	P. A. Botha, Vleeskraal, Glaudina.....	31/5/50
5632	O. J. Booysen, Overysel, Bloemhof.....	31/5/50
5647	W. J. Bester, Bettiesrus, Ps. Carlmeyer, oor Vryburg	31/5/50
5674	M. Baise, Rooidraai, Posbus 4, Hoopstad...	31/5/50
5924	B. L. Benjamin, Napier, Posbus 128, Kimberley	31/5/50
780	S. J. Crots, Rietkuil, Ottosdal.....	31/5/50
829	G. J. B. Coetzer, Aangewys, Pos Kriel, Bethal.	31/5/50
1439	H. E. D. Clapton, Pk. Diewedraai, Schweizer Reneke	31/5/50
1891	L. J. B. Claasen, Doornbult, Vlieëkraal.....	31/5/50
2114	W. H. J. Coetzee, Steynspan, Ottosdal.....	31/5/50
2185	C. K. Croeser, Doornpan, Schweizer Reneke..	31/5/50
3891	A. P. de Clercqo, Klipkuil, Maquassi.....	31/5/50
4223	J. H. Calitz, Passop, Schweizer Reneke.....	31/5/50
4494	J. J. Coetzer, Lockton, Pk. Vryburg.....	31/5/50
4828	D. Cambanis, Vergelegen, Bus 62, Vryburg..	31/5/50
4712	P. P. Claase, Rietkuil, Wolmaransstad.....	31/5/50
5935	W. H. Cooper, New Elands, Boshof.....	31/5/50
5332	W. J. Benson, Dankbaar, Ps. Pietersus, Vryburg	31/5/50
833	C. M. Degenaar, Goedgevonden, Migdol.....	31/5/50
2098	M. J. van Dyk, Olievenfontein, oor Bloemhof	31/5/50
2161	J. H. Dauth, Vredeburg, Verplig.....	31/5/50
3212	A. A. D. van Dyk, Homansvlei, Schweizer Reneke	31/5/50
3745	J. C. van Deventer, Landmetersmoeite, Hoopstad	31/5/50
1201	D. J. van Dyk, Homansvlei, Schweizer Reneke	31/5/50
4509	A. F. van Dyk, Suid Standfort, Ps. Atabes, oor Vryburg	31/5/50
1309	D. L. Erlank, Zetland, Schweizer Reneke.....	31/5/50
2783	A. P. J. Engelbrecht, Driefontein No. 31, Wolmaransstad	31/5/50
3295	P. J. Erasmus, Dorpsgronde, Hertzogville..	31/5/50
5834	L. H. Erasmus, Potsdam, Devondale.....	31/5/50
3749	W. J. M. Earle, Wolwerand, Hertzogville.....	31/5/50
1781	J. D. Fourie, Ambologi, Pk. Grobbelaarsdal	31/5/50
3898	C. C. Froneman, Fouriesgraf, Pk. Uitvalskop	31/5/50
4848	A. J. Fourie, Dorpstraat, Christiana.....	31/5/50
5440	H. Foulds, Aroca, Wesselsbron.....	31/5/50
857	C. J. A. Greyling, Derust, Hoopstad.....	31/5/50
1104	B. C. Greyling, Wonderklip, Ficksburg.....	31/5/50
2287	P. J. Greyling, Rietfontein, Pk. Verplig, oor Vryburg	31/5/50
3409	J. A. Geldenhuys, Wolmaransstad.....	31/5/50
4523	G. J. Grobbelaar, Toekoms, Ps. Alidasdal, oor Kuruman	31/5/50
4722	J. H. Goosen, Mooiveld, Hertzogville.....	31/5/50
4849	P. J. Gagiano, Burtan, Ps. Joubetshuis.....	31/5/50
5442	F. G. Greeff, Houtvolop, Bloemhof.....	31/5/50
5695	B. C. Groenewald, Homansvlei, Boshof.....	31/5/50
5693	P. A. Gouws, Cardiff, Devondale.....	31/5/50
5654	D. C. S. D. Grobler, Vredeshoop, Stella.....	31/5/50
5754	P. J. Greyling, Rustfontein, Boshof.....	31/5/50
861	D. P. Haasbroek, Konkora, Taungs.....	31/5/50
1534	G. J. van Heerden, Krompan, Schweizer Reneke	31/5/50
2047	M. J. Human, Wildehondepan, Migdol.....	31/5/50
2144	I. J. Haasbroek, Stillens, Verplig, oor Vryburg	31/5/50
2873	J. J. Halliday, Ottosdal.....	31/5/50
2875	J. J. L. Hamman, Fairfield, Bloemhof.....	31/5/50
2882	A. J. v. R. Huyser, Louis Trichardstraat 89B, Pretoria-Noord	31/5/50
3026	P. A. Horn, Kareebosfontein, Kingswood.....	31/5/50
3066	B. J. Henning, Vredeburg, Schweizer Reneke..	31/5/50
3472	A. G. E. Hoffman, Frylinck, Pos Harmonieshof, Vryburg	31/5/50
4150	J. H. Honey, Posbus 11, Bloemhof.....	31/5/50
4148	M. J. Human, Mooifontein, Verplig.....	31/5/50
4532	D. J. L. M. van der Hoff, Betani, Camelford	31/5/50
4528	G. A. van der Heever, Jnr., Posbus 54, Schweizer Reneke	31/5/50
4856	L. J. Haasbroek, Bethanie, Vryburg.....	31/5/50
4726	D. L. Herbst, Panfontein, Schweizer Reneke..	31/5/50
4862	J. A. van Heerden, Kalkplaas, Myburghsfontein, Vryburg	31/5/50
5071	W. A. Hatting, Kerkstraat, Christiana.....	31/5/50
5445	P. W. van Heerden, Vaalbosbult, Hessie.....	31/5/50
5387	P. Holloway, Prospect, Christiana.....	31/5/50
5443	H. J. Hall, Beststraat, Christiana.....	31/5/50
5565	H. C. Heinen, Nagenoeg, Vryburg.....	31/5/50
5699	H. J. Hoffman, Vaalrand, Boshof.....	31/5/50
5943	P. A. Horn, Jnr., Kareebosfontein, Kingswood	31/5/50
5448	W. R. Immelman, Eensaampan, Pk. Sutten, oor Vryburg	31/5/50
4556	T. J. Kotzee, Ps. Kingly, Cumnor, oor Vryburg	31/5/50
5110	G. J. Knoetze, Lusthof, Christiana.....	31/5/50
5103	J. E. Kent, Tweedam, Pk. Alettasrus, Vryburg	31/5/50
5394	W. C. de Koker, Forstmanstraat, Christiana	31/5/50
5449	P. L. Kirby, Forstmanstraat, Christiana.....	31/5/50
5569	D. W. de Klerk, Fouriesgraf, Pk. Norlim, oor Taungs	31/5/50
5600	J. P. Kasselman, Diamantstraat, Christiana...	31/5/50
5843	D. S. Knoetze, Kameelkuil, Koosfontein.....	31/5/50
749	P. J. Laubscher, Goedehoop, Amalia.....	31/5/50
751	B.C. Lottering, Bosmanastraat, Wolmaransstad	31/5/50
881	A. M. Labuschagne, 120 Goedehoopstraat, Klerksdorp	31/5/50
1333	M. C. de Lange, Lot No. 12, Schweizer Reneke	31/5/50
2028	J. C. de Lange, Defence, Schweizer Reneke	31/5/50
2126	C. H. B. Lemmer, Springbokpan, Ps. Madebeing, oor Kuruman	31/5/50
2903	W. J. Loots, Palmietfontein, Britten.....	31/5/50
3071	J. N. D. B. Louw, Grootdoorns, Westhuizen..	31/5/50
3635	P. S. Lubbe, Groyden, Pk. Uitvalskop.....	31/5/50
3792	W. J. Loots, Mispa, Hoopstad.....	31/5/50
3482	A. M. Lombaard, Mispan, Uitvalskop.....	31/5/50
3789	J. J. Liebenberg, Soutpan, Britten.....	31/5/50
4098	M. J. Lourens, Beth-el-Pella, Christiana.....	31/5/50
4099	J. J. A. Lubbe, Zoutpan, Boskuil.....	31/5/50
4276	P. J. A. Landman, Ganspan, Schweizer Reneke	31/5/50
4559	C. J. Labuschagne, Rustenburg, Pk. Broederput	31/5/50
4739	A. J. Labuschagne, Harmonie, Ps. Harmaonieshof, Vryburg	31/5/50
5355	H. J. Lourens, Pretoriusstraat, Christiana....	31/5/50
5513	J. J. Lombard, Camelford, Christiana.....	31/5/50
1029	G. J. van Jaarsveld, Ottosdal.....	31/5/50
1451	A. C. Jonker, Garage, Pk. Sannieshof.....	31/5/50
2260	J. D. Jordaan, Rooidam, Pk. Bloemhof.....	31/5/50
3476	L. J. Joubert, Preezdal, Pk. Victor.....	31/5/50
4267	C. T. Jordaan, Rosendal, Vryburg.....	31/5/50
4541	C. J. Jacobs, Langrand, de Beershalt, oor Vryburg	31/5/50
4540	A. C. James, Mimosa, Mitchville.....	31/5/50
4731	A. J. Joubert, Vergenoeg, Hermon.....	31/5/50
1033	L. L. Krause, Mooifontein, Pk. Verplig, oor Vryburg	31/5/50
1052	C. J. Krause, Eendrag, Ps. Klippiespan, oor Vryburg	31/5/50
5701	J. M. Jacobs, Vera, Pk. Boshof.....	31/5/50
1223	J. M. Klopper, Schoongazicht, Pk. Westhuizen	31/5/50
1554	S. J. P. Kruger, Vaalhartz, Pk. Andulusia...	31/5/50
1996	H. C. Kruger, 38 Bergstraat, Potchefstroom..	31/5/50
2122	I. L. de Klerk, Mamusa, Schweizer Reneke..	31/5/50
2192	H. J. Kriel, Biesieslaagte, Pk. Glaudina.....	31/5/50
2366	H. A. Kemp, p/a F. van Niekerk, Ps. Harmonieshof, oor Vryburg	31/5/50
2475	P. J. Kruger, Rietpan, Pk. Verplig, oor Vryburg	31/5/50
4063	C. J. Kotze, Posbus 77, Vryburg.....	31/5/50
4173	C. J. Kotze, Honongspruit, Pk. Amalia.....	31/5/50
4094	M. A. M. Kannemeyer, Bosplaat, Pk. Bloemhof	31/5/50
2364	Z. T. de Jongh, Klippan, Pk. Erma.....	31/5/50
2297	P. W. Kruger, Uitvlug, Pk. Stella.....	31/5/50
4274	J. G. de Koker, Agnevah, Pk. Diewedraai.....	31/5/50
4882	J. G. Kotze, Birbury, Posbus 77, Vryburg.....	31/5/50
4883	J. A. Kroukamp, Florencedale, Pk. Devandale, oor Vryburg	31/5/50
5137	C. J. J. Lotter, Linhof, Pk. Genesahek, oor Vryburg	31/5/50
5537	S. J. Lombard, Proposal, Camelford-sylyn, oor Christiana	31/5/50

No. *No.*	Name and Address. *Naam en adres.*	Date of Expulsion. *Datum van uitsetting.*
5658	D. A. Louw, Ps. Jakkop, oor Vryburg	31/5/50
5973	W. J. Lemmer, Nooitgedacht, Ps. Terblanche Halt, Vryburg	31/5/50
1574	J. D. Mynhardt, Doornhoek, Schweizer Reneke	31/5/50
1572	M. A. Muller, Grootlaagte, Pk. Hessie	31/5/50
2244	L. J. S. Marais, Bakenkop, Odendalsrus	31/5/50
2303	J. T. Mienie, 39 Presidentstraat, Potchefstroom	31/5/50
2304	W. J. Mouton, Rhenosterkloof, Stella	31/5/50
3298	A. M. Muller, Pk. Ottosdal	31/5/50
3483	M. J. Malan, Welverdiend, Kameel	31/5/50
3920	C. Murphy, Stella	31/5/50
4293	P. J. S. Mouton, Draaispruit, Stella	31/5/50
4287	G. P. van der Merwe, Posbus 70, Boshof	31/5/50
4289	S. W. van der Merwe, Rietfontein, Bloemhof	31/5/50
4565	H. G. Mare, De Hoop, Boshof	31/5/50
4564	P. C. Malherbe, Doorndam, Hertzogville	31/5/50
4753	C. P. H. Myburgh, Esperanza, Warrenton	31/5/50
4896	W. A. Marais, p/a F. Nauhaus, Posbus 8, Hertzogville	31/5/50
4901	P. J. Motzon, Birbury, Ps. Iowa, oor Vryburg	31/5/50
5160	J. J. Meyer, Rietkuil, Wolmaransstad	31/5/50
5157	P. W. A. van der Merwe, Posbus 113, Schweizer Reneke	31/5/50
5142	P. J. Malan, Vilencia, Ps. Geluk, oor Vryburg	31/5/50
5359	G. H. van der Merwe, Hoopstraat, Christiana	31/5/50
5458	J. G. Myburg, Vaalbospan, Ps. Gansvlakte, oor Vryburg	31/5/50
603	J. P. A. Jooste, Rietvlei, Meliodora	31/5/50
5576	W. H. van der Merwe, Kareebosfontein, Kingswood	31/5/50
5573	M. D. Maree, Pretoriusstraat, Christiana	31/5/50
5575	J. van der Merwe, Kerkstraat, Christiana	31/5/50
5771	B. W. Marais, Gebruik, Hoopstad	31/5/50
6066	P. H. Marais, Klipspruit, Leeuwdoornsstad	31/5/50
1037	G. G. McGarry, Mispa, Migdol	31/5/50
2059	J. J. van Niekerk, Welgemoed, Stella	31/5/50
2158	P. A. van Niekerk, Vlakpan, Schweizer Reneke	31/5/50
2385	M. J. P. Nel, Witpan, Migdol	31/5/50
2489	L. Nortier, Katdoornplaat, Strydpoort	31/5/50
4106	F. M. Nagel, Hartebeespan, Leeuwdoornsstad	31/5/50
5173	W. J. Nel, Overysel, Bloemhof	31/5/50
5178	I. J. Niemand, Pk. Motito, oor Vryburg	31/5/50
5403	J. J. S. Nel, Richmond, Posbus 88, Schweizer Reneke	31/5/50
5405	M. H. van Niekerk, Prospect, S.A.S., Christiana	31/5/50
5891	W. G. Nieman, Biesiesbult, Boshof	31/5/50
5889	J. J. Nel, Welgeleë, Pk. Wolwespruit, Bloemfontein	31/5/50
1583	O. B. J. Olivier, Palmietfontein, Bloemhof	31/5/50
1812	H. J. P. Olivier, Hoek Kameel	31/5/50
2392	B. R. Odendaal, Graspan, Pk. Bodemvas	31/5/50
4313	H. P. Odendaal, Morester, Ps. Morester, oor Vryburg	31/5/50
4762	A. M. Olivier, Posbus 100, Vryburg	31/5/50
5183	J. H. Oosthuizen, Posbus 59, Christiana	31/5/50
599	D. J. du Plooy, Droogespruit, Machavie	31/5/50
928	L. N. F. Pretorius, Energie, Pk. Verkeerdevlei, Brandford	31/5/50
1136	C. J. van Pletzen, Poortjie, Migdol	31/5/50
1251	P. J. Pretorius, Doornpan, Schweizer Reneke	31/5/50
2171	J. A. du Plooy, adres nou onbekend	31/5/50
2491	D. J. Pienaar, Witpan, Boskuil	31/5/50
2569	P. J. J. Pietersen, Handelton, Amalia	31/5/50
2696	S. G. Pretorius, Losasa, Verplig	31/5/50
2744	J. J. du Plessis, Damaskus, Dela Reyville	31/5/50
2921	A. J. Potgieter, Colenso, Bloemhof	31/5/50
3015	S. J. Pretorius, Hertzogville	31/5/50
3261	F. A. Pretorius, Paardefontein, Amalia	31/5/50
3262	J. J. Prinsloo, Burgerreg, Hertzogville	31/5/50
3821	D. J. G. du Plessis, Doorndam, Hertzogville	31/5/50
3824	T. H. Potgieter, Vrede, Hoopstad	31/5/50
4437	A. M. Pelser, Aberdare, Ps. Halifax, Vryburg	31/5/50
4609	J. A. Prinsloo, Glenavan, Devondale, Vryburg	31/5/50
4611	H. du Plooy, Berndina, Koosfontein	31/5/50
4605	J. T. Pieterse, Ps. Nelspos. oor Vryburg	31/5/50
4920	J. A. Prinsloo, Manchester, Vryburg	31/5/50
5320	L. E. Prinsloo, De Hoop, Posbus 68, Christiana	31/5/50
5406	H. du Plessis, Prospect, Jacobstraat, Christiana	31/5/50
5624	J. J. Potgieter, Goedetrou, Christiana	31/5/50
5850	J. P. Pienaar, Vaalbosrand, Boshof	31/5/50
566	D. A. Reyneke, Dornpan, Vliegekraal	31/5/50
770	J. J. Raath, Pretoriusstraat, Klerksdorp	31/5/50
742	R. J. van Rensburg, Kareeboskuil, Leeuwdoornsstad	31/5/50
938	P. F. J. van Rensburg, Zetland, Schweizer Reneke	31/5/50
1064	C. J. Roodt, Stillerus, Paardefontein	31/5/50
940	H. J. Roelofse, Staalpan, Schweizer Reneke	31/5/50
1724	L. A. van Rensburg, Kareepan, Husfeld	31/5/50
1963	J. C. Raath, Brakpan, Wolmaransstad	31/5/50
2203	J. F. J. van Rensburg, Witpoort, Bosmansrust	31/5/50
2314	A. C. Roets, Lakensvlei, Ottosdal	31/5/50
2319	P. F. le Roux, Omkyk, Biesiesvlei, Lichtenburg	31/5/50
2661	H. J. A. Roets, Posbus 21, Ottosdal	31/5/50
2687	A. J. van Rensburg, Devondale, oor Vryburg	31/5/50
2752	H. J. J. Reynders, Rooidraai-Noord, Hoopstad	31/5/50
3945	A. W. Roth, Leeuwdoornsstad	31/5/50
3941	D. B. van Rooyen, Stella	31/5/50
4332	P. E. Redelinghuys, p/a Munisipaliteit, Boksburg	31/5/50
4625	R. G. van Rooyen, Leeuwdraai, Vryburg	31/5/50
5182	P. J. Oberholzer, 4 Bloemensteinlaan, Wes-Krugersdorp	31/5/50
5605	H. Olivier, Noodvlug, Bloemhof	31/5/50
4772	J. L. Roos, Lekkerlag, Alettasrust	31/5/50
5546	G. W. le Roux, Zendelingsfontein, Pk. Britten.	31/5/50
5610	J. J. Roussouw, Annasdal, Pos Boshof	31/5/50
5959	L. E. J. van Rensburg, Ebenhaezer, Ps. Morester, Vryburg	31/5/50
5960	J. C. van Rensburg, Annasdale, Pk. Broedersput	31/5/50
3678	J. D. C. Roodt, Wintersvlei, Hertzogville	31/5/50
794	Z. H. J. van Staden, Finaal, Schweizer Reneke	31/5/50
960	J. G. Smith, Springbok, Schweizer Reneke	31/5/50
951	L. J. C. Scheepers, Karepan, Delareyville	31/5/50
1166	A. M. Spies, Tadcaster	31/5/50
1261	P. J. H. Scholtz, Kleindoorns, Koosfontein	31/5/50
1260	J. P. Scheepers, Krompan, Schweizer Reneke	31/5/50
1915	S. J. Smith, Mournay, Schweizer Reneke	31/5/50
2023	C. J. J. Swart, Graspan, Migdol	31/5/50
2104	S. Schoeman, Vyfdestraat 161, Pk. Witfield	31/5/50
2071	P. E. Scholtz, Suiwerputte, Pk. Maritsane	31/5/50
2107	D. J. Snyman, Steenbokfontein, oor Koster	31/5/50
2219	M. F. van Staden, Leegte, Kommandodrift	31/5/50
3005	A. J. Strauss, Uitzicht, Bloemhof	31/5/50
3279	A. J. Swanepoel, Grasvlakte, Talsen	31/5/50
3445	P. A. Swanepoel, Weestevrede, Bothaville	31/5/50
3575	H. P. van Staden, Graspan, Migdol	31/5/50
4370	A. C. Swanepoel, Ebenhaezer, Morester	31/5/50
4351	E. A. Scorgie, Goedehoop, Amalia	31/5/50
5325	G. C. Stoltz, Drie-Angel, Pk. Geysdorp	31/5/50
5413	S. J. Smith, Rondebult, Boshof	31/5/50
5479	J. J. Schoeman, Posbus 85, Christiana	31/5/50
5481	P. J. Schonken, Plesisrust, Christiana	31/5/50
5729	C. F. Strydom, Vredeshoop, Stella	31/5/50
5802	L. A. Steenkamp, Groenpunt, New Elands	31/5/50
3678	J. D. C. Roodt, Wintersvlei, Hertzogville	31/5/50
4657	J. R. S. Tarr, Bruynwyn, Vryburg	31/5/50
4670	A. C. du Toit, Laedeel, Vryburg	31/5/50
5417	C. J. Thomas, Magang, Magofong, Kantien, oor Andalusia	31/5/50
5614	J. F. du Toit, Lushof, Wirsing	31/5/50
1275	D. A. Viljoen, Kampstraat 97, Potchefstroom	31/5/50
1728	J. A. Visser, Roodepoort, Wolmaransstad	31/5/50
1836	O. A. Verwey, Vleeskraal, Glaudina	31/5/50
2077	D. J. de Villiers, Geluk, Migdol	31/5/50
2087	J. A. M. Venter, Posbus 4, Pokwani	31/5/50
2265	W. H. J. Viljoen, Middeldam, Hertzogville	31/5/50
2417	W. A. Venter, 33 Bergstraat, Jeppes Town	31/5/50
2418	E. M. S. Viviers, Lorren, Schweizer Reneke	31/5150
3696	J. C. Venter, Stofpan, Ps. Nantes, oor Vryburg	31/5/50
5347	H. P. J. Viljoen, Kareepan, Kingswood	31/5/50
3850	B. F. Venter, Roodedam, Hoopstad	31/5/50
3697	M. D. J. Venter, Mamusa, Schweizer Reneke	31/5/50
3852	C. D. Viljoen, Virginia, Oranje-Vrystaat	31/5/50
4128	R. C. Versluis, Posbus 46, Barkly-Wes	31/5/50
4462	A. W. Vosloo, Pk. Reivillo, oor Taungs	31/5/50
4384	G. C. J. Venter, Leeuwdop, Delareyville	31/5/50
4966	A. C. Verwey, Witgatboom, Christiana	31/5/50
4968	H. G. Visser, Afrikaner Lease, Posbus 621, oor Klerksdorp	31/5/50
5272	C. v. Z. van der Vyver, Verkeerdevlei, Posbus 148, Vryburg	31/5/50
1100	C. C. Viljoen, Gansvlei, Posbus 56, Hoopstad	31/5/50
5421	D. P. Verwey, Witgatboom, Christiana	31/5/50
5554	A. J. de Villiers, Prospect, Christiana	31/5/50
5585	C. J. Verwey, p/a Ko-operasie, Christiana	31/5/50
5668	J. A. de Villiers, Goedverwacht, Victoriastraat, Vryburg	31/5/50
1281	E. A. Woolss, 14 Main Road, Roodepoort	31/5/50
1882	P. J. J. van Wyngaardt, Buitestraat 75, Lichtenburg	31/5/50
2002	J. J. van Wyk, Perseel No. 5, Eg. Tadcaster	31/5/50
2014	J. D. Woest, Nooitgedacht, Migdol	31/5/50
2081	G. H. van der Walt, Vaalkop, Delareyville	31/5/50
2765	G. S. Webb, Booysensrust, Strydpoort	31/5/50
2826	J. P. S. Willemse, Strydfontein, Pk. Warmhoek, oor Bultfontein	31/5/50
3091	P. Webb, Katdoornplaat, Strydpoort	31/5/50
3194	T. B. Wools, Mooiplaas, Leeuwdoornsstad	31/5/50
3187	P. C. Wenstzel, Klipkuil, Amalia	31/5/50
3286	G. J. Wallace, Mooiveld, Posbus 12, Hoopstad	31/5/50
3863	I. J. van Wyk, Morakani, Amalia	31/5/50
5815	H. J. S. van der Walt, Pk. Albertshoek	31/5/50
3292	A. R. S. Young, Bosplaas, Ps. Dirkiesrust, oor Vryburg	31/5/50
3867	D. R. Yselle, Holwater, Britten	31/5/50
2526	J. P. van Zyl, Erfdeel, Bloemhof	31/5/50
3020	P. van Zyl, Verlatenskraal, Bloemhof	31/5/50
3580	A. A. van Zyl, Naudesfontein, Posbus 62, Boshof	31/5/50
4107	P. J. W. van Zyl, Uithoek, Pk. Verplig, oor Vryburg	31/5/50
5823	J. van Zyl, Soutpansdrift, Christiana	31/5/50

MAGALIESBERGSE KO-OPERATIEWE TABAKPLANTERS-VERENIGING.

ADDITIONAL LIST OF MEMBERS.
AANVULLINGSLYS VAN LEDE.

No.	Name.—*Naam.*	Address.—*Adres.*
18438	Alberts, Pieter Johannes	Uitvalgrond, Pk. Brits.
18439	Alers, Christoffel Johannes Jacobus	De Put, Pk. Northam.
18440	Alers, Renier Jacobus	De Put, Pk. Northam.
18441	Allison, Joseph Henry	Doornhoek, Pk. Foothills.
18442	Appel, Johann Frederik	Perseel No. 115, Casino Nedersetting, Groblersdal.
18443	Barnard, Adam Johannes	Vaalfontein No. D. 22, Groblersdal.
18444	Beer, de, Willem Hendrik, LN/sn.	De Kroon, Pk. Brits.
18445	Behrens, Marthinus Jacobus	Leeupoort, Pk. Leeupoort.
18446	Beukes, Jacobus Cornelius	Ambalagi, Plot No. 67, Groblersdal.
18447	Bisschoff, Mathys Johannes	Schoongesicht, Pk. Lindleyspoort.
18448	Blignaut, Marthinus Jacobus	Kareepoort, Pk. Reddingshoop.
18449	Boshoff, Maria Louisa	Krokodildrift, Pk. Brakkloof.
18450	Botha, Jan Christoffel	Kleinklipput, Pk. Marble Hall.
18451	Botha, Johannes Jacobus	Morgenson, Ps. Baumann, oor Warmbad.
18452	Botha, Pieter Nicolaas	Buffelshoek, Pk. Ottoshoop.
18453	Botha, Phillippus Rudolf	Buffelsvlei, Ps. 587, Middelburg.
18454	Boyd, George William Gauche	New Thorndale No. 102, P.O. Box 16, Magaliesburg.
18455	Bredenkamp, Francois Alwyn	Krokodilkraal, Pk. Koedoeskop.
18456	Buitendag, Frederik Willem Coenraad	Boekenhoutkloof, Pk. Hammanskraal.
18457	Cilliers, Charl	Rooikop No. 31, Pk. Rust-der-Winter.
18458	Cronjé, Magdalena Catharina	Otterfontein, Pk. Otterfontein, Koster.
18459	Dreyer, Petrus Johannes	Vlakte, Pk. Lindleyspoort.
18460	Els, Hendrik Casper	Sandfontein, Pk. Hartebeesfontein.
18461	Engelbrecht, Hermanus Jacobus	Rooikoppies, Pk. Marikana.
18462	Engelbrecht, Willem Gerhardus	Kliprivier, Pk. Rankinspass.
18463	Erasmus, Cora Harrieth Farmmal	Groenfontein, Pk. Steenbokfontein, oor Koster.
18464	Erasmus, Hendrik Gerthardus	Holfontein, Pk. Matlapein.
18465	Erasmus, Jacobus Johannes	Buffelsfontein No. 205, Wolhuterskop.
18466	Esterhuizen, Johan Frederik	Boekenhoutfontein, Pk. Pilaansberg.
18467	Evenwel, Juliaan Karel	Zoutpansdrift, Pk. Brits.
18468	Farber, Zacharias Francois	Mamagalieskraal, Pk. Rashoop.
18469	Fourie, Adam Johannes, Jnr.	Klipplaat, Pk. Wevedeen.
18470	Fourie, Fredrik Francois, S. seun	Vlakfontein No. 902, Pos Snymansvlei.
18471	Fourie, Jacobus Andries, Jnr.	Doornkloof, Pk. Maanhaarrand, oor Magaliesburg.
18472	Fourie, Markus Johannes, W/sn.	Lemoenfontein, Pk. Brakkloof.
18473	Fourie, Stephanus Johannes	Kaaldraai, Pk. Thabazimbi.
18474	Greunen, van, Johannes Jacobus	Buffelspoort, Pk. Assen.
18475	Grobler, Jacobus Johannes Odendaal	Vaalfontein No. D. 13, Groblersdal.
18476	Grobler, Coert Nicolaas, N. J. seun	Doornhoek, Pk. Foothills.
18477	Grobler, Johannes Hendrik	Dover No. 904, Ps. de Dam, oor Vaalwater.
18478	Grobler, Willem Frederik	Boekenhoutkloof, Pk. Hammanskraal.
18479	Groenewald, Marthienus Jan	Bestershoek, Pk. Brakkloof.
18480	Grove, Johannes Jacobus	Elandsdrift, Pk. Marble Hall.
18481	Grundlingh, Willem Lodiwickus	Veeplaas, Pk. Schuinsdrift.
18482	Habig, Bernard Karel	Rooikoppies, Pk. Brits.
18483	Harmse, Jacobus Johannes, Jnr.	Rietfontein, Pk. Derby.
18484	Haywood, Willem Johannes	Buffelskloof, Pk. Pilansberg.
18485	Heerden, van, Marthinus Johannes	Waterval, Pk. Kareefontein.
18486	Human, Willem Andries	Soutpansdrif, Pk. Pansdrif.
18487	Hurn, Robert, R/sn.	Twyfelspoort, Pk. Twyfelspoort.
18488	Jacobs, Francina Susanna Lucya	Rooikoppies No. 44, Pk. Vasval.
18489	Jager, de, Francois Bernardus, A/sn.	Kaaldraai, Pk. Thabazimbi.
18490	Jansen, Frederik Rudolph Jacobus	Buffelshoek, Pk. Verena.
18491	Jordaan, Esaias Engelbertus	Middelfontein, Pk. Loubad.
18492	Jordaan, Gerrit Johannes Albertus	Oversprong, Pk. Melkrivier.
18493	Jordaan, Johannes Cornelis	Oversprong, Pk. Melkrivier.
18494	Jubileus, Johannes Willem	Ambalagi, Pk. Groblersdal.
18495	Lerm, Andries Elias, A/sn.	Geluk, Pk. Vorentoe.
18496	Lerm, Jacob Johannes	Geluk, Pk. Vorentoe.
18497	Lochner, Arnoldus Christiaan	Rietvlei No. 350, Posbus 46, Rustenburg.
18498	Lombard, Pieter Rocher Leslie	Draaifontein, Pk. Kuilfontein.
18499	Loots, Idalia Kathlen	Modderfontein, Pk. Kommissiedrift.
18500	Louw, Jacob Albertus	Perseel No. 114, Casino Nedersetting, Groblersdal.
18501	Louwrens, Johannes Willem	Tarentaalkraal en Van Stadenhoek, Posbus 50, Krugersdorp.
18502	Malan, Jacoba Aletta Wilhelmina	Waterval, Pk. Rhenosterdoorns.
18503	Malan, Theunis	Middelkraal, Pk. Turfgrond.
18504	Marais, Wiets	Grootkuil, Ps. Mamaraka.
18505	Mulder, Matthys Andries	Rooikoppies No. 32, Posbus 134, Brits.
18506	McSherry, Christiaan Hermanus	Hartebeesfontein, Pk. Hartebeespoort.
18507	Naude, Aubrey	Toitskraal No. J. 163, Pk. Marble Hall.
18508	Naude, Roelof Jacobus	Krokodildrift-Oos, Posbus 142, Brits.
18509	Nieman, Carolina Fredrika	Rooikoppies, Pk. Marikana.
18510	Noëth, Nicolaas Petrus Johannes	Enzelsberg, Pk. Enzelsberg.
18511	Olivier, Renier Christiaan	Steenbokfontein, Pk. Steenbokfontein
18512	Oosthuizen, Joseph Albertus	Ambalagi No. 63, Pk. Groblersdal.
18513	Oosthuizen, Petrus Cornelis, Jnr.	Sanddrift, Pk. Hoëwal.
18514	Opperman, Thomas Cornelius	Kaalvlakte, Pk. Northam.
18515	Owens, Willem Hendrik	Rietfontein No. 431, Pk. Sterkoog.
18516	Parker, Rodney	Dewagendrift, No. B. 8, Damwal.
18517	Plessis, du, Jan Harm Christiaan	Sanddrif, Pk. Havana.
18518	Pretorius, Anna Johanna	Geluk, Pk. Vorentoe.
18519	Pretorius, Barend Petrus Francois	Koedoespoort, Pk. Bulgerrivier.
18520	Pretorius, Carel Stephanus Erasmus	Nooitgedacht, Posbus 54, Nylstroom.
18521	Punter, Isabella Susanna	Bokkraal, Pk. Loodmyn.
18522	Robbertse, Hester Margaretha	Bokfontein, Pk. Jacksonstuin.
18523	Robbertse, Johannes Marthienus	Slagkraal, Posbus 770, Bloemfontein.
18524	Robbertse, Thomas Iginatius Stenekamp	Fairfield, Pk. Makoppa.
18525	Roets, Cornelia Jacoba	Vissershoek, Pk. De Wildt.
18526	Roets, Tjaart Johannes	Gruisbank No. J. 23, Marble Hall.
18527	Roos, Johannes Cornelis	Paardekraal No. 388, Posbus 19, Rustenburg.
18528	Roux, le, George Frederik Stephanus	Kaaldraai, Pk. Thabazimbi.
18529	Schmidt, Denys John	Nooitgedacht No. D. 6, Groblersdal.
18530	Schoeman, Johannes Philuppus	Mamagalieskraal No. 846, oor Brits.
18531	Schoeman, Willem	Worcester, Ps. 1077, oor Rustenburg.
18532	Schyff, van der, Stephanus Albertus	Hartebeesfontein, Pk. Hekpoort.
18533	Senekal, Hendrik Balthasar	Krokodildrift-Oos, Pk. Brits.
18534	Smith, Jan Johannes Marthinus	Naauwpoort, Posbus 83, Koster.
18535	Smith, Johannes Petrus	Bronkhorstfontein, Pk. Groot Marico.
18536	Smuts, Jan Christiaan	Rooikop No. 31, Pk. Rust-der-Winter.
18537	Staden, van, Johan Willem Christiaan	Schuinsdrift, Pk. Schuinsdrift.
18538	Steenkamp, Jacobus	Moosriviermond No. E. 78, Marble Hall.
18539	Swanepoel, Abraham Christoffel Johannes	Plot No. 10, Pk. Rust-der-Winter.
18540	Swart, Jacobus Christiaan	Rietvlei No. 91, Groot Marico.
18541	Tamsen, Emil Carl Christiaan	Elandspoort, Posbus 25, Nylstroom.
18542	Toit, du, Johannes Frederik	Rooikoppies No. 44, Pk. Vasval.
18543	Toit, du, Johannes Petrus, A/sn.	Waterval, Pk. Rustenburg.
18544	Toit, du, Magrietha Isabella	Wysfontein, Pk. Moedwil.
18545	Venables, Frederik Hendrik	Kruitfontein No. 15, Pk. Magaliesburg.
18546	Venter, Dirk Jacobus Petrus	Leeupoort No. 859, Pk. Nylstroom.
18547	Venter, Jan Sarel Marthinus	Rietvlei No. 626, Pk. Lindleyspoort.
18548	Venter, Willem Petrus	Soutpansdrift, Pk. Pansdrift.

No.	Name.—*Naam.*	Address.—*Adres.*
18549	Vercueil, Stephanus Cornelius	Coetzeesdraai, Pk. Ottensville.
18550	Viljoen, Carel Frederik Johannes	Quebeck No. 1254, Pk. Abbotspoort, oor Piet Potgietersrust.
18551	Visagie, Willem Petrus	Toitskraal No. J. 104, Gruisbank.
18552	Visser, Marthinus Hermanus	Maroelasfontein, Pk. Maroelasfontein.
18553	Vuuren, van, Filippus Albertus Janse	Plot No. 82, Pk. Rust-der-Winter.
18554	Vuuren, van, Marthinus Christoffel Janse	Elandsfontein, Pk. Derby.
18555	Walt, van der, Josef Cornelius	Waterval No. 596, Pk. Rhenosterdoorns.
18556	Welthagen, Lourens Marthinus Kruger	Elandskraal, Pk. Mooinooi.
18557	Wepener, Willem Abraham	Nooitgedacht, Pk. Nylstroom.
18558	Westhuizen, van der, Petrus Casparus	Witpenskloof No. C. 33, Groblersdal.
18559	Wulfse, Hendrik Mathys	Suurplaat, p/a Herout Drukkery, Steenstraat, Rustenburg.
18560	Zweel, van, Emil Wilhelm	Lusthof, Pk. Hammanskraal.
18561	Zyl, van, Stephanus Johannes	Waterval, Pk. Koster.

SUID-WESTELIKE TRANSVAALSE KO-OPERATIEWE LANDBOUVERENIGING.

ADDITIONAL LIST OF MEMBERS.
AANVULLINGSLYS VAN LEDE.

No.	Name.—*Naam.*	Address.—*Adres.*
6572	Badenhorst, Hendrik Johannes, Jnr.	Syfergat, Pk. Maquassi.
6573	Becker, Jacobus Marthinus	Wesselswerf, Pk. Talsen, oor Christiana.
6574	Botes, Barend Izak	Matlabanestad W. 41, Perseel, Pk. Britten.
6575	Gordon, Cornelis Johannes Hercules	Hartebeespan, Pk. Camelford.
6576	Haasbroek, Gideon Daniel	Graspan, Posbus 30, Delareyville.
6577	Joubert, Gert Petrus Johannes	Greylingsrust, Pk. Maquassi.
6578	Oberholzer, Pieter Zacharias	Vlakpan No. 24, Posbus 144, Leeuwdoornsstad.
6579	Papenfus, Simon Hermanus	Rosalie, Pk. Migdol.
6580	Read, James William Oliver	Strydpoort, Pk. Strydpoort.
6581	Rensburg, van, Hendrik Janse	Vaalbank en Vlieëkraal, Posbus 14, Maquassi.
6582	Roos, Christiaan Lodewyk	Uitkyk, Pk. Bloemhof.
6583	Strauss, Frederik Johannes	Houmoed, Pk. Bloemhof.
6584	Tonder, van, Hendrik Johannes	Koppiesvlei, Posbus 43, Schweizer Reneke.
6585	Uys, Pieter Johannes	Witpan, Pk. Migdol.
6586	Vermaak, Pieter Willem	Middelbult, Stella.
6587	Visser, Adries Louis	Witklip, Posbus 81, Ottosdal.
6588	Wessels, Johanna Catharina	Rooilaagte, Ps. Rooilaagte.

SUID-WESTELIKE TRANSVAALSE KO-OPERATIEWE LANDBOUVERENIGING.

LIST OF DEATHS.
LYS VAN STERFGEVALLE.

No. *No.*	Name and Address. *Naam en adres.*	Date upon which death takes Effect. *Datum waarop sterfgeval van krag word.*
1635	Uys, J. D. J., Doorndam, Pk. Maquassi.....	31/5/50
2660	Roberts, H. J., Daantjieskuil, Pk. Hoopstad..	31/5/50
2328	Vorster, L. D., Rustenburg, Pk. Broedersput	31/5/50
1337	Matthews, M. C., Zevenfontein, Pk. Lorena...	31/5/50
827	Coertze, J. G. M., Uitkyk, Pk. Wolmaransstad	31/5/50
1843	Kriek, N. P. J., Skoondal, Pk. Schweizer Reneke	31/5/50
5740	Zyl, van, F. J., Glen, Pk. Boshof.....	31/5/50
3849	Uys, H. J., Doorndam, Pk. Maquassi.....	31/5/50
866	Heunis, H. C., Diamantdoorns, Pk. Schweizer Reneke	31/5/50

MARICO LANDBOUW KO-OPERATIEWE VERENIGING.

ADDITIONAL LIST OF MEMBERS.
AANVULLINGSLYS VAN LEDE.

No.	Name.—*Naam.*	Address.—*Adres.*
825	Britz, Rudolf Johannes	Logaga, Pk. Nietverdiend.
826	Cooper, Sidney	Grootafdeling, Ps. 306, Zeerust.
827	Delport, Henry Jacobus	Vergenoegd No. 46, Pk. Lucerne.
828	Fourie, Josef Benjamin	Kuilenburg, Joubertstraat, Zeerust.
829	Kirstein, Petrus Paulus	Rietgat, Pk. Sandpoortjie.
830	Labuschagne, Jan Hendrik	Avon Dale, Ps. 366, Zeerust.
831	Ledrean, William	Vleisfontein, Ps. 316, Zeerust.
832	Pretorius, Sarel Johannes	Kafferskraal, Pk. Kafferskraal.
833	Roux, Johannes Jozua	Palmietfontein, Pk. Zeerust.
834	Ruthenberg, Wilhelm Hendrik	Weltevrede, Pk. Lucerne.
835	Botha, Theunis Johannes	Schoonlaagte No. 409, Pk. Moerbeidal.
836	Klerk, de, Abraham Albertus	Leeukoppies, Pk. Silakatskop.
837	Smit, George William	Turfbult, Pk. Moerbeidal.
838	Toit, du, Wynand Andrias	Wilgerboomspruit, Pk. Vaalkop.
839	Erasmus, Floris Johannes	Rietfontein, Pk. Zwartruggens.
840	Furstenburg, Rudolf Petrus Lee	Rietgat, Pk. Sandpoortjies.
841	Merwe, van der, Frederik Petrus	Sandpoortjies, Pk. Zeerust.
842	Smit, Barthlomeus Hendrik	Barboonrandjies, Pk. Moerbeidal.

POTGIETERSRUST KOÖPERATIEWE TABAKPLANTERS-VERENIGING.

ADDITIONAL LIST OF MEMBERS.
AANVULLINGSLYS VAN LEDE.

No.	Name.—*Naam.*	Address.—*Adres.*
1737	Beer, de, Johannes Christiaan	Van Wykspan, Pk. Bakenberg.
1738	Beer, de, Willem Abraham (Jnr.)	Kwarriehoek, Pk. Melkrivier.
1739	Bosman, Petrus Jacobus	Harmonie No. 25, Pk. Gravelotte.
1740	Broodryk, Aletta Johanna	Lettiesrust, Pk. Melkrivier.
1741	Ewers, Elmo	Kopbeen Pan, Pk. Platjan.
1742	Greunen, van, Hendrik David Francois	Ecksteen, Ps. 575, Potgietersrust.
1743	Hattingh, Christiaan Johannes	Rooipoort, Potgietersrust.
1744	Hattingh, Cornelius van Niekerk	Rooipoort, Posbus 22, Potgietersrust.
1745	Lubbe, Andries Stephanus	Onverwacht, Pk. Pietersburg.
1746	Momberg, Willem Jacobus	Rietspruit, Pk. Moepel.
1747	Niekerk, van, Cornelius Lourens Jacobus	Theuniskloof, Ps. 547, Potgietersrust.
1748	Pretorius, Gideon Phillippus	Blinkwater, Posbus 198, Potgietersrust.
1749	Prinsloo, Simon Lodewyk	Rietfontein, Pk. Naboomspruit.
1750	Soden, Oliver Thomas	Nuwedrift, Pk. Gilead.
1751	Staden, van, Johannes Jacobus	Duvenhageskraal, Pietersburg.
1752	Zeiler, Conrad Anton	Haakdoornkuil, Ruimte, Pk. Haakdoorn.

MOORREESBURG KORINGBOERE KO-OPERATIEWE VERENIGING.

ADDITIONAL LIST OF MEMBERS.
AANVULLINGSLYS VAN LEDE.

No.	Name.—*Naam.*	Address.—*Adres.*
1380	Koch, Francois Johannes Everhardus	Eenboom, Moorreesburg.
1381	Kotze, Johannes Andreas Jakobus	Grootfontein, Pk. Trekpoort.
1382	Zyl, van, Albertus Petrus	Modderfontein, Zeekoevlei, Clanwilliam.

CALEDON BOEREN KO-OPERATIEVE VERENIGING.

ADDITIONAL LIST OF MEMBERS.
AANVULLINGSLYS VAN LEDE.

No.	Name.—*Naam.*	Address.—*Adres.*
1190	Smal, Pieter	Voorspoed, Posbus 2, Lindeshof, distrik Caledon.

✱ NOTICE No. 926 OF 1950.

With reference to Notice No. 1005 of the 14th November, 1947, the following amended particulars in regard to the registered name of Member No. 16530, Smit, Johanna Magrieta Sophia, in the additional list of members of " Die Magaliesbergse Koöperatiewe Tabakplantersvereniging " are published by the Registrar of Co-operative Societies for general information.

No.	*Name.*	*Address.*
16530	*Zyl, van,* Johanna Magrieta Sophia	Wolwekraal, Posbus 45, Marble Hall.

Department of Agriculture,
Pretoria.

✱ NOTICE No. 927 OF 1950.

With reference to Notice No. 860 of the 30th September, 1949, the following amended particulars in regard to the registered name of Member No. 17997, Westhuizen, van der, Hermanus Nicolaas, in the additional list of members of " Die Magaliesbergse Koöperatiewe Tabakplantersvereniging " are published by the Registrar of Co-operative Societies for general information:—

No.	*Name.*	*Address.*
17997	Westhuizen, van der, Hermanus Nicolaas, *H./sn.*	Bokfontein, Pk. Wolhuterskop.

Department of Agriculture,
Pretoria.

✱ NOTICE No. 928 OF 1950.

With reference to Notice No. 608 of the 18th August, 1950, the following amended particulars in regard to the registered name of—

No.	*Name.*	*Address.*
18222	Benecke, Frank Christian, Snr.	Bestershoek, P.O. Brakkloof.
18225	Booysen, Hendrik Bates	De Kroon, P.O. Brits.

in the additional list of members of " Die Magaliesbergse Koöperatiewe Tabakplantersvereniging " are published by the Registrar of Co-operative Societies for general information;

No.	*Name.*	*Address.*
615	Bezuidenhout, Heorg Diederik	Plot No. 12, P.O. Piet Retief.

in the additional list of members of " Piet Retief en Paulpietersburg Koöperatiewe Tabakplantersvereniging " are published by the Registrar of Co-operative Societies for general information:—

No.	*Name.*	*Address.*
18222	Benecke, Frank Christian Snr.	Bestershoek, P.O. Brakkloof.
18225	*Booyens,* Hendrik Bates	De Kroon, P.O. Brits.
615	Bezuidenhout, *Georg* Diederik	Plot No. 12, P.O. Piet Retief.

DEPARTMENT OF LANDS.

The following notices are published for general information:—

M. T. S. VAN NIEKERK,
Surveyor-General.

Surveyor-General's Office,
Cape Town.

NOTICE No. 865 OF 1950.

CROWN LAND SURVEY (CAPE).

Notice is hereby given under sub-section (1) of section *seventeen* of Act No. 9 of 1927, that the undermentioned diagram of Crown Land is lying for inspection at the office of the Surveyor-General, Cape Town, and that if no objection to the said diagram or to any beacon or boundary adopted in the survey is received before the 1st January, 1951, the diagram will be approved under the provisions of sub-section (1) (*c*) of section *three* of the Act.

✱ KENNISGEWING No. 926 VAN 1950.

Met betrekking tot Kennisgewing No. 1005 van 14 November 1947, word die volgende gewysigde besonderhede in verband met die geregistreerde naam van Lid No. 16530, Smit, Johanna Magrieta Sophia, in die aanvullingslys van lede van " Die Magaliesbergse Koöperatiewe Tabakplantersvereniging " deur die Registrateur van Koöperatiewe Verenigings vir algemene inligting gepubliseer:—

No.	*Naam.*	*Adres.*
16530	*Zyl, van,* Johanna Magrieta, Sophia	Wolwekraal, Posbus 45, Marble Hall.

Departement van Landbou,
Pretoria.

✱ KENNISGEWING No. 927 VAN 1950.

Met betrekking tot Kennisgewing No. 860 van 30 September 1949, word die volgende gewysigde besonderhede in verband met die geregistreerde naam van Lid No. 17997, Westhuizen, van der, Hermanus Nicolaas, in die aanvullingslys van lede van „ Die Magaliesbergse Koöperatiewe Tabakplantersvereniging " deur die Registrateur van Koöperatiewe Verenigings vir algemene inligting gepubliseer:—

No.	*Naam.*	*Adres.*
17997	Westhuizen, van der, Hermanus Nicolaas, *H./sn.*	Bokfontein, Pk. Wolhuterskop.

Departement van Landbou,
Pretoria.

✱ KENNISGEWING No. 928 VAN 1950.

Met betrekking tot Kennisgewing No. 608 van 18 Augustus 1950, word die volgende gewysigde besonderhede in verband met die geregistreerde name en adresse van—

No.	*Naam.*	*Adres.*
18222	Benecke, Frank Christian, Snr.	Bestershoek, Pk. Brakkloof.
18225	Booysens, Hendrik Bates	De Kroon, Pk. Brits.

in die aanvullingslys van lede van " Magaliesbergse Koöperatiewe Tabakplantersvereniging ", gepubliseer vir algemene inligting;

No.	*Naam.*	*Adres.*
615	Bezuidenhout, Heorg, Diederik	Plot No. 12, Piet Retief.

in die aanvullingslys van lede van „ Piet Retief en Paulpietersburg Koöperatiewe Tabakplantersvereniging ", gepubliseer vir algemene inligting:—

No.	*Naam.*	*Adres.*
18222	Benecke, Frank *Christiaan,* Snr.	Bestershoek, Pk. Brakkloof.
18225	*Booyens,* Hendrik Bates	De Kroon, Pk. Brits.
615	Bezuidenhout, *Georg* Diederik	Plot No. 12, Pk. Piet Retief.

DEPARTEMENT VAN LANDE.

Onderstaande kennisgewings word vir algemene inligting gepubliseer.

M. T. S. VAN NIEKERK,
Landmeter-generaal.

Kantoor van die Landmeter-generaal,
Kaapstad.

KENNISGEWING No. 865 VAN 1950.

OPMETING VAN KROONGROND (KAAP).

Hierby word ooreenkomstig subartikel (1) van artikel *sewentien* van Wet No. 9 van 1927, bekendgemaak dat ondergenoemde kaart van Kroongrond op die kantoor van die Landmeter-generaal, Kaapstad, ter insae lê en dat die kaart ooreenkomstig die bepalings van subartikel (1) (*c*) van artikel *drie* van die Wet goedgekeur sal word indien geen beswaar teen genoemde kaart of teen 'n baken of grenslyn wat by die opmeting aangeneem is, voor 1 Januarie 1951 ontvang word nie.

Diagram No. *Kaart No.*	Description of Land. *Beskrywing van Grond.*	Situation. *Ligging.*	District. *Distrik.*	Area. *Grootte.*
2293/1950...	Ncembu Trading Site / *handelsterrein*	Situate in the Ncembu Location/*Geleë in die Ncembu-lokasie*	Tsolo.....	4·0143 morgen/*morg.*

3–10–17–24

NOTICE No. 887 OF 1950.

CROWN LAND SURVEYS (CAPE).

Notice is hereby given under sub-section (1) of section *seventeen* of Act No. 9 of 1927, that the under-mentioned diagrams of Crown Land are lying for inspection at the office of the Surveyor-General, Cape Town, and that if no objection to the said diagrams or to any beacon or boundary adopted in the surveys is received before the 8th January, 1951, the diagrams will be approved under the provisions of sub-section (1) (*c*) of section *three* of the Act.

KENNISGEWING No. 887 VAN 1950.

OPMETINGS VAN KROONGROND (KAAP).

Hierby word ooreenkomstig subartikel (1) van artikel *sewentien* van Wet No. 9 van 1927 bekendgemaak dat ondergenoemde kaarte van Kroongrond op die kantoor van die Landmeter-generaal, Kaapstad, ter insae lê en dat die kaarte ooreenkomstig die bepalings van subartikel (1) (c) van artikel *drie* van die Wet goedgekeur sal word indien geen beswaar teen genoemde kaarte of teen 'n baken of grenslyn wat by die opmetings aangeneem is, voor 8 Januarie 1951 ontvang word nie.

Diagram No. *Kaart No.*	Description of Land. *Beskrywing van grond.*	Situation. *Ligging.*	Division. *Afdeling.*	Area. *Grootte.*
9702/49.....	Lot/*Perseel* Rail.....	Bounded by the farms/*Begrens deur die plase* Gouvernement Laagte, Glenfillan, Springfield Annex and/*en* Springfield	Cathcart.....	4·1426 morgen/*morg.*
5594/50.....	Farm/*Plaas* Kei Mouth	Being land surrounding the Kei Mouth Village erven, Village Management Board of Kei Mouth/*Naamlik grond wat die erwe van die Dorp Keimond omring, Dorpsbestuur Keimond*	Komgha.....	294·822 morgen/*morg.*

10–17–24–1

✱ NOTICE No. 929 OF 1950.

CROWN LAND SURVEYS (CAPE).

Notice is hereby given under sub-section (1) of section *seventeen* of Act No. 9 of 1927, that the undermentioned diagrams of Crown Land are lying for inspection at the office of the Surveyor-General, Cape Town, and that if no objection to the said diagrams or to any beacon or boundary adopted in the surveys is received before the 22nd January, 1951, the diagrams will be approved under the provisions of sub-section (1) (*c*) of section *three* of the Act.

✱ KENNISGEWING No. 929 VAN 1950.

OPMETINGS VAN KROONGROND (KAAP).

Hierby word ooreenkomstig subartikel (1) van artikel *sewentien* van Wet No. 9 van 1927 bekendgemaak dat ondergenoemde kaarte van Kroongrond op die kantoor van die Landmeter-generaal, Kaapstad, ter insae lê en dat die kaarte ooreenkomstig die bepalings van subartikel (1) (c) van artikel *drie* van die Wet goedgekeur sal word indien geen beswaar teen genoemde kaarte of teen 'n baken of grenslyn wat by die opmetings aangeneem is, voor 22 Januarie 1951 ontvang word nie.

24-1-8-15

Diagram No. *Kaart No.*	Description of Land. *Beskrywing van grond.*	Situation. *Ligging.*	Division. *Afdeling.*	Area. *Grootte.*
6056/1950.....	Farm/*Plaas* Zwartkop..	Being the Zwartkop Commonage, bounded by the farms Stink Puts and Karee Boom Leegte, Nieuwe Rust, Boschmans Berg and Krans Kop West, etc./*Naamlik die dorpsmeent Zwartkop, begrens deur die plase Stink Puts en Karee Boom Leegte, Nieuwe Rust, Boschmans Berg en Krans Kop West, ens.*	Kenhardt.....	30,175·0400 morgen/*morg.*
9014/1950.....	Erf No. 586, Gouda....	Being the railway station and railway reserves at Gouda/*Naamlik die spoorwegstasie en spoorwegreserwes te Gouda*	Tulbagh.....	58·1780 morgen/*morg.*

The following notice is published for general information:—

J. J. BOONZAAIER,
Surveyor-General, Natal.

Surveyor-General's Office,
Pietermaritzburg.
31st October, 1950.

Onderstaande kennisgewing word vir algemene inligting gepubliseer:—

J. J. BOONZAAIER,
Landmeter-Generaal, Natal.

Kantoor van die Landmeter-generaal,
Pietermaritzburg.
31 Oktober 1950.

NOTICE No. 898 OF 1950.

CROWN LAND SURVEYS (NATAL).

Notice is hereby given, in terms of sub-section (1) of section *seventeen* of Act No. 9 of 1927, that the undermentioned diagram of Crown Land is lying for inspection in the office of the Surveyor-General, Pietermaritzburg, and that, if no objection in writing to any beacon or boundary adopted in the survey is received on or before the 15th January, 1951, the diagram will be approved under the provisions of sub-section (1) (*c*) of section *three* of the above-mentioned Act:—

KENNISGEWING No. 898 VAN 1950.

OPMETING VAN KROONGROND (NATAL).

Hierby word ingevolge subartikel (1) van artikel *sewentien* van Wet No. 9 van 1927 bekendgemaak dat ondergenoemde Kroongrondkaart in die kantoor van die Landmeter-generaal, Pietermaritzburg, ter insae lê en dat, indien daar op of voor 15 Januarie 1951 geen skriftelike beswaar teen 'n baken of grenslyn wat by die opmeting aangeneem is, ontvang word nie, die kaart goedgekeur sal word ooreenkomstig die bepalings van subartikel (1) (*c*) van artikel *drie* van genoemde Wet:—

Diagram. *Kaart No.*	Description of Land. *Beskrywing van grond.*	Situation. *Ligging.*	Division or District. *Afdeling of Distrik.*	Area. *Grootte.*
1546/1950.....	The farm / *Die plaas* Imbezana No.	Adjoining Patwas Location; Location No. 4; A of 3, Subdivision 4 and remainder all of Oldenstadt No. 6768; 2 of La Trappe No. 7779; and La Trappe No. 2 No. 7780/*Grensende aan Patwaslokasie; Lokasie No. 4; A van 3; onderverdeling 4 en restant, almal van Oldenstadt No. 6768. 2 van La Trappe No. 7779 en La Trappe No. 2 No. 7780*	Division of Alfred/ *Afdeling Alfred*	1044·6169 acres/*acres.*

17-24-1-8

MISCELLANEOUS.

✱ NOTICE No. 920 OF 1950.

NOREE IRRIGATION BOARD.

Notice is hereby given that a public court will be held in the Magistrate's Office, Robertson, on Saturday, the 9th December, 1950, at 11.15 a.m., for the election of a member of the above-mentioned Board to replace Mr. W. H. Hammond, whose period of office expires on the 20th December, 1950.

C. L. HAGER,
Magistrate.

Robertson, 8 November, 1950.

✱ NOTICE No. 921 OF 1950.

ZANDDRIFT IRRIGATION BOARD.

Notice is hereby given that a public court will be held in the Magistrate's Office, Robertson, on Saturday, the 9th December, 1950, at 11 a.m., for the election of three members of the above-mentioned Board to replace Messrs. G. W. Beukman, F. J. Rabie and G. J. le Roux, whose periods of office expire on the 18th December, 1950.

C. L. HAGER,
Magistrate.

Robertson, 8 November, 1950.

✱ NOTICE No. 922 OF 1950.

KAMANASSIE IRRIGATION BOARD.

Notice is hereby given that Messrs. (1) Johannes Hendrik Josephus le Roux, (2) Gert Johannes Meiring, and (3) Hendrik Everhardus Meiring, have been elected members for Wards 1, 2 and 3 respectively, of the Kamanassie Irrigation Board for a period of three years commencing from the date of publication of this notice in the *Government Gazette.*

W. F. NEL,
Magistrate.

Magistrate's Office,
Oudtshoorn, 9th November, 1950.

✱ NOTICE No. 923 OF 1950.

SCHEDULE No. 5.

REGULATION No. 25, NATAL MINES ACT, 1899.

It is hereby notified that application has been made by the Durban Navigation Collieries, Ltd., of Durnacol, Province of Natal, for the registration in its name of one mineral mining claim, as follows:—

> Known as M.C. No. 589, situated on the Farm B of Boys Kraal No. 2, No. 8945; A of Klip Rugh No. 4092, and remainder of Klip Rugh No. 4092, County of Klip River, Province of Natal, in extent 101·1534 acres and bounded as indicated on the diagram thereof;

and that objections to the registration of this claim, stating the grounds of objection, must be made in writing and lodged with me, accompanied by the requisite deposit, on or before the 9th December, 1950.

D. H. BOWDEN,
Deputy-Commissioner of Mines, Natal.
IMN. 6/4/176.

DIVERSE.

✱ KENNISGEWING No. 920 VAN 1950.

BESPROEIINGSRAAD VAN NOREE.

Hierby word bekendgemaak dat 'n openbare hofsitting om 11.15 vm., op Saterdag, 9 Desember 1950, in die Magistraatskantoor, Robertson, gehou sal word, vir die verkiesing van 'n lid van bogenoemde Raad in die plek van mnr. W. H. Hammond, wie se ampstermyn op 20 Desember 1950 verstryk.

C. L. HAGER,
Magistraat.

Robertson, 8 November 1950.

✱ KENNISGEWING No. 921 VAN 1950.

BESPROEIINGSRAAD VAN ZANDDRIFT.

Hierby word bekendgemaak dat 'n openbare hofsitting om 11 vm., op Saterdag, 9 Desember 1950, in die Magistraatskantoor, Robertson, gehou sal word vir die verkiesing van drie lede van bogenoemde Raad in die plek van mnre. G. W. Beukman, F. J. Rabie en G. J. le Roux, wie se ampstermyn op 18 Desember 1950, verstryk.

C. L. HAGER,
Magistraat.

Robertson, 8 November 1950.

✱ KENNISGEWING No. 922 VAN 1950.

BESPROEIINGSRAAD VAN KAMANASSIE.

Hierby word bekendgemaak dat die here (1) Johannes Hendrik Josephus le Roux, (2) Gert Johannes Meiring, en (3) Hendrik Everhardus Meiring, onderskeidelik tot lede vir wyke 1, 2 en 3 van die Besproeiingsraad van Kamanassie gekies is vir 'n tydperk van drie jaar met ingang van die datum van publikasie van hierdie kennisgewing in die *Staatskoerant.*

W. F. NEL,
Magistraat.

Magistraatskantoor,
Oudtshoorn, 9 November 1950.

✱ KENNISGEWING No. 923 VAN 1950.

BYLAE No. 5.

REGULASIE No. 25, „NATAL MINES ACT", 1899.

Hierby word bekendgemaak dat die Durban Navigation Collieries, Ltd., van Durnacol, Provinsie Natal, aansoek gedoen het om die registrasie van een mineraalmynkleim op sy naam, naamlik—

> Bekend as M.C. No. 589, geleë op die Plaas B van Boys Kraal No. 2, No. 8945; A van Klip Rugh No. 4092, en restant van Klip Rugh No. 3092, distrik Kliprivier, Provinsie Natal, 101·1534 acres groot en begrens soos op die kaart daarvan aangedui;

en dat alle besware teen die registrasie van die kleim, met vermelding van redes, skriftelik en saam met die vereiste deposito voor of op 9 Desember 1950 by my ingedien moet word.

D. H. BOWDEN,
Adjunk-Kommissaris van Myne, Natal.
IMN. 6/4/176.

✱ NOTICE No. 924 OF 1950.

TRADING ON MINING GROUND, TRANSVAAL.

(MINING DISTRICT OF JOHANNESBURG.)

Notice is hereby given that applications have been made, in terms of sub-section (4) of section *three* of the Trading on Mining Ground Regulation Act, 1910 (Act No. 13 of 1910 of the Transvaal), for the renewal of the certificates in respect of trading stands shown in the Schedule hereunto annexed.

The applications will be considered by me at my office, Room 158, New Law Courts, Johannesburg, at 11 a.m. on Tuesday, the 12th day of December, 1950.

All persons wishing to object to any of the said applications must give notice in writing to me and to the applicants stating reasons for such objections, not later than 5th December, 1950.

W. L. EALES,
Mining Commissioner.

Office of the Mining Commissioner,
Johannesburg,
3rd November, 1950.

✱ KENNISGEWING No. 924 VAN 1950.

HANDELDRYF OP MYNGROND, TRANSVAAL.

(MYNDISTRIK JOHANNESBURG.)

Hierby word bekendgemaak dat aansoeke om die hernuwing van die sertifikate ten opsigte van die handelstandplase wat in bygaande Bylae gemeld word, kragtens subartikel (4) van artikel *drie* van die Trading on Mining Ground Regulation Act, 1910 (Wet No. 13 van 1910 van Transvaal), ingedien is.

Gemelde aansoeke sal om 11 vm. op Dinsdag, 12 Desember 1950, in my kantoor, Kamer 158, Nuwe Geregshof, Johannesburg, deur my oorweeg word.

Almal wat teen enigeen van gemelde aansoeke beswaar wil maak, moet my en die applikante voor of op 5 Desember 1950 skriftelik daarvan verwittig en redes vir die beswaar verstrek.

W. L. EALES,
Mynkommissaris.

Kantoor van die Mynkommissaris,
Johannesburg,
3 November 1950.

SCHEDULE—*BYLAE.*

TRADING STANDS—*HANDELSTANDPLASE.*

Stand No. *Standplaas No.*	Name of Applicant and Address. *Naam van Applikant en Adres.*	Situate on—*Geleë op—* Claims. *Kleims.*	Situate on—*Geleë op—* Mynpacht. *Mynpacht.*	Registered Holder of Claims or Mynpacht. *Geregistreerde houer van kleims of Mynpacht.*	Farm and Number. *Plaas en nommer.*	District. *Distrik.*
1	Hotz, Julius, P.O. Box/*Posbus* 64, Roodepoort, Transvaal	5062/3	—	Durban Roodepoort Deep, Limited	Roodepoort No. 5	Roodepoort.
2	Josman, Selig (Partners/*Vennote*: Traub, Jack and/*en* Josman, Harry), P.O. Box/*Posbus* 211, Roodepoort	183/4 1273/4	—	Durban Roodepoort Deep, Limited	Roodepoort No. 5	Roodepoort.
5	Hurwitz, Philip, P.O. Box/*Posbus* 21, Crown Mines	50/1	—	Crown Mines, Limited.....	Langlaagte No. 13	Johannesburg.
6	Urdang, Harry, P.O. Box/*Posbus* 41, Crown Mines	—	323	Crown Mines, Limited.....	Langlaagte No. 13	Johannesburg.
12	Adams, Dennis Patrick, P.O. Box/*Posbus* 3870, Johannesburg	1184, 1190	—	Village Main Reef Gold Mining Company (1934), Limited	Turffontein No. 21	Johannesburg.
14	Furman, John, P.O. Box/*Posbus* 3148, Johannesburg	3117/8	—	City Deep, Limited.....	Doornfontein No. 24	Johannesburg.
15	Green, Eli (Partners/*Vennote*: Estate late/*Boedel wyle* Suzman, Barnett; Suzman, Saul; Green, Myer), P.O. Box/*Posbus* 2188, Johannesburg	3117/8	—	City Deep, Limited.....	Doornfontein No. 24	Johannesburg.
16	Perkes, Jack and/*en* Grusin, Isaac, P.O. Box/*Posbus* 23, Denver	1198/9	—	Nourse Mines, Limited.....	Doornfontein No. 24	Johannesburg.
18	Meyer, Nathan, P.O. Box/*Posbus* 44, Cleveland	1494	—	Geldenhuis Deep, Limited.....	Doornfontein No. 24	Johannesburg.
20	Miskin, Harry, P.O. Box/*Posbus* 38, Cleveland	807	—	Geldenhuis Deep, Limited.....	Elandsfontein No. 11	Germiston.
21	Perel, Julia (married out of community of property to/*getroud buite gemeenskap van goed met* Perel, Raphael), P.O. Box/*Posbus* 397, Germiston	1063/5	—	Rose Deep, Limited.....	Elandsfontein No. 11	Germiston.
22	Meyer, Tilly (married out of community of property to/*getroud buite gemeenskap van goed met* Meyer, Jack), P.O. Box/*Posbus* 6866, Johannesburg	—	379	Langlaagte Estate and Gold Mining Company, Limited (In liquidation/*In likwidasie*)	Langlaagte No. 13	Johannesburg.
29	Zundelevicius, Senderis, and/*en* Chackelsonas, Sliomas, P.O. Box/*Posbus* 18, Crown Mines	—	329	Mayfair Gold Mining Company, Limited	Langlaagte No. 13	Johannesburg.
30	Cohen, Isaac (Partner/*Vennoot*: Cohen, Israel), P.O. Box/*Posbus* 77, Crown Mines	—	468	Crown Mines, Limited.....	Vierfontein No. 15	Johannesburg.
43	Sochen, Jack, 7 President Street/*-straat*, Germiston	503/4	—	Rose Deep, Limited.....	Elandsfontein No. 11	Germiston.
44	Sacks, Louis (Partner/*Vennoot*: Saks, Phyllis), P.O. Box/*Posbus* 189, Germiston	—	548	Simmer & Jack Mines, Limited	Elandsfontein No. 11	Germiston.
49	Levin, Cecil, P.O. Box/*Posbus* 2, Bantjesloo	—	549	Rand Leases (Vogelstruisfontein) Gold Mining Company, Limited	Vogelstruisfontein No. 6	Roodepoort.
50	Marcus, Oscar; Marcus, Charles and/*en* Nohr, Issy, P.O./*Pk.* Maraisburg	558	—	Consolidated Main Reef Mines and Estate, Limited	Paardekraal No. 8	Roodepoort.
53	Herson, Abe (Partners/*Vennote*: Herson, Meyer and/*en* Herson, Daniel), P.O. Box/*Posbus* 158, Roodepoort	182	—	Durban Roodepoort Deep, Limited	Roodepoort No. 5	Roodepoort.
55	Miller, Karl (Partner/*Vennoot*: Chatzkelowitz, Morris), P.O. Box/*Posbus* 80, Cleveland	807	—	Geldenhuis Deep, Limited.....	Elandsfontein No. 11	Germiston.
56	Grusin, Benny and/*en* Grusin, Nathan, P.O. Box/*Posbus* 23, Denver	1199, 1200	—	Nourse Mines, Limited.....	Doornfontein No. 24	Johannesburg.
57	Nossel, Abraham (Partner/*Vennoot*: Nossel, Myer), P.O. Box/*Posbus* 6591, Johannesburg	1204	—	Village Main Reef Gold Mining Company (1934), Limited	Turffontein No. 21	Johannesburg.
59	Meyerowitz, Louis, P.O. Box/*Posbus* 3938, Johannesburg	607/8	—	Ferreira Estate Company, Limited	Turffontein No. 21	Johannesburg.

Stand No. *Standplaas No.*	Name of Applicant and Address. *Naam van Applikant en Adres.*	Situate on— *Geleë op—* Claims. *Kleims.*	Situate on— *Geleë op—* Mynpacht. *Mynpacht.*	Registered Holder of Claims or Mynpacht. *Geregistreerde houer van kleims of Mynpacht.*	Farm and Number. *Plaas en nommer.*	District. *Distrik.*
61	Jaffe, Solly and/*en* Bickoff, Allick, P.O. Box/*Posbus* 72, Crown Mines	—	329	Mayfair Gold Mining Company, Limited	Langlaagte No. 13	Johannesburg.
62	Meyer, Benjamin, P.O. Box/*Posbus* 85, Langlaagte	—	379	Langlaagte Estate and Gold Mining Company, Limited (In liquidation/*In likwidasie*)	Langlaagte No. 13	Johannesburg.
63	Milner, Abram (Partners/*Vennote*: Milner, Myer and/*en* Milner, Isaac), P.O. Box/*Posbus* 38, Maraisburg	1098	—	Consolidated Main Reef Mines and Estate, Limited	Paardekraal No. 8	Roodepoort.
64	Levin, Barney, P.O. Box/*Posbus* 219, Roodepoort	4699	—	Durban Roodepoort Deep, Limited	Roodepoort No. 5	Roodepoort.
1	Furman, Louis, P.O. Box/*Posbus* 87, Randfontein	433	—	The Randfontein Estates Gold Mining Company, Witwatersrand, Limited	Uitvalfontein No. 10	Randfontein.
3	Cohen, Nathan (Partner/*Vennoot*: Chazan, Sam), P.O. Box/*Posbus* 95, Randfontein	433, 1641	—	The Randfontein Estates Gold Mining Company, Witwatersrand, Limited	Uitvalfontein No. 10	Randfontein.
1	Katz, Joseph Lazarus and/*en* Zive, Morris, P.O. Box/*Posbus* 181, Germiston	811/2	—	Rose Deep, Limited.....	Driefontein No. 12	Germiston.
3	Lataitis, Laurynas and/*en* Raust, Joseph Robert John, P.O./*Pk.*, Delmore	3230/1	—	Balmoral Gold Mining Company, Limited	Driefontein No. 1	Boksburg.
8	Klein, Barney (Partner/*Vennoot*: Shain, Joseph), P.O. Box/*Posbus* 87, Boksburg	723/4	—	East Rand Proprietary Mines, Limited	Klippoortje No. 2	Boksburg.
9	Zlot, Abraham (Partner/*Vennoot*: Genn, Charles), P.O. Box/*Posbus* 100, Boksburg	3666/7	—	East Rand Proprietary Mines, Limited	Leeuwpoort No. 4	Boksburg.
10	Friedman, Nathan, P.O. Box/*Posbus* 49, Boksburg	—	385	East Rand Proprietary Mines, Limited	Leeuwpoort No. 4	Boksburg.
11	Perkes, Joseph, P.O. Box/*Posbus* 375, Benoni	—	292	New Modderfontein Gold Mining Company, Limited	Modderfontein No. 6	Benoni.
14	Covitz, Jack (Partners/*Vennote*: Covitz, Issy; Gavronsky, Hannah and/*en* Muller, Cecilia), P.O. Box/*Posbus* 7, Dersley	—	481	Geduld Proprietary Mines, Limited	Geduld No. 4	Springs.
25	Estate late/*Boedel wyle* Traub, Abraham (Partners/*Vennote*: Traub, Bernard and/*en* Traub, Morris), P.O. Box/*Posbus* 6, Knights	—	320	Witwatersrand Gold Mining Company, Limited	Driefontein No. 12	Germiston.
28	Singer, Bennie, P.O. Box/*Posbus* 528, Benoni	607/8	—	New Kleinfontein Company, Limited	Benoni No. 3	Benoni.
29	Cohen, Morris (Partners/*Vennote*: Glass, Louis and/*en* Zlotnick, Jacob), P.O. Box/*Posbus* 34, Brakpan	—	540	Brakpan Mines, Limited.....	Witpoortje No. 2	Brakpan.
30	Belostoky, Abe, P.O. Box/*Posbus* 47, Benoni	1013/4 1027	—	New Kleinfontein Company, Limited	Benoni No. 3	Benoni.
36	Katz, Charles (Partner/*Vennoot*: Kahn, Morris), P.O. Box/*Posbus* 339, Germiston	—	325	Witwatersrand Gold Mining Company, Limited	Driefontein No. 12	Germiston.
37	Kramer, Max, P.O. Box/*Posbus* 81, East Rand/*Oosrand*	8690	—	Joffe, Aaron.....	Driefontein No. 1	Boksburg.
39	Skikne, Meyer, 68 Edward Street/*-straat*, Benoni	—	292	New Modderfontein Gold Mining Company, Limited	Modderfontein No. 6	Benoni.
41	Joffe, Harry (Partner/*Vennoot*: Ragolsky, Nathan), Main Reef Road, Hoofrifweg, Germiston	—	326	Witwatersrand Gold Mining Company, Limited	Driefontein No. 12	Germiston.
46	Kahanovitz, Max (Partner/*Vennoot*: Goldfoot, Mary Betty, born/*gebore* Segall), P.O. Box/*Posbus* 206, Benoni	—	292	New Modderfontein Gold Mining Company, Limited	Modderfontein No. 6	Benoni.
48	Swartz, Aaron Jacob, P.O. Box/*Posbus* 28, Knights, Transvaal	2415/6	—	Balmoral Gold Mining Company, Limited	Driefontein No. 1	Boksburg.

✱ NOTICE No. 930 OF 1950.

SUNDAYS RIVER IRRIGATION BOARD.

Notice is hereby given in terms of Paragraphs 9 and 19 of Part IV of the Regulations framed under the Irrigation and Conservation of Waters Act, No. 8 of 1912, that the period of office of Messrs. (1) Alwyn Meiring, (2) L. K. B. Breytenbach, (3) R. W. Walton, (4) J. P. Schuin, (5) A. H. Clutton as members of subdistricts 1 to 5 respectively of the Sundays River Irrigation Board will expire by effluxion of time on the 8th January, 1951.

It is further notified that a public court will be held at the Office of the Sundays River Irrigation Board, Sunland, on Wednesday, the 29th of November, 1950, at 11 a.m., for the nomination and election of five members to replace the outgoing members. The members to be elected will hold office for a period of three years reckoned from the date of the publication of the notice of their election in the *Government Gazette*.

T. VAN DER WALT,
Assistant Magistrate.

Uitenhage, 3rd November, 1950.

✱ KENNISGEWING No. 930 VAN 1950.

BESPROEIINGSRAAD VAN SONDAGSRIVIER.

Hierby word ingevolge paragrawe 9 en 19 van deel IV van die regulasies opgestel kragtens die Besproeiings- en Waterbewarings Wet, No. 8 van 1912, bekendgemaak dat die ampstermyn van die here (1) Alwyn Meiring, (2) L. K. B. Breytenbach, (3) R. W. Walton, (4) J. P. Schuin, (5) A. H. Clutton as lede vir subdistrikte Nos. 1 tot 5, onderskeidelik, van die Besproeiingsraad van Sondagsrivier, op 8 Januarie 1951 verstryk.

Verder word bekendgemaak dat 'n openbare hofsitting om 11 vm., op Woensdag, 29 November 1950, by die kantoor van die Besproeiingsraad van Sondagsrivier te Sunland gehou sal word vir die nominasie en verkiesing van vyf lede in die plek van die uittredende lede. Die lede wat verkies sal word, sal die amp vir 'n tydperk van drie jaar met ingang van die datum van publikasie van hul verkiesing in die *Staatskoerant* beklee.

T. VAN DER WALT,
Assistent Magistraat.

Uitenhage, 3 November 1950.

✱ NOTICE No. 931 OF 1950.

JAMESTOWN IRRIGATION BOARD.

Notice is hereby given that Messrs. C. Gordon and Adolph P. Meyer have been duly elected as members of the Jamestown Irrigation Board for a period of three years reckoned from the date of publication of this notice.

C. B. EKSTEEN,
Magistrate.

Stellenbosch, 4th November, 1950.

✱ NOTICE No. 932 OF 1950.

NOTICE OF AMENDMENT.

WORCESTER LIQUOR LICENSING COURT.

Meeting to be held at 10 a.m. on 6th December, 1950.

Description of property No. 23, under the heading "New—Bottle", of the notice published in *Government Gazette* No 4484, dated 3rd November, 1950, should read "Lot 4" and not "Lots Nos. 2 and 3, Ward N".

L. J. VOSLOO,
Magistrate.

Worcester, 9 November, 1950.

✱ NOTICE No. 933 OF 1950.

SOUTH AFRICAN RAILWAYS AND HARBOURS.

NOTICE OF EXPROPRIATION.

To Izak Dawid du Plessis.

Owing to the whereabouts of the abovenamed person being unknown, the following notice is published for the information of those whom it may concern:—

Please take notice that by virtue of the powers conferred by section *three* (*a*) of Act No. 22 of 1916, or any amendment thereof, read in conjunction with Act No. 19/1874 (Cape) as amended by Act No. 5/1876 (Cape) and statutes therein referred to, the "Administration" as defined in section *two* of the said Act No. 22 of 1916, hereby expropriates certain land in extent approximately 1·30 morgen being portion of the remainder of Portion 1 of the farm Vlakkraal, Division of Prince Albert, Cape Province.

The owner or persons interested in the said piece of land are hereby called upon to disclose the particulars of their estate and interest therein and in any claims made in respect thereof, and to state whether any other persons claim any interest or compensation in the said land.

It is further stated that if the Government or the Administration is not by any law or contract relieved from payment of compensation for taking the said land, the Administration is willing to treat for the purchase thereof and as to compensation to be made to all parties for the damage (if any) that may be sustained by them by reason of the execution of the works or the carrying out of the purposes for which the land is required.

A full reply to this notice within sixty (60) days from the date of the publication of the Notice is required, failing which the matter will be forthwith dealt with in terms of the law.

Dated at Johannesburg this 14th day of November, 1950.

W. HECKROODT,
General Manager,
South African Railways and Harbours.
L.Z. 73/1/7.

✱ KENNISGEWING No. 931 VAN 1950.

BESPROEIINGSRAAD VAN JAMESTOWN.

Hierby word bekendgemaak dat mnre. C. Gordon en Adolph P. Meyer behoorlik tot lede van die Besproeiingsraad van Jamestown gekies is vir 'n tydperk van drie jaar met ingang van die datum van publikasie van hierdie kennisgewing.

C. B. EKSTEEN,
Magistraat.

Stellenbosch, 4 November 1950.

✱ KENNISGEWING No. 932 VAN 1950.

WYSIGINGSKENNISGEWING.

WORCESTERSE DRANKLISENSIEHOF.

Vergadering wat om 10 vm. op 6 Desember 1950 gehou sal word.

Beskrywing van eiendom No. 23 onder die opskrif „Nuwe—Bottel" van die kennisgewing gepubliseer in *Staatskoerant* No. 4484 van 3 November 1950, moet lui „Perseel 4" en nie „Persele Nos. 2 en 3, Wyk N" nie.

L. J. VOSLOO,
Magistraat.

Worcester, 9 November 1950.

✱ KENNISGEWING No. 933 VAN 1950.

SUID-AFRIKAANSE SPOORWEË EN HAWENS.

KENNISGEWING VAN ONTEIENING.

Aan Izak Dawid du Plessis.

Aangesien die verblyfplek van bogenoemde persoon onbekend is, word die volgende kennisgewing vir inligting van diegene wat dit mag aangaan, gepubliseer:—

Geliewe kennis te neem dat die „Administrasie", soos omskryf in artikel *twee* van Wet No. 22 van 1916, kragtens die bevoegdheid verleen by artikel *drie* (*a*) van genoemde Wet No. 22 van 1916 of 'n wysiging daarvan, saamgelees met Wet No. 19/1874 (Kaap) soos gewysig by Wet No. 5/1876 (Kaap) en wette daarin genoem, hierby sekere grond groot ongeveer 1·30 morg synde gedeelte van die restant van gedeelte 1 van die plaas Vlakkraal, afdeling Prins Albert, Kaapprovinsie, onteien.

Die eienaar van of belanghebbende persone in genoemde stuk grond word hierby versoek om besonderhede te verstrek van hul eiendomsreg daarin of aanspraak daarop en ook van hul belang by enige vordering in verband daarmee en om te meld of enige ander persone aanspraak maak op enige belang in of vergoeding ten opsigte van genoemde grond.

Neem verder kennis dat indien die Regering of die Administrasie nie by 'n wet of ooreenkoms van betaling van vergoeding vir die inbesitname van genoemde grond vrygestel word nie, die Administrasie bereid is om te onderhandel met die oog op die aankoop daarvan en die vergoeding aan belanghebbende partye vir skade (as daar is) gely as gevolg van die uitvoering van die werke of as gevolg van die doeleindes waarvoor die grond benodig word.

'n Volledige antwoord op hierdie kennisgewing moet binne sestig (60) dae na datum van publikasie hiervan gegee word, by gebreke waarvan die saak onverwyld kragtens wet behandel sal word.

Gedateer te Johannesburg, op hede die 14de dag van November 1950.

W. HECKROODT,
Hoofbestuurder,
Suid-Afrikaanse Spoorweë en Hawens.
L.Z. 73/1/7.

✱ NOTICE No. 934 OF 1950.

SOUTH AFRICAN SHIPPING BOARD.

Notice is hereby given that the next meeting of the South African Shipping Board will be held in East London on Monday, the 4th December, 1950.

C. J. MORIN,
Secretary, South African Shipping Board.
Johannesburg, 7th November, 1950.

✱ KENNISGEWING No. 934 VAN 1950.

SUID-AFRIKAANSE SKEEPVAARTRAAD.

Hierby word bekendgemaak dat die volgende vergadering van die Suid-Afrikaanse Skeepvaartraad op Maandag, 4 Desember 1950, in Oos-Londen gehou sal word.

C. J. MORIN,
Sekretaris, Suid-Afrikaanse Skeepvaartraad.
Johannesburg, 7 November 1950.

✱ NOTICE No. 935 OF 1950.

UNION OF SOUTH AFRICA.

DEPARTMENT OF HEALTH.

FORMIDABLE EPIDEMIC DISEASES IN THE UNION.

Cases and Deaths reported during the month of July, 1950.

✱ KENNISGEWING No. 935 VAN 1950.

UNIE VAN SUID-AFRIKA.

DEPARTEMENT VAN GESONDHEID.

ERNSTIGE EPIDEMIESE SIEKTES IN DIE UNIE.

Gevalle en sterfgevalle gerapporteer gedurende die maand Julie 1950.

Province.—*Provinsie.*	Typhus Fever. *Tifuskoors.*				Smallpox. *Pokkies.*				Plague. *Pes.*			
	European. *Blankes.*		Non-European. *Nie-blankes.*		European. *Blankes.*		Non-European. *Nie-blankes.*		European. *Blankes.*		Non-European. *Nie-blankes.*	
	Cases. *Gevalle.*	Deaths. *Sterf-gevalle.*	Cases. *Gevalle.*	Deaths. *Sterf-gevalle.*	Cases. *Gevalle.*	Deaths. *Sterf-gevalle.*	Cases. *Gevalle.*	Deaths. *Sterf-gevalle.*	Cases. *Gevalle.*	Deaths. *Sterf-gevalle.*	Cases. *Gevalle.*	Deaths. *Sterf-gevalle.*
Cape—*Kaapland*.....	—	—	3	—	1	—	26	2	—	—	—	—
Transvaal.....	—	—	1	—	10	3	75	4	—	—	1	1
Orange Free State—*Oranje-Vrystaat*.....	—	—	4	1	—	—	—	—	—	—	—	—
Natal.....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
TOTALS—*Totale*.....	—	—	8	1	11	3	101	6	—	—	1	1

✱ NOTICE No. 936 OF 1950.

UNION OF SOUTH AFRICA.

DEPARTMENT OF HEALTH.

BULLETIN No. 46 OF 1950, FOR THE SEVEN DAYS ENDED THURSDAY, THE 16TH NOVEMBER, 1950.

PLAGUE.

Nil.

SMALLPOX.

The farm Dekuilen, Lydenburg District; Rietspruit and Welgevonden, Vereeniging District; Municipal area Johannesburg; Jagersfontein, Zeerust District; Vlakfontein Mine, Rustenburg District (Transvaal); the farm Zandfontein, Viljoenskroon District (Orange Free State); Thaming Native Reserve and Buxton Location, Taungs District; Tlaping, Vryburg District; Moreson, Aragon, Signal Hill and Bakgonistadt, Mafeking District (Cape).

TYPHUS FEVER.

Rooiblom 28, Bethal District (Transvaal).

EPIDEMIC DISEASES IN OTHER COUTRIES.

At date of latest available information there existed:—

Plague in Phanthiet (Vietnam); Lucknow (India).

Cholera in Calcutta, Cuddalore, Madras and Nagpur (India). Karikal and Pondicherry (French India).

Smallpox in Khazin, Meshed and Teheran (Iran); Calcutta, Cuddalore, Madras, Tiruchirappalli, Mangalore (India); Akyab (Burma); Djakarta, Bandung, Pekalangan, Samarang, Tjilatjap and Bandjarmasin (Indonesia); Lindi and Dar-es-Salaam (Tanganyika); Cairo (Egypt); Pondicherry (French-India).

Typhus Nil.

G. W. GALE,
Secretary of Health.

✱ KENNISGEWING No. 936 VAN 1950.

UNIE VAN SUID-AFRIKA.

DEPARTEMENT VAN GESONDHEID.

BULLETIN No. 46 VAN 1950, VIR DIE SEWE DAE GEËINDIG DONDERDAG, 16 NOVEMBER 1950.

PES.

Geen.

POKKIES.

Die plaas Dekuilen, distrik Lydenburg; Rietspruit en Welgevonden distrik Vereeniging; Munisipalegebied, Johannesburg; Jagersfontein, distrik Zeerust; Vlakfonteinmyn, distrik Rustenburg (Transvaal). Die plaas Zandfontein, distrik Viljoenskroon (Oranje Vrystaat); Thaming Naturellereserwe en Buxton-lokasie, distrik Taungs; Tlaping, distrik Vryburg; Moreson, Aragan, Seinheuwel en Bakgonistat, distrik Mafeking (Kaapland).

TIFUSKOORS.

Rooiblom 28, distrik Bethal (Transvaal).

EPIDEMIESE SIEKTES IN ANDER LANDE.

Volgens die jongste berigte is daar:—

Pes in Phanthiet (Vietnam); Lucknow (Indië).

Cholera in Calcutta, Cuddalore, Madras en Nagpur (Indië); Karikal en Pondicherry (Frans-Indië).

Pokkies in Khazin, Meshed en Teheran (Iran); Calcutta, Cuddalore, Madras, Tiruchirappalli; Mangalore (Indië); Akyab (Burma); Djakarta, Bandung, Pekalangan, Samarang, Tjilatjap en Bandjarmasin (Indonesië); Lindi en Dar-es-Salaam (Tanganyika); Kaïro (Egipte); Pondicherry (Frans-Indië).

Tifuskoors Geen.

G. W. GALE,
Sekretaris van Gesondheid.

✱ NOTICE No. 937 OF 1950.

N'JELELE IRRIGATION BOARD.

It is hereby notified for general information that at a nomination court, held at Chipise on the 9th November, 1950, Messrs. C. C. Vermeulen and H. K. Cawood were duly elected as members to serve on the N'jelele Irrigation Board for a period of three years as from the date of publication in the *Government Gazette*.

H. G. VORSTER,
Acting Magistrate.

Louis Trichardt, 9th November, 1950.

✱ KENNISGEWING No. 937 VAN 1950.

BESPROEIINGSRAAD VAN N'JELELE.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat by 'n nominasiehofsitting wat op 9 November 1950 te Chipise gehou is, mnre. C. C. Vermeulen en H. K. Cawood behoorlik tot lede van die Besproeiingsraad van N'jelele gekis is vir 'n ampstermyn van drie jaar met ingang van die datum van publikasie van hierdie kennisgewing in die *Staatskoerant*.

H. G. VORSTER,
Waarnemende Magistraat.

Louis Trichardt, 9 November 1950.

✱ NOTICE No. 938 OF 1950.

APPLICATIONS FOR REGISTRATION OF WELFARE ORGANIZATIONS.

NOTICE IN TERMS OF SECTION *NINE* (5) OF THE WELFARE ORGANIZATIONS ACT, 1947.

It is hereby notified for general information that the applications of the following welfare organizations for registration have been granted in terms of section *nine* (3) (*a*) of the Welfare Organizations Act, 1947:—

No.	Name and Address of Organization.	Objects of Organization.
W.O. 669	"Bikkur Cholim" Society for Visiting the Sick, 72 Security Buildings, 95 Commissioner Street, Johannesburg	(1) The society visits the sick whenever and wherever possible and supplies comforts to such persons. (2) To run a holiday resort for the poor, the needy, the sick or any other such person or persons as the committee may decide. (3) To provide medical services and/or equipment upon such terms and conditions as may be arranged. (4) To cater for preventative medicine and to cope with malnutrition in all its forms.
W.O. 743	The Amsterdam Nursing Committee, P.O. Box 47, Amsterdam	(1) To provide nursing service for the public of Amsterdam and neighbourhood. (2) To establish, as soon as possible, a nursing institution of a permanent nature.
W.O. 967	Morgenzon-tehuis Committee of the N.G. of South Africa, Swellendam, C.P.	To manage the Morgenzon Home as an institute for needy old ladies.
W.O. 987	The South Coast Bantu Welfare Society, c/o Bekulwandle G.A.N. School, Doonside, Natal	To promote the health and social welfare of the Bantu children of Umlazi District, adult health, adult education and Bantu social work.
W.O. 1002	The South African Jewish Ex-Service League (Durban Branch), P.O. Box 2199, Durban	To maintain and foster a spirit of comradeship between all members of the forces, rendering active support to all ex-servicemen's organizations in their efforts to safeguard the interests of ex-soldiers; to encourage social intercourse among members by means of clubs, institutes, re-unions, social functions and out-door entertainments; to provide military honours at all funerals of Jewish ex-servicemen and ex-servicewomen; to provide a suitable method of remembrance of all Jewish ex-servicemen and women who gave their lives in war; to raise funds and moneys by means of subscriptions, entertainments, etc., and by such other means as may be thought fit.
W.O. 1019	The South African Jewish Ex-Service League (West Rand Branch), P.O. Box 188, Krugersdorp	To maintain and foster a spirit of comradeship between all members of the forces, rendering active support to all ex-servicemen's organizations in their effort to safeguard the interests of ex-soldiers; to encourage social intercourse among members by means of clubs, institutes, re-unions, social functions and out-door entertainments; to provide military honours at all funerals of Jewish ex-servicemen and ex-servicewomen; to provide a suitable method of remembrance of all Jewish ex-servicemen and women who gave their lives in war; to raise funds and moneys by means of subscriptions, entertainments, etc., and by such other means as may be thought fit.
W.O. 1027	Pietermaritzburg Indian Child Welfare Society, 549 Loop Street, Pietermaritzburg, Natal	(1) To protect the interest of Indian children of Pietermaritzburg and to promote their well-being. (2) To see that the Children's Act is complied with. (3) To promote the physical, moral and mental well-being of children. (4) To investigate and deal with cases of poverty, neglect, delinquency and feeble-mindedness among children.
W.O. 1028	The Durban Indian Child Welfare Society, P.O. Box 1905, Durban	(1) To protect the interests of Indian children of Durban and to promote their well-being. (2) To see that the Children's Act is complied with. (3) To promote the physical, moral and mental well-being of children. (4) To investigate and deal with cases of poverty, neglect, delinquency and feeble-mindedness among children.
W.O. 1030	Tongaat and District Indian Child Welfare Society, P.O. Box 47, Tongaat, Natal	(1) To protect the interests of Indian children of Tongaat and District and to promote their well-being. (2) To see that the Children's Act is complied with. (3) To promote the physical, moral and mental well-being of children. (4) To investigate and deal with cases of poverty, neglect, delinquency and feeble-mindedness among children.
W.O. 1038	The Edendale and District Benevolent Society, c/o Local Health Commission, P.O. Plessislaer, Natal	(1) To provide assistance for African widows, orphans, invalids and such other necessitous persons living in the Public Health Area of Edendale, whom the Executive Committee of the Society decides should receive assistance. (2) To organise and undertake the raising of funds for the carrying out of the objects of the society. (3) To promote and organise as separate undertakings, social and recreational clubs in the area. (4) To devise ways and means for the establishment, maintenance and control of public institutions such as orphanages and creches.
W.O. 1039	The Aryan Benevolent Society, 5 Garfield Street, Pietermaritzburg	To provide a home for aged and indigent Indians and orphan, homeless and destitute children of Indian nationality; to provide a clinic and a maternity home for poor Indians, and generally to afford assistance in all possible ways to destitute and helpless persons of Indian nationality by means of the Home, as far as possible and subject to the Constitution and rules of the Society.
W.O. 1043	The Murchison Mission Hospital, Private Bag, Port Shepstone	The hospitalization for medical and surgical treatment of non-European patients and the preaching of the Gospel of our Lord Jesus Christ.
W.O. 1045	The Natal Indian Blind Society, P.O. Box 2339, Durban	(1) To prevent blindness among the Indian community. (2) To provide relief and assistance for blind persons and persons with defective vision.

No.	Name and Address of Organization.	Objects of Organization.
W.O. 1048	Pietermaritzburg and District Deaf Association, 207 South African Mutual Buildings, Church Street, Pietermaritzburg	(1) To arrange for the medical examination of the deaf and hard of hearing for the supply of suitable hearing aids. (2) To arrange from time to time social activities and entertainments for the deaf and hard of hearing.
W.O. 1052	The Durban Mountain Homestead Association, 138 Belvedere Road, Durban	The main object of the Association is to establish and maintain a holiday resort and homestead for the accommodation therein of underprivileged European children residing or attending schools in the City of Durban or the Magisterial Division of Pinetown or any of the Magisterial Divisions abutting on the coast of Natal.
W.O. 1053	The South African War Veterans Association Benevolent Fund (S.A. Headquarters) P.O. Box 1390, Durban	To assist its members who are in need, sick, and to supply such necessities of life as required. To assist Veterans' widows in distress and in need of help. To enable its officers, members and investigators, to visit and travel when necessary in connection with the Association's welfare work and to provide social amenities for its members.
W.O. 1065	The Elim Mission Station District Nursing Service, P.O. Nqabeni, Natal	(1) To serve the native peoples of the district by dispensing suitable remedies to them in their common maladies. (2) To treat accidents, either by affecting complete cure or maintaining the patient in comfortable conditions until the nearest doctor is advised, or removal by ambulance is made possible. (3) Antenatal clinics; infant clinics; home visiting in order to teach antenatal care, infant care and prevention of infectious and other diseases. (4) The use of general nursing facilities and services as a means to gain the ear of the native people to the reality and power of the Christian message.
W.O. 1069	Friends of the Bridgman Quads, 2 Shipstone Lane, Victoria, Johannesburg	To promote the welfare of the quadruplet children of Simon Ndwandwe. To collect money to form a Trust Fund, and to administer this Trust Fund for the use of the children.
W.O. 1070	Saint Matthew's Hospital, P.O. St. Matthews, Cape Province	The medical and surgical treatment and nursing of the students and staff of St. Matthew's College and the Native inhabitants of Keiskama Hoek and surrounding districts and the provision of medical drugs and dressings, the teaching and training of nurses and orderlies, the establishment of outside clinics and medical aid posts, and the treatment and care of diseased persons.
W.O. 1071	The Marine Drive Children's Holiday Centre, P.O. Box 999, Port Elizabeth	To establish a holiday centre in the Port Elizabeth District for the purpose of promoting the physical health and mental development of underprivileged European children.
W.O. 1072	The Stutterheim Women's Social Aid Society, P.O. Box 27, Stutterheim	(1) The main object of the S.W.S.A.S. is social aid. (2) To promote Home industries. (3) To teach the value of co-operative effort. (4) All collected funds to be used for social aid.
W.O. 1074	South African Jewish Ex-Service League (Pretoria Branch), P.O. Box 958, Pretoria	To maintain and foster a spirit of comradeship between all members of the forces, rendering active support to all ex-servicemen's organizations in their efforts to safeguard the interests of ex-soldiers; to encourage social intercourse among members by means of clubs, institutes, re-unions, social functions and outdoor entertainments; to provide military honours at all funerals of Jewish ex-servicemen and ex-servicewomen; to provide a suitable method or remembrance of all Jewish ex-servicemen and women who gave their lives in war; to raise funds and moneys by means of subscriptions, entertainments, etc., and by such other means as may be thought fit.
W.O. 1076	The Free State Gold Areas Society for the Prevention of Cruelty to Animals, P.O. Box 148, Odendaalsrus, O.F.S.	To promote the welfare of all dumb creatures by legislation and press publicity and by lectures, exhibitions and propaganda in schools and elsewhere, and otherwise. The repression of all forms of cruelty to, or the improper treatment of dumb creatures; the promotion of legislation to this end, and the propagation of humane sentiments regarding them.
W.O. 1077	"Die Afrikaanse Jeug Vriendekring", 17 Bornebusch Street, Krugersdorp West	The objects of the organization are to organise various kinds of entertainments such as concerts, dances, etc., to charge admittance fees thereto, and the profits out of the proceeds to be donated to benevolent institutions such as the orphanages of the Afrikaans Church, old age homes, homes for the blind and mental hospitals, etc., and also when possible to dohate bursaries for further study to poor but promising students of the district of Krugersdorp.
W.O. 1078	The Walmer Youth Club, 79 Queen Road, Walmer Estate, Woodstock, C.P.	To encourage various sporting activities, conduct lectures, etc., in its area for the purpose of inculcating goodwill, co-operation and self-reliance amongst its members.
W.O. 1080	The Holy Cross Hospital Advisory Board, 885 Mostert Street, Lady Selborne, Pretoria	(1) To further the interests of the Holy Cross Nursing Home and Clinic, i.e. to provide hospitalization and health services for Africans and training for native nurses. (2) To advise and assist in the government of the institution. (3) To ensure good relations and fruitful co-operation between the institution, Government and other public bodies.
W.O. 1088	J. C. van Vuuren Medical Assistance Fund, P.O. Box 94, Krugersdorp	To assemble sufficient funds to enable Mr. Christoffel van Vuuren, a resident of Krugersdorp, who suffered a spino injury in a motor-car accident, to go to America for specialist treatment not available in South Africa.

No.	Name and Address of Organization.
W.O. 1139	"Nederduits Hervormde Sustersvereniging" (Ruskoppies Branch), P.O. Box 225, Rustenburg.
W.O. 1140	"Nederduits Hervormde Sustersvereniging" (Pietersburg Branch), P.O. Box 225, Rustenburg.
W.O. 1141	"Nederduits Hervormde Sustersvereniging" (Messina Branch), P.O. Box 225, Rustenburg.
W.O. 1142	"Nederduits Hervormde Sustersvereniging" (Germiston Branch), P.O. Box 225, Rustenburg.
W.O. 1143	"Nederduits Hervormde Sustersvereniging" (Zwartruggens Branch), P.O. Box 225, Rustenburg.
W.O. 1144	"Nederduits Hervormde Sustersvereniging" (Cottesloe Branch), P.O. Box 225, Rustenburg.

OBJECTS OF ABOVE-MENTIONED WELFARE ORGANIZATIONS.

1. Poor relief.

2. To co-operate in all matters which may assist in and promote the moral and material advancement of the parishes of the "Nederduits Hervormde Kerk".

3. To promote mutual friendship and co-operation.

4. To visit the sick.

5. To further the interests of our orphanages.

6. To assist the church generally, e.g., Theological education, church hostel, etc.

7. To maintain our own bulletin and the distribution of Christian literature.

8. Youth and Sunday school work and the support of the *Jeugblad*.

9. To strive to maintain a high religious level in the family and to encourage the family in the promotion of its spiritual life.

10. To support charitable institutions such as the Institute for the Blind, Leper Hospital, "Ons Tuis", and others.

11. To work for any national question on which we agree.

✱ KENNISGEWING No. 938 VAN 1950.

AANSOEK OM REGISTRASIE AS WELSYNSORGANISASIES.

KENNISGEWING INGEVOLGE ARTIKEL *NEGE* (5) VAN DIE WET OP WELSYNSORGANISASIES, 1947.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die aansoeke van die volgende welsynsorganisasies om registrasie ingevolge artikel *nege* (3) (*a*) van die Wet op Welsynsorganisasies, 1947, toegestaan is:—

No.	Naam en adres van organisasie.	Doel van organisasie.
W.O. 669	„ Bikkur Cholim "-vereniging vir die Besoek aan Siekes, Security-gebou 72, Commissionerstraat 95, Johannesburg	(1) Die vereniging besoek die siekes wanneer en waar moontlik en hulle word van geriewe voorsien. (2) Om 'n vakansie-oord vir die armes, die behoeftiges en die siekes of enige ander soortgelyke persoon of persone soos deur die bestuur besluit mag word, te organiseer. (3) Om mediese dienste en/of toerusting te verskaf op die voorwaardes waartoe ooreengekom word. (4) Om voorbehoedmiddels te verskaf en ondervoeding in al sy vorms te bestry.
W.O. 743	Amsterdamse Verplegingskomitee, Posbus 47, Amsterdam	(1) Om verplegingsdiens aan die publiek van Amsterdam en omgewing te verskaf. (2) Om sodra moontlik, 'n verplegingsinrigting van permanente aard daar te stel.
W.O. 967	Morgenzon-tehuiskomitee van die N.G. Kerk vir Suid-Afrika, Swellendam, Kaapprovinsie	Om die Morgenzon-tehuis te bestuur as inrigting vir behoeftige bejaarde dames.
W.O. 987	Die Suidkus-Bantoewelsynsvereniging, p/a G.O.N.-skool, Bekulwandle, Doonside, Natal	Om die gesondheid en maatskaplike welsyn van die Bantoekinders van die Distrik Umlazi, asook die gesondheid en onderwys van die volwassenes en maatskaplike werk onder die Bantoes te bevorder.
W.O. 1002	Die Suid-Afrikaanse Bond van Joodse Oudsoldate (Tak Durban), Posbus 2199, Durban	Om 'n gees van kameraadskap tussen alle lede van die weermag te ontwikkel en te verstrek; om aktiewe bystand te verleen aan alle organisasies van oudsoldate in hulle pogings om die belange van oudsoldate te beskerm; om gesellige verkeer tussen lede deur middel van klubs, institute- re-unies, sosiale geleenthede en vermaaklikhede in die opelug aan te moedig; om militêre eer by alle begrafnisse van Joodse oudsoldate te bewys; om die gedagtenis aan Joodse oudsoldate wat in die oorlog die lewe gelaat het op gepaste wyse te verseker; om geld in te samel deur middel van ledegeld, die hou van vermaaklikhede, ens., en op enige ander wyse wat die Bond goeddink.
W.O. 1019	Suid-Afrikaanse Bond van Joodse Oud-Soldate (Tak West Rand), Posbus 188, Krugersdorp	Om 'n gees van kameraadskap tussen alle lede van die weermag te ontwikkel en te versterk; om aktiewe bystand te verleen aan alle organisasies van oud-soldate in hulle pogings om die belange van oud-soldate te beskerm; om gesellige verkeer tussen lede deur middel van klubs, institute, reunies, sosiale geleenthede en vermaaklikhede in die ope lug aan te moedig; om militêre eer by alle begrafnisse van Joosde oudsoldate te bewys; om die gedagtenis aan Joodse oudsoldate wat in die oorlog die lewe gelaat het, op gepaste wyse te verseker; om geld in te samel deur middel van ledegeld, die hou van vermaaklikhede, ens., en op enige ander wyse wat die Bond goeddink.
W.O. 1027	Die Indiër Kindersorgvereniging van Pietermaritzburg, Loopstraat 549, Pietermaritzburg, Natal	(1) Om die belange van Indiër kinders van Pietermaritzburg te beskerm en hulle welstand te bevorder. (2) Om te sien dat uitvoering gegee word aan die Kinderwet. (3) Om die liggaamlike, sedelike en geestelike welstand van kinders te bevorder. (4) Om gevalle van armoede, verwaarlosing, misdaad en swaksinnigheid onder kinders te ondersoek en te behandel.
W.O. 1028	Die Indiër Kindersorgvereniging van Durban, Posbus 1905, Durban	(1) Om die belange van Indiër kinders van Durban te beskerm en hulle welstand te bevorder. (2) Om te sien dat uitvoering gegee word aan die Kinderwet. (3) Om die liggaamlike, sedelike en geestelike welstand van kinders te bevorder. (4) Om gevalle van armoede, verwaarlosing, misdaad en swaksinnigheid onder kinders te ondersoek en te behandel.
W.O. 1030	Die Indiër Kindersorgvereniging van Tongaat en Distrik, Posbus 47, Tongaat, Natal	(1) Om die belange van Indiër kinders van Tongaat en Distrik te beskerm en hulle welstand te bevorder. (2) Om te sien dat uitvoering gegee word aan die Kinderwet. (3) Om die liggaamlike, sedelike en geestelike welstand van kinders te bevorder. (4) Om gevalle van armoede, verwaarlosing, misdaad en swaksinnigheid onder kinders te ondersoek en te behandel.
W.O. 1038	Liefdadigheidsvereniging van Edendale en Distrik, p/a Plaaslike Gesondheidskommissie, Pk. Plessislaer, Natal	(1) Om hulp te verleen aan Bantoeweduwees, -weeskinders, -invalides en sodanige ander behoeftige persone wat in die openbare gesondheidsgebied van Edendale woonagtig is wat na die mening van die uitvoerende komitee van die vereniging hulp moet ontvang. (2) Om die insameling van fondse vir die uitvoering van die vereniging se doelstellings te organiseer en te onderneem. (3) Om, as afsonderlike ondernemings, sosiale en ontspanningsklubs in die gebied aan te moedig en te organiseer. (4) Om planne te beraam vir die oprigting, instandhouding en beheer van openbare inrigtings soos weeshuise en kinderhawes.
W.O. 1039	Die Aries-liefdadigheidsvereniging, Garfieldstraat 5, Pietermaritzburg	Om 'n tehuis vir bejaarde en behoeftige Indiërs en wees-, daklose en arm kinders van Indiërnasionaliteit te verskaf; om 'n kliniek en 'n kraaminrigting vir arm Indiërs te verskaf en om in die algemeen op alle moontlike maniere aan arm en hulpelose persone van Indiërnasionaliteit deur middel van die tehuis so ver moontlik en onderworpe aan die konstitusie en reëls van die vereniging, hulp te verleen.
W.O. 1043	Die Murchison-sendinghospitaal, Privaatsak, Port Shepstone	Mediese en chirurgiese hospitaalbehandeling vir nie-blanke pasiënte en die verkondiging van die evangelie van onse Here Jesus Christus.
W.O. 1045	Die Natalse Vereniging vir Blinde Indiërs, Posbus 2339, Durban	(1) Om blindheid onder die Indiërgemeenskap te voorkom. (2) Om verligting te bring en hulp te verleen aan blinde en swaksigtige persone.
W.O. 1048	Die Vereniging vir Dowes van Pietermaritzburg en die Distrik, South African Mutual Buildings 207, Kerkstraat, Pietermaritzburg	(1) Om te reël vir die mediese ondersoek van die dowes en hardhorendes en om geskikte gehoortoestelle te verskaf. (2) Om van tyd tot tyd sosiale bedrywighede en vermaaklikhede vir die dowes en hardhorendes te reël.
W.O. 1052	Durbanse Bergwoonhuisvereniging, Belvedereweg 138, Durban	Die hoofdoel van die vereniging is om 'n vakansieoord en woonhuis op te rig en in stand te hou vir die huisvesting van minderbevoorregte blanke kinders wat in die stad Durban of in die Magistraatsafdeling Pinetown of in enige van die Magistraatsafdelings aan die kus van Natal, woonagtig is of skoolgaan.
W.O. 1053	Die Suid-Afrikaanse Oudstrydersvereniging Liefdadigheidsfonds (S.A. Hoofkwartiere), Posbus 1390, Durban	Om behoeftige en siek lede te help en om in die nodige lewensbehoeftes te voorsien; om oudstryders se weduwees wat in nood en hulpbehoewend is, te help; om sy ampsdraers. lede en navorsers in staat te stel om indien nodig besoeke en reise te onderneem in verband met die vereniging se welsynswerk, en om sosiale geriewe vir sy lede te verskaf.

No.	Naam en adres van organisasie.	Doel van organisasie.
W.O. 1065	Elim Sendingstasie se Distriksverplegingsdiens, Pk. Nqabeni, Natal	(1) Om die naturelle van die distrik te dien deur hulle van geskikte geneesmiddels vir algemene siektes te voorsien. (2) Om ongevalle te behandel deur òf algehele genesing te bewerkstellig of die pasiënt gemaklik te maak totdat die naaste dokter in kennis gestel is; òf totdat hy/sy per ambulans verwyder kan word. (3) Voorgeboorte-klinieke, kinderklinieke, huisbesoeke om die moeders voor te lig omtrent voorgeboortesorg, die versorging van hul babas, en hoe om aansteeklike en ander siektes te voorkom. (4) Die gebruik van algemene verplegingsfasiliteite en -dienste as 'n middel waardeur die aandag van die naturelle vir die werklikheid en krag van die Christelike boodskap verkry kan word.
W.O. 1069	Vriende van die Bridgman-vierling, Shipstonlaan 2, Victoria, Johannesburg	Om die welsyn van die vierlingkinders van Simon Ndwandwe te bevorder; om geld vir die stigting van 'n trustfonds in te samel en om die trustfonds ten behoewe van die kinders te administreer.
W.O. 1070	Saint Matthews-hospitaal, Pk. St. Matthews, Kaapprovinsie	Die mediese en chirurgiese behandeling en verpleging van die studente en personeel van die St. Matthews-kollege, en die Bantoe-inwoners van Keiskammahoek en omliggende distrikte, en die voorsiening van mediese verdowingsmiddels en verbande, die onderrig en opleiding van verpleegsters en oppassers, die stigting van buite-klinieke en mediese hulp-sentrums, en die behandeling en versorging van siekes.
W.O. 1071	„ The Marine Drive Children's Holiday Centre," Posbus 999, Port Elizabeth	Om 'n vakansieoord in die Distrik Port Elizabeth te stig met die doel om die liggaamlike gesondheid en geestelike ontwikkeling van minder bevoorregte blanke kinders te bevorder.
W.O. 1072	Die Vroue-welsynshulpvereniging van Stutterheim, Posbus 27, Stutterheim	(1) Welsynshulp is die hoofdoel van die V.W.H.V.S. (2) Om huisvlyt te bevorder. (3) Om die waarde van koöperatiewe werk te leer. (4) Alle ingesamelde fondse te gebruik vir welsynshulp.
W.O. 1074	Suid-Afrikaanse Bond van Joodse Oud-Soldate (Tak Pretoria), Posbus 958, Pretoria	Om 'n gees van kameraadskap tussen alle lede van die weermag te ontwikkel en te versterk; om aktiewe bystand te verleen aan alle organisasies van oudsoldate in hulle pogings om die belange van oudsoldate te beskerm; om gesellige verkeer tussen lede deur middel van klubs, institute, reunies, sosiale geleenthede en vermaaklikhede in die ope lug aan te moedig; om militêre eer by alle begrafnisse van Joodse oudsoldate te bewys; om die gedagtenis aan Joodse oudsoldate wat in die oorlog die lewe gelaat het, op gepaste wyse te verseker; om geld in te samel deur middel van ledegeld, die hou van vermaaklikhede, ens., en op enige ander wyse wat die Bond goeddink.
W.O. 1076	Die Vrystaatse Goudveldvereniging vir die Voorkoming van Mishandeling van Diere, Posbus 148, Odendaalsrus, O.V.S.	Om die welsyn van alle diere deur middel van wetgewing, koerant-reklame en lesings, vertonings en propaganda in skole en elders, en op ander maniere te bevorder. Die onderdrukking van alle vorms van mishandeling of onbehoorlike behandeling van diere; om hul vir wetgewing met die oog op bogenoemde te beywer, en 'n humaner optrede teenoor diere te propageer.
W.O. 1077	Die Afrikaanse Jeug Vriendekring, Bornebuschstraat 17, Krugersdorp-Wes	Die oogmerke van die vereniging is om verskillende vorms van vermaaklikhede soos musiekkonserte, danse, ens., te organiseer; toegangsfooie tot genoemde vermaaklikhede te verkry en die winste uit die opbrengs in die vorm van donasies te skenk aan ander liefdadigheidsinrigtings soos die weeshuise van die Afrikaanse kerke, oue-tehuise, inrigtings vir blindes, sielsiekes, ens., en ook om, waar moontlik, beurse te skenk vir verdere studies of opvoeding aan behoeftige maar veelbelowende vooruitstrewende jongmense van die Distrik Krugersdorp.
W.O. 1078	Die Wolmerse Jeugklub, Queenweg 79, Walmer Estate, Woodstock, K.P.	Om verskeie sportbedrywighede in sy gebied aan te moedig en lesings, ens., te hou, ten einde 'n gees van welwillendheid, samewerking en selfstandigheid by sy lede in te skerp.
W.O. 1080	„ The Holy Cross Hospital Advisory Board ", Mostertstraat 885, Lady Selborne, Pretoria	(1) Om die belange van die „ Holy Cross "-verpleeginrigting en -kliniek te bevorder, d.w.s. om hospitalisasie en gesondheidsdienste aan Bantoes te verskaf en naturelle-verpleegsters op te lei. (2) Om by die bestuur van die inrigting behulpsaam te wees en raadgewende op te tree. (3) Om 'n goeie verhouding en vrugbare samewerking tussen die inrigting, regering en ander openbare liggame te verseker.
W.O. 1088	Mediese Hulpfonds vir C. J. van Vuuren, Posbus 94, Krugersdorp	Om fondse in te samel om mnr. Christoffel van Vuuren, 'n inwoner van Krugersdorp wat as gevolg van 'n motorongeluk 'n rugbesering opgedoen het in staat te stel om na Amerika te gaan vir behandeling deur 'n spesialiteit, wat hy nie in Suid-Afrika kan kry nie.

No.	Naam en adres van organisasie.
W.O. 1139	Die Nederduits Hervormde Sustersvereniging (Tak Ruskoppies), Posbus 225, Rustenburg.
W.O. 1140	Die Nederduits Hervormde Sustersvereniging (Tak Pietersburg), Posbus 225, Rustenburg.
W.O. 1141	Die Nederduits Hervormde Sustersvereniging (Tak Messina), Posbus 225, Rustenburg.
W.O. 1142	Die Nederduits Hervormde Sustersvereniging (Tak Germiston), Posbus 225, Rustenburg.
W.O. 1143	Die Nederduits Hervormde Sustersvereniging (Tak Zwartruggens), Posbus 225, Rustenburg.
W.O. 1144	Die Nederduits Hervormde Sustersvereniging (Tak Cottesloe), Posbus 225, Rustenburg.

DOEL VAN BOGENOEMDE WELSYNSORGANISASIES.

1. Armeversorging.

2. Om mee te werk in alles wat kan help en strek tot geestelike en stoflike opbouing van die gemeentes in die Nederduits Hervormde Kerk.

3. Die bevordering van onderlinge vriendskap en saamwerking.

4. Die besoek van siekes.

5. Die behartiging van ons weeshuisbelange.

6. Om hulp te verleen aan die Kerk in die algemeen, bv. Teologiese opleiding, kerklike koshuis, e.s.m.

7. Die instandhouding van ons eie rubriek en verspreiding van Christelike lektuur.

8. Jeug- en Sondagskoolwerk en ondersteuning aan die *Jeugblad.*

9. Strewe om die godsdienstige peil van die huisgesin hoog te hou en in die geestelike lewe op te bou en te verdiep.

10. Steun te gee aan liefdadigheidsinrigtings soos bv. Blindeinstituut, Leprosegestig, Ons Tuis, e.a.

11. Ywer vir enige groot volksaak waaroor ons saamstem.

TENDERS.

UNION TENDER AND SUPPLIES BOARD.
UNIERAAD VIR TENDERS EN LEWERANSIES.

ACCEPTED TENDERS.
AANGENOME TENDERS.

Notice is hereby given for general information that the following tenders have been accepted for the various services mentioned:—
Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die volgende tenders aangeneem is vir die verskeie genoemde dienste:—

Reference and Tender Number. *Verwysings- en tendernommer.*	Successful Tenderer. *Suksesvolle tenderaar.*	Service. *Diens.*	Price. *Prys.*
		Department of Public Works/*Departement van Publieke Werke*—	
P.W.D./*D.P.W.* 420	Louw & Swart, Port Elizabeth	Wolmer—	
		New Police Station and quarters / *Nuwe Polisiestasie en -kwartiere*	£42,058. 13s. 11d.
P.W.D./*D.P.W.* 438	B.G.B. Construction Co. (Pty.), Ltd., Nelspruit	Bushbuckridge—	
		Office accommodation for Native Affairs Department/*Kantoorruimte vir Departement van Naturellesake*	£3,780. 17s. 9d.
P.W.D./*D.P.W.* S. 450	Stewarts & Lloyds of S.A., Ltd., Pretoria	2 Generating sets/*Kragopwekkingstelle*....	£1,681. the lot/*tesame*, f.o.r. in Bond / *v.o.s. in Entrêpot*, Lourenco Marques.
		Department of Irrigation / *Departement van Besproeiing*—	
Irr. 152.....	L. Bornman, Ficksburg.....	Thaba N'chu—	
		Boring for water/*Boor na water*—	
		1–50 ft./*vt*.....	6s. per ft./*vt*.
		50–150 ft./*vt*.....	7s. 6d. per ft./*vt*.
		Casing/*Voering*.....	10s. per ft./*vt*.
		Testing/*Toets*.....	£1 per hour/*uur*.
		Transport of machine/*Vervoer van masjien*	£3.
Irr. 183.....	C. Harper, Ladysmith.....	Umzinto—	
		Boring for water/*Boor na water*—	
		0–400 ft./*vt*.....	£1. 10s. per ft./*vt*.
		Casing/*Voering*.....	10s. per ft./*vt*.
		Testing/*Toets*.....	12s. 6d. per hour/*uur*.
		Transport of machine/*Vervoer van boormasjien*	£12. 10s.
		Cleaning, casing (if necessary) and testing of existing borehole/*Skoonmaak, voering (indien nodig) en toets van bestaande boorgat*	£40.
Irr. 185.....	E. W. Naude & Sons, Kingwilliamstown	Stockenstrom—	
		Boring for water/*Boor na water*—	
		0–210 ft./*vt*.....	£1. 7s. 6d. per ft./*vt*.
		Casing/*Voering*.....	10s. per ft./*vt*.
		Testing/*Toets*.....	15s. per hour/*uur*.
		Transport of machine/*Vervoer van boormasjien*	£15.
Irr. 189.....	C. Harper, Ladysmith.....	Hlabisa—	
		Boring for water/*Boor na water*—	
		0–175 ft./*vt*.....	£1. 5s. per ft./*vt*.
		Casing/*Voering*.....	10s. per ft./*vt*.
		Testing/*Toets*.....	12s. 6d. per hour/*uur*.
		Transport of machine/*Vervoer van boormasjien*	£15.
Irr. 205.....	Pretoria Brass and Iron Foundry, Pretoria	6 tons/*ton* Meehanite castings/„*Meehanite*"-*gietstukke*—	
		Type/*Tipe* GA.....	5½d. per lb.
		Type/*Tipe* GC.....	5¼d. per lb.
		Department of Posts and Telegraphs/*Departement van Pos- en Telegraafwese*—	
P.O. 1166.....	John Holt & Co. (Pty.), Ltd., Johannesburg	Secondary cell battery/*Battery met sekondêre selle*	£226. 6s.
		6 Spare glass boxes/*Ekstra glas kaste*....	£12. 12s. the lot/*tesame*, f.o.b. U.K. Port/*v.a.b. V.K.-hawe.*
P.O. 1195.....	Rogers-Jenkins & Co. (Pty.), Ltd., Johannesburg	1,500 Magneto extension switches for telephones/*Magnetoskakelaars vir bylyntelefone*	£2,826. 15s. the lot/*tesame*, f.o.b. U.K. Port/*v.a.b. V.K.-hawe.*
P.O. 1196.....	John Holt & Co. (Pty.), Ltd., Johannesburg	500 Accumulators/*Akkumulators*.....	£1,392. the lot/*tesame*, f.o.b./*v.a.b.* Liverpool.
P.O. 1200.....	John Holt & Co. (Pty.), Ltd., Johannesburg	500 Buzzers/*Gonsers*.....	£138. the lot/*tesame*, f.o.b./*v.a.b.* Liverpool.
P.O. 1203.....	Columbus Distributors, Johannesburg	6 Floor polishers/*Politoertoestelle*.....	£345. the lot/*tesame*, f.o.r./*v.o.s.* Johannesburg.
P.O. 1207.....	Enthoven Fry, Ltd., Germiston	10,000 lb. Soft solder/*Sagte soldeersel*....	£1,680. the lot/*tesame*, f.o.r./*v.o.s.* Wattles.
P.O. 1226.....	Reliance Foundry (Pty.), Ltd., Johannesburg	25 Bed-chairs/*Slaapstoele*.....	£387, 10s. the lot/*tesame*, f.o.r./*v.o.s.* Johannesburg.
S.O. 237.....		Supplies Office/*Voorradekantoor*—	
		Pretoria—	
		Central Prison/*Sentrale Gevangenis*—	
	Joe Karp, Pretoria.....	2,800 lb. Dried onions/*Droë-uie*.....	16s. 8d. per 100 lb.
	Capital Poultry Co., Pretoria..	17,250 lb. Potatoes/*Aartappels*.....	18s. per 100 lb.
S.O. 579.....	Krost Bros. (Pty.), Ltd., Cleveland, Johannesburg	300 Steel lockers to the S.A.N.F./*Staal-sluitkaste aan die S.A. Seemag*	£7. 7s. each/*elk*, plus 5 per cent. packing fee/*plus* 5 *persent verpakkingsfooi*, f.o.r./*v.o.s.* Johannesburg.
S.O. 4303.....	Keatings Pharmacy, Ltd., Johannesburg	500 rolls/*rolle*, Cine film to the Department of Defence/*Rolprentfilm aan die Departement van Verdediging*	13s. per roll/*rol*, f.o.b./*v.a.b.* Antwerp.
S.O. 4322.....	A. Quiding & Sons (Pty.), Ltd., Johannesburg	25,000 lb. Anti-stain chemicals to the Department of Forestry/*Vlekwerende chemikalieë aan die Departement van Bosbou*	14·85d. per lb. f.o.b. Eastern American Port/*v.a.b. Oos-Amerikaanse Hawe.*

Reference and Tender Number. *Verwysings- en tendernommer.*	Successful Tenderer. *Suksesvolle tenderaar.*	Service. *Diens.*	Price. *Prys.*
S.O. 4337.....	Seligson & Clare, Ltd., Johannesburg	Floor sanding machine to the School of Industries, Queenstown/*Vloerskuurmasjien aan die Nywerheidskool, Queenstown*	£205. 6s. 10d. fo.r. / *v.o.s.* Johannesburg.
S.O. 4342.....	E. L. Bateman (Pty.), Ltd., Johannesburg	1,000 ft./*vt.*, Conveyor chain to the Department of Forestry/*Vervoerbandketting aan die Departement van Bosbou*	4s. 5d. less/*min* 2½ per cent./*persent* per ft./*vt.*, f.o.r. / *v.o.s.* Johannesburg.
S.O. 4344.....	Reunert & Lenz, Ltd., Johannesburg	Precision lathe with extras, to the College of Agriculture, Glen/*Presisie-draaibank met ekstra toebehore, aan die Glen-landboukollege*	£453. 15s. f.o.r. East London/*v.o.s. Oos-Londen.*
S.O. 4348.....	Macdonald, Adams & Co., Johannesburg	3 tons/*ton*, Nickel pellets to the S.A. Mint/*Nikkel balletjies aan die S.A. Munt*	£413. per ton, f.o.b./*v.a.b.* Swansea.
S.O. 4353.....	Hunt, Leuchars & Hepburn, Ltd., Pretoria	2 rolls/*rolle*, 90 ft./*vt.* × 6 ft./*vt.*, Linoleum to the Commercial High School, Potchefstroom/*Linoleum, aan die Hoër Handelskool, Potchefstroom*	£1. 2s. 6d. per sq. yd./*vk. jrt.*, f.o.r./*v.o.s.* Pretoria.
S.O. 4379.....	Pretoria Brass and Iron Foundry, Pretoria	140 Meehanite moulds to the S.A. Mint / „ *Meehanite*"-*gietsels aan die S.A. Munt*	£1. 14s. each/*elk*, delivered / *afgelewer.*
S.O. 4382.....	Clyde Trading Co., Ltd., Johannesburg	63 coils/*rolle* Black baling wire to the Department of Social Welfare/*Swart baaldraad aan die Departement van Volkswelsyn*	£1. 11s. per coil/*rol*, f.o.r./*v.o.s.* Johannesburg.

Whereas the undermentioned services comprise numerous items, only the names of the successful tenderers are published:—
Aangesien die ondergenoemde dienste verskeie items omvat, word slegs die name van die suksesvolle tenderaars bekendgemaak:—

Reference and Tender Number. *Verwysings- en tendernommer.*	Service and Successful Tenderers. *Diens en suksesvolle tenderaars.*
P.W.D./*D.P.W.* S. 434.....	Food preparation machinery to the Weskoppies Hospital/*Voedselbereidingsmasjinerie aan die Weskoppies-hospitaal*— S.A. Scale Co., Ltd., Johannesburg. Hubert Davies & Co., Ltd., Johannesburg.
P.O. 1175.....	Spanners, hammers and copper soldering bolts to the Department of Posts and Telegraphs/*Skroefsleutels, hamers en kopersoldeerbouts aan die Departement van Pos- en Telegraafwese*— E. C. Normanton, Johannesburg. Geo. L. Kustner (Pty.), Ltd., Johannesburg. Henwoods, Ltd., Johannesburg. Timber and Allied Agencies (Pty.), Ltd., Cape Town/*Kaapstad.* Austin & Aldridge, Ltd., Cape Town/*Kaapstad.* Thos. Barlow & Sons, Durban. General Spares and Accessories Wholesale (Pty.), Ltd., Pretoria. J. M. Haswell & Co. (Pty.), Ltd., Johannesburg. Transvaal Tool and Hardware Co. (Pty.), Ltd., Johannesburg. Keystone Trading Co. (Pty.), Ltd., Johannesburg.
P.O. 1194.....	Ratchets and draw vices to the Department of Posts and Telegraphs/*Vangratte en trekskroewe aan die Departement van Pos- en Telegraafwese*— Keystone Trading Co. (Pty.), Ltd., Johannesburg.
P.O. 1198.....	Steel brackets and cable supports to the Department of Posts and Telegraphs/*Staalklampe en kabelstutte aan die Departement van Pos- en Telegraafwese*— A. Wolff (Pty.), Ltd., Pretoria.
P.O. 1202.....	Switchsockets, lamp holders and miniature switch fuses to the Department of Posts and Telegraphs / *Skakelkontakte, lamphouers en miniatuurskakelsekerings aan die Departement van Pos- en Telegraafwese*— Telephone Industries (S.A.), (Pty.), Ltd., Johannesburg. African Electric (Pty.), Ltd., Johannesburg. Rice & Diethelm, Ltd., Johannesburg. Wilson & Herd, Ltd., Johannesburg.
S.A.P. 477.....	Garage equipment, tools, bicycles, etc., to the South African Police/*Garage-uitrusting, gereedskap, trapfietse, ens., aan die Suid-Afrikaanse Polisie*— Reliable Cycle Company, Pretoria. Northampton Leather Supply, Johannesburg. The South African Rubber Manufacturing Co., Ltd., Johannesburg. Halsted & Co., Ltd., Johannesburg. J. Allen & Co. (Pty.), Ltd., Johannesburg. The Stove and Lamp Services, Johannesburg. Union Shoe Turners, Johannesburg. Greatrex, Ltd., Johannesburg. Smith's Saddlery (Pty.), Ltd., Johannesburg. South African Philips (Pty.), Ltd., Johannesburg. Fisher & Simms, Ltd., Johannesburg. Cymot, Ltd., Cape Town/*Kaapstad.* Union Cycle Works, Pretoria. Henwoods, Ltd., Johannesburg. Rillstone Motors, Johannesburg. William Penn Oils, Ltd., Pretoria. Metro Cycle House (Pty.), Ltd., Pretoria. Woodvilles (Pty.), Ltd., Durban. Engineering Requisites (Pty.), Ltd., Pretoria. Capital Motor Co., Pretoria. Clyde Trading Co., Ltd., Johannesburg. E. W. Tarry & Co., Ltd., Johannesburg. J. M. Haswell & Co. (Pty.), Ltd., Johannesburg. Greatrex, Limited, Pretoria. Austin & Aldridge, Ltd., Cape Town/*Kaapstad.* A. J. Pudney & Co., Port Elizabeth. Automobile Electric Supply, Ltd., Johannesburg. Motor Car Equipment Co., Ltd., Johannesburg. Dunlop, South Africa, Ltd., Pretoria. Fowkes Brothers, Cape Town/*Kaapstad.* Stolly's Motors, Ltd., Cape Town/*Kaapstad.* Auto Wholesale Supplies, Ltd., Pretoria. D. Drury & Co., Ltd., Johannesburg. Carspares, Limited, Cape Town/*Kaapstad.* Atlantic Refining Co. of Africa, Ltd., Johannesburg. John W. Searcy (Pty.), Ltd., Johannesburg. General Spares and Accessories Wholesale (Pty.), Ltd., Pretoria. Belcher Bros., Johannesburg. African Explosives and Chemical Industries, Ltd., Johannesburg. O.F.S. Wholesale Motor Supplies, Bloemfontein.
S.O. 550.....	Chemicals, etc., to the Air Directorate/*Chemikalieë aan die Lugdireksie*— Macdonald, Adams & Co., Johannesburg. Pretoria Chemical Industries (Pty.), Ltd., Pretoria. A. Schauder & Sons (Pty.), Ltd., Port Elizabeth. Industrial Products (S.A.) (Pty.), Ltd., Johannesburg.
S.O. 553.....	Vaccine bottles to the Onderstepoort Laboratory/*Entstofbottels aan die Onderstepoort-laboratorium*— Union Glass, Ltd., Johannesburg.
S.O. 582.....	Rectified spirits during the period 1st January, 1951, to 31st December, 1951/*Gerektifiseerde spiritus gedurende die tydperk* 1 *Januarie* 1951 *tot* 31 *Desember* 1951— Alec Brick & Co. (Pty.), Ltd., Pretoria. Macdonald, Adams & Co., Johannesburg.
S.O. 1251.....	Re-refined oils to the Union Government/*Herraffineerde olies aan die Unieregering*— Semco (Pty.), Ltd., Durban. Chemico (Pty.), Ltd., Johannesburg.
S.O. 4305.....	Timber and small tools to the Nelspoort Sanatorium/*Timmerhout en kleingereedskap aan die Nelspoort-sanatorium*— P.E. Timber Co. (Pty.), Ltd., Port Elizabeth. Aderne Scott Timbers, Ltd., Cape Town/*Kaapstad.* The Plate Glass Bevelling and Silvering Co., Ltd., Cape Town/*Kaapstad.* The Union Engineering Supply Co., Ltd., Durban. Gratus & Gratus (Pty.), Ltd., Johannesburg. Clyde Trading Co., Ltd., Johannesburg. Hubert Davies & Co., Ltd., Johannesburg. African Tool Co. (Pty.), Ltd., Cape Town/*Kaapstad.* Thos. Barlow & Sons (Natal), Ltd., Durban. Edgar Allen & Co. (S.A.), Ltd., Johannesburg. Thos. Firth & John Brown (S.A.) (Pty.), Ltd., Johannesburg. Reunert & Lenz, Ltd., Johannesburg. General Spares and Accessories Wholesale (Pty.), Ltd., Pretoria. Anderson Hardware (Pty.), Ltd., Port Elizabeth. British Agencies, Ltd., Johannesburg. Henwoods Ltd., Johannesburg. W. V. Grimwood & Co. (Pty.), Ltd., Durban. Associated Engineers Co., Ltd., Johannesburg.

Reference and Tender Number. *Verwysings- en tendernommer.*	Service and Successful Tenderers. *Diens en suksesvolle tenderaars.*
S.O. 4331.....	Sewing machines, weaving looms and spinning wheels to the Division of Soil Conservation and Extension/ *Naaimasjiene, weefstoele en spinwiele aan die Afdeling Grondbewaring en Voorligting*— Bourne & Co., Ltd., Pretoria. S.A. Arts and Crafts Depot, Johannesburg.
S.O. 4341.....	Building material to the Department of Native Affairs/*Boumateriaal aan die Departement van Naturellesake*— Gratus & Gratus (Pty.), Ltd., Johannesburg. Aderne Scott Timbers, Ltd., Cape Town/*Kaapstad*. E. R. Pollak, Ltd., Johannesburg. K. & L. Timbers, Ltd., Johannesburg. J. M. Haswell & Co. (Pty.), Ltd., Johannesburg. R. Jackson & Co. (Pty.), Ltd., Johannesburg. Halsted & Co., Johannesburg. General Plumbing and Builders Supply Co. (Pty.), Ltd., Johannesburg. Unilok (Pty.), Ltd., Johannesburg. Clyde Trading Co., Ltd., Johannesburg. Beagle & Lippert, Johannesburg. William Brittan, Ltd., Johannesburg. R. K. Lisbey (Pty.), Ltd., Pretoria. Ballantine, Ltd., Pretoria.

NOTICE TO CONTRACTORS.

Tenders are hereby invited for the following services:—

Service, District and Province.	Documents Available for Issue to Contractors.	Where Obtainable.	Date Documents are Available.	Conditions of Contracts, Drawings and Specifications may be Inspected at the following Offices.	Tenders due 9 a.m.
			1950.		1950.
Johannesburg, T.P., Contract No. 3 Super Structure and completion of basement of Government Offices. Tender No. P.W.D. 416	Tender forms, conditions of contract, drawings, specifications and bills of quantities	Secretary, P.W.D., Pretoria (Room 510, Phone 2–1181, Ext. 45), District Representative, Johannesburg	18th Aug.	Secretary, P.W.D., Pretoria (Room 510, Phone 2–1181, Ext. 45), District Representative, Johannesburg District Representative, Cape Town, District Representative, Port Elizabeth, District Representative, Pietermaritzburg, and District Representative, Bloemfontein.	7th Dec.
Johannesburg (Mayfair) Automatic Telephone Exchange: Extensions. Tender No. P.W.D. 464	Tender forms, and bills of quantities	Secretary, P.W.D., Pretoria (Room 510, Phone 2–1181, Ext. 45), District Representative, P.W.D., Johannesburg	24th Nov.	Secretary, P.W.D., Pretoria (Room 510, Phone 2–1181, Ext. 45), District Representative, P.W.D., Johannesburg	14th Dec.

Tenders to be addressed to: The Chairman, Union Tender and Supplies Board, P.O. Box 371, Pretoria.

On request, documents are obtainable in either of the official languages.

A deposit of £2, either in cash, deposit receipt, or bank-initialed cheque, must be paid on each service, which will be refunded provided a bona fide tender is submitted and plans and specifications returned to Public Works Department.

Separate tenders are required to be submitted for each work and must be superscribed with the name of service to which they refer.

All tenders should be on the Departmental Tender Form, which must be duly filled up and completed in all particulars. The Board does not bind itself to accept the lowest or any tender.

KENNISGEWING AAN KONTRAKTEURS.

Tenders word hierby gevra vir die onderstaande dienste:—

Diens, Distrik en Provinsie.	Dokumente verkrygbaar vir uitreiking aan kontrakteurs.	Waar verkrygbaar.	Datum waarop dokumente verkrygbaar is.	Kontrakvoorwaardes, tekeninge en spesifikasies lê ter insae op onderstaande kantore.	Tenders ingewag tot 9 vm.
			1950.		1950
Johannesburg, T.P., Kontrak No. 3, bobou en voltooiing van kelder van Goewermentskantore. Tender No. P.W.D. 416	Tendervorms, kontrakvoorwaardes, tekeninge, spesifikasies en lyste van hoeveelhede	Sekretaris, D.P.W., Pretoria (Kamer 510, Foon 2–1181, Bylyn 45), Distriksverteenwoordiger, Johannesburg,	18 Aug.	Sekretaris, D.P.W., Pretoria (Kamer 510, Foon 2–1181, Bylyn 45), Distriksverteenwoordigers, Johannesburg, Distriksverteenwoordigers, Kaapstad, Distriksverteenwoordigers, Port Elizabeth, Distriksverteenwoordigers, Pietermaritzburg, Distriksverteenwoordigers, Bloemfontein	7 Des.
Johannesburg (Mayfair); Aanbou aan outomatiese telefoonsentrale. Tender No. D.P.W. 464	Tendervorms, en lyste van hoeveelhede	Sekretaris, D.P.W., Pretoria (Kamer 510, Foon 2–1181, Bylyn 45), Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Johannesburg	24 Nov.	Sekretaris, D.P.W., Pretoria (Kamer 510, Foon 2–1181, Bylyn 45), Distriksverteenwoordigers, D.P.W., Johannesburg	14 Des.

Tenders moet geadresseer word aan: Die Voorsitter Unieraad vir Tenders en Lewernasies, Posbus 371, Pretoria.

Op aanvraag is dokumente verkrygbaar in een van beide offisiële tale.

Vir elke diens moet 'n bedrag van £2, of 'n kwitansie vir kontante betaling, of tjek deur die bank geparafeer, gedeponeer word wat terugbetaal sal word, mits 'n *bona fide* tender in gestuur word en planne en spesifikasies aan die Departement van Publieke Werke terugbesorg word.

Afsonderlike tenders word verlang vir elke werk en op die koevert moet die naam van die diens vermeld word waarop dit betrekking het.

Alle tenders moet op die tendervorm van die Departement wees en moet behoorlik alle besonderhede bevat. Die Tenderraad verbind hom nie om die laagste of enige tender aan te neem nie.

NOTICE TO CONTRACTORS.

Tenders are hereby invited for the following Provincial Services:—

(1) Service and District.	(2) Documents Available for Issue to Contractors.	(3) Tender Forms, etc., are Obtainable from and Returnable to (*a*).	(4) Date on which Documents are Available.	(5) Conditions of Contracts, Drawings and Specifications may be Inspected at the following Offices.	(6) Tenders due on or before 11 o'clock a.m.
			1950.		1950.
CAPE— Nil. **TRANSVAAL—** Nil. **NATAL—** Nil. **ORANGE FREE STATE—**					
*Kroonstad, Volkskool Site: Provincial Library. Tender No. P.W.D. 470	Tender forms, drawings, specifications and bills of quantities	Secretary, P.W.D., Pretoria (Room 510, Phone 2–1181, Ext. 45), District Representative, P.W.D., Bloemfontein	8th Dec.	Secretary, P.W.D., Pretoria (Room 510, Phone 2–1181, Ext. 45), District Representative, P.W.D., Bloemfontein, and District Representative, P.W.D., Johannesburg.	26th Dec.

Tenders to be addressed to: The Chairman, Provincial Tender Board:—
CAPE.—Industry Buildings, Castle and Loop Streets, Cape Town.
NATAL.—P.O. Box 358, Pietermaritzburg.
ORANGE FREE STATE.—The Secretary, Provincial Tender Commission, P.O. Box 517, Bloemfontein.
TRANSVAAL.—No tender will be considered by the Board unless received through the Post Office Box (Box 1040, Pretoria) of the Board or through the Tender Board Box provided for the purpose outside the office of the Secretary (Room 100, Old Government Buildings), Pretoria.

(*a*) A deposit of £2, either in cash, deposit receipt or bank-initialed cheque, must be paid on each service, which will be refunded provided a bona fide tender is submitted and plans and specifications returned to address shown in column (3).
In the case of the Cape, tenders are due on or before 4 p.m. on the date specified.
A separate tender must be submitted for each work and the envelope containing the tender must be superscribed with the name and address of the tenderer, as well as with the name of the service to which the tender refers.
All tenders should be on the Departmental Tender Form which must be duly filled up and completed in all particulars. The Provincial Tender Board does not bind itself to accept the lowest or any tender.
The Board reserves the right to accept only part of a tender and does not bind itself to accept the lowest or any tender.
Any irregularities in the tender may result in same being rejected.
On request, documents are obtainable in either of the official languages.

KENNISGEWING AAN KONTRAKTEURS.

Hierby word tenders gevra vir onderstaande Provinsiale dienste:—

(1) Diens en Distrik.	(2) Dokumente beskikbaar vir uitreiking aan Kontrakteurs.	(3) Tendervorms, ens., is verkrygbaar by en moet teruggestuur word aan (*a*).	(4) Datum waarop dokumente verkrygbaar is.	(5) Kontrakvoorwaardes, tekeninge en spesifikasies lê ter insae op onderstaande kantore.	(6) Tenders moet in wees op of voor 11-uur vm.
			1950.		1950.
KAAP— Nul. **TRANSVAAL—** Nul. **NATAL—** Nul. **ORANJE-VRYSTAAT—**					
*Kroonstad, Volkskoolterrein: Provinsiale Biblioteek. Tender No. D.P.W. 470	Tendervorms, tekeninge, spesifikasies en lyste van hoeveelhede	Sekretaris, D.P.W., Pretoria (Kamer 510, Foon 2–1181, Uitb. 45), Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Bloemfontein	8 Des.	Sekretaris, D.P.W., Pretoria (Kamer 510, Foon 2–1181, Uitb. 45), Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Bloemfontein, en Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Johannesburg.	26 Des.

Tenders moet geadresseer word aan: Die Voorsitter, Provinsiale Tenderraad:—
KAAP.—Industriegebou, Kasteel- en Loopstraat, Kaapstad.
NATAL.—Posbus 358, Pietermaritzburg.
ORANJE-VRYSTAAT.—Die Sekretaris, Provinsiale Tender Kommissie, Posbus 517, Bloemfontein.
TRANSVAAL.—Geen tender sal deur die Raad oorweeg word nie tensy dit ontvang is deur die Posbus (Posbus 1040, Pretoria) van die Raad of deur die Tenderraad/posbus, wat vir die doel verskaf is buite die kantoor van die Sekretaris (Kamer 100, Ou Goewermentsgebou), Pretoria.

(*a*) Vir elke diens moet 'n bedrag van £2, of 'n kwitansie vir kontante betaling, of tjek deur die bank geparafeer, gedeponeer word wat terugbetaal sal word, mits 'n *bona fide* tender ingestuur en tekeninge en spesifikasies terugbesorg word aan die adres vermeld in kolom (3).
In die geval van die Kaap, word tenders voor of op 4-uur nm. op die genoemde datum ingewag.
Afsonderlike tenders word verwag vir elke werk en op die koevert moet die naam en adres van die tenderaar sowel as die naam van die diens waarop die tender betrekking het, vermeld word.
Alle tenders moet op die tendervorm van die Departement wees en moet behoorlik alle besonderhede bevat. Die Provinsiale Tenderraad verbind hom nie om die laagste of enige tender aan te neem nie.
Die Tenderraad behou die reg slegs 'n gedeelte van 'n tender aan te neem en verbind hom nie om die laagste of enige tender aan te neem nie.
Enige onreëlmatigheid in die tender kan die afkeuring daarvan ten gevolge hê.
Op aanvraag is dokumente verkrygbaar in een van beide offisiële tale.

NATIONAL HOUSING AND PLANNING COMMISSION.

* TENDERS FOR THE CONSTRUCTION OF DWELLINGS AT "CROWN GARDENS" TOWNSHIP, JOHANNESBURG.

Tenders are invited from registered members of the Building Industry for the construction and completion of dwellings and outbuildings at the above-mentioned Township, under the following contracts:—

Contract J.H. 5/76/12 (10*A*), comprising—

Type A—6 dwellings.
Type E—11 dwellings.
Type G—2 dwellings.

Contract J.H. 5/76/12 (11*A*), comprising—

Type A— 2 dwellings.
Type E—11 dwellings.
Type G—3 dwellings.

The time for completion for each or any contract will be seven months from the date of signing of the contract document.

Tenderers must tender for each contract as a whole. Sub-dividing of the contract will not be entertained.

The neccessary tender documents will be available from the 24th November, 1950, at the Office of the Regional Representative, Directorate of Housing, 491 Geneva House, Loveday Street, Johannesburg, on payment of £3 (three pounds) which is refundable only on receipt of a bona fide tender.

Working drawings of the various types may be inspected by appointment.

Tenders endorsed "Crown Gardens Contract No....." must be returned to the above address by 12 noon on the 12th December, 1950, and will be opened in public immediately thereafter and are binding for 30 days.

It is a specific condition of this contract that at least 50 per cent. of the skilled labour employed by the contractor must be registered with the Department of Labour.

The Commission does not bind itself to accept the lowest or any tender.

F. G. VAN HEERDEN,
for Secretary for Health.

NASIONALE BEHUISINGS- EN PLANNE-KOMMISSIE.

* TENDERS VIR DIE OPRIGTING VAN WONINGS TE CROWN GARDENS, JOHANNESBURG.

Tenders word van geregistreerde lede van die boubedryf ingewag vir die oprigting en voltooiing van wonings en buitegeboue te Crown Gardens, Johannesburg, onder die volgende kontrakte:—

Kontrak J.H. 5/76/12 (10*A*), bestande uit:—

6 Tipe A wonings.
11 Tipe E wonings.
2 Tipe G wonings.

Kontrak J.H. 5/76/12 (11*A*), bestaande uit:—

2 Tipe A wonings.
11 Tipe E wonings.
3 Tipe G wonings.

Die tyd vir voltooiing van elk van hierdie kontrakte is sewe maande vanaf die datum van ondertekening van die kontrakdokumente.

Tenderaars word versoek om vir elke kontrak as 'n geheel te tender. Onderverdeling van die kontrakte sal nie oorweeg word nie.

Die nodige tenderdokumente sal vanaf 24 November 1950 by die kantoor van die Streeksverteenwoordiger, Nasionale Behuisings- en Plannekommissie, Genevahuis 491, Johannesburg, verkrygbaar wees, teen betaling van 'n deposito van £3 (drie pond) wat terugbetaalbaar is by ontvangs van 'n *bona fide* tender.

Werkstekeninge van die verskillende tipe wonings lê ter insage volgens afspraak.

Tenders geëndosseer „Crown Gardens Kontrak No...." moet bogenoemde kantoor voor of om 12-uur middag van die 12de Desember 1950 bereik; sal onmiddellik daarna in die openbaar oopgemaak word en sal bindend wees vir 30 dae vanaf hierdie datum.

Dit is 'n uitdruklike voorwaarde van hierdie kontrak dat minstens 50 persent van die geskoolde arbeid in diens van die kontrakteur, by die Departement van Arbeid geregistreer moet wees.

Die Kommissie bind homself nie om die laagste of enige tender aan te neem nie.

F. G. VAN HEERDEN,
vir Sekretaris van Gesondheid.

* PREPARATION BY THE UNION TENDER AND SUPPLIES BOARD OF AN APPROVED LIST OF TENDERERS FOR THE SUPPLY OF MAGNETO TELEPHONES TO THE DEPARTMENT OF POSTS AND TELEGRAPHS.

It is hereby notified in terms of section 61 of the Union Tender and Supplies Board Regulations that it is intended to frame an approved list of firms which maintain satisfactory conditions of labour and which have satisfied the Department concerned of their ability to manufacture magneto telephones up to the standard required or have made deliveries which have satisfactorily passed the departmental test.

Firms desirous of being included in the approved list should make application as soon as possible, to the Controller of Post Office Stores, P.O. Box 447, or Room 77, G.P.O. Annexe, Pretoria, who will furnish details of requirements and also indicate the procedure to be observed.

After the framing of the approved list, tenders for the Department's requirements for magneto telephones will be confined to firms included therein. It is, therefore, advisable that firms wishing to participate should make early application.

24-1-8

* OPSTEL DEUR DIE UNIERAAD VIR TENDERS EN LEWERANSIES VAN 'N GOEDGEKEURDE LYS VAN TENDERAARS VIR DIE LEWERING VAN MAGNETO-TELEFONE AAN DIE DEPARTEMENT VAN POS- EN TELEGRAAFWESE.

Hierby word ooreenkomstig artikel 61 van die regulasies van die Unieraad vir Tenders en Lewerансies bekendgemaak dat die Raad voornemens is om 'n goedgekeurde lys op te stel van firmas wat bevredigende arbeidstoestande handhaaf en wat die betrokke departement oortuig het van hul bekwaamheid om magneto-telefone van die vereiste standaard te vervaardig of voorraad gelewer het wat aan die vereistes van die departementstoets voldoen het.

Firmas wat op die goedgekeurde lys ingeskryf wil word, moet so gou moontlik aansoek doen by die Kontroleur van Poskantoorvoorrade, Posbus 447, of Kamer 77, Hoofposkantoorbygebou, Pretoria, wat besonderhede van die benodigdhede sal verskaf en ook die handelswyse wat gevolg moet word, sal verduidelik.

Nadat die goedgekeurde lys opgestel is, sal tenders vir die benodigdhede van die Departement ten opsigte van magneto-telefone beperk word tot firmas wat op die lys voorkom. Firmas wat in aanmerking wil kom, word dus aangeraai om vroegtydig aansoek te doen.

24-1-8

Tender forms obtainable from:

The Chairman, Union Tender Board and Supplies Office, 271 Visagie Street (P.O. Box 371, Phone 2-9145), Pretoria.

Services:

Sale of redundant furniture, etc., at the Emergency Housing and Immigrants Transit Camp, Milner Park, Johannesburg. Tender No. S.O. 603/50.

Supply of cyanogas to the Division of Horticulture, Pretoria. Tender No. S.O. 606/50.

Supply of rugs, hearth to the Department of Defence. Tender No. S.O. 1291/50.

Supply of waterproof coats to the Department of Defence. Tender No. S.O. 1292/50.

Supply of "napkins, table" to the Department of Defence. Tender No. S.O. 1293/50.

Supply of mutton cloth, felt packing, linen thread and flannelette to the South African Air Force. Tender No. 1294/50.

Supply of caps to the Department of Public Works. Tender No. S.O. 1295/50.

Supply of galvanised iron tool boxes, garage tools and welding material to the Department of Native Affairs, Pietersburg. Tender No. S.O. 4445.

Supply of film reels (16 m.m.) to the Division of Film Services, Pretoria. Tender No. S.O. 4446.

Supply of woodworking machines to the State Alluvial Diggings, Alexander Bay. Tender No. S.O. 4448.

Supply of motor pumps, pruning saws, pruning shears, netting wire and plain wire to the Department of Native Affairs, Pietermaritzburg. Tender No. S.O. 4449.

Supply of X-ray requirements to the West End Hospital, Kimberley. Tender No. S.O. 4451.

Supply of cameras and equipment to the Department of Defence, Pretoria. Tender No. S.O. 4452.

Supply of road ripper to the Department of Native Affairs, Pretoria. Tender No. S.O. 4454.

Complete overhaul and the supply of any replacement parts found necessary, of one Continental E-185-3 earo engine and accessories for the Division of Civil Aviation, Department of Transport. Tender No. S.O. 4456.

Supply of wire rope, hinges, washers, etc., to the Department of Defence, Pretoria. Tender No. S.O. 4457.

Supply of solder and welding rods to the Department of Defence, Pretoria. Tender No. S.O. 4458.

Supply of iron tubes and fittings during the period 1st January, to 30th June, 1951. Tender No. S.O. 5239.

Supply of linoleum to the Department of Defence. Tender No. S.O. 4455.

Tenders due 9 a.m., 30th November, 1950.

Supply of hypodermic syringes and needles to the Central Medical and Veterinary Stores, Pretoria. Tender No. S.O. 607/50.

Supply of aircraft tyres to the South African Air Force. Tender No. S.O. 1296/50.

Cut, make and trim of shirts and collars for the Department of Defence. Tender No. S.O. 1297/50.

Supply of Panama hats to the Department of Education, Arts and Science. Tender No. S.O. 1298/50.

Supply of rubber goods to the South African Air Force. Tender No. S.O. 1299/50.

Supply of mortising machine to the School of Industries, Kingwilliamstown. Tender No. S.O. 4459.

Supply of carpenters' tools to the Department of Education, Diskobolos. Tender No. S.O. 4460.

Supply of galvanised iron tubing to the Trigonometrical Survey Office, Cape Town. Tender No. S.O. 4461.

Tendervorms verkrygbaar by:

Die Voorsitter, Kantoor van die Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371, Foon 2-9145), Pretoria.

Dienste:

Verkoop van oortollige meubels, ens., by die Noodbehuising- en Immigrante-oorplasingsdépôt, Milnerpark, Johannesburg. Tender No. S.O. 603/50.

Lewering van siaangas aan die Afdeling Tuinbou, Pretoria. Tender No. S.O. 606/50.

Lewering van vloermatte aan die Departement van Verdediging. Tender No. S.O. 1291/50.

Lewering van reënjasse aan die Departement van Verdediging. Tender No. S.O. 1292/50.

Lewering van servette aan die Departement van Verdediging. Tender No. S.O. 1293/50.

Lewering van kaasdoek, veltpakking, linnegare en flennie aan die Suid-Afrikaanse Lugmag. Tender No. 1294/50.

Lewering van pette aan die Departement van Publieke Werke. Tender No. S.O. 1295/50.

Lewering van gegalvaniseerde yster-gereedskapkiste, garage-gereedskap en sweismateriaal aan die Departement van Naturellesake, Pietersburg. Tender No. S.O. 4445.

Lewering van filmrolle (16 mm.) aan die Afdeling Filmdiens, Pretoria. Tender No. S.O. 4446.

Lewering van houtwerkmasjiene aan die Alluviale Staatsdelwerye, Alexanderbaai. Tender No. S.O. 4448.

Lewering van motorpompe, snoeisae, snoeiskêre, ogiesdraad en gladde draad aan die Departement van Naturellesake, Pietermaritzburg. Tender No. S.O. 4449.

Lewering van X-straalbenodigdhede aan die Weseindehospitaal, Kimberley. Tender No. S.O. 4451.

Lewering van kameras en toerusting aan die Departement van Verdediging, Pretoria. Tender No. S.O. 4452.

Lewering van padbrekers aan die Departement van Naturellesake, Pretoria. Tender No. S.O. 4454.

Volledige opknapping en die voorsiening van onderdele wat nodig mag wees, van een „Continental E-185-3"-vliegtuigmotor en bybehore, vir die Afdeling Burgerlugvaart, Department van Vervoer. Tender No. S.O. 4456.

Lewering van draadkabel, skarniere, wassers, ens., aan die Departement van Verdediging, Pretoria. Tender No. S.O. 4457.

Lewering van soldeersel en sweisstawe aan die Departement van Verdediging, Pretoria. Tender No. S.O. 4458.

Lewering van ysterbuise en toebehore gedurende die tydperk 1 Januarie tot 30 Junie 1951. Tender No. S.O. 5239.

Lewering van linoleum aan die Departement van Verdediging, Pretoria. Tender No. S.O. 4455.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 30 November 1950

Lewering van hipodermiese spuite en naalde aan die Sentrale Mediese en Veeartsenymagasyn, Pretoria. Tender No. S.O. 607/50.

Lewering van buitebande vir vliegtuie aan die Suid-Afrikaanse Lugmag. Tender No. S.O. 1296/50.

Sny, maak en afwerk van hemde en boordjies vir die Departement van Verdediging. Tender No. S.O. 1297/50.

Lewering van Panamahoede aan die Departement van Onderwys, Kuns en Wetenskap. Tender No. S.O. 1298/50.

Lewering van rubberware aan die Suid-Afrikaanse Lugmag. Tender No. S.O. 1299/50.

Lewering van tapgatmasjien aan die Nywerheidskool, Kingwilliamstown. Tender No. S.O. 4459.

Lewering van skrynwerkersgereedskap aan die Departement van Onderwys, Diskobolos. Tender No. S.O. 4460.

Lewering van gegalvaniseerde ysterpyp aan die Driehoeksopname-kantoor, Kaapstad. Tender No. S.O. 4461.

Tender forms obtainable from:

The Chairman, Union Tender Board and Supplies Office, 271 *Visagie Street* (*P.O. Box* 371, *Phone* 2-9145), *Pretoria.*

Services:

Supply of Agricultural implements to the Agricultural Research Institute, Pretoria. Tender No. S.O. 4462.
Supply of building material to the Loskop Settlement. Tender No. S.O. 4463.
Supply of small tools to the State Alluvial Diggings, Alexander Bay. Tender No. S.O. 4464.
Supply of hammer mills to the Agricultural Research Station, Upington. Tender No. S.O. 4467.
Supply of water cart to the Diepkloof Reformatory, Johannesburg. Tender No. S.O. 4468.
Supply of timber to the School of Industries, Ottery. Tender No. S.O. 4469.
Supply of buggies to the Department of Native Affairs, Pretoria. Tender No. S.O. 4470.
Supply of blocks and shackles to the Director-General of Naval Forces, Durban. Tender No. S.O. 4472.

Tenders due 9 *a.m., 7th December,* 1950.

Supply of chemicals to the Division of Chemical Services, Pretoria. Tender No. S.O. 604/50.
Supply of laboratory equipment to the Division of Chemical Services, Pretoria. Tender No. S.O. 605/50.
Supply of drugs and chemicals to the Central Medical and Veterinary Stores, Pretoria. Tender No. S.O. 608/50.
Supply of laboratory requirements to the Deputy-Chief Health Officer, Cape Town. Tender No. S.O. 610/50.
✱ Sale of unserviceable Anson aircraft and Cheetah IX engines at the Air Force Station, Port Alfred. Tender No. S.O. 241/50.
✱ Sale of redundant and obsolete stores at the Work Colony, Sonderwater. Tender No. S.O. 242/50.
✱ Supply of cordage, etc., to the Air Directorate, Pretoria. Tender No. S.O. 298/50.
✱ Supply of operating table to the Tembuland Hospital, Umtata. Tender No. S.O. 612/50.
✱ Supply of calico, khaki drill and sheeting to the Department of Health. Tender No. S.O. 1300/50.
✱ Supply of bedside mats to the Department of Education, Arts and Science. Tender No. S.O. 1301/50.
✱ Supply of men's shirts to the Department of Education, Arts and Science. Tender No. S.O. 1302/50.
✱ Supply of second-hand tractor to the Technical High School, Kroonstad. Tender No. S.O. 4473.
✱ Supply of veterinary equipment to the Division of Soil Conservation and Extension, Pretoria. Tender No. S.O. 4474.
✱ Supply of prefabricated huts to the Division of Soil Conservation and Extension, Pretoria. Tender No. S.O. 4475.
✱ Supply of radio equipment to the Department of Defence, Pretoria. Tender No. S.O. 4476.
✱ Supply of knapsack sprayers to the Department of Health, Tzaneen. Tender No. S.O. 4477.
✱ Supply of nickel pellets to the S.A. Mint, Pretoria. Tender No. S.O. 4478.
✱ Supply of hand tools to the Department of Defence. Tender No. S.O. 4479.
✱ Supply of portable centrifugal pump with engine to the W.P. Fruit Research Station, Stellenbosch. Tender No. S.O. 4480.
✱ Supply of armature winding equipment to the Department of Defence, Pretoria. Tender No. S.O. 4481.
✱ Supply of dairy equipment to the College of Agriculture, Glen. Tender No. S.O. 4483.
✱ Supply of timber to the Technical High School, Uitenhage. Tender No. S.O. 4484.
✱ Supply of belt conveyor to the Government Guano Islands. Tender No. S.O. 4485.

Tendervorms verkrygbaar by:

Die Voorsitter, Kantoor van die Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (*Posbus* 371, *Foon* 2-9145), *Pretoria.*

Dienste:

Lewering van landbougereedskap aan die Landbounavorsingsinstituut, Pretoria. Tender No. S.O. 4462.
Lewering van boumateriaal aan die Loskop-nedersetting. Tender No. S.O. 4463.
Lewering van kleingereedskap aan die Alluviale Staatsdelwerye, Alexanderbaai. Tender No. S.O. 4464.
Lewering van hamermeule aan die Landbounavorsingstasie, Upington. Tender No. S.O. 4467.
Lewering van waterkar aan die Diepkloof-verbeteringsgestig, Johannesburg. Tender No. S.O. 4468.
Lewering van timmerhout aan die Nywerheidskool, Ottery. Tender No. S.O. 4469.
Lewering van bokkies aan die Departement van Naturellesake, Pretoria. Tender No. S.O. 4470.
Lewering van katrolstelle aan die Direkteur-generaal van die Seemag, Durban. Tender No. S.O. 4472.

Tenders ingewag tot 9-*uur vm.,* 7 *Desember* 1950.

Lewering van chemikalieë aan die Afdeling Skeikundige Dienste, Pretoria. Tender No. S.O. 604/50.
Lewering van laboratorium-uitrusting aan die Afdeling Skeikundige Dienste, Pretoria. Tender No. S.O. 605/50.
Lewering van verdowingsmiddels en chemikalieë aan die Sentrale Mediese en Veeartsenymagasyn, Pretoria. Tender No. S.O. 608/50.
Lewering van laboratoriumbenodigdhede aan die Adjunk-hoofgesondheidsbeampte, Kaapstad. Tender No. S.O. 610/50.
✱ Verkoop van onbruikbare Anson-vliegtuie en Cheetah IX-motore by die Lugmagstasie, Port Alfred. Tender No. S.O. 241/50.
✱ Verkoop van oortollige en verouderde voorrade by die Werkkolonie, Sonderwater. Tender No. S.O. 242/50.
✱ Lewering van tou, ens., aan die Lugdireksie, Pretoria. Tender No. S.O. 298/50.
✱ Lewering van operasietafel aan die Tembulandhospitaal, Umtata. Tender No. S.O. 612/50.
✱ Lewering van kaliko, „khaki drill" en lakenstof aan die Departement van Gesondheid. Tender No. S.O. 1300/50.
✱ Lewering van vloermatte aan die Departement van Onderwys, Kuns en Wetenskap. Tender No. S.O. 1301/50.
✱ Lewering van manshemde aan die Departement van Onderwys, Kuns en Wetenskap. Tender No. S.O. 1302/50.
✱ Lewering van tweedehandse trekker aan die Tegniese Hoërskool, Kroonstad. Tender No. S.O. 4473.
✱ Lewering van veeartseny-toebehore aan die Afdeling Grondbewaring en Voorligting, Pretoria. Tender No. S.O. 4474.
✱ Lewering van opslaanhutte aan die Afdeling Grondbewaring en Voorligting, Pretoria. Tender No. S.O. 4475.
✱ Lewering van radiotoerusting aan die Departement van Verdediging, Pretoria. Tender No. S.O. 4476.
✱ Lewering van knapsakspuitpompe aan die Departement van Gesondheid, Tzaneen. Tender No. S.O. 4477.
✱ Lewering van nikelballetjies aan die S.A. Munt, Pretoria. Tender No. S.O. 4478.
✱ Lewering van handgereedskap aan die Departement van Verdediging. Tender No. S.O. 4479.
✱ Lewering van vervoerbare sentrifugepomp met masjien aan die W.P. Vrugtenavorsingstasie, Stellenbosch. Tender No. S.O. 4480.
✱ Lewering van ankerwikkelingstoerusting aan die Departement van Verdediging, Pretoria. Tender No. S.O. 4481.
✱ Lewering van melkery-toerusting aan die Landboukollege, Glen. Tender No. S.O. 4483.
✱ Lewering van timmerhout aan die Tegniese Hoërskool, Uitenhage. Tender No. S.O. 4484.
✱ Lewering van bandvervoerder aan die Staatsghwanoeilande. Tender No. S.O. 4485.

Tender forms obtainable from:

The Chairman, Union Tender Board and Supplies Office, 271 Visagie Street (P.O. Box 371, Phone 2-9145), Pretoria.

Services:

✱ Supply of fencing standards, plain and barbed wire to the Rietrivier Agricultural Research Station. Tender No. S.O. 4486.

✱ Supply of blackboards to the Department of Education, Diskobolos. Tender No. S.O. 4487.

✱ Supply of radio spares to the Department of Defence, Pretoria. Tender No. S.O. 4488.

✱ Supply of naves, fellows and spokes to the Loskop Settlement. Tender No. S.O. 4489.

Tenders due 9 a.m., 14th December, 1950.

✱ Supply of surgical instruments and sundries to the Central Medical and Veterinary Stores, Pretoria. Tender No. S.O. 500/51.

Tenders due 9 a.m., 4th January, 1951.

Tender forms obtainable from:

Controller of Stores, Irrigation Department, P.O. Box 277, Pretoria.

Services:

Supply of cast iron flanged pipes and bellmouths. Irrigation Tender No. 220.

Supply of 18-inch diameter pipes and bellmouths. Irrigation Tender No. 224.

Supply of 36-inch diameter cast iron outlet pipes. Irrigation Tender No. 226.

Boring for water, Native Affairs Department, Nqamakwe, Tsomo, Engcobo and St. Marks. Irrigation Tender No. 238.

Boring for water at Bernice Samuel Hospital, District Delmas. Irrigation Tender No. 240.

Supply of hardwood. Irrigation Tender No. 251.

Supply of mosquito gauze. Irrigation Tender No. 253.

✱ Supply of electric cable. Irrigation Tender No. 265.

Tenders due 9 a.m., 7th December, 1950.

Supply of bronze swing doors. Irrigation Tender No. 237.

Boring for water at Road Camps, Klipbank No. 267 and Vierfontein No. 167, Districts Groblersdal and Middelburg. Irrigation Tender No. 248.

Boring for water at Road Camp, Blaauwbank No. 128, District Krugersdorp. Irrigation Tender No. 249.

✱ Supply of ¾-inch diameter Manilla rope. Irrigation Tender No. 260.

Tenders due 9 a.m., 14th December, 1950.

✱ Boring for water at Niekerkshoop Secondary School, Hay District, C.P. Irrigation Tender No. 256.

✱ Supply of 3,000 feet of 1-inch bore mining hose. Irrigation Tender No. 258.

Tenders due 9 a.m., 21st December, 1950.

Supply of electrically driven pumping plant. Irrigation Tender No. 227.

Tenders due 9 a.m., 28th December, 1950.

Tender forms obtainable from:

Secretary, P.W.D., Pretoria (Room 628a. Phone 2-1181, Ext. 64).

Services:

✱ Supply of drawing instruments required by Public Works Department. Tender No. P.W.D. S.337.

✱ Supply of sheet metal machine tools required by Public Works Department. Tender No. P.W.D. S.490.

✱ Supply of portable pipe screwing machine required by Public Works Department. Tender No. P.W.D. S.491.

Tenders due 9 a.m., 21st December, 1950.

Tendervorms verkrygbaar by:

Die Voorsitter, Kantoor van die Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371, Foon 2-9145), Pretoria.

Dienste:

✱ Lewering van heiningpale, gladde- en doringdraad aan die Rietrivier-landbounavorsingstasie. Tender No. S.O. 4486.

✱ Lewering van swartborde aan die Departement van Onderwys, Diskobolos. Tender No. S.O. 4487.

✱ Lewering van radio-onderdele aan die Departement van Verdediging, Pretoria. Tender No. S.O. 4488.

✱ Lewering van nawe, fellings en speke aan die Loskop-nedersetting. Tender No. S.O. 4489.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 14 Desember 1950.

✱ Lewering van chirurgiese instrumente en diverse aan die Sentrale Mediese en Veeartseny-magasyn, Pretoria. Tender No. S.O. 500/51.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 4 Januarie 1951.

Tendervorms verkrygbaar by:

Kontroleur van Voorrade, Besproeiingsdepartement, Posbus 277, Pretoria.

Dienste:

Lewering van gegote ysterflenspype en -klokbekke. Besproeiings Tender No. 220.

Lewering van pype en klokbekke met 'n deursnee van 18 duim. Besproeiings Tender No. 224.

Lewering van gegote ysteruitlaat pyp met 'n deursnee van 36 duim. Besproeiings Tender No. 226.

Boorwerk na water vir die Departement van Naturellesake, Nqamakwe, Tsomo, Engcobo en St. Marks. Besproeiings Tender No. 238.

Boorwerk na water te Bernice Samuel-hospitaal, distrik Delmas. Besproeiings Tender No. 240.

Lewering van harde hout. Besproeiings Tender No. 251.

Lewering van muskietdraad. Besproeiings Tender No. 253.

✱ Lewering van elektriese kabel. Besproeiings Tender No. 265.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 7 Desember 1950.

Lewering van bronsswaaideure. Besproeiings Tender No. 237.

Boor na water by Padkampe Klipbank No. 267 en Vierfontein No. 167, distrikte Groblersdal en Middelburg. Besproeiings Tender No. 248.

Boor na water by Padkamp, Blaauwbank No. 128, distrik Krugersdorp. Besproeiings Tender No. 249.

✱ Lewering van Manilla tou, ¾-duim deursnee. Besproeiings Tender No. 260.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 14 Desember 1950.

✱ Boor na water te Niekerkshoop Sekondêre Skool, distrik Hay, K.P. Besproeiings Tender No. 256.

✱ Lewering van 3,000 voet pyp van 1 duim kaliber vir boorhamers. Besproeiings Tender No. 258.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 21 Desember 1950.

Lewering van elektries-aangedrewe pompinstallasie. Besproeiings Tender No. 227.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 28 Desember 1950.

Tendervorms verkrygbaar by:

Sekretaris, D.P.W., Pretoria (Kamer 628a, Foon 2-1181 Uitbr. 64).

Dienste:

✱ Lewering van tekeninstrumente aan die Departement van Publieke Werke. Tender No. D.P.W. S.337.

✱ Lewering van plaatmetaal-masjinerie aan die Departement van Publieke Werke. Tender No. D.P.W. S.490.

✱ Lewering van draagbare skroefdraadmasjien vir pype aan die Departement van Publieke Werke. Tender No. D.P.W. S.491.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 21 Desember 1950.

Tender forms obtainable from:

Johannesburg Area.
District Stores Superintendent, Post Office Stores, P.O. Box 8635, Johannesburg.

Cape Town Area.
District Stores Superintendent, Post Office Stores, P.O. Box 22, Cape Town.

Durban Area.
District Stores Superintendent, Post Office Stores, Private Bag, Merebank.

Kimberley Area.
District Stores Superintendent, Post Office Stores, Private Bag, Kimberley.

Port Elizabeth Area.
District Stores Superintendent, Post Office Stores, P.O. Box 745, Port Elizabeth.

East London Area.
District Stores Superintendent, Post Office Stores, Kimberley Road, East London.

Pretoria Area.
Controller of Stores, G.P.O. Annexe, Pretoria.

N.B.—Prospective tenderers should obtain the tender documents from the address nearest to their place of business.

Services:

✱ Sale by the Department of Posts and Telegraphs of scrap metals. Post Office Tender No. 1242.

✱ Supply of steel private boxes. Post Office Tender No. 1243.

Tenders due 9 *a.m.*, 14*th December*, 1950.

Supply of P.V.C. cable joining sleeves. Post Office Tender No. 1239.

Tenders due 9 *a.m.*, 21*st December*, 1950.

✱ Supply of Telephone Subscribers meters. Post Office Tender No. 1241.

Tenders due 9 *a.m.*, 11*th January*, 1951.

Tender forms obtainable from:

Secretary, P.W.D., Pretoria (*Room* 510, *Phone* 2-1181, *Ext.* 45).

Services:

Supply, delivery and erection of new air conditioning plant for the Central Telephone Exchange at the Post Office (Jeppe Street), Johannesburg. Tender No. P.W.D. 465.

Supply, delivery (ex stock) and erection of ventilating plant at the New Post Office and Automatic Exchange (Hilton Road), Pietermaritzburg. Tender No. P.W.D. 466.

Supply, delivery and erection of central heating installation at the Automatic Telephone Exchange Additions, Brakpan. Tender No. P.W.D. 467.

Tenders due 9 *a.m.*, 30*th November*, 1950.

Supply, delivery (ex stock) and erection of two three-tier refrigerators for the Mortuary, King George V Hospital, Durban. Tender No. P.W.D. 469.

Tenders due 9 *a.m.*, 7*th December*, 1950.

Supply, delivery and erection of thirteen mail bag riser belts, First Contract, at the Postal Conveyer Belt System, New Station, Johannesburg. Tender No. P.W.D. 468.

Tenders due 9 *a.m.*, 8*th February*, 1951.

Tender forms obtainable from:

The Quartermaster, South African Police, 149 Bosman Street (*P.O. Box* 449), *Pretoria.*

Services:

Supply of petrol refuelling units. South African Police Formal Tender No. 481.

Tenders due 9 *a.m.*, 14*th December*, 1950.

3—8300

Tendervorms verkrygbaar by:

Johannesburgse Gebied.
Die Distriksmagasynsuperintendent, Poskantoorvoorrade-afdeling, Posbus 8635, *Johannesburg.*

Kaapstadse Gebied.
Die Distriksmagasynsuperintendent, Poskantoorvoorrade-afdeling, Posbus 22, *Kaapstad.*

Durbanse Gebied.
Die Distriksmagasynsuperintendent, Poskantoorvoorrade-afdeling, Privaatsak, Merebank.

Kimberleyse Gebied.
Die Distriksmagasynsuperintendent, Poskantoorvoorrade-afdeling, Privaatsak, Kimberley.

Port Elizabethse Gebied.
Die Distriksmagasynsuperintendent, Poskantoorvoorrade-afdeling, Posbus 745, *Port Elizabeth.*

Oos-Londense Gebied.
Die Distriksmagasynsuperintendent, Poskantoorvoorrade-afdeling, Kimberleyweg, Oos-Londen.

Pretoriase Gebied.
Die Kontroleur van Voorrade, Hoofposkantoorbygebou, Pretoria.

L.W.—Voornemende tenderaars moet tendervorms van die adres wat die naaste aan hul besigheidsplek is, verkry.

Dienste:

✱ Verkoop deur die Departement van Pos- en Telegraafwese van ou metale. Poskantoor Tender No. 1242.

✱ Lewering van private staalposbusse. Poskantoor Tender No. 1243.

Tenders ingewag tot 9-*uur vm.*, 14 *Desember* 1950.

Lewering van mowwe „P.V.C." vir kabellaswerk. Poskantoor Tender No. 1239.

Tenders ingewag tot 9-*uur vm.*, 21 *Desember* 1950.

✱ Lewering van meters vir telefoonhuurders. Poskantoor Tender No. 1241.

Tenders ingewag tot 9-*uur vm.*, 11 *Januarie* 1951.

Tendervorms verkrygbaar by:

Sekretaris, D.P.W., Pretoria (*Kamer* 510, *Foon* 2-1181, *Uitbr.* 45).

Dienste

Lewering, aflewering en oprigting van 'n nuwe lugsuiweringsinstallasie vir die Sentrale Outomatiese Telefoonsentrale by die Poskantoor (Jeppestraat), Johannesburg. Tender No. D.P.W. 465.

Lewering, aflewering (uit Voorraad) en oprigting van 'n ventilasietoestel by die Nuwe Poskantoor en Outomatiese Telefoonsentrale (Hiltonweg), Pietermaritzburg. Tender No. D.P.W. 466.

Lewering, aflewering en oprigting van 'n sentrale-verwarmingsinstallasie by die Outomatiese Telefoonsentrale-uitbreidings, Brakpan. Tender No. D.P.W. 467.

Tenders ingewag tot 9-*uur vm.*, 30 *November* 1950.

Lewering, aflewering (uit voorraad) en oprigting van twee koelkaste met drie afskortings vir die Lykhuis, Koning George V-hospitaal, Durban. Tender No. D.P.W. 469.

Tenders ingewag tot 9-*uur vm.*, 7 *Desember* 1950.

Lewering, aflewering en oprigting van dertien hysbande vir possakke. Eerste Kontrak by die Posvervoerbandstelsel, Nuwe Stasie, Johannesburg. Tender No. D.P.W. 468.

Tenders ingewag tot 9-*uur vm.*, 8 *Februarie* 1951.

Tendervorms verkrygbaar by:

Die Kwartiermeester, Suid-Afrikaanse Polisie, Bosmanstraat 149 (*Posbus* 449), *Pretoria.*

Dienste:

Lewering van petrolpompe. Suid-Afrikaanse Polisie Formele Tender No. 481.

Tenders ingewag tot 9-*uur vm.*, 14 *Desember* 1950.

3

Tender forms obtainable from:
The Government Printer, Pretoria.
Services:

Supply of binders. Formal Tender No. S.D./G.P.-S. 116.
Tenders due 9 *a.m., 14th December,* 1950.

Supply of spirit duplicator requirements. Tender No. S.D./G.P.-S. 114.
Tenders due 9 *a.m., 21st December,* 1950.

Tenders to be addressed to: The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371), Pretoria.

Separate tenders are required to be submitted for each service and must be superscribed with the name of service to which it refers.

All tenders should be on the Departmental Tender Form, which must be duly filled in and completed in all particulars. The Board does not bind itself to accept the lowest or any tender.

SOUTH AFRICAN RAILWAYS.

✱ TENDERS.

Tender are invited for the supply of the following:—

1. Blue blankets. Tender No. E. 2303. Closing date 14th December, 1950.
2. Platform scales. Tender No. D. 1774. Closing date 4th January, 1951.
3. Electrical equipment. Tender No. C. 1957. Closing date 4th January, 1951.
4. Ring packings. Tender No. E. 2102. Closing date 18th January, 1951.
5. One lathe. Tender No. G. 1974. Closing date 25th January, 1951.
6. Two grinding machines. Tender No. G. 2232. Closing date 25th January, 1951.
7. Lead ingot. Tender No. B. 2096. Closing date 1st February, 1951.
8. Four lathes. Tender No. G. 2205. Closing date 8th February, 1951.
9. Nine lathes. Tender No. G. 2207. Closing date 15th February, 1951.

Tenders will be received by the Chairman of the Tender Board not later than 9 a.m. on the respective closing dates shown above.

Tender forms, with full particulars, may be obtained from the Chief Stores Superintendent, S.A.R., Park Chambers, Rissik Street, Johannesburg, or from any S.A.R. Stores Superintendent.

The Administration does not bind itself to accept the lowest or any tender.

W. HECKROODT,
General Manager.

Johannesburg.

✱ LIST OF APPROVED TENDERERS.—VACUUM BRAKE EJECTORS.

It is notified for general information that the Administration in accordance with Tender Board Regulation No. 6, has decided to place the undermentioned firms on the Administration's list of approved tenderers for the supply of vacuum brake ejectors:—

Firm.	*Type of Brake Ejector.*
Dowson and Dobson, Ltd., Johannesburg.	Davies and Metcalfe.
Vickers and Metropolitan Carriage (S.A.) Ltd., Johannesburg.	Gresham and Craven.

W. HECKROODT,
General Manager.

Tendervorms verkrygbaar by:
Die Staatsdrukker, Pretoria.
Dienste:

Lewering van binders. Tender No. S.D./G.P.-S. 116.
Tenders ingewag tot 9*-uur vm.,* 14 *Desember* 1950.

Lewering van benodigdhede vir spiritusafrolmasjiene. Tender No. S.D./G.P.-S. 114.
Tenders ingewag tot 9*-uur vm.,* 21 *Desember,* 1950.

Tenders moet gerig word aan die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371), Pretoria.

Afsonderlike tenders word verlang vir elke diens en hulle moet die naam van die betrokke diens as opskrif dra.

Alle tenders moet volledig op die tendervorm van die Departement ingevul wees. Die Raad verbind hom nie om die laagste of enige tender aan te neem nie.

SUID-AFRIKAANSE SPOORWEË.

✱ TENDERS.

Tenders word ingewag vir die lewer van die volgende:—

1. Blou komberse. Tender No. E. 2303. Sluitingsdatum 14 Desember 1950.
2. Perronskale. Tender No. D. 1774. Sluitingsdatum 4 Januarie 1951.
3. Elektriese uitrusting. Tender No. C. 1957. Sluitingsdatum 4 Januarie 1951.
4. Pakking in ringvorm. Tender No. E. 2102. Sluitingsdatum 18 Januarie 1951.
5. Een draaibank. Tender No. 9. 1974. Sluitingsdatum 25 Januarie 1951.
6. Twee Slypmasjiene. Tender No. G. 2232. Sluitingsdatum 25 Januarie 1951.
7. Loodgietblokke. Tender No. B. 2096. Sluitingsdatum 1 Februarie 1951.
8. Vier draaibanke. Tender No. G. 2205. Sluitingsdatum 8 Februarie 1951.
9. Nege draaibanke. Tender No. G. 2207. Sluitingsdatum 15 Februarie 1951.

Tenders sal ingewag word deur die Voorsitter van die Tenderraad nie later nie as 9 v.m. op die bogenoemde onderskeie sluitingsdatums.

Tendervorms, tesame met volledige besonderhede, kan van die Hoofmagasynsuperintendent, S.A.S., Parkgebou, Rissikstraat, Johannesburg, of van enige magasynsuperintendent van die S.A.S. verkry word.

Die Administrasie is nie verplig om die laagste of enige tender aan te neem nie.

W. HECKROODT,
Hoofbestuurder.

Johannesburg.

13156—24

✱ LYS VAN GOEDGEKEURDE TENDERAARS.—VAKUUMREMEJEKTEURS.

Daar word vir algemene inligting bekendgemaak dat die Administrasie ooreenkomstig Tenderraadregulasie No. 6 besluit het om die ondergenoemde firmas op sy lys van goedgekeurde tenderaars vir die verskaffing van vakuumremejekteurs te plaas:—

Firma.	*Tipe remejekteur.*
Dowson and Dobson, Ltd., Johannesburg.	Davies en Metcalfe.
Vickers and Metropolitan Carriage (S.A.) Ltd., Johannesburg.	Gresham en Craven.

W. HECKROODT,
Hoofbestuurder.
13158—24.

✱ LIST OF APPROVED TENDERERS FOR EARTHWORKS, STRUCTURAL STEELWORK AND STRUCTURAL CONCRETE WORKS.

It is notified for general information that the Administration in pursuance of the notice which appeared in *Goevernment Gazette* No. 3691 of the 16th August, 1946, has decided to place the undermentioned firms on the list of approved tenderers for civil engineering works as indicated hereunder:—

(1) Earthworks exceeding £15,000.
Mr. U. Bandini, Johannesburg.
Messrs. Zanen Contractors & Engineers (Pty.), Ltd., Johannesburg.

(2) Structural concrete works exceeding £25,000.
Mr. U. Bandini, Johannesburg.
Messrs. Zanen Contractors & Engineers (Pty.), Ltd., Johannesburg.
Messrs. W. H. Gresty, S.W.A. (Pty.), Ltd., Windhoek.

(3) Structural steelwork exceeding £15,000 (erection costs).
Messrs. W. H. Gresty, S.W.A. (Pty.), Ltd., Windhoek.

W. HECKROODT,
General Manager.

✱ LYS VAN GOEDGEKEURDE TENDERAARS VIR GRONDWERKE, STAALBOUWERK EN BETONBOUWERKE.

Daar word vir algemene inligting bekendgemaak dat die Administrasie, ingevolge die kennisgewing wat in *Staatskoerant* No. 3691 van 16 Augustus 1946 verskyn het, besluit het om ondergenoemde firmas op die lys van goedgekeurde tenderaars vir siviele ingenieurswerke, soos hieronder aangetoon, te plaas:—

(1) Grondwerke vir meer as £15,000.
Mnr. U. Bandini, Johannesburg.
Die firma Zanen Contractors & Engineers (Pty.), Ltd., Johannesburg.

(2) Betonbouwerke vir meer as £25,000.
Mnr. U. Bandini, Johannesburg.
Die firma Zanen Contractors & Engineers (Pty.), Ltd., Johannesburg.
Die firma W. H. Gresty, S.W.A. (Pty.), Ltd., Windhoek.

(3) Staalbouwerk vir meer as £15,000 (oprigkoste).
Die firma W. H. Gresty, S.W.A. (Pty.), Ltd., Windhoek.

W. HECKROODT,
Hoofbestuurder.
13157—24

✱ DEPARTMENT OF LANDS.

Applications are invited for appointment to the undermentioned posts.
Candidates must be South African citizens or citizens of a commonwealth country or of the Republic of Ireland, bilingual and have resided in the Union of South Africa or in the Mandated Territory of South West Africa for at least three years.
The successful candidates will be required to submit satisfactory certificates of birth and health and to serve on probation for twelve months.
Increments are grantable annually, subject to satisfactory service and good conduct.
Original certificates and testimonials should not be submitted in the first instance.
Application must be made on the prescribed form (Z. 83), which is obtainable from the Secretary for Lands, Union Buildings, Pretoria, to whom all completed forms must be addressed.
Full particulars of qualifications and experience must be stated.
The closing date for the receipt of applications is the 15th December, 1950.

Particulars of Vacancies.	Emoluments.	Qualifications.
European Female Health Visitor, Loskop Settlement, Groblersdal	£340 × £20–£480, plus a cost of living allowance of £50 per annum, present tariff, and a climatic allowance at 1s. 8d. per day	Candidates must hold the Certificate for Female Health Visitors issued by the Royal Sanitary Institute, and must also be qualified as general, medical and surgical nurses and midwives, and be registered as such with the South African Nursing Council. Preference will be given to candidates who, in addition, hold a mothercraft certificate. Knowledge of malaria control and experience as a district nurse, district midwife and/or female health visitor will be a recommendation.
European Female Health Visitor, Pongola Settlement, Pongola	£340 × £20–£480, plus a cost of living allowance of £50 per annum, present tariff, and a climatic allowance at 3s. per day	" " " " "

✱ DEPARTEMENT VAN LANDE.

Aansoeke om aanstelling in ondergenoemde poste word gevra.
Kandidate moet Suid-Afrikaanse burgers of burgers van 'n Statebondsland of van die Republiek Ierland en tweetalig wees en moet minstens drie jaar in die Unie van Suid-Afrika of in die Mandaatgebied Suidwes-Afrika gewoon het.
Die suksesvolle kandidate moet bevredigende geboorte- en gesondheidsertifikate indien en word vir twaalf maande op proef aangestel.
Salarisverhogings word jaarliks toegeken, onderworpe aan bevredigende diens en goeie gedrag.
Oorspronklike sertifikate en getuigskrifte moet vereers nie ingedien word nie.
Aansoek moet gedoen word op die voorgeskrewe vorm (Z. 83) wat verkrygbaar is van die Sekretaris van Lande, Uniegebou, Pretoria, aan wie alle ingevulde vorms gestuur moet word.
Volledige besonderhede betreffende kwalifikasies en ondervinding moet vermeld word.
Die sluitingsdatum vir die ontvangs van aansoeke is 15 Desember 1950.

Besonderhede van vakatures.	Besoldiging.	Kwalifikasies.
Blanke Gesondheidsbesoekster, Loskop-nedersetting, Groblersdal	£340 × £20–£480, plus 'n lewenskostetoelae teen £50 per jaar, huidige tarief, en 'n klimaatstoelae teen 1s. 8d. per dag	Kandidate moet in besit wees van die Sertifikaat vir Gesondheidsbesoeksters wat deur die Royal Sanitary Institute uitgereik word en moet ook as algemene, mediese en chirurgiese verpleegsters en vroedvroue gekwalifiseer en as sodanig geregistreer wees by die Suid-Afrikaanse Verpleegstersraad. Voorkeur sal gegee word aan kandidate wat ook 'n moederkundesertifikaat besit. Kennis van malariabestryding en ondervinding as distriksverpleegster, distriksvroedvrou en/of gesondheidsbesoekster sal 'n aanbeveling wees.
Blanke Gesondheidsbesoekster, Pongola-nedersetting, Pongola	£340 × £20–£480, plus 'n lewenskostetoelae teen £50 per jaar, huidige tarief, en 'n klimaatstoelae teen 3s. per dag	" " " " "

24-1-8

DEPARTMENT OF HEALTH.

Applications are invited for appointment on contract for three years to the undermentioned vacant posts in the Housing Branch of this Department in Pretoria:—

Post to be Filled.	Salary Scale.	Qualifications Required.	Remarks.
Temporary Qualified Assistant Architects	£600×£30–£840 p.a.....	Candidates must be members of the Institute of S.A. Architects and be in possession of a degree or diploma in Architecture. At least four years' experience as a qualified architect is required.	Experience in housing in South Africa will be a recommendation.
Temporary Assistant Engineer	£600×£30–£840 p.a.....	Candidates must be members of the S.A. Institute of Civil Engineers and hold a degree as Civil Engineer. At least four years' experience as a qualified engineer is required	Experience in Municipal Engineering will be a recommendation.
Temporary Assistant Quantity Surveyor	£600×£30–£840 p.a.....	Candidates must be experienced in Quantity Surveying and Costing. At least four years' appropriate experience is required	University qualifications and membership of the Chapter of S.A. Quantity Surveyors will be a recommendation.

The undermentioned vacant post, also in the Housing Branch, will, however, not be on contract:—

Post to be Filled.	Salary Scale.	Qualifications Required.	Remarks.
Temporary Architectural Assistant	£400×£25–£600 p.a.....	Candidates must be neat architectural draughtsmen and have experience in design and sound knowledge in building construction and will serve under qualified architects	Some standard of education in Architecture will be a recommendation.

Candidates must be South African citizens or citizens of a Commonwealth country or citizens of the Republic of Ireland, bilingual, and have resided in the Union of South Africa or the Mandated Territory of South West Africa for a period of at least three years.

In addition to the salary indicated above successful candidates will be paid a cost of living allowance at the rate applicable to employees in the Public Service and which at present amounts to £208 per annum in the case of married and £50 per annum in the case of single officials.

Applicants must submit full and detailed particulars of their qualifications and previous experience (including any period of military service), but original certificates and testimonials should not be submitted in the first instance.

Applications should be made on the prescribed forms Z.83 and P.S.C. 8 (*a*), which are obtainable from the Secretary for Health (Housing), Private Bag 149, Pretoria, and must reach his office on or before the 15th December, 1950.

DEPARTEMENT VAN GESONDHEID.

Aansoeke om aanstelling, op kontrak vir drie jaar, in ondergenoemde vakante poste in die Behuisingsafdeling van hierdie Departement, Pretoria word ingewag:—

Poste wat gevul moet word.	Salarisskaal.	Kwalifikasies vereis.	Opmerkings.
Tydelike Gekwalifiseerde Assistent-argitekte	£600×£30–£840 p.j.....	Kandidate moet lede van die Instituut van Suid-Afrikaanse Argitekte en in besit van 'n Graad of Diploma in die Boukunde wees. Ten minste vier jaar vorige ondervinding as argitek word vereis	Ondervinding van behuising in Suid-Afrika sal 'n aanbeveling wees.
Tydelike Assistent-ingenieur	£600×£30–£840 p.j.....	Kandidate moet lede van die Suid-Afrikaanse Instituut van Siviele Ingenieurs en in besit van 'n graad in Siviele Ingenieurswese wees. Ten minste vier jaar ondervinding as 'n gekwalifiseerde ingenieur word vereis	Ondervinding van munisipale ingenieurswese sal 'n aanbeveling wees.
Tydelike Assistent-hoeveelheids-opnemer	£600×£30–£840 p.j.....	Kandidate moet ondervinding hê van hoeveelheids-opname en kosteberekening. Ten minste vier jaar geskikte ondervinding word vereis	Universiteitskwalifikasies en lidmaatskap van die Vereniging van Suid-Afrikaanse Hoeveelheidsopnemers sal 'n aanbeveling wees.

Ondergenoemde vakante pos, ook in die Behuisingsafdeling, is egter nie op kontrak nie:—

Poste wat gevul moet word.	Salarisskaal.	Kwalifikasies vereis.	Opmerkings.
Tydelike Argiteks-assistent	£400×£25–£600 p.j.....	Kandidate moet netjiese argitekstekenaars wees en ondervinding van ontwerpe en 'n grondige kennis van boukonstruksie hê en sal onder gekwalifiseerde argitekte diens doen	'n Mate van ondervinding in argitektuur sal 'n aanbeveling wees.

Kandidate moet Suid-Afrikaanse burgers of burgers van 'n Statebondsland of burgers van die Republiek van Ierland en tweetalig wees en vir minstens drie jaar in die Unie van Suid-Afrika of in die Mandaatgebied Suidwes-Afrika woonagtig gewees het.

Benewens die salaris hierbo aangedui, sal daar aan die suksesvolle kandidate 'n lewenskostetoelae betaal word teen die tarief wat op werknemers in die Staatsdiens van toepassing is en wat tans op £208 per jaar in die geval van getroude en £50 per jaar in die geval van ongetroude amptenare beloop.

Applikante moet volledige besonderhede betreffende hul kwalifikasies en ondervinding (met inbegrip van enige tydperk van militêre diens) verstrek, maar oorspronklike sertifikate en getuigskrifte moet vireers nie ingedien word nie.

Daar moet op die voorgeskrewe vorms Z. 83 en S.D.K. 8 (*a*), wat van die Sekretaris van Gesondheid (Behuising), Privaatsak 149, Pretoria, verkrygbaar is, aansoek gedoen word en die aansoeke moet sy kantoor voor of op 15 Desember 1950 bereik. 17–24

DEPARTMENT OF HEALTH.

VACANCY FOR ARTISAN INSTRUCTOR.

1. Applications are invited from suitably qualified European candidates for appointment to a vacant post of artisan instructor (bootmaker) on the staff of the Alexandra Institution, Maitland, Cape Province.

2. The salary scale attaching to this post is £275 × £25–£550. The successful candidate will be granted recognition on the basis of one notch on the scale for every completed two years previous appropriate experience gained after completion of his apprenticeship. The maximum commencing salary will be £350 per annum.

3. In addition to the salary indicated above a cost of living allowance is paid at rates which at present amount to—

Married employees earning over £200 to £300 per annum: £156 per annum.
Married employees earning over £300 to £350 per annum: £182 per annum.
Single employees: £50 per annum.

4. Candidates must have served an apprenticeship of five years and must be able to produce their Contracts of Apprenticeship.

5. Appointment to the above-mentioned post will be subject to the provisions of the Public Service Act and the Regulations published thereunder and to the production of a satisfactory birth and health certificate.

6. Candidates must be South African citizens, bilingual and have resided in the Union or the Mandated Territory of South West Africa for a period of at least three years.

7. The successful candidate will be required to contribute to the Union Public Service Pension Fund.

8. Candidates must produce documentary evidence of previous appropriate experience and of any technical examinations passed (original certificates and testimonials, must not, however, be submitted in the first instance) and must also quote the registration number of their apprenticeship contracts.

9. Application should be made on the prescribed forms (Z. 83) which are obtainable from the Secretary for Health, P.O. Box 386, Pretoria, and must reach the office of the latter on or before 20th December, 1950.

17-24-1

DEPARTEMENT VAN GESONDHEID.

VAKATURE VIR AMBAGSINSTRUKTEUR.

1. Aansoeke om aanstelling in die vakante pos van ambagsinstrukteur (skoenmaker) in die personeel van die Alexandra-inrigting, Maitland, Kaapprovinsie, word van behoorlik gekwalifiseerde blanke kandidate gevra.

2. Die salarisskaal aan hierdie pos verbonde, is £275 × £25–£550. Die suksesvolle kandidaat sal op grondslag van een kerf op die skaal erkenning kry vir elke voltooide twee jaar vorige toepaslike ondervinding wat hy na voltooiing van sy vakleerlingskap opgedoen het. Die maksimum aanvangsalaris sal £350 per jaar wees.

3. Benewens die salaris hierbo aangedui, word daar tans 'n lewenskostetoelae teen die volgende skale betaal:—

Getroude werknemers wat oor £200 tot £300 per jaar verdien: £156 per jaar.
Getroude werknemers wat oor £300 tot £350 per jaar verdien: £182 per jaar.
Ongetroude werknemers: £50 per jaar.

4. Kandidate moet 'n vakleerlingskap van vyf jaar deurgemaak het en moet hul vakleerlingskapkontrakte kan toon.

5. Aanstelling in bogenoemde pos is onderworpe aan die bepalings van die Staatsdienswet en die Regulasies daarkragtens uitgevaardig en aan die indiening van 'n bevredigende geboorte- en gesondheidsertifikaat.

6. Kandidate moet Suid-Afrikaanse burgers en tweetalig wees en moet vir 'n tydperk van minstens drie jaar in die Unie of in die Mandaatgebied Suidwes-Afrika gewoon het.

7. Die suksesvolle kandidaat sal tot die Unie-staatsdienspensioenfonds moet bydra.

8. Kandidate moet dokumentêre bewys lewer van vorige toepaslike ondervinding en van alle tegniese eksamens waarin hulle geslaag het (oorspronklike sertifikate en getuigskrifte moet voorlopig egter nie ingedien word nie) en hulle moet ook die registrasienommer van hul vakleerlingskapkontrakte meld.

9. Daar moet op die voorgeskrewe vorm (Z. 83), wat van die Sekretaris van Gesondheid, Posbus 386, Pretoria, verkrygbaar is, aansoek gedoen word, en dit moet die kantoor van laasgenoemde amptenaar voor of op 20 Desember 1950 bereik.

NATIONAL HOSPITAL, BLOEMFONTEIN.

VACANCY—RADIOLOGIST.

Applications are invited from duly qualified Radiologists for the post of fulltime Radiologist on the salary scale £1,750 × £50–£1,900 per annum, plus cost of living allowance of £208 per annum for married and £50 per annum for single persons.

Applicants must be able to assume duty on 1st December, 1950, or as soon thereafter as possible.

It will be expected that the successful applicant will be acceptable for registration as a specialist within twelve (12) months of the date of commencement of his duties.

The post is pensionable and the appointment will be made in accordance with the O.F.S. Hospital Ordinance No. 13 of 1933, as amended.

Applications stating age, qualifications, marital status, experience and earliest date when duty can be assumed, must be accompanied by certified copies of certificates and testimonials and must reach the undersigned as soon as possible.

J. W. WESSELS,
Medical Superintendent.

NASIONALE HOSPITAAL, BLOEMFONTEIN.

VAKATURE—RADIOLOOG.

Aansoeke word ingewag van daartoe behoorlik gekwalifiseerde Radioloog om die betrekking van voltydse Radioloog aan die Nasionale Hospitaal, Bloemfontein en die Provinsiale Hospitaal, Tempe.

Salarisskaal £1,750 × £50–£1,900 per jaar plus heersende duurtetoeslag van £208 per jaar vir getroude en £50 per jaar vir ongetroude persone.

Kandidate moet op 1 Desember 1950 of so spoedig moontlik daarna dienste kan aanvaar.

Die suksesvolle kandidaat moet gekwalifiseerd wees om binne een jaar na datum van diensaanvaarding te registreer as Radioloog-spesialis.

Die betrekking is pensioendraend, en die aanstelling word gemaak ooreenkomstig die O.V.S. Hospitaal Ordonnansie No. 13 van 1933, soos gewysig.

Aansoeke met vermelding van ouderdom, kwalifikasies, huweliksstaat, ondervinding en vroegste datum waarop diens aanvaar kan word, moet vergesel gaan van gesertifiseerde afskrifte van sertifikate en getuigskrifte en moet die ondergetekende so spoedig moontlik bereik.

J. W. WESSELS,
Geneesheer Direkteur.

*VACANCIES FOR THREE (3) TEMPORARY ARCHIVISTS FOR RESEARCH INTO SOURCES OVERSEAS.

1. Applications are invited from suitable candidates for appointment as Archivist on contract for a period of three years to do research work into the documentary sources of the Anglo-Boer War in Great Britain, the Continent of Europe and the United States of America.

2. Candidates must be South African citizens and must be proficient in both official languages of the Union. For appointment on the continent of Europe a knowledge of French and German is a requisite.

3. Candidates must be in possession of a Doctor's degree in History or equivalent qualifications.

4. The salary scale attached to the post is £600 × £30 – £840.

ALLOWANCES PAYABLE.

5. In addition to the basic salary as indicated above, the following allowances are payable for the present:—

(A) *Great Britain.*
- (i) Union cost of living allowance at the rate of £208 per annum for married officials or £50 per annum for single officials.
- (ii) Local overseas cost of living allowance at the rate of £200 per annum for married officials or £100 per annum for single officials.
- (iii) Foreign service allowance at the rate of £182 per annum for both married and single officials.

(B) *Continent of Europe.*
- (i) Union cost of living allowance at the rate of £208 per annum for married officials or £50 per annum for single officials.
- (ii) Local overseas cost of living allowance at the rate of £533 per annum for married officials or £267 for single officials.
- (iii) Foreign service allowance at the rate of £182 per annum for both married and single officials.

(C) *The United States of America.*
- (i) Union cost of living allowance at the rate of £208 per annum for married officials or £50 per annum for single officials.
- (ii) Local overseas cost of living allowance at the rate of £600 per annum for married officials or £300 per annum for single officials.
- (iii) Foreign service allowance at the rate of £182 per annum for both married and single officials.

GENERAL.

A clothing grant is made to both single and married officials at varying amounts depending upon the number of persons of the official's household who accompany him abroad.

6. Applications must be made on the prescribed forms [Z. 83 and P.S.C. 8 (*a*)] which are obtainable from the Chief Archivist, Archives, Union Buildings, Pretoria, to whom all completed forms must be addressed.

Original certificates should not be submitted in the first instance but two or more testimonials must accompany the application.

7. Applications will be received up to and including the 19th December, 1950. 24-1

*VACANCIES FOR FOUR (4) TEMPORARY ASSISTANT ARCHIVISTS FOR HISTORICAL FIELD WORK IN SOUTH AFRICA.

1. Applications are invited from suitable candidates for appointment as Assistant Archivist on contract for a period of three years to trace and to obtain for the Archives documents bearing on our history which are in private possession, with special reference to documents bearing on the period of the Anglo-Boer War.

2. Candidates must be South African citizens and must be proficient in both official languages of the Union.

3. Candidates must be in possession of at least a B.A. degree with history as a major subject, or equivalent qualifications.

* VAKATURES VIR DRIE (3) TYDELIKE ARGIVARISSE VIR BRONNE-NAVORSING OORSEE.

1. Aansoeke om aanstelling op kontrak as Argivaris vir 'n tydperk van drie jaar om navorsingswerk in verband met die dokumentêre bronne oor die Tweede Vryheidsoorlog in Groot-Brittanje, op die Vasteland van Europa en in die Verenigde State van Amerika te doen, word van geskikte kandidate ingewag.

2. Kandidate moet Suid-Afrikaanse burgers en beide landstale van die Unie magtig wees. Vir aanstelling op die Vasteland van Europa is 'n kennis van Frans en Duits 'n vereiste.

3. Kandidate moet 'n doktorsgraad in Geskiedenis of gelykstaande kwalifikasies besit.

4. Die salarisskaal aan die pos verbonde, is £600 × £30 – £840.

TOELAES BETAALBAAR.

5. Behalwe die basiese salaris soos hierbo aangedui, word die volgende toelaes tans betaal:—

(A) *Groot-Brittanje.*
- (i) Unie-lewenskostetoelae teen £208 per jaar vir getroude amptenare of £50 per jaar vir ongetroude amptenare.
- (ii) Plaaslike oorsese lewenskostetoelae teen £200 per jaar vir getroude amptenare of £100 per jaar vir ongetroude amptenare.
- (iii) Buitelandse dienstoelae teen £182 per jaar vir beide getroude en ongetroude amptenare.

(B) *Vasteland van Europa.*
- (i) Unie-lewenskostetoelae teen £208 per jaar vir getroude amptenare of £50 per jaar vir ongetroude amptenare.
- (ii) Plaaslike oorsese lewenskosteloelae teen £533 per jaar vir getroude amptenare of £267 vir ongetroude amptenare.
- (iii) Buitelandse dienstoelae teen £182 per jaar vir beide getroude en ongetroude amptenare.

(C) *Die Verenigde State van Amerika.*
- (i) Unielewenskostetoelae teen £208 per jaar vir getroude amptenare en £50 per jaar vir ongetroude amptenare.
- (ii) Plaaslike oorsese lewenskostetoelae teen £600 per jaar vir getroude amptenare en £300 per jaar vir ongetroude amptenare.
- (iii) Buitelandse dienstoelae teen £182 per jaar vir beide getroude en ongetroude amptenare.

ALGEMEEN.

'n Klerasietoekenning waarvan die bedrag wissel volgens die getal persone in die amptenaar se gesin wat hom na die buiteland vergesel, word aan beide ongetroude en getroude amptenare toegestaan.

6. Aansoek moet gedoen word op die voorgeskrewe vorms [Z. 83 en S.D.K. 8 (*a*)] wat verkrygbaar is van die Hoofargivaris, Argief, Uniegebou, Pretoria, aan wie alle ingevulde vorms gerig moet word.

Oorspronklike sertifikate moet vereers nie ingedien word nie, maar twee of meer getuigskrifte moet die aansoek vergesel.

7. Aansoeke sal tot en met 19 Desember 1950 ingewag word.

* VAKATURES VIR VIER (4) TYDELIKE ASSISTENT-ARGIVARISSE VIR GESKIEDKUNDIGE VELDWERK IN SUID-AFRIKA.

1. Aansoeke om aanstelling op kontrak as Assistent-argivaris vir 'n tydperk van drie jaar om dokumente oor ons Geskiedenis wat in private besit is—en veral dokumente wat op die tydperk van die Tweede Vryheidsoorlog betrekking het—op te spoor en vir die Argief te verkry, word van geskikte kandidate ingewag.

2. Kandidate moet Suid-Afrikaanse burgers en beide landstale van die Unie magtig wees.

3. Kandidate moet minstens 'n B.A.-graad met Geskiedenis as 'n hoofvak, of gelykstaande kwalifikasies besit.

4. The salary scale attached to the post is £350 × £25—£600.

ALLOWANCES PAYABLE.

5. In addition to the basic salary as indicated above, the following allowances are payable at present:—

(i) Union cost of living allowance at the rate of £182 per annum for married officials or £50 per annum for single officials.

(ii) The customary fixed subsistence and transport allowances for officials when absent on duty from office.

6. Applications must be made on the prescribed forms [Z. 83 and P.S.C. 8 (*a*)] which are obtainable from the Chief Archivist, Archives, Union Buildings, Pretoria, to whom all completed forms must be addressed.

Original certificates should not be submitted in the first instance, but two or more testimonials must accompany the application.

7. Applications will be received up to and including the 19th December, 1950. 24-1

DEPARTMENT OF HEALTH.

✱ VACANCIES FOR ASSISTANT DIET SUPERINTENDENT.

Applications are invited from suitably qualified candidates for vacancies of Assistant Diet Superintendent on the staff of the King George V-Hospital, Durban, under the Union Department of Health.

The salary scale attaching to the post is £225 × £15—£240 × £20—£320 plus free quarters, rations, fuel, light, washing and uniform. Cost of living allowances at the prescribed rate are also payable.

Vacation leave is earned at the rate of 32 days per annum, and a railway concession ticket to any place in the Union is granted annually.

Preference will be given to candidates who are in possession of a Domestic Science Diploma. Previous hospital or similar experience will be a recommendation.

Candidates must be South African citizens or citizens of a Commonwealth country or citizens of the Republic of Ireland, bilingual and have resided in the Union of South Africa or in South West Africa for at least three years.

Successful candidates will be required to submit satisfactory certificates of birth and health, to serve on twelve months probation, and to become members of the Union Public Service Pension Fund.

Application forms (Z. 83) are obtainable from the Secretary for Health, P.O. Box 386, Pretoria.

The closing date for the receipt of applications will be the 31st December, 1950. 24-1-8.

4. Die salarisskaal aan die poste verbonde is £350 × £25—£600.

TOELAES BETAALBAAR.

5. Behalwe die basiese salaris soos hierbo aangedui, word die volgende toelaes tans betaal:—

(i) Unie-lewenskostetoelae teen £182 per jaar vir getroude amptenare en £50 per jaar vir ongetroude amptenare.

(ii) Die gewone vasgestelde reis- en verblyfkoste ingeval amptenare in diens van kantoor afwesig is.

6. Aansoek moet gedoen word op die voorgeskrewe vorms [Z. 83 en S.D.K. 8 (*a*)] wat verkrygbaar is van die Hoofargivaris, Argief, Uniegebou, Pretoria, aan wie alle ingevulde vorms gerig moet word.

Oorspronklike sertifikate moet vereers nie ingedien word nie, maar twee of meer getuigskrifte moet die aansoek vergesel.

7. Aansoeke sal tot en met 19 Desember 1950 ingewag word.

DEPARTEMENT VAN GESONDHEID.

✱ VAKATURES VIR ASSISTENT-DIEET-SUPERINTENDENT.

Aansoeke om betrekkings van Assistent-dieetsuperintendent by die Koning George V-hospitaal, Durban, onder die Unie-gesondheidsdepartement, word van behoorlik gekwalifiseerde kandidate gevra.

Die salarisskaal aan die pos verbonde, is £225 × £15—£240 × £20—£320 plus vry huisvesting, rantsoene, brandstof, lig, wasgoed en uniform. Lewenskostetoelae teen die voorgeskrewe skaal is ook betaalbaar.

Die vakansieverlof aan hierdie poste verbonde, is 32 dae per jaar, en 'n spoorwegkonsessiekaartjie na enige plek in die Unie word jaarliks toegestaan.

Kandidate wat 'n Huishoudkundediploma besit, sal voorkeur geniet. Vorige hospitaal- of soortgelyke ondervinding sal 'n aanbeveling wees.

Kandidate moet Suid-Afrikaanse burgers of burgers van 'n Statebondsland of die Republiek Ierland en tweetalig wees en moet minstens drie jaar in die Unie van Suid-Afrika of in Suidwes-Afrika gewoon het.

Suksesvolle kandidate moet bevredigende geboorte- en gesondheidssertifikate voorlê, 'n proeftydperk van twaalf maande dien en lede van die Uniestaatsdienspensioenfonds word.

Aansoekvorms (Z. 83) is verkrygbaar van die Sekretaris van Gesondheid, Posbus 386, Pretoria.

Die sluitingsdatum vir die ontvangs van aansoeke is 31 Desember 1950.

TRANSVAAL PROVINCIAL ADMINISTRATION.

✱ VACANCIES FOR APPRENTICES.

Applications are invited for posts of apprentices in the Transvaal Provincial Administration as set out in the schedule below.

Candidates must be over 16 years of age and under 19 years of age and must have passed at least the Seventh Standard. Preference will be given to applicants who are attending a course at a recognised Technical College or Trade School, or who have passed the Junior Certificate or Matriculation.

Applications in the first place *must* be made in *writing* and include *copies* of all applicant's certificates and/or testimonials, and particulars of educational standard and age, and must reach the Provincial Secretary, P.O. Box 383, Pretoria, on or before the 30th November, 1950, bearing the reference T.A.R. 1257.

The Mechanical Engineer will interview applicants as follows:—

Centre.	*Time.*	*Date.*
Pretoria (Room 38, Old Gymnasium School Building).....	10 a.m...	Monday, 4th December, 1950.
Denver (Road Inspector's Office, Lower Main Reef Road).....	10 a.m..	Wednesday, 6th December, 1950.
Krugersdorp (District Road Engineer's Depot, Sterkfontein Road....	10 a.m..	Friday, 8th December, 1950.

Original certificates and/or testimonials must be produced at the interview.

Applicants will have to pay their own travelling expenses.

The rates of pay applicable to apprentices are as follows:—

First year.....	£1. 10s. 0d. per week of 46 hours plus 2s. 2d. per day C. of L.
Second year.....	£1. 17s. 6d. per week of 46 hours plus 2s. 2d. per day C. of L.
Third year.....	£2. 5s. 0d. per week of 46 hours plus 2s. 9d. per day C. of L.
Fourth year.....	£3. 2s. 6d. per week of 46 hours plus 2s. 9d. per day C. of L.
Fifth year.....	£3. 15s. 0d. per week of 46 hours plus 2s. 9d. per day C. of L.

SCHEDULE OF VACANCIES.

Centre.	*Particulars of Vacancies.*
Bedfordview.....	Motor Mechanics, Fitters and Turners, Electricians and Refrigerator Mechanics.
Krugersdorp.....	Motor Mechanics, Fitters and Turners and Blacksmiths.
Johannesburg (Central).....	Electricians.
Pretoria.....	Motor Mechanics, Fitters and Turners and Electricians.

T.A.R. 1257. 24-1-8

TRANSVAALSE PROVINSIALE ADMINISTRASIE.

* VAKATURES VIR VAKLEERLINGE.

Aansoeke word ingewag vir poste van vakleerlinge in die Transvaalse Provinsiale Administrasie, soos in die skedule hieronder aangedui.

Kandidate moet ouer dan 16 jaar en jonger dan 19 jaar wees en moet tenminste in die Std. VII-eksamen geslaag het. Voorkeur sal gegee word aan kandidate wat 'n kursus by 'n erkende Tegniese Kollege of 'n Ambagskool loop of wat in die Junior Sertifikaat of Senior Sertifikaateksamens geslaag het.

Aansoeke moet in die eerste instansie skriftelik gedoen word en vergesel gaan van afskrifte van sertifikate en/of getuigskrifte en besonderhede van opvoedkundige kwalifikasies en ouderdom en moet die Provinsiale Sekretaris, Posbus 383, Pretoria, nie later dan 30 November 1950 bereik nie met die verwysing T.A.R. 1257 duidelik daarop.

Die Meganiese Ingenieur sal applikante by die volgende sentrums en op datums soos aangedui vir onderhoude neem:—

Sentrum.	*Tyd.*	*Datum.*
Pretoria (Kamer 38, Ou Gimnasiumskoolgebou)	10 vm...	Maandag, 4 Desember 1950.
Denver (Padinspekteurskantoor, Laer Hoofrifweg)	10 vm...	Woensdag, 6 Desember 1950.
Krugersdorp (Distrikspadingenieursdépôt, Sterkfonteinweg)	10 vm...	Vrydag, 8 Desember 1950.

Oorspronklike sertifikate en/of getuigskrifte moet by die onderhoud getoon word.

Applikante sal hulle eie vervoeronkoste moet dra.

Die salarisskaal van toepassing op vakleerlinge is as volg:—

Eerste jaar..... £1. 10s. 0d. per week van 46 ure plus 2s. 2d. per dag L.K.T.
Tweede jaar..... £1. 17s. 6d. per week van 46 ure plus 2s. 2d. per dag L.K.T.
Derde jaar..... £2. 5s. 0d. per week van 46 ure plus 2s. 9d. per dag L.K.T.
Vierde jaar..... £3. 2s. 6d. per week van 46 ure plus 2s. 9d. per dag L.K.T.
Vyfde jaar..... £3. 15s. 0d. per week van 46 ure plus 2s. 9d. per dag L.K.T.

SKEDULE VAN VAKATURES.

Standplaas.	*Besonderhede van vakature.*
Bedfordview	Motorwerktuigkundiges, Bankwerkers en Draaiers, Elektrisiëns en Koelkas Werktuigkundiges.
Krugersdorp	Motorwerktuigkundiges, Bankwerkers en Draaiers en Grofsmede.
Johannesburg (Sentraal)	Elektrisiëns.
Pretoria	Motorwerktuigkundiges, Bankwerkers en Draaiers en Elektrisiëns.

T.A.R. 1257.

VACANT DISTRICT SURGEONCIES.

Applications for the undermentioned District Surgeoncies accompanied by full particulars as to date and country of birth, qualifications, experience and previous and present appointments of the applicants and the earliest date on which they can assume duty, if appointed, should reach the Secretary for Health, P.O. Box 386, Pretoria, not later than the 13th December, 1950. Testimonials (copies) may be submitted, but the Minister of Health wishes it to be known that any candidate will be regarded as disqualified who directly or indirectly canvasses for appointment.

The appointments are on a part-time basis and private practice is not precluded.

Applicants should state whether they have a knowledge of both official languages, also whether they are competent to diagnose leprosy and venereal disease and to use the modern intravenous and other therapeutic technique in the treatment of venereal disease. Applicants should also state whether they have any experience as a medical officer of health or in any similar capacity. *If more than one post is applied for, a separate application should be submitted in respect of each.*

Place.	Salary per Annum.	Drug Allowance per Annum.
Cape Province—	£	£
Niekerkshoop (Hay)	400	20
Darling	150	15
Rhodes	350	25
Lamberts Bay	100	20
Cookhouse	150	15
Venterstad	175	35
Port St. Johns	292	20
Stanford	150	20
Transvaal—		
Komatipoort	300	60
Alldays (Zoutpansberg)	200	20
Orange Free State—		
Brandfort	420	75

The salaries cover all ordinary and routine services but travelling allowance of 1s. per mile for all mileage travelled outside a radius of three miles from headquarters, night detention at 15s. and supplementary fees for certain other services will be payable. Also fees for attendance at courts and inquests in accordance with the tariff of the Department of Justice.

Forms of application and copy of draft agreement will be furnished on application.

17-24-1-8

VAKANTE POSTE VIR DISTRIKSGENEESHERE.

Aansoeke om ondergenoemde poste van distriksgeneeshere met vermelding van datum en land van geboorte, kwalifikasies, ondervinding, vorige en teenswoordige betrekkings en die vroegste datum waarop diens aanvaar kan word, indien aangestel, word ingewag deur die Sekretaris van Gesondheid, Posbus 386, Pretoria, en moet hom voor of op 13 Desember 1950, bereik. Getuigskrifte (afskrifte) kan gestuur word, maar die Minister van Gesondheid wil dit goed laat verstaan dat 'n kandidaat as gediskwalifiseer beskou sal word as hy regstreeks of onregstreeks steun vir sy benoeming werf.

Die aanstelling is deeltyds en private praktyk word toegelaat.

Applikante moet ook vermeld of hulle ondervinding as ken, asook of hulle melaatsheid en veneriese siektes kan diagnoseer, en die moderne binneaarse en ander geneeskundige metodes by die behandeling van veneriese siektes kan toepas.

Applikante moet ook vermeld of hulle ondervinding as mediese gesondheidsbeampte of in 'n soortgelyke hoedanigheid gehad het. *As om meer as een pos aansoek gedoen word moet 'n afsonderlike aansoek ten opsigte van elkeen ingedien word.*

Plek.	Salaris per jaar.	Toelae vir medisyne per jaar.
Kaapland—	£	£
Niekerkshoop (Hay)	400	20
Darling	150	15
Rhodes	350	25
Lambertsbaai	100	20
Cookhouse	150	15
Venterstad	175	35
Port St. Johns	292	20
Stanford	150	20
Transvaal—		
Komatipoort	300	60
Alldays (Zoutpansberg)	200	20
Oranje-Vrystaat—		
Brandfort	420	75

Die salarisse dek alle gewone en roetine-dienste dog reistoelae teen 1s. per myl vir alle afstande wat buite 'n omtrek van drie myl vanaf die standplaas afgelê word, nagverblyf teen 15s. en bykomende vergoeding vir sekere ander dienste word betaal, asook gelde vir bywoning van hofsittings en geregtelike lykskouings ooreenkomstig die skaal van die Departement van Justisie.

Aansoekvorms en kopieë van kontrakvorms word op aansoek verstrek.

✱ VACANT DISTRICT SURGEONCY.

Applications for the undermentioned District Surgeoncy, accompanied by particulars as to date and country of birth, qualifications, experience and previous and present appointments of applicants, should reach the Secretary for South West Africa, Windhoek, not later than 6th December, 1950.

Testimonials (copies) may be submitted, but canvassing by petition or otherwise should not be resorted to. The appointment is on a part-time basis and private practice is not precluded. Applicants should state whether they have a knowledge of both official languages. Surgical experience will be a recommendation. Applicants must state the earliest date on which duty can be assumed.

District Rehoboth.
Headquarters Rehoboth.
Salary: £360 per annum.

The salary mentioned covers all ordinary and routine services, but travelling allowance at 1s. 6d. per mile for all mileage travelled beyond a radius of three miles from headquarters, night detention at 22s. 6d. and supplementary fees for certain other services will be payable, also fees for attendance at courts and inquests in accordance with the tariff of the Administration's Branch of Justice.

An Administration house is available at a reasonable rental.

✱ VAKANTE BETREKKING VIR DISTRIKS-GENEESHEER.

Applikasies vir die ondergenoemde pos van Distriksgeneesheer, met vermelding van datum en land van geboorte, kwalifikasies, ondervinding en vorige en teenwoordige aanstellings word deur die Sekretaris van Suidwes-Afrika, Windhoek, ingewag, en moet hom nie later as 7 Desember 1950 bereik nie. Getuigskrifte (kopieë) kan ingestuur word, maar geen versoek om ondersteuning van applikasie word toegelaat nie. Applikante moet vermeld of hulle 'n kennis van albei offisiële tale besit. Die aanstelling is van 'n deeltydse aard en private praktyk word toegelaat.

Chirurgiese ervaring sal 'n aanbeveling wees. Applikante moet die vroegste datum meld wanneer hulle dienste kan aanvaar.

Distrik Rehoboth.
Hoofkwartiere Rehoboth.
Salaris: £360 per jaar.

Die genoemde salaris dek alle gewone en roetine dienste maar reistoelae teen 1s. 6. per myl vir alle afstande afgelê buite drie myl vanaf Hoofkwartiere, nagverblyf teen 22s 6d. en bykomende vergoeding vir sekere ander dienste word betaal, en ook vergoeding vir bywoning van Hofsittings en ondersoeke, ooreenkomstig die tarief van die Administrasie se Afdeling van Justisie.

'n Woonhuis behorende aan die Administrasie is beskikbaar teen 'n billike huur.

Official Publications Issued during October, 1950.

BLUE BOOKS.

Report of the Department of Social Welfare for the period 1st October, 1937, to 31st March, 1949. (U.G. 36/1950). Price 11s. 6d.

ACTS AND REGULATIONS.

Workmen's Compensation Act, 1941, as amended by Act No. 27/1945, Act No. 48/1947 and Act No. 36/1949, and Regulations framed thereunder. Price 2s. 6d.

CENSUS SPECIAL REPORTS.

No. 184.—Thirty-first Industrial Census, 1947-48 (Preliminary Report). Price 6d.

No. 185.—Preliminary Census Report on the Number of Dwellings Occupied by Europeans, 1946. Price 6d.

First Census of Distribution and Service Establishments, 1946-47, Preliminary Report No. 1.—Wholesale Establishments. Price 6d.

TREATY SERIES.

No. 4/1950.—The Annecy Protocol of Terms of Accession to the General Agreement on Tariffs and Trade. Price 3d.

No. 6/1950.—Exchange of Notes with Canada regarding the Temporary Suspension of the Margin of Preference on Unmanufactured Logs. Price 3d.

GEOLOGICAL PUBLICATIONS.

Sheet No. 36.—The Geology of the Country around Messina with Explanation by P. G. Sohnge, H. D. le Roex and H. J. Nel. Price 5s.

Sheet No. 166.—The Geology of the Schoorsteenberg Area, Cape Province, with Explanation by J. J. G. Blignaut, P. J. Rossouw, J. de Villiers and H. D. Russell. Price 5s.

STATISTICS.

Monthly Abstract of Trade Statistics, July, 1950. Price 3s. 6d.
Department of Mines Monthly Statistics, August, 1950. Price 2s. 6d.

MISCELLANEOUS.

Summary of the Group Areas Act. Price 9d.

Bibliography of Regional Meteorological Literature, Volume I, Southern Africa, 1486-1948. Price 21s.

Bothalia, Volume 5: The South African Fungi and Lichens to the end of 1945. Price 30s.

OBTAINABLE FROM THE GOVERNMENT PRINTER, PRETORIA AND CAPE TOWN.

Offisiële publikasies uitgegee gedurende Oktober 1950.

BLOU BOEKE.

Verslag van die Departement van Volkswelsyn vir die tydperk 1 Oktober 1937 tot 31 Maart 1949 (U.G. 36/1950). Prys 11s. 6d.

WETTE EN REGULASIES.

Ongevallewet, 1941, soos gewysig deur Wet No. 27/1945, Wet No. 48/1947 en Wet No. 36/1949, en Regulasies daaronder gepubliseer. Prys 2s. 6d.

SENSUS SPESIALE VERSLAE.

No. 184.—Een-en-dertigste Industriële Sensus, 1947-48 (Voorlopige Verslag). Prys 6d.

No. 185.—Voorlopige Sensusverslag oor die Getal Wonings deur Blankes Bewoon, 1946. Prys 6d.

Eerste Sensus van Distribusie- en Diensinrigtings 1946-47. Voorlopige Verslag No. 1.—Groothandelinrigtings. Prys 6d.

VERDRAGREEKS.

No. 4/1950.—Die Annecy-Protokol van die Voorwaardes van Toetreding tot die Algemene Ooreenkoms oor Tariewe en Handel. Prys 3d.

No. 6/1950.—Notawisseling met Kanada betreffende die Tydelike Opskorting van Voorkeursmarges ten opsigte van Onvervaardigde Blokke. Prys 3d.

GEOLOGIESE PUBLIKASIES.

Vel No. 36.—Die Geologie van die Omgewing rondom Messina met Toeligting deur P. G. Sohnge, H. D. le Roex en H. J. Nel. Prys 5s.

Vel No. 166.—Die Geologie van die Schoorsteenberg-gebied, Kaapprovinsie, met Toeligting deur J. J. G. Blignaut, P. J. Rossouw, J. de Villiers en H. D. Russell. Prys 5s.

STATISTIEKE.

Maandelikse Uittreksel van Handelstatisiek, Julie, 1950. Prys 3s. 6d.
Departement van Mynwese Statistieke vir die Maand Augustus 1950. Prys 2s. 6d.

DIVERSE.

Opsomming van die Wet op Groepsgebiede, 1950. Prys 9d.

Bibliografie van Meteorologiese Streek-literatuur, Vol. 1, Suidelike Afrika, 1486-1948. Prys 21s.

Bothalia, Vol. 5: „The South African Fungi and Lichens to the end of 1945." Prys 30s.

VERKRYGBAAR VAN DIE STAATSDRUKKER, PRETORIA EN KAAPSTAD.

PUBLIC SERVICE COMMISSION.

VACANCIES.

1. Applications are invited for appointment to the undermentioned posts in the Public Service of the Union of South Africa.
2. Candidates must be South African Citizens or citizens of a commonwealth country or citizens of the Republic of Ireland, bilingual and have resided in the Union of South Africa or in South West Africa for at least three years.
3. Successful candidates will be required to submit satisfactory certificates of birth and health and to serve on probation for at least twelve months.
4. The Public Servants (Military Service) Act, No. 27 of 1944, confers certain benefits on ex-volunteers falling within the scope of the Act.
5. In addition to salary on the scales of pay indicated, the following allowances are payable for the present, subject to review at any time:—

(*a*) *Cost of Living Allowance* (Union and South West Africa):—

Salary Group.	*Married Officers.*	*Unmarried Officers.*
Over £150 to £200 per annum.....	£130 per annum.	£50 per annum.
Over £200 to £300 per annum.....	£156 per annum.	£50 per annum.
Over £300 to £350 per annum.....	£182 per annum.	£50 per annum.
Over £350 per annum.....	£208 per annum.	£50 per annum.

(*b*) *Special Disability Allowance* (certain areas only).—A temporary disability allowance of £60 per annum (for married persons) and £30 per annum (for unmarried persons) to officers on the permanent staff stationed in Pretoria, on the Witwatersrand and in Vereeniging, provided the basic salary (excluding cost of living allowance) plus disability allowance in the case of married officers does not exceed £660 per annum, and in the case of unmarried officers, £330 per annum.

(*c*) *Territorial Allowance* (South West Africa only).—In the South West Africa Administration a territorial allowance at the rate of £60 per annum in the case of married officers and £30 per annum in the case of single officers.

6. *Applicants must submit full and detailed particulars of their qualifications and previous experience (including any period of military service), but original certificates and testimonials should not be submitted. Successful* applicants however will be required to produce *documentary* evidence of compliance with the advertised requirements before they will be permitted to assume duty.
7. Applications must be made on the prescribed forms [Z. 83 and P.S.C. 8 (*a*)] which are obtainable from the Secretary, Public Service Commission, Union Buildings, Pretoria, to whom filled-in forms must be addressed. A separate application form must be submitted in *respect of each vacancy*, and candidates must indicate clearly the post for which they wish to be considered—*the reference number of the vacancy shown in the first column hereunder should be quoted.*
8. The closing date for the receipt of applications is the 9th December, 1950.

PROFESSIONAL DIVISION (HIGHER BRANCH).

Reference No.	Post to be Filled.	Salary Scale.	Department.	Qualifications.	Remarks.
81/20/264..	Senior Pathologist.....	£1,200 × £50–£1,400	Health (Pathological Laboratory, East London)	Registration with the South African Medical and Dental Council as a specialist (pathology)	—
81/27/72...	Chief Medical Inspector of Schools	£1,100 × £50–£1,250	Transvaal Provincial Administration	Registration with the South African Medical and Dental Council as a general practitioner	Knowledge of Child Psychology and/or the Diploma in Public Health will be a recommendation.
81/30/55...	Engineer, Grade I (Chemical)	£1,050 × £50–£1,200	Commerce and Industries (Natural Resources Development Council)	Candidates must be in possession of a recognised university degree in engineering or applied chemistry and must have a thorough knowledge of rationalisation development and industrial administration	Practical experience in the directions indicated in the preceding column will be a recommendation.
81/14/116..	Member, Silicosis Medical Bureau	£960 × £40–£1,120...	Mines.....	Candidates must be registered with the South African Medical and Dental Council as general practitioners and have had at least six years' appropriate post-graduate experience	Subject to vacancies occurring and to satisfactory service and good conduct on the part of the successful candidate, advancement to a post of Member on the scale £1,200 × £50–£1,400 will be made after a training period of at least two years, provided that the training period may be waived wholly or in part, depending upon the candidate's qualifications and experience.
81/20/258..	Medical Inspector.....	£960 × £40–£1,120...	Health (Tzaneen).....	Registration with the South African Medical and Dental Council as a general practitioner and at least six years' post-graduate experience	—
81/20/245..	Medical Officer.....	£960 × £40–£1,120...	Health (Tuberculosis Services, Mass Radiography Section)	Registration with the South African Medical and Dental Council as a general practitioner and at least six years' post-graduate experience	Experience in the treatment of tuberculosis is essential.
81/20/265..	Senior Assistant Pathologist	£960 × £40–£1,120...	Health (Office of the Deputy Chief Health Officer, Cape Town)	Registration with the South African Medical and Dental Council as a general practitioner and at least six years' appropriate post-graduate experience	The successful candidate will be required to conduct medico-legal autopsies and examination of medico-legal exhibits. Experience in autopsy and pathological laboratory work will be a recommendation.
81/20/260..	Medical Officer.....	£960 × £40–£1,080, plus quarters	Health (Nelspoort Sanatorium, Restvale)	Registration with the South African Medical and Dental Council as a general practitioner and at least six years' post-graduate experience	—
81/20/243..	District Surgeon.....	£720 × £30–£900 × £40–£1,020	Health (Pretoria).....	Registration with the South African Medical and Dental Council as a general practitioner	Successful applicants will be granted higher commencing salaries on the basis of one notch of the relative scale in respect of each year of appropriate post-graduate experience gained after completion of the compulsory period of internship (12 months) up to a maximum of six notches.
81/27/84...	Conservator of Game and Fish	£720 × £30–£840.....	Transvaal Provincial Administration (Fauna and Flora Branch)	A university degree with Zoology as a major and Botany as a minor subject	The principal duties attaching to the post are:— (1) To exercise control over the wild life of the Province. (2) To study the fauna and flora of the province with a view to developing this asset from the scientific, recreational, economic, educational and aesthetic aspects. (3) Generally to advise on all matters pertaining to the wild life of the Province. Candidates must state their scientific, administrative and practical experience in this connection.

Reference No.	Post to be Filled.	Salary Scale.	Department.	Qualifications.	Remarks.
81/20/262..	Medical Officer.....	£600 × £30–£840, plus privilege of quarters, rations, fuel, light and laundry	Health (Rietfontein Hospital, Orange Grove, Johannesburg and Nelspoort Sanatorium, Restvale)	Registration with the South African Medical and Dental Council as a general practitioner	—
81/15/50...	Engineer, Grade IV.....	£375–£425–£475–£600 × £30–£840	Native Affairs.....	B.Sc. (Mech. Eng.) degree or recognised equivalent qualification	Candidates should, if possible, have had at least four years' general experience of mechanical engineering, including experience of engine-driven pumps and earth-moving machinery, including tractors. In the discretion of the Commission appropriate experience may be recognised in determining the commencing salary.
81/20/267..	Assistant Professional Officer (Dietetics)	*£350 × £25–£600.....	Health (Pretoria).....	B.Sc. degree in Domestic Science...	Post-graduate and practical experience will be a recommendation. Successful candidates will be required, *inter alia*, to assist with diet surveys. In the discretion of the Commission appropriate experience may be recognised in determining the commencing salary.

* Where possession of a university degree is a requirement for appointment to the junior professional grades (salary scale £350 × £25–£600) successful candidates may also be granted commencing salaries in excess of the minimum notch of the scale in consideration of their having successfully undertaken a four years' or longer course for a degree which is appropriate to the work they will be required to perform or in recognition of an appropriate Master's or Doctor's degree.

PROFESSIONAL DIVISION (LOWER BRANCH).

Reference No.	Post to be Filled.	Salary Scale.	Department.	Qualifications.	Remarks.
81/20/266..	Pharmacist, Grade VII....	£400 × £25–£600.....	Health (Komani Hospital, Queenstown; Oranje Hospital, Bloemfontein; Town Hill Hospital, Pietermaritzburg; Weskoppies Hospital, Pretoria)	Registration as a Chemist and Druggist with the Pharmacy Board of South Africa	In the discretion of the Commission appropriate experience may be recognised in determining the commencing salary.
81/13/93...	Agricultural Officer, Grade II	£260 × £20–£480.....	Lands.....	(i) Candidates must be in possession of at least the Junior (or equivalent) Certificate and a diploma in Agriculture issued by a recognised Agricultural College, and must, preferably, have had practical experience of farming under irrigation and of general farm management (ii) Applicants must be at least 21 years of age	The duties attaching to the posts include the supervision of probationary lessees and their training as agriculturists. Vacancies exist at Loskop Settlement, Groblersdal; Orange River Settlement, Upington; and Olifants River Settlement, Koekenaap. In the discretion of the Commission, appropriate experience gained after the age of 21 may be recognised in determining the commencing salary.
81/5/14....	Woman Technical Assistant, Grade I (Mint Museum Curatrix and Librarian)	£260 × £20–£380.....	Finance (South African Mint)	Junior (or equivalent) certificate and a knowledge of and experience in coin collection and art	Experience of museum or numismatic and library work will be a recommendation. The duties attached to the post embrace the cataloguing, control and artistic display o the coins, medals, medallions, and badges accommodated in the Mint's museum as well as the maintenance of the Library's records and books.
81/23/101..	Technical Assistant, Grade II (Photographic Assistant)	£150 × £15–£180 × £20–£200 × £25–£475	Education, Arts and Science (Archives, Cape Town)	Junior (or equivalent) certificate....	Candidates must have a good knowledge of photography and the development of photographic negatives and positives, including the use of photostat apparatus. Successful candidates will be paid commencing salaries in accordance with their educational qualifications, as follows:— (*a*) Junior Certificate—£150 p.a. (*b*) Standard IX—£165 p.a. (*c*) Matriculation—£180 p.a. In the discretion of the Commission appropriate experience may be recognised in determining the commencing salary.

GENERAL DIVISION (PRESCRIBED).

81/20/268..	Matron, Grade V.....	£360 × £20–£440, plus privileges of quarters, rations, fuel, light, washing and uniform	Health (Nelspoort Sanatorium, Restvale)	Registration with the South African Nursing Council as a medical and surgical nurse	An infectious diseases allowance of £24 p.a. and a special local allowance of £30 p.a. are also payable.
81/8/3.....	Outdoor Officer, Grade II	£240 × £20–£440.....	Inland Revenue.....	Candidates must be between 21 and 35 years of age and possess a Junior (or equivalent) certificate	Preference will be given to applicants with higher educational qualifications than the Junior Certificate. Vacancies exist at Benoni, Johannesburg, Bloemfontein and Cape Town. In the discretion of the Commission appropriate experience gained after the age of 21 may be recognised in determining the commencing salary.
81/20/263..	Matron, Grade VII.....	£240 × £20–£320, plus privileges of quarters, rations, fuel, light, laundry and uniform	Health (Rietfontein Hospital, Orange Grove, Johannesburg, and Nelspoort Sanatorium, Restvale)	Registration with the South African Nursing Council as a medical and surgical nurse	The Diploma in Nursing will be a recommendation. The following allowances are payable: Nelspoort Sanatorium and Rietfontein Hospital—an infectious diseases allowance of £24 p.a.; Nelspoort Sanatorium—a special local allowance of £30 p.a.

STAATSDIENSKOMMISSIE.

VAKATURES.

1. Aansoeke word ingewag vir aanstelling in ondergenoemde poste in die Staatsdiens van die Unie van Suid-Afrika.
2. Kandidate moet Suid-Afrikaanse burgers of burgers van 'n Statebondsland of burgers van die Republiek Ierland en tweetalig wees en moet minstens drie jaar in die Unie van Suid-Afrika of in Suidwes-Afrika gewoon het.
3. Suksesvolle kandidate moet bevredigende geboorte- en gesondheidsertifikate indien en sal vir minstens twaalf maande op proef aangestel word.
4. Die Wet op Staatsamptenare (Militêre Diens), No. 27 van 1944, verleen sekere voordele aan oud-vrywilligers wat binne die bestek van die wet val.
5. Behalwe salaris op die aangeduide salarisskaal word die volgende toelaes tans betaal, onderworpe aan hersiening te eniger tyd:—

(*a*) *Lewenskostetoelae* (Unie en Suidwes-Afrika):—

Salarisgroep.	*Getroude amptenare.*	*Ongetroude amptenare.*
Oor £150 tot £200 per jaar	£130 per jaar.	£50 per jaar.
Oor £200 tot £300 per jaar	£156 per jaar.	£50 per jaar.
Oor £300 tot £350 per jaar	£182 per jaar.	£50 per jaar.
Oor £350 per jaar	£208 per jaar.	£50 per jaar.

(*b*) *Spesiale Agterstandstoelae* (slegs sekere gebiede).—'n Tydelike agterstandstoelae van £60 per jaar (vir getroudes) en £30 per jaar (vir ongetroudes) aan amptenare op die vaste diensstaat wat in Pretoria, op die Witwatersrand en in Vereeniging gestasioneer is, mits die basiese salaris (lewenskostetoelae uitgesluit) plus agterstandstoelae in die geval van getroude amptenare nie £660 per jaar oorskry nie, en in die geval van ongetroude amptenare hoogstens £330 per jaar beloop.

(*c*) *Gebiedstoelae* (alleen Suidwes-Afrika).—In die Suidwes-Afrika Administrasie 'n gebiedstoelae teen die koers van £60 per jaar in die geval van getroudes en £30 per jaar in die geval van ongetroudes.

6. *Applikante moet volledige besonderhede betreffende kwalifikasies en ondervinding (met inbegrip van enige tydperk van militêre diens) verstrek, maar oorspronklike sertifikate en getuigskrifte moet nie ingedien word nie. Suksesvolle* applikante sal egter dokumentêre bewys van voldoening aan die geadverteerde opvoedkundige vereistes moet voorlê alvorens hulle toegelaat sal word om diens te aanvaar.
7. Aansoeke môet gedoen word op die voorgeskrewe vorms [Z. 83 en S.D.K. 8 (*a*)] wat verkrygbaar is van die Sekretaris, Staatsdienskommissie, Uniegebou, Pretoria, aan wie ingevulde vorms gerig moet word. 'n Aparte aansoekvorm moet ingedien word vir *elke vakature* en kandidate moet duidelik meld vir watter pos hulle in aanmerking wil kom. *Die verwysingsnommer aangedui in die eerste kolom hieronder moet aangehaal word.*
8. Die sluitingsdatum vir die ontvangs van aansoeke is 9 Desember 1950.

VAKKUNDIGE AFDELING (HOËR TAK).

Verwysingsnommer.	Pos wat gevul moet word.	Salarisskaal.	Departement.	Kwalifikasies.	Opmerkings.
81/20/264..	Senior Patoloog.....	£1,200 × £50–£1,400	Gesondheid (Patologiese Laboratorium, Oos-Londen)	Registrasie as spesialis (patologie) by die Suid-Afrikaanse Geneeskundige en Tandheelkundige Raad	—
81/27/72...	Mediese Hoofinspekteur van Skole	£1,100 × £50–£1,250	Transvaalse Provinsiale Administrasie	Registrasie as algemene praktisyn by die Suid-Afrikaanse Geneeskundige en Tandheelkundige Raad	Kennis van Kindersielkunde en/of besit van die Diploma in Openbare Gesondheid sal 'n aanbeveling wees.
81/30/55...	Ingenieur, Graad I (Skeikundig)	£1,050 × £50–£1,200..	Handel en Nywerheid (Raad vir die Ontwikkeling van Natuurlike Hulpbronne)	Kandidate moet in besit van 'n erkende universiteitsgraad in ingenieurswese of toegepaste skeikunde wees, en moet 'n grondige kennis van rasionalisasie, ontwikkeling en administrasie van nywerhede besit	Praktiese ondervinding in die rigtings in die voorafgaande kolom aangedui sal 'n aanbeveling wees.
81/14/116..	Lid, Mediese Silikoseburo	£960 × £40–£1,120...	Mynwese.....	Kandidate moet as algemene praktisyns by die Suid-Afrikaanse Geneeskundige en Tandheelkundige Raad geregistreer wees en moet minstens ses jaar toepaslike nagraadse ondervinding hê	Onderworpe aan die ontstaan van vakatures en aan bevredigende diens en goeie gedrag, sal die suksesvolle kandidaat na 'n opleidingstydperk van minstens twee jaar tot Lid volgens die salarisskaal £1,200 × £50–£1,400 bevorder word met dien verstande dat daar van die opleidingstydperk in die geheel of gedeeltelik afgesien kan word na gelang van die kwalifikasies en ondervinding van die kandidaat.
81/20/258..	Mediese Inspekteur.....	£960 × £40–£1,120...	Gesondheid (Tzaneen)	Registrasie as algemene praktisyn by die Suid-Afrikaanse Geneeskundige en Tandheelkundige Raad en minstens ses jaar na-graadse ondervinding	—
81/20/245..	Mediese Beampte.....	£960 × £40–£1,120....	Gesondheid (Tuberkulosedienste, Afdeling Massaradiografie)	Registrasie as algemene praktisyn by die Suid-Afrikaanse Geneeskundige en Tandheelkundige Raad en minstens ses jaar na-graadse ondervinding	Ondervinding in die behandeling van tuberkulose is noodsaaklik.
81/20/265..	Senior Assistent-patoloog..	£960 × £40–£1,120...	Gesondheid (Kantoor van die Adjunk-hoofgesondheidsbeampte, Kaapstad)	Registrasie as algemene praktisyn by die Suid-Afrikaanse Geneeskundige en Tandheelkundige Raad en minstens ses jaar toepaslike na-graadse ondervinding	Van die suksesvolle kandidaat sal verwag word geregtelike geneeskundige lykskouings waar te neem en om geregtelike geneeskundige insendings te ondersoek. Ondervinding en lykskouings en patologiese laboratoriumwerk sal 'n aanbeveling wees.
81/20/260..	Mediese Beampte.....	£960 × £40–£1,080, plus huisvesting	Gesondheid (Nelspoortsanatorium, Restvale)	Registrasie as algemene praktisyn by die Suid-Afrikaanse Geneeskundige en Tandheelkundige Raad en minstens ses jaar na-graadse ondervinding	—
81/20/243..	Distriksgeneesheer.....	£720 × £30–£900 × £40–£1,020	Gesondheid (Pretoria)	Registrasie as algemene praktisyn by die Suid-Afrikaanse Geneeskundige en Tandheelkundige Raad	Aan suksesvolle kandidate sal hoër aanvangsalarisse toegeken word op die grondslag van een kerf op die betrokke skaal ten opsigte van elke jaar van toepaslike na-graadse ondervinding opgedoen na voltooiing van die verpligte dienstyd as inwonende dokter (12 maande) tot 'n maksimum van ses kerwe.
81/27/84...	Bewaarder van Wild en Vis	£720 × £30–£840.....	Transvaalse Provinsiale Administrasie (Diere en Plante-afdeling)	'n Universiteitsgraad met Dierkunde as 'n hoofvak en Plantkunde as 'n byvak	Die vernaamste pligte aan die pos verbonde is:— (1) Om beheer oor die provinsie se wild uit te oefen. (2) Om die diere- en plantelewe van die provinsie te bestudeer met die oog op die ontwikkeling van hierdie bate ten opsigte van die wetenskaplike, ontspannings-, ekonomiese-, opvoedkundige en estetiese aspekte. (3) Om in die algemeen raad te gee in verband met alle sake wat op die wild in die provinsie betrekking het. Kandidate moet hul wetenskaplike, administratiewe en praktiese ondervinding in dié verband meld.

Verwysingsnommer.	Pos wat gevul moet word.	Salarisskaal.	Departement.	Kwalifikasies.	Opmerkings.
81/20/262..	Mediese Beampte.....	£600 × £30–£840, plus voorregte van huisvesting, rantsoene, brandstof, lig en wasgoed	Gesondheid (Rietfontein-hospitaal, Orange Grove, Johannesburg en Nelspoort-sanatorium, Restvale	Registrasie as algemene praktisyn by die Suid-Afrikaanse Geneeskundige en Tandheelkundige Raad	—
81/15/50...	Ingenieur, Graad IV.....	£375–£425–£475–£600 × £30–£840	Naturellesake.....	B.Sc. (Werktuigkundige Ingenieurswese) -graad of 'n erkende gelykwaardige kwalifikasie	Kandidate moet, indien moontlik, minstens vier jaar algemene ondervinding van werktuigkundige ingenieurswese hê, met inbegrip van ondervinding van meganies aangedrewe pomptoestelle en masjinerie wat vir die verskuiwing van grond gebruik word, trekkers ingesluit. By die vasstelling van die aanvangsalaris kan die Kommissie, na goeddunke, toepaslike ondervinding erken.
81/20/267..	Assistent-vakkundige Beampte (Dieetkunde)	*£350 × £25–£600....	Gesondheid (Pretoria)	B.Sc.-graad in Huishoudkunde....	Nagraadse en praktiese ondervinding sal 'n aanbeveling wees. Suksesvolle kandidate sal, onder andere, met dieetopnames behulpsaam moet wees. By die vasstelling van die aanvangsalaris kan die Kommissie, na goeddunke, toepaslike ondervinding erken.

* Waar die besit van 'n universiteitsgraad 'n vereiste vir aanstelling in die Junior vakkundige grade is (salarisskaal £350 × £25–£600) kan aan suksesvolle kandidate 'n hoër aanvangsalaris as die minimum kerf van die skaal toegestaan word as hulle 'n kursus van vier jaar of langer vir 'n graad wat verband hou met die werk wat hulle sal moet verrig deurgemaak het, of ter erkenning van 'n Meesters- of Doktorsgraad wat ook met genoemde werk verband hou.

VAKKUNDIGE AFDELING (LAER TAK).

Verwysingsnommer.	Pos wat gevul moet word.	Salarisskaal.	Departement.	Kwalifikasies.	Opmerkings.
81/20/266..	Apteker, Graad VII.....	£400 × £25–£600.....	Gesondheid (Komanihospitaal, Queenstown; Oranje-hospitaal, Bloemfontein: Town Hill-hospitaal, Pietermaritzburg en Weskoppies-hospitaal, Pretoria)	Registrasie as Apteker en Drogis by die Aptekersraad van Suid-Afrika	By die vasstelling van die aanvangsalaris kan die Kommissie, na goeddunke, toepaslike ondervinding erken.
81/13/93...	Landboubeampte, Graad II	£260 × £20–£480.....	Lande.....	(i) Kandidate moet in besit wees van minstens die Junior- (of gelykwaardige) sertifikaat en 'n Landboudiploma van 'n erkende Landboukollege en moet by voorkeur praktiese ondervinding van boerdery onder besproeiing en van algemene plaasbestuur opgedoen het (ii) Applikante moet minstens 21 jaar oud wees	Die pligte aan die poste verbonde sluit in die toesig oor proefhuurders en hul opleiding as landbouers. Daar bestaan vakatures te Loskopnedersetting, Groblersdal: Oranjeriviernedersetting, Upington: en Olifantsrivier-nedersetting, Koekenaap. By die vasstelling van die aanvangsalaris kan die Kommissie, na goeddunke, toepaslike ondervinding wat na die ouderdom van 21 opgedoen is, erken.
81/5/14....	Vroulike Tegniese Assistente, Graad I (Muntmuseumkuratrise en Bibliotekaresse)	£260 × £20–£380.....	Finansies (Suid-Afrikaanse Munt)	Junior- (of gelykwaardige) sertifikaat en kennis van en ondervinding in muntstukversameling en kuns	Ondervinding in museum- of muntkundige en biblioteekwerk sal 'n aanbeveling wees. Die pligte aan die pos verbonde bestaan uit sowel die katalogisering, beheer oor en uitstalling van die muntstukke, medaljes, medaljons en wapens in die Muntmuseum sowel as die onderhoud van die biblioteek se registers en boeke.
81/23/101..	Tegniese Assistent, Graad II (Fotografiese Assistent)	£150 × £15–£180 × £20–£200 × £25–£475	Onderwys, Kuns en Wetenskap (Argief, Kaapstad)	Junior- (of gelykwaardige) sertifikaat	Kandidate moet deeglike kennis hê van fotografie en die ontwikkeling van fotografiese negatiewe en positiewe, met inbegrip van die gebruik van fotostatiese apparaat. Aanvangsalarisse ooreenkomstig onderwyskwalifikasies sal aan suksesvolle kandidate as volg betaal word:— (*a*) Juniorsertifikaat—£150 p.j. (*b*) Standerd IX—£165 p.j. (*c*) Matrikulasie—£180 p.j. By die vasstelling van die aanvangsalaris kan die Kommissie, na goeddunke, toepaslike ondervinding erken.

ALGEMENE AFDELING (VOORGESKREWE).

81/20/268..	Matrone, Graad V.....	£360 × £20–£440, plus die voorregte van huisvesting, rantsoene, brandstof, lig, wasgoed en uniform	Gesondheid (Nelspoortsanatorium, Restvale)	Registrasie as 'n geneeskundige en chirurgiese verpleegster by die Suid-Afrikaanse Verpleegstersraad	'n Toelaag t.o.v. aansteeklike siektes van £24 p.j. en 'n spesiale plaaslike toelaag van £30 p.j. is ook betaalbaar.
81/8/3.....	Buitebeampte, Graad II...	£240 × £20–£440.....	Binnelandse Inkomste	Kandidate moet tussen 21 en 35 jaar oud wees en moet die Junior- (of gelykwaardige) sertifikaat besit	Voorkeur sal aan applikante gegee word wat hoër onderwyskwalifikasies as die Juniorsertifikaat besit. Vakatures bestaan te Benoni, Johannesburg, Bloemfontein en Kaapstad. By die vasstelling van die aanvangsalaris kan die Kommissie, na goeddunke, toepaslike ondervinding wat na die ouderdom van 21 opgedoen is, erken.
81/20/263..	Matrone, Graad VII.....	£240 × £20–£320, plus die voorregte van huisvesting, rantsoene, brandstof, lig, wasgoed en uniform	Gesondheid (Rietfontein-hospitaal, Orange Grove, Johannesburg en Nelspoort sanatorium, Restvale)	Registrasie as 'n geneeskundige en chirurgiese verpleegster by die Suid-Afrikaanse Verpleegstersraad	'n Verpleegstersdiploma sal 'n aanbeveling wees. Die volgende toelaes is ook betaalbaar: Nelspoortsanatorium en Rietfontein-hospitaal—'n toelaag t.o.v. aansteeklike siektes van £24 per jaar; Nelspoortsanatorium—'n spesiale plaaslike toelaag van £30 per jaar.

10–17–24

Legal Advertisements—Wetlike Advertensies

IMPORTANT.

NOTICE TO THE PUBLIC.

Amended Closing Date.

Legal Advertisements, Business and Estate Notices, etc., for Insertion in the *Government Gazette*.

Notice is hereby given that Monday and Tuesday, 25th and 26th December, 1950, being public holidays, notices must reach this office not later than 10 a.m. on Friday, 22nd December, 1950, for insertion in the *Government Gazette* of 29th December, 1950.

All notices received after the above-mentioned closing hour, will automatically be published in the subsequent issue, unless advised to the contrary.

S. A. MYBURGH,
Government Printer.

BELANGRIK.

KENNISGEWING AAN DIE PUBLIEK.

Gewysigde Sluitingsdatum.

Wetlike advertensies, sake- en boedelkennisgewings, ens., vir plasing in die *Staatskoerant*.

Kennisgewing geskied hiermee dat, aangesien Maandag en Dinsdag, 25 en 26 Desember 1950, openbare vakansiedae is, kennisgewings hierdie kantoor moet bereik voor 10 vm. op Vrydag, 22 Desember 1950 vir plasing in die *Staatskoerant* van 29 Desember 1950.

Alle kennisgewings wat ná genoemde sluitingsuur ontvang word, sal gevolglik in die eersvolgende uitgawe geplaas word tensy anders versoek.

S. A. MYBURGH,
Staatsdrukker.
10-17-24-1-8-15

NOTICE.

Notice is hereby given that DE NECKER carrying on business as a building contractor at Johannesburg intends alienating ten days after the expiry of these advertisements the said business conducted by him as a going concern to MAYFAIR CONSTRUCTION COMPANY (PROPRIETARY), LIMITED, a Company in the course of formation with effect from the 1st day of December, 1950, and that the said Company will continue to carry on business at the same address as and from the aforesaid date. Dated at Johannesburg this 6th day of November, 1950.—Philip Hilewitz, 98-104 Shakespeare House, Commissioner Street, Johannesburg.

13045—17-24

NOTICE.

Notice is hereby given that the native eating-house, retail butchery and general dealer licence carried on by E. PEARLMAN on Stand No. 126, Luipaardsvlei No. 8, will be transferred to REUBEN KAPLAN and FRANK KAPLAN as from the 30th day of December, 1950. Signed at Krugersdorp this 6th day of November, 1950.—Louis Friedman, J.P., Estate Agent and Auctioneer, Sworn Appraiser to the Master of the Supreme Court, Grand Chambers, Ockerse Street, P.O. Box 14, Krugersdorp. Phone 66-2507.

12663—10-17-24

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business of mineral water manufacture and distribution presently carried on by ERNEST WALTER WOOLCOCK under the name or style of WITBANK MINERAL WATER COMPANY at 3 and 9 Arras Street, Witbank, and 82 Norquay Street, Bethal, and Erf No. 65, corner Church and Boven Streets, Middelburg, has been sold with effect from the 1st day of January, 1951, to THE WITBANK MINERAL WATER COMPANY (PROPRIETARY), LIMITED, which Company will carry on the said business at the same addresses for its own benefit and account. Thus dated at Witbank this 26th day of October, 1950. —W. E. Orchard, Agent, 22 Duncan Street, Witbank. 12465—10-17-24

NOTICE.

Notice is hereby given that DAVID GREEN has as from the 1st July, 1950, been admitted as a partner into the firm of SHERR & SHAKINOVSKY, carrying on business as mineral water manufacturers under the style or firm of POTCHEFSTROOM MINERAL WATER FACTORY, Auto Lane, Potchefstroom, and that the said business will continue to be carried on under the same name and at the same place. Dated at Potchefstroom this 30th day of October, 1950.—Williams, Gaisford & Steyn, Attorneys for the Parties, 120 Kerk Street, Potchefstroom.

12463—10-17-24

NOTICE.

The business of general dealers carried on by MOHAMED ISMAIL MANGERA and AHMED ISMAIL MANGERA at Stand No. 140, situate at 60 Bree Street, Johannesburg, has been removed to Stands Nos. 1550 and 1549 situate at 107a Eloff Street, Johannesburg. Johannesburg, this 10th day of November, 1950.—Berman & Krawitz, Attorneys, 818 Permanent Building, Commissioner Street, Johannesburg. 12575—10-17-24

DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that the partnership business heretofore carried on by HAROLD HODGSON and ROBERT VICTOR WILSON at 11b Second Street, Springs, under the style of TOWN WATCH WORKS has been dissolved with effect from the 18th September, 1950, by the retirement of the said ROBERT VICTOR WILSON, from which date the assets and liabilities of the business have been taken over by the said HAROLD HODGSON, who will conduct the said business for his own account under the same designation at the same address as and from the date of dissolution.—Colin Bissett, Attorney for the Parties, P.O. Box 592, Springs.

12482—10-17-24

NOTICE.

Notice is hereby given that the business of BUNDY'S FASHION SALON has been moved from 5 Standard Buildings, Market Street, to 111 First Floor, African House, Rissik Street. 12701—10-17-24

KENNISGEWING.

Kennisgewing geskied hiermee dat die verkoop van die slaghuisbesigheid geleë te Rhodeslaan 103d, Brakpan, van MARTHINUS THEUNIS STEYN VAN NIEKERK aan CORNELIUS FREDRICUS JACOBUS BOSMAN kanselleer is en dat die genoemde MARTHINUS THEUNIS STEYN VAN NIEKERK weer vanaf 1 November 1950 die genoemde besigheid onder dieselfde naam en op dieselfde plek drywe vir eie rekening. Gedateer te Brakpan op hierdie 1ste dag van November, 1950.—Pieter du Plessis & Vorster, Prokureurs vir die Partye, Trustgebou, Brakpan. 12625—10-17-24

NOTICE.

Notice is hereby given that the business of general dealer and garage keeper carried on by MORRIS GETZ under the style of VALLEY GARAGE at Vaalbank No. 98, Magaliesburg, has been sold and will be transferred to NATHAN GETZ as from the 28th day of October, 1950, who will carry on the said business under the same style or firm at the same address but for his own benefit. Dated at Krugersdorp this 2nd day of November, 1950.—Shenker, Shenker & Solomon, Attorneys for the Parties, Viljoen's Buildings, 28 Monument Street, P.O. Box 13, Krugersdorp.

12614—10-17-24

Notice is hereby given that the butchery carried on by MARGARITA JOHANNA SAAYMAN trading as B.S.B. VLEISBAZAAR at 4b Second Street, Springs, has been sold to CORNELIUS FREDERICUS JACOBUS BOSMAN and ANDREW STANSFIELD, who will carry on business under the same style and at the same address or at 49 Second Street as from the 1st December, 1950.—Ivan Davies & Theunissen, Attorneys for the Parties, Court Chambers, Springs. 13068—17-24-1

The partnership business carried on by MORRIS REICHLIN and JOSEPH CARAS under the style of TRIANGLE TRADING AND CLOTHING MANUFACTURERS at 44 Meischke's Buildings, Harrison Street, Johannesburg, has been abandoned with effect as and from the 1st day of November, 1950. Dated at Johannesburg this 9th day of November, 1950.—David Isserow, Attorney for the Parties, 637 His Majesty's Buildings, Joubert Street, Johannesburg. 12857—17-24-1

KENNISGEWING.

Kennisgewing geskied hiermee dat die sake van vars produktehandelaar en restaurant gedryf deur HERCULES PHILIPPUS DREYER op Erf No. 385, Breyten, vanaf 1 Desember 1950 verskuif sal word na Erf No. 384, Breyten.

Verder word ook kennis gegee dat die algemene handelaarsaak deur hom gedryf op Erf No. 385, Breyten, op 1 Desember 1950 opgegee sal word.—D. P. Chapman, Steynstraat, Posbus 6, Breyten.

12529—10-17-24

NOTICE OF SALE AND TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business carried on by GERASIMOS COLYVAS and JOHN ANASSIS in co-partnership under the style of C. & A. PAPER INDUSTRIES, at 216a Scheiding Street, Pretoria, together with all stocks, machinery, fixtures, fittings, assets and goodwill, excluding bookdebts incurred prior to the 22nd August, 1950, has been sold to UNIVERSAL PAPER INDUSTRIES (PROPRIETARY), LIMITED, and will be transferred to the said company on the 25th November, 1950, and that the purchaser, from that date, will carry on the said business at the said address, under the style and firm of UNIVERSAL PAPER INDUSTRIES (PROPRIETARY), LIMITED, for its own account. Dated at Pretoria the 4th November, 1950.—Couzyn & Hertzog, Attorneys for the Parties, Box 125, Pretoria. 12564—10-17-24

NOTICE.

Notice is hereby given that the general dealer's business on portion of the remaining extent of Plot No. 9 of the farm Zesfontein No. 17, District of Benoni, conducted by AUGUSTUS TIBER NESER JOHNSTONE under the style of JAN KLIP & CO., will on the 1st day of December, 1950, and subject to the approval of the Benoni Rural Licensing Board, be transferred to ARTHUR RAYMOND EDWARDS, who will conduct the business for his sole benefit and account under the style of R. EDWARDS. The stock-in-trade of such business will be removed by the said AUGUSTUS TIBER NESER JOHNSTONE to the business conducted by him at Putfontein under the style of PETIT STORES.—Alfred J. Levy, Solicitor for Parties, 45 Prince's Avenue, P.O. Box 342, Benoni. 12528—10-17-24

KENNISGEWING.

Kennis word hiermee gegee dat die fotografiese besigheid gedryf deur JACOB STOLP onder die naam en firma van STOLPS STUDIO, Rustra-gebou, Burgerstraat, Rustenburg, oorgemaak is vanaf die 1ste November 1950 aan DAVID STEPHANUS ROOS wat voortaan die gesegde besigheid vir sy eie voordeel en wins sal drywe onder dieselfde naam en op dieselfde voornoemde perseel.—Van Velden & Lategan, Prokureurs vir die Partye, Posbus 71, Rustenburg, 3 November 1950.

12734—10-17-24

Notice is hereby given that PETER DU TOIT carrying on the general dealers business known as AGRICULTURAL SUPPLIES, at 25 Power Street, Germiston, has admitted JAN JACOBUS CHARLES POTGIETER DU TOIT into co-partnership in the said business, with effect from the 1st day of November, 1950. Dated at Germiston this 2nd day of November, 1950.—W. Huftel, Attorney for the Parties, Lincoln House, 143 Meyer Street, Germiston. 12547—10-17-24

DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that the partnership between SAREL CORNELIUS THERON and PIETER MOUTON, carrying on business as market agents at Market Hall, Pretoria, under the style or firm of BOERE ALGEMENE MARK AGENTE, has been dissolved as and from the 31st day of October, 1950, by reason of the said PIETER MOUTON having retired from the partnership. The said SAREL CORNELIUS THERON has assumed liability for all the debts and liabilities of the said partnership business, and has taken over all the assets thereof for his own account and benefit as and from the date of dissolution of the said partnership, and will carry on the business under the same style or firm.—Sapirstein & Kuyper, Attorneys for the Parties, 264 van der Walt Street, Pretoria.

12632—10-17-24

The general dealer's business carried on by SOLLY GREEN as MADDISON BAZAAR at 81 Maddison Street, Fairview, Johannesburg, has been transferred to 77 Beit Street, New Doornfontein, and will be known as NEW DOORNFONTEIN BAZAAR. 12591—10-17-24

NOTICE.

Notice is hereby given that HARBLO RADIO AND ELECTRIC COMPANY (PROPRIETARY), LIMITED, have purchased the assets together with the business, as a running concern, of DELL RADIO AND ELECTRIC COMPANY (PROPRIETARY), LIMITED, hitherto carried on at 202 Jeppe Street, Johannesburg, as from the 1st day of December, 1950. HARBLO RADIO AND ELECTRIC COMPANY (PROPRIETARY), LIMITED, shall continue to carry on the said business under the style of DEL RADIO AND ELECTRIC COMPANY. Dated at Johannesburg this 31st day of October, 1950.—M. & I. Geffen, Attorneys for the Parties, 412/3 Volkskas Buildings, 76 Market Street, Johannesburg. 12592—10-17-24

NOTICE.

General dealers business carried on by FAKIR ISMAIL at 578d Wanderers Street, Newclare, Johannesburg, has been sold with assets to USOF MAHOMED PATEL after third publication hereof. 12546—10-17-24

Notice is hereby given that the business SONLEY'S FASHIONS is moving from 41b Beit Street, Doornfontein, Johannesburg, to 24 Beit Street, Doornfontein, Johannesburg, on 1st December, 1950.

12703—10-17-24

Notice is hereby given that the assets of the businesses of leather merchants and general dealers carried on by ALEXANDER GABAI and JOSEPH KEREM under the style of AMERICAN TRADING COMPANY will be transferred to AMERICAN TRADING COMPANY (PROPRIETARY), LIMITED, as at 1st December, 1950. Dated at Johannesburg this 10th day of November, 1950.—Berman & Krawitz, Attorneys, 818 Permanent Building, Commissioner Street, Johannesburg.

12679—10-17-24

I, D. R. HAMILTON trading as RENS & COMPANY (PTY.), LTD., of 9 Alexander Street, Johannesburg, advise that the business has now been transferred to First Floor, 5 Mint Road, Fordsburg, with effect from 26th October, 1950.

12709—10-17-24

KENNISGEWING.

Kennisgewing geskied hiermee dat die eiendomsagent en algemene handelaarsbesigheid gedryf deur ROBERT CHARLES MILLS te Markstraat 13b, Middelburg, Transvaal, vanaf 31 Augustus 1950 opgegee is. 12738—10-17-24

DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that the partnership heretofore existing between MORRIS KRUGER and REUBEN TUCKER who carried on business in co-partnership as fresh produce and general dealers under the style of KRUGER AND TUCKER at 151b Bree Street, Newtown, Johannesburg, has been dissolved as and from the 1st day of July, 1950. As from that date the said REUBEN TUCKER has retired from the said business and the said MORRIS KRUGER has taken over all assets and liabilities and will carry on the said business under the same style and at the same address for his sole account and benefit.—Witkin, Guttenberg, Burgin & Benjamin, Attorneys for the Parties, 242 Maritime House, Loveday Street, Johannesburg.

12717—10-17-24

Notice is hereby given that the butchery business carried on by JACK SYMON, under the firm or style of WAYSIDE MEAT MARKET at Modderfontein Road, on the farm Cyferfontein No. 2, P.O. Lyndhurst, in the District of Johannesburg, will be transferred with all the assets thereof (but excluding any liabilities) on the 25th November, 1950, to SOLOMON MYER COHEN and MORRIS COHEN, who will thereafter carry on the business at the same address and under the same style for their own benefit. Dated at Johannesburg this 6th November, 1950.—Sasto and Louis, Attorneys for Parties, 90 Security Buildings, 95 Commissioner Street, Johannesburg.

12733—10-17-24

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by AHMED MOHAMMED under the style of PALMIETFONTEIN CASH STORE at Palmietfontein No. 124, District Ventersdorp, has been sold to SULIMAN ESSOPJEE RAJAH, who will carry on the said business at the same place and under the same name as and from the 20th day of November, 1950.—M. Hyman, Attorney for Parties, 24 Carmichael Street, Ventersdorp.

12737—10-17-24

I, D. R. HAMILTON, trading as HAMILTON-MILES INDUSTRIES (PTY.), LTD., of 9 Alexander Street, Johannesburg, advise that the business has now been transferred to First Floor, 5 Mint Road, Fordsburg, with effect from 26th October, 1950. 12707—10-17-24

NOTICE.

Notice is hereby given that the business of BLOCK A SUPPLY STORES, heretofore carried on by PHILIP HERRING, SOLLY VIGDOR and BELLA ZUK, at Trading Stand No. 16, farm Rietvalei No. 9, District Randfontein, has been altered in personnel in that the interest of BELLA ZUK has been taken over in equal shares by PHILIP HERRING and SOLLY VIGDOR who will, from the last appearance of this advertisement, carry on the business under the same style or firm at the same address, for their own benefit, and that as from the said date BELLA ZUK will have no further interest in and to the said business, nor will she have any liability or responsibility in connection therewith.—Couzyn & Van den Bergh, Attorneys for the Parties, P.O. Box 144, Randfontein. 12539—10-17-24

KENNISGEWING VAN VERKOOP EN VERPLASING VAN BESIGHEID.

Kennis word hiermee gegee dat die besigheid van teekamer-houer en vars produkte handelaar gedrywe deur ERASMUS ALBERTUS VENTER te Erf No. 223, Dullstroom, onder die naam van VOORSPOED KAFEE, verkoop is aan GERT PETRUS BRITZ met effek vanaf 1 Desember 1950.

Die gemelde GERT PETRUS BRITZ sal die besigheid verskuiwe na Erf No. 122, Dullstroom, waar hy dit vir sy eie voordeel sal voortsit onder die naam van DULLSTROOM KOFFIEHUIS.—H. J. Low, Prokureur vir die Partye, Posbus 15, Dullstroom. 12553 10-17-24

Notice is hereby given that the chemist and druggist and general dealer's business carried on by FRED MARTIN MILLER at 90b Rietfontein Road, Primrose, District Germiston, under the style or firm of FRED M. MILLER, will be sold and transferred to LOUIS ACKERMAN, with effect as from the 1st day of November, 1950. The said LOUIS ACKERMAN will continue to trade at the above address under the style of FRED M. MILLER. Dated at Johannesburg this 1st day of November, 1950.—Israel and During and Kossuth, Attorneys for the Parties, St. Andrew's Buildings, Rissik Street, Johannesburg. 12548—10-17-24

BUSINESS NOTICE.

The electroplating and enamelling business heretofore carried on by the GROSVENOR ELECTRO-PLATING & ENAMELLING WORKS (PTY.), LIMITED, at Industrial Sites, Selection Park, Springs, has been sold as a going concern together with the assets and liabilities thereof to the EAST RAND ELECTRO-PLATING WORKS (PTY.), LIMITED, with effect from the 1st October, 1950.—Colin Bissett, Attorney for the Parties, P.O. Box 592, Springs. 12602—10-17-24

NOTICE.

Notice is hereby given that the business hitherto conducted by MRS. LOTTIE GODDARD as CONTINENTAL FURRIER, 120 Fox Street, Johannesburg, has removed to 261a Louis Botha Avenue, Orchards, Johannesburg, with effect from the 1st day of December, 1950, where such business will be carried on under the same name and style. Dated at Johannesburg this the 2nd day of November, 1950.

12678—10-17-24

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business of garage and general dealer carried on by JAN MARTHINUS BOTES under the style of DIE SKEERPOORT GARAGE on portion of the farm Scheerpoort No. 60, District Brits, has been sold to LIONEL HUDSON, who will henceforth carry on the said business for his own account under the style of SKEERPOORT GARAGE AND ENGINEERING WORKS. Dated at Brits this 6th day of November, 1950.—D. J. Smuts & Kock, Attorneys for the Parties, Murray Avenue, P.O. Box 32, Brits. 12764—17-24

Notice is hereby given that manufacturers and general dealer's business carried on by FRANK'S DRESS CO. (PTY.), LTD., has, as and from the 8th November, 1950, been removed from 133 Jeppe Street, Johannesburg, to 37 Lilian Road, Fordsburg, Johannesburg.

12871—17-24-1

NOTICE.

Notice is hereby given that the butchery and greengrocer's business carried on by EDWARD THOMAS QUINLAN in Voortrekker Street, Lydenburg, under the style of PIONEER BUTCHERY has been sold to and will be conducted by PIETER ERNEST KRUGER under the style of PIONEER BUTCHERY or PIONEER SLAGTERY as from the 1st of November, 1950.—Roux & Kuit, Attorneys for the Parties, Kantoor Street, Lydenburg.

12805A—17-24-1

NOTICE.

Notice is hereby given that the business of fresh produce dealer, carried on by JOHANNES PETRUS CONRADIE under the style or firm of NEWMAN'S STALLS, Market Building, Market Square, Witbank, has been sold to FILIPPUS JOHANNES SCHUTTE with effect from 1st September, 1950, from which date the Purchaser will carry on the said business at the same address for his own account and benefit under the style or firm of NEWMAN'S STALLS.—I. Schech, Attorney for the Parties, 4b Kitchener Avenue, P.O. Box 137, Witbank. 12836—17-24-1

OORDRAG VAN BESIGHEID.

Kennisgewing geskied hiermee dat die haarkapperbesigheid gedrywe deur FRANS WILLEM LIEBENBERG en CHARLES JOHANNES LIEBENBERG onder die naam ANGELINES DAMES HAARKAPPERS EN SKOONHEIDS SALON te Sewendestraat 6b, Melville, Johannesburg, oorgemaak is aan FRANS WILLEM LIEBENBERG en JOHANNA HENDRIKA LIEBENBERG, wat die besigheid sal voortsit onder dieselfde naam en op dieselfde adres vanaf 7 Desember 1950.—Gous & Foord, Prokureurs vir die Partye, Sasbank-gebou 15, Markstraat 66, Johannesburg. 12821—17-24

NOTICE.

Notice is hereby given that the business of garage and motor service station heretofore carried on by CLARE GARAGE (PROPRIETARY), LIMITED at 245 Jeppe Street, Johannesburg, has been sold to GERALD SMUTS O'BRIEN in his capacity as a Trustee for a Company now about to be formed, which Company will bear the name of O'BRIEN'S GARAGE (PROPRIETARY), LIMITED, and that the said business will, on the 4th day of December, 1950, be transferred to the said O'BRIEN'S GARAGE (PROPRIETARY), LIMITED, which will thereafter carry on the business at the same address.—Cranko & Hyman, Attorneys for Seller, 110 London House, Loveday Street, Johannesburg.

12992—17-24

Notice is hereby given that the partnership heretofore subsisting between PAULINE ELISABETH VIERHOUT and TJAARD NICOLAAS BENADE KIRSTEIN in respect of the business known as the EDENDALE BUTCHERY, 39 Eighth Avenue, Edendale, has been dissolved with effect from the 8th November, 1950, the said TJAARD NICOLAAS BENADE KIRSTEIN having retired from the said business.

The said PAULINE ELISABETH VIERHOUT has taken over the assets and liabilities of the said business which she will carry on at the same address and under the same style or firm for her own account as from the 8th November, 1950.—Van Gorkom & Noonan, Attorneys to the Parties, 21-25 Clonmel Chambers, 70 Eloff Street, Johannesburg. 13010—17-24-1

NOTICE.

Notice is hereby given that the business known as RADIUM OUTFITTERS carried on by REUBEN DAMELIN at 306a Marshall Street, Jeppe, has been abandoned from the 1st November, 1950.—Bregman & Van der Watt, Attorneys for the Party, 202-3 Commissioner House, 50 Commissioner Street, Johannesburg.

12911—17-24-1

NOTICE.

Notice is hereby given that the business of provision dealer, fish frier and milk purveyor heretofore carried on by NICK PANAGOS and GEORGE MPOMPOLAS at 258 Jules Street, Malvern, Johannesburg, known as EXPRESS CAFÉ, has been sold as a going concern to JOHN ZAMBETAKIS, who will carry on such business for his own account under the same style and at the same address as and from the 28th day of October, 1950.—B. Stern & Co., Attorneys for the Parties, 29 Sauer's Buildings, Loveday Street, Johannesburg.

12912—17-24-1

NOTICE.

Notice is hereby given that the business known as GREGORY & COMPANY of 304-5 Balmoral House, 100 President Street, Johannesburg, has been abandoned as and from the 31st October, 1950.

12909—17-24-1

NOTICE.

Notice is hereby given that the business of market commission agents carried on by JACK WASSYNG and DAVID LEON WASSYN in partnership under the style of WASSYN BROTHERS at 3-4 Elby House, 62 Wolhuter Street, Newtown, Johannesburg, was dissolved on the 24th February, 1950, by the death of JACK WASSYNG.

Notice is further given that as and from the 25th February, 1950, the said DAVID LEON WASSYN admitted FANNY WASSYNG (born LANGMAN), a widow, as a partner in the said business which has since been carried on under the same style and at the same address as heretofore.—L. W. Ritch & Burland, Attorneys, 12 Magor House, 74 Fox Street, Johannesburg.

12908—17-24-1

VERKOOP VAN BESIGHEID.

Neem kennis dat die algemene handelaars- en dames haarkappersbesigheid gedryf deur MEVR. ALETTA JOHANNA PETRONELLA SMALMAN te Highstraat 163, Brixton, Johannesburg, onder die naam van SALON ROUGE, tesame met die nodige goedere en toebehore verkoop is, en dat vanaf 1 Desember 1950 MEVR. DOULINA BADENHORST die besigheid sal voortsit onder dieselfde naam en vir haar eie voordeel. Gedateer te Johannesburg die 17de November 1950.—Daneman en Cohen, Prokureurs vir die Partye, Shakespearegebou 70/2, Commissionerstraat, Johannesburg. 12902—17-24-1

NOTICE.

Notice is hereby given that it is the intention of MORRIS HIRSCHON, carrying on business under the name of BREDELL PHARMACY at Bredell, Transvaal, to terminate the said pharmacy business as from the final publication hereof.

The assets of the pharmacy will be transferred to VAN RIEBEECK PHARMACY (PTY.), LTD., 42 Third Avenue, Alberton, Transvaal, with which Company the said MORRIS HIRSCHON will be associated as managing director as from the final publication hereof.—David Lopato & Co., Chartered Accountants (S.A.), P.O. Box 8705, Johannesburg. 12910—17-24

NOTICE OF ABANDONMENT.

Notice is hereby given that the business carried on by FOK TON under the name of SHANGHAI BEAUTY SALOON at 4b Commissioner Street, Johannesburg, has been abandoned as from the 31st October, 1950.—Behrman & Behrman, Attorneys, 102 Chancellor House, 25 Fox Street, Johannesburg. 12972—17-24-1

Notice is hereby given that the partnership between OBREN ANTEGLIEVICH and STEFO MILASINOVICH in respect of the business of butchers, general dealers and native eating-house keepers, carried on at Stand No. 320, 36 Hardach Street, Germiston, under the name of ANTEGLIEVICH AND MILASINOVICH will be dissolved as from the 31st December, 1950, and the said business with all assets and liabilities will be taken over by the said OBREN ANTEGLIEVICH who will carry on the business under the name of O. ANTEGLIEVICH and on his own account at the same address.

12973—17-24-1

NOTICE.

The retail furniture and furnishing business carried on by MESSRS. R. S. HARPUR (PROPRIETARY), LIMITED, trading as HARPURS on Stand No. 1041, Johannesburg, being 272 Bree Street, Johannesburg, was abandoned on the 4th November, 1950. Dated at Johannesburg this 17th day of November, 1950.—Berman & Krawitz, Attorneys, 818 Permanent Buildings, corner Simmonds and Commissioner Streets, Johannesburg. 12974—17-24-1

Notice is hereby given that the business of R. A. NAILAND & COMPANY, carpet merchants, previously carried on at Sixth Floor, Natal Buildings, corner Rissik and Market Streets, Johannesburg, has been removed to 76a Pritchard Street, Heath's Buildings, Johannesburg, as from 1st July, 1950. 12975—17-24-1

NOTICE.

The jeweller, watchmaker and cycle works business carried on by EFRAIM SHAPIRO as FREDA'S WATCHMAKER, JEWELLER & CYCLE WORKS at 325 Commissioner Street, Johannesburg, has with effect as and from the 3rd November, 1950, transferred to HARRY LEVINE, who will carry on business at the same address under the same style.—Geo. Isserow, Attorney for Parties, 548 Jules Street, Malvern, Johannesburg. 12956—17-24

TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business known as the HOSPITAL CYCLE WORKS carried on at 4 Prinsloo Street, Pretoria, by P. J. KARRAS, has been sold to ROBERT BUNCE, with effect from the 7th of November, 1950, and the Purchaser will carry on business at the same address under the same name. Dated at Pretoria this 18th day of November, 1950.—Hazelhurst, Galgut & Courtis, Attorneys for the Parties, 36 Bureau Lane, Pretoria.

12979—17-24-1

KENNISGEWING.

Kennisgewing geskied hiermee dat die algemene handelaars-, vars produkte handelaars-, visbakkers- en mineraalwater handelaarsbesigheid bekend as MIDDELBURG VARS PRODUKTE HANDELAAR deur MARTHINUS LOUWRENS verkoop is aan PHILIPPUS PETRUS GROBBELAAR, en dit onder dieselfde naam sal dryf te Langstraat 33a, Middelburg, met effek van 9 November 1950. 13063—17-24-1

NOTICE.

The partnership heretofore existing between LEONIDAS SIKIOTIS and PANOS DRAKOS trading under the style of SWISS CAFÉ at 49 Third Street, Springs, has been dissolved. The said LEONIDAS SIKIOTIS has retired from the said business and the said PANOS DRAKOS has admitted into partnership DIONISIUS SIKIOTIS and they will, in future carry on the said business under the same style and at the same address.—Kenneth H. Stoloff, Attorney for Parties, 9, 10 and 14 Court Chambers, Second Street, P.O. Box 184, Springs. 12929—17-24-1

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that it is the intention of JOHN STEWART BAYLEY eleven (11) days after the publication of this advertisement to sell and transfer the business of coal and wood agency being carried on by the seller at Lyttelton, District Pretoria, under the style or firm of BAYLEY'S COAL AGENCY, to TRANSVAAL KOLE EN HOUT HANDELAARS (1950) (EIENDOMS) BEPERK.—Getz & Nankin, Attorneys for the Parties, 228 Pretorius Street, Pretoria. 12868—17-24

NOTICE.

Notice is hereby given that the general dealer's and hairdressing business carried on by JAN GYSBERT DU PREEZ under the style of DU PREEZ'S MEN'S OUTFITTERS, at 139 Joubert Street, Volksrust, has been sold as from the 13th October, 1950, to JOHANNA ELIZABETH VOSLOO, who will carry on the said business under the style of VOSLOO'S TAILORS AND OUTFITTERS for her own benefit and account and at the same address.—B. Nathan, Attorneys for the Parties, 22 Laingsnek Street, Volksrust.

12878—17-24-1

KENNISGEWING.

Kennisgewing geskied hiermee dat die algemene handelaarsbesigheid gedryf onder die naam van SAAMBOU WINKEL te Bovenstraat 18, Middelburg, Transvaal, verkoop is aan H. C. LUITINGH vanaf 1 November 1950. 13062—17-24-1

NOTICE.

Notice is hereby given that the business hitherto carried on by GERALD RICHARD BENDHEIM as irrigation engineer and machinery merchant under the firm and style GERALD R. BENDHEIM has been sold to GERALD R. BENDHEIM AND COMPANY (PROPRIETARY), LIMITED, a Company registered under the Companies Act, 1926, and that the business will be carried on in future at 162 Bree Street, Newtown, Johannesburg.—K. Steinberg, Attorney for the Parties, 23 Howard House, Loveday Street, Johannesburg. 13047—17-24-1

Notice is hereby given that the business carried on by MANUEL DE AGRELLA as a general dealer and fresh produce dealer under the style of LITTLE FALLS PORTUGUESE MARKET GARDENS at 105 Hay Street, Turffontein, Johannesburg, has been sold and will be transferred to CLARENCE ETHELBERT LEWIS, who will carry on the said business under the same style and at the same address with effect as and from the final publication hereof. Dated at Johannesburg this 11th day of November, 1950.—David Isserow, Attorney for the Parties, 637 His Majesty's Buildings, Joubert Street, Johannesburg.

12981—17-24-1

Notice is hereby given that the partnership heretofore subsisting between CORNELIS PIETER VIERHOUT and TJAARD NICOLAAS BENADE KIRSTEIN in respect of the business known as the KENDAL SLAGHUIS at Kendal, Transvaal, has been dissolved with effect from the 8th November, 1950, the said CORNELIS PIETER VIERHOUT having retired from the said business.

The said TJAARD NICOLAAS BENADE KIRSTEIN has taken over the assets and liabilities of the said business which he will carry on at the same address and under the same style or firm for his own account as from the 8th November, 1950.—Van Gorkom & Noonan, Attorneys to the Parties, 21-25 Clonmel Chambers, 70 Eloff Street, Johannesburg.

13008—17-24-1

The general dealer's business carried on by BENZION TANCHUM under the style of WESTERN OIL COMPANY at 176 Railway Street, Germiston, will on the 18th day of November, 1950, be transferred to 29 Simmer Street, Germiston.—Abe Dinner, Attorney for Party, Germiston.

12996—17-24-1

NOTICE.

The business of retail butcher carried on by MILAN SPALETA under the style FAIRLANDS CASH BUTCHERY at corner Milner Avenue and Muldersdrift Road, Waterval Estate, Johannesburg, has as from the 6th November, 1950, been removed to 153h Muldersdrift Road, Waterval Estate, Johannesburg.

13036—17-24-1

NOTICE.

Notice is hereby given that the fixtures and fittings and certain other assets pertaining to the business carried on by JACK LEVIN under the style of CASTLE OUTFITTERS at 29b Von Weilligh Street, Johannesburg, will eleven days after the second publication hereof be transferred to HARRY MARKUS.—David I. Gordon, Attorney for Parties, 98 Security Building, 95 Commissioner Street, Johannesburg.

13035—17-24

NOTICE.

Notice is hereby given that the business of green grocer, dealer in mineral waters and fruit and vegetable hawker, carried on by HENDRIK PETRUS JANSEN VAN NIEUWENHUIZEN under the style or firm of KROMDRAAI VRUGTE EN GROENTE WINKEL at Kromdraai No. 81, District Witbank, has been sold to TREVOR GWELYN BENSON, with effect from 1st November, 1950, from which date the Purchaser will carry on the said business at the same address for his own account and benefit, under the style or firm of KROMDRAAI VRUGTE EN GROENTE WINKEL. Dated at Witbank this 10th day of November, 1950.—I. Schech, Attorney for the Parties, 4b Kitchener Avenue, P.O. Box 137, Witbank.

12927—17-24-1

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the hairdressing business hitherto carried on by BRUCE MARTER under the style of COURT HAIRDRESSERS at 1a Third Avenue, Springs, together with the stock-in-trade and goodwill thereof, has been sold to JAN ANDRIES CRONJE and NICHOLAS ALLING VORSTER with effect from 1st December, 1950. Dated at Springs this 16th day of November, 1950.—P. J. J. Viljoen, Attorney for Parties, 2-3 Standard Bank Chambers, Third Street, Springs.

13257—24-1-8

NOTICE.

Kindly take notice that the business known as CRAIGHALL DRAPERS carried on by DAVID TANNER as a general dealer at 51 Lancaster Avenue, Craighall Park, Johannesburg, has been abandoned.—Van den Bergh, Melamed & Nathan, Sauer's Buildings, Loveday Street, Johannesburg.

12837—17-24

SALE OF BUSINESS.

Kindly take notice that the business known as MODEL FISH & CHIPS carried on by H. V. WAKFER at Stand No. 88, Florida, as a general dealer and restaurant has been sold to CLARA KUNG.—Van den Bergh, Melamed & Nathan, Sauer's Buildings, Loveday Street, Johannesburg.

12838—17-24

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that GERRIT JOHN FOX and ALEXANDER WERNER carrying on the business in co-partnership as hotelkeepers, mineral water dealers, board and lodging-house keepers under the style or firm of EAST RAND HOTEL, situate on Stand No. 306, Station Road, Boksburg, have sold the said business to DAVID JACOBS and MORDECAIE JACOBS, who will continue the said business in co-partnership for their own account under the style or firm of EAST RAND HOTEL as from the 7th December, 1950, subject to the Liquor Licensing Board for the District of Boksburg granting a transfer of the liquor licence from GERRIT JOHN FOX to DAVID JACOBS. Dated at Boksburg this 7th day of November, 1950.—Malherbe, Rigg & Ranwell, Attorneys for the Parties, Corder's Buildings, Commissioner Street, P.O. Box 186, Boksburg.

12913—17-24

NOTICE.

Notice is hereby given that the butchery business conducted by GEORGE HEINRICH PORTWIG VAN DER MERWE at Erf No. 952, President and Robyn Streets, Christiana, has been sold with effect from the 3rd October, 1950, to PIETER JAMES SWAN and FREDERIK WILLEM SWAN, who will carry on the said business in partnership at the same address under the style or firm of SWAN BROTHERS for their own account and benefit. Christiana, this 6th day of November, 1950.—D. B. Harrison, Attorney for Parties, P.O. Box 33, Christiana.

12933—17-24

Notice is hereby given that DAVID SEREBRO trading as D.S. ECONOMIC STORES at 15 Gerrit Maritz Street, Alberton, will on the 1st day of January, 1951, admit SAMUEL ELI SEREBRO as a partner.—A. Dinner, Attorney for Parties, 1 Provident Building, Germiston.

13260—24-1-8

KENNISGEWING.

Kennisgewing geskied hiermee dat die vennootskapsbesigheid bekend as die HEIDELBERG NUUS geleë te Ueckermanweg, Heidelberg, gedrywe deur JOHANNES HERMANUS VAN DER WESTHUYZEN en GERT ANDRIES AGENBACH ontbind is en dat die besigheid voortaan deur GERT ANDRIES AGENBACH alleen vir eie rekening op dieselfde adres en onder dieselfde naam gedrywe sal word. Gedateer te Brakpan op hierdie 15de dag van November 1950.—Pieter du Plessis & Vorster, Prokureurs vir die Partye, Trust-geboue, Brakpan.

13152—24-1-8

NOTICE.

The business of a general dealer and fishmonger conducted by ARON BUCHMAN at 509 Voortrekker Road, Brakpan, under the style of BRAKPAN FISHERIES, has been sold and will be transferred as a going concern to BARNEY BALLEN, who will conduct the said business under the same style at the same address.—B. D. Selvan & Kaik, Solicitors for the Parties, 103/7 Sheffreel House, P.O. Box 134, Brakpan.

12917—17-24

Notice is hereby given that the general dealer's business, café and restaurant carried on by the late JAMES FRATES at 19 Main Road, East Lynne, Pretoria, known as AURORA CAFÉ has been sold to METSOS DIMITREOS GEANUTSOS, who shall carry on the said business under the same style and at the same address as from the 1st September, 1950.—Peens & Smit, Attorneys for the Parties, 420 Transvalia Buildings, Central Street, Pretoria.

12943—17-24

NOTICE.

DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

The partnership existing between COSTAS HATJE CYPRIS and CHRISTOS VAKIS in the business of general dealer carried on by them at 67 Pretoria Main Road, Wynberg, Johannesburg, under the style of S.A. BILTONG & PEANUTS DISTRIBUTORS has been dissolved as from the 3rd November, 1950, by the retirement of the said CHRISTOS VAKIS therefrom. The business is being continued and carried on by the said COSTAS HATJE CYPRIS at the same address for his own benefit and account.—B. Glover, Attorney for the Parties, Manlin House, Harrison Street, Johannesburg.

13015—17-24-1

NOTICE.

The business previously known as AROP OVERALL AND LINEN HOUSE has been changed to R. BLOCH TROUSSEAU LINEN AND MILLINERY at 203 Arop House, Von Brandis Street.

13021—17-24-1

NOTICE.

Kindly take notice that the TURFFONTEIN CASH STORE carried on by PHILLIPPUS ALBERTUS FRONEMAN BAKKES at corner High and Ferreira Streets, Turffontein, Johannesburg, has been sold to JOHANNES HENDRIKS DE VOS as from date hereof.—Barnabas Plein & Co., Estate Agents, His Majesty's Buildings.

13037—17-24-1

Hiermee word kennis gegee dat die restaurant gedryf deur BAREND JACOBUS VAN DER WESTHUIZEN te Louis Trichardt Avenue 486, Mountain View, Pretoria, onder die naam van MOUNTAIN VIEW RESTAURANT oorgedra sal word aan THEUNIS JACOBUS PETRUS BOTHA en GUSTAV ADOLF BOTHA vanaf die 15de dag van November 1950, wat gemelde besigheid op dieselfde plek en vir hulle eie voordeel sal dryf onder dieselfde naam.—Kuyper & Rainier, Van der Waltstraat 266, Pretoria.

13052—17-24-1

Notice is hereby given that the business carried on by the PRETORIA FOOD STORES (PTY.), LTD., at 261 Van der Walt Street, Pretoria, was transferred to 307 Pretorius Street, Pretoria, as and from the 1st November, 1950.—A. Cooper, 110-111 Maritime House, Pretorius Street, Pretoria.

13093—24-1-8

Notice is hereby given that the general dealer's business known as MIDWAY SUPPLY STORES formerly conducted by A. STEIN, subsequently sold to JOSEPH FRANK STOCCHI, has again been sold and will be transferred to MIDWAY SUPPLY STORE AND TIMBER YARD (PROPRIETARY), LIMITED, on the date of the expiration of these notices.—Eidelman, Lezar & Jacobson, Attorneys for the Parties, 402 Mutual Buildings, Harrison Street, Johannesburg.

13034—17-24

KENNISGEWING.

Kennisgewing geskied hiermee in terme van Artikel 34 van Wet No. 24 van 1936, dat HARNOLDUS DANIEL JANSEN wat sake doen onder die naam van GOLD REEF TRADING STORE te Rooipoort No. 50, distrik Randfontein, voornemens is om DOUW GERBRAND GEYER toe te laat as 'n vennoot, en om 'n halwe aandeel in bogemelde lopende saak met voorrade en klandisiewaarde aan die gesegde DOUW GERBRAND GEYER te vervreem. Die gesegde partye sal sake doen in vennootskap onder dieselfde naam en by dieselfde adres vir hulle voordeel. Gedagteken te Potchefstroom hierdie 18de dag van November 1950.—A. R. Fleischack & Kie., Prokureurs vir die Partye, Posbus 64, Potchefstroom.

13248—24-1

NOTICE OF PROPOSED ALIENATION OF BUSINESS.

ESSOP MAHOMUD, MOOSA MAHOMUD and MAHOMUD ISMAIL, conducting business as general dealers, sellers of patent and proprietary medicines and garage owners under the name of PATEL AND COMPANY on the farm Zoutpansdrift No. 51, District Brits, intend to sell such business to HABIB MAHOMED if the necessary trading licences are granted to the said HABIB MAHOMED.

Such sale will not include the sale of their main business which is conducted at Beestekraal, District Brits, and will only cover their branch business at Zoutpansdrift, District Brits.—Maurice M. Sive & Jacobson, Attorneys for the Parties, 40 Murray Avenue, P.O. Box 9, Brits.

13231—24-1

KENNISGEWING.

Kennisgewing geskied hiermee dat die algemene handelaars- en haarkappersbesigheid gedryf deur PHILIP RUDOLPH BOTHA te Markstraat 22a, Middelburg, verkoop is aan FREDERICK CHRISTOFFEL LOUIS ELOFF, wat dit vir eie voordeel sal dryf op dieselfde adres as en van 15 November 1950.

13255—24-1-8

Notice is hereby given that the sale of the general dealer's, butchery and native eating-house business known as NEW HERIOT TRADING STORES and sold by NEW HERIOT TRADING STORES (PTY.), LTD., to MAX BERNARD HURWITZ has been cancelled by mutual consent with effect as and from the 27th October, 1950.—J. Fine, Attorney for the Parties, 401 Manlin House, corner Marshall and Harrison Streets, Johannesburg.

13149—24-1-8

The business carried on by JOHN GEORGE CHENEY under the style of CHENEY CHAINS at Industrial Sites, Pretoria North, Pretoria, including the goodwill, plant and equipment but excluding liabilities, has been sold and will be transferred at the expiry of this notice to ABRASHA JOSEPH ROSEN. Dated at Pretoria on this the 14th day of November, 1950.—M. Goldberg, Attorney for the Parties, 311 Central House, Central Street, Pretoria.

13136—24

Notice is hereby given that the general dealer's butchery and native eating-house business known as the NEW HERIOT TRADING STORES situated at Main Reef Road, Toroonga, Johannesburg, has been sold by the NEW HERIOT TRADING STORES (PTY.), LIMITED, to FRANCISCO FERNANDES MENDES and FRANCISCO DA COSTA CALDEIRA, who will carry on the said business for their own benefit and account under the firm or style of TOROONGA MAIN REEF STORES after the last publication hereof. —J. Fine, Attorney for Parties, 401 Manlin House, corner Marshall and Harrison Streets, Johannesburg. 13150—24-1-8

NOTICE.

Notice is hereby given that the business of general dealer heretofore carried on by MORRIS AMDUR at 67 Bridges Avenue, Westonaria, known as SPRINGBOK OUTFITTERS, has been sold as a going concern to SYDNEY SANDLER, who will carry on such business for his own account, under the name or style of SYDNEY'S at the same address as and from the 13th day of November, 1950.—B. Stern & Co., Attorneys for the Parties, 29 Sauer's Buildings, Loveday Street, Johannesburg.

13143—24-1-8

NOTICE.

The partnership existing between JOHN GEORGE CHENEY and WILLIAM LILIENFELD CHENEY who were carrying on business as CHENEY CHAINS at Industrial Sites, Pretoria North, District Pretoria, has been dissolved.

The said JOHN GEORGE CHENEY has taken over all the assets and liabilities of the said business, and is carrying on the business for his own account under the same style and at the same address. Dated at Pretoria on this the 14th day of November, 1950.—M. Goldberg, Attorney for the Parties, 311 Central House, Central Street, Pretoria. 13137—24

KENNISGEWING VAN OORDRAG VAN BESIGHEID.

Kennis word hiermee gegee dat PIETER WYNAND DU PLESSIS en ABRAHAM JACOBUS COETZEE die besigheid deur hulle gedryf as algemene handelaars onder die naam van HARTEBEESTFONTEIN KONTANT WINKEL te Hartebeestfontein, distrik Brits, oorgemaak het aan HENDRICK FREDERICK YZELLE, die gemelde besigheid van algemene handelaars sal dryf vir sy eie voordeel en belang op dieselfde adres en onder dieselfde handelsnaam HARTEBEESTFONTEIN KONTANT WINKEL vanaf 4 November 1950. —D. J. Smuts & Kock, Prokureurs vir die Partye, Murraylaan, Posbus 32, Brits.

13097—24-1

DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that the partnership hitherto existing between HARRY KATZEFF and GEORGE LEVIN, carrying on business as general dealers, at Stand No. 74, Driefontein, East Rand, has been dissolved with effect from the 1st day of October, 1950, by the retirement therefrom of the said HARRY KATZEFF.

And take further notice that the said GEORGE LEVIN will continue to conduct the said business, under his own name, for his own account, and at the same address, and has taken over all the assets and liabilities of the aforesaid partnership business.—B. Stern & Co., Attorneys for the Parties, 29-30 Sauer's Buildings, Loveday Street, Johannesburg. 13218—24-1-8

NOTICE OF ABANDONMENT.

Notice is hereby given that the business carried on by L. SLONIMSKY under the style of CONSTRUCTION SUPPLY CORPORATION at 123 Du Toit Street, Pretoria, will be abandoned as from the date of the last publication hereof.—Resnik & Bothma, Attorneys for Party, 9a Bureau Lane, Pretoria. 13219—24-1

Notice is hereby given that the business of manufacturers of handbags, purses and similar goods, conducted at 32 Grahamstown Street, Marshallstown, Johannesburg, and at 44 Durban House, Durban Street, Johannesburg, which has been acquired by PECK'S HANDBAGS (PROPRIETARY), LIMITED, from DUBLIN MODES, LIMITED, will be sold and transferred as a going concern to DUBLIN MODES (1950) (PROPRIETARY), LIMITED, ten days after the final publication hereof.—N. Werksman & Partners, Attorneys for Parties, Loveday House, Loveday and Marshall Streets, Johannesburg.

13210—24-1

NOTICE OF TRANSFER OF BUSINESS.

The general dealer's business known as NOYCEDALE KONTANT WINKEL and carried on at 2 Milner Avenue, Noycedale, Nigel, by LUKAS IGNATIUS PRETORIUS, has been sold and will be transferred to ANDREAS LAMBROU and COSTAS MICHAEL on and from the 2nd January, 1951.—Lockett & Van den Heever, Attorneys for the Parties, P.O. Box 99, Nigel. 13197—24-1-8

NOTICE.

The general dealer's business carried on by JAMES ALBERT DROSTE and FREDERICK ANTHONY DROSTE in partnership under the style or firm of F. A. DROSTE & COMPANY at 1001 to 1008 Jubilee House, 16 Simmonds Street, Johannesburg, will be sold and transferred to F. A. DROSTE & COMPANY, LIMITED ten days after the last publication of this notice. Dated at Johannesburg this 17th day of November, 1950.—Edward Nathan, Friedland, Mansell & Lewis, Attorneys for the Parties, Sixth Floor, His Majesty's Building, Eloff Street, Johannesburg. 13294—24-1

NOTICE.

Take notice that the business carried on by ISSY LEVITAS under the name or style of RELIANCE BUTCHERY at Stand No. 48, Rivonia, has been removed to Stand No. 28, Rivonia, where the same will be carried on under the same name or style.—Averbuch & Simler, Attorneys for the Party, 45 A. H. T. Buildings, 67 Commissioner Street, Johannesburg.

13295—24-1-8

NOTICE.

Notice is hereby given that the business of PRICE & SONS, manufacturers' representatives, has moved from 9 Crown House, 77 President Street, Johannesburg, to 41/43 Juta's Building, 43 Pritchard Street, as from the 1st October, 1950. 13296—24-1-8

Kennis word hiermee gegee dat die skilder- en boukontrakteursbesigheid gedryf deur CORNELIUS JOHANNES RAUTENBACH, Jnr., ADRIAAN JOHANNES JOUBERT en CLEMENS JOHANNES GLÖCKNER SCHWELLNUS, onder die naam HELPMEKAAR SKILDERKONTRAKEURS, van Heidelberg, Transvaal, op 9 Desember 1950, ontbind en opgegee sal word.—Viljoen & Meek, Prokureurs vir die Partye, Voortrekkerstraat 29, Posbus 21, Heidelberg, Tvl. 13222—24-1-8

NOTICE.

Notice is hereby given that the partnership carried on by CHRISTOPHERES PANAYIOUTOU LOIZOS and ANDREAS PANAYIOUTOU LOIZOS under the style of LIDO CAFÉ at 93 Prince's Avenue, Benoni, was dissolved by mutual agreement as from the 1st July, 1950.

All assets and liabilities of the said partnership have been taken over by the said CHRISTOPHERES PANAYIOUTOU LOIZOS who continued the said business for his own account under the same style of LIDO CAFÉ.—I. Slomowitz, Attorney for the Parties, P.O. Box 526, Benoni.

13278—24-1-8

NOTICE.

Notice is hereby given that the business of wholesale merchants and manufacturers carried on by EPHRAIM WILKOV and BENNIE WILKOV under the name or style of CAP AND CLOTHING MANUFACTURERS at 160 Market Street, Johannesburg, has been sold with effect from the 1st day of November, 1950, to SIEGFRIED FRITZ STEIN, in his capacity as a trustee for and on behalf of a Company in the course of registration, known as CAP AND CLOTHING MANUFACTURERS (PROPRIETARY), LIMITED, which will carry on the business at the same place and under the same name or style. Dated at Johannesburg on this 16th day of November, 1950.—D. M. Selby, Esq., Attorney for the Sellers, 7-8 High Court Buildings, corner Fox and Joubert Streets, Johannesburg; Jack Blumenthal, Esq., Attorney for the Purchaser, 1/3 Beckett's Buildings, President Street, Johannesburg.

13277—24-1-8

NOTICE.

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by NAPOLEON PATRICIOS under the name or style of NEW BROADWAY TEA ROOM at 187 Main Street, Kenilworth, Johannesburg, has been sold with effect from the 1st day of January, 1951, to MICHAEL DRACOPOULOS. MENA BOTOULAS and PETER BOTOULAS, who will conduct the said business at the same place and under the same name or style from the date aforesaid. Dated at Johannesburg this 15th day of November, 1950.—Jack Blumenthal, Esq., Attorney for the Parties, 1/3 Beckett's Buildings, President Street, Johannesburg. 13275—24-1

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the hairdressing business hitherto carried on by BRUCE MARTER under the style of COURT HAIRDRESSERS at 1a Third Avenue, Springs, together with the stock-in-trade and goodwill thereof, has been sold to JAN ANDRIES CRONJE and NICHOLAS ALLING VORSTER with effect from 1st December, 1950. Dated at Springs this 16th day of November, 1950.—P. J. J. Viljoen, Attorney for Parties, 2-3 Standard Bank Chambers, Third Street, Springs.

13276—24-1-8

NOTICE.

Fresh produce dealer including agency concern carried on by SOMA PARBHOO ODHAVE and BHAGWAN GOVIND under the style of AFRICAN MARKET PRODUCE DISTRIBUTORS AND AGENCY at 16a Diagonal Street, Johannesburg, will be transferred as from ten days after final publication hereof to MANILAL NARSAI and NANOOBHAI NARSAI who will not take over any debts of the transferors or liabilities of their business.—Saleh Mahomed, General Agent, 38 Market Street, Johannesburg.

13163—24-1-8

Notice is hereby given that the butcher's business carried on by FREDERICK WILLIAM CARNELL and HERBERT DOUGLAS LANG under the style of GOODWILL MEAT MARKET at 238 Johannesburg Road, La Rochelle, Johannesburg, is being moved to 224 Johannesburg Road, La Rochelle, Johannesburg, with effect from the 29th November, 1950.—Teeger & Godfrey Rabin, Attorneys for Goodwill Meat Market, 409 Winchester House, Loveday Street, Johannesburg. 13164—24-1-8

REMOVAL OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business of SYDNEY SANDLER, trading as SYDNEY'S OUTFITTERS at 24 Von Weilligh Street, Johannesburg, will be removed to 67 Bridges Avenue, Westonaria, with effect as and from the 13th November, 1950, where he will trade as SYDNEY'S.

13162—24-1-8

NOTICE.

Notice published in *Forward* and *Government Gazette re* transfer of business fresh produce dealer including agency concern carried at 16a Diagonal Street, Johannesburg, by SOMA PARBHOO ODHAVE and BHAGWAN GOVIND supposed to be transferred to MANILAL NARSAI and NANOOBHAI NARSAI is hereby cancelled. 13161—24

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by GEORGE HENRY CARTER on Plot No. 217, Benoni Agricultural Holdings, District Benoni, under the style of DIE GROOT WINKEL, has been sold as a going concern together with all stock-in-trade to RICHARD SHEPHERD who continued the said business for his own benefit under the style of DIE GROOT WINKEL at the said address with effect from the 13th day of November, 1950.—I. Slomowitz, Attorney for the Parties, P.O. Box 526, Benoni.

13195—24-1-8

DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

The partnership hitherto existing between NORMAN HOBAN DAVIS, RUDOLPH CHARLES VAN RENEN and IVY FLORENCE HOBAN VAN RENEN, in respect of the business known as NORD DAVIS & VAN RENEN, men's outfitters, of 46a Ockerse Street, Krugersdorp, has been dissolved by the retirement therefrom of the said RUDOLPH CHARLES VAN RENEN and IVY FLORENCE HOBAN VAN RENEN. The said DAVIS has taken over all the assets and liabilities of the said business and will continue to carry on the same under the same style and at the same address for his own benefit. Dated at Krugersdorp this 24th day of November, 1950.—Phillips & Osmond, Attorneys for the Parties, Sterling Buildings, Ockerse Street, P.O. Box 168, Krugersdorp.

13186—24-1

NOTICE.

Notice is hereby given that DIONYSIAS STAVORU and COSTAS HAJI VASILI, heretofore carrying on business in co-partnership under the style of BLAIRGOWRIE GROCERS AND TEA ROOM at Stand No. 2124, Blairgowrie, Johannesburg, have dissolved such partnership and that the said DIONYSIAS STAVORU will carry on such business as from the day of the last publication hereof.—Samuel Miller, Attorney for Parties, 6/8 Standard Bank Chambers, Commissioner and West Streets, Johannesburg.

13325—24

NOTICE.

The business conducted by CAWASJEE ADERJEE and MENOCHER ADERJEE at 14 Marshall Street, Ferreirestown, Johannesburg, under the style of AVOLON CAFÉ, has been sold to EBRAHIM SULIMAN, who will carry on the said business under the same style.—Louis L. Ronthal, Attorneys for Parties, Chancellor House, corner Fox and Becker Streets, Johannesburg. 13172—24-1

Notice is hereby given that CONTINENTAL LINGERIE MANUFACTURING COMPANY, LIMITED, of 174 Pritchard Street, Johannesburg, has agreed to sell all its manufactured stock-in-trade and all moneys owing to it by sundry debtors, to GRESHAM INDUSTRIES, LIMITED, of 189 President Street, Johannesburg, and the said assets will be alienated to the purchaser ten days after the final publication hereof. —N. Werksman & Partners, Attorneys for Parties, Loveday House, Loveday and Marshall Streets, Johannesburg. 13180—24-1

The general dealer's business carried on by SIMON and PHILIP FLAX (S. FLAX & SON), on Stand No. 116, being 10 Park Drive, Mayfair, Johannesburg, will be transferred to SIMON FLAX as from 1st January, 1951.—M. I. C. Kaplan & Sons (Pty.), Ltd., His Majesty's Buildings, Johannesburg. 13179—24-1-8

AMENDED NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the fish fryer's business carried on by COSTAS THEMISTOCLEQUS at 53 Kruger Street, Petersfield, Springs, under the style of ELIZABETH FISH AND CHIPS is to be sold and transferred to OSWALD VERDEN JENNINGS who will carry on the business at the same address under the style of PETERSFIELD FISH AND CHIPS.—Ivan Davies and Theunissen, Attorneys for the Parties, P.O. Box 16, Springs. 13320—24-1

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business of stationers and office system specialists carried on in co-partnership by ERIC THOMAS JAMES PRICE and THOMAS SPENCE under the style or firm of PRICE & SPENCE at Milldor House, 31 Delvers Street, Johannesburg, has been sold to PRICE & SPENCE (PROPRIETARY), LIMITED, a Company duly incorporated with limited liability according to the Laws of the Union of South Africa, which said Company will carry on the said business at the same address for its own benefit and for its own account with effect as from the 1st October, 1950. Dated at Johannesburg this 18th day of November, 1950.—O. Mitchley & Company, Attorneys for the Parties, 609/613 Garlick House, Harrison Street, Johannesburg. 13330—24-1-8

NOTICE.

The partnership business of SUBWAY CAFÉ AND RESTAURANT carried on by PANDELIS COCOTOS and GEORGE SPIROS CALAGERO at Stand No. 43, Vereeniging, being the corner of Rhodes Avenue and Union Street, Vereeniging, has been dissolved by the retirement therefrom of the said PANDELIS COCOTOS. The business will be carried on by GEORGE SPIROS CALAGERO, who has admitted ALEXANDER MAROUDAS as a partner in the said business. All with effect from the last publication of this advertisement.—Jack Levitan, Attorney for Parties, 809 Winchester House, Loveday Street, Johannesburg. 13354—24-1-8

Notice is hereby given that the business of native eating-house, butcher, provision dealer and fresh produce dealer carried on by B. M. B. & H. TRAUB under the name of CENTRAL STORES, Stands Nos. 30 and 31, Witfield, has been abandoned.

13100—24-1-8

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by MICHAEL ANDREW TRUPOS as WILDOR CAFÉ at 292 Jules Street, Jeppe Extension, Johannesburg, has been abandoned as from the 31st October, 1950.—Geo. Isserow, Attorney, of 548 Jules Street, Malvern, Johannesburg. 13101—24-1

NOTICE.

The business carried on by STEPHANUS LOMBARD and GABRIEL STEPHANUS STEYN as panel beaters and spray-painters in co-partnership under the style of LOMEYN PANEL BEATERS AND SPRAY PAINTERS at corner Long and Church Streets, Middelburg, Transvaal, will (with the exclusion of outstanding accounts and liabilities) be transferred to V.M.V. MOTORS (PROPRIETARY), LIMITED (trading under the style of IMPALA MOTORS at the same address) on 12th December, 1950.—H. J. Orkin, Attorney for the Parties, 643 Maritime House, Loveday Street, Johannesburg. 13329—24-1

SALE OF BUSINESS

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that the fish and chips business carried on by JACOBUS HENDRIK OLIVIER at Evaton, District Vereeniging, has been sold with effect from the 16th November, 1950, to MRS. JACOBA COHN, who will carry on the said business on her own behalf.—Eidelman, Lezar & Jacobson, Attorneys for the Parties, 402 S.A. Mutual Buildings, corner Harrison and Commissioner Streets, Johannesburg. 13345—24-1

NOTICE.

Notice is hereby given that the general dealer's business carrying on at 578c Hamilton Road, Johannesburg, said to have been transferred to AHMED ISMAIL LAHER BILAKHRI has no connection whatsoever with AHMED ISMAIL LAHER BILAKHRI, who is a Director of ELANDSVLEI TRADING STORES (PTY.), LTD., and that the said business does not belong to him. Dated at Randfontein on this the 15th day of November, 1950. 13167—24

NOTICE.

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by JAMES LIEBENBERG under the style of LIEBENBERG'S MOTOR SUPPLIES (PTY.), LTD., at Hensbell Buildings (opposite Retreat Hotel), Goldman Street, Florida, has been abandoned.—J. Gus Ackerman, Attorney for the Company, 13a Van Wyk Street, Roodepoort. 13346—24-1

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 (1) of Act No. 24 of 1936, that THEANO THEOLOGO, widow, intends selling and transferring her business known as CONWAY TEA ROOM, situate in Conway Mansions, 14 Noord Street, Johannesburg, to CATHERINE THOMPSON (a public trader), with effect from the 9th day of December, 1950.—Weston and Porter, Attorneys to the Parties, 400 Surrey House, Rissik Street, Johannesburg.

13347—24-1-8

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 (1) of Act No. 24 of 1936, that DONALD CHARLES LORD intends selling and transferring his business known as LORD'S DELICATESSEN, situate in Conway Mansions, 14 Noord Street, Johannesburg, to CATHERINE THOMPSON (a public trader), with effect from the 9th day of December, 1950.—Weston and Porter, Attorneys to the Parties, 400 Surrey House, Rissik Street, Johannesburg.

13348—24-1-8

Notice is hereby given that the business of chemist and druggist carried on by MAYFAIR WEST PHARMACY (D. COHEN, M.P.S.), at 14b St. Domingo Avenue, Mayfair West, has been removed to 1 St. Elmo Avenue, Mayfair West, as from 1st day of July, 1950.

13352—24-1-8

NOTICE OF INTENDED SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that YOI TIM intends selling the native eating-house and provision store carried on by him at 152 President Street, Johannesburg, to SUM SONG, fourteen days after publication of this notice. Dated at Johannesburg this 17th day of November, 1950.—Edward Gordon, Attorney for the Parties, Chancellor House, 25 Fox Street, Johannesburg.

13349—24-1-8

NOTICE OF REMOVAL.

Notice is hereby given that the business of chemist and druggist heretofore carried on by SAMUEL MICHAEL SHER under the style of BRAMLEY PHARMACY at 287 Louis Botha Avenue, Bramley, District Johannesburg, has as from the 15th day of November, 1950, been removed to premises situated on Stand No. 46, Bramley, and being 585 Louis Botha Avenue, Bramley, District Johannesburg, at which address he will carry on the said business under the same style for his sole account and benefit.—Witkin, Guttenberg, Burgin & Benjamin, Attorney for the Party, 242 Maritime House, Loveday Street, Johannesburg.

13350—24-1-8

Notice is hereby given that the business of a butchery carried on by BERNARD LURIE under the style of SINGER'S BUTCHERY at 525 High Street, Kensington B, Ferndale, Johannesburg, has been transferred to a partnership consisting of the said BERNARD LURIE and MORRIS SEGAL with effect from the 6th November, 1950, from which date the said parties will continue to conduct the said business under the same style and at the same address.—Mendel Levin & Kagan, Attorneys for the parties, 301 Pallstate House, 51 Commissioner Street, Johannesburg.

13355—24-1-8

REMOVAL OF BUSINESS.

Kindly take notice that the business of estate agents carried on by GARFIELD HOPKINS under the style of HOPKINS AND HOPKINS at Government Street, Roodepoort, will be removed to 20 President Square, Roodepoort, as from the 1st January, 1951.—J. Gus Ackerman, Attorney for Party, 13a Van Wyk Street, Roodepoort.

13351—24-1-8

Notice is hereby given that the general dealer's business owned by ANTONIO CARRATU under the name of PETERS FISH & CHIPS at 211 Main Street, Johannesburg, will be transferred to B. M. DA MATTA as Trustee for B. M. DA MATTA (PROPRIETARY), LIMITED, as from date of last publication of this advertisement.—Knox-Davies, Summerley & Tarboton, Attorneys for Parties, 84 Security Building, 95 Commissioner Street, Johannesburg.

13356—24-1-8

ABANDONMENT OF BUSINESS.

The general dealer's business carried on by WILLIAM PETER LOUW under the style of ROSETTENVILLE CYCLE AND HARDWARE COMPANY at 65a Main Street, Rosettenville, Johannesburg, was abandoned on the 31st day of October, 1950.—Felix v. Zwiklitz, Attorney for the Party, 4 Broadway Mansions, 198 Main Street, Rosettenville, Johannesburg.

13357—24-1-8

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that JOY SMITH and DICK MOED carrying on business under the style or firm of MAISON CHICK HAIRDRESSING SALOON at the Florence Nightingale Nursing Home, Hillbrow, Johannesburg, have sold the said business to JOHN GEORGE MULLER IMMELMAN with effect from the 11th day of November, 1950. Dated at Johannesburg this 11th day of November, 1950.—Judah & Penn, Attorneys to the Parties, 708-9 Service House, Anderson Street, Johannesburg.

13378—24-1-8

NOTICE.

Notice is hereby given that the business of an electrician conducted by NATHAN ELIEZER HERBERG under the style or firm of AJAX ELECTRICAL SERVICES at 53 Biccard Street, Braamfontein, has been abandoned with effect from the 1st day of November, 1950. Dated at Johannesburg this 1st day of November, 1950.—Judah & Penn, Attorneys, 708-9 Service House, Anderson Street, Johannesburg.

13381—24-1-8

DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that the partnership between AHMED MOOSA NANABHAY and ISMAIL MOOSA NAHABHAI conducted under A. M. NANABHAY, 90 Hay Street, Turffontein, has been dissolved by the retirement therefrom of the said AHMED MOOSA NANABHAY and that the said ISMAIL MOOSA NANABHAI will conduct the said business under the said style in co-partnership having acquired the assets and goodwill thereof.

13385—24-1-8

REMOVAL OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the agents for foreign firms business carried on under the style of DAVIES & LUKE, LTD., has removed its premises from 612-613 Service House, 63 Anderson Street to 304-305 Balmoral House, 100 President Street, Johannesburg, with effect from 1st November, 1950.

13389—24-1-8

General dealer's business carried on by FATIMA KHAN at 74 Griffith Street, Newclare, Johannesburg, will be sold and transferred to MRS. MARIAM MOOSA as from 10 days after final publication hereof. —Saleh Mahomed, General Agent, 38 Market Street, Johannesburg.

13315—24-1-8

NOTICE.

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by PHILIP LACOB known as BROADCAST STORES at 165 Commissioner Street, Johannesburg, has been abandoned as from 31st March, 1950.

13388—24-1-8

KENNISGEWING.

Geliewe hiermee kennis te neem dat die besigheid van varsprodukte- en mineralewaterhandelaar wat deur N. J. VAN DER WESTHUIZEN gedryf is te Meyerton onder sy eie naam, oorgeneem is deur J. H. VAN LOGGENBERG met ingang van November 1950, wat gesegde besigheid sal dryf vir sy eie voordeel en winste vanaf gesegde datum.—Vorster, Carter & Steyn, Prokureurs vir die Partye, Dickinsongebou, Posbus 83, Vereeniging.

13392—24-1

KENNISGEWING.

Aansoek sal by die Johannesburgse Dranklisensieraad gedoen word vir die tydelike oordrag van die groothandel- en drankhandellisensies wat gehou word deur THOMAS WILLIAM HANNA in sy hoedanigheid as bestuurder van die EX-SERVICEMEN'S BOTTLE STORE (PTY.), LTD., ten opsigte van MICHAEL SHORT'S BOTTLE STORE, Perseel No. 678, hoek van Koch- en Julesstraat, Malvern, Johannesburg, aan CHARLES ROBERT LAHNER in sy hoedanigheid as bestuurder van die EX-SERVICEMEN'S BOTTLE STORE (PTY.), LTD.

Aansoek sal ook gedoen word by die Johannesburgse Dranklisensieraad by geleentheid van sy vergadering op 6 Desember 1950 om bekragtiging van die tydelike oordrag.

Enige persoon wat sodanige oordrag wil bestry, word versoek om skriftelik sy beswaar in te dien en sy redes daarvoor te gee aan die Magistraat op of voor 4 Desember 1950.—Wertheim, Becker en Leveson, Prokureurs vir die Partye, Posbus 1847, Johannesburg.

13395—24

Be pleased to take notice that the general dealer's business carried on by ABDUL HAY MOHAMED PATEL under the style of KISMET FRUIT MARKET at 65 Mare Street, Roodepoort, has been sold as and from the 1st day of August, 1950, to MOOSA ISMAIL HANSROD, who will carry on the business under the same style at the aforesaid address.—Israel & During & Kossuth, Attorneys for the Parties, Old Municipal Buildings, Jan Street, P.O. Box 84, Roodepoort.

13400—24-1-8

NOTICE.

Notice is hereby given that the businesses of general dealer, aerated mineral water dealer and restaurant keeper on Stand No. 249 Sixteenth Street, Asiatic Bazaar, Benoni Location, Benoni, conducted by HASSAN MOHAMED under the style of PHOENIX TEA ROOM will, together with the stock-in-trade and all other accompanying assets of the said businesses, be sold and transferred to PUNNIAH ALFRED on the 1st day of January, 1951, and the said PUNNIAH ALFRED will continue to conduct the said businesses at the same address and under the same style.—Alfred J. Levy, Solicitor for Parties, 45 Prince's Avenue, P.O. Box 342, Benoni.

13398—24-1-8

NOTICE.

Notice is hereby given that the business of wholesale merchants carried on by A. SWEIDAN & KING (PTY.), LTD., at 2 De Villiers Street, Johannesburg, will be transferred on the 1st December, 1950, to 3 Plein Street, Johannesburg. Dated at Johannesburg this 13th day of November, 1950.—Harry T. Hersch, Attorney for A. Sweidan & King (Pty.), Ltd., 25 Main House, 96 Main Street, Johannesburg.

13353—24-1-8

OORDRAG VAN BESIGHEID.

Kennisgewing geskied hiermee dat die besigheid bekend as ALLISON'S TRANSPORT gedryf deur GEORGE JAMES ALLISON te Mitchellstraat 456, Pretoriawes, verkoop is aan ELIZABETH CATHERINA GRÜNDLING, en dat oordrag van die besigheid sal geskied op die 9de Desember 1950, vanaf welke datum genoemde ELIZABETH CATHERINA GRÜNDLING die besigheid onder dieselfde naam en dieselfde adres sal voortsit, vir haar eie voordeel.—Couzyn & Hertzog, Prokureurs vir Partye, De Villiersgebou, Bureaulaan, Pretoria. 13394—24-1-8

DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that the business of general dealer and patent medicine dealer carried on in co-partnership by EBRAHIM GOOLAM and JEEVA HOOSSEIN under the style or firm of GOOLAM MAHOMED on Stand No. 865, First Street, Asiatic Bazaar, Germiston, will be dissolved as from the 31st December, 1950, from which date the said business will be continued by EBRAHIM GOOLAM and MAHOMED ALLY SIDICK in co-partnership under the same style or firm at the same address. Dated at Germiston this 20th day of November, 1950.—H. Davidoff & Herman, Attorneys for Parties, 2 Provident Buildings, Germiston. 13404—24-1-8

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that MESSRS. VILSOM ENTERPRISES (PTY.), LTD., of Germiston, intends to dispose of certain assets including stock-in-trade and plant and machinery, to MESSRS. FLUORESCO SIGNS, LTD., of Johannesburg. Dated at Germiston this 20th day of November, 1950.—H. Davidoff & Herman, Attorneys, 2 Provident Buildings, President Street, Germiston.

13402—24-1

NOTICE.

The general dealer's business carried on under the style of PHIL'S OUTFITTERS by PHILLIP DIMENTSTEIN at 346b Jules Street, Malvern, Johannesburg, has been abandoned as from 31st August, 1950.

13317—24-1-8

NOTICE.

The general dealer's business carried on under the style of ROSENTHAL CASH STORE by SIEGFRIED ROSENTHAL at 77 Beit Street, Doornfontein, Johannesburg, has been abandoned as from 30th September, 1950. 13316—24-1-8

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.

(Witwatersrand Local Division.)

Before the Honourable Mr. Justice Roper.

Johannesburg, Tuesday, the 7th day of November, 1950.

In the matter of the Application of BENJAMIN GEORGE BOWDEN, Applicant, and BOWDEN ENGINEERING CORPORATION, LIMITED, Respondent.

Upon the motion of Mr. J. D. Schwartz, of Counsel for the Applicant, and upon reading the rule *nisi* issued out of this Court on the 9th day of August, 1950, calling upon all persons concerned to show cause if any, why the above-named Respondent Company should not be placed under final winding-up order; duly served and published as directed;

And no cause being shown to the contrary;

It is Ordered:

That the Respondent Company be, and is hereby, placed under final winding-up order. By Order of the Court.—M. L. Triegaardt, Registrar. (Mefvis & Bloom.)

NOTICE OF MEETINGS OF CREDITORS AND CONTRIBUTORIES.

(Pursuant to Section 125 of the Companies Act, 1926.)

In the matter of BOWDEN ENGINEERING CORPORATION, LIMITED (in Liquidation), of 213 Winchester House, Johannesburg (No. C.A. 4931).

Notice is hereby given to all persons being Creditors and Contributories of the Bowden Engineering Corporation, Limited, that separate Meetings of Creditors and Contributories will be held before the Magistrate of Johannesburg at his Office, on the 13th day of December, 1950, the Meeting of Creditors at 9.30 o'clock in the forenoon precisely, and the Meeting of Contributories immediately thereafter, for—

(*a*) the proof of debts by Creditors;

(*b*) determining the person or persons whose names shall be submitted for appointment as liquidator or liquidators.

And it is further notified that all proofs of debt intended to be proved at the said Meeting of Creditors, and all powers of attorney or proxies intended to be used at the Meeting of Creditors or Contributories must be lodged with the Magistrate of Johannesburg not later than twenty-four hours before the advertised time of the meeting.—Paulus Roux, Master of the Supreme Court, Master's Office, Supreme Court, 20th November, 1950.

KENNISGEWING VAN VERGADERINGS VAN KREDITEURE EN KONTRIBUANTE.

(Ooreenkomstig Artikel 125 van die Maatskappy Wet van 1926.)

In sake BOWDEN ENGINEERING CORPORATION, LIMITED (in Likwidasie), van Winchestergebou 213, Johannesburg (No. C.A. 4931).

Hierby word kennis gegee aan alle persone wat Krediteure of Kontribuante is van die Bowden Engineering Corporation, Limited, dat afsonderlike Vergaderinge vir Krediteure en Kontribuante gehou sal word onder voorsitterskap van die Magistraat van Johannesburg, op sy kantoor op die 13de dag van Desember 1950, die Vergadering van Krediteure om 9.30-uur presies in die voormiddag en die Vergadering van Kontribuante dadelik daarna, vir—

(*a*) die bewys van skulde deur krediteure; en

(*b*) om te besluit oor 'n persoon of persone, wie se name voorgedra moet word vir benoeming as likwidateur of likwidateure.

Verder word hierby kennis gegee dat al die bewyse van skulde, bedoel om op genoemde Vergadering van Krediteure bewys te word, en al die prokurasies of volmagte bedoel vir gebruik by die Vergadering van Krediteure of Kontribuante, ingedien moet word by die Magistraat van Johannesburg nie later as vier-en-twintig uur voor die geadverteerde tyd van die vergadering.—Paulus Roux, Meester van die Hooggeregshof, Meesterskantoor, 20 November 1950. 13358—24

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.

(Transvaal Provincial Division.)

Master's Office,

Pretoria,

20th November, 1950.

In the matter between B. AND O. HARDWARE (PROPRIETARY), LIMITED, Applicant, and DR. R. TOSI (PROPRIETARY), LIMITED, of 26 Second Street, Menlo Park, Pretoria, Respondent.

Notice is hereby given that the Provisional Judicial Management Order granted in this case on the 5th day of October, 1950, by the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division), has been superseded, and the petition discharged by Order of the said Court, dated the 9th day of November, 1950.—Paulus Roux, Master of the Supreme Court.

IN DIE HOOGGEREGSHOF VAN SUID-AFRIKA.

(Transvaalse Provinsiale Afdeling.)

Meesterskantoor,

Pretoria,

20 November 1950.

In die saak tussen B. AND O. HARDWARE (PROPRIETARY), LIMITED, Applikant, en DR. R. TOSI (PROPRIETARY), LIMITED, van Tweedestraat 26, Menlo Park, Pretoria, Verweerder.

Kennis word hiermee gegee dat die Voorlopige Order van Geregtelike Bestuur in hierdie saak verleen op die 5de Oktober 1950, deur die Hooggeregshof van Suid-Afrika (Transvaalse Provinsiale Afdeling) tersyde gesit, en die petisie geweier is deur Order van die gesegde Hof, gedateer die 9de November 1950.—Paulus Roux, Meester van die Hooggeregshof. 13368—24

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.

(Transvaal Provincial Division.)

Master's Office.

Pretoria,

20th November, 1950.

In the matter between NATIONAL CO-OPERATIVE DAIRIES, LIMITED, Applicant, and RICKY'S CATERERS (PROPRIETARY), LIMITED, of 5 Merlen House, 49 Simmonds Street, Johannesburg, Respondent.

Notice is hereby given that the Provisional Order of Sequestration granted in this case on the 12th day of October, 1950, by the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division) has been superseded, and the petition discharged by Order of the said Court, dated the 7th day of November, 1950.—Paulus Roux, Master of the Supreme Court.

IN DIE HOOGGEREGSHOF VAN SUID-AFRIKA.

(Transvaalse Provinsiale Afdeling.)

Meesterskantoor,

Pretoria,

20 November 1950.

In die saak tussen NATIONAL CO-OPERATIVE DAIRIES, LIMITED, Applikant, en RICKY'S CATERERS (PROPRIETARY), LIMITED, van Merlengebou 5, Simmondsstraat, Johannesburg, Verweerder.

Kennis word hiermee gegee dat die Voorlopige Order van Sekwestrasie in hierdie saak verleen op die 12de Oktober 1950, deur die Hooggeregshof van Suid-Afrika (Witwatersrandse Plaaslike Afdeling), tersyde gesit, en die petisie geweier is deur Order van die gesegde Hof, gedateer die 7de November 1950.—Paulus Roux, Meester van die Hooggeregshof. 13369—24

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Transvaal Provincial Division.)
Master's Office,
Pretoria,
20th November, 1950.

In the matter between MICK KONSON, Applicant, and BASIL GOLDMAN, who is employed care of Wolman's Travel Agency, corner President and Smal Streets, Johannesburg, and resides at 44 Ark Royal, Pietersen Street, Hillbrow, Johannesburg, Respondent.

Notice is hereby given that the Provisional Order of Sequestration granted in this case on the 31st day of October, 1950, by the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division) has been superseded, and the petition discharged by Order of the said Court, dated the 7th day of November, 1950.—Paulus Roux, Master of the Supreme Court.

IN DIE HOOGGEREGSHOF VAN SUID-AFRIKA.
(Transvaalse Provinsiale Afdeling.)
Meesterskantoor,
Pretoria,
20 November 1950.

In die saak tussen MICK KONSON, Applikant, en BASIL GOLDMAN, in diens van „Wolman's Travel Agency", hoek van President- en Smalstraat, Johannesburg, en woonagtig te Ark Royal 44, Pietersenstraat, Hillbrow, Johannesburg, Verweerder.

Kennis word hiermee gegee dat die Voorlopige Order van Sekwestrasie in hierdie saak verleen op die 31ste Oktober 1950, deur die Hooggeregshof van Suid-Afrika (Witwatersrandse Plaaslike Afdeling) tersyde gesit, en die Petisie geweier is deur Order van die gesegde Hof, gedateer die 7de November 1950.—Paulus Roux, Meester van die Hooggeregshof. 13370—24

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Transvaal Provincial Division.)
Master's Office,
Pretoria,
20th November, 1950.

In the matter between BEHRMAN & BEHRMAN, Applicant, and A. M. SIMPSON, a Market Agent, of care of John Bell, Market Hall, Johannesburg, and 52 Paarlshoop Road, Homestead, Johannesburg, Respondent.

Notice is hereby given that the Provisional Order of Sequestration granted in this case on the 7th day of November, 1950, by the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division) has been superseded, and the petition discharged by Order of the said Court, dated the 14th day of November, 1950.—Paulus Roux, Master of the Supreme Court.

IN DIE HOOGGEREGSHOF VAN SUID-AFRIKA.
(Transvaalse Provinsiale Afdeling.)
Meesterskantoor,
Pretoria,
20 November 1950.

In die saak tussen BEHRMAN & BEHRMAN, Applikant, en A. M. SIMPSON, 'n Markagent, per adres John Bell, Marksaal, Johannesburg, en Paarlshoopweg 52, Homestead, Johannesburg, Verweerder.

Kennis word hiermee gegee dat die Voorlopige Order van Sekwestrasie in hierdie saak verleen op die 7de November 1950, deur die Hooggeregshof van Suid-Afrika (Witwatersrandse Plaaslike Afdeling) tersyde gesit, en die petisie geweier is deur Order van die gesegde Hof, gedateer die 14de November 1950.—Paulus Roux, Meester van die Hooggeregshof. 13367—14

Insolvent Estate MAURICE GADELEY, formerly trading in partnership with J. ABROMOVITCH as COLONIAL DIAMOND CUTTING WORKS (C. 22709).

PUBLIC TENDER, SALE OF MOTOR CAR.

Tenders are hereby invited for the purchase of a certain 1949 model Mercury sedan motor car which is in good repair and running order, only having done a fair mileage.

The sale will be "voetstoots" and no warranties are or will be given. The highest or any tender will not necessarily be accepted and in the event of any Tender being accepted the successful Tenderer will be required to make his own arrangements at his own expense to obtain the necessary roadworthy certificate.

Tenders which must be in duplicate must be in a sealed envelope marked "Tenders—Insolvent Estate M. Gadeley, C. 22709", and must be submitted to the Master of the Supreme Court on or before noon on Thursday, the 7th December, 1950.

Full particulars concerning the above can be obtained from the undersigned.—Insolvent Estate Maurice Gadeley, J. N. Benjamin, Trustee. A. Cohen, J. N. Benjamin & Co., 401 A.B.C. Chambers, Simmonds Street (P.O. Box 3428), Johannesburg, 14th November, 1950. Telephone 33-1244/8. 13141—24

In the Estate of the late WILLIAM HENRY DAVIDSON (No. 5487/50), of Cumberland, England, being at the time of his death neither ordinarily resident within the Union nor the owner of any property therein save and except the following shares in Companies chargeable with duty:—

200 Affiliated Investments (U.S.), Ltd.
300 Anglo-Alpha Cement, Ltd.
400 Anglo-Transvaal Industries, Ltd. Ord.
100 Consolidated Glass Works, Ltd. Ord.
125 De Beers Cons. Mines, Ltd. Deferred.
100 Nail and Chain, Ltd. Ord.
400 Second Nassau Investment Corp., Ltd. Ord.

Application will be made to the Master of the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division), three weeks after the date of the publication of this notice for authority to effect transfer of such shares, and all persons claiming to be Creditors, heirs or legatees of the deceased and having any objection to the granting of such authority are hereby required to lodge with the Master of the Supreme Court aforesaid the particulars of such their claim or objections as aforesaid before the expiration of this notice. Dated at Pretoria this 14th day of November, 1950.—Henry Stephen Philip Curlewis, c/o Standard Bank of South Africa, Limited (Registered as a Commercial Bank), Pretoria, Agent for Executor of the late William Henry Davidson, appointed in the Union. 13103—24

DRAGON PUBLISHING HOUSE (PROPRIETARY), LIMITED (in Liquidation) (C.A. 4433).

Pursuant to Section 141 (1) of the Companies Act of 1926 (as amended), notice is hereby given that at the expiration of three weeks from the date of publication hereof application will be made to the Master of the Supreme Court, Pretoria, for my release as Liquidator of the above-mentioned Company.—Dragon Publishing House Proprietary), Limited (in Liquidation), J. N. Benjamin, Liquidator, 401 A.B.C. Chambers, Simmonds Street (P.O. Box 3428), Johannesburg, 14th November, 1950. 13140—24

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Witwatersrand Local Division.)

Before the Honourable Mr. Justice Malan.

Johannesburg, Tuesday, the 14th day of November, 1950.

In the matter between AFRICAN FLYING SERVICES (PTY.), LTD., Applicant, and GRAND CENTRAL SPEEDWAY (PTY.), LTD., of Eagle Star House, Commissioner Street, Johannesburg, Respondent.

Upon the motion of Mr. G. A. Coetzee of Counsel for the Applicant, and upon reading the petition filed;

It is Ordered:

1. That the above-named Respondent Company be, and is hereby, placed in Provisional Liquidation;

2. That a rule *nisi* do issue calling upon all persons concerned to appear and show cause, if any, to this Court on the 5th day of December, 1950, why the Respondent Company should not be placed under final winding-up order;

3. That service of this rule be effected on the Respondent Company at its registered office and by publication once in the *Government Gazette* and in a Johannesburg daily newspaper. By Order of the Court.—M. L. Trigaardt, Registrar. (Galasko & Galasko.) 13212—24

Insolvent Estate PIETER JOHANNES SMITH (No. C22705) of Leeuwdoornsstad, District Wolmaransstad.

Duly instructed by the Trustees in the above Insolvent Estate we will sell by public auction to the highest bidder subject to confirmation within seven days, at Leeuwdoornsstad on Saturday, the 25th November, 1950, at 10 a.m., in front of the offices of Messrs. J. G. M. Loubser (Pty.), Ltd., the following immovable property, namely:—

1. Remaining extent of portion of the farm Diepkuil No. 11, District Wolmaransstad, measuring 555·3067 morgen, with all improvements thereon.

2. Stands Nos. 252, 253, 258 and 259 in the Township of Leeuwdoornsstad, with improvements thereon consisting of a dwelling-house and outbuildings.

Smit & Beukes, Auctioneers, Wolmaransstad, Telephone 20, Box 69. 13169—24

NOTICE OF MEETING OF CREDITORS AND CONTRIBUTORIES.
(Pursuant to Section 129 of the Companies Act, 1926, as amended.)

In the matter of LION MINERAL WATER WORKS (PROPRIETARY), LIMITED (in Liquidation) (No. C.A. 4887).

Notice is hereby given that the General Meeting of Creditors and Conttributories of the above-mentioned Company, pursuant to Section 129 of the Companies Act, 1926 (Act No. 46 of 1926), as amended, will be held before the Magistrate of Johannesburg, on Wednesday, the 6th December, 1950, at 9.30 a.m.

The purpose of the meeting will be:—
(*a*) For proof of claims.
(*b*) To submit the Liquidators Report pursuant to the said section of the Act.
(*c*) To consider such resolutions as may be necessary and to instruct the Liquidator in regard to the general administration.

Abe Bernard Garsh, C.A. (S.A.), Liquidator, P.O. Box 7292, Johannesburg. 13386—24

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Transvaal Provincial Division.)

Before the Honourable Mr. Justice Ramsbottom.

At Pretoria, Thursday the 16th day of November, 1950.

Between MERCHANTS AND MANUFACTURERS CREDIT ASSOCIATION, S.A. (PROPRIETARY), LIMITED, Applicant, and ZEEKOEWATER STORES (PROPRIETARY), LIMITED, with registered office at 148, Church Street, Middelburg, Transvaal, Respondent.

Upon the motion of Mr. Galgut, Counsel for the Applicant;

It is Ordered:

That the Respondent Company be and is hereby placed under provisional liquidation in the hands of the Master of the Supreme Court, and that a rule *nisi* issue calling upon the said Respondent to appear and to show cause, if any, in this Court on the 30th day of November, 1950, why a final order of liquidation shall not be made against the Respondent Company Estate.

That service be effected on the Respondent Company at its registered office and by publication once in the *Government Gazette* and the *Rand Daily Mail*. By Order of the Court.—F. Brink, Assistant Registrar (MacRobert, de Villiers & Hitge).
13230—24.

Stamps 5s.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA
(Witwatersrand Local Division).

Before the Honourable Mr. Justice Malan.

Johannesburg, Wednesday, the 15th day of November, 1950.

In the matter between NATIONAL SHOPFITTERS (PROPRIETARY), LIMITED, Applicant, and EROS & SON (PROPRIETARY), LIMITED, of 8 Meikle Street, City and Suburban, Johannesburg. Respondent.

Upon the motion of Mr. J. D. Schwartz, of Counsel for the Applicant, and upon reading the petition filed;

It is Ordered:

1. That the above-named Respondent Company be, and is hereby, placed in Provisional Liquidation;

2. That a rule *nisi* do issue calling upon all persons concerned to appear and show cause, if any, to this Court on the 5th day of December, 1950, why the Respondent Company should not be placed under Final Winding-up Order;

3. That service of this rule be effected on the Respondent Company at its registered office and by publication once in the *Government Gazette* and in a Johannesburg daily newspaper. By Order of the Court.—M. L. Triegaardt, Registrar, (M. Liebson.)
13274—24.

Notice is hereby given that the property in the Estate of the late MRS. S. M. M. SKEAD [administered in terms of Section 48 (3) (*b*) of Act No. 24 of 1913], being certain Erf No. 380, situate on Michael Brink Street and Eleventh Avenue, Gezina, Pretoria, measuring 178 square roods 108 square feet, with brick dwelling and outbuildings thereon, known as 451 Eleventh Avenue, Gezina, Pretoria, will be sold by public auction, subject to confirmation by the Bondholders, on Saturday, 25th November, 1950, at 10.30 a.m., by Messrs. Lezard and Company at their Property Salerooms, 292/296 Paul Kruger Street, Pretoria. Phone 2-5248. 13096—24

NOTICE.

SARANCO LIMITED (Under Judicial Management).

Notice is hereby given that a Meeting of the Creditors of Safanco Limited will be held at The Auditorium, Second Floor, Escom House, Rissik Street, Johannesburg, on Monday, the 11th day of December, 1950, at 2.30 p.m., for the purpose of considering and if thought fit of agreeing by the majority contemplated by Subsection (2) of Section 103 of the Companies Act of 1926 (as amended) to the compromise referred to in the Order of Court quoted below.

Full particulars of the proposed compromise may be obtained from the office of the Company's Transfer Secretaries, Messrs. A. H. Lawrie & Young, 613 A.B.C. Chambers, Simmonds Street, Johannesburg.

The following is the text of the Order of Court directing the summoning of the meeting:—

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA
(Witwatersrand Local Division).

Tuesday, the 14th day of November, 1950.

Before the Honourable Mr. Justice Malan.

In the matter of the *ex parte* application of RAYMOND STEYN, in his capacity as Judicial Manager of SAFANCO LIMITED, Applicant.

Having heard Mr. C. S. Margo, of Counsel for the Applicant, and having read the petition and other documents filed;

The Court Orders:

1. That a Meeting of the Creditors of Safanco Limited be summoned by the Judicial Manager for the purpose of considering and if thought fit, of agreeing by the majority contemplated by Subsection (2) of Section 103 of the Companies Act of 1926 (as amended), to the compromise set forth in paragraph 11 of the petition;

2. That the said Meeting be summoned by the sending of registered letters to the Creditors of the Company whose claims are known to the Judicial Manager giving such Creditors not less than 21 (twenty-one) days' notice of the meeting;

3. That the meeting shall be held under the chairmanship of the Judicial Manager;

4. That this Order and notice of the said meeting shall be published in the *Government Gazette, The Star,* and *Die Vaderland*;

5. That the Judicial Manager shall report to this Court on the 19th day of December, 1950, the result of the said meeting. By Order of the Court.—M. L. Triegaardt, Registrar. (Raymond Steyn, Judicial Manager, 34 Eloff Street Extension, Johannesburg, 17th November, 1950.)
13271—24

Insolvent Estate MARGARETA JOHANNA WOOLLS (No. C.21759).

Notice is hereby given that the Liquidation and Distribution Accounts in the above Estate will lie open at the office of the Master of the Supreme Court, Pretoria, and the Resident Magistrate, Johannesburg, for the inspection of Creditors for a period of fourteen days from the date of publication hereof.—Geo. W. Sheffield, Trustee, 53 United Buildings, 33 Rissik Street (P.O. Box 2343), Johannesburg, 18th November, 1950. 13375—24

Buy Union Loan Certificates

5s. Revenue stamp cancelled.
15.11.1950.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Witwatersrand Local Division.)

Before the Honourable Mr. Justice Malan.

Johannesburg, Tuesday, the 14th day of November, 1950.

In the matter between PHOEBUS KAPLAN, Applicant, and SOUTH AFRICAN INDUSTRIAL CREDIT CORPORATION (PROPRIETARY), LIMITED), 307 Exploration Buildings, 72 Commissioner Street, Johannesburg, Respondent.

Upon the motion of Mr. W. Oshry of Counsel for the Applicant, and upon reading the petition filed;

It is Ordered:

1. That the above-named Respondent Company be, and is hereby, placed in Provisional Liquidation;

2. That a rule *nisi* do issue calling upon all persons concerned to appear and show cause, if any, to this Court on the 5th day of December, 1950, why the Respondent Company should not be placed under final winding-up order;

3. That service of this rule be effected on the Respondent Company at its registered office and by publication once in the *Government Gazette* and in a Johannesburg daily newspaper. By Order of the Court.—M. L. Triegaardt, Registrar.
13384—24

2s. Revenue stamp cancelled
10.11.50.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Witwatersrand Local Division.)

Before the Honourable Mr. Justice Roper.

Johannesburg, Tuesday, the 7th day of November, 1950.

In the matter between MURIEL ISABEL CUMMING, in her capacity as the duly appointed Executrix Testamentary in the Estate of the late Duncan MacDonald Cumming, Applicant, and Overseas Mercantile Company (Proprietary), Limited, of Alris Building, 3 Rissik Street, Johannesburg, Respondent.

Upon the motion of Mr. W. H. R. Schreiner, of Counsel for the Applicant, and upon reading the petition filed;

It is Ordered:

1. That the above-named Respondent Company be, and is hereby, placed in Provisional Liquidation;

2. That a rule *nisi* do issue calling upon all persons concerned to appear and show cause, if any, to this Court on the 28th day of November, 1950, why the Respondent Company should not be placed under final winding-up order;

3. That service of this rule be effected on the Respondent Company at its registered office and by publication once in the *Government Gazette* and in a Johannesburg daily newspaper. By Order of the Court.—M. L. Triegaardt, Registrar. (Webber, W. H. T. & Co.) 13366—24

Koop Unie-leningsertifikate

KENNISGEWING.

Kennisgewing geskied hiermee in terme van Seksie 4 (1) van die Registrasie van Besigheid, Wet No. 36 van 1909 (Transvaal), en in terme van Seksie 34 (1) van die Insolvensie Wet No. 24 van 1936, soos geamendeer, dat die slaghuis besigheid gedryf onder die naam van SPRINGFIELD SLAGHUIS, op Erf No. 1120, hoek van Plein en Romynstrate, Rensburg, distrik Heidelberg, deur CORNELIS FLORIS JOHANNES GROBLER, onder Liksensie No. 321448 uitgereik deur die Ontvanger van Belasting te Heidelberg, Transvaal, op 16 Januarie 1950, oorgemaak sal word as lopende besigheid van die 27ste dag van November 1950, aan JACOBUS STEPHANUS KRUGER en COLENSO KRUGER, gebore VAN HEERDEN, getroud met JACOBUS STEPHANUS KRUGER buite gemeenskap van goedere, en dat hulle vanaf daardie datum die besigheid op dieselfde plek, onder dieselfde naam vir hulle rekening sal dryf.—Viljoen & Meek, Prokureurs vir die Partye, Voortrekkerstraat 29 (Posbus 21), Heidelberg, Transvaal. 13053—17-24-1

5s. Revenue Stamp duly affixed and cancelled.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.

(Witwatersrand Local Division.)

Before the Honourable Mr. Justice Malan.

Johannesburg, Tuesday, the 14th day of November, 1950.

In the matter of the *ex parte* Application of DAVENPORT AND MEYER (PROPRIETARY), LIMITED.

Upon the motion of Mr. L. Cooper, of Counsel for the Applicant, and upon reading the petition filed;

It is Ordered:

1. That a rule *nisi* do issue calling upon all persons concerned to appear and shew cause, if any, to this Court on the 5th day of December, 1950—

(*a*) why the Court shall not confirm the reduction of the capital of the Company from £10,100 divided into 2,000 "A" Shares of 1s. each and 10,000 "B" Shares of £1 each, to £5,100 divided into 2,000 "A" Shares of 1s. each and 10,000 "B" Shares of 10s. each; and

(*b*) why the following Minute shall not be approved by the Court for registration with the Registrar of Companies:—

"The capital of Davenport and Meyer (Proprietary), Limited, henceforth is the sum of £5,100 divided into 2,000 "A" Shares of 1s. each and 10,000 "B" Shares of 10s. each, all of which shares have been or are deemed to be fully paid"; and

2. That this rule *nisi* be published forthwith once in the *Government Gazette* and in a Johannesburg daily newspaper. That an affidavit be filed on the return date giving a list of Creditors with their addresses and debts due as on 14th November, 1950, and that notice be given to each Creditor by registered post of the amount which the Company admits to be due together with a copy of this rule *nisi*—proof of the posting to be by affidavit. By Order of the Court. —M. L. Triegaardt, Registrar. (S. Raphaely & W.) 13340—24

Buy Union Loan Certificates

Koop Unie-leningsertifikate

NOTICE OF MEETING OF CREDITORS AND CONTRIBUTORIES.

(Pursuant to Section 129 of the Companies Act, 1926.)

TATJANI COMMERCE COMPANY (PROPRIETARY), LIMITED (in Liquidation) (No. C.A. 4866).

Notice is hereby given to all persons being Creditors and Contributories of the above-named Company that a General Meeting of Creditors and Contributories will be held before the Magistrate at Louis Trichardt at his office on Friday, 8th December, 1950, at 10 a.m., for—

(*a*) the proof of debts by Creditors;

(*b*) to receive the Liquidator's Report;

(*c*) to give the Liquidator directions, if any, as to the further liquidation of the Company.

And it is further notified that all proofs of debt to be proved at the said Meeting of Creditors, and all powers of attorney or proxies intended to be used at the said Meeting of Creditors and Contributories must be lodged with the Magistrate not later than twenty-four hours before the advertised time of the meeting.

It is also notified that all persons indebted to the Company are to pay their debts to the Liquidator at his office within twenty-one days hereof.—L. S. Horwitz, Liquidator, c/o H. L. Levitt, Horvitch & Company, 53 Mare Street, Pietersburg. 13324—24

5s. Revenue Stamp cancelled, 16th November, 1950.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.

(Witwatersrand Local Division.)

Before the Honourable Mr. Justice Malan.

Johannesburg, Tuesday, the 14th day of November, 1950.

In the matter between AHMED MOHAMED JINA, Applicant, and CLYDE PROPERTIES (PROPRIETARY), LIMITED, of 204 Maritime House, Loveday and Main Streets, Johannesburg, Respondent.

Upon the motion of Mr. E. Morris, of Counsel for the Applicant, and upon reading the petition filed:—

It is Ordered:

1. That the above-named Respondent Company be, and is hereby, placed in Provisional Liquidation;

2. That a rule *nisi* do issue calling upon all persons concerned to appear and show cause, if any, to this Court on the 5th day of December, 1950, why the Respondent Company should not be placed under final winding-up order;

3. That service of this rule be effected on the Respondent Company at its registered office and by publication once in the *Government Gazette* and in a Johannesburg daily newspaper. By Order of the Court.—M. L. Triegaardt, Registrar. (Levin & Kagan.) 13341—24

SOUTH ROODEPOORT MAIN REEF AREAS, LIMITED.

Notice is hereby given that the Transfer Register and Register of Members of the above Company will be closed as from the 2nd to the 7th December, 1950, both days inclusive. By Order of the Board.—General Mining and Finance Corporation, Ltd., Secretaries, per J. A. Kruger, 14th November, 1950. 13185—24

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA

(Witwatersrand Local Division).

Before the Honourable Mr. Justice Malan.

Johannesburg, Tuesday, the 14th day of November, 1950.

In the matter between AFRICAN FLYING SERVICES (PTY.), LTD., Applicant, and GRAND CENTRAL SPEEDWAY (PTY.), LTD., of Eagle Star House, Commissioner Street, Johannesburg, Respondent.

Upon the motion of Mr. G. A. Coetzee, of Counsel for the Applicant, and upon reading the petition filed;

It is Ordered:

1. That the above-named Respondent Company be and is hereby placed in Provisional Liquidation;

2. That a rule *nisi* do issue calling upon all persons concerned to appear and show cause, if any, to this Court on the 5th day of December, 1950, why the Respondent Company should not be placed under Final Winding-up Order;

3. That the service of this rule be effected on the Respondent Company at its registered office and by publication once in the *Government Gazette* and in a Johannesburg daily newspaper. By Order of the Court.—M. L. Triegaardt, Registrar. (Galasko & Galasko.) 13363—24

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA

(Witwatersrand Local Division).

Before the Honourable Mr. Justice Malan.

Johannesburg, Tuesday, the 14th day of November, 1950.

In the matter between AHMED MOHAMED GINA, Applicant, and CLYDE PROPERTIES (PROPRIETARY), LIMITED, of 204 Maritime House, Loveday and Main Streets, Johannesburg, Respondent.

Upon the motion of Mr. E. Morris, of Counsel for the Applicant, and upon reading the petition filed;

It is Ordered:

1. That the above-named Respondent Company be and is hereby placed in Provisional Liquidation;

2. That a rule *nisi* do issue calling upon all persons concerned to appear and show cause, if any, to this Court on the 5th day of December, 1950, why the Respondent Company should not be placed under Final Winding-up Order;

3. That the service of this rule be effected on the Respondent Company at its registered office and by publication once in the *Government Gazette* and in a Johannesburg daily newspaper. By Order of the Court.—M. L. Triegaardt, Registrar. (Levin & Kagan.) 13361—24

5s. Inkomsteseël gekanselleer.

BEËDIGDE TAKSATEUR.

SERTIFIKAAT VAN AANSTELLING.

Uit kragte van die bevoegdheid my verleen deur Artikel 10 van die Boedelwet, 1913, het ek die heer HERMANN PAUL EMIL THIEL, van Volkskasgebou 1, 2, 4 en 14, Kerkstraat 62 (Posbus 252), Potchefstroom, aangestel as Beëdigde Taksateur vir die distrik Potchefstroom.—P. Roux, Meester van die Hooggeregshof. Kantoor van die Meester van die Hooggeregshof van Suid-Afrika, Transvaalse Provinsiale Afdeling, Pretoria, hierdie 24ste dag van Oktober 1950. 13181—24

In the Estate of the late CHARLES HOWARD HARDING (No. 4560/50), of Kimpton, Herts, England, being at the time of his death neither ordinarily resident within the Union nor the owner of any property therein save and except the following shares in Companies chargeable with duty:—

4,000 Shares in Southern Van Ryn Reef Gold Mining Company, Limited.

500 Shares in New Central Witwatersrand Areas, Limited.

11 Shares in West Witwatersrand Areas, Limited.

500 Shares in Venterspost Gold Mining Company, Limited.

10 Shares in Doornfontein Gold Mining Company, Limited.

Application will be made to the Master of the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division) three weeks after the date of the publication of this notice for authority to effect transfer of such shares, and all persons claiming to be Creditors, heirs or legatees of the deceased and having any objection to the granting of such authority are hereby required to lodge with the Master of the Supreme Court aforesaid the particulars of such their claim or objection as aforesaid before the expiration of this notice. Dated at Johannesburg this 24th day of November, 1950.—Webber, Wentzel, Hofmeyr, Turnbull & Co., P.O. Box 1854, Johannesburg, Agents for Executors of the late Charles Howard Harding appointed in His Majesty's High Court of Justice, Peterborough.

13337—24

In the Estate of the late EVELYN MARY STRAKER of Marandellas, Southern Rhodesia, being at the time of her death neither ordinary resident in the Union of South Africa nor the owner of any property therein save and except the following shares in the following Companies chargeable with duty:—

1,300 Selected Managed Investments (Selected Units of Fixed Trusts), Limited.

100 Elephant Trading (S.A.) Holdings, Ltd., Ordinary Shares.

33 Elephant Trading (S.A.) Holdings, Ltd., "A" Ordinary Shares.

57 Ackerman's Holdings, Ltd., 6% Preference Shares.

100 Greatermans Stores, Ltd., 6% Preference Shares.

85 Greatermans Stores, Ltd., 5% Preference Shares.

Application will be made to the Master of the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division), three weeks after the date of the publication of this notice, for authority to effect transfer of such shares, and all persons claiming to be Creditors, Heirs or Legatees of the deceased and having any objection to the granting of such authority are hereby required to lodge with the Master of the Supreme Court aforesaid, all particulars of such claims or objections as aforesaid, before the expiration of this notice. Dated at Johannesburg this 16th day of November, 1950.—R. E. Garwood, Agent for the Executor of the Estate of the late Evelyn Mary Straker appointed in the Union of South Africa. 13379—24

C. J. FUCHS, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

Directors: C. J. Fuchs (Chairman), E. L. Fuchs, P. Papert, W. Bayne, T. F. Milne.

Notice is hereby given that the Transfer Books and Register of Members of the Company will be closed from the 8th to the 15th day of December, 1950, both days inclusive. By Order of the Board.—C. J. Fuchs, Limited, L. J. Wilkinson, Secretary, P.O. Box 75, Alberton, 7th November, 1950. 13108—24

5s. Revenue stamp cancelled.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA

(Witwatersrand Local Division).

Before the Honourable Mr. Justice Malan.

Johannesburg, Wednesday, the 15th November, 1950.

In the matter between NATIONAL SHOPFITTERS (PROPRIETARY), LIMITED, Applicant, and EROS & SON (PROPRIETARY), LIMITED, of 8 Meikle Street, City and Suburban, Johannesburg, Respondent.

Upon the motion of Mr. J. D. Schwartz, Counsel for the Applicant, and upon reading the petition filed;

It is Ordered:

1. That the above-named Respondent Company be and is hereby placed in Provisional Liquidation;

2. That a rule *nisi* do issue calling upon all persons concerned to appear and show cause, if any, to this Court on the 5th day of December, 1950, why the Respondent Company should not be placed under Final Winding-up Order;

3. That the service of this rule be effected on the Respondent Company at its registered office and by publication once in the *Government Gazette* and in a Johannesburg daily newspaper. By Order of the Court.—M. L. Triegaardt, Registrar. (M. Liebson.) 13360—24

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA

(Transvaal Provincial Division).

Before the Honourable Mr. Justice Clayden (in Chambers).

At Pretoria, Thursday, the 2nd day of November, 1950.

Between BUCHEL, LIMITED, Applicant, and G.B. & S. BUILDERS (PROPRIETARY), LIMITED, with registered office at Sports House, Bureau Lane, Pretoria, Respondent.

Upon the motion of Mr. Boezaart, Counsel for the Applicant;

It is Ordered:

That the Estate of the said Respondent Company be and is hereby placed under Provisional Liquidation in the hands of the Master of the Supreme Court, and that a rule *nisi* issue calling upon the said Respondent to appear and to show cause, if any, in this Court on the 16th day of November, 1950, why a Final Order of Liquidation shall not be made against the Respondent's Estate.

That service be effected on the Company at its registered office and by publication in the *Government Gazette* and the *Pretoria News*. By Order of the Court.—A. Brink, Assistant Registrar. (Metelerkamp, R. & K.) 13359—24

RAND WATER BOARD.

NOTICE No. 762.

RAND WATER BOARD 3½ PER CENT. REGISTERED STOCK, 1970.

Notice is hereby given that the Nominal Register and the Transfer Books of the above-mentioned Stock will be closed from the 18th to the 31st December, 1950, both days inclusive, and that the interest payable in respect thereof on the 1st January, 1951, will be paid to the Stockholders registered at the date of closing the above-mentioned Register and Transfer Books.—N. McMurray, Secretary, 3 Fraser Street, Johannesburg, 24th November, 1950. 13089—24

5s. Revenue Stamp cancelled.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.

(Transvaal Provincial Division.)

At Pretoria, Thursday, the 16th day of November, 1950.

Before the Hon. Mr. Justice Ramsbottom (in Chambers).

In the matter of TRANS-UNION INDUSTRIAL CORPORATION, LIMITED, Applicant.

Upon the motion of Mr. Melamet, Counsel for the Applicant, and upon reading the petition and other documents filed of record,

It is Ordered:

1. That a rule *nisi* do hereby issue calling upon all persons concerned to show cause, if any, to this Court on the 30th November, 1950—

(*a*) why an Order should not be granted confirming the reduction of the capital of the Company from £250,000 divided into 250,000 Ordinary Shares of a nominal value of £1 each to £234,000 divided into 225,000 Ordinary Shares of £1 nominal value, each to be held in reserve and not to be issued and 25,000 Ordinary Shares of a nominal value of 7s. 2·4d. each.

(*b*) Why an Order approving of the Minute set out in paragraph 11 of the Petition, namely: "The issued capital of the Company is henceforth £9,000 divided into 25,000 shares of 7s. 2·4d. each reduced from £25,000 divided into 25,000 shares of £1 each. At the time of registration of this Minute all the said 25,000 shares have been issued and are deemed to be fully paid. The unissued capital of the Company is £225,000 divided into 225,000 shares of a nominal value of £1 each which will remain in reserve until the Company has been finally wound up."

(*c*) Why an Order should not be granted authorising the repayment to the Shareholders holding fully paid up Ordinary Shares in the Company the sum of 12s. 9·6d. on each such Ordinary Share upon confirmation of the Special Resolution set out in paragraph 8 of the Petition, namely: "That the capital of the Company be reduced by the sum of £16,000, being capital in excess of the wants of the Company and that such reduction be effected by repaying to Shareholders a 16/25ths share of the amount paid by them in respect of the shares allotted to them."

2. That service of this rule be effected by one publication in the *Government Gazette* and a Pretoria daily newspaper.

3. That an affidavit be filed on the return date stating whether there are any Creditors of the Company. By Order of the Court.—A. Brink, Assistant Registrar. (Lapin & L.)

13331—24

ABERDARE CABLES OF SOUTH AFRICA, LIMITED.

CLOSING OF REGISTERS.

Notice is hereby given that—

(1) The Ordinary Register of Members will be closed from 27th November to 31st December, 1950, both days inclusive.

(2) The Preference Register of Members will be closed from the 18th to 31st December, 1950, both days inclusive.

By Order of the Board.—J. R. Leal, Transfer Secretary. 13113—24

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA
(Transvaal Provincial Division).

Before the Honourable Mr. Justice Dowling (in Chambers).

At Pretoria, Thursday, the 9th day of November, 1950.

Between B. & O. HARDWARE (PROPRIETARY), LIMITED, Applicant, and DR. R. TOSI (PROPRIETARY), LIMITED, with registered office at 26 Second Street, Menlo Park, Pretoria, Respondent.

Upon the motion of Mr. Landau, Counsel for the Applicant;

It is Ordered:

That the Order in respect of the Judicial Managers be and is hereby set aside.

That the Respondent Company be and is hereby placed under Provisional Liquidation in the hands of the Master of the Supreme Court, and that a rule *nisi* issue calling upon the said Respondent to appear and to show cause, if any, in this Court on the 30th November, 1950, why a Final Order of Sequestration shall not be made against the Respondent Company.

That service be effected on the Company at its registered office and by publication in the *Government Gazette* and the *Pretoria News*. By Order of the Court.—F. J. Roos, Registrar. (Cooper.)

13362—24

Stamps 5s.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA
(Witwatersrand Local Division).

Before the Honourable Mr. Justice Malan.

Johannesburg, Wednesday, the 15th day of November, 1950.

In the matter between NATIONAL SHOPFITTERS (PROPRIETARY), LIMITED, Applicant, and HELLENIC TEA-ROOM (PROPRIETARY), LIMITED, of 200a Main Street, Johannesburg, Respondent.

Upon the motion of Mr. J. D. Schwartz, of Counsel for the Applicant, and upon reading the petition filed;

It is Ordered:

1. That the above-named Respondent Company be, and is hereby, placed in Provisional Liquidation;

2. That a rule *nisi* do issue calling upon all persons concerned to appear and show cause, if any, to this Court on the 5th day of December, 1950, why the Respondent Company should not be placed under Final Winding-up Order;

3. That service of this rule be effected on the Respondent Company at its registered office and by publication once in the *Government Gazette* and in a Johannesburg daily newspaper. By Order of the Court.—M. L. Triegaardt, Registrar. (M. Liebson.)

13273—24

GREATERMANS STORES, LIMITED.

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

DELARATION OF ORDINARY DIVIDEND No. 19.

Notice is hereby given that the Ordinary and "A" Ordinary Share Registers will be closed from the 25th November to the 8th December, 1950, both days inclusive, for the purpose of paying a Final Dividend of 10 per cent. for the year ending 26th June, 1950. By Order of the Board.—W. A. Powell, Secretary, 164 Market Street, Johannesburg. 13144—24

5s. Revenue stamp cancelled.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Witwatersrand Local Division.)

Before the Honourable Mr. Justice Malan.

Johannesburg, Wednesday, the 15th day of November, 1950.

In the matter between NATIONAL SHOPFITTERS (PROPRIETARY), LIMITED, Applicant, and HELLENIC TEA ROOM (PROPRIETARY), LIMITED, of 200a Main Street, Johannesburg, Respondent.

Upon the motion of Mr. J. D. Schwartz, Counsel for the Applicant, and upon reading the Petition filed;

It is Ordered:

1. That the above-named Respondent Company be, and is hereby, placed in Provisional Liquidation;

2. That a rule *nisi* do issue calling upon all persons concerned to appear and show cause, if any, to the Court on the 5th day of December, 1950, why the Respondent Company should not be placed under final winding-up order; and

3. That service of this rule be effected on the Respondent Company at its registered office, and by publication forthwith once in the *Government Gazette* and in a Johannesburg daily newspaper. By Order of the Court.—M. L. Triegaardt, Registrar. (M. Liebson.) 13365—24

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Witwatersrand Local Division.)

Before the Honourable Mr. Justice Malan.

Johannesburg, Tuesday, the 14th day of November, 1950.

In the matter between PHOEBUS KAPLAN, Applicant, and SOUTH AFRICAN INDUSTRIAL CREDIT CORPORATION (PROPRIETARY), LIMITED, 307 Exploration Buildings, 72 Commissioner Street, Johannesburg, Respondent.

Upon the motion of Mr. W. Oshry, of Counsel for the Applicant, and upon reading the petition filed;

It is Ordered:

1. That the above-named Respondent Company be, and is hereby, placed in Provisional Liquidation;

2. That a rule *nisi* do issue calling upon all persons concerned to appear and show cause, if any, to this Court on the 5th day of December, 1950, why the Respondent Company should not be placed under final winding-up order;

3. That service of this rule be effected on the Respondent Company at its registered office and by publication once in the *Government Gazette* and in a Johannesburg daily newspaper. By Order of the Court.—M. L. Triegaardt, Registrar. (B. Chimes). 13364—24

SOUTH AFRICAN MANGANESE, LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

TRANSFER BOOKS AND REGISTER OF MEMBERS.

The Share Transfer Books and Register of Members will be closed from the 11th to the 14th December, 1950, both days inclusive. By Order of the Board.—African Metals Corporation, Limited, Secretaries, per H. Mayson, Escom House, Rissik Street, Johannesburg, 15th November, 1950. 13244—24

5s. Revenue Stamp cancelled.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Witwatersrand Local Division.)

Before the Honourable Mr. Justice Malan.

Johannesburg, Tuesday, the 14th day of November, 1950.

In the matter of the *ex parte* Application of ALBERT RUSKIN and ROLAND DENDY LAWTON, in their capacities as the Joint Judicial Managers of AMALGAMATED TIN MINES OF AFRICA, LIMITED (under Judicial Management).

Upon the motion of Mr. L. Lawrence, of Counsel for the Applicants, and upon reading the petition filed;

It is Ordered:

1. That a rule *nisi* do issue calling upon all persons concerned to appear and show cause, if any, to this Court on the 5th day of December, 1950—

(*a*) why the Applicants should not be authorised to sell the movable assets of the Company to The South West Africa Company, Limited, for the sum of £25,000, and why the Deed of Sale entered into between the Applicants and The South West Africa Company, Limited, on 27th October, 1950, shall not be confirmed by this Court; and

(*b*) why the costs of this Application shall not be paid out of the assets of the Company;

2. That service of this rule *nisi* be effected on the Master of the Supreme Court and by publication forthwith once in the *Government Gazette*, the *Rand Daily Mail* and the *Windhoek Advertiser* newspapers; and

3. That the Applicants be granted leave, upon confirmation of the Applicants' Administration Account by the Master of the Supreme Court, Transvaal Provincial Division, to apply to this Court on the same papers and any additional affidavits for the discharge of the Company from Judicial Management and for the discharge of the Applicants from office as Joint Judicial Managers of the Company. By Order of the Court.—M. L. Triegaardt, Registrar.

13339—24

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Transvaal Provincial Division.)

WITHDRAWAL OF NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that the notice of surrender published in the *Gazette* and *Star* Newspaper of the 13th October, 1950, of JOHANNES GERHARDUS DAVEL is hereby withdrawn with the consent of the Master of the Supreme Court, Pretoria. Springs this 20th day of November, 1950.—H. R. Rood & Company, Attorneys for Applicant, P.O. Box 389, Springs.

As it appears to me that the notice of intention to surrender as insolvent the Estate of JOHANNES GERHARDUS DAVEL, a bricklayer of 60 Second Avenue, Geduldorp, District Springs, which appeared in the *Government Gazette*, No. 4473, of the 13th October, 1950, was published in good faith and that there are good and sufficient reasons for the withdrawal thereof, I hereby certify my consent to such withdrawal in terms of Section 7 sub-section (2) of Act No. 24 of 1936.—P. Roux, Master of the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division), Master's Office, Pretoria, 17th November, 1950. 13399—24

NOTICE OF SURRENDER OF A DEBTOR'S ESTATE.

(Section 41 of Act No. 24 of 1936.)

Notice is herebby given that application will be made to the Transvaal Provincial Division of the Supreme Court of South Africa on the 14th December, 1950, at 10 o'clock in the forenoon or as soon thereafter as the matter can be heard, for the acceptance of the surrender of the Estate of JUSUB EBRAHIM WAJIR, trading as ABRAMS TRADING STORE, Driefontein, P.O. Gloria, District Middelburg and that a statement of his affairs will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court, Pretoria, and at the Office of the Magistrate at Middelburg for a period of fourteen (14) days as from the 25th November, 1950.—De Kock & Duffey, Attorneys for Applicant, Old Standard Bank Buildings, Kitchener Avenue, Witbank, Transvaal.

13405—24

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Notarial Deed of Servitude No. 138/18S, registered on the 10th May, 1918, and executed on the 3rd May, 1918, before the Notary Public, James Macintosh, by Consolidated Goldfields of South Africa, Limited, in favour of the Town Council of Johannesburg, in respect of Servitudes for Roadway Purposes and Stormwater Drainage in respect of portion of portion of the farm Cyferfontein No. 2, Johannesburg.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds, at Pretoria, within three (3) weeks from the last publication of this notice. Dated at Johannesburg this 9th day of November, 1950.—Moodie & Robertson, Applicant's Attorneys, Johannesburg.

13046—17-24

THE AFRICAN LIFE ASSURANCE SOCIETY, LTD., P.O. Box 1114, Johannesburg.

Life assured and owner: WILLEM FREDERIK HENDRIK CORNEULIUS SWANEPOEL.

Policy No. 279434.

Date of Policy: 1st March, 1947.

Sum insured: £300/£300.

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of this Policy has been submitted to the Insurer and any person in possession of the Policy, or claiming to have any interest therein, should communicate immediately by registered post with the Insurer. Failing any such communication within the period of three months of the appearance of the advertisement in the *Government Gazette*, a certified copy of the Policy (which will be the sole evidence of the contract) will be issued to the owner.—By Order of the Board.—J. E. Honiball, Secretary.

13116—24

THE GENERAL LIFE ASSURANCE COMPANY, Chief Office for South Africa: General Assurance Buildings, St. George's Street, Cape Town.

Policy No. 102958, for £161, on the life of ANGELA PHILIPPA BRICKMAN.

Application having been made for a copy of the above Policy, the original having been lost, notice is hereby given that unless the original be produced at the office of this Company within three months from the 17th November, 1950, a copy will be issued. By Order of the Board.—P. Stanley James, Manager for South Africa. 13159—24

LOST MORTGAGE BOND.

Notice is hereby given that we intend applying to the Rand Townships Registrar to cancel the entry relating to a Second Mortgage Bond No. F.12022/36, dated the 7th December, 1936, passed by Lucas Henry Lingenfelder in favour of Daniel Jacobus Els, hypothecating as a Second Mortgage all the said Lucas Henry Lingenfelder's right, title and interest in and to certain Freehold Residential Erf marked No. 487, situate in St. Gothard Avenue, of that portion known as the Township of Mayfair West of the farm Mayfair West No. 45, situate in the District of Johannesburg, measuring 5,000 (five thousand) square feet; held by the said Lucas Henry Lingenfelder under Deed of Transfer No. F.6821/36, dated the 4th day of July, 1936.

All persons having objection to the cancellation of the entry relating to the said Second Mortgage Bond are hereby required to lodge the same, in writing, with the Rand Townships Registrar at Johannesburg, within three (3) weeks from the last publication of this notice. Dated at Johannesburg this 13th November, 1950.—Singer, Horwitz & Baker, Attorneys for Applicant, 914 Winchester House, Loveday Street, Johannesburg. 13285—24

THE AFRICAN LIFE ASSURANCE SOCIETY, LTD., P.O. Box 1114, Johannesburg.

Life assured and owner: ANNA MAGDELENA HUGO.

Policy No. 331375.

Date of Policy: 1st August, 1950.

Sum insured: £500/£500.

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of this Policy has been submitted to the Insurer and any person in possession of the Policy, or claiming to have any interest therein, should communicate immediately by registered post with the Insurer. Failing any such communication within the period of three months of the appearance of the advertisement in the *Government Gazette*, a certified copy of the Policy (which will be the sole evidence of the contract) will be issued to the owner. By Order of the Board.—J. E. Honiball, Secretary. 13117—24

LOST DEEDS OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for certified copies of—

(1) Deed of Transfer No. 1318/1927, dated 11th February, 1927, passed by Maria Magdalena Magrita Bosch (born Kleinenberg), married without community of property to Willem de Klerk Bosch, in favour of Max Korber, Boris Korber and Harry Korber, in respect of certain Portion "A" of Erf No. 15, situate on Market and Joubert Streets, in the Township of Pietersburg, measuring 66 square roods 96 square feet;

(2) Deed of Transfer No. 13120/1929, dated 30th October, 1929, passed by Harry Korber and Boris Korber in favour of Max Korber in respect of certain 2/3rds (two-thirds) share in and to Portion "A" of Erf No. 15, situate on Market and Joubert Streets, in the Township of Pietersburg, measuring 66 square roods 96 square feet.

All persons having objections to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Pretoria, within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Pretoria this 14th day of November, 1950.—Schwartz & Goldblatt, Applicant's Attorneys, Maritime House, Pretorius Street, Pretoria. 13104—24

LOST MORTGAGE BOND.

Notice is hereby given that I intend applying for a certified copy of the Second Mortgage Bond No. F 5883/1947, dated the 7th May, 1947, passed by Spicer Robert Fraser (born 28th February, 1911), for £230 in favour of Gerhardus Francois Joubert (born 27th October, 1890), in respect of a certain freehold Residential Lot No. 1948, situate in Germains Avenue, in the Township of Brakpan, District of Brakpan, measuring 69 square roods 64 square feet.

All persons having objection to the issue of such a copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Rand Townships Registrar at Johannesburg, within three weeks of the last publication of this notice. Dated at Brakpan on this the 6th day of November, 1950.—P. J. Du Plessis, Attorney for the Applicant.

12771—17-24

HET ZUIDAFRIKAANSE ONDERLINGE LEVENSVERZEKERING - GENOOTSCHAP, Mutual-gebou, Darlingstraat, Kaapstad.

Polis No. 487471, vir £500, gedateer 23 Maart 1944, op die lewe van en die eiendom van GERHARDUS JACOBUS JOUBERT.

Kennisgewing geskied hiermee dat bewys van die verlies of vernietiging van die Polis aan die Genootskap gelewer is, en enige persoon wat die Polis besit of op enige belang daarin aanspraak maak, moet asb. dadelik per geregistreerde pos die Genootskap daarvan meedeel. Indien geen sodanige meedeling ontvang word nie, sal 'n gesertifiseerde afskrif van die Polis (wat die enigste bewys van die kontrak sal wees) aan die eienaar uitgereik word.—T. A. Murray, Hoofbestuurder. 13138—24

VERLORE AKTES VAN TRANSPORT.

Hiermee word kennis gegee dat ons voornemens is om aansoek te doen vir gesertifiseerde afskrifte van—

(1) Akte van Transport No. 10312/1918, gedateer die 29ste Oktober 1918, gegee deur David Nicolaas Swart, ten gunste van Cornelius Gerhardus du Toit, ten aansien van—

sekere onverdeelde vier/tweehonderd nege-en-negentigste (4/299ste) aandeel in die resterende gedeelte van die noordelike gedeelte van die plaas Scheerpoort No. 260, distrik Pretoria (nou No. 60, distrik Brits), groot tweeduisend tweehonderd sewe-en-negentig (2,297) morge veertig desimaal twee vyf (40·25) vierkante roede;

(2) Akte van Transport No. 4819/1919, gedateer die 14de Mei 1919, gegee deur Thomas Willem Pavier, ten gunste van Cornelius Gerhardus du Toit, ten aansien van—

seker Gedeelte gemerk No. 15 van die noordelike gedeelte van die plaas Scheerpoort No. 260, distrik Pretoria (nou No. 60, distrik Brits), groot agt (8) morge.

Alle persone wat teen die uitreiking van sodanige afskrifte beswaar maak, word hiermee versoek om dit skriftelik in te dien by die Registrateur van Aktes te Pretoria binne drie (3) weke na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing. Gedateer te Pretoria, op hierdie 20ste dag van November 1950.—Tim du Toit & Kie., 7 R.S.E.-gebou, Bureaulaan, Pretoria. 13336—24

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that I intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 41294/1947, dated the 31st December, 1947, passed by The Town Council of Kempton Park in favour of August George Wilhelm Bauer, born on the 23rd August, 1895, in respect of:—

(1) Residential Erf No. 658, situate on Kerk Street, of that portion known as the Township of Kempton Park Extension No. 2, of Consolidated Portion No. 104 of the farm Zuurfontein No. 18, District Germiston, measuring eleven thousand nine hundred (11,900) square feet.

(2) Residential Erf No. 673, situate in van der Walt Street, of that portion known as the Township of Kempton Park Extension No. 2, of Consolidated Portion No. 104 of the farm Zuurfontein No. 18, District Germiston, measuring ten thousand five hundred (10,500) square feet.

(3) Residential Erf No. 674, situate in van der Walt Street, of that portion known as the Township of Kempton Park Extension No. 2, of Consolidated Portion No. 104 of the farm Zuurfontein No. 18, District Germiston, measuring ten thousand five hundred (10,500) square feet.

(4) Residential Erf No. 677, situate in van der Walt Street, of that portion known as the Township of Kempton Park Extension No. 2, of Consolidated Portion No. 104 of the farm Zuurfontein No. 18, District Germiston, measuring ten thousand five hundred (10,500) square feet.

(5) Residential Erf No. 678, situate in van der Walt Street, of that portion known as the Township of Kempton Park Extension No. 2, of Consolidated Portion No. 104 of the farm Zuurfontein No. 18, District Germiston, measuring ten thousand five hundred (10,500) square feet.

All such persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same with the Registrar of Deeds at Pretoria within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Kempton Park this the 17th day of November, 1950.—N. Golach, Applicant's Attorney, Corner House, P.O. Box 17, Kempton Park. 13170—24

LOST DEED OF LEASE.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Lease, dated 8th December, 1909, and registered in the Townships Office for the Mining District of Johannesburg under No. L.1416/09, dated 24th December, 1909, of Lots Nos. 559, 560, 565, 566, 621, 629, 636, situated in the Township of Forest Hill, in the Mining District of Johannesburg, entered into by and between Turffontein Estate, Limited, as lessors and the Vicar Apostolic of the Roman Catholic Mission of the Transvaal as lessee, which lease was ceded to Lionel Wagner on the 23rd March, 1949, and held under Deed of Transfer No. L.59/1949.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Rand Townships Registrar at Johannesburg, within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Johannesburg this 24th day of November, 1950.—Van den Bergh, Melamed & Nathan, Sauer's Buildings, Loveday Street, Johannesburg. 13319—24-18-

Buy Union Loan Certificates

Koop Unie-leningsertifikate

AFRICAN GUARANTEE & INDEMNITY COMPANY, LIMITED, P.O. Box 4562, Johannesburg.

Life insured and owner: SOLOMON DRISNER.

Policies Nos. 47373/49622/46181/44816.

Date of Policies: (1) 24th March, 1947, (2) 6th October, 1949, (3) 1st September, 1944, (4) 1st November, 1939.

Sum insured: £540, £2,000, £1,056, £1,128.

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of these Policies has been submitted to the Insurer and any person in possession of the Policies, or claiming to have any interest therein, should communicate immediately by registered post with the Insurer. Failing any such communication, certified copies of the Policies (which will be the sole evidence of the contracts) will be issued to the owner. By Order of the Board.—C. A. Linscott, General Manager. 13229—24

THE AFRICAN LIFE ASSURANCE SOCIETY, LTD., P.O. Box 1114, Johannesburg.

Life Assured and Owner: JOHAN GEORGE LE ROUX.
Policy Number 147560.
Date of Policy: 30th June, 1932.
Sum Insured: £500.

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of this Policy has been submitted to the Insurer and any person in possession of the Policy, or claiming to have any interest therein, should communicate immediately by registered post with the Insurer. Failing any such communication within the period of three months of the appearance of the advertisement in the *Government Gazette*, a certified copy of the Policy (which will be the sole evidence of the contract) will be issued to the owner. By Order of the Board.—J. E. Honiball, Secretary. 13250—24

VERLORE AKTE VAN TRANSPORT.

Kennis geskied hiermee dat ek van voorneme is om aansoek te doen vir 'n gesertifiseerde afskrif van Akte van Transport No. 5948/1936, gedateer 14 April 1936, gegee deur Louis Cornelis Taljaard ten gunste van Jan Andries Buitendag ten aansien van Lot No. 235, geleë aan Steynstraat in die dorp Morgenzon, distrik Ermelo, groot 168 vierkante roede 8 vierkante voete.

Alle persone wat beswaar het teen die uitreiking van sodanige afskrif word hiermee versoek om hul beswaar in geskrif in te lewer by die Registrateur van Aktes, Pretoria, binne drie weke vanaf die laaste publikasie hiervan. Gedateer te Morgenzon op hierdie 16de dag van November 1950.—E. J. Pienaar, Prokureur vir Applikant, Posbus 50, Morgenzon. 13256—24

VERLORE TRANSPORTAKTE.

Hiermee word kennis gegee dat ons voornemens is om aansoek te doen vir 'n gesertifiseerde afskrif van Transportakte No. 638/1925, gedateer 27 Januarie 1925, gegee deur die Boedel van wyle Johanna Suzanne Hermine Wildeboer, gebore gebore Devers, ten gunste van Ary Wildeboer, ten aansien van Erf No. 562, geleë aan Verdoornstraat, Sunnyside, Pretoria; groot 78 vierkante roede 18 vierkante voet.

Alle persone wat teen die uitreiking van sodanige afskrif beswaar maak, word hiermee versoek om dit skriftelik in te dien by die Registrateur van Aktes te Pretoria, binne drie (3) weke na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing. Pretoria, 24 November 1950.—Roux & Jacobsz, Posbus 46, Pretoria. 13261—24

THE SOUTH AFRICAN MUTUAL LIFE ASSURANCE SOCIETY, Mutual Buildings, Darling Street, Cape Town.

Policy No. 195925, for £1,000, dated 14th June, 1928; Policy No. 206918, for £1,000, dated 11th April, 1929; Policy No. 213874, for £1,000, dated 3rd October, 1929, on the life of FREDERIK JOHANNES KRITZINGER, the property of HELENA MARGARETHA KRITZINGER.

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of the policies has been submitted to the Society and any person in possession of the policies or claiming to have any interest therein, should communicate immediately by registered post with the Society. Failing any such communication certified copies of the policies (which shall be the sole evidence of the contracts) will be issued to the owner.—T. A. Murray, General Manager. 13188—24

VERLORE AKTE VAN TRANSPORT.

Hiermee word kennis gegee dat ek van voornemens is om aansoek te doen vir 'n gesertifiseerde afskrif van Akte van Transport No. 6979/1920, gedateer die 4de Mei 1920, ten gunste van Frederik Christoffel Coetzer, ten aansien van—

sekere Erf No. 280, geleë aan Coetzeeen Lubbestraat, in die dorp Ottosdal, groot 138 vierkante roede 128 vierkante voete.

Alle persone wat teen die uitreiking van sodanige afskrif beswaar maak, word hiermee versoek om dit skriftelik in te dien by die Registrateur van Aktes te Pretoria binne drie weke na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing. Gedateer te Ottosdal, op hede die 14de dag van November 1950.—P. M. le Roux, p/a R. W. E. van der Wal, Posbus 32, Ottosdal, Transvaal. 13191—24

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that I intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 4303/1937, dated the 10th day of March, 1937, passed by Jacob Benjamin Kaastens, a person of colour, in favour of William Ndlovu, a native, in respect of certain Lot No. 1801, situate in Sixteenth Avenue, Alexandra Township, District of Johannesburg, measuring 77 (seventy-seven) square roods 112 (one hundred and twelve square feet.

All persons having objection to such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Pretoria within 3 (three) weeks from the last publication of this notice. Dated at Johannesburg this 24th day of November, 1950.—M. Broomberg, of Broomberg, Graff & Korb, Magor House, 74 Fox Street, Johannesburg. 13818—24

THE SOUTH AFRICAN MUTUAL LIFE ASSURANCE SOCIETY, Mutual Buildings, Darling Street, Cape Town.

Policy No. 479736, for £342, dated 2nd December, 1943, on the life of FRANCES VIOLET FOURIE, the property of ZOE FRANCES ROUX (*née* FOURIE).

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of the Policy has been submitted to the Society and any person in possession of the Policy or claiming to have any interest therein, should communicate immediately by registered post with the Society. Failing any such communication a certified copy of the Policy (which shall be the sole evidence of the contract) will be issued to the owner.—T. A. Murray, General Manager. 13187—24

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer Number 10635/1923, dated 10th November, 1923, in favour of Solomon Solati Kekana, in respect of certain Lot Number 1025, situate on Selborne Street and Ninth Avenue, on that portion known as Alexandra of the Quitrent Farm "Cyferfontein" No. 2, in the District of Johannesburg, measuring 77 square roods 1,122 square feet.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Pretoria within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Johannesburg this 17th day of November, 1950.—Bell, Dewar & Hall, Applicant's Attorneys, Aegis Building, Loveday Street, Johannesburg. 13342—24

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 10918/46, dated the 11th day of April, 1946, passed by Land & Homes (Proprietary), Limited, in favour of Manuel Pero (born 14th January, 1915), in respect of the following property:—

Certain Lot No. 377, situate on Victoria Street, in the Township of Kensington "B", District of Johannesburg, measuring 69 (sixty-nine) square roods 64 (sixty-four) square feet.

All persons having objections to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Pretoria, within three weeks from the last publication of this Notice. Dated at Pretoria this 21st day of November, 1950.—Schwartz & Goldblatt, Applicant's Attorneys, Maritime House, Pretorius Street, Pretoria.

13332—24

VERLORE TRANSPORTAKTE.

Hiermee word kennis gegee dat ons voornemens is om aansoek te doen vir die uitreik van 'n gesertifiseerde afskrif van Huurkontrak No. 989/1927, Sett., gedateer 11 November 1927, en Ooreenkoms van Wysiging No. 1362/1932 Sett., geregistreer op die 20ste April 1932, aangegaan deur en tussen die Goewerment van die Unie van Suid-Afrika en Schalk Willem van der Merwe ten aansien van gedeelte gemerk "A" van die plaas Lucaskraal No. 16, geleë in die distrik Wolmaransstad, groot Vyfhonderd Negeen-veertig (549) morge Vyfhondertd seween-negentig (597) vierkante roede.

Alle persone wat teen die uitreiking van sodanige afskrif beswaar maak, word hiermee versoek om dit skriftelik in te dien by die Registrateur van Aktes te Pretoria, binne 3 weke na die laaste publikasies van hierdie kennisgewing. Pretoria, hierdie 21ste dag van November 1950.—Roux & Jacobsz, Prokureurs vir Applikant, Posbus 46, Pretoria.

13334—24

UNITED BUILDING SOCIETY.
(Johannesburg Branch.)

Lost: Fixed Deposit Receipt No. J/C 1031, for £500, in the name of Victor Joseph Scallan, a duplicate thereof will be issued unless the original be produced at the Office of the Society, 103 Fox Street, within twenty-one days from the date hereof. By Order of the Board.—J. Morgan, Branch Manager. 13343—24

VERLORE TRANSPORTAKTE.

Hiermee word kennis gegee dat ons voornemens is om aansoek te doen vir die uitreik van 'n gesertifiseerde afskrif van Transportakte No. 9656/1949, gedateer 22 April 1949, gepasseer deur die Dorpsraad van Machadodorp ten gunste van Daniel Nicolaas Kieser, ten aansien van—

(1) Erf No. 302, geleë aan Nieuwe Dorp- en Tobiasstraat, in die dorp Machadodorp, distrik Belfast, groot 208 vierkante roede 48 vierkante voet;

(2) Erf No. 303, geleë aan Spoorweg- en Tobiasstraat, in die dorp Machadodorp, distrik Belfast, groot 208 vierkante roede 48 vierkante voet;

(3) Erf No. 304, geleë aan Nieuwe Dorpstraat, in die dorp Machadodorp, distrik Belfast, groot 208 vierkante roede 48 vierkante voet;

(4) Erf No. 305, geleë aan Spoorwegstraat, in die dorp Machadodorp, distrik Belfast, groot 208 vierkante roede, 48 vierkante voet.

Alle persone wat teen die uitreiking van sodanige afskrif beswaar maak, word hiermee versoek om dit skriftelik in te dien by die Registrateur van Aktes te Pretoria, binne 3 weke na die laaste publikasies van hierdie kennisgewing. Pretoria, hierdie 21ste dag van November 1950.—Roux & Jacobsz, Prokureurs vir Applikant, Posbus 46, Pretoria. 13335—24

LOST POLICY OF INSURANCE.

MANUFACTURERS LIFE INSURANCE COMPANY.

Life Policy No. 796702, dated 1940, effected for the sum of £300, on the life of LEON PICKER and being property of LEON PICKER.

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of this Policy having been submitted to the Company, any person in possession of the Policy or claiming to have interest therein should communicate immediately by registered mail with the Company. Failing any such communication a certified copy of the Policy (which will be the sole evidence of the contract) will be issued to the owner. By Order.—G. B. Murray, Manager for South Africa, Cavendish Chambers, corner Jeppe and Kruis Streets, Johannesburg.

13387—24

NOTICE.

Notice is hereby given that Fixed Deposit Receipt No. 9196, for £1.570, in the name of Moth Memorial Finance Committee, Windhoek, South West Africa, having been lost, a duplicate will be issued unless the original be produced at this office at 106 Fox Street, Johannesburg, within thirty days from date hereof. By Order of the Board.—Selwyn Miller, General Manager.

13380—24

RAND PROVIDENT BUILDING SOCIETY.

Notice is hereby given that Savings Account Pass Book No. E.1561/H.377, in the name of Mr. Eric Keell Hutchings, having been lost, a duplicate will be issued unless the original thereof be produced at the office of the Society, 108 Fox Street, Johannesburg, within fourteen days from date hereof. By Order of the Board.—Francis Thomas, General Manager, 24th November, 1950. 13390—24

SOUTH AFRICAN PERMANENT MUTUAL BUILDING AND INVESTMENT SOCIETY.

Notice is hereby given that Fixed Deposit Receipt No. 420, in the name of Alice Dyble Leonard having been lost, a duplicate thereof will be issued unless the original be produced at the offices of the Society, 51 Maitland Street, Bloemfontein, within one month from date hereof. Bloemfontein this 17th day of November, 1950. By Order of the Board.—E. Theron, Local Manager. 13396—24

PRUDENTIAL BUILDING SOCIETY.

Notice is hereby given that Class C.1 5% Permanent Share Certificate No. 364 for £100 (one hundred pounds), in the name of Isidore Saffer having been lost, duplicate thereof will be issued unless the original be produced at the offices of the Society, 126 Fox Street, Johannesburg, within one (1) month from date hereof. Johannesburg this 16th day of November, 1950. By Order of the Board.—C. A. Lee, Secretary.

13376—24

Case No. 1035/50.

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF GERMISTON, HELD AT GERMISTON.

Between A. J. LOUWRENS, Plaintiff, and MRS. S. G. MEYER, Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate, Germiston, dated 30th June, 1950, the following immovable property will be sold in execution on Tuesday, the 5th December, 1950, at 10 a.m. in front of the Magistrate's Court, President Street entrance, Germiston, to the highest bidder, viz.—

Erf No. 464, situate in Commissioner Street, Kempton Park Extension No. 2, District Germiston.

CONDITIONS OF SALE.

1. The property is sold subject to any Servitude or Conditions of Title that may be registered against the property.

2. The property shall be sold for cash and without reserve and to the highest bidder and the sale shall be subject to confirmation of the Magistrate, Germiston.

3. The Purchaser shall immediately after the sale sign the Deed containing these Conditions of Sale on being requested by the Magistrate or the Auctioneer to do so, and if he has bought *qua qualitate*, state the name of his principal and exhibit his authority.

4. The Purchaser shall pay the costs of drawing the Deed containing the Conditions of Sale, the costs of transfer, transfer duty and all amounts payable to the Local or other authority in order to obtain a Clearance Certificate.

5. The purchase price must be paid by the Purchaser in cash as soon as the property is knocked down to him, and the costs and further amounts referred to in paragraph 4 hereof, as soon as the Purchaser is advised of the amount thereof by Plaintiff's Solicitors.

6. Transfer shall be given and taken as soon as possible after the sale and payment of all amounts payable by the Purchaser and transfer shall be passed by Messrs. Wright, Rose-Innes, Louw & Wise, of Germiston.

7. The property shall be at the risk of the Purchaser as soon as it is knocked down to him by the Auctioneer. Dated at Germiston this 16th day of November, 1950.—W. T. Craven, Messenger of the Court. 13203—24-1

SALE IN EXECUTION.
(L.S. 175/50.)

In the matter between FRANCINA CHRISTINA MULLER, Plaintiff, and DILLWYN REDVERS THOMAS, Defendant.

In execution of a judgment of the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division) in the above suit a sale, with reserve of £770, will be held in front of the Magistrate's Office, Johannesburg, on Saturday, the 2nd December, 1950, at 11 a.m., of the undermentioned property of the Defendant:—

Certain Portion No. 18 of the farm Tok No. 52, District of Johannesburg, measuring 14·0320 morgen.

The following information is furnished, though in this respect nothing is guaranteed:—

The property is vacant.

Terms.—£100 cash on the day of sale, the balance against transfer to be secured by a bank or building society guarantee to be furnshed to the Sheriff within 14 days after the date of sale.—F. J. Roos, Sheriff of the Transvaal, Pretoria. 13061—17-24

GEREGTELIKE VERKOOP.

IN DIE MAGISTRAATSHOF VIR DIE DISTRIK PRETORIA, GEHOU OP PRETORIA.

Tussen DIE STADSRAAD VAN PRETORIA, Eiser, en J. S. v. D. WALT, Verweerder.

Ingevolge uitspraak van die magistraat van Pretoria, en lasbrief tot geregtelike verkoop gedateer die 12de dag van Julie 1950, sal die ondervermelde eiendom op Dinsdag, die 28ste dag van November 1950, om 11.15-uur vm. voor die Magistraatshof, Pretoriusstraat, Pretoria, aan die hoogste bieder geregtelik verkoop word, naamlik:—

Seker Gedeelte No. 1 van Lot No. 90, geleë in Gezina, in die Stad Pretoria, groot as sulks 12,870 vierkante voet.

Die voorwaardes van verkoop, wat onmiddellik voor die verkoping gelees sal word, is ter insae by my kantoor.—L. U. Vorster, Geregsbode, Pretoria, 8 November 1950. 13075—17-24

SALE IN EXECUTION.
(L.S. 177/50.)

In the matter between Estate of the late ALBERTINE MARSHALL, Plaintiff, and FLORENCE AMY BURISCH, Defendant.

In execution of a judgment of the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division) in the above suit a sale, without reserve and without warranty, will be held in front of the Magistrate's Office, Johannesburg, on Saturday, the 25th November, 1950, at 11 a.m., of the undermentioned property of the Defendant:—

Certain sub-divsion marked "A" of certain Lot marked 342, Grant Avenue, Norwood, Johannesburg, measuring 17 square roods 14 square feet.

The following information is furnished, though in this respect nothing is guaranteed:—

On the property is a dwelling-house comprising front and side verandas, dining room, passage, 3 bedrooms, kitchen, bathroom with W.C. Servant's room.

Terms.—10 per cent. of the purchase price cash on the day of sale, the balance against transfer to be secured by a bank or building society guarantee to be furnished to the Sheriff within 14 days after date of sale.—F. J. Roos, Sheriff of the Transvaal, Pretoria. 13059—17-24

Case No. 25442/1949.
SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF JOHANNESBURG, HELD AT JOHANNESBURG.

Between ABRAHAM INGLESTONE, Plaintiff, and PETRUS NHLAPO, Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Johannesburg and writ of execution, dated the 2nd day of July, 1950, the following will be sold in execution on Friday, the 8th day of December, 1950, at 10.30 o'clock a.m., at the New Magistrate's Courts, Fox Street, Johannesburg, to the highest bidder, viz.—

Certain Lot No. 383, situated in Bernard Street, Township of Sophiatown, District of Johannesburg.

CONDITIONS OF SALE.

1. The property shall be sold without reserve and subject to the confirmation of the Magistrate, Johannesburg.

2. The Purchaser shall pay all costs of Transfer, transfer duty, arrear rates and taxes and licences.

3. The purchase price shall be paid in cash on the day of the sale, such payment to be made to the Messenger of the Court, Johannesburg.

4. Transfer shall be given as soon as possible after the sale and payment of the purchase price as above, and transfer passed by the Plaintiff's Attorneys.

5. The Purchaser shall be liable for the release of all encumbrances on the said property to enable transfer to be given according to law.—Allan McLean, Acting Messenger of the Court, Johannesburg, 7th November, 1950. 12810—17-24

Case No. 754/1950.
SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF SPRINGS, HELD AT SPRINGS.

Between EASTERN PROVINCE BUILDING SOCIETY, Plaintiff, and J. B. RUDOLPH, Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Springs, and writ of execution, dated the 3rd day of June, 1950, the following property will be sold in execution on Saturday, the 25th day of November, 1950, at 10 o'clock a.m., at the Magistrate's Court, Welgedacht Road, Springs:—

DESCRIPTION OF PROPERTY.

Certain Holding No. 254, situate on Fourth Avenue and Bethal Road, on Portion D, known as Viskuil Extension No. 1, District of Springs.

CONDITIONS OF SALE.

1. The property shall be sold to the highest bidder and subject to the confirmation of the Magistrate, Springs.

2. The Purchaser shall pay all costs of transfer, transfer duty, arrear rates, taxes and licences and all Plaintiff's legal expenses, including Attorney and Client and Attorney costs, and the sum of £1. 1s.

3. The Purchaser must pay £100 on the day of the sale, unless the Plaintiff is the Purchaser and the balance on registration of transfer, which must be guaranteed by an approved Bank or Building Society within fourteen days after the sale.

4. Transfer shall be passed as soon as possible after the sale and payment of the purchase price, and transfer passed by Plaintiff's Attorneys.—J. C. Marais, Messenger of the Court, Springs, 7th November, 1950. 12831—17-24

Case No. 8789/49.
SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF JOHANNESBURG, HELD AT JOHANNESBURG.

Between ABRAHAM INGLESTONE, Plaintiff, and JOHN THOMPSON, Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Johannesburg and writ of execution, dated the 23rd day of March, 1950, the following will be sold in execution on Friday, the 8th day of December, 1950, at 10.30 o'clock a.m., at the New Magistrate's Courts, Fox Street, Johannesburg, to the highest bidder, viz.—

Certain Lot No. 158, situate on Dowling Avenue, Township of Newclare, District of Johannesburg.

CONDITIONS OF SALE.

1. The property shall be sold without reserve and subject to the confirmation of the Magistrate, Johannesburg.

2. The property shall be sold to a Native or Coloured person only.

3. The Purchaser shall pay all costs of transfer, transfer duty, arrear rates and taxes and licences.

4. The purchase price shall be paid in cash on the day of the sale, such payment to be made to the Messenger of the Court, Johannesburg.

5. Transfer shall be given as soon as possible after the sale and payment of the purchase price as above, and transfer passed by the Plaintiff's Attorneys.

6. The Purchaser shall be liable for the release of all encumbrances on the said property to enable transfer to be given according to law.—Allan McLean, Acting Mesenger of the Court, Johannesburg, 7th November, 1950. 12809—17-24

Case No. 1122/1948.
SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF SPRINGS, HELD AT SPRINGS.

Between EASTERN PROVINCE BUILDING SOCIETY, Plaintiff, and J. G. DAVEL, Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Springs, and writ of execution, dated the 1st day of July, 1949, the following property will be sold in execution on Saturday, the 25th day of November, 1950, at 10 o'clock a.m., at the Magistrate's Court, Welgedacht Road, Springs:—

DESCRIPTION OF PROPERTY.

Certain Lot No. 808, situate in Second Avenue, Geduld Township, Springs.

CONDITIONS OF SALE.

1. The property shall be sold to the highest bidder and subject to the confirmation by the Magistrate, Springs.

2. The Purchaser shall pay £100 on the day of the sale and the balance on registration of transfer, which must be guaranteed by an approved Bank or Building Society within fourteen days after the sale.

3. The Purchaser must pay all costs of transfer, transfer duty, arrear rates, taxes and licences and the sum of £1. 1s.

4. Transfer shall be passed as soon as possible after the sale and payment of the purchase price and transfer passed by Plaintiff's Attorneys.—J. C. Marais, Messenger of the Court, Springs, 7th November, 1950.

12832—17-24

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF PRETORIA, HELD AT PRETORIA.

Between CITY COUNCIL OF PRETORIA, Plaintiff, and (1) C. PIETERSE, (2) E. RODING, (3) G. S. MARTINDALE, (4) J. ZOBANE, (5) C. H. BOOYSEN, (6) W. R. KEIZER, (7) M. SAINT, (8) E. S. SWARTS, (9) L. J. DE JAGER, (10) M. PERUCATTI, (11) C. J. LABUSCHAGNE, (12) C. D. VAN ZYL, (13) J. M. STEPHEN, (14) J. E. REDELINGHUYS, Defendants.

In pursuance of judgments in the Magistrate's Court of Pretoria, and writs of execution, dated the 9th day of September, 1950, the following properties will be sold in execution on Tuesday, the 5th day of December, 1950, at 11.15 o'clock a.m., in front of the Magistrate's Court, Pretorius Street, Pretoria, to the highest bidder, viz.—

(1) Certain Lot No. 7, situate on Booysens Avenue, in the Township of Booysens, District Pretoria.

(2) Certain Lot No. 142, situate on Hanny Street, Pretoria Gardens.

(3) Certain remaining extent of Lot No. 226, situate on Albert Street, Pretoria Gardens.

(4) Certain Portion D of Lot No. 100, situate on Plein Street, Claremont.

(5) (*a*) Certain Lot No. 36, Marina Street, Booysens.
(*b*) Certain Lot No. 50, Wilhelm Street, Booysens.
(*c*) Certain Lot No. 52, Wilhelm Street, Booysens.

(6) Certain Lot No. 323, situate on Rooth Street, Claremont.

(7) Certain Portion B of Lot No. 130, situate on Plein Street, Claremont.

(8) (*a*) Certain Lot No. 611, situate on Albert Avenue, Mountain View.
(*b*) Certain remaining extent of Lot No. 41, situate on Daphne Avenue, Mountain View.
(*c*) Certain Portions A and C of Lot No. 43, situate on Daphne Avenue, Mountain View.

(9) Certain remaining extent of Lot No. 129, situate on Denyssen Avenue, Mountain View.

(10) Certain Lot No. 337, situate on Rooth Street, Claremont.

(11) Certain Portion A of Lot No. 67, situate on Daphne Avenue, Mountain View.

(12) (*a*) Certain Portion "G" of Lot No. 16, situate on Milner Avenue, Mountain View.
(*b*) Certain Portions "Q" and "U" of Lot No. 51, situate on Ulundi Avenue, Mountain View.

(13) Certain Portion No. 5 of Lot No. 109, situate on Plein Street, Claremont, District Pretoria.
The following improvements are reported to be on this property, but nothing is guaranteed:—
One wood and iron building, comprising lounge, 2 bedrooms, kitchen and entrance hall.

(14) Certain Lot No. 334, situate on Rooth Street, Claremont, District Pretoria.

The Conditions of Sape which will be read immediately prior to the sale, can be inspected at my office.—L. U. Vorster, Messenger of the Court, Pretoria, this 14th November, 1950. 13216—24-1

Case No. 30192/50.

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF JOHANNESBURG, HELD AT JOHANNESBURG.

Between LESVOS GROCERS, Plaintiff, and B. J. BUYS, Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Johannesburg and writ of execution, dated the 21st day of July, 1950, the following will be sold in execution on Friday, the 15th day of December, 1950, at 10.30 o'clock a.m., at the New Magistrates' Courts, Fox Street, Johannesburg, to the highest bidder, viz.—

Portions Nos. 5, 6 and 7 of Consolidated Lot No. 1628, situate on Holt Street. Parkhurst, Johannesburg.

CONDITIONS OF SALE.

1. The sale shall be for cash.

2. Neither the Messenger nor the Execution Creditor shall be responsible in pointing out the beacons or survey pegs of the property sold but the Purchaser shall have to ascertain this himself and at his own expense, if necessary.

3. In the event of the Purchaser failing to pay the amount of the purchase price immediately on the conclusion of the sale, the Messenger shall have the right to resubmit the property so sold to public auction.

4. The Purchaser shall also pay on demand all costs of transfer, transfer duty, stamps and all costs necessary and incidental to passing of transfer.

5. The Purchaser shall be responsible for all rates and taxes on the property up to and from the date of sale.

6. Neither the Messenger of the Court nor the Plaintiff guarantees possession of the property hereby sold.

7. Transfer of the property shall be passed as soon as possible after the sale and such transfer shall be passed by the Plaintiff's Attorneys.

8. The Purchaser shall be responsible for releasing the property from all encumbrances which may be necessary for the Seller to give transfer.—V. H. Jennings, Acting Messenger of the Court, Johannesburg, 13th November, 1950. 13092—24-1

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF PRETORIA, HELD AT PRETORIA.

Between THE CITY COUNCIL OF PRETORIA, Plaintiff, and DAVANLON (PTY.), LTD., Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Pretoria and writ of execution dated the 2nd day of August, 1949, the property listed hereunder will be sold in execution on Tuesday, the 28th day of November, 1950, at 11.15 o'clock a.m., in front of the Magistrate's Court, Pretorius Street, Pretoria, to the highest bidder:—

The remainder extent of Erf No. 206, situate on Jorissen and Devenish Streets, Sunnyside, City of Pretoria, measuring 178 square roods.

The following improvements are reported to be on the property but they are in no way guaranteed:—

One brick building under iron roof, comprising of lounge, 5 bedrooms, kitchen, bathroom, 2 thatchroof rondavels in the yard, hot and cold water system.

The conditions of sale, which will be read immediately prior to the sale, can be inspected at my office.—L. U. Vorster, Messenger of the Court, Pretoria, 9th November, 1950. 13074—17-24

Case No. 2130/1950.

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF SPRINGS, HELD AT SPRINGS.

Between EASTERN PROVINCE BUILDING SOCIETY, Plaintiff, and HESTER CATRINA INGRAM, Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Springs, and writ of execution, dated the 12th day of July, 1950, the following property will be sold in execution on Saturday, the 25th day of November, 1950, at 10 o'clock a.m., at the Magistrate's Court, Welgedacht Road, Springs:—

DESCRIPTION OF PROPERTY.

Erf No. 1408, situate on Derby Avenue, Springs Extension, Springs.

CONDITIONS OF SALE.

1. The property shall be sold to the highest bidder and subject to the confirmation of the Magistrate, Springs.

2. The Purchaser shall pay all costs of transfer, transfer duty, arrear rates and taxes and licences and all Plaintiff's legal expenses including Attorney and Client costs.

3. The purchase price must be paid as to £100 on the day of the sale, and the balance on registration of transfer, which balance must be guaranteed by an approved Bank or Building Society, and transfer passed by Plaintiff's Attorneys.—J. C. Marais, Messenger of the Court, Springs, 7th November, 1950. 12833—17-24

SALE IN EXECUTION.
(L.S. 179/50.)

In the matter between SOUTH AFRICAN PERMANENT MUTUAL BUILDING AND INVESTMENT SOCIETY, Plaintiff, and DIRK JOHANNES LOUIE MANS, Defendant.

In execution of a judgment of the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division), in the above suit a sale, with reserve of £1,930, will be held in front of the Magistrate's Office, Randfontein, on Saturday, the 2nd December, 1950, at 11 a.m. of the undermentioned property of the Defendant:—

Certain freehold Lots Nos. 1, 2 and 3, Barend Street, Randgate, Randfontein.

No. 1 measuring 26 square roods 129 square feet.

Nos. 2 and 3 each measuring 37 square roods 137 square feet.

The following information is furnished, though in this respect nothing is guaranteed:—

On Erf No. 1 is a dwelling-house consisting of five rooms, passage, kitchen. Outbuildings consisting of one E.C.
Erf No. 2 is vacant.

On Erf No. 3 is a dwelling-house comprising two bedrooms, kitchen, bathroom, entrance hall and lounge. Outbuildings: Native room, coal shed and two E.C.'s.

Terms.—£100 cash on the day of sale, the balance against transfer to be secured by a Bank or Building Society guarantee to be furnished to the Sheriff within 14 days after the date of sale.—F. J. Roos, Sheriff of the Transvaal, Pretoria.

13374—24-1

Buy Union Loan Certificates

Koop Unie-leningsertifikate

SALE IN EXECUTION.
(L.S. 178/50.)

In the matter between GRAHAMSTOWN BUILDING SOCIETY, Plaintiff, and PAUL STEYN, Defendant.

In execution of a judgment of the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division) in the above suit a sale, without reserve, will be held in front of the Magistrate's Office, Vereeniging, on Saturday, the 25th November, 1950, at 10 a.m., of the undermentioned property of the Defendant:—

Certain Lot No. 1870, Heath Road East, Evaton, Vereeniging, measuring 283 square roods 48 square feet.

The following information is furnished, though in this respect nothing is guaranteed:—

On the property is a dwelling-house comprising entrance hall, lounge, 2 bedrooms, kitchen, pantry, bathroom, small outside room.

Terms.—£100 cash on the day of sale, the balance against transfer to be secured by a bank or building society guarantee to be furnished to the Sheriff within 14 days after the date of sale.—F. J. Roos, Sheriff of the Transvaal, Pretoria. 13060—17-24

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF PRETORIA, HELD AT PRETORIA.

Between C. J. SLUYTER, Plaintiff, and C. R. MAGODIELO, Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Pretoria, and writ of execution, dated the 7th day of March, 1950, the goods listed hereunder will be sold in execution on Tuesday, the 28th day of November, 1950, at 11.15 o'clock a.m., in front of the Magistrate's Court, Pretorius Street, Pretoria, to the highest bidder:—

Certain remaining extent of Lot No. 24, situate in Coley Street, in the Township of Claremont, District Pretoria, measuring 12,870 square feet.

The following improvements are reported to be on the property, but they are in no way guaranteed:—

One brick building under iron roof, comprising 4 rooms used as shop and storeroom, 3 bedrooms, 1 kitchen.

The conditions of sale, which will be read immediately prior to the sale, can be inspected at my office.—L. U. Vorster, Messenger of the Court. 12873—17-24

KENNISGEWING VAN VERGADERING VAN BALJU

In die saak tussen TOWER BUILDING SOCIETY, Eiser, en MICHAEL JOSEPH VAN DER WALT, Verweerder.

'n Vergadering van Verbandhouers en ander belanghebbendes in die ondervermelde eiendom sal in die kantoor van die Balju van Transvaal, Pretoria, op Maandag, die 4de dag van Desember 1950, om 9.15 vm. gehou word, met die doel om te besluit of die gesegde eiendom verkoop moet word en so ja, om die voorwaardes van verkoop vas te stel, nl.—

Sekere Oorblywende gedeelte van Gedeelte No. 109, Balfourlaan en Ilkleyweg, Nancefield Dorpsgebied, Johannesburg.

F. J. Roos, Balju van Transvaal, Kantoor van die Balju van die Transvaal, Pretoria, 20 November 1950. 13371—24

KENNISGEWING VAN VERGADERING VAN BALJU

In die saak tussen ALLIANCE BUILDING SOCIETY, Eiser, en JOHANNES PETRUS JACOBUS PRETORIUS, Verweerder.

'n Vergadering van Verbandhouers en ander belanghebbendes in die ondervermelde eiendom sal in die kantoor van die Balju van Transvaal, Pretoria, op Maandag, die 4de dag van Desember 1950, om 9.15 vm. gehou word, met die doel om te besluit of die gesegde eiendom verkoop moet word en so ja, om die voorwaardes van verkoop vas te stel, nl.—

Sekere Gedeelte No. 777, Du Preezweg en Tiendestraat, Newlands, Johannesburg.

F. J. Roos, Balju van Transvaal, Kantoor van die Balju van die Transvaal, Pretoria, 20 November 1950. 13373—24

SHERIFF'S NOTICE OF MEETING.
(L.S. 195/50.)

In the matter between NATAL BUILDING SOCIETY, Plaintiff, and THEOPHIL JULIUS MEYER, Defendant.

A Meeting of Mortgagees and of all persons interested in the undermentioned property will be held before the Sheriff of the Transvaal at his Office at Pretoria, on Monday, the 4th day of December, 1950, at 9.15 a.m. precisely, for the purpose of determining whether the said property shall be sold, and if so, to settle the conditions of sale of such property, viz.—

Certain remaining extent of Lot No. 686, Meyer Street, Rietfontein, Pretoria.

F. J. Roos, Sheriff of the Transvaal, Office of the Sheriff of the Transvaal, Pretoria, 20th November, 1950. 13372—24

FIRST ELECTRIC CORPORATION OF SOUTH AFRICA, LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

CLOSING OF REGISTERS.

Notice is hereby given that in connection with the Fifth Ordinary General Meeting of Shareholders to be held at 44 Main Street, Johannesburg, on Tuesday, the 5th December, 1950, at 2.30 p.m., and an Extraordinary General Meeting which is to be held immediately following the Ordinary Meeting, the Transfer Registers and Registers of Members will be closed from the 29th November, 1950, to the 5th December, 1950, both days inclusive. By Order of the Board.—Anglo American Corporation of South Africa, Limited, Secretaries, per V. Bromfield. Postal Address: P.O. Box 4587, Johannesburg. Registered Office: 44 Main Street, Johannesburg, 20th November, 1950. 13160—24

WITWATERSRAND DEEP, LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

Notice is hereby given, in terms of Section 31 of the Companies Act, 1926 (as amended), that for the purposes of the Fifty-second Annual General Meeting of Shareholders of the above Company which will be held in the Board Room, New Clewer House, 31 Simmonds Street, Johannesburg, on the 15th December, 1950, at 2.30 p.m., the Transfer Books and Registers of Members of the Company, in Johannesburg and in London, will be closed from the 8th December to 15th December, 1950, inclusive. By Order of the Board.—Anglo-Transvaal Consolidated Investment Company, Limited, Secretaries, per C. A. Puzey, New Clewer House, 31 Simmonds Street, Johannesburg, 16th November, 1950. 13289—24

THE RYAN NIGEL GOLD MINING AND ESTATE COMPANY, LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

Notice is hereby given that the Fifty-Third Ordinary General Meeting of Shareholders will be held in the Board Room, Trust Buildings, Johannesburg, on Friday, 8th December, 1950, at 12 noon, for the transaction of the following business:—

1. To receive and consider the Balance Sheet, Profit and Loss Account and Directors' and Auditors' Reports for the year ended 30th June, 1950.
2. To elect Directors in place of Messrs. F. H. Y. Bamford and F. R. Guinness, who retire in terms of the Articles of Association, but are eligible and offer themselves for re-election.
3. To fix the remuneration for the past audit.
4. To transact such other business as may be transacted at an Ordinary General Meeting.

The Transfer Books of the Company will be closed from the 4th to 8th December, 1950, both days inclusive.

Proxies in favour of a registered Shareholder must be deposited at the registered office of the Company at least twenty-four hours before the meeting at which they are to be used. By Order of the Board.—The South African & General Investment & Trust Company, Limited, Secretaries, per E. Goldsbrough, Trust Buildings, 98 Fox Street (P.O. Box 155), Johannesburg, 15th November, 1950. 13155—24

M.C.A. 35/4442.

MINES DEPARTMENT.
(Office of the Mining Commissioner, Johannesburg.)

NOTICE OF APPLICATION FOR SURFACE RIGHTS.

Notice is hereby given that ALWYN JACOBUS BEZUIDENHOUT has made application in terms of Section 74 of Act No. 35 of 1908 (Transvaal), for the right to use the surface of an area of proclaimed land held under mining title on the farm Brakpan or Weltevreden No. 5, District Brakpan, Mining District of Johannesburg, Transvaal Province, for the purpose of stone crushing.

The right applied for will affect the following rights:—

(*a*) Claims defined by Diagram R.M.T. No. 5501;
(*b*) Slimes depositing site—Surface Right Permit No. A.44/26;
(*c*) Overhead Electric Power Line—Surface Right Permit No. K.71/14;
all held by Brakpan Mines, Limited.

(Freehold owner: Rand Selection Corporation, Limited.)

Full particulars of the right applied for may be obtained from a Plan R.M.T. No. 4468 lodged in my office by the Applicant.

All persons having objections to the granting of this application are required to lodge particulars of their objections, in writing, with me at my office, New Law Courts, Von Brandis Square, Johannesburg, and to serve copies of their objections on the said Alwyn Jacobus Bezuidenhout, of 58 Lovemore Road, Ravenswood, Boksburg North, on or before the 2nd day of January, 1951.

This application and any objection thereto will be considered by me at my office on the 9th day of January, 1951, at 10.30 a.m. Dated at Johannesburg this 9th day of November, 1950.—W. L. Eales, Mining Commissioner. 13147—24-1-8

ANGLO-TRANSVAAL GROUP.

ANNUAL GENERAL MEETINGS.

Notice is hereby given that the Ordinary General Meeting of Shareholders of the undermentioned Companies will be held in the Board Room, Anglovaal House, 71 Fox Street, Johannesburg, as follows:—

Name of Company.	Date of Meeting.	Time.	Transfer Books and Register of Members will be closed from: (both days inclusive).
Gloucester Manganese Mines (Postmasburg), Ltd.	Thursday, 23rd November, 1950	11.00 a.m.	16th to 23rd November, 1950.
Rooderand Main Reef Mines, Ltd.	Monday, 11th December, 1950	10.30 a.m.	5th to 11th December, 1950.
Transvaal Nigel, Ltd.	Monday, 11th December, 1950	11.00 a.m.	5th to 11th December, 1950.
Harmony Lands and Minerals, Ltd.	Tuesday, 12th December, 1950	11.00 a.m.	6th to 12th December, 1950.
Village Main Reef Gold Mining Co. (1934), Ltd.	Thursday, 14th December, 1950	11.00 a.m.	8th to 14th December, 1950.
Anglo-Transvaal Consolidated Investment Co., Ltd.	Friday, 15th December, 1950	12 noon	8th to 15th December, 1950.
Dunswart Iron and Steel Works, Ltd.	Monday, 18th December, 1950	10.30 a.m.	11th to 18th December, 1950.
Consolidated Glass Works, Ltd.	Monday, 18th December, 1950	11.00 a.m.	11th to 18th December, 1950.
Anglo-Transvaal Industries, Ltd.	Monday, 18th December, 1950	11.45 a.m.	11th to 18th December, 1950.
Rand Leases (Vogelstruisfontein) Gold Mining Co., Ltd.	Wednesday, 20th December, 1950	10.00 a.m.	14th to 20th December, 1950.
South African Torbanite Mining and Refining Co, Ltd.	Wednesday, 20th December, 1950	11.00 a.m.	14th to 20th December, 1950.
American Anglo-Transvaal Investment Corp., Ltd.	Wednesday, 20th December, 1950	12 noon	14th to 20th December, 1950.
Union Lime Company, Ltd.	Wednesday, 27th December, 1950	10.00 a.m.	20th to 27th December, 1950.
Anglo-Alpha Cement, Ltd.	Wednesday, 27th December, 1950	10.30 a.m.	20th to 27th December, 1950.
Natal Portland Cement, Ltd.	Wednesday, 27th December, 1950	12 noon	20th to 27th December, 1950.

Anglovaal House,
Fox Street,
Johannesburg.
15th November, 1950.

By Order of the Boards,
ANGLO-TRANSVAAL CONSOLIDATED INVESTMENT COMPANY, LIMITED,
Secretaries.
per: E. BURNHAM. 13282—24

ALEX. LIPWORTH, LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

NOTICE OF GENERAL MEETING.

Notice is hereby given that the Thirteenth Annual General Meeting of Shareholders of the above Company will be held in the Board Room, Trust Buildings, Fox Street, Johannesburg, on the 4th December, 1950, at 10 a.m. for the following purposes:—

1. To receive and consider the Accounts and Balance Sheet for the year ended 30th June, 1950, and the Reports of the Directors and Auditors thereon.
2. To confirm the Directors' proposal in regard to the transfer of funds to Reserve Accounts.
3. To elect Directors in terms of Article 100 of the Company's Articles of Association.
4. To fix the remuneration of the Auditors for the past audit.
5. To transact such other business as may be transacted at an Ordinary General Meeting.

The Transfer Books of the Company will be closed from the 27th November, 1950, to the 4th December, 1950, both days inclusive. Proxies in favour of a registered Shareder must be deposited at the Registered Office of the Company at least forty-eight hours before the meeting at which they are to be used. By Order of the Board.—U. L. Frittelli, Secretary. Registered Office: 1-3 De Villiers Street, Johannesburg, 18th October, 1950. 13183—24

SOUTH AFRICAN FOOD PRODUCTS, LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

Notice is hereby given that, in connection with the declaration of Dividend No. 2, the Transfer Books and Register of Members will be closed from the 15th to the 21st December, 1950, both days inclusive. By Order of the Board.—Lawrence Fisher & Hoffman, Secretaries, per W. S. Crichton, 21/2 Standard Bank Chambers, Fox Street, Johannesburg, 10th November, 1950. 13205—24

1950

THE STANDARD BRASS, IRON & STEEL FOUNDRIES, LIMITED.

REPORT AND ACCOUNTS.

NOTICE OF ANNUAL ORDINARY GENERAL MEETING OF THE COMPANY.

Notice is hereby given that the Thirty-fourth Ordinary General Meeting of Members of the above Company will be held at the Registered Office, Portion No. 21, Main Reef Road, Benoni, on Thursday, 30th November, 1950, at 11 o'clock in the forenoon for the following purposes:—

(1) To receive and consider the Balance Sheet and accounts and the Reports of the Directors and of the Auditors for the year ended 30th June, 1950.

(2) (*a*) To confirm the appointment of Mr. J. W. Nesbit as an additional Director.

(*b*) To elect Directors in place of Mr. B. G. M. Shearer and Mr. F. P. L. M. Cattoir who retire by rotation and, being eligible, offer themselves for re-election.

(3) To fix the remuneration of the Auditors, Messrs. Peat, Marwick, Mitchell & Co., for the past audit.

(4) To transact any other business which may be transacted at an Ordinary General Meeting.

The Transfer Books and Register of Ordinary Shares of the Company will be closed on 29th and 30th November, 1950. By Order of the Board.—J. W. Nesbit, Secretary, P.O. Box 229, Benoni, 15th November, 1950. 13105—24

TRANSVAAL MINING AND FINANCE COMPANY, LIMITED.

Notice is hereby given that the Transfer Register and Register of Members of the above Company will be closed as from the 1st to the 8th December, 1950, both days inclusive. By Order of the Board.—General Mining and Finance Corporation, Limited, Secretaries, per J. A. Kruger, 14th November, 1950. 13114—24

STEEL AND BARNETT, LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

Notice is hereby given that the Fourteenth Ordinary General Meeting of Shareholders in the above Company will be held in the Board Room, Trust Buildings, Fox Street, Johannesburg, on Friday, 8th December, 1950, at 2.30 p.m., for the following purposes:—

1. To receive and consider the Directors' Report and Profit and Loss Account for the year ended 30th June, 1950, and Balance Sheet at that date.
2. To confirm the appointment of Mr. Norman Steele as a Director and to elect Directors in place of Messrs. E. J. G. Roy and M. Steele, who retire in terms of the Articles of Association, but are eligible and offer themselves for re-election.
3. To fix the remuneration for the past audit.
4. To transact such other business as may be transacted at an Ordinary General Meeting.

The Transfer Books of the Company will be closed from the 4th to 8th December, 1950, both days inclusive. Proxies in favour of a registered Shareholder must be deposited at the registered office of the Company at least forty-eight hours before the meeting at which they are to be used. By Order of the Board.—The South African & General Investment & Trust Company, Limited, Secretaries, per E. Goldsbrough. Head Office: Trust Buildings, 98 Fox Street (P.O. Box 155), Johannesburg, 18th October, 1950. 13109—24

BLINKPOORT GOLD SYNDICATE, LIMITED.

Notice is hereby given that the Transfer Register and Register of Members of the above Company will be closed from the 2nd to the 7th December, 1950, both days inclusive. By Order of the Board.—General Mining and Finance Corporation, Ltd., Secretaries, per J. A. Kruger, 14th November, 1950. 13111—24

M.C.A. 35/4893.

DEPARTMENT OF MINES.
(Office of the Mining Commissioner, Johannesburg.)

NOTICE OF APPLICATION FOR SURFACE RIGHTS.

Notice is hereby given that STUART BUSBY SHAW, acting for and on behalf of the TOWN COUNCIL OF KRUGERSDORP, has made application, in terms of Section 74 of Act No. 35 of 1908 (Transvaal), for the right to use the surface of proclaimed land held under mining title on the farms Luipaardsvlei No. 8 and Witpoortje No. 44, District Krugersdorp, Mining District of Johannesburg, for the purpose of two water pipe lines.

The rights applied for will affect the following rights:—

(*a*) Claims as defined by Diagram R.M.T. No. 5824, registered in the name of East Champ D'or Gold Mining Company, Limited.

(*b*) Claims as defined by Diagrams R.M.T. Nos. 3344, 3349, 6048, 5822 and 5840.

(*c*) Subway for mine natives—Surface Right Permit No. A. 194/49.

(*d*) Overhead electric tramway—Surface Right Permit No. A.142/41.

(*e*) Tramway—Surface Right Permit No. A.124/38.

(*f*) 16-in. compressed air pipe line—Surface Right Permit No. A.164/50.
(*b*) to (*f*) held in the name of Luipaardsvlei Estate and Gold Mining Company, Limited.

(*g*) Overhead electric power distribution line and underground cables—Surface Right Permit No. A.126/28.

(*h*) Underground electric cables—Surface Right Permit No. A.96/41.

(*i*) Overhead electric power distribution line and underground cables—Surface Right Permit No. A.82/38.

(*j*) Electric power line—Surface Right Permit No. J.20/10.

(*g*) to (*j*) held in the name of Rand Mines Power Supply Company, Limited.

[Freehold owners: Witpoortje Land Development Company (Pty.), Limited, and Luipaardsvlei Estate and Gold Mining Company, Limited.]

Full particulars of the rights may be obtained from Plan R.M.T. No. 1360 which may be seen at my office.

Persons who have reason to object to the grant of the said surface rights to the Applicant are required to lodge particulars, in writing, of their objection with me at my office, New Law Courts, Johannesburg, and serve a copy of the letter of objection on the Applicant at the Town Hall, Krugersdorp, on or before the 27th day of December, 1950.

This application and any objection thereto will be considered by me at my office on the 3rd day of January, 1951, at 10.30 a.m. Dated at Johannesburg this 1st day of November, 1950.—W. L. Eales, Mining Commissioner. 12768—17-24-1

LYDENBURG PLATINUM, LIMITED.

Notice is hereby given that the Transfer Register and Register of Members of the above Company will be closed as from the 2nd to the 7th December, 1950, both days inclusive. By Order of the Board.—General Mining and Finance Corporation, Ltd., Secretaries, per J. A. Kruger, 14th November, 1950. 13184—24

THE ALIENS ACT, 1937.

NOTICE OF INTENTION TO CHANGE NAME.

I, BARBARA CUMES, residing at 14, Sixth Street, Lower Houghton, Johannesburg, a minor school-girl, intend to apply to the Governor-General for authority, under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of LUBNER, for the reason that my father and mother are divorced and I have been placed in the custody of my mother by Order of Court; that since their divorce my mother has re-married and her name is now LUBNER, and I am generally known at school and elsewhere as LUBNER, and it is desirable that I should formally assume that surname.

I previously bore the name BARBARA CUMES, which surname is the name of my father.

Any person who objects to my assumption of the said name of LUBNER should as soon as may be lodge his objection, in writing, with a statement of his reasons therefor, with the Magistrate of Johannesburg.—B. Cumes, assisted by me, M. Lubner, mother and legal guardian, 30th October, 1950. 12413—3-10-17-24

THE ALIENS ACT, 1937.

NOTICE OF INTENTION TO CHANGE NAME.

I, HENRY CHARLES ALFRED MATERFACE, residing at 141 Seventh Avenue, Highlands North, Johannesburg, and carrying on business (or employed) as Assistant Manager, Shipping, Customs Clearing, Insurance, intend to apply to the Governor-General for authority, under section *nine* of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of TURNER for the reason that though I was born under the name of MATERFACE, my late father assumed the name of TURNER in 1916, from which date I have gone under the name of TURNER and now wish to formally and legally adopt the surname of TURNER. I also wish my wife to assume the surname of TURNER.

I also intend to apply for authority to change the surname of my wife, DOREEN MATERFACE to DOREEN TURNER.

Any person who objects to our assumption of the said name of TURNER should as soon as may be lodge his objection in writing, with a statement of his reasons therefor, with the Magistrate of Johannesburg.—H. C. A. MATERFACE, 24th October, 1950. 12232—3-10-17-24

NEW TRANSVAAL GOLD FARMS, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

Notice is hereby given, in terms of Section 31 of the Companies Act, 1926 (as amended), that for the purposes of the Forty-eighth Ordinary General Meeting of Shareholders of the above Company which will be held in the Board Room, New Clewer House, 31 Simmonds Street, Johannesburg, on the 19th December, 1950, at 2.30 p.m., the Transfer Books and Registers of Members of the Company, in Johannesburg and in London, will be closed from the 11th to the 19th December, 1950, inclusive. By Order of the Board.—Anglo-Transvaal Consolidated Investment Company, Limited, Secretaries, per C. A. Puzey, New Clewer House, 31 Simmonds Street, Johannesburg, 24th November, 1950. 13283—24

M.C.B. 7/571

DEPARTMENT OF MINES.
Office of the Mining Commissioner, Heidelberg, Transvaal.

NOTICE OF APPLICATION FOR SURFACE RIGHTS.

Notice is hereby given that ROBERT CHARLES JEFFREY GOODE, on behalf of the MARIEVALE CONSOLIDATED MINES, LIMITED, has made application in terms of Section 74 of Act No. 35 of 1908 (Transvaal), for the right to lay, erect and maintain Overhead Electric Power Lines and Underground Water Pipe Lines.

The foregoing are situated in proclaimed land on the farm Varkensfontein No. 13 District Nigel, Mining District of Heidelberg, Transvaal Province, held under Mining Title as follows:—

Mining Lease Claims as defined by Diagram R.M.T. No. 1971, registered in the name of The Nigel Gold Mining Company, Ltd.

Freehold Owner: The Nigel Gold Mining Company, Ltd.

The rights applied for will affect the following:—

(*a*) Marievale-Nigel Road, defined by Plan R.M.T. No. 260, Town Council of Nigel.

(*b*) Area for Agriculture and Afforestation with fencing, Permit No. B.10/46. Registered Holder: The Nigel Gold Mining Company, Limited.

Full particulars of the right applied for may be obtained from Plan No. 336, lodged at my office by the applicant.

The application and any objections thereto will be considered by me at my office at Heidelberg on the 19th day of December, 1950, at 11 a.m.

All persons having objections to the granting of the application are required to lodge particulars of their objections with me at my office at Heidelberg and serve copies of their objections on the applicant at Union Corporation Building, 74/78 Marshall Street, Johannesburg, on or before the 12th day of December, 1950. Dated at Heidelberg this 24th day of October, 1950.—H. J. Aspoas, Mining Commissioner.

12581—10-17-24

THE ALIENS ACT, 1937.

NOTICE OF INTENTION TO CHANGE NAME.

I, STANLEY EDWARD LAWRENCE, residing at 3 Government Village, Vereeniging, employed as Electrician, intend to apply to the Governor-General for authority, under section *nine* of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of CRAIG for the reason that the name CRAIG is my Stepfather's surname and I have been known by and have used the surname CRAIG ever since he became my stepfather twenty-two years ago.

I also intend to apply for authority to change the surname of my wife, ANNA ELIZABETH LAWRENCE (born STRYDOM), and minor children SYLVIA LAWRENCE and JOYCE LAWRENCE, to CRAIG.

Any person who objects to our assumption of the said name of CRAIG should as soon as may be lodge his objection in writing, with a statement of his reasons therefor, with the Magistrate of Vereeniging, Transvaal.—S. E. Lawrence, 6th November, 1950. 12665—10-17-24-1

LENNON, LIMITED.

Notice is hereby given that the Transfer Register of the Ordinary Shares will be closed from the 7th of December to the 21st of December, 1950, both days inclusive.—W. Christie, Secretary, Johannesburg, 16th November, 1950. 13247—24

SOUTH WEST AFRICA FISHING INDUSTRIES, LIMITED.
(INCORPORATED IN SOUTH WEST AFRICA.)

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

Notice is hereby given that the Third Annual General Meeting of Shareholders in the above Company will be held in the Board Room, Sea-Fare House, 68 Orange Street, Cape Town, on Monday, 18th December, 1950, at 11·30 a.m. for the following business:—

(1) To consider the Reports of the Directors and Auditors, and the Balance Sheet of the Company as at 30th June, 1950, together with the Profit and Loss Account for the year ended 30th June, 1950.

(2) To confirm the payment of a dividend of 6 per cent. on Cumulative Preference Shares for the year ended 30th June, 1950. Further to confirm the payment of a dividend of 7½ per cent. (equal to 4½d. per share) to Ordinary Shareholders registered in the books of the Company at the close of business on the 23rd September, 1950.

(3) To elect Directors in place of Messrs. C. H. Gaggins, R. J. Rumbelow, J. F. Stubbs, F. W. K. P. Albrecht and F. Knacke, who retire in terms of the Articles of Association but who are eligible and offer themselves for re-election.

(4) To fix the remuneration of Directors for the twelve months ended 30th June, 1950.

(5) To fix the remuneration of the Auditors for the past financial year.

(6) To transact such other business as may be transacted at an Ordinary General Meeting.

Sea-Fare House,
68 Orange Street,
Cape Town.
20th November, 1950.

By Order of the Board,
H. B. PETTIT,
Secretary.

13224—24

SOUTH WEST AFRICA FISHING INDUSTRIES, LIMITED.
(INCORPORATED IN SOUTH WEST AFRICA.)

DIRECTORS:

C. H. Gaggins (Chairman), S. H. Jeffrey (Managing Director), R. J. Rumbelow, J. F. Stubbs, F. P. Spooner, F. W. K. P. Albrecht, F. Knacke.

CIRCULAR NOTICE TO SHAREHOLDERS.

To THE SHAREHOLDERS,
SOUTH WEST AFRICA FISHING INDUSTRIES, LIMITED.

Dear Sir/Madam,

This Notice which accompanies a Notice of an Extraordinary General Meeting to be held on 18th December, 1950, is to explain the purposes of the Resolutions which will be submitted for consideration at the Meeting and which your Directors unanimously recommend for adoption. Shareholders, who are unable to attend, but wish to be represented at the Extraordinary General Meeting, should complete the enclosed Form of Proxy and return it to the Transfer Secretaries, P.O. Box 771, Cape Town, not later than 48 hours before the time fixed for the Meeting.

Your Company is the principal shareholder of West Coast Fishing Industries, Limited, being the registered holder of 320,000 Shares out of a total issued Capital of 792,000 Ordinary Shares of 5s. each, fully paid.

West Coast Fishing Industries, Limited has established a fishmeal and oil factory at Walvis Bay, S.W.A., which was completed in December, 1949. It commenced operations with a 10 ton-per-hour plant. During the first six months of production a small profit was realised despite the fact that this was the " off-season " for pilchards. The results achieved and the evidence available of the quantities of pilchards in the Walvis Bay waters were considered to justify the installation of additional plant to increase the capacity to 30 tons-per-hour. This plant, which should be completed before the end of 1950, will be one of the largest capacity plants in the Union or South West Africa.

It has also been decided to install a canning plant for the production of canned pilchards, which it is hoped to have in operation before June, 1951.

Your Directors consider that the consolidation and integration of the interests and activities of your Company with those of West Coast Fishing Industires, Limited, should be of very material benefit to both Companies. It is fortunate that the " peak "season for rock lobster (crawfish) at Luderitz coincides with the " off-season " for pilchards at Walvis Bay and *vice versa*. This would make possible the pooling of the fishing fleets and other resources resulting in various economies and round the year production. The greatest advantage would be that your Company would no longer be dependent for its main source of income from the canning and freezing of rock lobster which is seasonal and subject to the vicissitudes of weather conditions, but its operations would also include the production of fish meal and oil on a large scale and the canning of pilchards with all the year production and utilization of personnel and fleets.

In furtherance of this consolidation your Directors desire to purchase as many as possible of the remaining shares of West Coast Fishing Industries, Limited and to pay for such shares as may be available for purchase by the issue of fully paid shares in your Company.

In order to determine a fair ratio between the values of the Ordinary Shares in your Company and in West Coast Fishing Industries, Limited, your Directors requested Mr. F. P. Spooner, Chartered Accountant (S.A.), Manager of Fisheries Development Corporation, Limited, and Mr. H. G. Galbraith, Chartered Accountant, Chairman of the Cape Town Investment Company, Limited, to make an independent valuation of the relative values of the shares in the two companies. They have reported that, in their opinion, a fair and reasonable basis would be to offer 4 (four) new Ordinary Shares of 5s. each in your Company, to be issued as fully paid, in exchange for 5 (five) Ordinary Shares of 5s. each in West Coast Fishing Industries, Limited.

Your Directors have accepted these valuations as being fair and reasonable to the Shareholders of both companies and accordingly are desirous of effecting an exchange of shares on this basis. This, however, cannot be done without the consent of Shareholders and the passing of certain Special Resolutions.

Special Resolution No. 1 is for the purpose of increasing the Share Capital by the creation of 428,000 new Ordinary Shares of 5s. each to be available for issue in exchange for the balance of the shares in West Coast Fishing Industries, Limited, or for so many as may be available, for additional working capital and to cancel 7,000 6 per cent. Redeemable Cumulative Preference Shares of £1 each which have not been issued.

Special Resolution No. 2 is for the purpose of authorising your Directors to offer and to issue four new Ordinary Shares of 5s. each, fully paid, in your Company for every five Ordinary Shares of 5s. each, fully paid, in West Coast Fishing Industries, Limited which the Shareholders of that Company may be willing to exchange.

Of the new Ordinary Shares to be created in terms of Special Resolution No. 1 there may remain too few to offer to existing Shareholders *pro rata* to their shareholdings and accordingly it is proposed that your Directors should be authorised to issue such shares as are not issued in exchange for shares in West Coast Fishing Industries, Limited to such other persons as they may deem fit at a price of not less than 7s. per share in order to provide additional working capital which will be required. If all the Shareholders of West Coast Fishing Industries, Limited agree to accept the offer to exchange their shares in that Company on the basis of five shares for four shares in your Company there would only remain 50,400 unissued new Ordinary Shares, equal to less than three shares for every 100 shares. This is clearly too small a number to offer *pro rata* to existing Shareholders.

Special Resolution No. 3 (*a*) is to enable Table Mountain Canning Company, Limited, which is a totally owned subsidiary, to transfer certain of its assets to your parent Company without your Company becoming indebted to its subsidiary.

Table Mountain Canning Company, Limited is the registered holder of a large number of shares in other fishing companies which it acquired before it became a subsidiary of your Company. It is clearly desirable that these investments should be transferred to your parent Company.

Table Mountain Canning Company, Limited is also the owner of a substantial portion of the fishing fleet which operates in the joint interests of your Company and its various subsidiaries. From the administrative aspect it is an advantage that the whole fleet should be owned and administered by your parent Company.

The transfer of these assets to your Company would result in it becoming indebted for a substantial amount to its subsidiary. The purpose of this Resolution is to cancel this debt by a corresponding cancellation of shares in the subsidiary company.

It will be seen that the proposed reduction in the Capital of the subsidiary Company is purely an administrative matter involving no loss of assets or capital.

Special Resolution No. 3 (*b*) is to authorise such alterations (if any) in the Articles of Association of West Coast Fishing Industries, Limited as may be required by the Committee of the Johannesburg Stock Exchange in the event of that Company becoming a subsidiary of your Company in terms of Special Resolution No. 2.

An application will be made to the Committee of the Johannesburg Stock Exchange for a quotation of such additional shares as may be issued in terms of these Special Resolutions.

102 St. George's Street,
Cape Town.
20th November, 1950.

By Order of the Board,
THE CAPE TOWN INVESTMENT COMPANY, LIMITED,
Transfer Secretaries.

13225—24

SOUTH WEST AFRICA FISHING INDUSTRIES, LIMITED.

(INCORPORATED IN SOUTH WEST AFRICA.)

DIRECTORIES:

C. H. Gaggins (Chairman), S. H. Jeffrey (Managing Director), R. J. Rumbelow, J. F. Stubbs, F. P. Spooner, F. W. K. P. Albrecht, F. Knacke.

NOTICE OF EXTRAORDINARY GENERAL MEETING OF SHAREHOLDERS.

Notice is hereby given that an Extraordinary General Meeting of Shareholders of South West Africa Fishing Industries, Limited, will be held in the Board Room, Sea-Fare House, 68 Orange Street, Cape Town, on Monday, the 18th day of December, 1950, at 12·0 noon, for the purpose of considering and, if deemed fit, of passing, with or without modification, the following Resolutions, as Special Resolutions, in terms of the Company's Ordinance (South West Africa) of 1928, as amended:—

SPECIAL RESOLUTIONS.

1. That the Share Capital of the Company, which is at present Four Hundred Thousand Pounds (£400,000) divided into Fifty Thousand (50,000) six per cent. (6%) Redeemable Cumulative Preference Shares of the nominal value of £1 each, and One Million Four Hundred Thousand (1,400,000) Ordinary Shares of the nominal value of 5s. each, be and is hereby increased to Five Hundred Thousand Pounds (£500,000) divided into Forty-three Thousand (43,000) six per cent. (6%) Redeemable Cumulative Preference Shares of the nominal value of £1 each and One Million Eight Hundred and Twenty-eight Thousand (1,828,000) Ordinary Shares of the nominal value of 5s. each by the creation of Four Hundred and Twenty-eight Thousand (428,000) new Ordinary Shares of the nominal value of 5s. each, which will rank *pari passu* with the existing issued Ordinary Shares in all respects as from date of issue thereof, and by the corresponding cancellation of the Seven Thousand (7,000) six per cent. (6%) Redeemable Cumulative Preference Shares of the nominal value of £1 each which still remain unissued in the present capital of the Company.

2. That the Directors be and are hereby authorised—

(*a*) to offer to purchase on behalf of the Company up to Four Hundred and Seventy-two Thousand (472,000) fully paid Ordinary Shares of 5s. each in West Coast Fishing Industries, Limited and to purchase and pay for such shares by the issue as fully paid of up to Three Hundred and Seventy-seven Thousand Six Hundred (377,600) new Ordinary Shares on the basis that four (4) new Ordinary Shares in the Company shall be issued as fully paid in payment of five (5) fully paid Ordinary Shares in West Coast Fishing Industries, Limited;

(*b*) to issue and allot any shares offered in terms of (*a*) above and which are not taken up or otherwise required for the said purpose to such persons as the Directors may deem fit at not less than 7s. per share.

3. That the Directors be and are hereby authorised to grant to Caeser Hubert Gaggins, and him failing to Stanley Herbert Jeffrey, proxies—

(*a*) to vote on behalf of the Company at an Extraordinary General Meeting of Table Mountain Canning Company, Limited, a subsidiary of your Company, which will be called for the purpose of passing a Special Resolution in terms of which the issued and paid up Capital of the subsidiary will be reduced from £100,000 (One Hundred Thousand Pounds) divided into 100,000 (One Hundred Thousand) shares of £1 each to such lesser amount as, in the discretion of the Directors, may be necessary to meet the capital requirements of the subsidiary after it has transferred certain of its assets to your Company as its parent Company, and pursuant thereto to extinguish the liability of the parent Company to the subsidiary in respect of the assets so transferred by the cancellation of shares as a result of the reduction of capital;

(*b*) to vote on behalf of the Company at an Extraordinary General Meeting of West Coast Fishing Industries, Limited which will be called in the event of that Company becoming a subsidiary of your Company, and being required to amend its Articles of Association in order to comply with the requirements of the Johannesburg Stock Exchange.

102 St. George's Street,
Cape Town.
20th November, 1950.

By Order of the Board,
THE CAPE TOWN INVESTMENT COMPANY, LIMITED,
Transfer Secretaries.

13226—24

CLAUDE NEON LIGHTS (S.A.), LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

ORDINARY DIVIDEND No. 28.

Notice is hereby given that a Final Dividend of 5 per cent., making in all a total of 7½ per cent. for the year ended 30th June, 1950, has been declared payable to holders of Ordinary Shares registered in the books of the Company at the close of business on the 24th November, 1950.

The relative Transfer Books of the Company will be closed from the 25th November, 1950, to the 6th December, 1950, both days inclusive. By Order of the Board.—H. L. Morris, Executive Secretary, 30-34 Wepener Street, Booysens, Johannesburg, 15th November, 1950. 13290—24

THE ALIENS ACT, 1937.

NOTICE OF INTENTION TO CHANGE NAME.

I, WILLIAM FUHRI, residing at Messina, and employed as Sect. Compound Manager, Messina Tube Development Coy., Ltd., intend to apply to the Governor-General for authority, under section *nine* of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of FURY for the reason that the pronunciation of my surname is "Fury". My surname is difficult to spell and is usually spelt wrongly by my friends and business relations and as such causes great inconvenience.

I previously bore the name WILLIAM FUHRI.

I also intend to apply for authority to change the surname of my wife, JEAN FUHRI, and minor child, STEWART ROY FUHRI, to FURY.

Any person who objects to our assumption of the said name of FURY should as soon as may be lodge his objection in writing, with a statement of his reasons therefor, with the Magistrate of Messina, Northern Transvaal.—W. Fuhri, 27th October, 1950. 12389—3-10-17-24

TURF HOLDINGS, LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

Notice is hereby given that the Fourth Annual General Meeting of Shareholders of the Company will be held at the Company's Registered Office, Gosforth Park, Germiston, on the 5th day of December, 1950, at 11 a.m., for the following purposes:—

(1) To receive and consider the Balance Sheet of the Company as at 30th June, 1950, and the Profit and Loss Account for the year together with the Directors' and Auditors' Reports thereon.

(2) To fix the remuneration of the Auditors for the past year.

(3) To transact any other business which may be transacted at an Ordinary General Meeting.

By Order of the Board.—H. Richards, Secretary. 13291—24

LENNON, LIMITED.

Notice is hereby given that the Transfer Registers of the 5 Per Cent. and 6 Per Cent. Cumulative Preference Shares will be closed from the 12th December to the 31st December, 1950, both days inclusive.—W. Christie, Secretary, Johannesburg, 16th November, 1950. 13246—24

WIT. EXTENSIONS, LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

Notice is hereby given, in terms of Section 31 of the Companies Act, 1926 (as amended), that for the purposes of the Seventeenth Ordinary General Meeting and Extraordinary General Meeting of Shareholders of the above Company which will be held in the Board Room, New Clewer House, 31 Simmonds Street, Johannesburg, on the 12th December, 1950, at 2.30 p.m., the Transfer Books and Registers of Members of the Company, in Johannesburg and in London, will be closed from the 5th to the 12th December, 1950, inclusive. By Order of the Board.—Anglo-Transvaal Consolidated Investment Company, Limited, Secretaries, per C. A. Puzey, New Clewer House, 31 Simmonds Street, Johannesburg, 13th November, 1950. 13292—24

M.C.A. 35/4951.

DEPARTMENT OF MINES.
(Office of the Mining Commissioner, Johannesburg.)

NOTICE OF APPLICATION FOR SURFACE RIGHTS.

Notice is hereby given that HUGH GEORGE McKERROW acting for and on behalf of RAND SELECTION CORPORATION, LIMITED, has made application in terms of Section 74 of Act No. 35 of 1908 (Transvaal), for the right to use the surface of proclaimed land held under mining title on the farm Rietfontein No. 8, District Springs, Mining District of Johannesburg, for the purpose of an extension to vegetable depot, with fencing.

The right applied for will affect Mynpacht No. 637 as defined by Diagram R.M.T. No. 209, registered in the name of Springs Mines, Limited.

(Freehold owner: Rand Selection Corporation, Limited.)

Full particulars of the right applied for may be obtained from a Plan R.M.T. No. 4469 which may be seen in my office.

Persons who have reason to object to the grant of the said surface rights to the Applicant are hereby required to lodge particulars of their objection, in writing, with me at my office, New Law Courts, Von Brandis Square, Johannesburg, and serve a copy of the letter of objection on the Applicant at 44 Main Street, Johannesburg, on or before the 2nd day of January, 1951.

This application and any objection thereto will be considered by me at my office on the 9th day of January 1951, at 10.15 a.m. Dated at Johannesburg this 10th day of November, 1950.—W. L. Eales, Mining Commissioner. 13151—24-1-8

CAVALLA, LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

ORDINARY DIVIDEND No. 3.

Notice is hereby given that a Dividend at the rate of 20% (1s. per share) in respect of the year ended 30th June, 1950, has been declared payable to Ordinary Shareholders registered in the Books of the Company at the close of business on Thursday, the 30th November, 1950.

The Transfer Books and Register of Members in respect of Ordinary Shareholders will be closed from the 1st to the 14th December, 1950, both days inclusive.

Dividend warrants will be posted on or about the 15th December, 1950.

In terms of the Income Tax Act, 1941, as amended, the Non-Resident Shareholders' Tax of 7½ per cent. will be deducted from Dividends due to persons not ordinarily resident nor carrying on business in the Union of South Africa. By Order of the Board.—S. Cohen, Secretary. Transfer Secretaries: Charter Holdings, Limited, Libertas Building, 62 Marshall Street, Johannesburg. 13204—24

THE ALIENS ACT, 1937.

NOTICE OF INTENTION TO CHANGE NAME.

I, PETER DAWSON HERRMAN, residing at 7 Henshell House, Goldman Street, Florida, and employed as a clerk with the Johannesburg City Council, intend to apply to the Govrnor-General for authority, under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of D'ARCY-HERRMAN for the reason that the name D'ARCY is my wife's maiden name and for sentimental reasons we wish to adopt it as portion of our surname.

I previously bore the name PETER DAWSON HERRMAN.

I also intend to apply for authority to change the surname of my wife, WINSOME HALSALL HERRMAN (born D'ARCY), to D'ARCY-HERRMAN.

Any person who objects to our assumption of the said name of D'ARCY-HERRMAN should as soon as may be lodge his objection, in writing, with a statement of his reasons therefor, with the Magistrate of Roodepoort.—Peter D. Herrman, 14th November, 1950. 13154—24-1-8-15

THE ALIENS ACT, 1937.

NOTICE OF INTENTION TO CHANGE NAME.

I, WILLIAM ANDREW DU PLOOY, residing at Dallas, District Germiston, an insurance agent, intend to apply to the Governor-General for authority, under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of CHALMERS for the reason that my father died when I was six years of age and for the past eight years I have been living with MR. J. G. CHALMERS of Dallas, District Germiston, who has been supporting me and I have been treated as a member of his family for the past eight years.

I previously bore the name WILLEM ABRAHAM DU PLOOY.

Any person who objects to my assumption of the said name of CHALMERS should as soon as may be lodge his objection, in writing, with a statement of his reasons therefor, with the Magistrate of Germiston.—W. A. du Plooy, 13th November, 1950. 13112—24-1-8-15

SOUTH WITBANK COAL MINES, LIMITED.

GENERAL CHEMICAL CORPORATION, LIMITED.

KINEMAS LIMITED.

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

Shareholders of the above Companies are hereby notified that, in accordance with the permission granted by Section 1 (*a*) of the Companes Amendment Act, 1950, the above Companies have discontinued the use of distinguishing numbers for their shares.

It is not, however, proposed to call in and replace existing Share Certificates, but all such Certificates handed in at the Companies' Transfer Offices for the purpose of registering transfers thereof will be replaced by Certificates without distinguishing numbers.

Transfer Deeds in future need only refer to the Share Certificate numbers, but Transfer Deeds in respect of Share Certificates containing reference to either distinguishing numbers or Share Certificate numbers will be accepted for registration. By Order of the Boards.—Anglo African Trust, Limited, Transfer Secretaries, per S. J. Klass, 638 His Majesty's Building, Joubert Street, Johannesburg, 14th November, 1950. 13281—24

M.C.A. 35/4813.

DEPARTMENT OF MINES.
Office of the Mining Commissioner, Johannesburg.

NOTICE OF APPLICATION FOR SURFACE RIGHTS.

Notice is hereby given that DAVID ARCHIBALD BEVERLEY WATSON, acting for and on behalf of MODREA CRUSHERS (PROPRIETARY), LIMITED, has made application, in terms of Section 74 of Act No. 35 of 1908 (Transvaal), for the right to use the surface of proclaimed land held under mining title on the farm Modderfontein No. 6, District Brakpan, Mining District of Johannesburg, for the purpose of a road, a chute, a railway siding, an underground electric cable, a water pipe-line, a rock bin and a rock crushing station.

The right applied for will affect the following rights:—

(*a*) Claims as defined by Diagram R.M.T. No. 5305.
(*b*) Water pipe-line and air pipe-line (Surface Right Permit No. K. 13/17).
(*c*) Telephone line (Surface Right Permit No. K. 27/17).
(*d*) Extension to waste rock dump with fencing (Surface Right Permit No. A. 41/50).
(*e*) Water pipe-line (Surface Right Permit No. K. 50/16.
(*a*) to (*e*) held by Government Gold Mining Areas (Modderfontein), Consolidated, Limited.
(*f*) Shaft equipment with fencing and a railway siding [applied for by Government Gold Mining Areas (Modderfontein), Consolidated, Limited]. (Freehold owner: Modderfontein "B" Gold Mines, Limited.)

Full particulars of the rights may be obtained from Plan R.M.T. No. 4462 which may be seen at my office.

Persons who have reason to object to the granting of this application are required to lodge particulars of their objection in writing with me at my office, New Law Courts, Johannesburg, and to serve a copy of the letter of objection on the applicant at Seventh Floor, Consolidated Building, Fox and Harrison Streets, Johannesburg, on or before the 27th day of December, 1950.

This application and any objection thereto will be considered by me at my office on the 3rd day of January, 1951, at 10.15 a.m. Dated at Johannesburg this 27th day of October, 1950.—J. J. Steyn, Acting Mining Commissioner.

13009—17-24-1

CONSOLIDATED RAND INVESTMENT & TRUST CO., LTD.

Notice is hereby given that the Transfer Register and Register of Members of the above Company will be closed as from the 1st to the 8th December, 1950, both days inclusive. By Order of the Board.—General Mining and Finance Corporation, Limited, Secretaries, per J. A. Kruger, 14th November, 1950. 13115—24

RUSKIN STORES, LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

Notice is hereby given that the Transfer Books and Register of Members of the above Company will be closed for the period 1st December, 1950, to the 5th December, 1950, both days inclusive, for the purpose of paying a Dividend. By Order of the Board.—J. S. Cohen, Secretary, Share Transfer Office: Charter Holdings, Limited, Ninth Floor, Libertas Buildings, 62 Marshall Street, Johannesburg; Registered Office, Dominion Building, corner Kerk and Joubert Streets, Johannesburg.

13338—24

APPLICATION FOR A LICENCE OF THE MINISTER OF ECONOMIC AFFAIRS.
(Section 21 of the Companies Act, 1926, as amended.)

Notice is hereby given in pursuance of Companies Registration Regulation No. 26, as amended, the application has been made to the Minister of Economic Affairs for a licence directing an association which has been formed under the name HOBBITON-ON-HOGSBACK ASSOCIATION, to be registered with limted liability without the addition of the word "LIMITED" to its name.

The principal object of the association is:—

"To cultivate, encourage and promote friendly relationship and co-operation with all or any other charitable or other organisations, bodies or persons who, or which, may be willing to assist or co-operate in any part of the work or in furtherance of the objects of the Association."

The other objects are set out in extenso in the memorandum of association, a copy of which may be inspected at the offices of the undersigned or the Registrar of Companies, Pretoria.

Notice is hereby further given that any person objecting to the registration of the association may bring such objection to the notice of the Minister of Economic Affairs, within one month from the date of the first publication hereof, by letter in duplicate addressed to the Registrar of Companies, Pretoria. Dated at Pretoria this 17th day of November, 1950.—Messrs. Stegmann, Oosthuizen & Jackson, P.O. Box 344, Pretoria. 13038—17-24-1

DOK PRODUCTS, LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

FOURTH ANNUAL GENERAL MEETING, 1950.

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

Notice is hereby given that the Fourth Annual General Meeting of Shareholders of Dok Products, Limited, will be held in the Board Room, O.K. Buildings (Sixth Floor), corner Eloff, Pritchard and President Streets, Johannesburg, on Wednesday, the 6th day of December, 1950, at 11 o'clock in the forenoon, for the following business:—

(1) To consider the Balance Sheet of the Company as at 30th June, 1950, and the Profit and Loss Statement for the twelve months ended that date, together with the Directors' and Auditors' Reports thereon.
(2) To consider and decide upon the recommendation of the Directors for the payment on the 30th December, 1950, of a Dividend of 12½ per cent. (7½d. per share) to the holders of Ordinary Shares registered on 20th December, 1950.
(3) To elect Directors in place of Messrs. S. Cohen and I. Hayman, who retire in accordance with the Articles of Association, but being eligible, offer themselves for re-election.
(4) To fix the remuneration of the Auditors for the past year.
(5) To transact any other business which may be transacted at an Ordinary General Meeting.

The Register of Members will be closed on the 4th and 5th December, 1950, for the purpose of the meeting and from the 21st to the 29th December, 1950, both days inclusive, for the payment of the Dividend. By Order of the Board.—V. J. Hughes, Secretary, Registered Office, 3 Saratoga Avenue, Berea, Johannesburg, 20th November, 1950. 13393—24

PORTERFIELD ESTATES, LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

Directorate: H. Garlick (Chairman and Managing Director), H. Broer (Alternate: B. H. Broer), A. Garlick, J. Glasser, H. Oost, M.P., E. J. P. Penny, H. N. Porter, Hon. J. G. N. Strauss, K.C., M.P., B. Tanchum.

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

Notice is hereby given that the Twelfth Ordinary General Meeting of Shareholders of Porterfield Estates, Limited, will be held in the Board Room, Tenth Floor, Shakespeare House, 114 Commissioner Street, Johannesburg, at 10.30 a.m. on Friday, the 29th December, 1950, for the following business:—

(1) To receive the Reports of the Directors and Auditors, and to consider the Balance Sheet and Accounts for the year ended 30th June, 1950.
(2) To confirm the appointment of Mr. A. Garlick as Director of the Company, and to appoint Directors in the place of the Hon. J. G. N. Strauss, K.C., M.P., B. Tanchum and J. Glasser, who retire, but being eligible, offer themselves for re-election.
(3) To fix the remuneration for the past audit.
(4) To transact any other business which may be transacted at an Ordinary General Meeting.

The Share Register will be closed from the 27th December, 1950, to the 29th December, 1950, both days inclusive. By Order of the Board.—Pollard & Lewin, Secretaries, Registered Office, 111 Locarno House, Loveday Street, Johannesburg, 3rd November, 1950. 13272—24

P. J. JOUBERT, LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

NOTICE OF ANNUAL GENERAL MEETING.

Notice is hereby given that the Fourth Annual General Meeting of the above Company will be held in the Board Room of Charter Holdings, Limited, Ninth Floor, Libertas Building, 62 Marshall Street, Johannesburg, on Friday, the 8th of December, 1950, at 2.30 p.m., for the following purposes:—

1. To consider the Balance Sheet of the Company as at the 30th June, 1950, and the Profit and Loss Statement for the 12 months ended that date, together with the Directors' and Auditors' Reports.
2. To consider and decide upon the Directors' recommendation for the payment of a Dividend of 5% (3d. per Share) on the Ordinary Shares in respect of the year ended 30th June, 1950.
3. To confirm the appointment of Messrs. S. Goldberg, L. Goldberg, D. K. Rae and C. P. Vom Dorp who were elected Directors of the Company at a meeting of the Board of Directors held on the 11th September, 1950, and to elect Directors in place of those retiring in accordance with the provisions of the Articles of Association.
4. To fix the remuneration for the past audit.
5. To transact any other business which may be transacted at an Ordinary General Meeting.

By Order of the Board.—J. H. Panter Brick, Secretary. Transfer Secretaries: Charter Holdings, Limited, Ninth Floor, Libertas Building, 62 Marshall Street, Johannesburg. 13201—24

T. I. CYCLES (SOUTH AFRICA), LIMITED, now HERCULES AND PHILLIPS CYCLES (SOUTH AFRICA), LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

Notice is hereby given that the First Ordinary General Meeting of Shareholders will be held in the Board Room, 76 Main Street, Johannesburg, on Thursday, 14th December, 1950, at 10.30 a.m.

AGENDA.

1. To receive and adopt the Directors' Report and Statement of Accounts for the period ended 31st July, 1950.

2. To confirm the appointment of Messrs. Alex. Aiken & Carter as Auditors to the Company, and to determine their remuneration for the past audit.

3. To confirm the appointment of Messrs. Hayman, Godfrey & Sanderson as Solicitors to the Company.

4. To elect Directors in the place of all Directors who retire in terms of the Articles of Association of the Company, but are eligible and offer themselves for re-election.

5. To transact such other business as may be transacted at an Ordinary General Meeting.

The Transfer Books of the Company will be closed from the 11th to the 14th of December, 1950, inclusive. By Order of the Board.—T. A. Carter, Secretary, Springs, 1st November, 1950. 13323—24

HENDLER'S METAL INDUSTRIES, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

SECOND ORDINARY GENERAL MEETING.

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

Notice is hereby given that the Second Ordinary General Meeting of Shareholders of Hendler's Metal Industries, Limited, will be held in the Board Room, Ninth Floor, Southern Life Building, corner Main and Harrison Streets, Johannesburg, on Thursday, the 30th day of November, 1950, at 12 noon, for the following business:—

(1) To consider the Balance Sheet of the Company as at the 31st May, 1950, and the Profit and Loss Account for the year ended on that date, together with the Directors' and Auditors' Reports thereon.

(2) To consider and decide upon the recommendation of the Directors for the payment of a Maiden Dividend of 10 per cent. for the year ended 31st May, 1950.

Contingent upon the passing of the above Resolution, Dividend Cheques will be posted on or about the 21st December, 1950, to Shareholders registered in the books of the Company on the 15th December, 1950.

(3) To elect a Director in place of Mr. S. Kramer, who retires from office in accordance with the provisions of the Company's Articles of Association, but who, being eligible, offers himself for re-eletcion.

(4) To fix the remuneration of the Auditors for the past audit.

(5) To transact any other business which may be transacted at an Ordinary General Meeting.

For the purpose of the Ordinary General Meeting the Transfer Books and Register of Members of the Company will be closed from the 23rd to the 30th November, 1950, both days inclusive. By Order of the Board.—Merchants' Industrial Corporation, Limited, Secretaries, per A. Hirsowitz, 14th November, 1950.

13284—24

LINDSAY MOTORS, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

Notice is hereby given that the Thirteenth Annual Ordinary General Meeting of Shareholders in Lindsay Motors, Limited, will be held at the Board Room, Sixth Floor, His Majesty's Building (West), Commissioner Street, Johannesburg, on Friday, 15th December, 1950, at 11 a.m., for the transaction of the following business, viz.—

1. To receive and consider the Directors' and Auditors' Reports, Balance Sheet, Profit and Loss Account and Appropriation Account for the year ended 30th June, 1950.

2. To elect Directors in place of Dr. J. Kalmanson and Mr. R. J. Osborn, who retire in accordance with the Articles of Association, but, being eligible, offer themselves for re-election.

3. To fix the remuneration of the Directors for the past year.

4. To fix the remuneration of the Auditors for the past audit.

5. To transact such other business as may be transacted at an Ordinary General Meeting.

Proxies in favour of Registered Shareholders are to be lodged at the Registered Office of the Company not later than 48 hours before the time fixed for the holding of the Meeting. By Order of the Board.—H. W. Holdsworth, Secretary. London Transfer Secretaries: Thomson McLintock & Co., 33 King William Street, London, E.C. 4. S.A. Transfer Secretaries and Registered Office: St. Andrew's Trust, Ltd., St. Andrew's Building, Rissik Street (P.O. Box 5281), Johannesburg, 17th November, 1950. 13321—24

SOUTH AFRICAN MARINE CORPORATION, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

Notice is hereby given that the Fourth Ordinary General Meeting of Shareholders of the South African Marine Corporation, Limited, will be held in the Corporation's Board Room, 93 Keerom Street, Cape Town, on the 29th November, 1950, at noon, to transact the following business:—

1. To receive and consider the Balance Sheet and Profit and Loss Account and the Directors' and Auditors' Reports for the year ended 30th June, 1950.

2. In terms of Articles 91 and 105 of the Corporation's Articles of Association to increase the maximum number of Directors from seven to nine.

To elect Directors in place of the Directors who retire in terms of Article 101 of the Corporation's Articles of Association. The retiring Directors are eligible and offer themselves for re-election.

3. To determine the remuneration for the past audit.

4. To transact such other business as may be transacted at an Ordinary General Meeting of the Corporation.

The Share Transfer Register of the Corporation will be closed from the 23rd November, 1950, to the 29th November, 1950, both days inclusive.

Proxies must be deposited at the Corporation's Registered Office (72 Keerom Street, Cape Town) not less than 48 hours before the Meeting. By Order of the Board.—P. J. Norman, Secretary, Cape Town, 27th October, 1950. 13286—24

LINDSAY MOTORS, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

NOTICE OF EXTRAORDINARY GENERAL MEETING.

Notice is hereby given that an Extraordinary General Meeting of Shareholders will be held at the Johannesburg Chamber of Commerce Board Room, Sixth Floor, His Majesty's Building (West), Commissioner Street, Johannesburg, at 11.30 a.m., on Friday, the 15th December, 1950, for the purpose of considering, and, if thought fit, passing with or without modification, the following Resolutions which will be proposed as Special Resolutions:—

I. That the present nominal share capital of the Company being £500,000, divided into—

(*a*) 125,000 5½ per cent. Cumulative Preference Shares of £1 each, none of which have been issued, and

(*b*) 1,500,000 Ordinary Shares of 5s. each, whereof 1,050,000 shares have been issued and are fully paid-up, and 450,000 shares are held in reserve, be reduced to £395,000, divided into 125,000 5½ per cent. Cumulative Preference Shares of £1 each, and 1,800,000 Ordinary Shares of 3s. each, and that such reduction be effected—

(i) by returning to the holders of the said 1,050,000 Ordinary Shares which have been issued, paid-up capital to the extent of 2s. per share, amounting in all to £105,000, which is in excess of the wants of the Company;

(ii) by reducing the nominal amount of each of the said 1,050,000 issued Ordinary Shares from five shillings to three shillings; and

(iii) by subdividing the said 450,000 Ordinary Shares of 5s. each which are held in reserve, into 750,000 Ordinary Shares of 3s. each.

II. That the Managing Director of the Company, or any one of the Directors of the Company be and he hereby is, authorised to make application to a competent Court for confirmation of the said Reduction of Capital and to sign the necessary petition in connection therewith and to take all steps necessary to give effect thereto.

The Transfer Books and Register of Members of the Company will be closed from the 8th to the 15th December, 1950, both days inclusive.

Proxies should be lodged at the Registered Office of the Company, St. Andrew's Trust, Ltd., St. Andrew's Building, Rissik Street (P.O. Box 5281), Johannesburg, not later than forty-eight hours before the time of the Meeting. By Order of the Board.—H. W. Holdsworth, Secretary, Johannesburg, 9th November, 1950. 13322—24

HARDWARE HOLDINGS, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

DECLARATION OF DIVIDEND No. 6.

Notice is hereby given that a Dividend of 7½ per cent. (equivalent to 4½d. per share) has this day been declared by this Company.

This dividend will be payable on or about the 20th December, 1950, to all Shareholders registered in the Books of the Company at the close of business on the 9th December, 1950.

The Transfer Register of the Company will be closed from the 11th December, 1950, to the 19th December, 1950, both days inclusive. By Order of the Board.—W. P. du Plessis, Secretary. Registered Office: 4 Loveday Street, Johannesburg, 8th November, 1950. 13382—24

INTERNATIONAL TOBACCO COMPANY OF SOUTH AFIICA, LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

ORDINARY DIVIDEND No. 8.

Notice is hereby given that a Final Dividend of 17½ per cent. (amounting to 10½d. per share), has been declared payable to all Shareholders registered at the close of business on the 8th December, 1950. This Dividend, together with the Interim Dividend paid to Shareholders registered at 20th May, 1950, makes a total Dividend of 25 per cent. in respect of the financial year ended 30th June, 1950.

The relative Transfer Books of the Company will be closed from 9th December, 1950, to the 15th December, 1950, both days inclusive.

Dividend warrants will be posted to Shareholders on the 30th December, 1950.

In terms of the Union of South Africa Income Tax Act, 1941, as amended, a Non-Resident Shareholders' Tax of 7½ per cent. has been imposed on Dividends payable to—

(*a*) persons other than Companies, not ordinarily resident nor carrying on business in the Union;
(*b*) Companies not registered nor carrying on business in the Union.

The Company will accordingly deduct the Tax from Dividends payable to Shareholders whose addresses in the Share Register are outside the Union. By Order of the Board.—Union Provident Trust South Africa, Ltd., Transfer Secretaries, per P. Murning, 59 Clonmel Chambers, corner Eloff and Market Streets, P.O. Box 2322, Johannesburg. 13293—24

TIGER OATS AND NATIONAL MILLING COMPANY, LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

Notice is hereby given that the Sixth Ordinary General Meeting of Shareholders in the Tiger Oats and National Milling Company, Limited, will be held at 44 Main Street, Johannesburg, on Friday the 15th day of December, 1950, at 11 a.m., for the following business:—

(1) To receive the Reports of the Directors and Auditors, and to consider the Accounts for the year ended 30th June, 1950.
(2) To elect Directors in place of Mr. H. F. Oppenheimer and Mr. F. H. P. Roome, who retire in terms of Clause 103 of the Company's Articles of Association but, being eligible, offer themselves for re-election.
(3) To fix the remuneration of the Auditors for the past audit.
(4) To transact such other business as may be transacted at an Ordinary General Meeting.

The Transfer Register and Register of Members of the Company will be closed from the 9th to the 15th December, 1950, both days inclusive. By Order of the Board.—H. Pogorelsky, Secretary. Share Transfer Office: 44 Main Street (P.O. Box 4587), Johannesburg, 21st November, 1950.

13327—24

FELT AND TWEEDS, LIMITED.

The Transfer Books and Register of Members of the Company will be closed from the 25th to 30th of November, 1950, both dates inclusive, for the purpose of determining those Shareholders entitled to vote at the Extraordinary General Meeting to be held on 29th November, 1950. By Order of the Board.—Anchor Holdings, Limited, Secretaries. 13407—24

TRANSVAAL AND DELAGOA BAY INVESTMENT COMPANY, LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

Notice is hereby given that the Ordinary Annual General Meeting of Shareholders will be held in the Board Room, The Transvaal Gold Fields Building, 6 Fraser Street, Johannesburg, on Tuesday, the 12th day of December, 1950, at 11.30 a.m., for the following purposes:—

(1) To receive and consider the Balance Sheet, Profit and Loss Account and Reports of the Directors and Auditors, for the year ended 31st August, 1950.
(2) To declare a Dividend.
(3) To elect a Director in the place of Mr. Francis Dix, who retires in accordance with the provisions of the Articles of Association.
(4) To determine the remuneration of the Auditors for the past audit.
(5) To transact such other business as may be transacted at an Ordinary General Meeting.

The Transfer Books of the Company will be closed from the 1st to the 12th December, 1950, both days inclusive.

Holders of Bearer Shares who desire to attend or vote at the Meeting must deposit their Warrants at the Head Office of the Company in Johannesburg at least 24 hours before the time appointed for the Meeting, or at the offices of the Company in England not later than the 1st day of December, 1950. By Order of the Board.—E. H. Ashton, Secretary, The Transvaal Gold Fields Building, 6 Fraser Street, Johannesburg, 21st November, 1950.

13333—24

BAKERS SOUTH AFRICA, LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

NOTICE TO ORDINARY SHAREHOLDERS.

ORDINARY DIVIDEND No. 3.

Notice is hereby given that Ordinary Dividend No. 3 calculated at the rate of 10% and equivalent to 1s. (one shilling) per share, in respect of the year ended 30th June, 1950, has been declared payable to all holders of Ordinary Shares registered in the Books of the Company at the close of business on the 11th December, 1950.

The dividend is declared in the currency of the Union of South Africa, and dividend warrants will be posted to Shareholders on or about the 22nd December, 1950.

In terms of the Union of South Africa Income Tax Act, 1941 (as amended), the Non-Resident Shareholders Tax of 7½% will be deducted by the Company from dividends payable to Shareholders whose addresses in the Share Register are outside the Union of South Africa, and to companies not registered nor carrying on business in the Union.

The Transfer Register and Register of Members in respect of the Ordinary Shares of the Company will be closed from the 12th December, 1950, to the 20th December, 1950, both days inclusive. By Order of the Board.—F. W. Rose, Secretary. Registered Office: 14 Brickhill Road, Durban, 15th November, 1950. Transfer Secretaries: Union and Overseas Investment Trusts (Proprietary), Limited, 107/110 United Buildings, Smith Street, Durban; 401 Garlick House, Harrison Street, Johannesburg. 13377—24

PLATE GLASS & SHATTERPRUFE INDUSTRIES, LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

ORDINARY DIVIDEND No. 4.

Notice is hereby given that a Dividend of 15 per cent. (amounting to 9d. per share) in respect of the year ended 30th June, 1950, has been declared payable to all Shareholders registered at the close of business on the 8th December, 1950.

The relative Transfer Books of the Company will be closed from 9th December, 1950, to 15th December, 1950, both days inclusive.

Dividend warrants will be posted to Shareholders on 23rd December, 1950.

In terms of the Union of South Africa Income Tax Act, 1941, as amended, a Non-Resident Shareholders' Tax of 7½ per cent. has been imposed on Dividends payable to—

(*a*) persons other than Companies, not ordinarily resident nor carrying on business in the Union;
(*b*) Companies not registered nor carrying on business in the Union.

The Company will accordingly deduct the Tax from Dividends payable to Shareholders whose addresses in the Share Register are outside the Union. By Order of the Board.—Union Provident Trust South Africa, Limited, Transfer Secretaries, per P. Murning, 59 Clonmel Chambers, Eloff Street (P.O. Box 2322), Johannesburg.

13328—24

THE SOUTH AFRICAN ALKALI, LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

Notice is hereby given, in terms of Section 31 of the Companies Act, 1926 (as amended), that for the purposes of the Thirty-eighth Ordinary General Meeting of Shareholders of the above Company which will be held in the Board Room, New Clewer House, 31 Simmonds Street, Johannesburg, on the 27th November, 1950, at 2.30 p.m., the Transfer Books and Registers of Members of the Company will be closed from 18th to 27th November, 1950, inclusive. By Order of the Board.—Anglo-Transvaal Consolidated Investment Company, Ltd., Secretaries, per C. A. Puzey, New Clewer House, 31 Simmonds Street, Johannesburg, 13th November, 1950.

13280—24

L. K. HURWITZ & SON, LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

DECLARATION OF ORDINARY DIVIDEND No. 13.

Notice is hereby given that a Final Dividend, No. 13, at the rate of 20% (1s. per share) in respect of the year ended 30th June, 1950, be declared payable on or about the 8th December, 1950, to holders of Ordinary Shares registered in the Books of the Company at the close of business on the 4th December, 1950.

For the purpose of the payment of such Dividend the Register of Members of Ordinary Shares will be closed from the 4th December to the 8th December, 1950, both days inclusive. By Order of the Board.—C. Marsden, Secretary. Transfer Secretaries: Eighth Floor, Libertas, 62 Marshall Street, Johannesburg. 13383—24

THE ALIENS ACT, 1937.

NOTICE OF INTENTION TO CHANGE NAME.

I, LEOPOLD SHEINBAUM, residing at 26 Central Avenue, Illovo, Johannesburg, a scholar, intend to apply to the Governor-General for authority, under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of KAHN for the reason that after the death of my late father my mother married AARON KAHN, since when I have always been known by the surname of KAHN and it is desirable that I should bear the same surname as my mother.

I previously bore the name LEOPOLD SHEINBAUM.

Any person who objects to my assumption of the said name of KAHN should, as soon as may be, lodge his objection in writing with a statement of his reasons therefor, with the Magistrate of Johannesburg.—L. Sheinbaum, assisted by me, F. Kahn, his mother and natural guardian, 15th November, 1950. 13279—24-1-8-15

NEW WITWATERSRAND GOLD EXPLORATION COMPANY, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

Notice is hereby given, in terms of Section 31 of the Companies Act, 1926 (as amended), that for the purposes of the Seventeenth Ordinary General Meeting of Shareholders of the above Company which will be held in the Board Room, New Clewer House, 31 Simmonds Street, Johannesburg, on the 13th December, 1950, at 2.30 p.m., the Transfer Books and Register of Members of the Company, in Johannesburg, will be closed from 5th December to 13th December, 1950, inclusive. By Order of the Board.—Anglo-Transvaal Consolidated Investment Company, Limited, Secretaries, per C. A. Puzey, New Clewer House, 31 Simmonds Street, Johannesburg, 20th November, 1950. 13326—24

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.

(Cape of Good Hope Provincial Division.)

In the matter between ALGOA GLASSWORKS (PROPRIETARY), LIMITED, Applicant, and WILFRED SCORGIE, a builder, of 61 Circular Drive, Fairview, Port Elizabeth, Cape Province, Respondent.

Notice is hereby given that the Provisional Order of Sequestration granted in this case on the 26th October, 1950, by the Honourable Mr. Justice Van Zyl, placing the Estate of the Respondent under Provisional Sequestration has been superseded and the Petition discharged by Order of the Honourable the Supreme Court, dated 14th November, 1950.—P. W. Scholtz, Master of the Supreme Court of South Africa (Cape of Good Hope Provincial Division), Master's Office, Cape Town, 15th November, 1950.

IN DIE HOOGGEREGSHOF VAN SUID-AFRIKA.

(Kaap die Goeie Hoop Provinsiale Afdeling.)

In die saak tussen ALGOA GLASSWORKS (EIENDOMS), BEPERK, Applikant, en WILSRED SCORGIE, 'n bouer, van Circular Drive 61, Fairview, Port Elizabeth, Kaapprovinsie, Verweerder.

Hiermee word kennis gegee dat die Voorlopige Bevel van Sekwestrasie toegestaan op 26 Oktober 1950 deur Sy Edele Regter Van Zyl, in terme waarvan die Boedel van die bogenoemde Verweerder onder Voorlopige Sekwestrasie geplaas is, opsy gesit is en die Petisie opgehef is op las van die Hooggeregshof, gedateer 14 November 1950.—P. W. Scholtz, Meester van die Hoog geregshof van Suid-Afrika (Kaap die Goeie Hoop Provinsiale Afdeling), Meesterskantoor, Kaapstad, 15 November 1950. 13303—24

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.

(Cape of Good Hope Provincial Division.)

In the matter between ADVANCE FINANCE CORPORATION (PROPRIETARY), LIMITED, Applicant, and JOHN JOHANNES DE KLERK and JACOBUS UYS, carrying on business under the name or style of KRAAIFONTEIN SERVICE STATION, Main Road, Kraaifontein, District of the Cape, Respondents.

Notice is hereby given that the Provisional Order of Sequestration granted in this case on the 5th September, 1950, by the Honourable Mr. Justice De Villiers, Judge-President, placing the Partnership Estate of the Respondents under Provisional Sequestration has been superseded and the Petition discharged by Order of the Honourable the Supreme Court, dated 15th November, 1950.—P. W. Scholtz, Master of the Supreme Court of South Africa (Cape of Good Hope Provincial Division), Master's Office, Cape Town, 17th November, 1950.

IN DIE HOOGGEREGSHOF VAN SUID-AFRIKA.

(Kaap die Goeie Hoop Provinsiale Afdeling.)

In die saak tussen ADVANCE FINANCE CORPORATION (EIENDOMS), BEPERK, Applikant, en JOHN JOHANNES DE KLERK en JACOBUS UYS, wat besigheid drywe onder die naam of firma van KRAAIFONTEIN SERVICE STATION, Hoofweg, Kraaifontein, distrik van die Kaap, Verweerder.

Hiermee word kennis gegee dat die Voorlopige Bevel van Sekwestrasie toegestaan op 5 September 1950 deur Sy Edele Regter De Villiers, Regter-President, in terme waarvan die Boedel van die Vennootskap van bogenoemde Verweerders onder Voorlopige Sekwestrasie geplaas is, opsy gesit is en die Petisie opgehef is op las van die Hooggeregshof, gedateer 15 November 1950.—P. W. Scholtz, Meester van die Hooggeregshof van Suid-Afrika (Kaap die Goeie Hoop Provinsiale Afdeling), Meesterskantoor, Kaapstad, 17 November 1950. 13307—24

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.

(Cape of Good Hope Provincial Division.)

In the matter between ALGOA GLASSWORKS (PROPRIETARY), LIMITED, Applicant, and ADAM DE LA REY CALITZ, a builder, of 61 Circular Drive, Fairview, Port Elizabeth, C.P., Respondent.

Notice is hereby given that the Provisional Order of Sequestration granted in this case on the 26th October, 1950, by the Honourable Mr. Justice Van Zyl, placing the Estate of the Respondent under Provisional Sequestration has been superseded and the Petition discharged by Order of the Honourable the Supreme Court, dated 14th November, 1950.—P. W. Scholtz, Master of the Supreme Court of South Africa (Cape of Good Hope Provincial Division), Master's Office, Cape Town, 15th November, 1950.

IN DIE HOOGGEREGSHOF VAN SUID-AFRIKA.

(Kaap die Goeie Hoop Provinsiale Afdeling.)

In die saak tussen ALGOA GLASSWORKS (EIENDOMS), BEPERK, Applikant, en ADAM DE LA REY CALITZ, 'n bouer, van Circular Drive 61, Fairview, Port Elizabeth, Kaapprovinsie, Verweerder.

Hiermee word kennis gegee dat die Voorlopige Bevel van Sekwestrasie toegestaan op 26 Oktober 1950 deur Sy Edele Regter Van Zyl, in terme waarvan die Boedel van die bogenoemde Verweerder onder Voorlopige Sekwestrasie geplaas is, opsy gesit is en die Petisie opgehef is op las van die Hooggeregshof, gedateer 14 November 1950.—P. W. Scholtz, Meester van die Hoog geregshof van Suid-Afrika (Kaap die Goeie Hoop Provinsiale Afdeling), Meesterskantoor, Kaapstad, 15 November 1950. 13304—24

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.

(Cape of Good Hope Provincial Division.)

In the matter between ADVANCE FINANCE CORPORATION (PROPRIETARY), LIMITED, Applicant, and JOHN JOHANNES DE KLERK, carrying on business in partnership with JACOBUS UYS under the name or style of KRAAIFONTEIN SERVICE STATION, Main Road, Kraaifontein, District of the Cape, Respondent.

Notice is hereby given that the Provisional Order of Sequestration granted in this case on the 5th September, 1950, by the Honourable Mr. Justice De Villiers, Judge-President, placing the Private Estate of the Respondent under Provisional Sequestration, has been superseded and the Petition discharged by Order of the Honourable the Supreme Court, dated 15th November, 1950.—P. W. Scholtz, Master of the Supreme Court of South Africa (Cape of Good Hope Provincial Division), Master's Office, Cape Town, 17th November, 1950.

IN DIE HOOGGEREGSHOF VAN SUID-AFRIKA.

(Kaap die Goeie Hoop Provinsiale Afdeling.)

In die saak tussen ADVANCE FINANCE CORPORATION (EIENDOMS), BEPERK, Applikant, en JOHN JOHANNES DE KLERK, wat besigheid drywe in vennootskap met JACOBUS UYS, onder die naam of firma van KRAAIFONTEIN SERVICE STATION, Hoofweg, Kraaifontein, distrik van die Kaap, Verweerder.

Hiermee word kennis gegee dat die Voorlopige Bevel van Sekwestrasie toegestaan op 5 September 1950 deur Sy Edele Regter De Villiers, Regter-President, in terme waarvan die Private Boedel van die Verweerder onder Voorlopige Sekwestrasie geplaas is, opsy gesit is en die Petisie opgehef is op las van die Hooggeregshof, gedateer 15 November 1950.—P. W. Scholtz, Meester van die Hooggeregshof van Suid-Afrika (Kaap die Goeie Hoop Provinsiale Afdeling), Meesterskantoor, Kaapstad, 17 November 1950. 13306—24

MORNAY HOLIDAY FARM (PROPRIETARY), LIMITED (in Liquidation).

Attention is drawn to advertisements appearing in the Johannesburg and Cape Town Press, intimating that the holiday farm owned by the above Company will be offered for sale as a going concern, by public auction on Monday, the 4th December, 1950, at 11 a.m.

For further details please see the Press notices. Information may also be obtained from the second undersigned.—J. M. Borton, c/o Syfret's Trust Co., Ltd., 24 Wale Street, Cape Town; Kenneth White, K. White Trust Co., Ltd., 14 Keerom Street, Cape Town, Joint Provisional Liquidators. 13202—24

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Cape of Good Hope Provincial Division.)

In the matter between ADVANCE FINANCE CORPORATION (PROPRIETARY), LIMITED, Applicant, and JACOBUS UYS, carrying on business in partnership with JOHN JOHANNES DE KLERK, under the name or style of KRAAIFONTEIN SERVICE STATION, Main Road, Kraaifontein, District of the Cape, Respondent.

Notice is hereby given that the Provisional Order of Sequestration granted in this case on the 5th September, 1950, by the Honourable Mr. Justice De Villiers, Judge-President, placing the Private Estate of the Respondent under Provisional Sequestration, has been superseded and the Petition discharged by Order of the Honourable the Supreme Court, dated 15th November, 1950.—P. W. Scholtz, Master of the Supreme Court of South Africa (Cape of Good Hope Provincial Division), Master's Office, Cape Town, 17th November, 1950.

IN DIE HOOGGEREGSHOF VAN SUID-AFRIKA.
(Kaap die Goeie Hoop Provinsiale Afdeling.)

In die saak tussen ADVANCE FINANCE CORPORATION (EIENDOMS), BEPERK, Applikant, en JACOBUS UYS, wat besigheid drywe in vennootskap met JOHN JOHANNES DE KLERK, onder die naam of firma van KRAAIFONTEIN SERVICE STATION, Hoofweg, Kraaifontein, distrik van die Kaap, Verweerder.

Hiermee word kennis gegee dat die Voorlopige Bevel van Sekwestrasie toegestaan op 5 September 1950 deur Sy Edele Regter De Villiers, Regter-President, in terme waarvan die Private Boedel van die Verweerder onder Voorlopige Sekwestrasie geplaas is, opsy gesit is en die Petisie opgehef is op las van die Hooggeregshof, gedateer 15 November 1950.—P. W. Scholtz, Meester van die Hooggeregshof van Suid-Afrika (Kaap die Goeie Hoop Provinsiale Afdeling), Meesterskantoor, Kaapstad, 17 November 1950. 13305—24

SYFRET'S TRUST COMPANY, LIMITED.

Insolvent Estate RONALD HAMBER.

SALE OF GENERAL DEALER'S STOCK-IN-TRADE, SHOP FIXTURES, FITTINGS AND EQUIPMENT, ETC., BY PUBLIC TENDER.

Tenders are hereby invited for the purchase of the above Assets which comprise general dealer's stock-in-trade, shop fixtures and fittings, including 2 refrigerators, 2 Avery scales and weights, 1 hand-slicing machine, 3 glass show-cases, 5 Neon light fittings, display counters, 1 bicycle with carrier, etc.

Sealed tenders, in duplicate, marked "Tender, Insolvent Estate Ronald Hamber", must be lodged with the Master of the Supreme Court, Insolvency Branch, Queen Victoria Street, Cape Town, by not later than 12 noon on Monday, the 4th December, 1950.

Offers may be submitted for all or any of the assets.

The highest or any tender will not necessarily be accepted.

Cash or suitable security will be required before delivery of the assets to the successful tenderer.

For further particulars apply to the undersigned with whom arrangements may be made to inspect the assets.—J. M. BORTON, Sole Trustee, 24 Wale Street, Cape Town. 13220—24

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Cape of Good Hope Provincial Division.)

In the matter between ALGOA GLASSWORKS (PROPRIETARY), LIMITED, Applicant, and WILFRED SCORGIE and ADAM DE LA REY CALITZ, builders, of 61 Circular Drive, Fairview, Port Elizabeth, Cape Province, Respondents.

Notice is hereby given that the Provisional Order of Sequestration granted in this case on the 26th October, 1950, by the Honourable Mr. Justice Van Zyl, placing the Partnership Estate of the Respondents under Provisional Sequestration has been superseded and the Petition discharged by Order of the Honourable the Supreme Court, dated 14th November, 1950.—P. W. Scholtz, Master of the Supreme Court of South Africa (Cape of Good Hope Provincial Division), Master's Office, Cape Town, 15th November, 1950.

IN DIE HOOGGEREGSHOF VAN SUID-AFRIKA.
(Kaap die Goeie Hoop Provinsiale Afdeling.)

In die saak tussen ALGOA GLASSWORKS (EIENDOMS), BEPERK, Applikant, en WILFRED SCORGIE en ADAM DE LA REY CALITZ, bouers, van Circular Drive 61, Fairview, Port Elizabeth, Kaapprovinsie, Verweerders.

Hiermee word kennis gegee dat die Voorlopige Bevel van Sekwestrasie toegestaan op 26 Oktober 1950 deur Sy Edele Regter Van Zyl, in terme waarvan die Boedel van die Vennootskap van die Verweerders onder Voorlopige Sekwestrasie geplaas is, opsy gesit is en die Petisie opgehef is op las van die Hooggeregshof, gedateer 14 November 1950.—P. W. Scholtz, Meester van die Hooggeregshof van Suid-Afrika (Kaap die Goeie Hoop Provinsiale Afdeling), Meesterskantoor, Kaapstad, 15 November 1950. 13302—24

SYFRET'S TRUST COMPANY, LIMITED.

Insolvent Estates I. T. and M. T. GIHWALA AND OTHERS.

Messrs. J. J. Hofmeyr and Sons, Auctioneers and Sworn Appraisers of 53 Long Street, Cape Town, duly instructed, will sell on the spot on Monday, the 4th December, 1950, at 11 a.m., the large dwelling-house property with self-contained flat and spacious store-rooms situate at 31 and 33, Muir Street, Woodstock.

For further particulars apply to the Auctioneers or the second undersigned.—J. J. le Roux, J. M. Borton, Joint Trustees, 24 Wale Street, Cape Town, 17th November, 1950. 13213—24

THE FRONTIER EXECUTORS & TRUST CO., LTD.

In the Insolvent Estate of WILLIAM HENRY SMITH (No. 9199).

Duly instructed thereto by the Trustee, we will sell by public auction, at our Mart, Market Square, East London, on Tuesday, November 28th, at 10 a.m.: 1 Chrysler sedan car, No. CE 12620 (1941 model); Philco radiogram; Chesterfield suite; writing desk; table; carpet; rugs & cushions; flower stands; bookcase; wall ornaments; 3 bedroom suites; double bed; 2 single beds; chair; electric stove; breakfast table and chairs, etc.—W. E. Midlane & Son, Auctioneers, Sworn Appraisers & Estate Agents; J. N. Burgess, Trustee. 13174—24

IN FORMA PAUPERIS.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Cape of Good Hope Provincial Division.)

In the matter between JOHANNA TOWNSEND (born HEIBERG), Plaintiff, and HARRY GEORGE TOWNSEND, Defendant.

CITATION

To: HARRY GEORGE TOWNSEND formerly of Cape Town, whose present whereabouts is unknown.

Take notice that by Citation and Intendit issued from and filed in the office of the Registrar of the Cape of Good Hope Provincial Division of the Supreme Court of South Africa, you have been cited to cause an appearance to be entered in the said Court on or before the 27th December, 1950; and you are required to plead, answer, except or make claim in reconvention on or before the 6th February, 1951, in an action in which Plaintiff claims—

(*a*) an order for restitution of conjugal rights and failing compliance therewith;
(*b*) a decree of divorce;
(*c*) custody of the minor child of the marriage;
(*d*) alternative relief.

In default of your appearance, and by reason of your failure to plead, you will be barred and the said Court will be prayed to grant judgment against you by default on the 20th day of February, 1951.

Take notice further that the said Court has granted a rule *nisi* calling upon you to show cause on the 27th December, 1950, why the said Plaintiff shall not be allowed to sue you in the said action *in forma pauperis*.

Take notice further that the Plaintiff has appointed the offices of John S. Ince & Wood, 117 St. George's Street, Cape Town, at which the Plaintiff will accept notice and service of all process in these proceedings and that you are hereby required, if you wish to defend these proceedings, to appoint an address within three miles of the office of the Registrar at which you will accept notice and service of all process in these proceedings. Dated at Cape Town this 18th day of November, 1950.—H. Orchard, Additional Assistant Registrar of the Cape of Good Hope Provincial Division of the Supreme Court of South Africa, John S. Ince & Wood, Plaintiff's Attorneys, 117 St. George's Street, Cape Town. 13249—24

SYFRET'S TRUST COMPANY, LIMITED.

Insolvent Estates I. T. and M. T. GIHWALA AND OTHERS.

Messrs. J. J. Hofmeyr and Sons, duly instructed, will sell on the spot, valuable investment block, known as Nos. 41, 43, 45, Sir Lowry Road, and 3a Russel Street, Cape Town, on Thursday, the 7th December, 1950, at 11.30 a.m.

For further particulars apply to the Auctioneers or the second undersigned.—J. J. le Roux, J. M. Borton, Joint Trustees, 24 Wale Street, Cape Town. 13215—24

Buy Union Loan Certificates

Koop Unie-leningsertifikate

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.

(Cape of Good Hope Provincial Division.)

To: NICOLAAS MARTHINUS NEL, formerly of Cape Town, in the Province of the Cape of Good Hope, whose present whereabouts is unknown.

Take notice that by Citation and Intendit issued from and filed in the office of the Registrar of the Cape of Good Hope Provincial Division of the Supreme Court of South Africa, you have been cited to cause an appearance to be entered in the said Court on or before the 10th day of January, 1951, and you are required to plead, answer, except or make claim in reconvention on or before the 9th day of February, 1951, in an action in which CAROLINA MARGARETHA NEL, formerly VAN DER NEST (born FERREIRA), claims—

(*a*) an order calling on Defendant to restore conjugal rights, and failing compliance therewith;

(*b*) a decree of divorce.

In default of your appearance, and by reason of your failure to plead, you will be barred and the said Court will be prayed to grant judgment against you by default on Tuesday, the 20th day of February, 1951.

Also take notice that the Plaintiff has appointed the offices of Solomon & Company, of 148 St. George's Street, Cape Town, as the address where she will accept notice and service of all process and that you are hereby required if you wish to defend this action, to appoint an address within three miles of the office of the Registrar at which you will accept notice and service of all process in this action. Dated at Cape Town this 11th day of November, 1950.—H. Orchard, Additional Assistant Registrar of the Cape of Good Hope Provincial Division of the Supreme Court of South Africa. Solomon & Company, Plaintiff's Attorneys, 148 St. George's Street, Cape Town. 13145—24

JOHANNESBURG BUILDING SOCIETY.

Notice is hereby given that Share Scrip Nos. 1624 and 2225, in the name of Mrs. Doreen Harriet Maud Winch, of Thimble, Bertha Avenue, Claremont, having been lost/stolen, duplicates thereof will be issued unless the originals be produced at the Offices of the Society at 47/49 St. George's Street, Cape Town, within thirty days from date hereof. By Order of the Board.—H. J. A. Spring, Local Manager.

13198—24

LOST MORTGAGE BOND.

Notice is hereby given that we intend applying for cancellation of the entry in the Debt Registry relating to Mortgage Bond No. 9227, dated 31st December, 1924, passed by Marie Elizabeth Mellish (born Van Schoor), married out of community of property to Victor Alexander Mellish, for the sum of one thousand seven hundred and twenty-five pounds (£1,725), in favour of the Trustees of the Colonial Orphan Chamber and Trust Company and the Trustees for the time being of the said Company, in respect of—

certain piece of land, situate at Sea Point, in the City of Cape Town, being Lot K.A., portion of Lot No. 19A, measuring 22 square roods 113·25 square feet.

All persons having objection to the cancellation of such entry are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Cape Town within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Cape Town this 16th day of November, 1950.—Solomon & Company, Applicant's Attorneys, 148 St. George's Street, Cape Town. 13196—24

SUN LIFE ASSURANCE COMPANY OF CANADA.

Policy No. 3168610, taken out by Messrs. Price Bros. & Barnes, Ltd., on the life of HAROLD HERBERT BENTLEY, on the 11th July, 1933, for the sum assured of £100 and ceded to the Standard Bank on the 21st April, 1934, with the Cession cancelled on the 9th November, 1948, and ceded on the 22nd February, 1950, by the Liquidators of Messrs. Price Bros. & Barnes, Ltd., to Messrs. Gasson & White East London (Pty.), Ltd., who are applying for the counterpart Policy.

Policy No. 3171113, taken out by Messrs. Price Bros. & Barnes, Ltd., on the life of LUKAS JACOBUS JANSE VAN VUUREN, on the 7th July, 1933, for the sum assured of £150 and ceded to the Standard Bank on the 21st April, 1934, with the Cession cancelled on the 9th November, 1948, and ceded on the 22nd February, 1950, by the Liquidators of Messrs. Price Bros. & Barnes, Ltd., to Messrs. Gasson & White East London (Pty.), Ltd.

Policy No. 3173006, taken out by Messrs. Price Bros. & Barnes, Ltd., on the life of CHRISTIAN ARNOLDUS HATTINGH on the 1st September, 1933, for the sum assured of £250 and ceded to the Standard Bank on the 21st April, 1934, with the Cession cancelled on the 9th November, 1948, and ceded on the 22nd February, 1950, by the Liquidators of Messrs. Price Bros. & Barnes, Ltd., to Messrs. Gasson & White East London (Pty.), Ltd.

Policy No. 3174703, taken out by Messrs. Price Bros. & Barnes, Ltd., on the life of PETRUS JOHANNES ERASMUS on the 28th September, 1933, for the sum assured of £100 and ceded to the Standard Bank on the 21st April, 1934, with the Cession cancelled on the 9th November, 1948, and ceded on the 22nd February, 1950, by the Liquidators of Messrs. Price Bros. & Barnes, Ltd., to Messrs. Gasson & White East London (Pty.), Ltd.

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of these Policies has been submitted to the Company and any person in possession of the Policies, or claiming to have any interest therein, should communicate immediately by registered post with the Company. Failing any such communication within the period of three months of the appearance of the advertisement in the *Government Gazette*, a certified copy of the Policies (which shall be the sole evidence of the contract) will be issued to the owner. By Order.—A. S. Mills, Branch Manager, Sun Building, St. George's Street, Cape Town. 13245—24

VERLORE POLIS.

Naam en adres van Versekeraar: SUID-AFRIKAANSE NASIONALE LEWENSASSURANSIE-MAATSKAPPY, BEPERK, Hoofkantoor: Waalstraat 28, Kaapstad.

Polis No. 289619, vir £200, gedateer 1 November 1944, op die lewe van JOHANNES FRANCOIS SMITH en die eiendom van JOHANNES FRANCOIS SMITH.

Hiermee word bekendgemaak dat bewys aan die Versekeraar gelewer is van die verlies of vernietiging van hierdie Polis, en enigeen wat in besit van die Polis is, of aanspraak maak dat hy enige belang daarin het, moet onmiddellik per geregistreerde brief met die Versekeraar in verbinding tree. By gebreke aan so'n mededeling, sal 'n gewaarmerkte afskrif van die Polis (wat die enigste bewys van die kontrak sal wees) aan die eienaars uitgereik word.—A. D. Wassenaar, Hoofbestuurder. 13312—24

CALEDON EN SUIDWESTELIKE DISTRIKTE EKSEKUTEURSKAMER, BEPERK.

NOTICE.

LOST SHARE CERTIFICATE.

Notice is hereby given that Share Certificate No. 43, dated 26th May, 1917, representing fifty (50) Partly Paid Shares Nos. 10801 to 10850, inclusive, in the Caledon and South Western Districts Board of Executors, Limited, in favour of Jacob Jochemus Cornelis Blom, of Bredasdorp, has been lost or mislaid, and application has been made for a duplicate thereof. Unless valid objections be lodged with the undersigned, in writing, within six weeks from publication hereof, a duplicate Share Certificate will be issued.—J. H. Loe Smuts, General Manager and Secretary, P.O. Box 34, Caledon, C.P. 13211—24

VERLORE TRANSPORTAKTE.

Hiermee word kennis gegee dat ek Michael Jacob Schmidt in my kapasiteit as Eksekuteur Testamentêr in die Boedel van wyle Adriana Catharina Schmidt, gebore Naude, en nagelate eggenoot Marthinus Johannes Schmidt, voornemens is om aansoek te doen vir gewaarmerkte afskrifte van—

(1) Sertifikaat van Geregistreerde Titel No. 633, gedateer 30 Januarie 1930, ten gunste van Marthinus Johannes Schmidt ten aansien van seker stuk erfpaggrond, geleë in die Afdeling van Wodehouse, genoem Damfontein Annexe, gedeelte van Mountain View, groot 21 morge 6,846 vierkant voet;

(2) Transportakte No. 7257, gedateer 28 Mei 1920, deur Jan Bastian Cloete ten gunste van Marthinus Johannes Schmidt, ten aansien van seker stuk ewigdurende erfpaggrond, geleë in die Afdeling van Wodehouse, synde Beta, gedeelte van Perseel No. 2, genoem Fountain Kloof of Klip Kraal, groot 151 morge 293 vierkant roede;

(3) Transportakte No. 7483, gedateer 12 Augustus 1905, deur Charles Edward Kirk ten gunste van Marthinus Johannes Schmidt, ten aansien van—

(i) seker stuk ewigdurende erfpaggrond, Folio 770, geleë in die Afdeling van Wodehouse, veldkornetskap van West Waschbank, synde 'n gedeelte van die plaas genoem Flaauwkraal, groot 987 morge 77,413 vierkant voet;

(ii) seker stuk ewigdurende erfpaggrond, Folio 813, geleë in die Afdeling van Wodehouse, veldkornetskap van West Waschbank, synde 'n gedeelte van die restant van die plaas genoem Horologium, groot soos per restant 58 morge 176 vierkante roede;

(iii) seker stuk ewigdurende erfpaggrond, Folio 813, geleë in die Afdeling van Woodhouse, veldkornetskap van West Waschbank, synde die restant van die gedeelte van die plaas Horologium, groot soos per restant 74 morge 451·2 vierkant roede.

Alle persone wat beswaar maak teen die uitreiking van sodanige afskrifte, word hiermee versoek om dit skriftelik in te dien by die Registrateur van Aktes te Kaapstad binne drie (3) weke na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing. Gedateer te Aliwal-Noord op hede die 13de dag van November 1950.—Liebbrandt v. d. Berg, Prokureur vir Applikant, Posbus 133, Aliwal-Noord. 13102—24

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that I intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 328, dated 14th January, 1949, passed by William Stanley Playdon, William Forbes Reynolds and Samuel Kaplan, in their capacity as the Executors Testamentary of the Estate of the late William Playdon (born on 19th November, 1872) in favour of William Stanley Playdon (born on 23rd April, 1899), in respect of—

(1) two-thirds (⅔) share in certain piece of land (partly freehold and partly redeemed quitrent), situate in Uitenhage Street in the Municipality of the City of Port Elizabeth, Division of Port Elizabeth, being Lot F 1 of Subdivision F, Palmers Estate, measuring five thousand and eight (5,008) square feet [of which seven hundred and twelve (712) square feet is freehold], the said property having been transferred on the 14th day of January, 1949, by the said William Stanley Playdon to Harrower Road Investments (Proprietary), Limited, by Deed of Transfer No. 329/1949;

(2) two-thirds (⅔) share in certain piece of land, situate in the Municipality of Walmer, Division of Port Elizabeth, being Subdivision No. 10 of Subdivisions Nos. 2, 3, 4, 5, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22 and 24 of the Erven Nos. 248 to 250, measuring one hundred (100) square roods seventy two (72) square feet.

And all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Cape Town within three (3) weeks from the last publication of this notice. Dated at Port Elizabeth this 15th day of November, 1950.—S. Kaplan, Attorney for Applicant, 20 Lowcliffe House, 7 Main Street, Port Elizabeth.

13221—24

SUN LIFE ASSURANCE COMPANY OF CANADA.

Policy No. 3343716, for £500, dated 22nd August, 1942, on the life of ABRAHAM DOV HERSHLER, payable in the event of death to his mother BRANA HERSHLER.

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of the Policy has been submitted to the Company, and any person in possession of the Policy or claiming to have any interest therein should communicate immediately by registered post with the Company. Failing any such communication within the period of three months of the appearance of the advertisement in the *Government Gazette*, a certified copy of the Policy (which shall be the sole evidence of the contract) will be issued to the owner. By Order.—A. S. Mills, Branch Manager, Sun Building, St. George's Street, Cape Town. 13177—24

HET ZUIDAFRIKAANSE ONDERLINGE LEVENSVERZEKERING - GENOOTSCHAP, Mutual-gebou, Darlingstraat, Kaapstad

Polis No. 645616, vir £300, gedateer 12 Augustus 1948, op die lewe van en die eiendom van IZAK FREDERIK HAVENGA.

Kennisgewing geskied hiermee dat bewys van die verlies of vernietiging van die Polis aan die Genootskap gelewer is, en enige persoon wat die Polis besit of op enige belang daarin aanspraak maak, moet asb dadelik per geregistreerde pos die Genootskap daarvan meedeel. Indien geen sodanige meedeling ontvang word nie, sal 'n gesertifiseerde afskrif van die Polis (wat die enigste bewys van die kontrak sa. wees) aan die eienaar uitgereik word.—T. A Murray, Hoofbestuurder. 13178—24

HET ZUIDAFRIKAANSE ONDERLINGE LEVENSVERZEKERING - GENOOTSCHAP, Mutual-gebou, Darlingstraat, Kaapstad.

Polis No. 506997, vir £250, gedateer 14 Desember 1944, op die lewe van en die eiendom van JAN HARM T. SCHUTTE.

Kennisgewing geskied hiermee dat bewys van die verlies of vernietiging van die Polis aan die Genootskap gelewer is, en enige persoon wat die Polis besit of op enige belang daarin aanspraak maak, moet asb dadelik per geregistreerde pos die Genootskap daarvan meedeel. Indien geen sodanige mededeling ontvang word nie, sal 'n gesertifiseerde afskrif van die Polis (wat die enigste bewys van die kontrak sal wees) aan die eienaar uitgereik word.—T. A Murray, Hoofbestuurder. 13094—24

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 459, dated 16th January, 1947, passed by Abe Lanzkowsky in favour of Ethel Altman, born Rothenberg, married out of community of property to Abe Altman, in respect of certain piece of land, situate in the Gardens, City of Cape Town, Cape Division, being Erf No. 515 (a portion of Consolidated Erf No. 177), Oranjezicht, held by the said Abe Lanzkowsky under Certificate of Consolidated Title No. 2684, dated 1st March, 1946, measuring eight thousand two hundred and fifty-six (8,256) square feet.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Cape Town within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Cape Town this 24th day of November, 1950.—Shaskolsky, Cohen & Peimer, Applicant's Attorneys, 28 Parliament Street, Cape Town. 13233—24

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 789, dated 31st January, 1942, passed by Lewis Stanley Dabbs, born on the 6th February, 1891, in favour of Samuel Bernberg, born on the 30th May, 1915, in respect of—

(1) certain piece of land, situate at Mowbray, in the City of Cape Town, Cape Division, called "Ubi Cras", measuring 69 square roods 133 square feet;

(2) certain piece of land, situate at Mowbray, in the City of Cape Town, Cape Division, being the remainder of (Portions P and H) part of the Wolmunster Estate, measuring 31 square roods 124 square feet.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge same in writing with the Registrar of Deeds, Cape Town, within three weeks of the last publication of this notice. Dated at Somerset West this 15th day of November, 1950.—J. C. Louw & Du Plessis, Attorneys for Applicant, 56 Main Street, Somerset West. 13232—24

UNITED BUILDING SOCIETY.

Lost Fixed Deposit Receipt No. CTC 2870, in name of Mrs. MAVIS DOREEN ELLINGER.

A duplicate will be issued unless original is produced at the Society's offices, 118 St. George's Street, within 21 days from date hereof.—C. R. Cumming, Branch Manager. 13297—24

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 840/1949, dated the 24th June, 1949, passed by the Municipality of the City of East London in favour of Nesta Atherstone White (born Giddy) in respect of certain piece of land, being Erf No. 65, Bunkers Hill Township, situate in the Municipality of the City of East London, Division of East London, measuring twenty-eight thousand two hundred and forty (28,240) Cape Square feet.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds, Kingwilliamstown, within three weeks from the last publication of this notice. Dated at East London this 14th day of November, 1950.—R. G. White, Gillett & McConnachie, 40 Union Street, East London. 13241—24

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is thereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 12638, dated 29th November, 1937, passed by Jesse Clare Wilson, born Clews, widow, in favour of Ebrahim Balla in respect of the remaining extent of certain piece of land, situate at Wynberg, in the City of Cape Town, in the Cape Division, being Lots Nos. 29 and 30, Block C of Lots Nos. 105 to 122 of the divided Estate Battswood, measuring as such remaining extent thirty-five (35) square roods and one hundred and ten (110) square feet.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge same in writing with the Registrar of Deeds at Cape Town within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Wynberg this 14th day of November, 1950.—Pincus & Matz, Applicant's Attorneys, Duncan Taylor's Chamber, Main Road, Wynberg, C.P. 13223—24

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 7687, dated 15th November, 1915, passed by Estate late John Johnson in favour of Abel Wiesberg in respect of certain piece of land, situate in the Cape Division, being Lots Nos. 139, 140, 141 and 142 of Lot B of the farm Eensgezind, measuring four hundred and fifty (450) square roods.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds, Cape Town, within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Cape Town this 24th day of November, 1950.—A. Ahrenson & Stern, 202 Union House, Queen Victoria Street, Cape Town. 13270—24

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 6391, dated 1st July, 1919, passed by Jacobus Nicolaas Moolman, in favour of Hendrik Jacobus Smit in respect of—

"Sekere een-halwe aandeel in die ewigdurende erfpag grond, geleë in die Afdeling Kenhardt, synde Lot No. 95, Zwartkop, groot 400 vierkant roede."

All persons having objections to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds, Cape Town, within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Parow this 15th day of November, 1950.—C. J. Conradie & Co., Applicant's Attorneys, Sofandia Building, Station Road, Parow. 13227—24

VERLORE POLIS.

Naam en adres van Versekeraar: SUID-AFRIKAANSE NASIONALE LEWENSASSURANSIE-MAATSKAPPY, BEPERK, Hoofkantoor: Waalstraat 28, Kaapstad.

Polis No. 73576, vir £1,000, gedateer 1 Desember 1935, op die lewe van MATHYS JOHANNES CRONJE en SIEGFRIED RYNEVELD CRONJE en die eiendom van die Boedel van wyle MATHYS JOHANNES CRONJE.

Hiermee word bekendgemaak dat bewys aan die Versekeraar gelewer is van die verlies of vernietiging van hierdie Polis, en enigeen wat in besit van die Polis is, of aanspraak maak dat hy enige belang daarin het, moet onmiddellik per geregistreerde brief met die Versekeraar in verbinding tree. By gebreke aan so'n mededeling, sal 'n gewaarmerkte afskrif van die Polis (wat die enigste bewys van die kontrak sal wees) aan die eienaar uitgereik word.—A. D. Wassenaar, Hoofbestuurder. 13310—24

VERLORE POLIS.

Naam en adres van Versekeraar: SUID-AFRIKAANSE NASIONALE LEWENSASSURANSIE-MAATSKAPPY, BEPERK, Hoofkantoor: Waalstraat 28, Kaapstad.

Polis No. 71411, vir £250, gedateer 1 September 1935, op die lewe van WILLIAM OSBORNE GORDON ARBUTHNOT en die eiendom van WILLIAM OSBORNE GORDON ARBUTHNOT.

Hiermee word bekendgemaak dat bewys aan die Versekeraar gelewer is van die verlies of vernietiging van hierdie Polis, en enigeen wat in besit van die Polis is, of aanspraak maak dat hy enige belang daarin het, moet onmiddellik per geregistreerde brief met die Versekeraar in verbinding tree. By gebreke aan so'n mededeling, sal 'n gewaarmerkte afskrif van die Polis (wat die enigste bewys van die kontrak sal wees) aan die eienaar uitgereik word.—A. D. Wassenaar, Hoofbestuurder. 13311—24

VERLORE POLISSE.

Naam en adres van Versekeraar: SUID-AFRIKAANSE NASIONALE LEWENSASSURANSIE-MAATSKAPPY, BEPERK, Hoofkantoor: Waalstraat 28, Kaapstad.

Polis No. 218976, vir £250, gedateer 1 Mei 1940 en Polis No. 302119 vir £1.000, gedateer 1 Junie 1945, op die lewe van DEODATUS BOTHA en die gesamentlike eiendom van DEODATUS BOTHA, PIETER ESAIAS DREYER en JACOBUS PIETER BOTHA.

Hiermee word bekendgemaak dat bewys aan die Versekeraar gelewer is van die verlies of vernietiging van hierdie polisse, en enigeen wat in besit van die polisse is, of aanspraak maak dat hy enige belang daarin het, moet onmiddellik per geregistreerde brief met die Versekeraar in verbinding tree. By gebreke aan so'n mededeling, sal gewaarmerkte afskrifte van die polisse (wat die enigste bewys van die kontrakte sal wees) aan die eienaars uitgereik word.—A. D. Wassenaar, Hoofbestuurder.

13314—24

LOST SHARE CERTIFICATES.

THE NATIONAL SALT CORPORATION, LIMITED.

Lost eight Share Certificates, Nos. 12162, 12163, 12164, 12165, 12166, 12167, 12168 and 12169 for 100 Shares, each numbered:—

335451 to 335550, 335551 to 335650, 335651 to 335750, 335751 to 335850, 335851 to 335950, 335951 to 336050, 336051 to 336150, 336151 to 336250,

in the name of South African Trust & Finance Company, Limited, of Johannesburg, having been lost, notice is hereby given that a duplicate certificate will be issued in seven days from this date unless valid objection be lodged with the undersigned prior thereto. By Order of the Board.—Sampson, Ryder, Finnemore & Co., Secretaries, Astra House, Jetty Street, Port Elizabeth. 13301—24

VERLORE POLIS.

Naam en adres van Versekeraar: SUID-AFRIKAANSE NASIONALE LEWENSASSURANSIE-MAATSKAPPY, BEPERK, Hoofkantoor: Waalstraat 28, Kaapstad.

Polis No. 338059, vir £500, gedateer 1 Maart 1947, op die lewe van GIDEON HENDRIK CHRISTOFFEL LOURENS en die eiendom van GIDEON HENDRIK CHRISTOFFEL LOURENS.

Hiermee word bekendgemaak dat bewys aan die Versekeraar gelewer is van die verlies of vernietiging van hierdie Polis, en enigeen wat in besit van die Polis is, of aanspraak maak dat hy enige belang daarin het, moet onmiddellik per geregistreerde brief met die Versekeraar in verbinding tree. By gebreke aan so'n mededeling, sal 'n gewaarmerkte afskrif van die Polis (wat die enigste bewys van die kontrak sal wees) aan die eienaar uitgereik word.—A. D. Wassenaar, Hoofbestuurder. 13313—24

SOUTH AFRICAN PERMANENT MUTUAL BUILDING AND INVESTMENT SOCIETY.

Notice is hereby given that Fixed Deposit Receipt No. F.39732, in the name of Louise Fraser, having been lost, a duplicate thereof will be issued unless the original be produced at the offices of the Society, 8 Darling Street, Cape Town, within one month from date hereof. Dated this 24th November, 1950. By Order of the Board.—R. R. Harding, Local Manager. 13308—24

NOTICE.

Notice is hereby given that application will be made to the Magistrate of Port St. John's for the consent of the Governor-General to the transfer of the EBULAWU TRADING SITE, situate in Location No. 15, called Magingqi, District of Port St. John's, from BARRY ARNOLD GOETSCH, to ARTHUR FREDERICK MANSFIELD and DENNIS BEVERLEY PASLEY and that fourteen days after publication hereof application will be made to the said Magistrate for the issue of the relative licences to the said ARTHUR FREDERICK MANSFIELD and DENNIS BEVERLEY PASLEY who will carry on business in partnership.—Meaker, Van der Spuy & Knopf, Attorneys for the Parties, York Road, Umtata. 12949—17-24

NOTICE.

I, EILEEN HENNING, residing at Storms Vlei in the District of Swellendam and employed as a shorthand typiste intend to apply to the Governor-General for authority, under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of TAYLOR for the reason that ever since the age of two years I have resided with and have been known as the child of ARTHUR WILLIAM TAYLOR and HESTER CECILIA TAYLOR. I attended school as EILEEN TAYLOR and all my certificates, testimonials and other documents have been given in the name of EILEEN TAYLOR.

I previously bore the surname of VELDSMAN.

Any person who objects to my assumption of the said name of TAYLOR should as soon as may be lodge his objection in writing, with a statement of his reasons therefor, with the Magistrate of Swellendam.—Eileen Henning, 12th October, 1950; countersigned by me at Kimberley on this 23rd day of October, 1950: A. J. Henning, Legal Guardian. 12276—3-10-17-24

THE ALIENS ACT, 1937.

NOTICE OF INTENTION TO CHANGE NAME.

I, MAUD SYLVIA ELLEN AUGUSTA WILLIGER, formerly WERNER, born GLATZEL, divorcée, residing at Victoria Lodge, Dorp Street, Stellenbosch, a housewife, intend to apply to the Governor-General for authority, under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of CAMERON-WILLIGER for the reason that I am the last surviving member of my late mother's family. My mother was the eldest daughter of the late Rev. James Cameron, LL.D., D.Litt., of Cape Town. I wish to preserve the Cameron family surname.

I previously bore the name GLATZEL, my maiden name, and WERNER, my surname under my first marriage.

I also intend to apply for authority to change the surname of my four minor children (i) MARY HELENE DAGMAR WILLIGER; (ii) KATE MAUD SYLVIA WILLIGER; (iii) CHRISTA EVELYN BEATRIX WILLIGER; (iv) RALPH COLMAR WILLIGER.

Any person who objects to my/our assumption of the said name of CAMERON-WILLIGER should as soon as may be lodge his objection in writing, with a statement of his reasons therefor, with the Magistrate of Stellenbosch.—M. S. E. A. Williger, Stellenbosch, 18th October, 1950.

12210—3-10-17-24

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that ALEXANDER HENRI ROBERT D'ORLEANS has disposed of the hotel business formerly carried on by him under the name or style of ROYAL PARK HYDRO, Stutterheim, and that LILY ANNIE RIES (born STANNARD), a widow, will carry on the business under the same style as from the 25th October, 1950. Dated at East London this 8th day of November, 1950.—R. G. White, Gillett & McConnachie, Attorneys for Parties, 40 Union Street, East London.

12875—17-24

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that OMAR ALLIE KHAN, retail butcher, of 78 Rose Street, Cape Town, intends to sell the aforesaid business to KADER ISMAIL PALEKER. 12937—17-24

THE ALIENS ACT, 1937.

NOTICE OF INTENTION TO CHANGE NAME.

I, EDWARD WILFRID OLIESLAGER, residing at 43 Pine Road, Woodstock, Cape Province, and employed as leatherworker at Bally's Shoe Factory, Ravenscraig Road, Woodstock, intend to apply to the Governor-General for authority, under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of OLIVER for the reason that I have found the name OLIESLAGER cumbersome and sometimes embarrassing and am generally known to my friends as OLIVER.

I previously bore the name OLIESLAGER.

Any person who objects to my assumption of the said name of OLIVER should as soon as may be lodge his objection, writing, with a statement of his reasons therefor, with the Magistrate of Cape Town.—E. W. Olieslager, 11th November, 1950. Solomon & Company, Applicant's Attorneys, 148 St. George's Street, Cape Town. 12978—17-24-1-8

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, of the intention of THEODOR PETERSEN, carrying on business as a general dealer at Erven Nos. 137, 140 and 141, Cala, to dispose of such business to ISAAC BERNIE WIGGILL, with effect from the 6th December, 1950. Dated at Indwe this 7th day of November, 1950.—E. J. Nurse and Nissen, Attorneys for the Parties, P.O. Box 20, Indwe. 12876—17-24

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that PERCY GORDON CAMPBELL, trading as HALLETT'S FRIED AND FRESH FISH SHOP at 96 Station Road, Observatory, has disposed of the business to THOMAS ALEXANDER SEIBERT, who will carry on the said business at the same address. Dated at Cape Town this 10th day of November, 1950.—E. Kluk & Co., Attorneys for the Parties, Groote Kerk Building, Adderley Street, Cape Town.

12869—17-24

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that ELIAS CLAINOS, carrying on business at 23 Main Road, Rondebosch, Cape Town, under the style of SOUTH AFRICAN HANDY-HOUSE, intends to dispose of the said business to WALTER THOMAS ASHBY, who will continue to carry on the business under the same name at the same address. Dated at Cape Town this 7th day of November, 1950.—Menzies, Birse & Chiddy, Attorneys for the Parties, P.O. Box 413, Cape Town.

12867—17-24

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that PERCY ARNOLD KIM SING, carrying on business in the vicinity of the eighth mile stone on the Kragga Kamma Road, District of Port Elizabeth, under the style or firm of MICHAEL'S CASH STORE, intends disposing of the said business to ARNOLD SHONG YUEAN KIM SING, of Port Elizabeth, who will trade at the same address and under the same style or firm. Dated at Port Elizabeth this 10th day of November, 1950.—Pagden & Christian, Attorneys for the Parties, Permanent Buildings, 60 Main Street, Port Elizabeth. 12905—17-24

EDWORKS (1936), LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

Notice is hereby given that the Fourteenth Annual General Meeting of the Company will be held at the Company's Registered Office, Uitenhage Road, Port Elizabeth, on Tuesday, the 19th December, 1950, at 11 a.m., for the following purposes:—

1. To receive and consider the Report of the Directors, the Annual Balance Sheet and Accounts, and the Auditors' Report thereon.
2. To elect three Directors in place of Messrs. I. Michel, B. Michel and B. Dodo, who retire by rotation, but, being eligible, offer themselves for re-election.
3. To fix the remuneration of the Auditors, Messrs. Hutchison, Whiteley & Company, for the past year.
4. To confirm the Dividends declared and paid by the Directors.
5. To transact any other business that may be transacted at an Ordinary Meeting.

The Share Registers and Transfer Books of the Company, both at Head Office and in London, will be closed from the 14th December, 1950, to the 19th December, 1950, both days inclusive. By Order of the Board.—B. Manchevsky, Secretary. Head Office: Uitenhage Road, P.O. Box 509, Port Elizabeth. London Transfer Office: 3 St. Michael's Alley, Cornhill, London, E.C.3, 22nd November, 1950.

13091—24

NOTICE.

Notice is hereby given that the partnership heretofore existing between CYRIL BRUCE SMALLMAN and DOUGLAS OLAFF DU PLESSIS who carried on business as garage proprietors under the name and style of DUPMAN'S GARAGE at corner of Hastings and Main Roads, Zwartkops, has been dissolved as and from the 8th day of August, 1950.

The said DU PLESSIS has retired from the business, and the said CYRIL BRUCE SMALLMAN will continue carrying on the said business for his own account and benefit at the same address, and under the name of DUPMAN'S GARAGE.

And further take notice that the said SMALLMAN is assuming responsibility of all liabilities of the partnership as at 8th August, 1950. Dated at Port Elizabeth this 13th day of November, 1950.—Brown & Braude, Attorneys for the Parties, 2 Commercial Buildings, 49 Adderley Street, Port Elizabeth. 13098—24

AFRICAN & OVERSEAS ENTERPRISES, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

NOTICE OF DIVIDEND ON ORDINARY AND "A" ORDINARY (NON-VOTING) SHARES.

Notice is hereby given to Shareholders that a Dividend of 7½ per cent. has this day been declared payable on or about the 14th December, 1950, to all Shareholders of the above classes of shares registered in the books of the Company at the close of business on the 1st December, 1950.

The Ordinary and "A" Ordinary Share Registers will be closed from the 4th to 14th December, 1950, both days inclusive. By Order of the Board.—African & Overseas Enterprises, Limited, D. W. Caddy, Secretary. South African Transfer Office: 24 Wale Street (P.O. Box 206), Cape Town, 10th November, 1950. 13228—24

MANNING & PATTERSON, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

HALF-YEARLY DIVIDEND ON 6 PER CENT. CUMULATIVE PREFERENCE SHARES.

Notice is hereby given that Preference Dividend No. 9, being the half-yearly Dividend on the above shares will be paid on the 15th December, 1950, to holders of Cumulative Preference Shares registered in the books of the Company on the 1st December, 1950.

The Transfer Books and Register of Members will be closed from the 2nd December to the 15th December, 1950, both days inclusive. By Order of the Board.—H. E. Williams, C.A.(S.A.), Secretary. Registered Office: 13/15 Fleet Street, East London, 13th November, 1950. 13110—24

MUNICIPALITY OF OUDTSHOORN.

NOTICE No. 107 OF 1950.

RESCISSION OF SLUMS.

Notice is hereby given, in terms of Section 15 (4) (c) of the Slums Act, No. 53 of 1934, as amended, that the following property declared as Slums on the 2nd December, 1949, was rescinded by resolution of Council on the 7th September, 1950:—

Certain Erf No. 1486, situate in the Municipality and Division of Oudtshoorn.

F. C. Dods, Town Clerk, Municipal Offices, Oudtshoorn, 13th November, 1950.

MUNISIPALITEIT VAN OUDTSHOORN.

KENNISGEWING No. 107 VAN 1950.

HERROEPING VAN SLUMSEIENDOM.

Kennisgewing geskied hiermee, ingevolge Artikel 15 (4) (c) van die Slumswet, No. 53 van 1934, soos gewysig, dat die volgende eiendom wat op die 2de Desember 1949, tot Slums verklaar is, deur 'n Raadsbesluit herroep is op die 7de September 1950:—

Sekere Erf No. 1486, gelee in die Afdeling van die Munisipaliteit van Oudtshoorn.

F. C. Dods, Stadsklerk, Munisipaliteitskantore, Oudtshoorn, 13 November 1950.

13142—24

REX TRUEFORM CLOTHING COMPANY, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

NOTICE OF DIVIDEND ON ORDINARY AND "A" ORDINARY (NON-VOTING) SHARES.

Notice is hereby given to Shareholders that a Final Dividend of 6% has this day been declared payable on the Ordinary and "A" Ordinary (Non-Voting) Shares. The dividend will be payable on or about the 13th December, 1950, to all Shareholders of the above classes of shares registered in the books of the Company at the close of business on the 28th November, 1950.

The South African and United Kingdom Ordinary and "A" Ordinary (Non-Voting) Transfer Registers and Register of Members will be closed from the 29th November, 1950, to the 13th December, 1950, both days inclusive. By Order of the Board.—African & Overseas Enterprises, Limited, Secretaries, per D. W. Caddy. South African Transfer Office: 24 Wale Street (P.O. Box 206), Cape Town, 10th November, 1950. 13168—24

TANNERIES HOLDINGS, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

Notice is hereby given that the Fourth Ordinary General Meeting of Shareholders of Tanneries Holdings, Limited, will be held at 9 Lowcliffe House, Main Street, Port Elizabeth, on Friday, 15th December, 1950, at 10.30 a.m., for the following business:—

(*a*) To receive and consider the Audited Statement of Accounts and the Reports of the Directors and Auditors for the year ended 30th June, 1950.

(*b*) To elect Directors in the places of Messrs. S. E. Bennum and N. E. Rosenberg, who retire in terms of the Articles of Association, but who, being eligible, offer themselves for re-election.

(*c*) To confirm the appointment as Directors of Messrs. S. Bennum, R. Bennum and G. Smukler, in the places of Messrs. J. Bennum, N. Bennum and B. Misnuner, who resigned during the year.

(*d*) To determine the Auditors' remuneration for the past audit.

(*e*) To confirm the action of the Directors in cancelling service agreements pursuant to the disposal by the Company of shares in various subsidiary companies in terms of a resolution passed by Shareholders on 23rd May, 1950.

(*f*) To transact such other business as may be transacted at an Ordinary General Meeting.

The Transfer Books and Register of Members will be closed from 7th to 15th December, 1950, both days inclusive. By Order of the Board.—C. Rosenberg, Secretary. Registered Office: 9 Lowcliffe House, Main Street, Port Elizabeth, 16th November, 1950. 13269—24

ZWARTKOPS VALLEY LAND COMPANY, LIMITED.

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

Notice is hereby given that the Fifty-fourth Annual Ordinary General Meeting of Shareholders will be held at the Company's Office, 25 Main Street, Port Elizabeth, on Monday, 4th December, 1950, at 12.15 p.m.

BUSINESS.

1. To receive the Directors' Report, Balance Sheet and Profit and Loss Account for the year ended 30th June, 1950.

2. To elect two Directors in place of Messrs. H. C. Payne and N. H. Gilfillan, who retire by rotation but are eligible and offer themselves for re-election.

3. To fix the remuneration of the Auditors for the past audit.

4. To transact any other business which may be transacted at an Ordinary General Meeting, or which is brought under the consideration of the Meeting by the Report of the Directors.

The Transfer Register of the Company will be closed from 20th November, 1950, to the 4th December, 1950, both days inclusive. By Order of the Directors.—A. Kennelly, A.C.I.S., Secretary, Port Elizabeth Assurance and Trust Company, Ltd., Secretaries, Port Elizabeth, 7th November, 1950. 13173—24

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 (1) of Act No. 24 of 1936, that HANS JOACHIM PREUSS intends selling and transferring his general dealer's business known as BOLAND AGENCIES, situate at 4 Church Street, Wellington, to and in favour of BOLAND AGENCIES (PTY.), LTD. Dated at Wellington this the 4th day of November, 1950.—Philip Saremboek, Attorney for the Parties, 17 Church Street, Wellington. 12797—17-24

ASSOCIATED CANNERS, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

DECLARATION OF ORDINARY DIVIDEND No. 14.

Notice is hereby given that at the Annual General Meeting of Shareholders held on the 21st November, 1950, the payment of a Second and Final Dividend of 7½ per cent. (4½d. per share) on Ordinary Shares was declared payable in the currency of the Union of South Africa, to Shareholders registered in the books of the Company at the close of business on the 30th November, 1950.

This Dividend, together with the First Interim Dividend of 7½ per cent. declared on the 16th March, 1950, totals 15 per cent. in respect of the year ended 30th June, 1950.

The Ordinary Share Transfer Book and Register of Members will be closed from the 1st December to the 14th December, 1950, both days inclusive, and Dividend warrants will be posted on or about the 23rd December, 1950.

In terms of the Union of South Africa Income Tax Act of 1941 (as amended), the Non-Resident Shareholders' Tax of 7½ per cent. will be deducted by the Company from Dividends payable to Shareholders whose addresses in the Share Register are outside the Union. By Order of the Board.—P. J. Hine, Secretary, 36 Burg Street, Cape Town, 22nd November, 1950. 13265—24

GLASSCAN CONTAINERS, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

DECLARATION OF ORDINARY DIVIDEND No. 2.

Notice is hereby given that at the Annual General Meeting of Shareholders held on the 21st November, 1950, the payment of a First and Final Dividend of 6¼ per cent. (equivalent to 3¼d. per share) was declared payable in the currency of the Union of South Africa to the Shareholders registered in the books of the Company at the close of business on the 30th November, 1950.

The Ordinary Share Transfer Book and Register of Members will be closed from the 1st December to the 14th December, 1950, both days inclusive, and Dividend warrants will be posted on or about the 15th December, 1950.

In terms of the Union of South Africa Income Tax Act of 1941 (as amended), the Non-Resident Shareholders' Tax of 7½ per cent. will be deducted by the Company from Dividends payable to Shareholders whose addresses in the Share Register are outside the Union. By Order of the Board.—P. J. Hine, Secretary, 36 Burg Street, Cape Town, 22nd November, 1950. 13266—24

NOTICE OF DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

The partnership hitherto existing between CHARLES WILHELM FREDERIK DE KOCK and JAN ALBERTUS MYBURGH DE KOCK, trading in co-partnership under the style or firm of PAARL WELDING WORKS at corner of Dirksen and New Streets, Paarl, has been dissolved by mutual consent with effect from the 1st April, 1950.

The said CHARLES WILHELM FREDERIK DE KOCK has taken over all the assets and assumed responsibility for all the liabilities of the said partnership. Dated at Paarl this 10th day of November, 1950.—Minitzer, Hoffman & Co., Attorneys for the Parties, 43 Lady Grey Street, Paarl. 12924—17-24

PREMIER INDUSTRIES, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

DECLARATION OF ORDINARY DIVIDEND No. 6.

Notice is hereby given that at the Annual General Meeting of Shareholders held on the 21st November, 1950, the payment of a First and Final Dividend of 12½ per cent. (7½d. per share) on Ordinary Shares was declared for the year ended 30th June, 1950, payable in the currency of the Union of South Africa to Shareholders registered in the books of the Company at the close of business on the 30th November, 1950.

The Ordinary Share Transfer Book and Register of Members will be closed from the 1st December to the 14th December, 1950, both days inclusive, and Dividend warrants will be posted on or about the 30th December, 1950.

In terms of the Union of South Africa Income Tax Act of 1941 (as amended), the Non-Resident Shareholders' Tax of 7½ per cent. will be deducted by the Company from Dividends payable to Shareholders whose addresses in the Share Register are outside the Union. By Order of the Board.—S. B. Smyth, Secretary, 36 Burg Street, Cape Town, 22nd November, 1950. 13264—24

DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that BARNEY SOLOMON and NORMAN ISAACSON, who have been carrying on business in partnership as general and fresh produce dealers, under the name of SOLOMON'S TRADING STORE at the corner of Lawrence Road and Carrington Avenue, Athlone, Cape, have dissolved such partnership by mutual consent with effect from the 18th October, 1950, from which date the said business has been carried on in partnership by the said SOLOMON and one, CASWELL BOTHMAN, under the name and at the address aforementioned.

The said ISAACSON having retired from the said business, the said SOLOMON and the said BOTHMAN have retained all assets and assumed responsibility for all the liabilities of the partnership as at the 18th October, 1950. Dated at Cape Town this 7th day of November, 1950.—Bloomberg, Baigel & Co., Attorneys for the Parties, Argus House, 63 Burg Street, Cape Town. 12814—17-24

Notice is hereby given that ALBERT MAROCK, trading as general dealers, jeweller and optician at 101/103 Princes Street, Port Elizabeth, intends disposing of the said business to ALBERT MAROCK (PTY.), LIMITED, with the effect from the 1st January, 1951, or from such date as the Council for the City of Port Elizabeth authorises the issue of the certificate for the transfer of the said licence from the said ALBERT MAROCK to ALBERT MAROCK (PTY.), LIMITED. Dated at Port Elizabeth this 8th day of November, 1950.—R. Loon & J. Levinthal, Attorneys for the Parties, Court Chambers, Adderley Street, Port Elizabeth. 12940—17-24

NOTICE.

Notice is hereby given of the intended sale by RUDOLPH MACDONALD LANTZIUS HOFFMANN trading as the LYRIC THEATRE at Erf No. 253, Market Square, Mafeking, to ABRAHAM JOHANNES EMMET HOLMES, who will continue to trade under the same style or firm.—Minchin and Kelly, Attorneys for the Parties. 13139—24-1

DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given under Section 34 of Act No. 24 of 1936, that the partnership hitherto existing between STANLEY DESMOND ERROL FIELDING and CHRISTIAAN DE WET DE KLERK, carrying on business as business and industrial advisers at 405 Grand Parade Centre, Cape Town, under the style of ADVICO, has been dissolved as at 10th November, 1950, and that the said FIELDING will continue to carry on the said business for his own account and benefit.—Gordon Davis & Jackson, Attorneys for the Parties, 503 Grand Parade Centre, Cape Town.

12954—17-24

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that the partnership heretofore existing between MARY JEAN SEALE (born ABENNETING) and ANNA SUSSANA RAVENSCROFT (born VAN ROOYEN), trading as COOKIE'S MILK BAR at 21 Inverleith Terrace, East London, has been dissolved, and that the said MARY JEAN SEALE (born ABENNETING) will continue to carry on the said business at the same address under the style or firm of COOKIE'S MILK BAR. Dated at East London this 6th day of November, 1950.—Segall & Pincus, Attorneys for the Parties, 48 Caxton Street, East London.

12804—17-24

Notice is hereby given, in terms of Section 34 (1) of Act No. 24 of 1936, that ERIC CHARLES NORTHCOTE, THOMAS EDWARD NORTHCOTE and JOHN DICKSON NORTHCOTE, carrying on business in co-partnership as drapers under the style of PADGHAMS at 45/51 Oxford Street, East London, intend disposing of the said business to NORTHCOTES STORES (PROPRIETARY), LIMITED, who will carry on the said business under the same name and at the same address. Dated at East London this 10th day of November, 1950.—B. S. M. Whitnall, Attorney for the Parties, 27 Terminus Street, East London. 12955—17-24

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that JAMES WILLIAM MUNRO, intends disposing of his general dealer's business carried on by him at 81a Market Street, George, to WILLEM PETRUS MUNRO, who will carry on the said business for his own account at the same address under the style or firm of W. P. MUNRO. Dated at George this 9th day of November, 1950.—G. O'Connell, Attorney for Parties, P.O. Box 73, George.

12953—17-24

OORDRAG VAN LISENSIE.

Kennisgewing geskied hiermee, in terme van Artikel 34 (1) van die Insolvensiewet, No. 24 van 1936, dat HERBERT ARTHUR SUTTON, wat besigheid drywe onder die naam van H. A. SUTTON van Keeromstraat, Robertson, van voornemens is om sy Kafee-besigheid wat geleë is op die hoek van Van Zyl- en Keeromstraat, Robertson, oor te maak aan JASPER GERHARDUS JOHANNES VISSER, van Keeromstraat, Robertson, wat die bates sal oorneem en die besigheid sal voortsit vir sy eie voordeel, onder die besigheidsnaam J. G. J. VISSER. Gedagteken te Robertson, hierdie 15de dag van November 1950.—Carel Swart en Kempen, Prokureurs vir die Partye, Kerkstraat, Robertson. 13200—24-1

TRANSFER OF LICENCE.

Notice is hereby given that fourteen days from publication hereof application will be made to the Cedarville Village Management Board for a certificate authorising the transfer of the café, general dealer's and fresh produce dealer's licences held by CORNELIA MAGDALENA LE ROUX, in respect of the premises situate at Lot No. 19, Cedarville, to and in favour of VENA OOSTHUIZEN (born DE KOCK). Dated at Cedarville this 6th day of November, 1950.—Markotter & Whiley, Applicant's Attorneys, P.O. Box 3, Cedarville.

12851—17-24

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that ARTHUR WILLIAM DEWING, trading under the style or name of QUEENSTOWN MOTOR BODY WORKS at 2 Bowker Street, Queenstown, disposed of his business to QUEENSTOWN MOTOR BODY WORKS (PTY.), LTD., a Company in the course of registration, who will carry on the said business for their own account and benefit at the same address. Dated at Queenstown this 6th day of November, 1950.—Kruger, De Kock & Co., Attorneys for the Parties, 87 Robinson Road, Queenstown. 12823—17-24

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 (1) of Act No. 24 of 1936, that JOSEPH WILLIAM MARTIN, carrying on business as a general dealer, fresh produce dealer and dealer in fireworks and poisons, under the style or firm of J. W. MARTIN at School Street, Noorder Paarl, has disposed of the said business to AKBER SARIF MOHAMED, who will carry on the said business at the same address and under the style of A. S. MOHAMED with effect from the 13th November, 1950. Dated at Paarl this 14th day of November, 1950.—J. Smuts de Villiers, Attorney for the Parties, Board of Executors Buildings, Main Street, Paarl. 13146—24-1

SCHWEPPES (SOUTH AFRICA), LIMITED.

DIVIDEND NOTICE.

Notice is hereby given that an Interim Dividend of 10 per cent., being 2s. per share, will be paid to Shareholders registered in the books of the Company on the 1st December, 1950.

The Transfer Books of the Company will be closed from the 28th day of November, 1950, to the 1st day of December, 1950, both days inclusive. By Order of the Board.—H. G. Cordeaux, Secretary, Albion Spring, Rondebosch, Cape. 13106—24

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that SAMPSON W. MOTLHOARING carrying on business at Stall No. 8, Mendi Road, New Brighton, under the name and style of SAMPSON MOTLHOARING, has disposed of the said business as a going concern, lock, stock and barrel, together with goodwill, fixtures and fittings, to REBECCA NORONGO (born MWELI), married without community of property to WILLIAM NORONGO (also known as MANNIE NORONGO), and assisted by him as far as needs be, who will hereafter carry on the said business at the said address under the name and style of R. NORONGO. Dated at Port Elizabeth this 15th day of November, 1950.—J. H. Spilkin, Attorney for the Parties, 61 Adderley Street, Port Elizabeth. 13299—24-1

STUTTAFORD & COMPANY, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

Notice is hereby given that the Fifty-second Annual General Meeting of Shareholders will be held at the Registered Office of the Company, Adderley Street, Cape Town, on Thursday, 14th December, 1950, at 10.30 o'clock a.m., for the following purposes:—

1. To receive and consider the Report and Accounts for the year ended 31st August, 1950.
2. To elect Directors; Mr. W. E. Thorne and Mr. W. J. Herbert retire by rotation, but, being eligible, offer themselves for re-election.
3. To fix the remuneration of the Auditors for the past audit.
4. To transact any other ordinary business.

DECLARATION OF FINAL DIVIDEND (No. 270).

A final dividend of 6% (making 10% for the year) on Ordinary Shares payable on the 19th December, 1950, to all Shareholders registered on the 9th December, 1950, has been declared.

The Transfer Books will be closed from the 5th to the 19th December, 1950, both days inclusive. By Order of the Board.—W. J. Herbert, Secretary, Cape Town, 17th November, 1950. 13309—24

VERKOPING VAN BESIGHEID.

Kennisgewing geskied hiermee, ooreenkomstig die bepalings van Artikel 34 van Wet No. 24 van 1936, soos gewysig, dat dit die voornemens is van KHADIJA AMOJEE DESAI, algemene handelaar, van Hofmeyr, K.P., om haar algemene handelaars en varsprodukte-handelaarsbesigheid gedrywe onder die naam van K. A. DESAI, te verkoop aan MAHOMED ISMAIL MAHOMED wat die besigheid, op dieselfde perseel, naamlik Erf No. 69a, Chambersstraat, Hofmeyr, K.P., sal dryf onder die naam HOFMEYR CASH STORE. Gedateer te Hofmeyr, K.P., hede die 16de November 1950.—J. J. du Toit & Kie., Prokureurs vir die Partye, Posbus 4, Hofmeyr, K.P. 13403—24-1

SALE OF MOTOR GARAGE AND GENERAL DEALER'S BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that HORACE EDGAR CARROLL and REGINALD CHARLES RIDDELL, carrying on business as CARROLL & RIDDELL on Erf No. 457, Long Street, Matatiele, have disposed of the said business as a going concern to CARROLL & RIDDELL (PROPRIETARY), LIMITED, which Company will carry on the said business for its sole benefit at the said address. Dated at Matatiele on this 17th day of November, 1950.—Rogers & Jones, Attorneys for the Parties, Matatiele.

13242—24-1

KENNISGEWING VAN VERKOOP.

Kennisgewing geskied hiermee, ingevolge Seksie 34 van Wet No. 24 van 1936, dat HENDRIK CHRISTIAAN SLABBER en HENDRIK HERMIAS GRAAFF, wat sake doen as algemene handelaars, onder die naam van DIE TWEDE-HANDSE WINKEL te hoek van Bird- en Leppanstraat, Stellenbosch, die genoemde besigheid verkoop het aan IZAK JOHANNES BOSMAN, wat dieselfde besigheid onder dieselfde naam op sy eie risiko sal voortsit by die genoemde perseel. Geteken te Paarl hierdie 17de dag van November 1950.—Dan du Toit, Prokureur vir Partye, Lady Greystraat 32a, Paarl. 13262—24-1

PANTHER HOLDINGS, LIMITED.

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

Notice is hereby given to Shareholders that an Ordinary Dividend of 5 per cent. for the financial year ended 30th June, 1950, has this day been declared payable on or about the 22nd December, 1950, to all Ordinary Shareholders registered in the books of the Company at the close of business on the 8th December, 1950.

The Ordinary Transfer Registers and Register of Members will be closed from the 11th December, 1950, to the 22nd December, 1950, both days inclusive. By Order of the Board.—D. G. Malan, Secretary. Transfer Office: 24 Wale Street (P.O. Box 206), Cape Town, 6th November, 1950. 13214—24

SALE OF BUSINESS

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that it is the intention of LEONARD HORACE SMITH, carrying on business as TIGERS at Lot No. 241, Wetton Road, Wetton, to sell the said business to JOHN VAN MINNEN who will carry on such business at the same address for his own account.—R. Schneider and Joffe, Attorneys for the Parties, 10th Floor, Dumbarton House, Church Street, Cape Town. 13199—24-1

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

Notice is hereby given that the Twelfth Annual General Meeting of Shareholders will be held at corner Roger and Webber Streets, Selby, Johannesburg, on Friday, the 22nd December, 1950, at 12 noon, for the following purposes:—

1. To consider the Balance Sheet of the Company at 30th June, 1950, and the Profit and Loss Account for the period ended that date, together with Reports of the Directors and Auditors.
2. *Election of Directors.*—In terms of Company Articles of Association, Mr. G. G. Isaacs and Mr. A. M. Hollander retire, but being eligible, they offer themselves for re-election.
3. To fix remuneration of the Auditors for the past audit.
4. To transact such other business as may be transacted at an Ordinary General Meeting.

The Transfer Books and Register of the Members of the Company will be closed from 15th December, 1950, to the 22nd December, 1950, both days inclusive. By Order of the Board.—A. M. Hollander, Cape Town, 13th November, 1950. 13391—24

GEARING AND JAMESON HOLDINGS, LIMITED.

DIVIDEND No. 1.

Notice is hereby given that a Dividend (No. 1) of 5% (equal to 3d. per 5s. share), has been declared for the year ended 31st July, 1950, payable to Ordinary Shareholders registered in the Books of the Company at the close of business on the 30th November, 1950.

The Transfer Register will be closed from the 1st December, 1950, to the 7th December, 1950, both days inclusive. The dividend cheques will be despatched on the 28th December, 1950. By Order of the Board.—A. H. Smart, Secretary. Transfer Office: Close Investments (Pty.), Ltd., 106 Adderley Street, Cape Town. 13300—24

NOTICE.

Notice is hereby given that it is the intention of DOUGLAS NOLAN DORAN to transfer his general dealer's business carried on at Portion No. 2 of Erf No. 187, in the Village of Mount Frere, to JOHN ROBERT JESSOP and that fourteen (14) days after publication hereof application will be made to the Village Management Board, Mount Frere, for approval of the issue to him of the necessary licences. Dated at Mount Frere this 17th day of November, 1950.—L. S. Kidney, Attorney for the Parties. 13298—24-1

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, ROBERT WILLIAM DERSLEY, JOHN EDMUNDS DERSLEY and PATRICK DERSLEY, trading as T. W. DERSLEY at 43 Charles Street, Somerset East, have disposed of their general dealer's business, together with the goodwill, to MESSRS. E. M. GATES (PTY.), LIMITED, who will continue to carry on business at the same address from the 1st December, 1950. Dated at Somerset East this 17th day of November, 1950.—Scott, Stegmann and Mills, Attorneys for the Parties, P.O. Box 11, Somerset East. 13267—24-1

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that MICHEL JACOBUS VAN TONDER carrying on business as a motor garage proprietor under the style of FRANSCH HOEK GARAGE, Franch Hoek, intends to dispose of his business to DANIEL JOHANNES STRAUSS, who will continue to carry on business as a motor garage proprietor at the premises aforesaid. Dated at Fransch Hoek this 15th day of November, 1950.—Minitzer, Hoffman & Co., Attorneys for the Parties, 43 Lady Grey Street, Paarl. 13190—24

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that FREDERICK JAMES FITZGERALD and FRED JOSEPH VENSKE, hitherto carrying on business as general dealers and butchers at Waterlily, in the District of Stutterheim, have sold and disposed of their business known as THE WATERLILY TRADING COMPANY to DANIEL WILHELM AUGUST LENTZ, who will conduct the aforesaid business on his own behalf at the above address with effect from 20th day of November, 1950. Dated at Stutterheim this 14th day of November, 1950.—Wylde Brothers, Attorneys for Parties, P.O. Box 11, Stutterheim. 13175—24-1

NOTICE.

Notice is hereby given that MARTHA JOHANNA SMUTS and the Estate of the late MAX MEYERS (No. 3425/50), trading under the style of GOLDEN RAY CAFÉ as fresh produce dealers and café, at 32 Rink Street, Port Elizabeth, intends to dispose of the said business to NINA PAPAS who will continue to trade at the same address under the style of NEW GOLDEN RAY CAFÉ.—Alfred Markman & Cohen, Attorneys for the Parties, E.P.B.S. Building, 80 Main Street, Port Elizabeth. 13206—24-1

Buy Union Loan Certificates

Koop Unie-leningsertifikate

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that ALFRED CARL APPEL, carrying on business as a general dealer in premises situate on Erf No. 226, Mount Fletcher, has disposed of the said business to BUCKLY DUANE NELSON, who will carry on the said business at the same address under his own name for his sole benefit.—Rogers & Jones, Attorneys for the Parties, Matatiele. 13251—24-1

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936 that JOSEPH GOLDMAN, carrying on business as J. GOLDMAN, DRAPERS, DEALERS AND MERCHANTS, at 38 Main Road, Mowbray, Cape Province, has disposed of the said business to RACHEL SILVER (born GOLDMAN), who will carry on such business at the same address for her own account as from the 8th November, 1950. Dated at Cape Town this 17th day of November, 1950.—Cloete, Parker, Botha & McKinnell, Attorneys for the Parties, 117 St. George's Street, P.O. Box 1273, Cape Town.

13217—24-1

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that the butchery business carried on by LEO LURIE under the style of WINDSORTON MEAT BAZAAR at 4a Windsor Street, Windsorton, has been sold to PHILLIPUS JACOBUS KACHELHOFFER with effect from the 1st December, 1950. Dated at Kimberley this 16th day of November, 1950.—Parkin, Cohen, Frank & Engelsman, Attorneys for the Parties, 29-33 Stockdale Street, Kimberley. 13193—24-1

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.

(Durban and Coast Local Division.)

Master's Office,
Pietermaritzburg,
15th November, 1950.

In the matter between HARRY ERNEST COLEMAN, Applicant, and P. B. MAGHRAJH, a male Indian recently a cartage contractor, of 25 Baker Street, Durban, and who resides at 320 Rippon Road, Durban, Respondent.

Notice is hereby given that a Provisional Order of Sequestration in the above matter, granted by the Supreme Court of South Africa (Durban and Coast Local Division), has been set aside and the petition discharged by Order of the said Court, dated the 16th October, 1950.—N. W. Punt, Master of the Supreme Court.

IN DIE HOOGGEREGSHOF VAN SUID-AFRIKA.

(Durban en Kus Plaaslike Afdeling.)

Meesterskantoor,
Pietermaritzburg,
15 November 1950.

In die saak tussen HARRY ERNEST COLEMAN, Applikant, en P. B. MAGHRAJH, manlike Indiër, tot onlangs 'n vervoerkontrakteur, van Bakerstraat 25, Durban, en woonagtig te Ripponweg 320, Durban, Respondent.

Kennis word hiermee gegee dat 'n Voorlopige Order van Sekwestrasie in hierdie saak verleen deur die Hooggeregshof van Suid-Afrika (Durban en Kus Plaaslike Afdeling), tersyde gesit en die petisie onthef is deur Order van gesegde Hof, gedateer 16 Oktober 1950.—N. W. Punt, Meester van die Hooggeregshof. 13194—24

IN FORMA PAUPERIS.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.

(Durban and Coast Local Division.)

Between ROSALINE LOUISE PARROCK (born REILANDER), Plaintiff, and CHARLES STANLEY PARROCK, Defendant.

To: CHARLES STANLEY PARROCK, formerly of Durban, in the Province of Natal, but whose present whereabouts are unknown.

Take notice that, by Summons issued and now filed in this office, you have been cited to cause an appearance to be entered at the Office of the Registrar of the Supreme Court of South Africa, Durban and Coast Local Division, within eight days from the date of publication hereof in an action to be heard in the above-named Court at Durban, Natal, in which Rosaline Louise Parrock (born Reilander), your wife, claims restitution of conjugal rights, failing which—

(*a*) a decree of divorce *a vinculo matrimonii;*
(*b*) further other or alternative relief;
(*c*) costs of suit.

Further take notice that in default of your appearance, the action will be proceeded with and judgment granted against you without further notice. Thus done and granted in the said Court at Durban this 14th day of November, 1950.—T. H. Shepstone, Assistant Registrar. C. H. Hills, Plaintiff's Attorney, Yorkshire House, Field Street, Durban.

NOTE.—The Plaintiff has obtained leave from the Supreme Court of South Africa, Durban and Coast Local Division, to sue as a poor person. If you object, you must signify that fact to the Registrar, in writing, within the time for entering appearance. Thereupon the grant of leave will be suspended, the action will be stayed and the application to sue as a poor person and your objection will be treated as an opposed motion governed by Order V of the Rules of Court, save that the Registrar will fix the day of hearing and give notice thereof to the parties. 13166—24

In the Insolvent Estate of LEONARD CHARLES GROOM, No. 3777, trading as THE GARDEN FRESH PRODUCE COMPANY, LADYSMITH.

Tenders are hereby invited for the purchase of the following movable assets in the above Estate. Tenders must indicate whether they are in respect of each items (*a*), (*b*) or (*c*), or all three items:—

(*a*) Cold room, cubic capacity (approx.) 600 cubic feet, fitted by Lightfoot Compressor (S.A.V.T. 3) powered by 2 horsepower 3 phase 380 volt Alpha Harris Motor.
(*b*) Stock consisting of sweets and bottles of fruit juices.
(*c*) Fairbank Platform Scale with weights.

Tenderers must specifically state that their tender or tenders remain irrevocable until 12 noon on Wednesday, the 13th December, 1950. The highest or any tender will not necessarily be approved. Tenders must be in a sealed envelope and marked "Tenders—Insolvent Estate L. C. Groom" and must be lodged with the Master of the Supreme Court, P.O. Box 372, Pietermaritzburg, in duplicate, at or before 12 noon on Wednesday, the 6th December, 1950.

All tenders must indicate under separate heads the amounts tendered in respect of the Cold Room, Stock and Scale. The above movables can be inspected by arrangements with the undersigned, and are sold "voetstoots".—F. E. Aulsebrook, Trustee, Insolvent Estate L. C. Groom, 147 Murchison Street, Ladysmith. 13192—24

NOTICE OF SALE BY PUBLIC AUCTION.

Insolvent Estate ISMAIL ABDULLAH (No. 3757).

Notice is hereby given of the sale by public auction of the stock in trade, fittings and sundry other movables in the above Estate, on Tuesday, 5th December, 1950, on the premises of Messrs. Lowis & Nel, 175 Church Street, Pietermaritzburg.—J. P. Ashdown, Trustee, Room 21, N.B.S. Buildings, 17 Timber Street, Pietermaritzburg. 13397—24

HARCOURT'S (PROPRIETARY), LIMITED, in Liquidation.

(No. C.A. 4888.)

Notice is hereby given that a General Meeting of Creditors will be held at the Magistrate's Office, Durban, on Thursday, 7th December, 1950, at 10 a.m., to consider tenders received for purchase of hotel and obtain Creditors directions thereon.—H. L. Buzzard, Liquidator, P.O. Box 172, Durban. 13148—24

NOTICE OF SURRENDER OF A DEBTOR'S ESTATE.

[Section 4 (1).]

Notice is hereby given that application will be made to the Durban and Coast Local Division of the Supreme Court of South Africa, on Monday, the 18th day of December, 1950, at 10 o'clock in the forenoon or as soon thereafter as the matter can be heard, for the acceptance of the surrender of the Estate of ROLAND LLEWELLYN EDWARDS, of 36 Shelley Place, Umbilo, Durban, builder; and that a statement of his affairs will lie for inspection at the office of the Master of the Supreme Court at Pietermaritzburg, and at the office of the Magistrate at Durban for a period of fourteen (14) days as from the 27th day of November, 1950.—H. Moss-Morris, Greenberg & Maurice Cohen, Attorneys for Applicant, 22/29 South British Buildings, Field Street, Durban, 24th November, 1950. 13207—24

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 2981/1939, dated 14th June, 1939, passed by Sayed Hassan, Colonial born Indian (Birth Register No. 2505/1939, born 24th August, 1880), in favour of Abdool Rahim Karrim, Colonial born Indian (Birth Register No. 1936/1907, born 22nd January, 1902), in respect of Erf No. 7, Block N, in the Township of Ladysmith, situate in the Borough of Ladysmith, Province of Natal, in extent one (1) acre.

All persons having objections to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Pietermaritzburg within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Ladysmith this 20th day of November, 1950.—Macaulay & Riddell, Attorneys for Abdool Rahim Karrim, P.O. Box 107, Ladysmith, Natal. 13401—24

NATAL BUILDING SOCIETY (PERMANENT).

Notice is hereby given, in terms of the Building Societies Act, 1934, that Share Certificate No. 1721, issued in the name of T. W. Griggs, having been lost, a duplicate will be issued unless the original be produced at this office within fourteen (14) days from date.—A. L. Price, Local Manager, 306 Smith Street, Durban, 24th November, 1950. 13243—24

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 10676/1946, dated 17th December, 1946, passed by the Modern Town Planning Company, Limited, in favour of Erich Klestadt (born 25th March, 1907), in respect of a certain piece of land, being—

Lot No. 223, Reservoir Hills Township, situate in the City and County of Durban, Province of Natal, in extent nineteen thousand and ninety-six (19,096) square feet.

All persons having any objection to the issue of such copy are hereby required to lodge such objection, in writing, with the Registrar of Deeds at Pietermaritzburg, Natal, within three weeks of the last publication of this notice. Dated at Durban this 16th day of November, 1950.—Clemmans & Johnston, Applicant's Attorneys, Permanent Buildings, 312 Smith Street, Durban. 13238—24

THE SOUTH AFRICAN MUTUAL LIFE ASSURANCE SOCIETY, Mutual Buildings, Darling Street, Cape Town.

Policy No. 573528, for £500, dated 23rd January, 1947; Policy No. 573529, for £500, dated 23rd January, 1947, on the life of and the property of ARTHUR HOWIE DOIDGE.

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of the Policies has been submitted to the Society and any person in possession of the Policies or claiming to have any interest therein, should communicate immediately by registered post with the Society. Failing any such communication, certified copies of the Policies (which shall be the sole evidence of the contracts) will be issued to the owner.—T. A. Murray, General Manager. 13176—24

LOST SCRIP.

Notice is hereby given that—

Certificate No. 55 for 10 shares, numbered 2251 to 2260 inclusive, in favour of W. M. J. Lotter;

Certificate No. 2746 for 10 shares, numbered 57064 to 57073 inclusive, in favour of Mrs. N. L. Davis;

Certificate No. 338 for 25 shares, numbered 12899 to 12923 inclusive, in favour of S. P. Smith;

Certificate No. 362 for 25 shares, numbered 13924 to 13948 inclusive, in favour of J. Hastie and Son;

Certificate No. 626 for 100 shares, numbered 23719 to 23818 inclusive, in favour of Mrs. L. F. Symons;

are reported to have been lost, and application has been made to the Board of Directors for the issue of duplicate certificates.

Notice is, therefore, given that unless objection is lodged with the undersigned on or before the 5th January, 1951, the applications will be granted and new certificates issued. By Order of the Board.—W. J. Watling, Secretary, The Farmers' Co-operative Bacon Factory, Limited, P.O. Box 1, Estcourt, Natal, 9th November, 1950. 12889—17-24

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that it is the intention of ETHEL HERTZ to sell the business carried on by her at Manhattan Court, Broad Street, Durban, under the style or firm of MANHATTAN CAFÉ to MABEL ELIZABETH BARRONS. Dated at Durban this 6th day of November, 1950.—H. L. Magid & L. S. Ditz, Attorneys for the Parties, Amsterdam House, 353 West Street, Durban. 12770—17-24

SALE IN EXECUTION.

In execution of the judgment of the Magistrate's Court for the District of Durban, Messrs. Hugh M. Thompson & Co., Ltd., duly instructed, will sell by public auction, at 10 a.m. on Saturday, the 9th day of December, 1950, in front of the Law Courts, Masonic Grove, Durban, the following properties:

(1) In the matter of Omar Alli (Plaintiff) versus Ismail Rajub, Abdul Gaffoor and Sheik Davood (Defendants). Case No. 17375/49:—

Vacant land, 286 *Dunbar Road, Mayville*.—Described as Sub. 16 of Dunbar of Lot No. S. B.5 of Cato Manor No. 812, in extent 10,241 square feet, situated in an exempted area. Registered in the name of Davood Sheik 563/1915.

(2) In the matter of Findlay & Sullivan (Plaintiffs) versus Overport Tamil & Telegu Welfare Society (Defendants). Case No. 11100/50:—

Two plots vacant land, Hill Street, Sydenham.—Described as remainder of (M) and Remainder of (N) of Lot H Brickfield No. 806, City and County of Durban, in extent 25·553 perches and 20,435 sq. ft., respectively, situated in an exempted area.

(3) In the matter of Sookunandan Edward (Plaintiff) versus Sha Ibrahim, B.R. 2496/1921 (Defendant). Case No. 9681/50:—

No. 64 *Carnarvon Road, Mayville*.—Described as Sub. 62 of Lot Bristow Brickfield No. 806, in extent 10,398 sq. ft., together with a brick under iron building thereon, situated in an exempted area.

(4) In the matter of A. Findlay (Plaintiff) versus Sokali (Defendant). Case No. 21120/49:—

No. 160 *Mandalay Road, Umgeni*.—Described as Remainder of 3 of H of 5 No. 1553, City of Durban, in extent 38,559 sq. ft., together with buildings thereon, situated in an exempted area.

(5) In the matter of Findlay & Sullivan (Plaintiffs) versus Omarshah 6892/1941. Case No. 11051/50:—

Half share Main Road property, Westville.—Described as Sub. 8 and Remainder of Sub. 9 of Lot No. 49 Wandsbeck No. 835, Township Westville, in extent 2 roods 0·40 perches and 17,979 sq. ft., respectively, together with all buildings thereon, not situated in an exempted area.

CONDITIONS OF SALE.

1. Sale to be subject to the terms and conditions of the Magistrate's Court Act, and of the Title Deeds in so far as same are applicable.

2. Purchase price to be paid in cash immediately after the sale.

3. The purchaser to pay all costs of transfer and transfer dues.

4. The Messenger of the Court shall not be liable or responsible for arrear rates, damage, deficiency, delivery, error of description or pointing out the boundaries, pegs or beacons.

5. The property is sold as it stands and is to be at the risk of the purchaser as soon as knocked down to him, and the purchaser is to sign as required for the purpose.

6. The highest bidder to be the purchaser, and should any dispute arise between two or more bidders the lot in question to be put up and resold.

7. Should the purchaser or purchasers neglect or fail to comply with any of the above conditions, the Messenger of Court shall have the right to cancel the sale and the property may be resold at the risk of the defaulter who shall bear all expenses incurred by such re-sale, and be responsible for all loss or damage.

8. All stamps and costs hereof to be paid by the purchaser.

9. Conveyancing shall be performed by execution creditor's nominee in terms of Rule 40 of the Magistrate's Act, at the purchaser's expense.

10. This sale is subject to the approval of bondholder.

For further particulars apply:—

Messrs. Hugh M. Thompson & Co., Ltd.,
303 Smith Street,
Durban.

13107—24-1

MESSENGER'S SALE.

In the matter of ISMAIL MAHOMED (Plaintiff), versus WILLIAM PERUMAL NAIDOO (Defendant).

Ireland, Van Aardt and Forsyth, duly favoured with instructions from the Messenger of the Court, Pietermaritzburg, will submit for sale by public auction in front of the Magistrate's Court, Pietermaritzburg, on Tuesday, 19th December, 1950, at 10 a.m., without reserve—

(1) Lot No. 254 of the farm Edendale No. 775, situate in the Public Health Area of Edendale and District, County of Pietermaritzburg, Province of Natal, in extent 1 acre 0 roods 4 perches; and

(2) Lot No. 255 of the farm Edendale No. 775, situate in the Public Health Area of Edendale and District, County of Pietermaritzburg, Province of Natal, in extent 2 acres 3 roods 8 perches.

Terms.—Cash on day of sale.—Ireland, Van Aardt & Forsyth, Auctioneers and Appraisers, Land Department, 283 Church Street, Pietermaritzburg. 12904—17-24

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that the Executor and Executrix of Estate late WALLY BROWN carrying on business at Amanzimtoti, Natal, under the style of WALLY BROWN'S RIVERBANK TEA GARDEN, intend to dispose of the said business to VALENTINE BERTRAM MILLS, who will continue to carry on the business at the same address. Dated at Durban this 8th day of November, 1950.—Stocken & McClean, Agents for the Parties, 392 West Street, Durban.

12984—17-24

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 (1) of Act No. 24 of 1936, that MORRIS MAISTER carrying on business as a general dealer at Cato Ridge, Natal, intends to dispose of the said business to THE CATO RIDGE TRADING COMPANY (PROPRIETARY), LIMITED. Dated in Pietermaritzburg this 11th day of November, 1950.—Smythe & Company, Attorneys to the Parties, 227 Longmarket Street, Pietermaritzburg. 12920—17-24

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of the Insolvency Act (Act No. 24 of 1936), that FRANK BOSWARVA carrying on the business of tea and refreshment room keeper and restricted general dealer at 233 Longmarket Street, Pietermaritzburg, under the firm or style of WALLACE'S, has sold his business to CHARLES VERNE COX and BLANCHE MURIEL COX (wife of and married to CHARLES VERNE COX, which marriage is regulated by the laws of England), who will carry on the business under the style or firm of WALLACE'S TEA ROOMS.—Hathorn, Cameron & Company, Attorneys for Purchasers. 12934—17-24

CHANGE OF NAME.

(Section 93 of Deeds Registries Act, No. 47 of 1937.)

Notice is hereby given that SHUNMUGAN KANDASAMY MOODLEY, Colonial-born Indian (Birth Register No. 1288/1922, born 10th March, 1922), of Durban, has notified me that he has changed his name from RATHNUM, Colonial-born Indian (Birth Register No. 1288/1922, born 10th March, 1922), to SHUNMUGAN KANDASAMY MOODLEY, Colonial-born Indian (Birth Register No. 1288/1922, born 10th March, 1922), and that he has made application to me for the registration of such change of name in terms of Section 93 of Act No. 47 of 1937, in respect of the following Deed of Transfer registered in his name, viz.—

Deed of Transfer No. 4293/1936, dated 27th October, 1936.

All persons having any objection to the endorsement of the change of name of the said Title Deed are hereby required to lodge such objection, in writing, with me at my office in Pietermaritzburg, within one week after the last publication of this notice. Deeds Registry, Pietermaritzburg, this 9th day of November, 1950.—R. Corrigall, Acting Assistant Registrar of Deeds, Natal.

13258—24

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that THOMAS JAMES WEBB intends disposing of his assets of his general dealer's business carried on by him under the name of WEBB'S STORES on Lot T 89 No. 11277, situate in the Southern Umlazi Local Administration and Health Board Area, to ARTHUR HELY WINN, who will carry on the same business at the same address for his own account, as from the 1st December, 1950. Dated at Durban, Natal, this 7th day of November, 1950.—Henwood, Britter & Caney, Attorneys for the Parties, 51 Masonic Grove, Durban.

12985—17-24

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act o. 24 of 1936, that THEODOR WILHELM SCHAFERMAN, carrying on business as T. W. SCHAFERMAN at 38 Stamford Hill Road, Durban, intends to dispose of his said business to CLARA VAN DEN BERG who intends to continue the said business in her own name. Dated at Durban this 17th day of November, 1950.—C. Ormond Burne, Attorney for Purchaser, 1 Security Buildings, 345/7 Smith Street, Durban.

12986—17-24

Buy Union Loan Certificates

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that HENRY WILLIAM THOMAS, carrying on business as O.K. CYCLE WORKS at 144 Point Road, Durban, intends to dispose of his said business to KENNETH WILLIAM PAYNE, who intends to continue the said business under the name of O.K. CYCLE WORKS. Dated at Durban this 3rd day of November, 1950. C. Ormond Burne, Attorney for Purchaser, 1 Security Buildings, 345/7 Smith Street, Durban. 12987—17-24

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that it is the intention of MAX SIMCHOWITZ to dispose of the manufacturing jeweller's business carried on by him under the style of LEONORA MANUFACTURING JEWELLERS at 8 Alwyn House, 452 West Street, Durban, to DIODDS (PROPRIETARY), LIMITED. Dated at Durban this 17th November, 1950.—Burne & Burne, Attorney for Parties, 10 Hooper Lane, Durban. 13254—24-1

SALE OF BUSINESS.

We, the undersigned, HENRY BOND LIVERSAGE and BOND WESSELS LIVERSAGE, of Dukumbane, carrying on business under the firm name of DUKUMBANE TRADING COMPANY as general dealers at Dukumbane, Hlabisa District, hereby give notice that it is our intention to sell the above business to WILLEM BENJAMIN VOSLOO, of Mhlosinga. Dated at Empangeni this 11th day of October, 1950.—H. B. Liversage, B. W. Liversage, c/o G. D. E. Davidson, Attorney for the Parties, P.O. Box 62, Empangeni. 13095—24-1

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that it is the intention of MAHOMED EBRAHIM LOCKHAT to dispose of his business of general dealer and patent and proprietary medicine carried on by him at 40 Reynolds Street, Port Shepstone, under his own name, to MAHOMED ISMAIL LAKHI, who will continue to carry on the said business under the style of M. I. LAKHI at the same address with effect from the 15th day of November, 1950. Dated at Port Shepstone this 18th day of November, 1950. Forder, Ritch & Eriksson, Attorneys for the Parties, Court House Road, P.O. Boxes 18 and 29, Port Shepstone. 13268—24-1

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that it is the intention of LEONARD ROBERT BOND to dispose of his boarding-house keeper's business carried on by him at Lot No. 9, Uvongo Beach Township, under the style of LENMAY PRIVATE HOTEL to ALEXANDER GOURLAY GIBB, who will continue to carry on the said business under the same style and at the same address. Dated at Port Shepstone this 16th day of November, 1950.—Forder, Ritch & Eriksson, Attorneys for the Parties, Court House Road, P.O. Boxes 18 and 29, Port Shepstone. 13240—24-1

Koop Unie-leningsertifikate

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that it is the intention of WALTER ARTHUR NASH to dispose of his general dealer's business carried on by him at Lot No. 41, Oslo Beach, under the style of OSLO BEACH STORE to PETRUS JOHANNES THOMAS, who will continue to carry on the said business under the same style and at the same address. Dated at Port Shepstone this 14th day of November, 1950.—Forder, Ritch & Eriksson, Attorneys for the Parties, Court House Road, P.O. Boxes 18 and 29, Port Shepstone. 13239—24-1

W. F. JOHNSTONE AND COMPANY, LIMITED.

PREFERENCE DIVIDEND AND CLOSING OF SHARE REGISTERS.

Notice is hereby given that a dividend calculated at the rate of 6% per annum for the period 1st July, to 31st December, 1950, and equivalent to 7·2d. per share has been declared payable to the holders of the Preference Shares registered in the Books of the Company at the close of business on the 9th December, 1950.

The dividend is declared in the currency of the Union of South Africa and warrants in payment will be posted to Shareholders on 30th December, 1950.

In terms of the Union of South Africa Income Tax Act, 1941, as amended, a Non-resident Shareholders' Tax of 7½% has been imposed on dividends payable to—

(*a*) persons other than Companies not ordinarily resident nor carrying on business in the Union;
(*b*) Companies not registered nor carrying on business in the Union.

The Company will accordingly deduct the Tax from dividends payable to Shareholders whose addresses in the Share Register are outside the Union.

For the purpose of the above dividend, the Preference Share Transfer Books and Register of Members will be closed from the 10th to 24th December, 1950, both days inclusive. By Order of the Board.—T. L. Turner, Secretary. 13253—24

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that it is the intention of PADOOYATOOGHAN CHENGIAH CHETTY and the Estate of the late PADOOYATOOGHAN MUNSAMY to dispose of the business known as PYRAMID TAILORS situate at 179 Grey Street, Durban, to GOVIND PEMA, who will carry on the business under the same name for his own account and benefit as from the 10th November, 1950.—J. H. Isaacs, Geshen & Co., Agents for the Parties, Land and Estate Agents, 48 Field Street, Durban. 13153—24-1

THE NATAL ESTATES, LIMITED, 400-407 United Buildings, 329 Smith Street, Durban.

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

Notice is hereby given that an Interim Dividend of 4 per cent. in respect of the financial year ending 31st March, 1951, has been declared payable to all Shareholders registered at the close of business on the 4th December, 1950 (payable in respect of both "Ordinary" and "A" Shares).

The Company's Transfer Registers will be closed from the 5th to the 11th December, 1950, both days inclusive, and cheques will be issued to Shareholders on the 11th December, 1950. By Order of the Board.—J. G. Allsopp, Secretary. 13099—24

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that it is the intention of MAHOMED ISMAIL MOOLA to dispose of his business known as BERG STREET SUPPLY STORE, situated at 471 Berg Street, Pietermaritzburg, to AYOOB KHAN, who will carry on the business under his own name and for his own account and benefit as from 30th October, 1950.—M. I. Moola. 13135—24

CITY OF DURBAN.

NOTICE TO STOCKHOLDERS.

Notice is hereby given that the Stock Transfer Registers of all Durban Corporation Stock issues will be closed during the period 1st December, 1950, to 31st December, 1950, both days inclusive.—E. Green, Registrar, City Treasurer, City Hall, Durban, 17th November, 1950. 13165—24

NOTICE OF SALE BY TENDER.

In the Insolvent Estate of CHRISTIAAN JOHANNES HATTINGH, general dealer and electrician of Reitz, O.F.S.

Tenders are hereby invited for the purchase of the following assets (separately):—

(*a*) Stock-in-trade of business, including radios, radiograms, etc.
(*b*) Outstanding book debts.
(*c*) Machinery and plant of the shoemakers business.

Fuller details obtainable from the undersigned. Assets sold as they stand, for cash on delivery and Trustee accepts no responsibility. Inspection at Reitz can be arranged. Highest or any tender not necessarily accepted.

Tenders must be marked: Tender, Insolvent Estate C. J. Hattingh, X6074, and must be lodged with the Master of the Supreme Court at Bloemfontein on or before 20th December, 1950.—T. Wardhaugh, sole Trustee, P.O. Box 681, Phone 5361, Bloemfontein. 13090—24

VERKOPING PER PUBLIEKE VEILING.

Insolvente Boedel J. P. WYNESS (No. X.6123).

Kennisgewing word hiermee gegee dat Erf No. 159, Theunissen, distrik Winburg, 'n onroerende bate in bogemelde Boedel per publieke veiling verkoop sal word op Saterdag, 2 Desember 1950, om 11 vm., by my kantoor.

Verdere besonderhede kan verkry word van die ondergetekende of van die Afslaer, J. H. van Heerden, Posbus 9, Theunissen.—D. W. Morrison, Kurator van die Insolvente Boedel, p/a J. H. van Heerden, Posbus 9, Theunissen. 13252—24

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that ADRIAAN IZAAK VAN SCHALKWYK, carrying on business as a general dealer under the style or firm of A. J. VAN NIEKERK on Erf No. 11c, Thaba 'Nchu, has disposed of his business to LOUIS JACOBUS VAN NIEKERK, who will continue to carry on the said business at the said address under the style or firm of MOREKISI TRADING STORE for his sole benefit and account. Dated at Thaba 'Nchu on this 7th day of November, 1950.—Faustmann & Paver, Attorneys for the Parties, P.O. Box 13, Thaba 'Nchu. 12835—17-24

NOTICE OF SURRENDER OF DEBTOR'S ESTATE.

Section 4 (1).

Notice is hereby given that application will be made to the Orange Free State Provincial Division of the Supreme Court on Thursday, the 21st day of December, 1950, at 10 o'clock in the forenoon or as soon thereafter as the matter can be heard, for the acceptance of the surrender of the Estate of ISABELLA JOHANNA GROENEWALD, born LOUW, formerly KOHLMAIER, a divorcée, general dealer of Voortrekker Street, Ficksburg, and that a statement of her affairs will lie for inspection at the office of the Master of the Supreme Court at Bloemfontein and at the office of the Resident Magistrate at Ficksburg, for a period of fourteen days from the 27th day of November, 1950.—De Villiers & Beck, Attorneys for Isabella Johanna Groenewald, 38 Piet Retief Street, Ficksburg, 16th November, 1950. 13259—24

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 609/1936, registered on 16th March, 1936, passed by Johannes Hendrik Fourie in favour of Andries Stefanus Joubert in respect of—

(1) certain Erf No. 184, situate in the town Verkeerdevlei, District Brandfort, measuring 131 square roods 23·5 square feet;

(2) certain Erf No. 99, situate in the town Verkeerdevlei, District Brandfort, measuring 131 square roods 23·5 square feet.

All persons having objections to the issue of such a copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Bloemfontein within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Brandfort 16th November, 1950.—Hendrikz & De Vletter, Applicant's Attorneys. 13189—24

ONTBINDING VAN VENNOOTSKAP EN VERKOPING VAN BELANG DAARIN.

Kennisgewing geskied hiermee dat die vennootskap wat bestaan het tussen JAMES FLEMING RANDALL en THOMAS HENRY UNDERHAY, wat sake gedoen het onder die naam van MARQUARD ALGEMENE HANDELAARS as algemene handelaars te Erwe Nos. 240, 241 en 242, Marquard, ontbind is en dat gesegde JAMES FLEMING RANDALL sy belang in gesegde besigheid verkoop het aan WILLEM GABRIEL NEL. Die genoemde besigheid sal voortgesit word deur THOMAS HENRY UNDERHAY en WILLEM GABRIEL NEL in vennootskap onder dieselfde naam en te dieselfde adres. Gedateer te Marquard op die 15de dag van November 1950.—Cloete en Garden, Prokureurs vir die Partye, Marquard.

13263—24-1

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that LEIBA SKUDOWITZ intends to dispose of his general dealer's business carried on under the style or firm of L. SKUDOWITZ at Ficksburg to NORMAN BENJAMIN HODES and FRANK EPHRAIM HODES, who will carry on the said business under the name or style of HODES BROTHERS at 40 Fontein Street, Ficksburg.—Ben Gorvy, Attorney for the Parties, Ficksburg, 17 November, 1950.

13406—24-1

KENNISGEWING.

Kennisgewing geskied hiermee, ooreenkomstig die bepalings van Artikel 34 van Wet No. 24 van 1936, soos gewysig, dat dit die voorneme is van SUSANNA CATHARINA MARIA COETZEE (gebore SCHUTTE), weduwee, van Hobhouse, distrik Ladybrand, om haar (1) algemene handelaar-, (2) varsprodukte handelaar- en (3) restaurant-sake wat sy dryf op Erf No. 199, Hobhouse, distrik Ladybrand, onder die firmanaam van HOBHOUSE KAFEE, te verkoop aan NICHOLAS GERHARDUS JACOBUS SWANEPOEL, van Ladybrand, wat dit sal dryf vir sy eie voordeel en rekening, vanaf 15 Desember 1950, onder die firmanaam van SWANJES KAFEE.—V. Vlotman, Prokureur vir Partye, Voortrekkerstraat, Posbus 60, Ladybrand, 15 November, 1950. 13237—24-1

DEPARTMENT OF MINES.

Office of the Mining Commissioner, Orange Free State, Bloemfontein.

NOTICE OF APPLICATION FOR SURFACE RIGHTS.

Notice is hereby given that WILLIAM ARTHUR ODGERS, acting for and on behalf of STONE AND ALLIED INDUSTRIES (O.F.S.), LIMITED, has made application in terms of section *seventy-four* of the Precious and Base Metals Act, No. 35 of 1908 (Transvaal), as applied to the Orange Free State by Act No. 13 of 1936 to use the surface of an area of proclaimed land in extent approximately 1·9 morgen held under mining title and situate on the farm Tochgekregen No. 99, District Odendaalsrus, Mining District of The Orange Free State for the purpose of a stone crushing plant with fencing.

The right applied for will affect the following rights:—

(*a*) Joint Mining Area, Mining Lease No. 425, as defined by Diagram R.M.T. No. 7 registered in the name of Free State Geduld Mines, Limited.

Freehold Owner: Orange Free State Land & Estate Company (Pty.), Limited.

Full particulars of the foregoing may be obtained from a plan (R.M.T. No. 7) lodged in my office by the applicant.

This application and any objections thereto will be considered by me at my office at 2 Murray Street (Bloch's Building), Kroonstad, on Tuesday, the 12th day of December, 1950, at 11 a.m.

All persons having objections to the granting of this application are hereby required to lodge particulars in writing, of their objections with me at my office at 34 Fountain Street, Bloemfontein, and to serve copies of their objections on the said William Arthur Odgers of Anglo American Corporation of South Africa, Limited, 44 Main Street, Johannesburg, on or before the 5th day of December, 1950. Dated at Bloemfontein this 26th day of October, 1950.—F. B. McMagh, Mining Commissioner, O.F.S., Bloemfontein.

12531—10-17-24

KENNISGEWING.

Kennisgewing geskied hiermee, in terme van Artikel 34 van Wet No. 24 van 1936, dat WILLY JOHANNES JOOST, wat besigheid dryf as 'n slagter, voornemens is om te verkoop en vervreem alle voorrade, toebehore en ameublemente van gemelde besigheid wat deur hom gedryf word onder die naam van OLYMPIA SAUSAGE FACTORY in die geboue geleë te Erf No. 153, Buitenstraat, Parys, aan OLYMPIA MEAT PRODUCTS (PROPRIETARY), LIMITED. Gedateer te Parys die 10de dag van November 1950.—Troskie Maré, Prokureur vir die Partye, Buitenstraat, Posbus 43, Parys.

12938—17-24

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.

(Orange Free State Provincial Division.)

In the matter between GRAHAMSTOWN BUILDING SOCIETY, Plaintiff, and PETRUS JACOBUS SNYMAN VAN DER WALT, Defendant.

Notice is hereby given that the Account and Plan of Distribution of the proceeds of the immovable property sold under attachment in this case will lie, for the inspection of all parties interested, at this Office for fourteen days from the date of publication hereof; after which, should no appeal be made, it will be reported to the Court for confirmation.—A. P. Havenga, Sheriff, Sheriff's Office, Bloemfontein, 24th November, 1950. 13234—24

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.

(Orange Free State Provincial Division.)

In the matter between GRAHAMSTOWN BUILDING SOCIETY, Plaintiff, and ANNA MAGRITHA GRANT and DONALD FRASER GRANT, Defendants.

Notice is hereby given that the Account and Plan of Distribution of the proceeds of the immovable property sold under attachment in this case will lie, for the inspection of all parties interested, at this Office for fourteen days from the date of publication hereof; after which, should no appeal be made, it will be reported to the Court for confirmation.—A. P. Havenga, Sheriff, Sheriff's Office, Bloemfontein, 24th November, 1950. 13236—24

SHERIFF'S SALE OF IMMOVABLE PROPERTY.

UNDER PROCESS OF THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA

(Orange Free State Provincial Division).

In the matter between JOHAN CHRISTIAN JOHANNESSON and ALETTA MARIA JOHANNESSON, Plaintiffs, and JACOBUS STEFANUS STRYDOM, Defendant.

In front of the Supreme Court Buildings, Fountain Street, Bloemfontein, at 11 a.m. on Saturday, the 9th December, 1950, the undermentioned property will be sold by public auction, without reserve, namely:—

Certain Sub-division No. 2 of portion Rodenbeck "E" No. 2651 of the farm Rodenbeck No. 834, situate in the District of Bloemfontein, measuring thirty (30) morgen twenty-three thousand eight hundred and four (23,804) square feet.

The following information is furnished but nothing is guaranteed in this respect:—

The property, which is situate 8 miles to the south-east of Bloemfontein and about 4 miles from Shannon Station, is fenced and contains a dwelling-house of 2 bedrooms, dining room, kitchen, pantry and bathroom. There is also a small storeroom and a windmill.

Terms of Sale.—Save where the purchaser is also the Plaintiff, such purchaser shall pay to the Sheriff one-tenth of the purchase price in cash on confirmation of the sale, and the balance thereof against transfer and shall furnish the Sheriff with a banker's or approved building society guarantee for such balance within 14 days of the date of confirmation of the sale.

The purchaser shall pay the auctioneer's charges, transfer duty and costs of transfer as well as such rates, taxes and other charges, if any, which may be legally payable before transfer can be passed.—A. P. Havenga, Sheriff of the O.F.S., Sheriff's Office, Bloemfontein, 17th November, 1950. 13208—24-1

SHERIFF'S SALE OF IMMOVABLE PROPERTY.

UNDER PROCESS OF THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA
(Orange Free State Provincial Division).

In the matter between ELLY HAARBURGER, Plaintiff, and CASPER JAN HENDRIK VORSTER, Defendant.

In front of the Supreme Court Buildings, Fountain Street, Bloemfontein, at 11 a.m. on Saturday, the 9th December, 1950, the undermentioned property will be sold by public auction, without reserve, namely:—

Sub-division No. 1 (Klein Begin) of the farm Van Zyl's Dam No. 72, situate in the District of Bloemfontein, measuring one hundred (100) morgen.

The following information is furnished but nothing is guaranteed in this respect:—

The property is situate 12 miles to the south of Bloemfontein and about 6 miles from Ferreira Station. There are no buildings on the property.

Terms of Sale.—Save where the purchaser is also the Planitiff, such purchaser shall pay to the Sheriff one-tenth of the purchase price in cash on confirmation of the sale, and the balance thereof against transfer and shall furnish the Sheriff with a banker's or approved building society guarantee for such balance within 14 days of the date of confirmation of the sale.

The purchaser shall pay the auctioneer's charges, transfer duty and costs of transfer as well as such rates, taxes and other charges, if any, which may be legally payable before transfer can be passed.—A. P. Havenga, Sheriff of the O.F.S., Sheriff's Office, Bloemfontein, 17th November, 1950. 13209—24-1

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that it is the intention of GEORGE WALTER FUTCHER to dispose of the business, together with the stock-in-trade, fixtures, fittings and goodwill thereof, which he carries on at 42 Henry Street, Bloemfontein, under the style of FUTCHER'S BAKERY to JOHN LOUIS SMITH, with effect from the 1st day of December, 1950. Dated at Bloemfontein this 28th day of October, 1950.—McIntyre & Watkeys, Attorneys for the Parties, 65 Maitland Street, Bloemfontein. 12767—17-24

KENNISGEWING.

Kennis word hiermee gegee, in terme van Artikel 34 van Wet No. 24 van 1936, dat JOHANNES JACOB STEYN sy besigheid bekend as HENNENMAN ROLLER MEULE gedryf te Erf No. 48, Havengaville, Hennenman, verkoop het aan JOHANNES MARTHINUS WENTZEL met effek vanaf 2 November 1950. Genoemde JOHANNES MARTHINUS WENTZEL sal die besigheid voortaan by dieselfde adres en onder die naam HENNENMAN ROLLER MEULE vir eie voordeel dryf. Hennenman, hierdie 17de dag van November 1950.—Grunow & Grunow, Prokureurs vir Partye, Beyersgebou, Steynstraat, Posbus 23, Hennenman. 12799—17-24

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.

(Orange Free State Provincial Division.)

In the matter between Estate Late CHARLES HENRY MORGAN, Plaintiff, and RACHEL VAN WYK, Defendant.

Notice is hereby given that the Account and Plan of Distribution of the proceeds of the immovable property sold under attachment in this case will lie, for the inspection of all parties interested, at this Office for fourteen days from the date of publication hereof; after which, should no appeal be made, it will be reported to the Court for confirmation.—A. P. Havenga, Sheriff, Sheriff's Office, Bloemfontein, 24th November, 1950. 13235—24

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that HARRY SIMON ISRAEL and ROBERT NATHAN ISRAEL intend to dispose of their general dealer's business carried on under the style or firm of FARM AND HOME SERVICES to JAMES HAMILTON ORROCK, who will carry on the said business in his name at Erf No. 44, Piet Retief Street, Ficksburg.—Ben Gorvy, Attorney for the Parties, Ficksburg, 8th November, 1950. 13073—17-24

Buy Union Loan Certificates
Koop Unie-leningsertifikate

House of Assembly Debates, Etc.

Notice is hereby given that subscriptions to the undermentioned publications for the next Session of Parliament commencing on 19th January, 1951, are now due:—

Senate Debates: 15s. per calendar year.

House of Assembly Debates: £1. 10s. per calendar year.

Votes and proceedings (including Senate Minutes): £3. 3s. per calendar year.

Subscriptions are payable in advance and should be forwarded to the Officer-in-Charge, Government Printing and Stationery Office, P.O. Box 571, Cape Town, on or before the 30th November, 1950.

No subscriptions will be accepted after that date.

Name.....

Address.....

.....

Signature.....

Date.....

PLEASE WRITE CLEARLY.

Debatte van die Volksraad, Ens.

Hiermee word kennis gegee dat intekengelde op die ondergenoemde publikasies vir die volgende Parlementsitting wat op 19 Januarie 1951 begin, nou betaalbaar is:—

Debatte van die Senaat: 15s. per kalenderjaar.

Debatte van die Volksraad: £1. 10s. per kalenderjaar.

Notule van die Volksraad (wat ook Notule van die Senaat insluit): £3. 3s. per kalenderjaar.

Intekengelde is vooruitbetaalbaar en moet die Verantwoordelike Beampte, Staatsdrukkery en Kantoor van Skryfbehoeftes, Posbus 571, Kaapstad, voor of op 30 November 1950 bereik.

Geen intekengelde sal na daardie datum aangeneem word nie.

Naam.....

Adres.....

.....

Handtekening.....

Datum.....

SKRYF ASSEBLIEF DUIDELIK.

STAMP DUTIES HANDBOOK.

PAMPHLET No. 7 OF ADDITIONS AND AMENDMENTS.

The Commissioner for Inland Revenue, Pretoria, announces for the information of purchasers of the 1940 issue of the Stamp Duties Handbook that the seventh pamphlet of additions and amendments is obtainable, free of charge, upon application at the office of any Receiver of Revenue or from the offices of the Government Printer, Pretoria or Cape Town.

SEËLREG HANDBOEK.

PAMFLET No. 7 VAN BYVOEGINGS EN WYSIGINGS.

Die Kommissaris van Binnelandse Inkomste, Pretoria, maak bekend, vir die inligting van kopers van die 1940 uitgawe van die Seëlreg Handboek, dat die sewende pamflet van byvoegings en wysigings gratis verkrybaar is op aansoek by die kantoor van enige Ontvanger van Inkomste of by die kantore van die Staatsdrukker, Pretoria of Kaapstad.

ELECTION OF EXECUTORS AND TUTORS.

The Estates of the persons mentioned in the attached Schedule being unrepresented, notice is hereby given to the surviving spouse (if any), next-of-kin, legatees and creditors, and—in cases where the meeting is convened for the election of Tutors—to the paternal and maternal relatives of the minors, and to all others whom those presents may concern, that meetings will be held in the several Estates at the times, dates and places specified for the purpose of selecting some person or persons for approval by the Master of the Surpeme Court of South Africa (Cape of Good Hope, Natal, Orange Free State or Transvaal Provincial Division, as the case may be), as fit and proper to be by him appointed Executors or Tutors, as the case may be. Meetings at Cape Town, Pietermaritzburg, Bloemfontein and Pretoria, will be held before the Masters, in Kimberley before the Assistant Master, in Johannesburg the Assistant Magistrate (Civil Division), and in other places before the Magistrate.

I. W. SCHOLTZ, Master of the Supreme Court, Cape of Good Hope Provincial Division.
P. ROUX, Master of the Supreme Court, Transvaal Provincial Division.
N. W. PUNT, Master of the Supreme Court, Natal Provincial Division.
H. S. van WYK, Master of the Supreme Court, Orange Free State Provincial Division.
DANIEL DE WITT, Assistant Master of the Supreme Court, Kimberley.

VERKIESING VAN EKSEKUTEURE EN VOOGDE.

Aangesien die Boedels van die persone vermeld in onderstaande Skedule nie verteenwoordig is nie, word hierby kennis gegee aan die nagelate eggenoot (waar dié bestaan), erfgename, legatarisse en krediteure, en—in gevalle waar die byeenkoms belê word vir verkiesing van voogde—aan die bloedverwante van die minderjariges van vader- en moeder-sy, en aan ander wat dit mag aangaan dat byeenkomste gehou sal word in die verskillende Boedels, op die ure, datums en plekke vermeld, met die doel om 'n persoon of persone te kies vir goedkeuring van die Meester van die Hooggeregshof van Suid-Afrika (Provinsiale Afdeling van Kaap de Goede Hoop, Natal, Oranje-Vrystaat of Transvaal na gelang van omstandighede), as geskik en bekwaam om deur hom aangestel te word as eksekuteure of voogde na gelang van omstandighede. Byeenkomste in Kaapstad, Pietermaritzburg, Bloemfontein en Pretoria sal gehou word voor die Meester, in Kimberley voor die Assistent-Meester, in Johannesburg voor die Assistent-Magistraat (Siviele Afdeling), en in ander plekke voor die Magistraat.

P. W. SCHOLTZ, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Kaap de Goede Hoop.
P. ROUX, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Transvaal.
N. W. PUNT, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Natal.
H. S. VAN WYK, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Oranje-Vrystaat.
DANIEL DE WITT, Assistent-Meester van die Hooggeregshof, Kimberley.

SCHEDULE—*SKEDULE.*

CAPE—KAAP.

Registered No. of Estate. *Registrasie-nommer van Boedel.*	Surname and Christian Name of the Deceased, and Occupation. *Familienaam en Voornaam van die Oorlede Persoon, en Beroep.*	Date and Place of Death. *Datum en Plek van Oorlyde.*	Date, Time and Place of Meeting. *Datum, Tyd en Plek van Byeenkoms.*	Meeting convened for Election of. *Byeenkoms belê vir Verkiesing van.*
5362/50	Barkhuizen, Gert Thomas, clerk...	29/9/50, Port Elizabeth.....	6/12/50, 10 a.m., Port Elizabeth	Executor Dative.
5904/50	Spooner, Arthur Gillespie, president and managing director	25/11/44, Turner Valley, Alberta, Canada	7/11/50, 10 a.m., Cape Town.	Executor.
5984/50	Smith, Maggie, housewife.....	23/7/50, Cape Town.....	7/11/50, 10 a.m., Cape Town.	Executor.
2615/50	Ludik, Lodewyk, tuinier.....	21/5/49, Tulbagh.....	7/11/50, 10 vm., Tulbagh.....	Eksekuteur.
5844/50	Kelly, Cecil Arthur, clerk.....	10/10/50, Mowbray.....	5/12/50, 10 a.m., Cape Town..	Executor Dative.
35154	Gillespie, John Thomas, farmer....	25/6/32, Knysna.....	5/12/50, 10 a.m., Knysna.....	Executor Dative.
5863/50	Maree, Anna Gertuida, huisvrou...	13/10/50, Observatory.....	6/12/50, 10 vm., Paarl.....	Eksekuteur Datief.
5848/50	van der Merwe, Steven, haarkapper	Port Elizabeth.....	6/12/50, 10 vm., Port Elizabeth	Eksekuteur Datief.
5883/50	McLeod, Malcolm John, fitter.....	Port Elizabeth.....	6/12/50, 10 a.m., Port Elizabeth	Eksekuteur Datief.
5886/50	Roos, Jacobus Gerhardus, boorman	Richmond.....	8/12/50, 10 vm., Richmond...	Eksekuteur Datief.
5829/50	Roux, Hester Francina Helena, onderwyseres (gepensioeneerde)	Wellington.....	6/12/50, 10 vm., Wellington...	Eksekuteur Datief.
5891/50	Tait, Raymond Vincent, barman...	28/7/50, Hermanus.....	6/12/50, Hermanus.....	Executor.
5791/50	Newell, Jessie, housekeeper.....	22/10/50, Woodstock.....	7/12/50, Cape Town.....	Executor.
4586/50	Williams, Georgina Wilhelmina, retired	16/8/50, Claremont, Cape....	7/12/50, Cape Town.....	Executor.
5961/50	Naidoo, Permaul Francis, general dealer	15/10/50, Brooklyn, Cape....	7/12/50, Cape Town.....	Executor.
5239/50	Silberman, Hannah Leah.....	3/8/50, Port Elizabeth.....	1/12/50, 9.30 a.m., Johannesburg	Executor.
5898/50	Bettesworth, Jessie, housewife.....	7/11/50, Kraaifontein.....	5/12/50, 10 a.m., Cape Town..	Executor Dative.
5907/50	Batchelar, Charles Farley Victor, clerk	23/10/50, Port Elizabeth.....	6/12/50, 10 a.m., Port Elizabeth	Executor Dative.
5361/50	Botha, Elizabeth Deborah, typist..	28/9/50, Cape Town.....	28/11/50, 10 a.m., Worcester...	Executor Dative.
4281/50	Botha, Willem, transport-driver.....	22/7/50, Kingwilliamstown...	22/7/50, 10 a.m., Kingwilliamstown	Executor Dative.
5964/50	Putter, Andries Petrus Jacobus, barbier	27/10/50, Burgersdorp.....	7/12/50, 10 vm., Burgersdorp.	Eksekuteur Datief.
5620/50	Heynes, Michael, labourer.....	22/11/46, Bellville.....	5/12/50, 10 a.m., Bellville.....	Executor Dative.
148/49	Hare, James, lorry-driver.....	24/10/48, Cape Town.....	7/12/50, 10 a.m., Cape Town..	Executor Dative.

TRANSVAAL.

5094/50	French, Lilian Constance, housewife	21/9/50, Yeoville.....	1/12/50, 9.30 a.m., Johannesburg	Executor Dative.
5795/50	Greybe, James John, pensionaris...	12/10/50, Potchefstroom.....	1/12/50, 9.30 vm., Potchefstroom	Eksekuteur Datief.
5365/50	de Clercq, Johannes Christian, boer	16/9/50, Louis Trichardt.....	1/12/50, 9.30 vm., Louis Trichardt	Eksekuteur Datief.
5771/50	Roeland, Margaretha Carolina, huisvrou	11/10/50, Johannesburg.....	1/12/50, 9.30 vm., Johannesburg	Eksekuteur Datief.
5969/50	Venter, Abraham Nicolas, bouer...	8/10/50, Klerksdorp.....	1/12/50, 10 vm., Klerksdorp...	Eksekuteur Datief.
6092/50	Vinik, Fanny, general dealer.....	9/10/50, Boksburg.....	1/12/50, 10 a.m., Boksburg....	Executor Dative.
5984/50	Price, Lionel E. C., public relation officer	17/10/50, Johannesburg.....	1/12/50, 9.30 a.m., Johannesburg	Executor Dative.
5798/50	Naish, Reginald Thomas, electrician	7/10/50, Pretoria.....	28/11/50, 10 a.m., Pretoria.....	Executor Dative.
4699/50	Pachidadov, Veeraragaloo, retired waiter	8/4/50, Springs.....	1/12/50, 10 a.m., Springs.....	Executor Dative.
5974/50	Bock, Karl, insurance clerk.....	31/10/50, Johannesburg.....	1/12/50, 9.30 a.m., Johannesburg	Executor Dative.

NATAL.

Registered No. of Estate. *Registrasie-nommer. van Boedel.*	Surname and Christian Name of the Deceased, and Occupation. *Familienaam en Voornaam van die Oorlede Persoon, en Beroep.*	Date and Place of Death. *Datum en Plek van Oorlyde.*	Date, Time and place of Meeting. *Datum, Tyd en Plek van Byeenkoms.*	Meeting convened for Election of. *Byeenkoms belê vir Verkiesing van.*
1990/48	Soobhagia, No. 563/633/61056, domestic duties	29/11/16, Durban	30/11/50, 10 a.m., Verulam	Executor Dative.
2561/50	Moineau, Louis Stephen, moulder	26/10/50, Inanda	30/11/50, 10 a.m., Verulam	Executor Dative.
2541/50	van Zyl, Coenraad Frederik Marais, operator, Roads department	9/10/50, Pietermaritzburg	29/11/50, 10 a.m., Pietermaritzburg	Executor Dative.
2544/50	Ardren, Mary, foreman, S.A.R.	29/10/50, Durban	30/11/50, 10 a.m., Durban	Executor Dative.
2570/50	Ramkisson, colonial-born Indian, No. 19505/19503/49554, farmer	13/10/50, Lower Tugela	30/11/50, 10 a.m., Verulam	Executor Dative.
2531/50	Ayesha, traveller	18/10/50, Durban	30/11/50, 10 a.m., Durban	Executor Dative.
1182/48	Noel-Barham (born Edmonstone), Christina Josephine Letitia Mary, retired	4/6/48, Durban	30/11/50, 10 a.m., Durban	Executor Dative.
2566/50	Greene, Jane Maud	17/9/50, Pietermaritzburg	29/11/50, 10 a.m., Pietermaritzburg	Executor.
2474/50	Catlett, Richard, retired fitter	15/9/50, Cato Ridge	30/11/50, 10 a.m., Camperdown	Executor.
2518/50	Bonsey, Frederick John, pensioner, S.A.R. & H.	30/8/50, Durban	30/11/50, 10 a.m., Durban	Executor.
1046/49/566	Govindasamy, laundryman	30/4/49, Durban	30/11/50, 10 a.m., Durban	Executor.
2273/50	Le Febour, Wilfred James, pensioner	30/9/50, Durban	30/11/50, Durban	Executor.

NOTICE BY EXECUTORS CONCERNING LIQUIDATION ACCOUNTS LYING FOR INSPECTION.

SECTION *sixty-eight*, ACT No. 24 OF 1913.

Notice is hereby given that copies of the Administration and Distribution Accounts in the Estates specified in the attached Schedule will be open for the inspection of all persons interested therein for a period of 21 *days (or longer if specially stated) from the dates specified or from the date of publication hereof, whichever may be the later*, and at the Offices of the Master and Magistrates as stated. Should no objection thereto be lodged with the Master during the period of inspection, the Executors concerned will proceed to make payments in accordance therewith.

KENNISGEWING DEUR EKSEKUTEURE BETREFFENDE LIKWIDASIE-REKENINGS WAT TER INSAE LÊ.

ARTIKEL *agt-en-sestig*, WET No. 24 VAN 1913.

Hierby word kennis gegee dat duplikate van die Administrasie- en Distribusierekening in die Boedels vermeld in die navolgende Bylae ter insage sal lê van alle persone wat daarby belang het, ten Kantore van die Meester en Magistraat, soos vermeld, gedurende 'n tydperk van *drie weke (of langer, indien spesiaal vermeld) vanaf gemelde datums of vanaf datum van publikasie hiervan as dit later is.* Indien binne genoemde tydperk geen beswaar daarteen by die Meester ingedien word nie gaan die betrokke Eksekuteure oor tot die uitbetaling ingevolge gemelde rekenings.

SCHEDULE.—*SKEDULE.*

CAPE—KAAP.

Estate No. *Boedel No.*	Estate late, and Nature of Account. *Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening.*	Date. *Datum.*	Office of the *Kantoor van die*		Name and Address of Executor or Authorized Agent. *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.*
			Master. *Meester.*	Magistrate. *Magistraat.*	
4880/50/303	Mary Ann Paynter (born Rawbone), widow, housewife, of "Treverran", Wellington Road, Wynberg; First and Final	24/11/50	Cape Town	Wynberg	Fuller, De Klerk & Osler, 100 St. George's Street, Cape Town, Agents for Executor Testamentary.
120/50/396	Mohamed Afzal, general dealer, married in community of property to Hadjie Janap Afzal (born Ebrahim), of 236 Lower Main Road, Salt River, Cape Town; First and Final	24/11/50	Cape Town	—	Fuller, De Klerk & Osler, 100 St. George's Street, Cape Town, Agents for Executrix Testamentary.
1890/49/333	Thomas Charles Manuel, taxi-driver, married in community of property to Elizabeth Ann Manuel (born Benskin), of 31 Surrey Street, Goodwood, Cape; First and Final	24/11/50	Cape Town	Bellville	Fuller, De Klerk & Osler, 100 St. George's Street, Cape Town, Agents for Executor Dative.
25553/340	Fanny Scallan, widow; Twelfth Liquidation and Distribution	27/11/50	Cape Town	Port Elizabeth	F. W. A. Knight, Secretary, Guardian Assurance and Trust Company of Port Elizabeth, Ltd., Executor Dative, 30 Main Street, Port Elizabeth.
4185/49/910	Robert William Gray, S.A.R. & H. pensioner, who died at "Hillcrest", Zuney, on the 3rd August, 1949; First and Final Liquidation and Distribution	27/11/50	Cape Town	Alexandria	F. W. A. Knight, Secretary, Guardian Assurance and Trust Company of Port Elizabeth, Ltd., Agent for Executrix Testamentary, 30 Main Street, Port Elizabeth.
22459/338	William Scallan (also known as William Denson Scallan); Twelfth Liquidation and Distribution	27/11/50	Cape Town	Port Elizabeth	F. W. A. Knight, Secretary, Guardian Assurance and Trust Company of Port Elizabeth, Ltd., Executor Dative, 30 Main Street, Port Elizabeth.
37490/337	James Patrick Scallan (also known as James Patrick Scallan), bachelor; Tenth Liquidation and Distribution	27/11/50	Cape Town	Port Elizabeth	F. W. A. Knight, Secretary, Guardian Assurance and Trust Company of Port Elizabeth, Ltd., Executor Dative, 30 Main Street, Port Elizabeth.
3692/50/91	Lilian Letitia Slabbert (born van Coller), housewife, of 110 Mackay Street, Port Elizabeth; First and Final Liquidation and Distribution	28/11/50	Cape Town	Port Elizabeth	S. Kaplan, Attorney for Executor Testamentary, 20 Lowcliffe House, 7 Main Street, Port Elizabeth.
4889/49/562	Gertruida Anna Roux (gebore Viljoen), en haar oorblywende eggenoot Johannes Paul Jacobus Roux, afgetrede onderwyser, van Durbanville, Distrik Bellville; Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	27/11/50	Kaapstad	Bellville	H. J. Luttig, Prokureur vir Eksekuteurs Testamentêr, Posbus 16, Napier.

Estate No. *Boedel No.*	Estate late, and Nature of Account. *Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening.*	Date. *Datum.*	Office of the *Kantoor van die* Master. *Meester.*	Office of the *Kantoor van die* Magistrate. *Magistraat.*	Name and Address of Executor or Authorized Agent. *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.*
4216/50/970	Elsie Petronella Killian (gebore Meiring), en nablywende eggenoot Johannes Christian Killian, rustende boer; Eerste en Laaste Administrasie en Distribusie	24/11/50	Kaapstad..	Oudtshoorn..	Taute & Steyn, Prokureurs vir Eksekuteur Datief, Hoogstraat 109, Oudtshoorn.
4779/50/656	Charles Jenner, sheet metal worker, and surviving spouse Constance Georgina Jenner (born Durban); First and Final Liquidation and Distribution	24/11/50	Cape Town	Port Elizabeth	Lawson Brown & Anderson, Netherlands Bank Chambers Main Street, Port Elizabeth, Attorneys for Executrix Testamentary.
2650/50	Philip Jacobus Fouche, attorney; First and Final Liquidation and Distribution	24/11/50	Cape Town	Montagu....	Galloway & Co. Solicitors, 85 St. George s Street Cape Town.
2554/49/332	Susarah Maryna Sauerman (born Cronje), widow, housewife, of Observatory, Cape; First and Final	24/11/50	Cape Town	—	Fuller, De Klerk & Osler, 100 St. George's Street, Cape Town, Agents for Executor Testamentary.
3290/50/132	Jane Bedford, widow, retired, of Wrest House, Melrose Avenue, Claremont; First and Final Liquidation and Distribution	24/11/50	Cape Town	Wynberg....	C. H. Brand, Attorney for the Executors Testamentary, 117 St. George's Street, Cape Town.
2553/49/329	Gerhardus Jacobus Sauerman, retired builder, married in community of property to Susarah Maryna Sauerman (born Cronje), of Observatory, Cape; First and Final	24/11/50	Cape Town	—	Fuller, De Klerk & Osler, 100 St. George's Street, Cape Town, Agents for Executor Dative.
6603/48	Joseph Kalson (also known as Joseph Kolman Kalson), retired hotelkeeper, of Rondebosch, Cape, who died on the 26th December, 1948; First and Final Liquidation and Distribution	24/11/50	Cape Town	Wynberg....	J. H. S. Hofmeyr, Secretary, The Colonial Orphan Chamber and Trust Co., 4 Church Square, Cape Town, for Self and Co-executors Testamentary.
837/50/1016	Josephina Gertruida Mays, gepensioneerde onderwyseres, van Greyton, Distrik Caledon; Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	24/11/50	Kaapstad..	Caledon....	Guthrie & Theron, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr, Posbus 17, Caledon.
4267/50/713	Maud Lilian McLaglen, housewife, and surviving spouse, Barend Alexander de Vries McLaglen; First and Final	24/11/50	Cape Town	—	Jan S. de Villiers & Son, Attorneys for Executor Testamentary, 28 Wale Street, Cape Town.
2447/50/236	Herbert James Parsons, widower, retired civil servant, of Mowbray, Cape; First and Final Liquidation and Distribution	24/11/50	Cape Town	Wynberg....	The South African Association for the Administration and Settlement of Estates, 6 Church Square, Cape Town.
5439/48/664	Morris Kramer, general dealer and butcher, of De Wet, District of Worcester; Supplementary and Final Liquidation and Distribution	24/11/50	Cape Town	Worcester....	Friedman & Buyskes, Attorneys for the Executors Testamentary, P.O. Box 19, Worcester.
4038/49/390	Annie Sarah Keal (born Dorkin), widow; First and Final Liquidation and Distribution	27/11/50	Cape Town	Kokstad....	Zietsman & Eagle, Attorneys for Executor, P.O. Box 11, Kokstad.
1207/50	Jacob Frederick Brown Harris, pensioner; First and Final	25/11/50	Cape Town	East London	J. A. Yazbek & Hutton, P.O. Box 577, East London.
3037/50/370	Elizabeth Johanna Catharina de Vos (gebore Meyer), weduwee, boerin, van Eersterivier, Distrik Humansdorp, wat oorlede is op 30 Mei 1950; Eerste en Finale Administrasie en Uitdelings	24/11/50	Kaapstad..	Humansdorp.	Watkins, Heyns & Auret, Prokureurs, Posbus 24, Humansdorp.
3523/50/1074	Ada Juliet Meyer (gebore Meyer), en nablywende eggenoot Stephanus William Meyer, rustende boer, van The Glen, Distrik Humansdorp, Kaapprovinsie; Eerste en Finale Administrasie en Uitdelings	24/11/50	Kaapstad..	Humansdorp.	Watkins, Heyns & Auret, Prokureurs, Posbus 24, Humansdorp.
6606/49	Caroline Clampitt (born Andrews), housewife; First and Final Liquidation and Distribution	24/11/50	Cape Town	East London	Randell & Bax, Attorneys for Executor Dative, P.O. Box 145, East London.
2440/50/305	John Carswell, plant foreman; First and Final Liquidation and Distribution	24/11/50	Cape Town	East London	Randell & Bax, Attorneys for Executors Testamentary, P.O. Box 145, East London.
216/50	Petrus Gideon Rossouw, farmer, and surviving spouse, Johanna Maria Hendrika Rossouw (born Pieterse); First and Final	24/11/50	Kimberley.	Olifantshoek.	V. G. Holmes, Attorney for Executrix Testamentary, Market Square, Olifantshoek.
6247/49/676	Maria Magdalena West (born Groenewald), housewife, of Kleinmond; First and Final	24/11/50	Cape Town	Caledon....	C. M. Moore, P.O. Box 6, Caledon, Agent.
1026/50/517	Hildegard Theresa (Therese) von Rahden, huisvrou, van Baltica Kruispad, Brackenfel; Likwidasie en Distribusie	24/11/50	Kaapstad..	Bellville....	Jan F. W. Haak, Posbus 50, Bellville.
4060/50/125	Maria Elizabeth Strauss (gebore van Eeden), en nablywende eggenoot Hendrik Heremias Straus, boer, van Vlakkraal, Distrik Calvinia; Eerste en Finale	24/11/50	Kaapstad..	Calvinia....	Nel & Laurence, Calvinia.
3375/50/168	Hester Roberta Haupt (gebore Turner), huisvrou, van Loeriesfontein, Distrik Calvinia; Eerste en Finale	24/11/50	Kaapstad..	Calvinia....	Nel & Laurence, Calvinia.
6358/48/1041	Ella Helena McLeod (born van Heerden), widow, housewife, of Cradock; First and Final Liquidation and Distribution	25/11/50	Cape Town	Cradock....	Metcalf & Co., Attorneys for Executor Testamentary, Cradock.
25/50/291	James McGuinness, light keeper, S.A. Railways and Harbours, and surviving spouse, Edith Vera McGuinness (born Watts); First and Final Liquidation and Distribution	24/11/50	Cape Town	Port Alfred..	Whiteside, Smit & Van Rensburg, Attorneys for Executrix Dative, 115 High Street, Grahamstown.
1572/50/150	Alf Ostergard, ship's engineer, married in community of property to Inger Marie Ostergard, of Havnegade 90, Esbjerg, Denmark; First and Final	24/11/50	Cape Town	—	Fuller, De Klerk & Osler, 100 St. George's Street, Cape Town, Agents for Executor Dative.
3591/50/340	Andries Albertus Coetser, lorry-driver, and surviving spouse, Margaretha Isabella Coetser (born Nel), of Hill Street, Cathcart, Cape Province; First and Final Liquidation and Distribution	25/11/50	Cape Town	Cathcart....	L. T. van Coller, Attorney for Executrix for Executrix Testamentary, P.O. Box 11, Cathcart, Cape Province.
1860/50	Abraham Pieterse, dental mechanic, and surviving spouse, Rachel Maria Pieterse (born Scheepers); First and Final Liquidation and Distribution	24/11/50	Cape Town	Aliwal North	Douglas & Botha, Attorneys for Executors Testamentary, Aliwal North.
836/50/5	Michiel Johannes Lucas, werktuigkundige, van Lambertsbaai, Distrik Clanwilliam; Eerste en Laaste Likwidasie en Distribusie	24/11/50	Kaapstad..	Clanwilliam..	R. A. Louw & Smit, Posbus 8, Clanwilliam.

Estate No. *Boedel No.*	Estate late, and Nature of Account. *Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening.*	Date. *Datum.*	Office of the *Kantoor van die*		Name and Address of Executor or Authorized Agent. *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.*
			Master. *Meester.*	Magistrate. *Magistraat.*	
5443/49/17	Sybrand Strauss Burger, boer, en nablywende eggenote Helena Wilhelmina Dorethea Burger (gebore Nieuwoudt), van Hamelkraal, Distrik Clanwilliam; Eerste en Laaste Likwidasie en Distribusie	24/11/50	Kaapstad..	Clanwilliam..	R. A. Louw & Smit, Posbus 8, Clanwilliam.
1941/50/44	Amos Boonzaaier, skrynwerker, en nablywende eggenote Huibrecht Elizabeth Helena Boonzaaier (gebore du Toit), van Lambertsbaai, Distrik Clanwilliam; Eerste en Laaste Likwidasie en Distribusie	24/11/50	Kaapstad..	Clanwilliam..	R. A. Louw & Smit, Posbus 8, Clanwilliam.
3933/50/333	Thomas William Shadwell, pensioner, of East London, who died on 16th July, 1950, and surviving spouse, Vera Victoria Shadwell (born Smith); First and Final Liquidation and Distribution	24/11/50	Cape Town	East London	Drake, Flemmer & Orsmond, Attorneys for Executor Testamentary, P.O. Box 44, East London.
6288/49	Maria Elizabeth Brown (gebore Oosthuizen, voorheen Jordaan), huisvrou, en nablywende eggenoot William Marx Brown, boer, van Vaalkrantz, Pk. Bailey, Distrik Sterkstroom; Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	27/11/50	Kaapstad..	Sterkstroom..	Walter, Lewis, Godley & Field, Waalstraat 6, Kaapstad, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr.
1968/50/459	Lukas Stephanus Johannes Bekker, boer, en nablywende eggenote Martha Elizabeth Jacoba Bekker (gebore van Deventer), van Hoggskloof, Distrik Indwe; Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	24/11/50	Kaapstad..	Indwe.....	E. J. Nurse & Nissen, Prokureurs vir Eksekuteur Datief, Posbus 20, Indwe.
1925/50/934	Frederick Gordon Rhodes, pensioner, of Malenge, District of Umzimkulu; First and Final Liquidation and Distribution	24/11/50	Cape Town	Umzimkulu..	Elliot & Walker, Attorney for Executors Testamentary, Kokstad.
4484/50	William Augustus Hodgson, disability pensioner; First and Final Liquidation and Distribution	24/11/50	Cape Town	—	T. W. A. Koller, Agent for Executrix Testamentary, P.O. Box 1073, Cape Town.
3073/50/397	Johannes Abraham Gerhardus Theron, foreman, and surviving spouse, Magrieta Louisa Theron (born Botha); First and Final Liquidation	24/11/50	Cape Town	George.....	P. H. Theron, Executor Testamentary, Great Brak River.
357/49/244	Johannes Petrus Nortier, retired gaoler, and subsequently deceased spouse, Johanna Jacoba Nortier (born Schutte), of Stillerus, Mossel River, Hermanus; First and Final Liquidation and Distribution	24/11/50	Cape Town	Hermanus...	Guthrie & Theron, Attorneys for Executor Dative, Harbour Road, Hermanus.
1887/50/998	Hester Sophia Fouche (gebore Scholtz), weduwee, huisvrou, van Porterstraat, Aberdeen, Kaapprovinsie; Eerste en Finale Likwidasie en Verdelings	24/11/50	Kaapstad..	Aberdeen....	S. J. Schoeman, Eksekuteur Testamentêr, Cathcartstraat, Posbus 37, Aberdeen.
944/50/366	Johanna Susanna Maria Gretton (born Duvenhage), housewife; First and Final Liquidation and Distribution	24/11/50	Cape Town	Bellville.....	Jan S. de Villiers & Son, 28 Wale Street, Cape Town.
3356/49	Henry Charles Middleton, retired merchant, of Steytlerville, Cape Province; First and Final Liquidation and Distribution	27/11/50	Cape Town	Steytlerville..	Walker, Lewis, Godley & Field, 6 Wale Street, Cape Town, Attorneys for Executors Testamentary.
1027/50/1033	Sophie Helena Matilda Breetzke, spinster; First and Final	24/11/50	Cape Town	Kingwilliamstown	Robertson, Wiley & King, P.O. Box 55, Kingwilliamstown.
364/50	Barend Jacobus Minnaar, pensioner, and surviving spouse, Jessie Marion Minnaar (born Jamieson), housewife; First and Final Liquidation and Distribution	24/11/50	Kimberley.	—	Jessie Marion Minnaar, Executrix Testamentary, 10 Holland Road, Kimberley.
74965/412	Daniel Christian Oosthuizen, afgetrede boer, en nagelate eggenote Hester Agnes Oosthuizen (gebore Oosthuizen), van Albertinia, Kaapprovinsie; Eerste en Laaste Likwidasie en Distribusie	24/11/50	Kaapstad..	Riversdal....	T. E. Stanford, Takbestuurder, Caledon en Suidwestelike Distrikte Eksekuteurskamer, Posbus 5, Albertinia, Kaapprovinsie, Agent vir die Boedel.
2180/49/1706	Bertie Wilcox Harris, digger; First and Final Liquidation	27/11/50	Cape Town	Douglas.....	Johanna Elizabeth Mead, 159 Du Toitspan Road, Kimberley.
4548/50/21	Jacobus Geldenhuys Cooper, retired gardener, of Hawston, Caledon District; First and Final Liquidation and Distribution	25/11/50	Cape Town	Hermanus...	Guthrie & Theron, Attorneys for Executor Testamentary, Harbour Road, Hermanus.
4529/46/147	Gert Jeremias Cornelius Goosen, plaasboer; Eerste en Finale	24/11/50	Kaapstad..	Somerset-Oos	W. D. E. S. Vosloo, Posbus 2, Somerset-Oos.
1614/50/706	Daniel Jacobus Roux, rustende boer, en nagelate eggenote Elsie Maria Roux (gebore du Toit); Eerste en Laaste Likwidasie en Verdelings	24/11/50	Kaapstad..	Paarl.....	Die Pêrelse Boedel en Agentskap Mpy., Bpk., Posbus 236, Paarl.
4337/50	Ilva Lilian Currin (born Lloyd), housewife; First and Final Administration and Distribution	24/11/50	Cape Town	Peddie.....	A. M. Alport, Attorney for Executor Testamentary, Peddie, Cape Province.
2593/50/478	Joint Estate James Atkinson, leatherworker, and surviving spouse, Alida Johanna Frances Atkinson (born Swartz), married in community of property during his lifetime; First and Final Liquidation and Distribution	24/11/50	Cape Town	George.....	McGregor & Co., Attorneys for Executor Dative, 118 York Street, George.
2779/50/427	Michael Andrew Louis Liebenberg, railway pensioner, and surviving spouse, Hester Ann Liebenberg (formerly Masters, born Sharp), of 146 Modderdam Road, Bellville; First and Final Liquidation and Distribution	24/11/50	Cape Town	Bellville.....	Templeman, MacDonand & Blake, Attorneys for Executrix Testamentary, 135 Voortrekker Road, Bellville.
2940/50/36	Abdullah (also known as Abdulla) Ambaker, fish hawker, of 12 Cornwall Street, Cape Town; First and Final Liquidation and Distribution	24/11/50	Cape Town	—	T. H. Snitcher & Co., Attorneys for Executrix Testamentary, 34 Shortmarket Street, Cape Town.
3268/50/73	Cornelius Nicholas Kok, and subsequently deceased spouse, Magdalena Johanna Kok (born Vezasie), of Kokstad; First and Final Liquidation and Distribution	27/11/50	Cape Town	Kokstad.....	Elliot & Walker, P.O. Box 17, Kokstad, Attorneys for Executrix Dative.

Estate No. *Boedel No.*	Estate late, and Nature of Account. *Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening.*	Date. *Datum.*	Office of the *Kantoor van die*		Name and Address of Executor or Authorized Agent. *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.*
			Master. *Meester.*	Magistrate. *Magistraat.*	
1110/50/123	Magdalena Johanna Kok (born Vezasie), widow, of Kokstad; First and Final Liquidation and Distribution	27/11/50	Cape Town	Kokstad.....	Elliot & Walker, P.O. Box 17, Kokstad, Attorneys for Executrix Dative.
4200/49/28	Cornelius Wilhelm Kemp, winkelier, en nablywende eggenote Agatha Catharina Kemp (gebore Gerber), van Witelsrivier, Distrik Humansdorp; Tweede en Finale Administrasie en Uitdelings	24/11/50	Kaapstad..	Humansdorp.	Watkins, Heyns & Auret, Prokureurs, Posbus 24, Humansdorp.
137/50	Jacobus Johannes Lodewikus Liebenberg, soldaat, voorheen S.A. Polisie; Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	27/11/50	Kimberley.	Barkly-Wes..	Louw & Pickup, Prokureurs vir Eksekutrise Datief, Markstraat, Posbus 123, Vryburg.
1512/50/558	David Smith (or Smyth) Beatty, bachelor, retired watchman, of Newton Park, Saintfield Road, Belfast, Northern Ireland; First and Final Liquidation and Distribution	24/11/50	Cape Town	—	Florence Jane Henderson, Executrix Testamentary, c/o The Standard Bank of S.A., Ltd., Trust Department, P.O. Box 57, Cape Town.
1993/50/289	Bernabe Jan Gerhard de Vos, selling agent, and surviving spouse, Irene de Vos (born Kloppers); First and Final Liquidation and Distribution	24/11/50	Cape Town	Worcester....	D. van Zijl Smit, Attorney for the Executor, J.B.S. Buildings, Stockenstroom Street, Worcester.
2374/50	Albert Collier, retired S.A.R. & H. official, and surviving spouse, Maud Isadora Violette Collier (born le Roes), of "Huguenot", St. Thomas Road, Claremont, Cape Province; First and Final Liquidation and Distribution	24/11/50	Cape Town	Wynberg.....	C. J. Niehaus, Trust Manager, S.A. Nat. Trust and Ass. Co., Ltd., 28 Wale Street, Cape Town, Agent for Executrix Testamentary.
6127/49/47	Martha Maria Magdalena Jacobs, weduwee, huisvrou, van Aliwal-Noord; Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	24/11/50	Kaapstad..	Aliwal-Noord	Douglas & Botha, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr, Aliwal-Noord.
6500/49	Willem Jacobus Joubert, boer, van Pretoria, voorheen van Sterkstroom; Eerste en Laaste Likwidasie en Distribusie	24/11/50	Cape Town	Pretoria en Hofmeyr	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas) (geregistreer as 'n handelsbank), Trustee Afdeling, Posbus 4, Kaapstad, Eksekuteur Testamentêr.
4857/49/534	Emily Jane McIntosh (born Murray), widow, housewife, of 53 Circular Drive, Walmer, Port Elizabeth; First and Final Liquidation and Distribution	24/11/50	Cape Town	Port Elizabeth	Ronald Coppin, Attorney for Executor Testamentary, 62 Main Street, P.O. Box 860, Port Elizabeth.
273/50	Jan Abraham Swanepoel, gedurende sy leeftyd 'n boer, van Groblershoop Magistraatsdistrik, en langslewende eggenote Jacoba Elizabeth Swanepoel (gebore Malan); Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	24/11/50	Kimberley.	Upington....	Kuhn & Joubert, Prokureurs vir die Boedel, Posbus 53, Schroderstraat, Upington.
411/50	Selina Hall (born Tompkins); First and Final Liquidation and Distribution	24/11/50	Cape Town	—	McGregor & Co., Attorneys for Executor Testamentary, 118 York Street, P.O. Box 91, George.
1659/49	Edward Eyre, bookkeeper, of Willowmore; First Liquidation and Distribution	27/11/50	Cape Town	Willowmore..	David J. du Plessis, P.O. Box 3, Willowmore, Executor Testamentary.
888/50/946	Elizabeth Margaretha Fourie (gebore Marais), en nablywende eggenoot Arend Johannes Fourie, boer, van Volmoed, Distrik Oudtshoorn	24/11/50	Kaapstad..	Oudtshoorn..	Taute & Steyn, Prokureurs vir die Boedel, Hoogstraat, Oudtshoorn.
4476/49/248	Doreen Louisa Plaatjes (born Pietersen), married in community of property to Abraham Johannes Plaatjes; First and Final Liquidation and Distribution	24/11/50	Cape Town	Bredasdorp..	C. C. de V. George, Attorney for Executor Testamentary, Long Street, Bredasdorp.
2854/50	Harry Fullarton, general dealer, of Klipplaat, District of Jansenville; First and Final Liquidation and Distribution	25/11/50	Cape Town	Jansenville...	Sid Fourie & Co., Jansenville, Cape.
2892/50/319	Evelyn Estment (born Pollard), widow, of Fort Beaufort; First and Final Liquidation and Distribution	24/11/50	Cape Town	Fort Beaufort	Botha & Botha, Attorneys for the Executors Dative, Campbell Street, Fort Beaufort.
321/50	Watson Carnie, carpenter, of 10 Neale Street, Beaconsfield, Kimberley; First and Final	24/11/50	Kimberley.	—	Lezard, Robins & Edmeades, 8 Market Street, Kimberley, Attorneys for Executrix Testamentary.
4030/50/984	Margaret Houston Murray, spinster; First and Final	24/11/50	Cape Town	—	Fairbridge, Arderne & Lawton, 41 Parliament Street, Cape Town, Attorneys for Executors.
2211/50/333	Daniel Ernst Brink, rustende, van Badstraat, Montagu; Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	24/11/50	Kaapstad..	Montagu....	J. H. de Flamingh, Bestuurder, Montagu Eksekuteurskamer, Bpk., Posbus 13, Montagu, Agent vir Eksekuteure Testamentêr.
226/50	Lola May Human (gebore Rae), gehuud in gemeenskap van goedere met Frans Christoffel Human, boer; Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	24/11/50	Kimberley.	Vryburg.....	Volkskas, Bpk. (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Sentraalstraat, Posbus 578. Pretoria.
921/49	Pieter Johannes Venter, storekeeper, and surviving spouse, Emerentia Maria Venter (formerly van der Spuy, born Storm); First and Final Liquidation and Distribution	24/11/50	Cape Town	Paarl.....	John Mackenzie Johnson Dawson, Nominee of The Standard Bank of South Africa, Ltd., Zuider Paarl Branch, Executor Testamentary.
3175/50/32	Alma Irene Liedtke (born Keys), housewife, of 32 Gordon Road, East London, married out of community of property to Theodore Julius Liedtke; First and Final Liquidation and Distribution	24/11/50	Cape Town	East London	W. Liedtke, c/o East London Estates (Pty.), Ltd., P.O. Box 163, East London, Agent for Executor Testamentary.
3440/50/396	Henry Farndell, retired road overseer, and surviving spouse, Maria Elizabeth Farndell (born Ferreira), of Broekhuysens Poort, Albany District; First and Final	24/11/50	Cape Town	Grahamstown	Nailand & Green, Attorneys for Executor Dative, 97 High Street, Grahamstown.
1541/50/20	Frederika Jacoba Pieternella Boersma (gebore Riethagen), weduwee; Eerste en Finale	24/11/50	Kaapstad..	Wynberg.....	O. S. H. Boersma en S. Boersma, Posbus 18, Beaufort-Wes, Kaapprovinsie.
3417/50/273	Elizabeth Ann Smith Gill, housewife; First and Final Liquidation and Distribution	24/11/50	Cape Town	Umtata.....	Hemming, Hughes & Chisholm, Attorneys for Executor, P.O. Box 36, Umtata.
901/50/294	Catharina Martina Johanna Landers, and surviving spouse, Johan Reginus Landers, of Fransch Hoek (formerly Goodwood); First and Final	24/11/50	Cape Town	Paarl.....	Cecil Rabin & Kossew, Attorneys for Executor Testamentary, 122 Voortrekker Road, Goodwood.

Estate No. *Boedel No.*	Estate late, and Nature of Account. *Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening.*	Date. *Datum.*	Office of the *Kantoor van die*		Name and Address of Executor or Authorized Agent. *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.*
			Master. *Meester.*	Magistrate. *Magistraat.*	
331/50/3	Edgar Samuel Short, of Claremont, Cape; First and Final	24/11/50	Cape Town	Wynberg....	Rose-Innes & Jordan, Attorneys for Executrix Testamentary, 102 St. George's Street, Cape Town.
6635/49/153	Samuel John Lewis, and surviving spouse, Sarah Lewis, of Lansdowne, Cape; First and Final	24/11/50	Cape Town	Wynberg....	Sonnenberg, Hoffmann & Galombik, Attorneys for Executrix Testamentary, Namaqua House, 36 Burg Street, Cape Town.
99146/1231	Thomas Johnston, Jnr., tea planter, of Calcutta, India; First and Final Liquidation and Distribution	24/11/50	Cape Town	—	Hofmeyr & Marquard, Attorneys for the Executor Dative, 139 Voortrekker Road, Bellville.
4283/49	Elizabeth Mary Popham (born Wharton-Hood), who died at Somerset West, on the 16th August, 1949; First and Final Liquidation and Distribution	24/11/50	Cape Town	Somerset West	Cleghorn, Brinton & Baker, Attorneys for the Executors Testamentary, Southern Life Building, Cape Town.
256/50	Rowland Barnard Lambert Vardy, of Kenilworth, who died on 5th January, 1950; First and Final	24/11/50	Cape Town	Wynberg....	Cleghorn, Brinton & Baker, Attorneys for the Executor Dative, Southern Life Building, Cape Town.
5310/48	Roy Russell Vakley Des Anges Edwards, of Kenilworth, Cape; First and Final	24/11/50	Cape Town	Wynberg....	W. E. Moore & Son, Attorneys for the Executor Testamentary, P.O. Box 455, Cape Town.
3205/50/443	Joseph Munks, of Fish Hoek, Cape; First and Final	24/11/50	Cape Town	Simonstown..	Patrick Sealy, Attorney for the Executrix Ethel Munks, Somerset House, Recreation Road, Fish Hoek, Cape.
2679/50	Louisa Maude Grunder and surviving spouse, Carl Michael Grunder, of Newlands, Cape; First and Final	24/11/50	Cape Town	Wynberg....	Cecil N. Harry, Low & Co., Agents for the Executor Testamentary, Fletchers Chambers, 6 Darling Street, Cape Town.
5301/47/156	Frank Ernest Lee, retired, of East London, who died on 26th September, 1947; First and Final Liquidation and Distribution	24/11/50	Cape Town	East London	Drake, Flemmer & Orsmond, P.O. Box 44, East London, Attorneys for Executors Testamentary.
1916/49/182	Johannes Matroos, labourer; First and Final Liquidation and Distribution	24/11/50	Cape Town	Wynberg....	Paul C. de Klerk, Church Street, Wynberg.
5031/47	Rhoda Olive Hyland, and surviving spouse, Eric Charles Hyland, of Plumstead, Cape Province; First and Final	24/11/50	Cape Town	Wynberg....	E. C. Hyland, Executor Testamentary, "Kismet", Gabriel Road, Plumstead.
5031/49/1244	Frans Jacobus Engelbertus Bezuidenhout (also known as Frans Jacobus Bezuidenhout), retired, and surviving spouse, Maria Catharina Bezuidenhout, of Grahamstown; First and Final Administration and Distribution	24/11/50	Cape Town	Grahamstown	Dold & Stone, Attorneys for Executrix Testamentary, 100 High Street, Grahamstown.
4264/49	Alice Matilda Maud Tidbury (born Clarke), housewife, of Lower Blinkwater, in the District of Fort Beaufort; First and Final Liquidation and Distribution	24/11/50	Cape Town	Fort Beaufort	Botha & Botha, Attorneys for the Executor Testamentary, P.O. Box 10, Fort Beaufort.
6515/49/323	Susara Isabella Elisabet Petzer (born Engelbrecht), housewife, who died at Visser's Hoek, East London, on the 9th November, 1950, and surviving spouse, Hendrik Stefanus Petzer; First and Final Liquidation and Distribution	24/11/50	Cape Town	East London	Randell & Bax, Attorneys for Executor Testamentary, P.O. Box 145, East London.
1488/46/318	Charles Arthur Lloyd, retired, of East London, who died on 11th February, 1946; First and Final Liquidation and Distribution	24/11/50	Cape Town	East London	Drake, Flemmer & Orsmond, Attorneys for Executor Testamentary, P.O. Box 44, East London.
1791/49/90	Mary Ann Christensen (born Taylor), widow, of East London, who died on 6th April, 1949; First and Final Liquidation and Distribution	24/11/50	Cape Town	East London	Drake, Flemmer & Orsmond, Attorneys for Executor Testamentary, P.O. Box 44, East London.
5773/49/875	Herbert John Perks, retired, of East London, who died on 24th September, 1949; First and Final Liquidation and Distribution	24/11/50	Cape Town	East London	Drake, Flemmer & Orsmond, Attorneys for Executors Testamentary, P.O. Box 44, East London.
4261/50/376	Ernest Cooper, assistant controller, G.P.O., of 11 Cecilian Avenue, Worthing Sussex, England; First and Final Liquidation and Distribution	24/11/50	Cape Town	—	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas), Trustee Department, P.O. Box 4, Cape Town, Agent for Overseas Executor.
5655/50	Frank Leeming, poultry farmer, and surviving spouse, Harriet Olive Leeming, of The Poultry Farm, Catforth, near Preston, Lancaster; First and Final Liquidation and Distribution	24/11/50	Cape Town	—	Harriet Olive Leeming, c/o Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas) (registered as a commercial bank), P.O. Box 4, Cape Town, Executrix Testamentary.
5127/50/145	Rutgert (or Rudgert) Ching (also known as Richard Kitching), retired carpenter, of Graaff-Reinet, and surviving spouse, Maria Susanna Cecilia Kitching (born Swanepoel); First and Final	24/11/50	Cape Town	Graaff-Reinet	N. D. van der Westhuizen, Secretary, Midland Agency and Trust Co., Ltd., P.O. Box 36, Graaff-Reinet.
518/50/320	Richard Francis Nortje, farmer, and surviving spouse, Petronella Isabella Nortje (born Smith), of Gruisbult, Willowmore; First and Final Liquidation and Distribution	27/11/50	Cape Town	Willowmore..	David J. du Plessis, P.O. Box 3, Willowmore, Attorney for the Executors.
6495/49/822	Gertrude Emily Date, retired spinster; First and Final Liquidation and Distribution	24/11/50	Cape Town	Mosselbaai...	Dumat, Pitts & Blaine, Attorneys for Executrices Testamentary, P.O. Box 2103, Johannesburg.
3633/49/318	Christiaan Petrus Johannes Boonzaaier, boer, en nagelate eggenote Hilletjie Aletta Jacoba Boonzaaier (gebore Grobbelaar); Eerste en Supplementêre Likwidasie en Verdelings	24/11/50	Kaapstad..	Bellville.....	Suid-Afrikaanse Nasionale Trust en Assuransie Maatskappy, Bpk., Malmesbury Tak, J. M. Slabber, Bestuurder, Agent vir Eksekuteure Testamentêr.
2118/50/81	Hugh Schou, fireman, of 4 Trudine Flats, Voortrekker Road, Maitland, Cape, and surviving spouse, Olive Winifred Schou (born Blake); First and Final Liquidation and Distribution	24/11/50	Cape Town	—	I. Lehr & Co., Empire House, Plein Street, Cape Town.
39028	Adriaan Gysbert Driessen, minister of religion, of Simonstown; Second and Final Liquidation and Distribution	24/11/50	Cape Town	Simonstown..	R. P. Gain, Secretary, The Board of Executors, Cape Town, Executor Testamentary.

Estate No. *Boedel No.*	Estate late, and Nature of Account. *Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening.*	Date. *Datum.*	Office of the *Kantoor van die*		Name and Address of Executor or Authorized Agent. *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.*
			Master. *Meester.*	Magistrate. *Magistraat.*	
4311/50/ 1023	Mary Ann Cadman, housewife, and surviving spouse, Tom Frederick Cadman; First and Final	24/11/50	Cape Town	—	J. McI. M. (Mick) Commaille, Agent for the Executor Testamentary, 6 Church Square, Cape Town.
4934/49/ 1007	Stephanus Francois du Toit, rustende boer; Geamendeerde Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	24/11/50	Kaapstad..	Worcester....	C. Kloppers, Bestuurder en Sekretaris, Die Worcesterse Eksekuteurskamer, Bpk., Posbus 34, Worcester, Eksekuteur Testamentêr.
3090/50/ 363	Andrew Chapman, retired salesman, of Dise Lodge, Staines Road, Plumstead; First and Final Liquidation and Distribution	24/11/50	Cape Town	Wynberg.....	C. H. Brand, Attorney for Executrix Testamentary, 117 St. George's Street, Cape Town.
4905/49/ 551	William David Harris, company director, of Claremont, Cape; First and Final	24/11/50	Cape Town	Wynberg.....	Fairbridge, Arderne & Lawton, 41 Parliament Street, Cape Town, Attorneys for Executor Testamentary.
3341/50	Henry Rupert Holden, and surviving spouse, Minnie Sophia Holden (born Brown), of "La Paloma", Innes Road, Wynberg, Cape; First and Final	27/11/50	Cape Town	—	Silberbauer, Willmot & Sampson, Attorneys for Executor Dative, 118 St. George's Street, Cape Town.
2645/50	Robert Cook, of 2 Algakirk Road, Sea Point; First and Final	27/11/50	Cape Town	—	(Mrs.) F. McD. Bothwell, Executrix Testamentary, 2 Algakirk Road, Sea Point.
4401/49/ 523	Friedrich (Frederick) (Fritz) Wilhelm Meissner, rustende tandarts, van "Af-en-Toe", De Kelders, Distrik Caledon; Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	27/11/50	Kaapstad..	Victoria-Wes.	Kempen & Kempen, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr, Kerkstraat, Posbus 24, Victoria-Wes.

TRANSVAAL.

5117/49/ 86	Daniel Balthazar Myburgh, retired; First and Final Liquidation and Distribution	24/11/50	Pretoria...	Roodepoort..	A. G. Blake, Miller & Fourie, 51A Human Street, Krugersdorp.
751/48/ 1004	Anna Maria Campbell, housewife, of Ventersdorp; First and Final Liquidation and Distribution	24/11/50	Pretoria...	Ventersdorp..	S. J. Rorich, *q.q.* Executor Testamentary, Voortrekker Square, Viljoenskroon.
4355/49/ 674	Theodorus Wassenaar, boer; Eerste en Finale	24/11/50	Pretoria...	Brits.....	Lingbeek, Van Kralingen & Visse, Koedoe-gebou 21, Pretoria.
856/47/ 54	Matthys Magielse Roux, afgetrede prokureur; Supplementêre Likwidasie en Distribusie	24/11/50	Pretoria...	Krugersdorp.	Roux & Jacobsz, Posbus 46, Pretoria.
2351/50/ 285	Frederik Willem Mathyzen Knoetze, klerk; Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	24/11/50	Pretoria...	Bronkhorst-spruit	Ben Boshoff & Vos, Posbus 1329, Pretoria.
1228/48/ 582	Alfred Ferguson, company director; First and Final Liquidation and Distribution	24/11/50	Pretoria...	Johannesburg	A. F. Ferguson, Second Floor, Meischke's Building, Harrison Street, Johannesburg.
1803/50/ 483	Arthur William Ferdinand Jacoby, slagter, en nagelate eggenote Elizabeth Johanna Catherina Jacoby (gebore Venter); Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	24/11/50	Pretoria...	Johannesburg	Volkskas, Bpk. (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Sentraalstraat, Posbus 578, Pretoria.
1272/50/ 725	James Herbert Drew, retired; First and Final	24/11/50	Pretoria...	Barberton....	S. O. Truby, P.O. Box 134, Barberton.
943/48/ 853	Hendrika Barendina Coetzee (gebore Coetzer), en nagelate eggenoot Gerhardus Johannes Coetzee, stoorman, van Krugersdorp; Eerste Likwidasie en Distribusie en Tweede en Finale Likwidasie en Distribusie	24/11/50	Pretoria...	Krugersdorp.	Johannes Hendrik Lotz, Grand-geboue, Ockersestraat, Posbus 245, Krugersdorp.
4584/48/ 152	Lucas Johannes King, arbeider, en nagelate eggenote Elizabeth Susanna Catharina King (gebore van der Schyff), van Krugersdorp; Verbeterde Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	24/11/50	Pretoria...	Krugersdorp.	Lotz & Kock, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr, Grand-geboue, Ockersestraat, Posbus 245, Krugersdorp.
4151/50/ 731	Joseph Arthur Charlton, retired boilermaker, of Springs; First and Final Liquidation and Distribution	24/11/50	Pretoria...	Springs.....	Gibson & Hodges, Solicitors to Executor Testamentary, Evelyn Mansions, Third Street, P.O. Box 162, Springs, Transvaal.
119/50/ 738	Jacob Cornelius Lourens, boer, van Derby; Eerste en Finale Distribusie	24/11/50	Pretoria...	Koster.....	Van der Merwe & Jooste, Posbus 51, Koster.
5963/49/ 257	John Gill Dean, clerk; First and Final Liquidation and Distribution	24/11/50	Pretoria...	Johannesburg	Ruby Charlotte Dean, 70 Deneys Reitz Street, Roosevelt Park, Johannesburg.
1065/50/ 150	Rose Lydia Willergro (born Joffe), housewife; First and Final Liquidation and Distribution	24/11/50	Pretoria...	Johannesburg	Edward Nathan, Friedland, Mansell & Lewis, 609 His Majesty's Building, Eloff Street, Johannesburg.
786/48/ 722	Manuel (Manoel) De (Da) Agrela (Agrella), miner, and surviving spouse, Viturina Dejesus Da Incarnacao De Agrela; First and Final Liquidation and Distribution	24/11/50	Pretoria...	Johannesburg	Duthie, Douglas, Stuart & Loeser, 301 Union Castle Building, Loveday Street, Johannesburg.
2196/47/ 703	Constantin Cornelius Hommerin, diamond cutter, and surviving spouse, Maria Rose Hommerin; First and Final Liquidation and Distribution	24/11/50	Pretoria...	Johannesburg	C. V. van Leggelo, Attorney for Executor Testamentary, 21–3 Sauer's Building, Loveday Street, Johannesburg.
4030/49/ 545	Cornelius Johannes Coetzer, mine skipman, and surviving spouse, Cornelia Johanna Magdalena Coetzer (born Coetzer); First and Final Liquidation and Distribution	24/11/50	Pretoria...	Johannesburg	F. Cowen, Attorney for Executor Dative, 20 Howard House, cor. of Main and Loveday Streets, Johannesburg.
2896/49/ 369	Nathan Jankelowitz, shopkeeper; First and Final	30 days	Pretoria...	Johannesburg	Cyril Monk, Agent for the Executrix, P.O. Box 136, Boksburg.
2433/48/ 1103	Maria Carolina Francina Deetlefs (formerly du Bruyn, born Vorster), housewife; First and Final Liquidation and Distribution	24/11/50	Pretoria...	Krugersdorp.	A. G. Blake, Miller & Fourie, Attorneys for the Estate, 51A Human Street, Krugersdorp.
3975/50	Seth Thomas, retired; First and Final Liquidation and Distribution	24/11/50	Pretoria...	—	Ellen Beatrice Thomas, c/o The Standard Bank of S.A., Ltd., P.O. Box 802, Pretoria.
6075/49/ 845	Lodewyk Christiaan Kock, boer, van plaas Daggakraal, Distrik Amersfoort, en oorlewende eggenote Maria Dorothea Koch (gebore Muller); Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	24/11/50	Pretoria...	Amersfoort..	H. Oudhoff, Prokureur vir Eksekuteur Testamentêr, Posbus 34, Amersfoort.

Estate No. *Boedel No.*	Estate late, and Nature of Account. *Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening.*	Date. *Datum.*	Office of the *Kantoor van die*		Name and Address of Executor or Authorized Agent. *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.*
			Master. *Meester.*	Magistrate. *Magistraat.*	
1833/50	Henning Johannes Visser, boer, en nagelate eggenote Ida Florence Visser (gebore van den Berg), van Klippan No. 149, Distrik Ventersdorp; Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	24/11/50	Pretoria...	Ventersdorp..	Erasmus, Jooste & Kie., Prokureurs vir Eksekuteurs Testamentêr, Kerkstraat 58, Posbus 61, Klerksdorp.
3312/49/458	Hymie Epstein, traveller, of 26 Friedland Avenue, Cyrildene, Johannesburg, Transvaal; First and Final	24/11/50	Pretoria...	Johannesburg	Lewis Berman, 11 Meischke's Buildings, Harrison Street, Johannesburg, Agent for Executrix Testamentary.
4989/49	Mildred Edmonds, housewife; First and Final Liquidation and Distribution	24/11/50	Pretoria...	—	Eric John Keeble & Walter Serocold Pell Edmonds, c/o The Standard Bank of S.A., Ltd., Pretoria.
3321/50	William Wallace McCaig, retired miner; First and Final Liquidation and Distribution	24/11/50	Pretoria...	Germiston...	Wright, Rose-Innes, Louw & Wise, P.O. Box 123, Germiston.
3034/49	Daniel Samuel Botha, lid van verdedigingsmag, en nagelate eggenote Kathleen Elizabeth Botha (gebore Eloff); Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	24/11/50	Pretoria...	Potchefstroom	J. B. Hugo & Cronjé, Prokureurs vir Eksekutrise Datief, Humanstraat 43, Krugersdorp.
2059/50/615	Johannes Petrus Engelbrecht, bouer, en nagelate eggenote Hendrina Petronella Isabella Engelbrecht (gebore Botha); Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	24/11/50	Pretoria...	Brakpan.....	Volkskas, Bpk. (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Sentraalstraat, Posbus 578, Pretoria.
2730/49/116	Anna Elizabeth Pretorius, en nagelate eggenoot Jacobus Petrus Steyn Pretorius, bouer; Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	24/11/50	Pretoria...	Potchefstroom	Williams, Gaisford & Steyn, Agente vir Eksekuteur, Kerkstraat 120, Potchefstroom.
4329/49/675	Elzabe Wilhelmina Christina Bosman (gebore von Backstrom), weduwee, huisvrou; Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	24/11/50	Pretoria...	Standerton...	Kichenbrand & Van Heerden, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr, Kerkstraat, Posbus 39, Standerton.
4563/49/6146	Sarah Ann Hannah Bye-Pain, housewife; First and Final Liquidation and Distribution	24/11/50	Pretoria...	Brakpan.....	Menzies, Birse & Chiddy, Attorneys for the Executor Testamentary, P.O. Box 413, Cape Town.
3121/48/165	John Stergiu Sarris, retired; First and Final Liquidation and Distribution	24/11/50	Pretoria...	Germiston...	W. Huftel, Attorney for Executors Testamentary, Lincoln House, 143 Meyer Street, Germiston.
2708/50/198	Gerhardus Jacobus Engelbrecht, afgetrede boer, van plaas Witbank, Distrik Standerton; Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	24/11/50	Pretoria...	Standerton...	E. J. Pienaar, Prokureur vir Eksekuteur Testamentêr, Posbus 50, Morgenzon.
3429/49/145	Eileen Rosa Oates (born Maskell), housewife; First and Final Liquidation and Distribution	24/11/50	Pretoria...	Vereeniging..	G. S. Vosloo, Nominee of The Standard Bank of S.A., Ltd., Vereeniging Branch, Executor Testamentary.
6172/48/502	Abraham Johannes van Niekerk, onderwyser; Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	24/11/50	Pretoria...	Brits.....	Hoogland, Louw & Hoffman, Prokureurs vir Eksekuteurs Testamentêr, Eeufeesstraat 23, Posbus 81, Bethal.
3153/48/788	Jan Reinder Leonard van Bruggen; Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	30 dae	Pretoria...	Johannesburg	Louw & Rowan, Prokureurs vir Eksekutrise Datief, P.F.A.C.-gebou, De Villiersstraat 15, Johannesburg.
3777/48/49	Petrus Albertus Erasmus, in lewe 'n organiseerder van beroepstoneel, van Brakpan, Transvaal; Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	24/11/50	Pretoria...	Port Elizabeth	De Waal & Delport, Prokureurs vir die Boedel, Harmonie-gebou, Markstraat 14, Posbus 3125, Port Elizabeth.
5564/49	Hendrik Petrus Jacobus Kluyts, en nagelate eggenote Hendrina Magrietha Kluyts (gebore van der Merwe); Tweede en Finale Likwidasie en Distribusie	24/11/50	Pretoria...	Randfontein..	J. B. Hugo & Cronjé, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr, Humanstraat 43, Krugersdorp.
5561/47	Walter Frederick Pashley; First and Final Liquidation	24/11/50	Pretoria...	Johannesburg	Reeders & Rosettenstein, Standard Bank Building, Commissioner Street, Johanburg.
505/50/486	Derek George Duval; First and Final Liquidation and Distribution	24/11/50	Pretoria...	Germiston...	L. J. McCarthy, Attorneys for Executrix Dative, 131 Maritime House, Loveday Street, Johannesburg.
1747/50	Cassim Arat, klerk, en nagelate eggenote Khatiya Arat (gebore Gani) (ook bekend as Adut); Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	24/11/50	Pretoria...	Balfour.....	A. B. Lanser, Posbus 29, Balfour, Transvaal.
1314/50	James McLean Sinclair, engineer; First and Final Liquidation and Distribution	24/11/50	Pretoria...	Benoni.....	B. P. Goldberg & Sherman, Attorneys for the Executrix Dative, 5 Regal House, Second Street, Springs.
755/50/689	Gert Jacobus Olivier, boer, en nagelate eggenote, Martha Johanna Elizabeth Olivier, van Kerkstraat 8, Krugersdorp; Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	24/11/50	Pretoria...	Krugersdorp.	J. B. Hugo & Cronje, Humanstraat 43, Posbus 115, Krugersdorp, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr.
2004/50/332	Maria Elizabeth Oelofse (born Mynhardt), and surviving spouse, Roedolf Johannes Oelofse, steelworker; First and Final	24/11/50	Pretoria...	Boksburg....	H. A. van Breda, 54A Commissioner Street, Boksburg.
5804/49/60	Nicholaas Jacobus Els, pensionaris, en nagelate eggenote Johanna Helena Catharina Els (gebore Breytenbach); Eerste en Finale Likwidasie	24/11/50	Pretoria...	—	G. H. C. Els, Eksekutrise Testamentêr, p/a Sentrale Eksekuteurs- en Adviseurskamer en Beleggingsmaatskappy beperk, Prudential Deurloop, Posbus 323, Pretoria.
4011/49/22	Malka Rosen, housewife, married out of community of property to Samuel Rosen, according to the Laws of Poland; First and Final Liquidation and Distribution	24/11/50	Pretoria...	Germiston...	W. Huftel, Attorney for Executor Dative, Lincoln House, 143 Meyer Street, Germiston.
4712/49/478	Arthur Albert Stokes, widower, of The Brook, District of Ermelo; First and Final Liquidation and Distribution	24/11/50	Pretoria...	Ermelo.....	Louw & Collins, *q.q.* Executor Testamentary, P.O. Box 41, Ermelo.
3131/50/700	Coenradina Wilhelmina Christina van Tonder (voorheen van der Merwe, gebore Korf), huisvrou, van Thomsonstraat 31, Colbyn, Pretoria; Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	24/11/50	Pretoria...	—	Volkskas, Bpk. (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Sentraalstraat, Posbus 478, Pretoria.
1182/49/69	Mary G. M. Hine, spinster; First and Final Liquidation and Distribution	24/11/50	Pretoria...	Johannesburg	(Mrs.) E. M. B. Gaunt, c/o G. J. Nicholls, P.O. Box 4372, Johannesburg.
3110/50/619	Abraham Johannes Coetzee, translator, of Florida, District of Roodepoort; First and Final Liquidation and Distribution	24/11/50	Pretoria...	Roodepoort..	Sonnenfeld & Malan, Attorneys for the Executrix Testamentary, 716–718 Loveday House, cor. of Loveday and Marshall Streets, Johannesburg.

Estate No. *Boedel No.*	Estate late, and Nature of Account. *Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening.*	Date. *Datum.*	Office of the *Kantoor van die*		Name and Address of Executor or Authorized Agent. *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.*
			Master. *Meester.*	Magistrate. *Magistraat.*	
3411/50/489	John Thomas Chapman, railway pensioner, and surviving spouse, Ethel Gertrude Chapman; First and Final Liquidation and Distribution	24/11/50	Pretoria...	Johannesburg	Dumat, Pitts & Blaine, P.O. Box 2103 Johannesburg, Attorneys for Executrix Testamentary.
5845/48/405	Charles Edward Hope, retired; First and Final Liquidation and Distribution	30 days	Pretoria...	Johannesburg	L. Kane-Berman, Freedman & Zimmerman, Attorneys for Executor Dative, Eleventh Floor, Libertas, 62 Marshall Street, Johannesburg.
3812/50	Florence Jane Davis (born Smith), housewife; First and Final Liquidation and Distribution	24/11/50	Pretoria...	Johannesburg	R. L. Hopkins, Manager, The Johannesburg Board of Executors and Trust Co., Ltd., 102 Commissioner Street, Johannesburg.
565/50/670	William Joseph Moore, retired farmer, of 91 College Street, Mayfair, Johannesburg, and surviving spouse, Marian Alice Moore (born Hayes), married out of community of community of property; First and Final Final Liquidation and Distribution	24/11/50	Pretoria...	Johannesburg	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas) (registered as a commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 1365, Pretoria.
2841/49/80	Hugo Franz Alexander von Doring, underground fitter, of 10 Cinderella Deep, Boksburg, and surviving spouse, Eveline Mollie Frances von Doring (born de Meillon); First and Final Liquidation and Distribution	24/11/50	Pretoria...	Boksburg....	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas) (Registered as a commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 1365, Pretoria.
2906/50/567	Jacobus Wouter Louwrens, boer, van Twisdraai, Pk. Trichard, Distrik Standerton; Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	24/11/50	Pretoria...	Standerton...	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas) (geregistreer as 'n handelsbank), Trusteeafdeling, Posbus 1365, Pretoria.
5463/48/538	Intestate Estate Clifford Nellist, solicitor; Supplementary to First and Final Liquidation and Distribution	24/11/50	Pretoria...	Johannesburg	H. H. Luckhurst, c/o The South African and General Investment and Trust Co., Ltd., P.O. Box 155, Johannesburg, Executor Dative.
4198/49/334	Margaret Catherine Thomson (also described as Thompson) Kirkpatrick (born Duncan), housewife, of 60 Hughes Settlements, Boksburg, Transvaal; First and Second and Final Liquidation and Distribution	25/11/50	Pretoria...	Boksburg....	Van Hulsteyn, Feltham & Ford, Attorneys for Executor Testamentary, Stanley House, Commissioner Street, P.O. Box 46, Johannesburg.
3064/42	Zlate Bayer (also known as Late or Lottie or Lettie or Letty) Bayer, widow; Second Supplementary Distribution to the First and Final Liquidation	24/11/50	Pretoria...	Johannesburg	R. L. Hopkins, The Johannesburg Board of Executors and Trust Co., Ltd., 102 Commissioner Street, Johannesburg, for Self and Co-executor Dative.
69/49/337	Rebecca Sophia Labuschagne (born Long), widow, housewife, of 589A Jules Street, Malvern, Johannesburg; First and Final Liquidation and Distribution	24/11/50	Pretoria...	Johannesburg	Moodie & Robertson, Attorneys for Executor Dative, 201–214 Grand National Building, Rissik Street, Johannesburg.
951/50/116	Hendrik ter Horst, fitter and turner, and surviving spouse, Helena Wilhelmina ter Horst (born Stiegemeier); First and Final Liquidation and Distribution	24/11/50	Pretoria...	Germiston...	Van Gorkom & Noonan, Attorneys for Executor Dative, Clonmel Chambers, 70 Eloff Street, P.O. Box 636, Johannesburg.
4692/48/927	Howard John Lee, farmer, of Bedford Farm, District of Germiston; First and Final Liquidation and Distribution	24/11/50	Pretoria...	Germiston...	Van Gorkom & Noonan, Attorneys for Executor Testamentary, Clonmel Chambers, 70 Eloff Street, P.O. Box 636, Johannesburg.
145/49	Cyril James Smith, aviation engineer; First and Final Liquidation and Distribution	24/11/50	Pretoria...	Germiston...	Dumat, Pitts & Blaine, P.O. Box 2103, Johannesburg.

NATAL.

1155/50/1181	Raymond Reed Throp, business manager, of 5 Woodside, 12 Lister Avenue, Glenwood, Durban; First and Final Liquidation and Distribution	24/11/50	Pietermaritzburg	Durban.....	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas) (registered as a commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 381, Pietermaritzburg.
1925/50/332	Edwin Charles Cadman, salesman; First and Final Administration and Distribution	24/11/50	Pietermaritzburg	Durban.....	C. H. Hills, Yorkshire House, Field Street, Durban, Attorney for the Executrix Testamentary.
540/50/957	Alfred Willian Turner, pensioner, S.A.R. & H.; Final Administration and Distribution	24/11/50	Pietermaritzburg	Durban.....	(Mrs.) E. Turner, Flat 10, "Sunningdale", Gordge Road, Durban.
2590/50	Intestate Estate Sooknundan, colonial-born Indian No. 14566/44899, gardener, and surviving spouse, Budhia, colonial-born Indian woman No. 45103/–/13468, of Mayville; First and Final	24/11/50	Pietermaritzburg	Durban.....	Budhia, Executrix Dative, c/o Isipingo Indian Society, Isipingo.
1240/50	Bhagwanjee Govindjee, Passenger Indian, retired jeweller, of 47 First Avenue, Durban, Natal; First and Final Administration and Distribution	30 days	Pietermaritzburg	Durban.....	V. S. C. Pather & Son, Administrators of Estates, Agents for Executors Testamentary, 15–17 Foundry Lane, Durban.
1209/50/763	Ellen Louisa Williams (born Forrester), of 31 Cavell Place, Durban; First and Final Liquidation and Distribution	24/11/50	Pietermaritzburg	Durban.....	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators, Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Agents for Executrix and Executor Testamentary.
1922/50/473	Amy Gibson (born Norton), widow, of the Mental Hospital, Pietermaritzburg; First and Final Liquidation and Distribution	24/11/50	Pietermaritzburg	Durban.....	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators, Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Agents for Executor Testamentary.
2464/49/1298	Meyer Woolf, retired; First and Final Liquidation and Distribution	24/11/50	Pietermaritzburg	Durban.....	L. D. Wartski & Eric Berman, Attorneys for Executor Testamentary, 6 Lincoln's Court, Masonic Grove, Durban.
2479/49/770	Gordon Cecil Watkins, carpenter, S.A. Railways; First and Final Liquidation and Distribution	24/11/50	Pietermaritzburg	Durban.....	G. L. Watkins, Executor Dative, 15 Piedmont Road, Sherwood, Durban.

Estate No. *Boedel No.*	Estate late, and Nature of Account. *Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening.*	Date. *Datum.*	Office of the *Kantoor van die*		Name and Address of Executor of Authorized Agent. *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.*
			Master. *Meester.*	Magistrate. *Magistraat.*	
219/50/121	John William Scoble Dimock, general dealer, and surviving spouse, Evelina Dimock (born Mlambo); First and Final Liquidation and Distribution	24/11/50	Pietermaritzburg	Newcastle....	Wynne & Wynne, Solicitors to Estate, P.O. Box 22, Dundee.
1724/50	Elsie Winifred Shaw, housewife, and surviving spouse, Charles Penn Shaw; First and Final Liquidation and Distribution	24/11/50	Pietermaritzburg	—	H. H. Clarke, 17 Pepworth Road, Scottsville, Pietermaritzburg.
1480/50	Rupert Taylor; First and Final Administration and Distribution	24/11/50	Pietermaritzburg	—	C. H. Hills, Yorkshire House, Field Street, Durban.
1420/50	Thomas Merritt McMillan, bookkeeper; First and Final Liquidation and Distribution	24/11/50	Pietermaritzburg	Dundee.....	Wynne & Wynne, Solicitors to Estate, P.O. Box 22, Dundee.
711/50/797	D. J. Niehaus; First and Final Liquidation and Distribution	30 days	Pietermaritzburg	—	Cecil Nathan & Co., Attorneys for Executor Dative, Pietermaritzburg.
857/50/274	Percy Clark (also known as Percy Denby Clark), retired farmer, of Mooi River; Administration and Distribution	24/11/50	Pietermaritzburg	Estcourt.....	Jerome & Reitz, Attorneys for Executors Testamentary, Harding Street. P.O. Box 76, Estcourt.
1512/49	William Bownass; First and Final Liquidation and Distribution	24/11/50	Pietermaritzburg	Empangeni...	G. D. E. Davidson, Executor Testamentary, P.O. Box 62, Empangeni.
349/50/760	Nora Ann Wilde (born Horton), widow, of Durban, Natal; First and Final Administration and Distribution	24/11/50	Pietermaritzburg	Durban.....	O'Flaherty & Co., 20–22 Permanent Buildings, 312 Smith Street, Durban.
2234/49	Louis Basil Berend; First and Final Liquidation and Distribution	24/11/50	Pietermaritzburg	Durban.....	G. A. F. Brett & Wills, 394 Smith Street, Durban.
1900/49/1050	Intestaat Boedel Magdalena Maria van Deventer (gebore du Plessis), weduwee, van Newcastle, voorheen van Utrecht, Natal; Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	24/11/50	Pietermaritzburg	Newcastle....	C. W. A. Freyer, Posbus 6, Paulpietersburg, Gemagtigde Agent.
210/50/119	Chinnammal, Indian immigrant No. 126780	24/11/50	Pietermaritzburg	Durban.....	G. A. F. Brett & Wills, Rennie's Buildings, Durban.
329/50	Catharine (Catharina) Magdalena Elizabeth Behrens (born Luyt), widow; First and Final Administration and Distribution	24/11/50	Pietermaritzburg	Durban.....	E. A. Behrens, c/o R. Acutt & Sons, 15 Mercury Lane, Durban.
206/50/1344	M. Walker, of Hillcrest, Natal; First and Final Liquidation and Distribution	24/11/50	Pietermaritzburg	Durban.....	E. R. Browne, Bonamour & Brodie, Attorneys for Executrices Testamentary, United Buildings, 331 Smith Street, Durban.
1469/50	Marie Laure Adele Dubois; First and Final	24/11/50	Pietermaritzburg	Durban.....	A. D. Millar & Kimber, P.O. Box 482, Durban, for Executor.
887/48	Munsamy, colonial-born Indian (Birth Register No. 1007/1911, born 10th February, 1911), and surviving spouse, Nagamma, colonial-born Indian (Birth Register No. 5390/1916, born 8th November, 1916), of Quarry Road, Clare Estate, Durban; First and Final Liquidation and Distribution	24/11/50	Pietermaritzburg	Durban.....	Burne & Burne, Solicitors to Estate, 10 Hooper Lane, Durban.
465/50/1138	Suleman Mahomed Valodia, passenger Indian, commercial traveller, of 143 North Street, Durban; First and Final Administration and Distribution	30 days	Pietermaritzburg	Durban.....	R. M. Naidoo, Administrator of Estates, Agent for Executrix and Executors Testamentary, 71 Albert Street, Durban.
1085/50/1279	Mary Osborn; First and Final.....	24/11/50	Pietermaritzburg	Eshowe.....	Wynne & Wynne, Solicitors of Executor Testamentary, P.O. Box 1, Eshowe.
843/50	Johannes Cornelius de Bruin, farm manager; First and Final Liquidation and Distribution	24/11/50	Pietermaritzburg	Ladysmith...	Benjamin Christopher, Attorney to Executrix Testamentary, 133 Murchison Street, Ladysmith.
1963/50	John Cradock Hunt, of Selborne Hotel, Durban; First and Final Administration and Distribution	24/11/50	Pietermaritzburg	Durban.....	A. D. Millar & Kimber, 10 Leslie Street, Durban.

ORANGE FREE STATE—ORANJE-VRYSTAAT.

204/50	Robert Albertus Hamilton, wewenaar, boer, van Roodebank, Pk. Villiers, Distrik Frankfort; Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	25/11/50	Bloemfontein	Frankfort....	P. J. Dietrichsen, Posbus 25, Villiers, Oranje-Vrystaat, *q.q.* Eksekuteur Testamentêr.
268/50	Susanna Johanna Margaretha Pienaar (gebore Bekker), weduwee, boer, van Cyferkuil, Distrik Edenburg; Eerste en Laaste Likwidasie en Uitdelings	30 dae	Bloemfontein	Edenburg....	J. J. C. Kock, Prokureur vir Eksekuteur Datief, Posbus 38, Edenburg.
586/50	Hester Katrina Wilhelmina Alexander (gebore Grobbelaar), weduwee, van Trompsburg; Eerste en Finale	25/11/50	Bloemfontein	Trompsburg..	Jacs. A. du Toit, Prokureur vir Eksekuteure, Posbus 4, Trompsburg.
917/50	Carolina Lodewina Beneke (gebore Bruwer), en nagelate eggenoot Johannes Diederik Beneke, van Nil Desperandum, Distrik Bethlehem; Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	24/11/50	Bloemfontein	Bethlehem...	Brand, Wessels & Kie., Posbus 76, Bethlehem.
33045	Johanna Jacoba Kock (gebore Minnaar), weduwee, rustend, van Fauresmith; Suppletêre Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	24/11/50	Bloemfontein	Fauresmith...	C. C. Fivaz, Kerkstraat, Posbus 6, Dewetsdorp, Prokureur vir die Eksekuteur.
901/50	Marcus Petrus Gertenbach, afgetree; Eerste en Finale	24/11/50	Bloemfontein	Fauresmith...	H. J. C. de Jager, Prokureur vir Eksekuteur, Posbus 9, Fauresmith.
389/50	Susanna Johanna Hendrika Maria de Bruyn (gebore Kleynhans), weduwee, huisvrou, van Davidsfontein, Distrik Kroonstad; Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	25/11/50	Bloemfontein	Kroonstad...	Lourens R. Botha, Posbus 11, Kroonstad, Oranje-Vrystaat.
569/50	Rachel Elizabeth Slaughter (gebore Minne), en nagelate eggenoot Johannes Jacobus Urbanus Human Slaughter, boer, van Ladybrand; Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	24/11/50	Bloemfontein	Ladybrand...	V. Vlotman, *q.q.* Eksekuteur Testamentêr, Posbus 60, Ladybrand.
1123/49	Theodorus Cornelius Hendrik Sevenster, boer, van Vaalbank, Distrik Winburg; Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	24/11/50	Bloemfontein	Theunissen...	J. de K. Verster, Prokureur vir die Boedel, p/a J. H. van Heerden, Posbus 9, Theunissen.

Estate No. *Boedel No.*	Estate late, and Nature of Account. *Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening.*	Date. *Datum.*	Office of the *Kantoor van die* Master. *Meester.*	Office of the *Kantoor van die* Magistrate. *Magistraat.*	Name and Address of Executor or Authorized Agent. *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.*
113/50	Gabriel Ernest Kalp, ploegbaas, en nagelate eggenote Maria Catharina Kalp (gebore Strydom), weduwee; Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	24/11/50	Bloemfontein	Winburg.....	F. R. Cronje, Posbus 63, Winburg.
1076/49	Martha Aletta Snibbe (born du Preez, formerly Burger), widow, housewife, of Jagersfontein; First and Final	24/11/50	Bloemfontein	Jagersfontein.	J. N. Ross, Executor Dative, P.O. Box 88, Jagersfontein.
285/50	Hester Maria Maree (gebore Chester), huisvrou, en nagelate eggenoot Casparus Hendrik Jacobus Maree; Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	24/11/50	Bloemfontein	Marquard....	P. A. S. Euvrard, Posbus 30, Marquard, Prokureur vir Eksekuteur Testamentêr.
1271/49	David Johannes de Villiers, boer, van Hoenderkop, Pk. Fouriesburg; Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	24/11/50	Bloemfontein	Fouriesburg..	Grunow & Frost, Posbus 1, Fouriesburg, Prokureurs vir Testamentêr, Eksekuteurs.
44/50	Aletta Catharina Terblanche (gebore Lourens), huisvrou, en nagelate eggenoot Daniel Johannes Jacobus Philippus Terblanche, van Ladybrand; Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	27/11/50	Bloemfontein	Ladybrand...	Van Soelen, Hellmuth & Kie., Posbus 108, Ladybrand.
246/50	Andries Daniel van Wyk, wewenaar, van Union, Distrik Ventersburg; Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	24/11/50	Bloemfontein	Ventersburg..	Scholtz & De Wet, Posbus 10, Ventersburg.
30368	Anna Martha Magdalena Katrina Mynhardt (born Scheepers), married in community of property to Gerhardus Scholtz Mynhardt, and who died at Kroonstad, on 26th July, 1937, and surviving spouse, Gerhardus Scholtz Mynhardt; First and Final Liquidation and Distribution	24/11/50	Bloemfontein	Kroonstad...	P. M. Wulfsohn & Wulfsohn, Attorneys for Executor Testamentary, Suite 8–11, Main House, 96 Main Street, Johannesburg.
737/50	Johanna Catharina Erasmus, en nagelate eggenoot, Hendrik Stephanus Erasmus, van Gansvlei, Distrik Vredefort; Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	24/11/50	Bloemfontein	Vredefort....	Gordon Tomlinson, Prokureur vir Ekseteur Testamentêr, Posbus 21, Vredefort.
644/50	Agatha Jessie Garden, major spinster, retired teacher, of Ficksburg; First and Final Liquidation and Distribution	24/11/50	Bloemfontein	Ficksburg....	De Villiers & Beck, Attorneys for Executor Testamentary, P.O. Box 11, Ficksburg.
19/50	Helen Clark Scott (born Tennant), widow; First and Final Liquidation and Distribution	24/11/50	Bloemfontein	—	Smits & Smitheman, Attorneys for the Executor Testamentary, 23 African Homes Trust Buildings, 67 Commissioner Street, Johannesburg.
1189/49	Solomon Belinsky, farmer, of Vierhoek, P.O. Smithfield, Orange Free State; First and Final Liquidation and Distribution	24/11/50	Bloemfontein	Smithfield....	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas) (registered as a commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 1365, Pretoria.

NOTICE TO CREDITORS.

ESTATE OF DECEASED PERSONS. SECTION *FORTY-SIX*, ACT No. 24 OF 1913.

All persons having claims against the Deceased or his Estate in the Estates specified in the annexed Schedule are called upon to lodge their claims with the Executors concerned within the stated periods calculated from the date of publication hereof.

KENNISGEWING AAN KREDITEURE.

BOEDELS VAN OORLEDE PERSONE. ARTIKEL *SES-EN-VEERTIG*, WET No. 24 VAN 1913.

Alle persone wat vorderinge het teen die Oorlede Persoon of sy Boedel en die Boedels vermeld in bygaande Bylae word versoek hulle vorderinge in te lewer by die betrokke Eksekuteure binne die tydperk soos vermeld, gereken vanaf datum van publikasie hiervan.

SCHEDULE.—*SKEDULE.*

CAPE—KAAP.

Estate No. *Boedel No.*	Estate late. *Boedel van wyle.*	Within a Period of. *Binne 'n Tydperk van.*	Name and Address of Executor or Authorized Agent. *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.*	What Province. *Welke Provinsie.*
4794/50	Dorothea Noel Watson (born Walton), a housewife, who died at Weymouth, Preston, England, on 7th February, 1950	30 days...	F. W. A. Knight, Secretary, Guardian Assurance and Trust Co., of Port Elizabeth, Ltd., Agent for Executors Testamentary, 30 Main Street, Port Elizabeth	Cape.
5744/50	Joint Estate James Leverzencie, a goods despatcher, who died at Port Elizabeth, on 10th October, 1950, and surviving spouse, Katie Leverzencie (born Paatjes)	30 days...	F. W. A. Knight, Secretary, Guardian Assurance and Trust Co. of Port Elizabeth, Ltd., Agent for Executrix Testamentary, 30 Main Street, Port Elizabeth	Cape.
4636/50	Sarah Agnes Lappan (born Bailey), a widow, housewife, of Grahamstown	30 days...	Dold & Stone, Attorneys for the Executor, 100 High Street, Grahamstown	Cape.
3890/50	Ernst Hendrik Wolfaard Cilliers, 'n klerk, van Regiment, Westelike Provinsie, Worcester, Kaapprovinsie	30 dae....	Erlank & Meyer, 45B Durbanweg, Bellville....	Kaap.
4773/50	Jacobus Michiel Ferreira, minderjarige, skolier, van Bona Esperanza, Distrik Humansdorp	30 dae....	C. W. Malan & Kie, Posbus 3, Humansdorp, Prokureurs vir die Boedel	Kaap.
5409/50	Alexander Frederick Ross Paxton, a farmer, married out of community of property to Beryl Mary Garret Paxton (born Ablett), of Willowby Newton Park, Port Elizabeth	30 days...	D. J. du Plessis, Manager, S.A.N.T.A.M., P.O. Box 26, Graaff-Reinet, for Self and Co-Executor Testamentary	Cape.
5551/50	Herbert Grant Rudd, a shoemaker, of 11 Stone Street, Port Elizabeth, who died at Port Elizabeth on 27th September, 1950	30 days...	Arthur Kennelly, Secretary, Port Elizabeth Assurance and Trust Co., Ltd., Executor Testamentary, 25 Main Street, Port Elizabeth	Cape.

Estate No. *Boedel No.*	Estate late. *Boedel van wyle.*	Within a Period of. *Binne 'n Tydperk van.*	Name and Address of Executor or Authorized Agent. *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.*	What Province. *Welke Provinsie.*
5446/50	George Peter Henry Lincoln, a pensioner, of Fourteenth Avenue, Retreat, Cape Province, and surviving spouse, Maria Sophia Catharina Lincoln (born Golding)	30 days...	Harry Kaplan, 165 Main Road, Claremont, Cape Province, Attorney for Executrix Dative	Cape.
2629/50	Crosby Richards, a company director, who died at Port Elizabeth on 26th March, 1950	30 days.	Pagden & Christian, Attorneys for the Executrix Testamentary, Permanent Buildings, Port Elizabeth	Cape.
5669/50	Robert Henderson, bank pensioner, of 4 Gardenia Mansions, Kloof Street, Cape Town	30 days...	Arthur Turnbul, Nominee of The Standard Bank of South Africa, Ltd., A.B.C. Branch, P.O. Box 46, Cape Town	Cape.
5621/50	Clement Thomas Holmes, a farmer, of Sweet Home, Upper Blinkwater, District of Stockenstrom	30 days...	V. G. Fenner-Solomon, Attorney for Executors Testamentary, P.O. Box 2, Seymour, Cape Province	Cape.
5813/50	Elizabeth Catharina Maria Gerryts (gebore Collins, en nablywende eggenoot Daniel Johannes Gerryts, 'n rustende boer, van Langstraat, Kuilsrivier	30 dae....	H. J. Niehaus, Sekretaris, Stellenbosse Eksekuteurskamer, Beperk, Posbus 13, Stellenbosch, Mede-Eksekuteur Testamentêr	Kaap.
5814/50	Ernst Cornelius Hector, a carpenter, and surviving spouse, Wilhelmina Florina Hector (born Gordon), of 44 Borcherd Street, Stellenbosch	30 days...	H. J. Niehaus, Sekretary, Stellenbosch Board of Executors, Ltd., P.O. Box 13, Stellenbosch, Executor Testamentary	Cape.
404/50	Johannes Petrus Strauss, a farmer, and surviving spouse, Anna Christina Magdalena Strauss (born Strauss), of Zukkelaarspan, Boetsap, District Barkly West	30 days...	Horwitz, Cohen & Engelsman, Attorneys for Executrix Testamentary, Church Street, P.O. Box 48, Warrenton	Cape.
5790/50	Andries Willem van Zyl, 'n boer, van Vaaldam, Afdeling van Rhynsdorp, en nagelate eggenote Magarietha Johanna Augustina van Zyl (gebore van Zyl)	30 dae....	J. M. de Villiers & Kannenberg, Posbus 19, van Rhynsdorp, Prokureurs vir Eksekuteurs Testamentêr	Kaap.
4060/50	Maria Elizabeth Strauss (gebore van Eeden), en nablywende eggenoot Hendrik Heremias Strauss, 'n boer, van Vlakkraal, Distrik Calvinia	30 dae....	Nel & Laurence, Calvinia.....	Kaap.
5714/50	Ismail Kariem Sonday, of 52 Hanover Street, Cape Town	30 days...	S. Lazarus & Co., Attorneys for the Executor Testamentary, 88 St. George's Street, Cape Town	Cape.
397/50	Archibald Eva, opsigter.....	30 dae....	F. G. Eva, 26 Dyer Place, Beaconsfield.....	Kaap.
5326/50	Thomas Archibald Taylor, of Reservoir Street, Moorreesburg, Cape	30 days...	S. Younghusband and J. J. van Tubbergh, Executors Testamentary, "Pax", Clifton Steps, Clifton-on-Sea	Cape.
5410/50	George Mercer Powell, of 97 Cook Street, Vasco	30 days...	N. Nowell, Executrix Dative, 97 Cook Street, Vasco	Cape.
—	Jessie Bettesworth (born Falkner), who died at Kraaifontein, in the District of Paarl, on 7th November, 1950, and surviving spouse, William Henry Bettesworth	30 days...	Coulter & Co., Attorneys for Executor Dative, 107 St. George's Street, Cape Town	Cape.
5816/50	Benjamin Klass, produce merchant, of Oudtshoorn	30 days...	Arthur Kaplan, Attorney for Executors Testamentary, P.O. Box 152, Oudtshoorn	Cape.
4689/50	Emma Klares (born Vining), a widow, housewife	30 days...	Buchanan, Boyes & Sampson, Attorneys for Executor Testamentary, 70 St. George's Street, Cape Town	Cape.
4692/50	Joseph Manuel, a labourer, of Sixth Avenue, Crawford, Cape	30 days...	J. McI. M. (Mick) Commaille, Executor Dative 6 Church Square, Cape Town	Cape.
5447/50	John William McCarthy, of Cape Town.....	30 days...	W. E. Moore & Son, Attorneys for the Legal Representative, 37 Castle Street, Cape Town	Cape.
5457/50	Clement Stavris, retired, of "The Highlands", Grotto Road, Rondebosch	30 days...	Pincuis & Matz, Attorneys for the Executrix Testamentary, Duncan Taylor's Chambers, Main Road, Wynberg	Cape.
5727/50	Robert Herman Gebhardt, a pensioner of 10 Dersley Street, Nahoon, East London, who died at East London on 6th October, 1950, and surviving spouse, Rosalie Sarah Gebhardt (born Hayward)	30 days...	William Albert Throup, Secretary, East London Board of Executors and Trust Company, Ltd., 32 Union Street, East London, Executor Testamentary	Cape.
5781/50	Daniel Frederik Opperman, 'n wewenaar, rustende boer, van Villiersdorp	30 dae....	H. J. A. Vermeulen, p/a Caledon en Suid-Westelike Distrikte Eksekuteurskamer, Bpk., Posbus 34, Caledon	Kaap.
5780/50	Cornelia Elizabeth Neethling (gebore Germishuysen), huisvrou, 'n weduwee, van Rivier Zonder End, Caledon	30 dae....	C. J. G. E. Neethling, p/a Caledon en Suid-Westelike Distrikte Eksekuteurskamer, Beperk, Posbus 34, Caledon	Kaap.
5732/50	Alice Mary McLachlan Robertson, a widow, of "Cairnsmore", Heathfield Road, Sea Point, Cape Town	30 days...	Jean Margaret Thurgood, "Cairnsmore", Heathfield Road, Sea Point, Cape Town	Cape.
5800/50	Gerhard Johannes Frans Dykstra, of Rondebosch, Cape	30 days...	A. A. Balsillie & Co., Attorneys for Executrix Testamentary, 49 St. George's Street, Cape Town	Cape.
5666/50	Rozier Bernard Charles van Blerk, a widower, retired farmer, of Ottery, Cape	30 days...	The South African Association for the Administration and Settlement of Estates, 6 Church Square, Cape Town	Cape.
5875/50	Louisa Brandis (born Williams), a widow, of 41 Victoria Park Drive, Port Elizabeth	30 days...	R. H. Stockdale, Attorney for the Executrices Testamentary, P.O. Box 883, Port Elizabeth	Cape.
4950/50	Elizabeth Jeanette van Dyk (gebore Vermaak), en nagelate eggenoot Joseph Sybrand van Dyk, 'n boer, van Windmill, St. Albans, Distrik Port Elizabeth	30 dae....	Frans D. Conradie, Kerkstraat 16, Posbus 142, Uitenhage	Kaap.
5798/50	Lucy Mary Scott (born Longden), a widow....	30 days...	Scott, Stegmann & Mills Attorneys for the Estate, P.O. Box 11, Somerset East	Cape.
5930/50	Hendrik Collins Marais, a farmer, and surviving spouse, Beatrice Maria Marais (born Lategan), of "La Roche", 21 Retief Street, Noorder-Paarl	21 days...	Beatrice Maria Marais c/o The Standard Bank of South Africa, Ltd., P.O. Box 207, Paarl	Cape.
5167/50	Cornelia Johanna Elizabeth Retief (born Lochner, formerly Dümmer), a housewife	30 days...	Dempers & Van Ryneveld, 6 Church Square, Cape Town, Attorneys for the Executors Dative	Cape.
5508/50	James Wells Clark, a retired engineer.....	30 days...	Raubenheimer & Hartnady, Attorneys for Executrix Testamentary, P.O. Box 21, Hibernia Street, George	Cape.

Estate No. *Boedel No.*	Estate late. *Boedel van wyle.*	Within a Period of. *Binne 'n Tydperk van.*	Name and Address of Executor or Authorized Agent. *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.*	What Province. *Welke Provinsie.*
6133/49	Walter Louw, 'n boer, en nablywende eggenote Anna Aletta Elizabeth Louw (gebore van Niekerk), van Loeriesfontein	30 dae....	Le Roux & Van der Westhuysen, Posbus 33, Calvinia	Kaap.
5802/50	Catharina Johanna Haarhoff (also known as Kitty Johanna Haarhoff), who died at Graaff-Reinet, on 10th September, 1950	30 days...	N. D. van der Westhuizen, Secretary, Midland Agency and Trust Co., Ltd., P.O. Box 36, Graaff-Reinet, Executor Testamentary	Cape.
5530/50	Una Esme Leslie (born Cook), a widow, hotel proprietress	30 days...	F. W. Cooper & Rein, Attorneys for Executrix Testamentary, 17 Terminus Street, East London	Cape.
4434/50	Pieter Andries Christian van Wyk, 'n magistraat, "Residensie", Bredasdorp, en nablywende eggenote Anna Maria Elizabeth van Wyk (gebore van Wyk)	21 dae....	Bredasdorpse Eksekuteurskamer, Trust- en Assuransiemaatskappy, Beperk, Posbus 19, Bredasdorp	Kaap.
5572/50	Sarah Maud Webb (born Rorke), a farmer, of Nanaga, Division of Alexandria, Cape Province	30 days...	S. J. Annear, Britannia Chambers, Britannia Street, Port Elizabeth, Attorney for Executor	Cape.
3730/50	Jacobus Nicolaas Smit, 'n handelsreisiger, van Langbergsfontein, Paleisheuwel, Afdeling Piketberg	30 dae....	R. A. Louw, Prokureur, Voortrekkerstraat, Porterville, Agent vir die Boedel	Kaap.
5660/50	Edward Albert Junctus Naude, a clerk, of Touws River, Worcester, Cape Province, and surviving spouse, Monica Laurine Naude (born Stoffberg)	30 days...	(Mrs.) M. L. Naude, c/o Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas), Trustee Department, P.O. Box 4, Cape Town, Executrix Testamentary	Cape.
5192/50	Bernard Dunkley Green, a harbourmaster, and surviving spouse, Betty Gwendoline Green (born McLeod), of Miller Street, Gordons Bay	30 days...	Chas. L. Murray, Attorney for Executrix Dative, P.O. Box 32, The Strand	Cape.
3486/50	Anna Elizabeth Schreiber (gebore Gerber) en nablywende eggenoot Michael Schreiber (ook bekend as Micheal Schreiber, 'n boer, van Twee Rivieren, Distrik Uniondale	30 dae....	C. J. Esterhuysen, Prokureur vir Eksekuteur Testamentêr, Joubertina	Kaap.
5574/50	Alwiene Johanna Drederike Beplat, a farmer, of Plessiskraal, Division of Aliwal North	30 days...	F. A. von Hirschberg, P.O. Box 19, Jamestown, Executor Testamentary	Cape.
5151/50	Charles Richard Attwood, a railway pensioner, of 60 Caledon Street, George, Cape Province	30 days...	Raubenheimer & Hartnady, P.O. Box 21, George, Attorneys for Executor Dative	Cape.
4606/50	Cecil Bernard Harford, a clerk, of Port Elizabeth, who died at Port Elizabeth on 24th July, 1950, 3 Wynne Street, Sydenham, Port Elizabeth	30 days...	Frank Ernest Baker, Executor Dative, Secretary of the Aegis Assurance and Trust Company of Port Elizabeth, Ltd., P.O. Box 30, Port Elizabeth	Cape.
406/50	Lissie Lardner Burke, a widow, pensioner, of 22B Bean Street, Kimberley	30 days...	C. G. Sassin, Attorney for Executrices Testamentary, 31 Old Main Street, Kimberley	Cape.
5555/50	Adelina Georgina Clara Stanyon (formerly Cooper, born Stoffels), private hotel proprietress	30 days...	W. S. Stanyon, Executor Testamentary, c/o The Standard Bank of South Africa, Ltd., Port St. Johns Branch	Cape.
3412/50	Mary Annie Barnett (born Cox), who died at Byfleet, Surrey, England	30 days...	Lawrence Christiaan Davies, Secretary, The Port Elizabeth Board of Executors and Commercial Trust Co., Ltd., Executor Testamentary, Port Elizabeth	Cape.
4645/50	Hendrika Jacoba Kellerman (gebore van der Westhuizen), 'n weduwee, huisvrou, van Jesetta, Vredehoeklaan, Vredehoek, Kaapstad	30 dae....	D. P. de Klerk & Van Gend, Posbus 1857, Kaapstad	Kaap.
334/50	Hendrik Stephanus (Stefanus) Petrus Arangies, padskraperdrywer, en sy nagelate eggenote Maria Magdalena Arangies (voorheen Rossouw, gebore de Bruin)	30 dae....	Malan & Malan, Posbus 27, Schroderstraat, Upington	Kaap.
4811/50	Henry Cooper Gardham, principal, Port Elizabeth Technical College, of 24 Church Road, Walmer	30 days...	Pagden & Christian, Attorneys for Executor Testamentary, Permanent Buildings, 60 Main Street, Port Elizabeth	Cape.
3454/50	Charles Harry Rabinowitz, a watchmaker, of Aliwal North	30 days...	Douglas & Botha, Attorneys for Executor Dative, Aliwal North	Cape.
5225/50	Samuel Wilhelm Bakkes, a farmer, and surviving spouse, Aletta Susanna Bakkes (born Landman) of Welkom, in the Division of Alexandria	30 days...	A. P. van Wyk, P.O. Box 18, Alexandria, Cape Province, Attorney for Executrix Testamentary	Cape.
—	Gustav Adolf Thomas, retired, and surviving spouse, Francis Thomas (born McPherson), of "Chelston Vale", Protea Road, Newlands, Cape Province	30 days...	C. J. Niehaus, Trust Manager, S.A. Nat. Trust and Ass. Co., Ltd., 28 Wale Street, Cape Town, Executor Testamentary	Cape.
—	Pierre Francois Theron, 'n ouditeur en rekenmeester, van "Vonda", Carbrooklaan, Claremont, Kaapprovinsie	30 dae....	C. J. Niehaus, Trustbestuurder, S.A.N.T.A.M., Beperk, Waalstraat 28, Kaapstad, Mede-Eksekuteur Testamentêr	Kaap.
5808/50	Barend Jacobus Visser, 'n wewenaar, rustend, van Loopstraat, Richmond, Kaapprovinsie	30 dae....	F. A. Paul & Kie, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr, Posbus 28, Richmond, Kaapprovinsie	Kaap.
5827/50	James Higgins, a builder, of "The Knoll", Boundary Road, Vredelust Estate, Bellville	30 days...	Sonnenberg, Hoffmann & Galombik, Attorneys for Executrix Testamentary, Namaqua House, Burg Street, Cape Town	Cape.
5748/50	John Daniel Petro Swartz, a liftman, and surviving spouse, Sophia Eliza Swartz	21 days...	Sophia Eliza Swartz, 98 Townshend Street, Goodwood, Cape Province	Cape.
5784/50	John Archibald Smith, retired municipal employee of Woodstock, Cape, who died on 21st October, 1950, and surviving spouse, Lily Smith (born Skingsley)	30 days...	L. Smith, Executrix Testamentary, The Board of Executors, Cape Town.	Cape.
4724/50	Barend Kopuit, retired.....	30 days...	Harry Getz & Co., 136 Adderley Street, Cape Town	Cape.
—	James Hislop, a retired blacksmith, S.A.R. & H., widower, who died on 14th November, 1950, of 13 Nansen Road, Claremont, Cape Province	30 days...	Herold, Gie & Broadhead, 8 Darling Street, Cape Town	Cape.
3645/50	Sir Edward Seymour George Hicks (otherwise Sir Edward Seymour Hicks), knight, actor, of Fleet, Hampshire, England	30 days...	Dichmont & Dichmont, 6 Darling Street, Cape Town, Attorneys for Executrix Testamentary	Cape.
5821/50	David Wilson Ritson, electrical engineer, of 21 Dennesig Street, Stellenbosch	30 days...	H. J. Niehaus, Secretary, Stellenbosch Board of Executors, Ltd., P.O. Box 13, Stellenbosch, Co-Executor Testamentary	Cape.
4409/50	Percy (or Percival) Ernest Cooper, a bachelor, of Kingwilliamstown	30 days...	Anders & Lynn, P.O. Box 133, Kingwilliamstown	Cape.

Estate No. *Boedel No.*	Estate late. *Boedel van wyle.*	Within a Period of. *Binne 'n Tydperk van.*	Name and Address of Executor or Authorized Agent. *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.*	What Province. *Welke Provinsie.*
5776/50	Albertina Alwine Durrheim (born Braun), a housewife, and surviving spouse, Julius Daniel Durrheim, of Berlin, Division of Kingwilliamstown	30 days...	Anders & Lynn, P.O. Box 133, Kingwilliamstown	Cape.
5809/50	Julius Johannes Barend Wassmann, pensioner, S.A.R. & H., of Uitenhage	30 days...	M. H. Heyns, Secretary, Uitenhage Board of Executors and Trust Company, Ltd., 1 Church Street, Uitenhage, Executor Testamentary	Cape.
149/492/2077/13	Hugh Graham Mackay, of Cape Town (full adress unknown)	30 days...	Webber, Wentzel, Hofmeyr, Turnbull & Co., P.O. Box 1854, Johannesburg, Agents for Executor Dative	Cape.
393/50	Michael Talbot Vigne, a farmer, of "Dun Murray", District of Hay, Cape Province	30 days...	H. W. Dickens, Secretary, Griqualand West Board of Executors, Trust and Agency Co., Ltd., Kimberley, Agent for the Executrix Testamentary	Cape.
390/50	Anna Maria Filer (born King), a widow, of Kimberley	30 days...	H. W. Dickens, Secretary, Griqualand West Board of Executors, Trust and Agency Co., Ltd., Executor Testamentary	Cape.
5623/50	Moses Kluk, a retired merchant, of "Rothbury", Joubert Road, Green Point, Cape	30 days...	E. Kluk & Co., Attorneys for the Executors Testamentary, Groote Kerk Building, Adderley Street, Cape Town	Cape.
5795/50	Philip Eduard Faure Jooste, 'n beampte van Land- en Bosbou Departement, van Grootfontein, Middelburg, Kaapprovinsie	30 dae....	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Sentraalstraat, Posbus 578, Pretoria	Kaap.
2314/50	Frederick Ernest Spencer, a nurseryman, of South Sea, Hants, England	30 days...	Jack Cohen & Company, Attorneys for Executrix Testamentary, P.O. Box 21, Parow	Cape.
405/50	Coenraad Cornelius Oberholster Douglas, a general dealer	30 days...	Neethling & Abbott, P.O. Box 9, Douglas.....	Cape.
5583/50	Hannah Preston (formerly Coghlan, born Nightingale), widow, housewife, of 14 Durham Road, Vincent, East London	30 days...	Wakefield, Houzet & Burmeister, P.O. Box 66, East London, Attorneys for Executor Testamentary	Cape.
5111/50	George Joseph Washington, a clerk, of 10 Barkly Road, Sea Point, Cape, and surviving spouse, Luise Marie Wilhelmine Washington	21 days...	(Mrs.) Luise Marie Wilhelmine Washington, Executrix Testamentary, 10 Barkly Road, Sea Point	Cape.
5195/50	Esaias Engelbertus Lodewyk, 'n rustende boer, en nablywende eggenote Tobelina Johanna Lodewyk (gebore Janse van Rensburg), van Uniondale	30 dae....	J. J. S. van der Spuy, Eksekuteur Testamentêr, Posbus 12, Uniondale	Kaap.
4755/50	Florence Grant Gilfillan (born Barber), housewife, of Middelburg, Cape Province	31 days...	Minnaar & De Koch, P.O. Box 19, Middelburg, Cape Province	Cape.
3994/50	Mary Sorour (born Basel), a widow, retired....	30 days...	Van Niekerk & Gray, Attorneys for Executor Dative, P.O. Box 54, Matatiele	Cape.
5470/50	Evelyn Mary Ramsay (born Pearce), a widow, trader	30 days...	W. E. Warner & Brian Shelver, Attorneys for Executors Testamentary, P.O. Box 35, Idutywa	Cape.
5599/50	Johannes Jacobus Jeftha, kleremaker, van Halfweg, Strand, Kaapprovinsie	30 dae....	S. D. N. Venter, Sekretaris van die Hottentots-Hollandse Trust Maatskappy, Beperk, Hoofweg 127, Somerset-Wes, Eksekuteur Testamentêr	Kaap.
5373/50	Herbert Gordon Hean, retired naval officer, of "The Anchorage", Ladismith, Cape, and surviving spouse, Agnes Hean (born Irons)	30 days...	Charles Melvill Goldsbury, Nominee of The Standard Bank of South Africa, Limited, Trust Department, P.O. Box 57, Cape Town, Executor Testamentary	Cape.
5766/50	Richard John Trembling, outfitting manager, of Barkly East	30 days...	Greyvenstein & Spence, Attorneys for Executrix Testamentary, P.O. Box 13, Barkly East	Cape.
5341/50	Annie Furness, a widow, retired saleslady, of Parliament Chambers, Cape Town	30 days...	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas) Trustee Department, P.O. Box 4, Cape Town, Executor Testamentary	Cape.
4543/50	Elizabeth Wilson Lee Bradley (born Whiteside), housewife and stenographer, of 24 Burg Street, Cape Town	30 days...	Arthur E. Abrahams & Gross, Attorneys for Executrix Testamentary, New Zealand House, 24 Burg Street, Cape Town	Cape
4879/50	Cornelius Jacobus Symington Poggenpoel, clerk, of Carnarvon, Division of Carnarvon	30 days...	Carel J. van Zyl, P.O. Box 18, Carnarvon, Attorney for Executor	Cape.
153/50	Stephanus Gerhardus Scholtz, 'n boer, van Onderplaas, Griekwastad en nagelate eggenote Johanna Maria Scholtz	30 dae....	Johanna Maria Scholtz, Onderplaas, Pk. Merwehoop, Griekwastad	Kaap.
5755/50	Percival Brown, retired, and surviving spouse, Ethel Desforges Brown (born Knaggs), of Ottery, Cape	30 days...	David Tennant & Brown, Attorneys for Executrix Testamentary, 52 St. George's Street, Cape Town	Cape.
4838/50	Abraham Johannes West du Plooy, a shunter, S.A.R., of 2 Ararat Street, Westdene, Johannesburg	30 days...	Neethling & Abbott, P.O. Box 9, Douglas.....	Cape.
5676/50	Reginald Louis (or Lewis) Wilkinson, a turf club assistant, of 10 Grosvenor Court, High Level Road, Green Point	30 days...	Florence Evelyn Wilkinson (born Fisher), c/o Jeffrey, Robertson & Metelerkamp, 65 Burg Street, Cape Town	Cape.
5406/50	Charlotte Eleanor Manton (born Wicks), a housewife, of 15 Clovelly Avenue, Devil's Peak Estate, Cape	30 days...	George Manton, 15 Clovelly Avenue, Devil's Peak Estate, Cape Town	Cape.
4765/50	Percy Stephen Duffett, retired.....	21 days...	Paul H. S. van Zijl, Attorney for Executrix, Voortrekkerstraat, Ceres	Cape.
5728/50	Frances Kelly (born Dagge), a widow, who died at East London, on 22nd July, 1950	30 days...	Drake, Flemmer & Orsmond, Attorneys for Executor Testamentary, P.O. Box 44, East London	Cape.
5235/50	Barnet (or Barnett) Plax, retired, of "Kylemore", Clevedon Road, Muizenberg, Cape, who died at Cape Town on 22nd September, 1950	30 days...	Fine & Fine, Attorneys for Executor Testamentary, P.O. Box 2741, Cape Town	Cape.
5753/50	Lettie (or Aletta) Weitz (born Jagers), a housewife, and surviving spouse, Anthonie (Anthony) Weitz	30 days...	Herold, Gie & Broadhead, Attorneys for Executor Testamentary, 8 Darling Street, Cape Town	Cape.
5687/50	John Thomas Clarke, retired, of 11 Kingsway, Pinelands, Cape, Myrtle Clarke (born Louw)	30 days...	Ross & Crowhurst, Attorneys for Executors Testamentary, 4 Wale Street, Cape Town	Cape.
4422/50	Eldridge Lennox Rademeyer, a farmer, of 3 Pienaar Street, Despatch	30 days...	Kotze, De Jager & Taute, Attorneys for Executrix, P.O. Box 16, Uitenhage	Cape.
5723/50	Christoffel Philippus Bezuidenhout, 'n boer, en nagelate eggenote Harriet Violet Sarah Bezuidenhout (born Fisher)	30 dae....	L. G. Hechter, Posbus 12, Elliot, Gemagtigde Agent van die Boedel	Kaap.

Estate No. *Boedel No*	Estate late. *Boedel van wyle.*	Within a Period of. *Binne 'n Tydperk van.*	Name and Address of Executor or Authorized Agent. *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde. Agent.*	What Province. *Welke Provinsie.*
5610/50	Henry Lukey Anderson, a farmer, of Tycehurst, P.O. Kariega	30 days...	M. H. Heyns, Secretary, Uitenhage Board of Executors and Trust Company, Ltd., 1 Church Street, Uitenhage, Executor Testamentary	Cape.
4049/50	Eugene Jean Louis Leguen de Lacroix, S.A.M.R., retired, and surviving spouse, Winifred Frances Leguen de Lacroix (born Jones), of The Covert, Cookley, Suffolk, England	30 days...	Winifred Frances Leguen de Lacroix, and Thomas Parkyns Leguen de Lacroix, c/o The Standard Bank of South Africa, Ltd., Trust Department, P.O. Box 57, Cape Town, Executors	Cape.
5787/50	John Francis Vautier, retired civil servant, who died at East London on 15th October, 1950, Lancaster House, Lancaster Road, Vincent, East London	30 days...	B. S. M. Whitnall, Attorney, Notary and Conveyancer, 27 Terminus Street, East London, Attorney for Executrix Testamentary	Cape.
5868/50	Israel Fuchs, general dealer's assistant, of 48 Main Street, Paarl	30 days...	Faure & Faure, P.O. Box 20, Paarl, Attorneys for Executrix Testamentary	Cape.
4966/50	James Paterson, retired, of 36 College Drive, Port Elizabeth	30 days...	Joubert, Galpin & Searle, Perseverance Building, 79 Main Street, Port Elizabeth	Cpae.
5872/50	Johannes Jacobus Smeda, 'n rustende park-opsigter, en nagelate eggenote Anna Petronella Smeda (voorheen Meiring, gebore Combrink), Malherbestraat 41, Paarl	30 dae....	M. Siebrits, Agerende Bestuurder, Afrikaanse Onderlinge Voogdy en Assuransie Maatskappy, Beperk, Paarl Tak, Eksekuteur Testamentêr	Kaap.
401/50	Sarel Jacob Vorster, 'n boer, Ps. Didima, oor Vryburg	30 dae....	Frylinck & Walker, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr, Posbus 26, Vryburg	Kaap.
5649/50	Lady Magdalena Susanna Graaff (generally known as Lady Eileen de Villiers Graaff), "Sunningdale", Tennant Road, Kenilworth	30 days...	A. H. Teague, Secretary, Graaffs' Trust, Ltd., 40 Burg Street, Cape Town	Cape.
4101/50	John Daniel Smith, a clerk, and surviving spouse Jacoba Anna Sarah Smith, 4 Esher Street, Claremont, Cape Town, Cape Province	30 days...	Jacoba Anna Sarah Smith, Sole Executor, 4 Esher Street, Claremont, Cape Town	Cape.

TRANSVAAL.

5237/50	Wolf Belchetz, a retired businessman, of 1 Hannah Court, Leyds Street, Pretoria	30 days...	Hazelhurst, Galgut & Courtis, Attorneys, 36 Bureau Lane, Pretoria	Transvaal.
5792/50	Walter Wakeford, retired, of Johannesburg....	30 days...	Moss-Morris & Ettlinger, 601 Aegis Buildings, Loveday Street, Johannesburg	Transvaal.
4996/50	Owen Harford White, fitter and turner.....	30 days...	G. F. White and H. B. White, c/o The Standard Bank of South Africa, Ltd., P.O. Box 802, Pretoria	Transvaal.
4760/50	Udel Blumberg, a farmer, of Farm Nooitgedacht, Devon	30 days...	Sim Schutz, Schutz Building, Van Wyk Street, Roodepoort	Transvaal.
3815/50	Johannes Mazibuko, a labourer, of 777 Newman Road, Evaton Native Township, District Vereeniging	31 days...	Smit & Malan, Attorneys for Executrix Testamentary, Loumor Court, Voortrekker Street, P.O. Box 165, Vereeniging	Transvaal.
5610/50	Ernest Auton, retired, of 4 Mentz Street, Casseldale Township, Springs	30 days...	Trollip, Solomon & Joubert, Trust Buildings, P.O. Box 38, Brakpan	Transvaal.
5870/50	Catharina Helena Geldenhuys (gebore van Graan), huisvrou	21 dae....	G. J. van Aswegen, Pk. Hekpoort.....	Transvaal.
5100/50	Violet Mary Binns, a housewife, of 28 Piet Retief Street, Alberton, and surviving spouse, Percival Henry Binns	30 days...	D. Jerling, P.O. Box 7, Alberton, Authorised Agent	Transvaal.
—	William George Horak, a printer, of 29 Fore Street, New Redruth, District Alberton	14 days...	Ernest J. Horak, 121 Marlborough House, Eloff Street, Johannesburg	Transvaal.
5925/50	Frans Edwards Joubert, 'n boer, van Volksrust	30 dae....	Kuit & Mortimer, Agente vir Eksekutrise Testamentêr, Posbus 12, Volksrust	Transvaal.
2/4/2 8/46	George Mwelase Ntsuntya, a labourer, native, and surviving spouse, Jane Beatrice Ntsuntya (born Ncamane), a native woman, of Vlakplaats, District Amersfoort	30 days...	C. K. Barry, Representative, P.O. Box 3, Wakkerstroom	Transvaal.
5711/50	Catharina Maria Delport (gebore Struweg), weduwe, huisvrou, van Volksrust	30 dae....	F. J. H. Landsberg, Prokureur vir die Eksekuteurs Testamentêr, Hoogstraat 68B, Volksrust	Transvaal.
5758/50	Catharina Elizabetha Boshoff (gebore Boshoff), 'n huisvrou, van Winkelhaak, Distrik Bethal	30 dae....	J. J. A. Schoeman, Prokureur vir Eksekuteur Testamentêr, Posbus 7, Bethal	Transvaal.
2119/50	Aletta Johanna Brink, companion, of 3 Baron Court, Banket Street, Johannesburg	30 days...	Israel, During & Kossuth, St. Andrew's Building, Rissik Street, Johannesburg	Transvaal.
4627/50	David Amandus Scholtz, jonkman, psigoloog, Rhodeslaan 5, Parktown-Wes, Johannesburg	30 dae....	D. J. P. Scholtz, Posbus 10, Ventersburg, O.V.S.	Transvaal.
5857/50	Lanion James Hall, a farmer.....	30 days...	F. A. Murray, P.O. Box 36, Nelspruit, Attorney for Executrix Testamentary	Transvaal.
3818/50	Catharina Francina Elizabeth Pretorius (born Oosthuizen), a housewife, and surviving spouse, Pieter Willem Pretorius, Paardenvallei, District Marico	30 days...	Ockert Almero Pretorius, c/o The Standard Bank of South Africa, Ltd., Zeerust Branch, Executor Dative	Transvaal.
5355/50	Anna Aletta Beytel (gebore Boshoff), weduwee, huisvrou	30 dae....	Kuit & Mortimer, Agente vir Eksekuteur, Posbus 12, Volksrust	Transvaal.
4453/50	Aletta Johanna du Plessis, 'n huisvrou, van Danie Theronstraat 62, Pretoria-Noord	30 dae....	Jan Harem (Harm) du Plessis, p/a Swanevelder, Hamersma & Van Zyl, Velra-huis 23–27, Bureaulaan, Pretoria	Transvaal.
5174/50	Frans Roelf Petrus de Bruyn.....	30 days...	P. M. Wulfsohn & Wulfsohn, Attorneys for Executor Testamentary, Suite 8–11, Main House 96 Main Street, Johannesburg	Transvaal.
5601/50	Robert George Mutch, a stonemason, of 51 Kingsway Avenue, Brakpan, Transvaal	30 days...	Margaret Jane Mutch, Executrix Testamentary, 51 Kingsway Avenue, Brakpan	Transvaal.
5777/50	Jeremias Jesaias Vogel, skilder, Naudestraat 721, Wonderboom-Suid, Pretoria	30 dae....	Magdalena Johanna Francina Vogel, Naudestraat 721, Wonderboom-Suid, Pretoria,	Transvaal.
5725/50	Gilliume Dirk van Niekerk, a clerk.....	30 days...	Shenker, Shenker & Solomon, Attorneys for Executrix Testamentary, 28 Monument Street, P.O. Box 13, Krugersdorp	Transvaal.
5584/50	Christina Johanna Sophia Engelbrecht (gebore Steyn), huisvrou en nagelate eggenoot Lourens Johannes Engelbrecht, van Paardefontein No. 124, Pk. Val, Distrik Standerton	30 dae....	Lourens Johannes Engelbrecht, p/a Die Standard Bank van Suid-Afrika, Beperk, Posbus 6, Standerton, Transvaal	Transvaal.
5865/50	Domnic William Sehannie, an insurance employee and surviving spouse, Maria Christina Elizabeth Sehannie (born Schoonraad)	30 days...	Pieter du Plessis & Vorster, Attorneys for the Estate, Trust Building, Brakpan	Transvaal.

Estate No. *Boedel No.*	Estate late. *Boedel van wyle.*	Within a Period of. *Binne 'n Tydperk van.*	Name and Address of Executor or Authorized Agent. *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.*	What Province. *Welke Provinsie.*
2563/49	Petrus Paulus Hugo, 'n boer, van Schuinsgelegen, Distrik Pietersburg	30 dae....	Slabbert & Buchner, Prokureurs vir Eksekuteur, Posbus 155, Pietersburg	Transvaal.
5592/50	Elsie May Ladner (born Martin), and surviving spouse, William Henry Ladner, a clerk	30 days...	Elsie May Martin (born Johnson), 2 G.M.T.S., Robinson, Randfontein	Transvaal.
4323/50	Levi Howes, a nightwatch, of 19A Isleworth Road, Brixton, Johannesburg	30 days...	Salome Fredericka Howes, 15 Kruger Avenue, Discovery, District Florida–Roodepoort	Transvaal.
1459/49	Gerhardus Cornelius Stefanus Wiegand, 'n spoorwegwerker, en nagelate eggenote Catharina Wilhelmina Wiegand, van Elstraat 74, Elsburg	30 dae....	I. W. van Zyl, Meyerstraat 157, Germiston, Prokureur vir Eksekutrise Testamentêr	Transvaal.
5380/50	Marcus Pack, who traded as Waldorf Cafe, of Warmbaths, Transvaal	30 days...	I. Krinsky (Chartered Accountant, S.A.), Agent for Jassia Pack (born Bairach), Executrix Testamentary, P.O. Box 119, Warmbaths, Transvaal	Transvaal.
5653/50	Aron Boner, a manager, 32 Berlandina Street, Roodepoort, Transvaal	30 days...	Israel, During & Kossuth, Solicitors for Executrix Testamentary, Old Municipal Buildings, Jan Street, Roodepoort	Transvaal.
5775/50	Anna Jacoba Dorothea Visagie (gebore van der Merwe), en nagelate eggenoot Rudolph Machiel Visagie, 'n boer, van Doornbult, Rostrataville, Distrik Delareyville	30 dae....	Herman du Plessis, Posbus 23, Delareyville....	Transvaal.
3845/50	Nechame Bay (born Lubetkin), housewife.....	30 days...	Joseph Daleski, Attorney for Executor Dative, 87 Alliance Buildings, Rissik Street, Johannesburg	Transvaal.
4714/50	W. M. Botha, a farmer and court messenger, of Tzaneen, District Letaba	30 days...	Joubert & May, P.O. Box 35, Tzaneen.....	Transvaal.
5383/50	Jacobus Christoffel Potgieter, 'n ploegbaas, en Jacomina Aletta Potgieter (gebore Bezuidenhout)	30 dae....	H. Olmesdahl, Posbus 3, Piet Retief, Agent vir die Eksekutrise	Transvaal.
5413/50	Engela Elizabeth Breedt (gebore Wolmarans), huisvrou, van Leydsstraat 78, Rustenburg, gehuud in gemeenskap van goedere met Lucas Augustinus Breedt	30 dae....	Kotze & Duffey, Steenstraat 38, Posbus 97, Rustenburg	Transvaal.
5410/50	Johanna Wilhelmina Arnott (formerly Scheepers, born van der Schyff), and surviving spouse, Fred Nathaniel Arnott, of 13 Boyd Road, Brenthurst, Brakpan	30 days...	Trollip, Solomon & Joubert, Attorneys for the Estate, P.O. Box 38, Brakpan	Transvaal.
5928/50	John Bailie Gunther Lange, a traveller, of New Hotel, Benoni	30 days...	J. G. Silke, Attorney for Executrix Testamentary, P.O. Box 347, Benoni	Transvaal.
5612/50	Izak Stephanus Cornelius Buys, retired, of 107 Market Street, Fairlands, Roodepoort, and surviving spouse, Sophia Aletta Jacoba Buys (born Vorster)	30 days...	A. G. Gladwin, Grand Chambers, Ockerse Street, Krugersdorp	Transvaal.
4211/50	Elsie Maria Elizabeth Venter (gebore Coetzee), 'n huisvrou, en nagelate eggenoot Jan Adriaan Venter, van Kosterfontein, Koster	30 dae....	Van der Merwe & Jooste, Posbus 51, Koster...	Transvaal.
5579/50	Charles John Edward Clarke, foreman blacksmith, of 53 Robinson Deep Mine Married Quarters, Johannesburg, and surviving spouse, Jenny Magdalen Clarke (born Olen)	30 days...	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas) (registered as a commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 2036, Johannesburg	Transvaal.
5410/49	Marjorie Joyce Jackson, a commercial artist..	21 days...	James Kantor, Executor, 300 His Majesty's Buildings, Eloff Street, Johannesburg	Transvaal.
5110/50	Thomas Andrew McKerrell, a coal ganger, E.S.C. Power Station, Vereeniging, and surviving spouse, Cornelia Johanna McKerrell (born Jonker), of 104A Barnes Road, Brixton, Johannesburg	30 days...	Cornelia Johanna McKerrell, 104A Barnes Road, Brixton, Johannesburg	Transvaal.
4663/50	John Blieden, a merchant, of 8 Seventh Street, Lower Houghton, Johannesburg	30 days...	Wertheim, Becker & Leveson, Queensland Insurance Building, Loveday Street, Johannesburg	Transvaal.
4479/50	Alfred Steinberg, a salesman, of 97 Pritchard Street, Johannesburg	30 days...	J. Steinberg, Executor Dative, P.O. Box 5220, Johannesburg	Transvaal.
4041/50	Hendrik Petrus Francois Bezuidenhout, mechanic, and surviving spouse, Dorothy Bezuidenhout (born Dorney), Harewood Court, 26 Abel Road, Berea, Johannesburg	30 days...	Daneman & Cohen, Attorneys for Executrix Dative, 70/2 Shakespeare House, Commissioner Street, P.O. Box 8353, Johannesburg	Transvaal.
5718/50	Marie Cornelia Den Hertog (gebore van Peer), weduwee, 'n huisvrou, van Bloedstraat 252, Pretoria	30 dae....	Lingbeek, Van Kralingen & Visse, Koedoe-gebou 21, Pretoria	Transvaal.
5927/50	Willem Frederik van Laak, en nagelate eggenote Martha Jane van Laak (gebore Fuller), van Louis Bothalaan 27, Riviera, Pretoria	30 dae....	Lingbeek, Van Kralingen & Visse, Koedoe-gebou 21, Pretoria	Transvaal.
5664/50	Lothar Alfred Victor Horak, a miller.....	30 days...	Ralph Craggs, Executor Testamentary, 27 Prudential House, Pretorius Street, Pretoria	Transvaal.
5953/50	Petrus Johannes van Staden, 'n boer, en nagelate eggenote Gesina Johanna van Staden (gebore van der Berg)	30 dae....	Ben Boshoff & Vos, Posbus 1329, Pretoria.....	Transvaal.
4894/50	Anna Susara Catharina Breedt (born Niemand), housewife, widow, of 101 Wonderboom Street, Pretoria North, District Pretoria	30 days...	J. Janover, Executor Dative, 23 Bureau Lane, P.O. Box 1066, Pretoria	Transvaal.
5907/50	Solomon Shklar, a cobbler, of 57 Long Street, Germiston	30 days...	M. A. Mosselson, Attorney for Executors Testamentary, Ferguslie House, 163 Meyer Street, Germiston	Transvaal.
5709/50	Marthinus Christoffel Botha, en nagelate eggenote Maria Elizabeth Botha (gebore Wessels), van Witpoort No. 26, Distrik Middelburg	30 dae....	Van Woudenberg & Swemmer, Posbus 125, Middelburg	Transvaal.
5247/50	Martina Eziah Janse Pieterse (gebore Neuhoff), weduwee, 'n huisvrou, van Krugersdorp	30 dae....	Lotz & De Kock, Prokureurs vir Eksekuteurs Testamentêr, Grand-geboue, Ockersestraat, Posbus 245, Krugersdorp	Transvaal.
5946/50	Thomas David Richard Hull, retired solicitor, of Benoni	30 days...	A. E. Cook, Attorney for Executrix Testamentary, Goch Buildings, Taylor Street, P.O. Box 52, Benoni	Transvaal.
5191/50	William Bowman, a retired sales representative..	30 days...	Eva Maud Bowman, c/o The Standard Bank of South Africa, Ltd., P.O. Box 802, Pretoria	Transvaal.

Estate No. *Boedel No*	Estate late. *Boedel van wyle.*	Within a Period of. *Binne 'n Tydperk van.*	Name and Address of Executor or Authorized Agent. *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.*	What Province. *Welke Provinsie.*
5597/50	Coenraad Frederik Meyer, 'n boer, van Elandsfontein, Distrik Bethal	30 dae....	J. J. A. Schoeman, Posbus 7, Bethal, Eksekuteur Testamentêr	Transvaal.
5520/50	Gert Jacobus Wentzel, 'n deurwagter, van Princess-straat 3, Belgravia, Johannesburg	30 dae....	Van Wyk de Vries, Malan & Steyn, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr, Volkskas-gebou, Markstraat 76, Johannesburg	Transvaal.
5781/50	Abraham Matthys van Aarde, a farmer, and surviving spouse, Johanna Susanna van Aarde (gebore Edgar)	30 days...	Warren & Coulson, P.O. Box 83, Zeerust, Solicitors for Executrix Testamentary	Transvaal.
4863/50	Alexander Adam Philip, retired.....	30 days...	The Standard Bank of South Africa, Ltd., of 10 Clements Lane, London, c/o The Standard Bank of South Africa, Ltd., (registered as a commercial bank), P.O. Box 802, Pretoria	Transvaal.
4920/50	John Campbell, a pensioner, of Wedge Farm, Johannesburg	30 days...	H. J. Squires, P.O. Box 66, Fordsburg, Executor Dative	Transvaal.
5107/50	Barnard Lakofski, retired.....	30 days...	Harry T. Hersch, Attorney for Executors Testamentary, Main House, 96 Main Street, Johannesburg	Transvaal.
4696/50	Sarah Wilhelmina (Millet) Millett-Anning (born Rabie), a housewife	30 days...	James O'Reilly, *q.q.* Executor Dative, 26 Standard Bank Chambers, Commissioner Street, P.O. Box 5246, Johannesburg	Transvaal.
4706/50	Martin Henry (Millet) Millett-Anning retired..	30 days...	James O'Reilly, *q.q.* Executor Dative, 26 Standard Bank Chambers, Commissioner Street, P.O. Box 5246, Johannesburg	Transvaal.
5362/50	Daisy Prudence Brooks (born May), a housewife, of 23 Cardiff Road, Parkwood, Johannesburg, and surviving spouse, George Thomas Brooks	30 days...	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas) (registered as a commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 2036, Johannesburg	Transvaal.
5821/50	Chloris Scott (born Drabble), a housewife, of 42 Central Street, Lower Houghton, Johannesburg	30 days...	Andrew Watt Hemp, Manager, Northern Trust Co., Ltd., Northern Trust Building, 28 Harrison Street, Johannesburg, Executor Testamentary	Transvaal.
5656/50	Cyril Belton Buttrick, retired, and surviving spouse, Bertha Pauline Buttrick	30 days...	(Mrs.) Bertha P. Buttrick, Executrix, c/o E. F. K. Tucker, Attorneys, P.O. Box 9, Johannesburg	Transvaal.
5929/50	James Hamilton Long, a clerk.....	30 days...	(Mrs.) I. E. Long, Executrix, c/o E. F. K. Tucker, Attorneys, P.O. Box 9, Johannesburg	Transvaal.
4812/50	George Kemp, retired, of 38 Ekstein Street, Observatory, Johannesburg	30 days...	Johannesburg Board of Executors and Trust Co., Ltd., and Routledge & Douglas Wilson, Executors Testamentary, 102 Commissioner Street, and St. Andrew's Building, 39 Rissik Street, Johannesburg	Transvaal.
4940/50	Elsie Fullerton Grant, a widow, retired cashier, of 309 Clyde Buildings, Jeppe Street, Johannesburg	30 days...	Andrew Watt Hemp, Manager, Northern Trust Co., Ltd., Northern Trust Building, 28 Harrison Street, Johannesburg, Executor Dative	Transvaal.
5057/50	William Albert Carthew, coachbuilder, and surviving spouse, Harriet Agnes Carthew (born Mould), 57 Mons Road, Bellevue East, Johannesburg	30 days...	A. J. Howe, Culligan & Beuthin, Second Floor, Charter House, Rissik Street, Johannesburg	Transvaal.
5778/50	Hendrina Louisa van Wyk (gebore Kruger), 'n huisvrou, van Simarlo No. 3, Distrik Pretoria, en langslewende eggenoot Andries Hercules du Preez van Wyk, Posbus 432, Pretoria	30 dae....	Dr. A. H. du Preez van Wyk, Posbus 432, Pretoria	Transvaal.
4810/50	Johannes Lodewyk Venter, kaartjiesondersoeker, S.A.S. & H., en nagelate eggenote Elsie Carolina Venter (gebore Nel), van Pessenstraat 7, Randfontein	30 dae....	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Sentraalstraat, Posbus 578, Pretoria	Transvaal.
5783/50	Johannes Arnoldus Jacobus Booysen, 'n boer, en nagelate eggenote Susanna Jacoba Hermina Booysen (gebore Meyer), van Taaifontein, Distrik Bronkhorstspruit	30 dae....	De Villiers & De Kock, Posbus 209, Pretoria, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr	Transvaal.
5328/50	Ferdinand Pieterse, 'n boer, en nagelate eggenote Judith Esther Pieterse (gebore Flemming), van Diepkuil, Distrik Wolmaransstad	30 dae....	Volkskas, Beperk, (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Sentraalstraat, Posbus 578, Pretoria	Transvaal.
5919/50	Esther Wilhelmina Bos (gebore Lötter), 'n huisvrou, van Elfdelaan 362, Gezina, Pretoria	30 dae....	De Villiers & De Kock, Posbus 209, Pretoria, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr	Transvaal.
5901/50	Willem van Drimmelen, retired, 120, No. 1 Shaft, Sub-Nigel Mine, Dunnottar	30 days...	H. R. Rood & Company, 1–3 Lochiel House, Third Street, Springs	Transvaal.
5360/50	William Ernest Bolitho, retired, of Johannesburg	30 days...	R. L. Hopkins, Manager, The Johannesburg Board of Executors and Trust Company, Ltd., 102 Commissioner Street, Johannesburg	Transvaal.
5813/50	James Lawson Kelly, a builder.....	30 days...	Knox-Davies, Summerley & Tarboton, Attorneys for Executrix Testamentary, 84 Security Building, 95 Commissioner Street, Johannesburg	Transvaal.
5172/50	Florence Winnifred Collins (born MacDonald), housewife, of farm Rooihoogte, District Letaba, and surviving spouse, William Collins	30 days...	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas) (registered as a commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 1365, Pretoria	Transvaal.
5070/50	Mary Thomson (also known as Mary Mitchell), a widow, of 74 Rankin Street, Greenock, Scotland	30 days...	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas) (registered as a commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 1365, Pretoria	Transvaal.
5761/50	Dorothy Goosen (born Box), a housewife, of 28 Sportsway, Brakpan Mines, Brakpan, and surviving spouse, Elias Jacobus Goosen	30 days...	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas) (registered as a commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 1364, Pretoria	Transvaal.
5670/50	Hendrik Johannes Gerhardus Korf, afgetrede vee-inspekteur en boer, van Machadodorp, Distrik Belfast, Transvaal	30 dae....	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas) (geregistreer as 'n handelsbank), Trustee Afdeling, Posbus 1365, Pretoria	Transvaal.
5474/50	Pieter Vervark, voorman messelaar, van Hertz Boulevard 93, Vanderbijl Park, Distrik Vereeniging, en nagelate eggenote Magdalena Elizabeth Vervark (gebore van der Loos)	30 dae....	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas) (geregistreer as 'n handelsbank), Trustee Afdeling, Posbus 1365, Pretoria	Transvaal.
4848/50	Elizabeth Rachel Wilson (born Holmes), and surviving spouse, Henry Francis Christian Wilson	30 days..	Ben Boshoff & Vos, P.O. Box 1329, Pretoria....	Transvaal.
5766/50	Johannes Malupe, retired.....	30 days..	Smits & Smitheman, Attorneys for the Executor Testamentary, 23 African Homes Trust Buildings, 67 Commissioner Street, Johannesburg	Transvaal.

Estate No. *Boedel No.*	Estate late. *Boedel van wyle.*	Within a Period of. *Binne 'n Tydperk van.*	Name and Address of Executor or Authorized Agent. *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde. Agent.*	What Province. *Welke Provinsie.*
5178/50	John William Howarth, retired, from United Building Society, late of 30 Manley Court, Goldreich Street, Hillbrow, Johannesburg	30 days...	Bowman, Gilfillan & Blacklock, Solicitors, United Buildings, cor. of Fox and Rissik Streets, Johannesburg	Transvaal.
5902/50	Willem Jacobus Engelbrecht, a fireman, and surviving spouse, Susanna Karolina Petronella Engelbrecht (born Botha), of 109 Jupiter Cottages, Cleveland	30 days...	Langstaffe, Bird & Caithness, Attorneys for Executrix Testamentary, 901/6 Winchester House, Loveday and Main Streets, Johannesburg	Transvaal.
5685/50	Morris Webber, retired.....	30 days...	B. Alexander & Bros., Attorneys for Executors Testamentary, Stability Buildings, 106 Fox Street, Johannesburg	Transvaal.
4474/50	Ezekiel Beckford, director of companies.....	30 days...	B. Alexander & Bors., Attorneys for Executor Dative, Stability Buildings, 106 Fox Street, Johannesburg	Transvaal
3852/50	Thomas Geary, a barmen.....	30 days...	Bell, Buissinne & O. B. Duckles, Attorneys for Executor Dative, 801–6 Shell House, Rissik Street, Johannesburg	Transvaal.
3091/50	Gerard William Marshall, a gentleman, of Whitslade, Broughton, Peevlesshire, Scotland	30 days...	H. H. Luckhurst, P.O. Box 155, Johannesburg, Attorney for the Executor Dative	Transvaal.
5808/50	Daniel Campbell, retired shopfitter, of 225 Smit Street, Johannesburg	30 days...	J. Murray, 14 General Mining Building, 76 Main Street, Johannesburg	Transvaal.
5293/50	Joseph Lenox Reid, retired.....	30 days...	McEwan, Fearnhead, Pinkerton & Paver, Attorneys for Executrix Testamentary, Provident Building, 108 Fox Street, P.O. Box 3324, Johannesburg	Transvaal.
4641/50	Anna Elizabeth Herley (born Best), a widow....	30 days...	McEwan, Fearnhead, Pinkerton & Paver, Attorneys for Executrix Testamentary, P.O. Box 3324, Johannesburg	Transvaal.
4657/50	Thomas Taylor, winding-engine driver, and surviving spouse, Emmerentia Helena Taylor	30 days...	Langstaffe, Bird & Caithness, Attorneys for Executor Dative, P.O. Box 4686, Johannesburg	Transvaal.
3247/50	George William Alfred Andrews.....	30 days...	Berrangé, Wasserzug & Fleischack, Attorneys for Executrix Dative, 77/84 Shakepeares House, Commissioner Street, Johannesburg	Transvaal.
3994/50	Dora Wainstein.....	21 days...	Eidelman, Lezar & Jacobson, Attorneys for Executor Dative, 402 Mutual Buildings, Harrison Street, Johannesburg	Transvaal.
5861/50	Abel Francois Parkin, a miner, and surviving spouse, Ida May Parkin (born Fox), of 30 Johanna Street, Haddon, Johannesburg	30 days...	D. E. Ellis, General Secretary, Mine Workers' Union, P.O. Box 2525, Johannesburg	Transvaal.
5490/50	Pieter de Villiers Tredoux, a miner, and surviving spouse, Olive Mary Tredoux (born Oakley), of 101, Forest Street, Turffontein, Johannesburg	30 days...	D. E. Ellis, General Secretary, Mine Workers' Union, P.O. Box 2525, Johannesburg	Transvaal.
4577/50	Solly Mymin, a general dealer, of 22 Mount Sheraton, Hopkins Street, Bellevue, Johannesburg	30 days..	Maurice Stein, Dunvegan Chambers, Joubert Street, Johannesburg	Transvaal.
5859/50	Laurense Daniel van der Linde, 'n mynwerker, en nagelate eggenote Sussanna (Susnna) (Magdelana) Magdalena van der Linde (gebore Gobey), van Perseel No. 11, Panorama, Posbus 25, Newville, Johannesburg	30 dae....	D. E. Ellis, Algemene Sekretaris, Mynwerkersunie, Posbus 2525, Johannesburg	Transvaal.
5793/50	Arthur Morley Wayt, a clerk, of 5 Jessop Road, Selection Park, Springs	30 days...	Helen Margaret Wayt (born McCallum), c/o The Standard Bank of South Africa, Ltd., Springs Branch, Executrix Testamentary	Transvaal.
4005/50	Judith Maria Aletta McQueen (born Botha, formerly Simpson), housewife	30 days...	A. J. Simpson, c/o The Standard Bank of South Africa, Ltd., Vereeniging Branch, Executor Testamentary	Transvaal.
4385/50	Jan Daniel Jacobus Bothma, 'n boer, van die Plaas Sandcliff, Distrik Ermelo	30 dae....	Louw & Collins, *q.q.* Eksekuteur Datief, Posbus 41, Ermelo	Transvaal.
3553/50	Willem Hendrik Janse van Rensburg, van Derdelaan 39, Elandsheuvel, Klerksdorp	21 dae....	G. P. Pretorius, p/a Julius Rudolph, Prokureur vir Eksekuteur Testamentêr, Hilbren-geboue, Andersonstraat 23, Klerksdorp	Transvaal.
5326/50	Johannes Jacobus de Kock Michau, retired estate agent	30 days...	Metelerkamp, Ritson & Keet, Attorneys for Executrix Testamentary, 29–38 Burlington House, P.O. Box 776, Pretoria	Transvaal.
5676/50	Adrianus Op't Hof, a farmer.....	30 days...	Jacobus Johannes Petrus Op't Hof, 306 Standard Bank Chambers, Church Square, Pretoria	Transvaal.
5868/50	Annie Stuart, a housewife, of 54 Chapman Road, Germiston	30 days...	J. J. Rose Innes and T. Malcomson, Executors Testamentary, P.O. Box 196, Germiston	Transvaal.
4775/50	Arthur Thomas Martin, a pensioner.....	30 days...	George Martin, Executor Dative, 16 Kitchener Avenue, Kensington, Johannesburg, Transvaal	Transvaal

NATAL.

4024/7/50	Manikam No. —/53101, a labourer, of Durban, Natal	14 days...	A. C. Stead, Assistant Protector of Indian Immigrants, P.O. Box 474, Durban	Natal.
1577/50	Sylvia Pougnet, housewife.....	14 days...	Fowle & Driman, 6 Old Well Court, off Smith Street, Durban, Attorneys for Executor Testamentary	Natal.
2388/50	Mabel Ruth Dickinson, (born Gilbert), a housewife	30 days...	H. T. Dickinson, P.O. Box 20, Verulam, Executor Testamentary	Natal.
2028/50	Patru, Indian immigrant, No. 45339, a widower, farmer, of Phoenix	30 days...	H. T. Dickinson, P.O. Box 20, Verulam, for Executor Testamentary	Natal.
2470/50	Oswald Kendrick Winterton, a retired school inspector	30 days...	Livingston, Doull & Winterton, Solicitors to the Estate, Cato House, Smith Street, Durban	Natal.
2521/50	Mary Fayle (born Laidler), a housewife, of Victoria Street, Estcourt, Natal, and surviving spouse, James Evelyn Fayle	30 days...	Hellet & De Waal, P.O. Box 18, Estcourt.....	Natal.
2500/50	Gordon Powell Cockcroft, a saddler, and surviving spouse, Jessie Millicent Cockcroft, of 32A Residency Road, Ladysmith	30 days...	E. R. Rawlinson, Attorney for Executrix, P.O. Box 28, Ladysmith	Natal.
2356/50	Venketsamy, Birth Register 1274/1912, farmer and teacher, surviving spouse, Lutchmamma	21 days...	Kanakiah Appadoo, Flat No. 22, Lincoln Mansions, 79 Lorne Street, Durban	Natal.

Estate No. *Boedel No.*	Estate late. *Boedel van wyle.*	Within a Period of. *Binne 'n Tydperk van.*	Name and Address of Executor or Authorized Agent. *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.*	What Province. *Welke Provinsie.*
1853/50	Munisami, laundryman, Indian immigrant No. 72782, married in community of property to Muthamma, colonial-born Indian, No. 4743/4745/Dead/27325, Pietermaritzburg	30 days...	B. Athmanand Maharaj & Co., Solicitors for Executor Testamentary, 335 Church Street, Pietermaritzburg	Natal.
2400	Arthur Kennelly Rorke, a Post Office official, of Palmdene Hotel, Longmarket Street, Pietermaritzburg, Natal	30 days...	Jessie Florence Rorke (born Mconomy), of Palmdene Hotel, Longmarket Street, Pietermaritzburg, Natal, Testamentary	Natal.
2460/50	Ernest Edward Jerry, retired, of 7 Barnard Road, Sherwood, Durban	30 days...	Clemmans & Johnston, Solicitors to Executrix Testamentary, Mercury Lane, 312 Smith Street, Durban	Natal.
2433/50	Ernest Fredrick Brown Hindson, a farmer....	30 days...	M. C. Smithers and L. C. Smith, P.O. Box 46, Stanger	Natal.
2481/50	Heinrich Friedrich Wilhelm Gevers, 'n boer, en nagelate eggenote Hedwig Sophie Christine Gevers (gebore Meyer), van Friedheim, Distrik Paulpietersburg	21 dae....	C. W. A. Freyer, Posbus 6, Paulpietersburg, Gemagtigde Agent	Natal.
2425/50	Cornelis Michael Bester, 'n teruggetrokke boer, en nagelate eggenote Magdalena Gertruida Wilhelmina Bester (gebore Reyneke), van Paulpietersburg	21 dae....	C. W. A. Freyer, Posbus 6, Paulpietersburg, Gemagtigde Agent	Natal.
3899/50	Keith Gordon Boast, a miner, of Single Quarters, East Daggafontein Mines, Ltd., Springs, Transvaal	30 days...	(Mrs.) V. D. Rodwell, 44 Pietermaritz Street, Pietermaritzburg, Executrix Dative	Natal.
1909/50	Arthur Samuel Butcher, retired, of Pietermaritzburg	30 days...	J. Leslie Smith & Co., Attorneys for Executrix Dative, 250 Longmarket Street, Pietermaritzburg	Natal.
1610/50	James Pearson, retired, of 113 Juniper Road, Durban	30 days...	L. J. Rycroft, Executor Dative, 204 United Buildings, 331 Smith Street, Durban	Natal.
2333/50	Edwin George Avern-Taplin, a retired sugar-planter, of Illovo, Natal	30 days...	David Calder & Son, Attorneys for Executor Testamentary, P.O. Box 277, Durban	Natal.
2514/50	William Uren, a clerk, and surviving spouse, Annie Uren (born Truscott), of 72 Fairfield Road, Hillary, Durban	30 days...	E. R. Browne, Bonamour & Brodie, Attorneys for Executrix Testamentary, United Buildings, 331 Smith Street, Durban	Natal.
2089/50	Ravakayya, a handyman, and surviving spouse, Pideama	30 days...	Livingston, Doull & Winterton, Solicitors to the Estate, Cato House, Smith Street, Durban	Natal.
1406/50	Chinnaponnu, Indian immigrant, No. 85816, housewife	30 days...	R. J. Orenstein, Attorney for Executor Dative, 15 Wick Street, Verulam	Natal.
1559/50	Dorothy Louise Coote, a housewife, and surviving spouse, William Andrew Coote, of 154 McDonald Road, Durban	14 days...	W. A. Coote, c/o City Police, Gale Street, Durban	Natal.
1317/50	Jessie Mary Kate Greenaway, a housewife, of 19 Bathurst Road, Woodlands, Durban	14 days...	Maude Rogerson, 19 Bathurst Road, Woodlands, Durban	Natal.
1871/50	Rita Ethelgard Bernardine Raupheu Whittet (born Rynhoud), a housewife, and surviving spouse, Andrew Whittet, of 491 Ridge Road, Durban	30 days...	Andrew Whittet, Executor Dative, 491 Ridge Road, Durban	Natal.
1594/50	Marie Louise Emanuel, a housewife, of 95 Madeline Road, Durban	14 days...	Clarkson & Driver, Lex Chambers, 24 Parry Road, Durban, Attorneys for Executor Testamentary	Natal.
2064/50	Issari, colonial-born Indian, No. 68396/68397, a farmer, Birth Register No. 1521/1903, of West Boundary Road, Mayville, Durban	30 days...	G. A. F. Brett & Wills, 6/12 Rennie's Buildings, 394 Smith Street, Durban	Natal.
2065/50	Jaikalia, colonial-born Indian woman, No. 17818/41638 and surviving spouse, Issari, colonial-born Indian, a farmer, Birth Register No. 1521/1903, of West Boundary Road, Mayville	30 days...	G. A. F. Brett & Wills, 6/12 Rennie's Buildings, 394 Smith Street, Durban	Natal.
2485/50	Elizabeth Smart Ross.....	30 days...	G. A. F. Brett & Wills, P.O. Box 1986, Durban	Natal.
2381/50	Benjamin Pellew, retired, and surviving spouse, Jane Pellew (born Upfold), of 9 Coronation Road, Malvern	30 days...	Willcocks & Le Marchand, Attorneys for Executor Testamentary, P.O. Box 4, Pinetown	Natal.
2382/50	Jane Pellew (born Upfold), widow, retired, of 9 Coronation Road, Malvern	30 days...	Willcocks & Le Marchand, Attorneys for Executor Testamentary, P.O. Box 4, Pinetown	Natal.
2352/50	Pakkiri, colonial-born Indian, No. 5788/34337, a labourer, of Teakwood Road, Jacobs, Durban, Natal	14 days...	T. Moodley, Liquidator, c/o Isipingo Indian Society, Isipingo	Natal.
2528/50	Alexander Edward Robertson, an electrician...	30 days...	Shepstone & Wylie, Attorneys for Executor Testamentary, 41 Acutt Street, Durban	Natal.
747/50	Arthur Clifton Elliott Whittal, a farmer, and surviving spouse, Lilian Ann Whittal	30 days...	Gladwyn Clayton Whittal, New Law Courts, Commercial Road, Pietermaritzburg	Natal.
2468/50	Camill Lichten Sterne (also known as Camill Lichtenstern), a bookkeeper, of 44 Toledo Avenue	6 weeks...	H. L. Magid and L. S. Ditz, Attorneys for Executrix Testamentary, Amsterdam House, 353 West Street, Durban	Natal.
2506/50	Munnsami, No. 228/4058 (also known as M. M. Govender), colonial-born Indian, a farmer, retired, of Umzinto, Natal	30 days...	J. O. Blamey, Attorney for Executor Testamentary, P.O. Box 16, Umzinto	Natal.
2357/50	George Nicholas Wilkins, a pensioner, of 74 Strand Road, Brighton Beach, Durban, and surviving spouse, Muriel Amy Wilkins (born Reecé)	30 days...	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators, Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Agents for Executrix Testamentary	Natal.
1604/50	Emily Lees (born Nash), wife of Herbert Lees, a pensioner, of 62 Fourth Avenue, Durban	14 days...	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators, Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Agents for Magistrate's Nominee	Natal.
1439/50	Makhtoolia, No. 48839, a housewife, of Braemar, Natal	21 days...	J. O. Blamey, Attorney for Executor Dative, P.O. Box 16, Umzinto	Natal.
1885/50	Claude Anthony Woodiwiss, a schoolmaster, of Schoo House, Malvern, Natal	30 days...	P. J. Woodiwiss, P.O. Isipingo Beach, Natal..	Natal.
2144/50	Oliver Johnston, 36 Lamont Road, Durban...	30 days...	George Mackeurtan, Son & Crosoer, 406 Stuttaford's Buildings, Field Street, Durban	Natal.
2522/50	Simon Hill, retired, of 26 Red Hill Road, Sea View, Durban	30 days...	Stocken & McClean, 392 West Street, Durban, Attorneys for Executor Testamentary	Natal.
1569/50	William Stephenson, a fitter and turner, and surviving spouse, Beatrice Elizabeth Stephenson (formerly Hoatson, born Boxhall), of 26 Dunraven Court, Palmer Street, Durban	14 days...	Stocken & McClean, 392 West Street, Durban, Attorneys for Executrix Testamentary	Natal.

Estate No. *Boedel No.*	Estate late. *Boedel van wyle.*	Within a Period of. *Binne 'n Tydperk van.*	Name and Address of Executor or Authorized Agent. *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.*	What Province. *Welke Provinsie.*
4057/7/50	Rajammah, No. 89690/79691, of Durban, Natal	14 days...	A. C. Stead, Assistant Protector of Indian Immigrants, P.O. Box 474, Durban	Natal.
2157/50	Norah Mary Surridge, a housewife.....	30 days...	Bale & Nreene, Attorneys for Executor Testamentary, Chancery Lane, Pietermaritzburg	Natal.
2502/50	Arthur Nevitt Hughes, retired.....	30 days...	F. Becker & Co., Executor's Attorneys, Change Lane, Pietermaritzburg	Natal.
2512/50	Thomas Jamieson Walker Ross, retired, of Hillside, Sweetwaters, Natal	30 days...	R. Tomlinson, Francis & Co., Solicitors for Executrix Testamentary, P.O. Box 271, 20 Chancery Lane, Pietermaritzburg	Natal.
2511/50	Andries Marthinus Potgieter, a farmer, and surviving spouse, Martha Maria Elizabeth Aletta Potgieter (born van Rooyen)	30 days...	Chris. S. Cadie & Co., *q.q.* Executrix Testamentary, P.O. Box 44, Vryheid	Natal.
2083/50	Friedrich Wilhelm Alfred Freese, a farmer, of New Germany, Natal	30 days...	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas) (registered as a commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 381, Pietermaritzburg	Natal.

ORANGE FREE STATE—ORANJE-VRYSTAAT.

1241/50	Arthur William Underhay, karweier, en nagelate eggenote Johanna Aletta Coetzer Underhay (gebore de Klerk), van Villiers, O.V.S.	30 dae....	S. S. Saayman & Zietsman, Posbus 31, Villiers, O.V.S., *q.q.* Eksekutrise Testamentêr	Oranje-Vrystaat.
1227/50	Thomas Frederick Wilhelm Dunn, pensioenaris, en nagelate eggenote Hester Petronella Elizabeth Dunn (gebore Ross), van Villiers, O.V.S.	21 dae....	S. S. Saayman & Zietsman, Posbus 31, Villiers, O.V.S., *q.q.* Eksekutrise Testamentêr	Oranje-Vrystaat.
1162/50	Hyman Wolf Jacobson, 'n afgetrede winkelier, van Groenebloem, Distrik Bothaville	21 dae....	S. J. Rorich, Prokureur vir Eksekuteur Testamentêr, Posbus 20, Viljoenskroon	Oranje-Vry-
1228/50	Adriana Wilhelmina Petronella Dreyer (gebore Steyn), 'n huisvrou, en nagelate eggenoot Frederick Petrus Dreyer, van Steynstraat, Viljoenskroon, Distrik Bothaville	21 dae....	S. J. Rorich, Prokureur vir Eksekuteur Testamentêr, Posbus 20, Viljoenskroon	Oranje-Vrystaat.
1214/50	Willem Maartens Schutte (beskryf in Testament as Willem Martins Schutte), 'n pensionaris, van Rowlesfontein, Philippolis, en nagelate eggenote Anna Sophia Schutte (gebore Boshoff)	30 dae....	W. J. Schoeman, Posbus 36, Philippolis.....	Oranje Vrystaat.
1146/50	Dinah Maria Synman (gebore Lourens), 'n weduweë, huisvrou, van Philippolis	30 dae....	Frank C. Hunt, *q.q.* Eksekuteur Testamentêr, Posbus 3, Edenburg	Oranje-Vrystaat.
1122/50	Anetta Catharina Beatrice Oberholzer (gebore Lindeque), weduwee, huisvrou, van Beverley, Distrik Clocolan	30 dae....	Van Soelen, Hellmuth & Kie, Posbus 108, Ladybrand	Oranje Vrystaat.
1208/50	Gesaamlike Boedel Catharina Jacoba Naude (gebore Burger), huisvrou, en nagelate eggenoot David Benjamin Naude, van Holfontein, Distrik Heilbron	30 dae....	M. J. Grobler, Posbus 48, Heilbron.....	Oranje-Vrystaat.
1216/50	Benjamin Michael du Toit, 'n boer, van Cinaslaagte, Bultfontein	6 weke....	Edmeades & Edmeades, Posbus 59, Bultfontein, *q.q.* Eksekuteurs Testamentêr	Oranje-Vrystaat.
1084/50	Salomon Johannes Mulder, besigheidsbestuurder, en nagelate eggenote Mathilda Delila Mulder (gebore Roux), p/a Victoria Hotel, Kroonstad	30 dae....	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Sentraalstraat, Posbus 578, Pretoria	Oranje-Vrystaat.
870/50	Jacob Gerhard Kirchner, wewenaar, magasynassistent, van Pretoriusstraat 15, Bethlehem, O.V.S.	30 days...	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel en Trustafdeling, Sentraalstraat, Posbus 578, Pretoria	Oranje-Vrystaat.
896/50	Arnoldus van Andel, 'n boer, en nagelate eggenote Annie Francina van Andel (gebore Leimecke, van Den Haag, Pk. Paul, O.V.S.	30 dae....	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Sentraalstraat, Posbus 578, Pretoria	Oranje-Vrystaat.
1165/50	Cornelis Johannes Louw, munisipale voorman, en nagelate eggenote Maria Susanna Louw (gebore van den Berg), Piet Retiefstraat, Edenburg	30 dae....	J. J. C. Kock, Prokureur vir Eksekutrise Testamentêr, Posbus 38, Edenburg	Oranje-Vrystaat.
1158/50	Elizabeth Johanna Jacoba Feldtmann (gebore Brits), huisvrou, en nagelate eggenoot Gert Hendrik Feldtmann, van Oranjeville, Distrik Heilbron	30 dae....	Ernest Ilsley, *q.q.* Eksekuteur Datief, Posbus 26, Heilbron	Oranje-Vrystaat.
1110/50	Anna Elizabeth Buys, en nagelate eggenoot Louis Johannes Buys, 'n boorman, van Weltevrede, Pk. Landskroon, via Kroonstad	21 dae....	Muller & Claassen, Prokureurs vir Eksekuteur Datief, Steynstraat, Posbus 121, Odendaalsrus	Oranje-Vrystaat.
1225/50	William George Buckle, a painter, and surviving spouse, Deborah Richardson Buckle (born Holmes), of Townlands, Harrismith	30 days...	Philip D. Wright, P.O. Box 126, Harrismith....	Orange Free State.
867/50	Sara Susanna Moller McGregor (born Rousseau), housewife, and surviving spouse, Ian Jacobus McGregor, of Bainsvlei, Bloemfontein	21 days...	I. G. McGregor, 72 St. Andrew Street, Bloemfontein	Orange Free State.
1235/50	Lucia Christina Meintjes (gebore Kruger), 'n huisvrou	30 dae....	F. R. Cronje, Posbus 63, Winburg.....	Oranje-Vrystaat.
1118/50	Gesamentlike Boedel Hester Wilhelmina Lubbe (gebore Robinson), 'n huisvrou, en nagelate eggenoot Willem Petrus Lubbe, van Eensgevonden, Distrik Trompsburg	6 weke....	Jacs. A. du Toit, Prokureur vir Eksekuteur, Trompsburg	Oranje-Vrystaat.
1061/50	Anna Isabella van Wyk (gebore Oosthuizen), 'n weduwee, rustende huisvrou, van Burnettstraat 8, Bethulie	30 dae..	De Klerk & Louw, Posbus 27, Bethulie, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr	Oranje-Vrystaat.
1229/50	Maria Elizabeth Fourie, 'n huisvrou, en nagelate eggenoot, Mattheus Gerhardus Fourie, 'n boer, van Steynspruit, Thaba 'Nchu	30 dae....	BarclaysBank (Dominion, Colonial and Overseas) (geregistreerde handelsbank), Trustee Afdeling, Posbus 1365, Pretoria	Oranje-Vrystaat.
1234/50	Dirk Gustavus Johannes Jansen, 'n boer, wewenaar, van Hillside, Distrik Heilbron	30 dae....	M. J. Grobler, Posbus 48, Heilbron.....	Oranje-Vrystaat.
1093/50	Petronella Magdalena Coetzee, 'n huisvrou, Hospitaal-lyne 102, Tempe, Bloemfontein	21 dae....	(Mevr.) P. M. Ferns, Hospitaal-lyne 102, Tempe, Bloemfontein	Oranje-Vrystaat.
1064/50	Beatrix Magdalena Barbara Wilhelmina Kruger (gebore Pretorius), 'n weduwee, van Plot No. 85, Grassland, Distrik Bloemfontein	30 dae....	G. J. van Loggerenberg, Maitlandstraat 136, Bloemfontein, Agent vir Eksekuteur	Oranje-Vrystaat.

Estate No. *Boedel No.*	Estate late. *Boedel van wyle.*	Within a Period of. *Binne 'n Tydperk van.*	Name and Address of Executor or Authorized Agent. *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.*	What Province. *Welke Provinsie.*
1180/50	Nicolaas Johannes Benjamin Grobler, masjiensetter, drukkery, en nagelate eggenote Johanna Christina Grobler (gebore Venter)	30 dae....	Reitz, Barry & Berning, *q.q.* Eksekutrise Datief, van Barclays Bank Buildings, Maitland Street, Bloemfontein	Oranje Vrystaat.
1195/50	Hubert John Dodd, pensioenaris, Plot No. 19, Tweedelaan, Bloemfontein	21 dae....	E. J. Dodd, Plot No. 19, Tweedelaan, Bloemfontein	Oranje-Vrystaat.

MASTER'S NOTICES.

Pursuant to section *sixteen*, sub-section (3), of the Insolvency Act, 1916, and pursuant to section *seventeen*, sub-section (4), of the Insolvency Act, 1936.

Notice is hereby given that the Estates mentioned in the subjoined Schedule have been placed under sequestration provisionally by Order of the Supreme Court as therein set forth.

P. W. SCHOLTZ, Master of the Supreme Court, Cape of Good Hope Provincial Division.
P. ROUX, Master of the Supreme Court, Transvaal Provincial Division.
N. W. PUNT, Master of the Supreme Court, Natal Provincial Division.
H. S. VAN WYK, Master of the Supreme Court, Orange Free State Provincial Division.
DANIEL DE WITT, Assistant Master of the Supreme Court, Kimberley.

KENNISGEWINGS VAN DIE MEESTER.

Ingevolge artikel *sestien*, subartikel (3), van die Insolvensiewet, 1916, en ingevolge artikel *sewentien*, subartikel (4), van die Insolvensiewet, 1936.

Hierby word kennis gegee dat in die onderstaande Skedule vermelde Boedels voorlopig gesekwestreer is ingevolge Order van die Hooggeregshof soos daarin uiteengesit.

P. W. SCHOLTZ, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Kaap de Goede Hoop.
P. ROUX, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Transvaal.
N. W. PUNT, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Natal.
H. S. VAN WYK, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Oranje-Vrystaat.
DANIEL DE WITT, Assistent-Meester van die Hooggeregshof, Kimberley.

FORM No. 1.—VORM No. 1. SCHEDULE—*SKEDULE.*

No. of Estate. *No. van Boedel.*	Name and Description of Estate. *Naam en Beskrywing van Boedel.*	Date upon which and Division of Court by which Order made. *Datum waarop en Afdeling van Hof waardeur Order gemaak is.*	Upon the Application of. *Op die Applikasie van.*
3806	Ram Nulliah, whose occupation is unknwon, of 39 Florida Road, Durban	13/11/50, Durban and Coast Local	James Bell Matthews.
X. 6129	A. F. Waller, carrying on business as the Market Supply Store, at Harrismith, Orange Free State	16/11/50, Orange Free State Provincial	Springbok Clothing Manufacturers.
3805	S. C. de Mellion, trading as Trek Clothing Manufacturers, at 40 Alice Street, Durban	30/10/50, Durban and Coast Local	The Nu-Shop (Proprietary), Ltd.
9263	Thomas Burton Bryce, of Glenesk, Coronation Road, Plumstead, Cape Province	14/11/50, Cape of Good Hope Provincial	Rosina Sterry, formerly Somner (born Kitcher), a widow.
C. 22800	Hazel Violet Nel (born Barrett), of c/o Messrs. H. Human & Maasdorp, at 200 Aegis Buildings, Loveday Street, Johannesburg, in her capacity as Executrix Testamentary, in the Estate of the late Hendrik Jacobus Nel, duly appointed thereto under Letters of Administration No. 3996/1950	14/11/50, Witwatersrand Local...	Eric Homer Sturgeon.
C. 22794	Minnie Rubin, a woman, married out of community of property with the exclusion of the marital power to Iwan Rubin, formerly trading as M. and R. Trading Company, residing at 3 Eleventh Avenue, Orange Grove, Johannesburg	14/11/50, Witwatersrand Local...	Barney Spanger, trading as B. Spanger & Company.
C. 22795	A. M. Simpson, a market agent, of c/o John Bell, of Market Hall, Johannesburg, and 52 Paartshoop Road, Homestead, Johannesburg	7/11/50, Witwatersrand Local....	Behrman & Behrman.
C. 22796	E. P. Burger, of Wynton, District of Ermelo.....	14/11/50, Transvaal Provincial...	Woolbrokers Federation, Limited
C. 22797	Daniel Benjamin Saaiman, of Rietbokvlei No. 475, P.O. Hoogtepunt, via Vaalwater Station, District of Waterberg	14/11/50, Transvaal Provincial...	South African Discount and Finance Company (Proprietary), Limited.
C. 22798	J. M. Viljoen, trading as Moheme Kontant Winkel, of Moheme, District of Warmbaths	9/11/50, Transvaal Provincial....	David Shulman.
C. 22799	Eddie Hart, presently unemployed, of 37 Haylake Road, Greenside, Johannesburg	7/11/50, Witwatersrand Local....	Paramount Clothing Manufacturers (Proprietary), Limited.

MASTER'S NOTICES.

Pursuant to section *sixteen*, sub-section (4), and section *thirty-nine*, sub-section (1), of the Insolvency Act, 1916, and
Pursuant to section *seventeen* sub-section (4), and section *forty*, sub-section (1) of the Insolvency Act, 1936.

The Estates mentioned in the subjoined Schedule having been placed under sequestration by order of the Supreme Court as therein set forth, notice is hereby given that a first meeting of creditors will be held in the said Estates on the dates and at the times and places mentioned in the Schedule for the proof of claims and for the election of a Trustee. Meetings in a town in which is the office of a Master will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

P. W. SCHOLTZ, Master of the Supreme Court, Cape of Good Hope Provincial Division.
P. ROUX, Master of the Supreme Court, Transvaal Provincial Division.
N. W. PUNT, Master of the Supreme Court, Natal Provincial Division.
H. S. VAN WYK, Master of the Supreme Court, Orange Free State Provincial Division.
DANIEL DE WITT, Assistant Master of the Supreme Court, Kimberley.

KENNISGEWINGS VAN DIE MEESTER.

Ingevolge artikel *sestien*, subartikel (4), en artikel *nege-en-dertig*, subartikel (1) van die Insolvensiewet, 1916, en
Ingevolge artikel *sewentien*, subartikel (4), en artikel *veertig*, subartikel (1) van die Insolvensiewet, 1936.

Nademaal die Boedels vermeld in onderstaande Skedule gesekwestreer is ingevolge order van die Hooggeregshof, soos daarin uiteengesit, so word hierby kennis gegee dat 'n eerste byeenkoms van skuldeisers in genoemde Boedels gehou sal word op die datums, ure en plekke vermeld in die Skedule vir die bewys van vorderinge en die verkiesing van 'n Kurator. In 'n stad waarin die kantoor van 'n Meester is, word die byeenkoms voor die Meester gehou, in ander plekke word dit voor die Magistraat gehou.

P. W. SCHOLTZ, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Kaap de Goede Hoop.
P. ROUX, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Transvaal.
N. W. PUNT, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Natal.
H. S. VAN WYK, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Oranje-Vrystaat.
DANIEL DE WITT, Assistent-Meester van die Hooggeregshof, Kimberley.

FORM No. 2.—VORM No. 2. SCHEDULE—*SKEDULE.*

No. of Estate. *No. van Boedel.*	Name and Description of Estate. *Naam en Beskrywing van Boedel.*	Date upon which and Division of Court by which Order made. *Datum waarop en Afdeling van Hof waardeur Order gemaak is*	Day, Date, Hour and Place of Meeting. *Dag, Datum, Uur en Plek van Byeenkoms.*
3795	Vellayappen Soobramoney Govender, residing at 84 Hime Lane, Jacobs, Durban, a general dealer, formerly carrying on business under the style or firm of Big Ben Tea Room, at 555 South Coast Road, Rossburgh, Durban	18/9/50, Durban and Coast Local	Thur., 7/12/50, 10 a.m., Durban.
3798	Umhloti Trading Company, First Respondent.....	31/8/50, Durban and Coast Local	Thur., 30/11/50, 10 a.m., Durban.
3799	Shaik Mohideen Ismail, Second Respondent.....	31/8/50, Durban and Coast Local	Thur., 30/11/50, 10 a.m., Durban.
3800	Ismail Essach, Third Respondent of Umlothi Trading Company, the first respondent, of Umlothi, Natal, of which the individual partners are Shaik Mohideen Ismail and Ismail Essach, both trading under the style of Umlothi Trading Company, at Umlothi, Natal	31/8/50, Durban and Coast Local	Thur., 30/11/50, 10 a.m., Durban.
9264	Bennie Broide, a general dealer, of 20 Durban Street, Worcester, C.P.	15/11/50, Cape of Good Hope Provincial	Tues., 5/12/50, 10 a.m., Worcester.
9254	Francis Herbert Vincent, a builder, carrying on business as Frank H. Vincent, of 2 Hove Road, Bakoven, Cape Town	15/11/50, Cape of Good Hope Provincial	Fri., 8/12/50, 10 a.m., Cape Town.
X. 6127	Frederik Johannes Abraham Potgieter Chanquion, 'n garagehouer en handelaar in motorvoertuie, motoronderdele, olie en brandstof, te Erf No. 231, Groenewaldstraat, Petrus Steyn, Distrik Lindley	16/11/50, Oranje-Vrystaat Provinsiale	Don., 7/12/50, 11 vm., Petrus Steyn.
C. 22740	Charles Krizes, a general dealer, trading under the style or firm of Bien Donne Café, at 42B Derrick Avenue, Cyrildene, Johannesburg	31/10/50, Witwatersrand Local	Wed., 13/12/50, 9.30 a.m., Johannesburg.
C. 22776	Loudmele Emile Jaat, a ladies' hairdresser, of 89B Shamrock Street, Unified, District of Roodepoort	7/11/50, Witwatersrand Local.	Wed., 13/12/50, 11 a.m., Roodepoort.
C. 22793	William Thomas Radley, of Plot No. 37, Finaalspan, District of Boksburg	7/11/50, Witwatersrand Local.	Wed., 13/12/50, 10 a.m., Boksburg.

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to section *sixty-four*, sub-section (3), section *seventy*, and section *thirty-nine*, sub-section (2), of the Insolvency Act, 1916, and
Pursuant to section *fifty-six* sub-section (3), section *seventy-seven*, and section *forty*, sub-section (3), of the Insolvency Act, 1936.

Notice is hereby given that the persons mentioned in the subjoined Schedule have been appointed Trustees or Assignees, as the case may be, of the Estates therein mentioned as having been sequestrated or assigned; that their addresses are as therein set forth; and that the persons indebted to the Estates are required to pay their debts at the said addresses within the periods mentioned in the Schedule.

Further that a meeting of creditors (being the second meeting in such of the said Estates as are under sequestration) will be held in the said Estates on the dates and at the times and places mentioned in the Schedule, for the proof of claims against the Estates, for the purpose of receiving the Trustee's or Assignee's report as to the affairs and conditions of the Estate, and of giving the Trustee or Assignee direction concerning the sale or recovery of any part of the Estate, or concerning any matter relating to the administration thereof.

Meetings in a town in which is the office of a Master will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

KENNISGEWINGS VAN VOOGDE EN KURATORS.

Ingevolge artikel *vier-en-sestig*, subartikel (3), artikel *sewentig*, en artikel *nege-en-dertig*, subartikel (2), van die Insolvensiewet, 1916, en
Ingevolge artikel *ses-en-vyftig*, subartikel 3), artikel *sewe-en-sewentig* en artikel *veertig*, subartikel (3), van die Insolvensiewet, 1936.

Hierby word kennis gegee dat die persone, genoem in onderstaande Skedule, benoem is as Voogde of Kurators, na gelang van omstandighede, van die Boedels wat daarin vermeld is as gesekwestreer of afgestaan; dat hulle adresse soos daarin opgegee is; en dat die persone wat aan die Boedels geld skuld, hulle skulde moet betaal by die vermelde adresse binne die tydperk vermeld in die Skedule.

Voorts dat 'n byeenkoms van skuldeisers (die tweede byeenkoms in dié van die Boedels wat gesekwestreer is), gehou sal word in bedoelde Boedels op die datums, ure en plekke vermeld in die Skedule vir die bewys van vorderinge teen die Boedel, vir die ontvangs van die verslag van die Kurator of van die Voog omtrent die aangeleenthede en die staat van die Boedel, sowel as vir die gee van instruksies aan die Kurator of Voog, betreffende die verkoop of opvordering van aan die Boedel behorende stukke of betreffende aangeleenthede in verband met die beheer daarvan.

In 'n stad waarin 'n kantoor van 'n Meester is word die byeenkoms voor die Meester gehou en in ander plekke voor die Magistraat.

FORM No. 3.—VORM No. 3. SCHEDULE—*SKEDULE.*

No. of Estate. *No. van Boedel.*	Name and Description of Estate. *Naam en Beskrywing van Boedel.*	Whether Assigned or Sequestrated. *Of Boedel Afgestaan of Gesekwestreer is.*	Name and Address of Trustee or Assignee. *Naam en Adres van Voog of Kurator.*	Day, Date, Hour and Place of Meeting. *Dag, Datum, Uur en Plek van Byeenkoms.*	Time within which debts payable. *Tyd binne welke skuld betaal moet word.*
C. 22761	Insolvent Estate Lily Engel, formerly carrying on business as a boarding-house keeper, at 45 Amthill Avenue, Benoni	—	J. N. Benjamin, 401 A.B.C. Chambers, Simmonds Street (P.O. Box 3428), Johannesburg	Wed., 13/12/50, 10 a.m., Benoni	Forthwith.

No. of Estate. *No. van Boedel.*	Name and Description of Estate. *Naam en Beskrywing van Boedel.*	Whether Assigned or Sequestrated. *Of Boedel Afgestaan of Gesekwestreer is.*	Name and Address of Trustee or Assignee. *Naam en Adres van Voog of Kurator.*	Day, Date, Hour and Place of Meeting. *Dag, Datum, Uur en Plek van Byeenkoms.*	Time within which debts payable. *Tyd binne welke skuld betaal moet word.*
9228	Insolvent Estate Maurice Berkowitz, a general dealer, who traded as D. Thal & Son, at 36 Market Square, Cradock	Sequestrated	K. T. Cremer, c/o metcalf & Co., P.O. Box 64, Cradock	—	Forthwith.
C.A.4831	Springbok Saw Mills (Proprietary), Limited, of Balmoral, District of Witbank (in Liquidation)	—	Charles Deiner, 2–3 Shein's Buildings, Lewis Street (P.O. Box 186), Witbank	Fri., 8/12/50, 9.30 a.m., Witbank	Forthwith.
C. 22579	Insolvent Estate Phillipus Jacobus Ferreira, a director of companies and saw miller, of Doornbult No. 3, District of Witbank	—	Charles Deiner, 2–3 Shein's Buildings, Lewis Street (P.O. Box 186), Witbank	Fri., 8/12/50, 9.30 a.m., Witbank	Forthwith.
C. 22119	Insolvent Estate N. M. Glass, trading as Kenrini Trading Store, Ventersdorp, District of Krugersdorp	—	Maurice Joseph Chipkin, 301 Hollandia House, 127 President Street (P.O. Box 8733), Johannesburg	Fri., 8/12/50, 10 a.m., Krugersdorp	Forthwith.
C. 22749	Insolvent Estate Pieter Johannes Swanepoel, a saw miller, of 35 Northumberland Road, South Kensington, Johannesburg, carrying on business, at Heidelberg, under the style or firm of Heidelberg Saw Mills or Heidelberg Saagmeule	—	Oene Cornelis Meek, 29 Voortrekker Street (P.O. Box 21), Heidelberg, Tvl.	Tues., 12/12/50, 9.30 a.m., Heidelberg, Tvl.	Forthwith.
9214	Douglas Moyes, a cartage contractor, residing at 2 Sussex Road, Vincent, East London	Sequestrated	Joseph Nathaniel Burgess, 19 Terminus Street (P.O. Box 447), East London	Wed., 6/12/50, 10 a.m., East London	Forthwith.
3752	Insolvent Estate Hassim Hajee Ismail, a general dealer	Sequestrated	E. A. M. Hudson, 112 Trust Buildings, Gardiner Street, Durban	Thur., 30/11/50, Durban	Forthwith.

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to sections *forty* and *forty-one* of the Insolvency Act, 1916, and pursuant to sections *forty-one* and *forty-two* of the Insolvency Act, 1936.

Notice is hereby given that a meeting of creditors will be held in the Sequestrated or Assigned Estates mentioned in the subjoined Schedule on the dates at the times and places and for the purposes therein set forth.

Meetings in a town in which is the office of a Master or Assistant Master will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

KENNISGEWINGS VAN VOOGDE EN KURATORS.

Ingevolge artikels *veertig* en *een-en-veertig* van die Insolvensiewet, 1916, en ingevolge artikels *een-en-veertig* en *twee-en-veertig* van die Insolvensiewet, 1936.

Hierby word kennis gegee dat 'n byeenkoms van skuldeisers gehou sal word in die Gesekwestreerde of Afgestane Boedels vermeld in onderstaande Skedule op die datums, ure en plekke en vir die doeleindes daarin vermeld.

In stede waar 'n kantoor van 'n Meester of 'n Assistent-Meester is word die byeenkoms voor die Meester gehou en in ander plekke voor die Magistraat.

FORM No. 4.—VORM No. 4. SCHEDULE—*SKEDULE.*

No. of Estate. *No. van Boedel.*	Name and Description of Estate. *Naam en Beskrywing van Boedel.*	Whether Assigned or Sequestrated. *Of Boedel Afgestaan of Gesekwestreer is.*	Day, Date, Hour and Place of Meeting. *Dag, Datum, Uur en Plek van Byeenkoms.*	Purpose of Meeting. *Doel van Byeenkoms.*
C. 22237	John de Souza, trading as Boksburg Cash Store, at 5 Parsonage Street, Boksburg	—	Wed., 13/12/50, 10 a.m., Boksburg	For passing of further resolutions.
C. 22748	Insolvent Estate Julius Louis Dermick, trading as Jeffreys	—	Wed., 13/12/50, 9.30 a.m., Johannesburg	Further proof of claims.
C. 22729	Insolvent Estate Ernest Cohen, trading as Ernie's Outfitters	—	Wed., 13/12/50, 9.30 a.m., Johannesburg	Further proof of claims.
9177	Pieter Johannes Osthuizen, trading as Central Garage, Loxton	Surrendered	Thur., 7/12/50, 10 a.m., Victoria West	For further proof of claims.
C.A. 4923	Jacaranda Sweet Works (Pty.), Ltd. (in Liquidation)	—	Fri., 15/12/50, 10 a.m., Pretoria	Further proof of claims.
C. 22510	Insolvent Estate Stella Brook, trading as Zwartruggens Engineering Works	—	Fri., 8/12/50, 9.30 a.m., Zwartruggens	Further proof of claims.
3737	Insolvent Estate Ismail Moosa.....	Sequestrated	Thur., 7/12/50, 10 a.m., Durban	Proof of claim.
3751	Insolvent Estate Popatlall Raghavjee Parekh, no occupation	Sequestrated	Thur., 30/11/50, Durban.....	Proof of claims.
9212	Charles Joseph Rosensteiner (married out of community of property to Lilian Maud Rosensteiner, born Watson), a hairdresser, trading as Charles Hairdressers, at Victoria Buildings, York Road, Muizenberg, Cape Province	—	Fri., 15/12/50, 10 a.m., Cape Town	Further proof of claims.
9189	Insolvent Estate Ahmed Dawood Mohamed (also known as Ahmed Dawood), a general dealer, of Koeberg Road, Rugby, C.P.	Sequestrated	Fri., 8/12/50, 10 a.m., Cape Town	Further proof of claims.
C. 22581	Insolvent Estate Cyril Bonner, a former agent, carrying on business at Howard House, Loveday Street, Johannesburg	—	Wed., 6/12/50, 9.30 a.m., Johannesburg	Proof of further claims.

No. of Estate. *No. van Boedel.*	Name and Description of Estate. *Naam en Beskrywing van Boedel.*	Whether Assigned or Sequestrated. *Of Boedel Afgestaan of Gesekwestreer is.*	Day, Date, Hour and Place of Meeting. *Dag, Datum, Uur en Plek van Byeenkoms.*	Purpose of Meeting. *Doel van Byeenkoms.*
9141	Hugh James McClement (Private Estate), carrying on business in partnership with Ronald Edward Jones, under the style and firm of R. E. Jones & Company, building contractors, of 11 Bushview Terrace, East London	—	Wed., 6/12/50, 10 a.m., East London	Further proof of claims and to obtain Creditors' instructions regarding the Insolvent's request that he be allowed to retain his household furniture and certain rentals he collected subsequently to date of sequestration.
9143	Hugh James McClement and Ronald Edward Jones, carrying on business in partnership under the style and firm of R. E. Jones & Company, building contractors, of 11 Bushview Terrace, East London	—	Wed., 6/12/50, 10 a.m., East London	* See footnote.
C.A.4590	Jonarts (Proprietary), Limited, of Johannesburg (in Liquidation)	—	Wed., 6/12/50, 9.30 a.m., Johannesburg	Proof of further claims.
C. 22641	Insolvent Estate Edmund Werge Hamber, a sheep and cattle dealer, now residing at 26 Eighth Street, Linden, Johannesburg	—	Wed., 13/12/50, 10 a.m., Roodepoort	† See footnote.
C.A. 4371	Atkinson, Coole & Co. (Pty.), Ltd. (in Liquidation)	—	Wed., 6/12/50, 9.30 a.m., Johannesburg	Proof of claim.

* Further proof of claims and to obtain Creditors' instructions in regard to the following matters:—
(1) The compromise of a debt due to the Estate and the steps to be taken to recover certain outstandings due to the Estate.
(2) The request of H. J. McClement that he be allowed to retain certain Ford lorry and the following assets in his Private Estate, namely, his household furniture and certain rentals he collected subsequently to date of sequestration.

† Proof of further claims and to consider the following offer of compromise:—
(*a*) To pay all costs in connection with the sequestration proceedings and all legal costs and charges incurred by you from the date of your appointment as Provisional Trustee to date of the handing back of the assets to me, and all fees and disbursements due to you in connection with the administration of my Insolvent Estate, and carrying on of the said business, and all legal charges incurred in connection with the proposed offer of compromise.
(*b*) To pay all preferent and secured claims in full.
(*c*) To pay concurrent creditors the sum of 7s. 6d. (seven shillings and sixpence) in the £, in full and final settlement of their claims.
That the aggregate amount payable by me under (*a*), (*b*) and (*c*) above, shall be paid in cash thirty (30) days after acceptance of this offer by the creditors at a statutory meeting of creditors to be called for that purpose.
The above offer will be guaranteed by Mr. H. Schultze, a building contractor, of Johannesburg.

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to section *ninety-four* of the Insolvency Act, 1916, and pursuant to section *one hundred and nine* (1) of the Insolvency Act, 1936.

Notice is hereby given that fourteen days after the date hereof it is the intention of the Trustees or Assignees of the Sequestrated or Assigned Estates mentioned in the subjoined Schedule to apply to the Master for an extension of time, as specified in the Schedule within which to lodge a Liquidation Account and Plan of Distribution or/and Contribution.

KENNISGEWINGS VAN VOOGDE EN KURATORS.

Ingevolge artikel *vier-en-negentig* van die Insolvensiewet, 1916, en ingevolge artikel *eenhonderd-en-nege* (1) van die Insolvensiewet, 1636.

Hierby word kennis gegee dat die Voogde of Kurators van die Gesekwestreerde of Afgestane Boedels, vermeld in onderstaande Skedule, voornemens is om veertien dae na datum hiervan die Meester te versoek om 'n verlenging van die tyd genoem in die Skedule vir die indiening van 'n Likwidasierekening en Plan van Distribusie of/en Kontribusie.

FORM NO. 5—VORM NO. 5. SCHEDULE—*SKEDULE.*

No. of Estate. *No. van Boedel.*	Name and Description of Estate. *Naam en Beskrywing van Boedel.*	Name and Date of Trustees or Assignee's Appointment. *Naam en Datum van Aanstelling van Voog of Kurator.*	Date when Account due. *Datum waarop Rekening ingedien moet word.*	Period of Extension Required and to whom Application will be made. *Tydperk van Vereiste Verlenging en by wie Aansoek gedoen moet word.*
C. 22431	Insolvent Estate John Rodrigues, a fruit and vegetable dealer, of 42 Cason Road, Boksburg North	M. Favish, 11/5/50.....	11/11/50	Fifteen months, Master, Pretoria.
C. 22006	Simon Meyer Isaacs (also known as Sonny Isaacs), trading as South African Merchants Corporation	Maurice Joseph Chipkin, 19/3/49	19/9/49	Eighteen months, Master, Pretoria.
C.A. 4679	Clarendon Home Decorators (Proprietary), Limited (in Liquidation)	Maurice Joseph Chipkin, 29/8/49	29/2/50	Fifteen months, Master, Pretoria.
C.A. 4748	T. & M. Construction (Proprietary), Limited (in Liquidation)	Maurice Joseph Chipkin and Maurice Schwartz, 10/1/50	10/7/50	Nine months, Master, Pretoria.
C. 22510	Insolvent Estate Stella Brook, trading as Zwartruggens Engineering Works	Maurice Joseph Chipkin, 29/3/50	29/9/50	Eight months, Master, Pretoria.
C. 22438	Janep Ellery, a major spinster, of 97 Beacon Road, Kliptown, Johannesburg	Felix Toubkin, 21/3/50.....	21/9/50	Three months, Master, Pretoria.
C.A. 4593	Castle Furniture Sales (Proprietary), Limited, of Johannesburg (in Liquidation)	J. N. Benjamin, 3/5/49.....	2/11/49	Eighteen months, Master, Pretoria.
C.A. 4598	Bestwood Furnishers (Proprietary), Limited, of Johannesburg (in Liquidation)	J. N. Benjamin, 3/6/49.....	2/6/50	Nine months, Master, Pretoria.
C. 22526	Insolvent Estate Jeanette Josephine Fanour Akis, formerly trading as Olivia Residential Hotel, at Olivia Road, Berea, Johannesburg	J. N. Benjamin, 28/3/50.....	27/9/50	Six months, Master, Pretoria.

No. of Estate. *No. van Boedel.*	Name and Description of Estate. *Naam en Beskrywing van Boedel.*	Name and Date of Trustees or Assignee's Appointment. *Naam en Datum van Aanstelling van Voog of Kurator.*	Date when Account due. *Datum waarop Rekening ingedien moet word.*	Period of Extension Required and to whom Application will be made. *Tydperk van Vereiste Verlenging en by wie Aansoek gedoen moet word.*
C.A. 4816	Ormo (Proprietary), Limited, a company formerly carrying on business at Benoni (in Liquidation)	J. N. Benjamin, 29/3/50.....	28/9/50	Six months, Master, Pretoria.
C. 22567	Irene Stankiewicz and Rosario Palermo, trading in co-partnership as South Witbank Supply Stores, District of Bethal	Felix Toubkin, 9/5/50.....	9/11/50	Master, Pretoria.
C. 22398	Insolvent Estate William Henry Keys....	Alfred Edward Pohl, 18/11/49	9/5/50	Twelve months, Master, Pretoria.
9160	Jan Frans Tuynsma de Kock, en employee of the S.A.R. & H. Administration, residing at Wrench Road, Parow	Walter Goldberg, 24/4/50.....	24/10/50	Six months, Master, Cape Town.
9170	Hugh Lansley Solomon (married without community of property to Agnes Don Solomon, born Cummerville), carrying on business as the Three Wing Poultry Farm, at Maidstone Road, Heathfield, C.P.	Walter Goldberg, 24/4/50.....	24/10/50	Six months, Master, Cape Tow,.
C.A. 4773	Cut Price Trading Company (Proprietary), Limited, a company, formerly carrying on business at Estromin House, Simmonds Street, Johannesburg (in Liquidation)	A. Ruskin and J. N. Benjamin, 21/3/50	20/9/50	Six months, Master, Pretoria.
C.A. 4490	F. I. Enfield (Proprietary), Limited, a company, formerly carrying on business at Insurance Chambers, Commissioner Street, Johannesburg (in Liquidation)	A. Ruskin and J. N. Benjamin, 13/10/48	12/4/50	Nine months, Master, Pretoria.
C.A. 4535	Stuart Simpson (Proprietary), Limited, of Johannesburg (in Liquidation)	J. N. Benjamin, 31/12/48.....	30/6/49	Two years, Master, Pretoria.
C.A. 4872	Associated Electricians (Proprietary), Limited (in Voluntary Liquidation)	G. W. Lampert, 16/5/50.....	16/11/50	Six months, Master, Pretoria.
C.A. 4865	Tapti Investments, Limited (in Liquidation)	G. W. Lampert, 12/6/50.....	12/12/50	Six months, Master, Pretoria.
C. 22628	Insolvent Estate Hermanus Jacobus Britz, trading as Dainty Wear, 356 Main Street, Johannesburg	G. W. Lampert, 9/6/50.....	9/12/50	Six months, Master, Pretoria.
C.A. 4849	South African Mining and Investment Corporation, Ltd. (in Liquidation)	Edward Douglas Barton-Lister and Harry Cyril Farrant, 6/6/50	6/12/50	Six months, Master, Pretoria.
C. 22068	Insolvent Estate Harold Coert Grobler, of Springs	Hermann Hammerschlag, 6/4/49	6/10/50	Nine months, Master, Pretoria.
C. 22554	Insolvent Estate J. H. Aarons.....	Albert Ruskin and Stanley R. Jones, 9/5/50	21/8/50	Nine months, Master, Pretoria.

NOTICES OF TRUSTEES, ASSIGNEES AND LIQUIDATORS.

Pursuant to section *ninety-six*, sub-section (2) of the Insolvency Act, 1916, and pursuant to section *one hundred and eight*, sub-section (2), of the Insolvency Act, 1936, and pursuant to section *one hundred and thirty-six*, sub-section (2), of the Companies Act, 1926.

Notice is hereby given that the liquidation accounts and plans of distribution or/and contribution in the Estates mentioned in the subjoined Schedule will lie open at the offices therein mentioned for a period of fourteen days, or such longer period as is therein stated from the date mentioned in the Schedule or from the date of publication hereof, whichever may be the later, for inspection by creditors.

KENNISGEWINGS AAN VOOGDE, KURATORS EN LIKWIDATEURE.

Ingevolge artikel *ses-en-negentig*, subartikel (2), van die Insolvensiewet, 1916, en ingevolge artikel *eenhonderd-en-agt*, subartikel (2), van die Insolvensiewet, 1936, en ingevolge artikel *eenhonderd ses-en-dertig*, subartikel (2), van die Maatskappywet, 1926.

Hierby word kennis gegee dat die likwidasierekening en planne van distribusie of/en kontribusie in die Boedels genoem in onderstaande Skedule ter insage sal lê vir skuldeisers in die kantore daarin genoem, gedurende 'n tydperk van veertien dae of soveel langer as daarin vermeld vanaf die datum vermeld in die Skedule of vanaf die datum van publikasie hiervan, as dit later is.

FORM No. 6—VORM No. 6. SCHEDULE—*SKEDULE.*

No. of Estate. *No. van Boedel.*	Name and Description of Estate. *Naam en Beskrywing van Boedel.*	Description of Account. *Beskrywing van Rekening.*	Offices and Date at which Account will lie open. *Kantore en Datum waar Rekening ter insage sal lê.*	Period, if more than 14 days, for which Account will lie open. *Tydperk, indien langer as 14 dae, gedurende welke Rekening ter insage sal lê.*
9020/234	Insolvent Estate Florence Eleanor Dalgleish Duguid, married out of community of property to George Duguid, a general dealer, at Gcato Halt, Alice, in the Division of Victoria East, Cape Province	Amended First and Final Liquidation and Distribution	Alice, Cape Town, 24/11/50....	—
C. 22092	Insolvent Estate John Ambrose Wilmans, of 10 Crystal Gardens, Bramley, Johannesburg	First and Final Liquidation and Contribution	Pretoria, Johannesburg, 24/11/50	—
C.A. 4721	Thor Investments, Limited, of Pretoria (in Liquidation)	First Liquidation.....	Pretoria, 24/11/50.....	—
C. 21851	Insolvent Estate Angus Bruce Currie, of 7 Selwyn Court, Lawn Street, Rosettenville, Johannesburg	First Liquidation.....	Pretoria, Johannesburg, 24/11/50	—

No. of Estate. *No. van Boedel.*	Name and Description of Estate. *Naam en Beskrywing van Boedel.*	Description of Account. *Beskrywing van Rekening.*	Offices and Date at which Account will lie open. *Kantore en Datum waar Rekening ter insage sal lê.*	Period, if more than 14 days, for which Account will lie open. *Tydperk, indien langer as 14 dae, gedurende welke Rekening ter insage sal lê.*
C. 22423	Insolvent Estate Bernard William Culver, formerly trading as Transvaal Rock Excavation Company, Johannesburg, and now residing at 10 Sherwood Court, Carter Road, Forest Hill, Johannesburg	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, Johannesburg, 24/11/50	—
C.A. 4674	Orkin Holdings, Limited, of Pretoria (in Liquidation)	First Liquidation.....	Pretoria, 24/11/50.....	—
C. 21791	Insolvent Estate Y. A. Strauss, trading as Frisco Plumbing Works	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, Johannesburg, 24/11/50	—
C. 22146	Insolvent Estate Barney Nakan.....	First and Final Liquidation and Distribution under Compromise	Pretoria, Springs, 24/11/50.....	—
C.A. 4746	Southern Alliances (Pty.), Ltd. (in Liquidation)	First and Final Liquidation and Contribution	Pretoria, Johannesburg, 24/11/50	—
9094	Insolvent Estate Robert Cowell Andrew, trading as Andrew & Robinson, of Mossel Bay	First Liquidation and Distribution	Cape Town, Mossel Bay, 24/11/50	—
C. 22344	Insolvent Estate Annie Rudman, trading as Rudman's Stores	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, Johannesburg, 24/11/50	—
C. 21877	Insolvent Estate Louis Casper van Wyk..	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, Germiston, 24/11/50...	—
8973	Insolvent Estate Harry Weston, trading as Weston Enterprises, cor. Russell and Eckard Streets, Cape Town	First Liquidation and Distribution	Cape Town, 25/11/50.....	—
C. 22395	Insolvent Estate W. Cohn, trading as Kromdraai Trading Store	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, Witbank, 24/11/50.....	—
C. 1098	Mellocreme (Pty.), Ltd. (in Liquidation)..	First and Final Liquidation and Distribution	Cape Town, 27/11/50.....	—
C.A. 4797	Peter Bickersteth (Pty.), Ltd. (in Liquidation)	First Liquidation and Distribution	Pretoria, Johannesburg, 24/11/50	—
C.A. 4671	Boston Motor Company (Pty.), Limited..	First and Final Liquidation and Contribution	Pretoria, Johannesburg, 24/11/50	—
C. 21971	Insolvent Estate Archie Gordon.....	Second Liquidation and Distribution	Krugersdorp, Pretoria, 25/11/50.	—
C.A. 4806	Constantia Construction Company (Proprietary), Limited (in Liquidation)	First, Second and Final Distribution	Pretoria, Johannesburg, 24/11/50	—
C.A. 4504	Sairco (Pty.), Ltd. (in Liquidation).....	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, Johannesburg, 24/11/50	—
C.A. 4720	Four Square Cordial Co. (Pty.), Ltd. (in Liquidation)	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, Johannesburg, 24/11/50	—
C. 22153	Insolvent Estate Ebrahim Cassim Dada, a general dealer, of 8 Church Street, Zeerust, Transvaal	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, Zeerust, 24/11/50.....	—
C.A. 4550	The Financial Times of South Africa (Pty.), Ltd. (in Liquidation)	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, Johannesburg, 24/11/50	—
C. 22142	Insolvent Estate Oliver Paterson, a clerk, residing at 12 Orange Road, Orchards, Johannesburg	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, Johannesburg, 24/11/50	—
C. 22292	Insolvent Estate John Michael Lewis, carrying on business as a general dealer, under the style or firm of North Sea Fisheries, at 73 Church Street, Mayfair, Johannesburg	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, Johannesburg, 24/11/50	—
C. 22125	Insolvent Estate Pandelis Tambourlas, a general dealer and fresh produce dealer, who is carrying on business under the style of Geduld Extension Stores, at 18 Main Reef Road, Geduld Extension, Springs	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, Springs, 24/11/50.....	—
C.A. 4928	Hanson & Wade (Africa) (Proprietary), Limited (in Voluntary Liquidation)	First and Final Liquidation and Contribution	Pretoria, Johannesburg, 24/11/50	—
C.A. 4589	Northern Dairies (Proprietary), Limited (in Liquidation)	First Liquidation and Distribution	Johannesburg, Pretoria, 24/11/50	—
C. 22081	Insolvent Estate Hendrik Gabriel Kolver, of P.F.A.C. Buildings, De Villiers Street, Johannesburg	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, Johannesburg, 24/11/50	—
C. 122001	Insolvent Estate Thomas Gough Hutt, formerly trading as Hutt's Plastic and Extruded Metal Industries	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, Johannesburg, 24/11/50	—
C.A. 4166	Stoker Eiendoms, Beperk, a general dealer, of Pretoria	Sixth and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, 27/11/50.....	—
C.A. 579	Alpha South African Steamship Company, Limited (in Voluntary Liquidation)	Third and Final Liquidation and Distribution	Pietermaritzburg, Durban, 24/11/50	—

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to section *ninety-nine*, sub-section (2), of the Insolvency Act, 1916, and
Pursuant to section *one hundred and thirteen* 1), of the Insolvency Act, 1936.

The liquidation accounts and plans of distribution or/and contribution in the Assigned or Sequestrated Estates mentioned in the subjoined Schedule having been confirmed on the dates therein mentioned, notice is hereby given that a dividend is in course of payment or/and a contribution in course of collection in the said Estates as in the Schedule is set forth, and that every creditor liable to contributions is required to pay the trustee or assignee the amount for which he is liable at the address mentioned in the Schedule.

KENNISGEWINGS VAN VOOGDE EN KURATORS.

Ingevolge artikel *nege-en-negentig*, subartikel (2), van die Insolvensiewet, 1916, en
Ingevolge artikel *eenhonderd-en-dertien*, subartikel (1), van die Insolvensiewet, 1936.

Nademaal die likwidasierekeninge en planne van distribusie of/en kontribusie in die Afgestane of Gesekwestreerde Boedels vermeld in die hierondervolgende Skedule bekragtig is op die daarin genoemde datums, so word hierby kennis gegee, dat 'n diwident uitgekeer of/en 'n kontribusie ingesamel sal word in die gesegde Boedels, soos uiteengesit in die Skedule, en dat iedere kontribusiepligtige skuldeiser die deur hom verskuldigde bedrag moet betaal aan die kurator of voog by die adres wat in die Skedule genoem word.

FORM No. 7—VORM No. 7 SCHEDULE—*SKEDULE.*

No. of Estate. *No. van Boedel.*	Name and Description of Estate. *Naam en Beskrywing van Boedel.*	Date when Account Confirmed. *Datum waarop Rekening bekragtig is.*	Whether a Dividend is being paid or a Contribution being collected, or both. *Of 'n Diwident uitgekeer of 'n Kontribusie ingevorder word, of beide.*	Name and Address of Trustee or Assignee. *Naam en Adres van Voog of Kurator.*
C.A. 4828	Powell & Yates (Proprietary), Limited (in Liquidation)	13/11/50	Dividend being paid	Bennie Katzenellenbogen, Fifth Floor, Stability Buildings, 106 Fox Street, Johannesburg.
C.A. 4505	Moment Publishing Company (Proprietary), Limited (in Liquidation)	13/11/50	Preferent award only being paid	Bennie Katzenellenbogen, Fifth Floor, Stability Buildings, 106 Fox Street, Johannesburg
C. 22183	Insolvent Estate Jacobus Hendrik Albertus Erasmus, a cartage contractor, of 59 Lewis Street, Lewisham, Krugersdorp	11/11/50	Dividend paid.....	Maurice Murzer, Morrania House, Monument Street, Krugersdorp.
C. 21696	Insolvent Estate Abdul Hay Ismail Kola and Essop Ismail Kola, trading as Colbro Furniture Manufacturers	11/11/50	Dividend being paid on preferent claims only	Maurice Joseph Chipkin, 301 Hollandia House, 127 President Street (P.O. Box 8733), Johannesburg.
C. 21991	Insolvent Estate Amod Ally Baggas, trading as Kohinoor Stores	11/11/50	—	Maurice Joseph Chipkin, 301 Hollandia House, 127 President Street (P.O. Box 8733), Johannesburg.
8823	Godfried Swanepoel, voorheen 'n boukontrakteur van De Aar	23/8/50	Diwidend word betaal	R. C. Mostert, Pk. Bus 22, De Aar.
C. 22273	A. M. Nagdee, trading as Nagdee's Agencies, of Johannesburg	7/11/50	Contribution being collected	N. J. Antony, P.O. Box 1030, Pretoria.
C.A. 4900	Sports and Specialist Training Institute of South Africa (Pty.), Ltd. (in Voluntary Liquidation)	—	Dividend being paid	W. E. Marsh, 200 Surrey House, Rissik Street, Johannesburg.
C.A. 4415	S.H.Y. Garment Manufacturers (Pty.), Limited (in Liquidation)	14/11/50	Dividend being paid on preferent claims only	Maurice Joseph Chipkin, 301 Hollandia House, 127 President Street (P.O. Box 8733), Johannesburg.
C. 22176	Insolvent Estate Carrim Adam.....	13/11/50	Dividend being paid	Maurice Joseph Chipkin, 301 Hollandia House, 127 President Street (P.O. Box 8733), Johannesburg.
C.A. 4669	Human & Christelis (Pty.), Ltd. (in Liquidation)	13/11/50	Dividend being paid	Albert Ruskin, 103 Empire Building, cor. Market and Kruis Streets, Johannesburg.
C.A. 4509	Kotton Bros. (Pty.), Ltd. (in Liquidation)..	13/11/50	Dividend being paid	Albert Ruskin, 103 Empire Building, cor. Market and Kruis Streets, Johannesburg.
C.A. 4530	Diamond Equipment and Tools Manufacturers (Pty.), Ltd. (in Liquidation)	11/11/50	Dividend being paid to preferent and secured creditors	Albert Ruskin, 103 Empire Building, cor. Market and Kruis Streets, Johannesburg.
C.A. 4547	African Produce and Treacle (Molasses) (Pty.), Ltd.	13/11/50	Dividend being paid to preferent and secured creditors only	Albert Ruskin, 103 Empire Building, cor. Market and Kruis Streets, Johannesburg.
C. 22432	Insolvent Estate D. G. Smit.....	20/11/50	Dividend.....	N. Hofmeyer and A. J. Meintjes, Maritime House, P.O. Box 718, Pretoria.
C. 21866	Hans Bernard Grossman, of 3 Flora Avenue, Florida, Transvaal	11/11/50	Contribution under second and final account being collected	Louis Edward Kaplan, 94 Commissioner Street, Johannesburg.

NOTICES OF INTENTION TO APPLY FOR REHABILITATION.

Pursuant to section *one hundred and eight* of the Insolvency Act, 1916, and
Pursuant to section *one hundred and twenty-four* of the Insolvency Act, 1936.

Notice is hereby given that the Insolvents mentioned in the subjoined Schedule will apply for their rehabilitation at the times and places and upon the grounds therein set opposite their respective names.

KENNISGEWING VAN VOORNEME OM AANSOEK OM REHABILITASIE TE DOEN.

Ingevolge artikel *eenhonderd-en-agt* van die Insolvensiewet, 1916, en
Ingevolge artikel *eenhonderd vier-en-twintig* van die Insolvensiewet, 1936.

Hierby word kennis gegee dat die Insolvente persone genoem in onderstaande Skedule, aansoek sal doen om hulle rehabilitasie op die ure en plekke en om die redes daarin opgegee, teenoor hulle respektiewe name.

FORM No. 8—VORM No. 8. SCHEDULE—*SKEDULE.*

No. of Estate. *No. van Boedel.*	Full Name and Description of Insolvent and Place of Business or Residence. *Volle Naam en Beskrywing van Insolvente Persoon en Plek van Besigheid of Woonplek.*	Date when Estate Sequestrated *Datum waarop Boedel gesekwestreer is.*	Day, Date, Hour and Division of Court to which Application will be made. *Dag, Datum. Uur en Afdeling van Hof waarby Aansoek gedoen sal word.*	Ground of Application. *Rede van Aansoek.*
C. 21452	Kyriakos Savas, a shop assistant, of 26 Pritchard Street, Johannesburg	20/3/45	Tues., 10/1/51, 10 a.m., Witwatersrand Local	Account confirmed on 27/4/46.
C. 21590	Jacobus Phillipus Ferreira, a miner, of Plot No. 14, Van Ryn Small Holdings, District of Benoni	11/2/47	Tues., 16/1/50, 10 a.m., Witwatersrand Local	Section 124 (2) (*a*) of the Insolvency Act of 1938. First and Final Account confirmed on 20/5/48.
4688	Petrus Johannes le Grange, a labourer with the South African Railways and Harbours, residing at 2 Sixth Street, Witfield, Johannesburg, and at the time of insolvency carried on business as a farmer, at Rhodes, Cape Province	11/3/31	Wed., 10/1/51, 10.30 a.m., Cape of Good Hope Provincial	Account confirmed on 30/11/32. Section 108 (2) (*a*) of Act No. 32 of 1916, as amended.

NATURALIZATION NOTICES.

Notice is hereby given by the undermentioned persons that they intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of section *ten* of the South African Citizenship Act, 1949, for Certificates of Naturalization as South African citizens.

NATURALISASIEKENNISGEWINGS.

Kennis word hiermee gegee deur die ondervermelde persone dat hulle voornemens is om, ooreenkomstig artikel *tien* van die Wet op Suid-Afrikaanse Burgerskap, 1949, by die Minister van Binnelandse Sake aansoek te doen om Sertifikate van Naturalisasie as Suid-Afrikaanse burgers.

Name. *Naam.*	Occupation. *Beroep.*	Residential Address. *Woonadres.*
Livio Orselli	Manager, Lombardy Estate/*Bestuurder, Lombardy Estate*	Lombardy Estate, Bergvlei, Johannesburg, Transvaal.
Margot Emilie Bachran (born/*gebore* Fischer)	Housewife/*Huisvrou*	Okahandja, South West Africa/*Suidwes-Afrika.*
Horst Herbert Gerhard Bachran	Mason/*Messelaar*	Okahandja, South West Africa/*Suidwes-Afrika.*
Joseph Sacks (also known as/*ook bekend as* Josel Zak)	General Dealer/*Algemene Handelaar*	208 High Level Road/*-weg*, Sea Point/*Seepunt*, Cape Town/*Kaapstad*, Cape/*Kaap.*
Friedrich August Diekmann	Butcher/*Slagter*	Otjiwarongo, South West Africa/*Suidwes-Afrika.*
Marie Grete Eliesabeth Dickmann	Housewife/*Huisvrou*	Otjiwarongo, South West Africa/*Suidwes-Afrika.*
Wilhelm Friedrich Franz Finkeldeh		Farm/*Plaas* Otjeriwanga, Post/*Pos* Otue, South West Africa/*Suidwes-Afrika.*
Michael Friedrich Hinterholzer	Farmer/*Boer*	Farm/*Plaas* Ombu, District of/*Distrik* Omaruru, South West Africa/*Suidwes-Afrika.*
Otto Arthur Kraushaar	Farmer/*Boer*	Karidabis, P.O./*Pk.* Otjiwarongo, South West Africa/*Suidwes-Afrika.*
Faivel Zeger	Plumber/*Loodgieter*	Eton Court, 112 Becker Street/*-straat*, Bellevue East/*-Oos*, Johannesburg, Transvaal.
Maria de Gouveia	Housewife/*Huisvrou*	Madeira Villa, Rhodes Avenue/*-laan*, Woodstock, Cape/*Kaap.*
Antonio Goncalves de Gouveia	General Dealer/*Algemene Handelaar*	Madeira Villa, Rhodes Avenue/*-laan*, Woodstock, Cape/*Kaap.*
Solimas Bencelis Felaras (also known as/*ook bekend as* Bennie Fehler)	Merchant/*Winkelier*	49 The Avenue and/*en* Smuts Streets/*-strate*, Koster, Transvaal.
Rachel Perkin (known as/*bekend as* Rae Perkin)	Clerk/*Klerk*	60 Maynard Street/*-straat*, Gardens/*Tuine*, Cape Town/*Kaapstad*, Cape/*Kaap.*
Frango Kruzic	Bricklayer/*Messelaar*	212 Jeppe Street/*-straat*, Johannesburg, Transvaal.
Louis Behr	Bootmaker, conducting own business/*Skoenmaker, dryf eie besigheid*	Flat/*Woonstel* 15, Glenhurst Court, 72 Main Street/*-straat*, Rosettenville, Johannesburg, Transvaal.
Marta Louise Ose	Housewife/*Huisvrou*	Esdorf Street/*-straat*, South West Africa/*Suidwes-Afrika.*
Marie de Leve (born/*gebore* Meyer)	Housewife/*Huisvrou*	Langham Hotel, Fleet Street/*-straat*, East London/*Oos-Londen*, Eastern Cape/*Kaap-Oos.*
Willem Frederik de Leve	Business Manager/*Besigheids Bestuurder*	Langham Hotel, Fleet Street/*-straat*, East London/*Oos-Londen*, Eastern Cape/*Kaap-Oos.*
Mary Rudrof	Teacher/*Onderwyseres*	St. Hyacinth's Convent, Nigel, Transvaal.
Joseph Stein	General Dealer/*Algemene Handelaar*	24 Aida Avenue/*-laan*, Cyrildene, Johannesburg, Transvaal.
Mare Melnik (formerly/*voorheen* Mare Melnikas)	Housewife/*Huisvrou*	4 Bradwell Mansions/*Woonplekke*, Bradwell Road/*-weg*, Cape Town/*Kaapstad*, Cape of Good Hope/*Kaap die Goeie Hoop.*
Issy Kotler	Manufacturer/*Fabrikant*	32 Romney Court, Koch Street/*-straat*, Joubert Park, Johannesburg, Transvaal.
Goldie Pimstein (born/*gebore* Berman)	Housewife/*Huisvrou*	Anlar Mansions/*Gebou*, Catherine Avenue/*-laan*, Berea, Johannesburg, Transvaal.
Morris Gavendo	Garage Owner/*Garage Eienaar*	4 Estelle Court, Siemert Road/*-weg*, Doornfontein, Johannesburg, Transvaal.
Rachel Milunsky	Housewife/*Huisvrou*	269 Fawcus Street/*-straat*, Belgravia, Johannesburg, Transvaal.
Moses Milunsky	Retired/*Afgetredene*	269 Fawcus Street/*-straat*, Belgravia, Johannesburg, Transvaal.
Sr. Eustace Berg (formerly/*voorheen* Margaret Berg)	Housekeeper/*Huishoudster*	800 Pretorius Street/*-straat*, Pretoria, Transvaal.
Sr. Pauline Dirscherl (formerly/*voorheen* Maria Dirscherl)	Cook/*Kok*	800 Pretorius Street/*-straat*, Pretoria, Transvaal.
Minnie Aronstam	Housewife/*Huisvrou*	90A Kimberley Road/*-weg*, Bertrams, Johannesburg, Transvaal.
Efroim Aromstam	General Dealer/*Algemene Handelaar*	90A Kimberley Road/*-weg*, Bertrams, Johannesburg, Transvaal.
Lonia Wilenchyk	Secretary/*Sekretaresse*	119 Cape Road/*Kaapweg*, Port Elizabeth, Cape/*Kaap.*
Zelda Hurwitz (formerly known as/*voorheen bekend as* Zelda Gurwicz)	Housewife/*Huisvrou*	288 Rustenburg Road/*-weg*, Greenside, Johannesburg, Transvaal.
Simon Hurwitz (formerly known as/*voorheen bekend as* Szyman Gurwicz)	Metal Dealer/*Metaal Handelaar*	288 Rustenburg Road/*-weg*, Greenside, Johannesburg, Transvaal.
Benjamin Fisher	Clerk/*Klerk*	7 Calshot Road/*-weg*, Homestead Park, Johannesburg, Transvaal.
Udes Merkel (formerly known as/*voorheen bekend as* Judis Merkelis)	Housewife/*Huisvrou*	99 Sivewright Avenue/*-laan*, Doornfontein, Johannesburg, Transvaal.
Eizer Weiner	Tailor/*Kleremaker*	83 High Street/*Hoogstraat*, Berea, Johannesburg, Transvaal.
Sarah Burg (born/*gebore* Bren), married out of community of property to/*getroud buite gemeenskap van goedere met* Josef Mendel Burg)	Housewife/*Huisvrou*	90 Armadale Street/*-straat*, Sydenham, Johannesburg, Transvaal.

GOVERNMENT NOTICE.

The following Government Notice is published for general information:—

DEPARTMENT OF NATIVE AFFAIRS.

✱ No. 2971.] [24 November 1950.

COMMISSION ON THE SOCIO-ECONOMIC DEVELOPMENT OF NATIVE AREAS WITHIN THE UNION OF SOUTH AFRICA.

It is hereby notified for general information that His Excellency the Governor-General has been pleased to authorize and appoint the following persons as members of His Excellency's Commission:—

Professor Frederik Rothmann Tomlinson, Ph.D., D.Sc. (Agric.) (Chairman);
Michiel Daniel Christiaan de Wet Nel, Esquire, M.P., B.A.;
Christiaan Willem Prinsloo, Esquire, M.A.;
Jacobus Hercules Janse van Rensburg, Esquire;
Gerhardus Jacobus Badenhorst, Esquire;
Charles Bruce Young, Esquire;
Professor Casparus Hendrik Badenhorst, M.Ed., D.Phil.;
Professor Franciscus Xavierus Laubscher, M.Sc. (Agric.);
Doctor Jan Hendrik Moolman, D.Phil.;

to conduct an exhaustive inquiry into and to report on a comprehensive scheme for the rehabilitation of the Native areas with a view to developing within them a social structure in keeping with the culture of the Native and based on effective socio-economic planning.

For the purpose of this inquiry the attention of the Commission is particularly directed to the following matters:—

(*a*) A survey of the existing Native areas in order to determine the agricultural potential in all its branches.

(*b*) A survey of the natural resources in respect of raw materials and power potential for the development of industries.

(*c*) A survey of the manpower of the Native areas with a view to determining what proportion of it could be employed profitably either within or outside such areas—

(i) for agriculture,
(ii) for industry.

(*d*) The planning of towns in the Native areas which might develop into productive economic units and in which provision is made for—

(i) migratory labour;
(ii) industrial labourers in European areas;
(iii) industrial labourers in Native areas;
(iv) artisans;
(v) merchants and storekeepers; and
(vi) professional classes.

(*e*) The drawing up on an extensive program of development for the Native areas, based on the survey.

(*f*) The drawing up of a program for the progressive integration of Natives in administrative posts in the Native areas.

(*g*) The working out of the financial implications of the program of rehabilitation.

(*h*) Generally, the devising of plans for implementing the above program of development.

GOEWERMENTSKENNISGEWING.

Die volgende Goewermentskennisgewing word vir algemene inligting gepubliseer:—

DEPARTEMENT VAN NATURELLESAKE.

✱ No. 2971.] [24 November 1950.

KOMMISSIE VIR DIE SOSIO-EKONOMIESE ONTWIKKELING VAN NATURELLEGEBIEDE BINNE DIE UNIE VAN SUID-AFRIKA.

Vir algemene informasie word hierby bekendgemaak dat dit Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag het om die ondergenoemde here te magtig en te benoem tot lede van 'n Kommissie van Sy Eksellensie:—

Professor Frederik Rothmann Tomlinson, Ph.D., D.Sc. (Agric.) (Voorsitter);
Mnr. Michiel Daniel Christiaan de Wet Nel, L.V., B.A.;
Mnr. Christiaan Willem Prinsloo, M.A.;
Mnr. Jacobus Hercules Janse van Rensburg;
Mnr. Gerhardus Jacobus Badenhorst;
Mnr. Charles Bruce Young;
Professor Casparus Hendrik Badenhorst, M.Ed., D.Phil.;
Professor Franciscus Xavierus Laubscher, M.Sc. (Agric.);
Dr. Jan Hendrik Moolman, D.Phil.;

om 'n deurtastende ondersoek in te stel na en verslag te doen oor 'n omvattende skema vir die rehabilitasie van die naturellegebiede met die oog op die uitbouing daarin van 'n eie volkstruktuur gebaseer op doeltreffende sosio-ekonomiese beplanning.

Met die oog op hierdie ondersoek word die aandag van die Kommissie in die besonder by die volgende sake bepaal:—

(*a*) 'n Opname van die bestaande Naturellegebiede om die moontlikheid van die landbou in al sy vertakkinge vas te stel.

(*b*) 'n Opname van die natuurlike rykdom ten opsigte van grondstowwe en potensiële kragbronne vir die ontwikkeling van nywerhede.

(*c*) 'n Opname van die mannekrag van die Naturellegebiede om te bepaal watter deel daarvan winsgewend aangewend kan word hetsy binne of buite die gebiede—

(i) vir die landbou;
(ii) vir die nywerhede.

(*d*) Die uitlê van dorpe in die Naturellegebiede wat tot vrugbare ekonomiese eenhede kan ontwikkel en wat voorsiening maak vir—

(i) trekwerkers;
(ii) industrie-arbeiders in blanke gebiede;
(iii) industrie-arbeiders in eie gebiede;
(iv) ambagsmanne;
(v) handelaars en winkeliers; en
(vi) professionele klasse.

(*e*) Die opstelling van 'n breedvoerige ontwikkelingsprogram vir die Naturellegebiede gebaseer op dié opname.

(*f*) Die opstel van 'n program vir die progressiewe inskakeling van Naturelle in administratiewe poste in die Naturellegebiede.

(*g*) Die uitwerk van die finansiële implikasies van die rehabilitasie-program.

(*h*) Om in die algemeen planne te ontwerp ter uituitvoering van die genoemde ontwikkelingsprogram.

Government Notices (continued).

No.		PAGE
	DEPARTMENT OF INTERIOR:	
* 2923.	Amendments to the Public Service Regulations	22
* 2929.	"Primêre Skool op die Voorpos": Application for Registration in terms of the Protection of Names, Uniforms and Badges Act, 1935	26
* 2935.	Objectionable Literature: List No. 72	27
* 2936.	Change of Name: Clark to Whittaker	27
* 2937.	Brebner High School: Application for Registration in terms of the Protection of Names, Uniforms and Badges Act, 1935	28
	DEPARTMENT OF DEFENCE:	
* 2914.	South African Permanent Force: Amendment of Regulations	28
	DEPARTMENT OF LABOUR:	
* 2905.	Determination No. 156: Diamond Cutting Industry: Correction Notice	29
* 2906.	Food and Canning Workers' Union: Application for a Variation of the Area of Registered Scope	29
* 2907.	Cancellation of Registration of a Trade Union	30
* 2912.	The Amalgamated Engineering Union: Application for a Variation of the Scope of Registration	30
	DEPARTMENT OF POSTS AND TELEGRAPHS:	
* 2908.	Amendment to the Telephone Regulations	31
	DEPARTMENT OF NATIVE AFFAIRS:	
† 2173.	Nigel Town Council: Establishment of Native Location and Native Village	31
* 2909.	Native Labour Advances: Form of Agreement under Proclamation No. 58 of 1929	32
* 2910.	Native Labour Advances: Form of Agreement for Use in the Transkeian Territories	32
* 2911.	Application of Registration Regulations to the Proclaimed Area of Hobhouse	33
* 2915.	Betterment Area under Proclamation No. 116 of 1949, District Pietersburg	33
* 2916.	Amendment of Registration Regulations	34
* 2922.	Proclaimed Area of Kimberley: Repeal Government Notice No. 12 of 1924	34
* 2930.	Urban Area of Roodepoort-Maraisburg: Powers of Search	34
* 2962.	Determination of the Number of Taxpayers Domiciled within the Area of Jurisdiction of The Electoral Area of the Province of the Cape of Good Hope, etc.	35
* 2971.	Commission on the Socio-Economic Development of Native Areas	148
	DEPARTMENT OF EDUCATION, ARTS AND SCIENCE:	
* 2919.	Proclamation of Monument	39
	DEPARTMENT OF MINES:	
* 2928.	Issue of a Diamond Cutters' Licence	39
* 2959.	Reservation of Ground for Township Purposes: Farm Driefontein, District Germiston	40

General Notices.

	CO-OPERATIVE AGRICULTURAL SOCIETIES:	
* 925.	Additional List of Members	40
* 926.	List of Members: Amendment	46
* 927.	List of Members: Amendment	46
* 928.	List of Members: Amendment	46
	DEPARTMENT OF LANDS:	
865.	Crown Land Survey: Cape	46
887.	Crown Land Survey: Cape	47
898.	Crown Lands Surveys: Natal	47
* 929.	Crown Land Surveys: Cape	47
	MISCELLANEOUS:	
* 920.	Noree Irrigation Board: Election	48
* 921.	Zanddrift Irrigation Board: Election	48
* 922.	Kamanassie Irrigation Board: Election	48
* 923.	Application for Registration of a Mineral Mining Claim	48
* 924.	Trading on Mining Ground, Transvaal	49
* 930.	Sundays River Irrigation Board: Election	50
* 931.	Jamestown Irrigation Board: Election	51
* 932.	Worcester Liquor Licensing Court Meeting: Correction Notice	51
* 933.	Notice of Expropriation: I. D. du Plessis	51

Goewermentskennisgewings (vervolg).

No.		BLADSY
	DEPARTEMENT VAN BINNELANDSE SAKE:	
* 2923.	Wysiging van die Staatsdiensregulasies	22
* 2929.	Primêre Skool op die Voorpos: Aansoek om Registrasie kragtens die Beskerming van Name, Uniforms en Wapens Wet, 1935	26
* 2935.	Aanstootlike Literatuur: Lys No. 72	27
* 2936.	Naamsverandering: Clark na Whittaker	27
* 2937.	„Brebner High School": Aansoek om Registrasie kragtens die Beskerming van Name, Uniforms en Wapens Wet, 1935	28
	DEPARTEMENT VAN VERDEDIGING:	
* 2914.	Suid-Afrikaanse Staande Mag: Wysiging van Regulasies	28
	DEPARTEMENT VAN ARBEID:	
* 2905.	Vasstelling No. 156: Diamantslypnywerheid: Verbeteringskennisgewing	29
* 2906.	„Food and Canning Workers Union": Aansoek om 'n Wysiging van die Gebied van die Geregistreerde Bestek	29
* 2907.	Intrekking van Registrasie van 'n Vakvereniging	30
* 2912.	„Amalgamated Engineering Union": Aansoek om 'n Wysiging van die Bestek van Registrasie	30
	DEPARTEMENT VAN POS- EN TELEGRAAFWESE:	
* 2908.	Wysiging van die Telefoonregulasies	31
	DEPARTEMENT VAN NATURELLESAKE:	
† 2173.	Stadsraad van Nigel: Stigting van Naturellelokasie en Naturelledorp	31
* 2909.	Voorskotte ten aansien van Naturellearbeid: Vorm van Ooreenkoms ingevolge Proklamasie No. 58 van 1929	32
* 2910.	Voorskotte ten aansien van Naturellearbeid: Vorm van Ooreenkoms vir Gebruik in die Transkeigebied	32
* 2911.	Toepassing van Registrasieregulasies op die Geproklameerde Gebied Hobhouse	33
* 2915.	Verbeteringsgebied -kragtens Proklamasie No. 116 van 1949, Distrik Pietersburg	33
* 2916.	Wysiging van Registrasieregulasies	34
* 2922.	Geproklameerde Gebied van Kimberley: Herroeping van Goewermentskennisgewing No. 12 van 1924	34
* 2930.	Stadsgebied van Roodepoort-Maraisburg: Bevoegdheid tot Huissoeking	34
* 2962.	Bepaling van die Getal Belastingbetalers wat binne die Regsgebied van elke Stemeenheid van die Kiesgebied van die Provinsie Kaap die Goeie Hoop, Gedomisilieer is	35
* 2971.	Kommissie vir die Socio-Ekonomiese Ontwikkeling van Naturellegebiede	148
	DEPARTEMENT VAN ONDERWYS, KUNS EN WETENSKAP:	
* 2919.	Proklamering van 'n Monument	39
	DEPARTEMENT VAN MYNWESE:	
* 2928.	Uitreiking van 'n Diamantslyperslisensie	39
* 2959.	Uithou van Grond vir Dorpsdoeleindes: Plaas Driefontein, Distrik Germiston	40

Algemene Kennisgewings.

	KOÖPERATIEWE LANDBOUVERENIGINGS:	
* 925.	Aanvullingslys van Lede	40
* 926.	Lys van Lede: Wysiging	46
* 927.	Lys van Lede: Wysiging	46
* 928.	Lys van Lede: Wysiging	46
	DEPARTEMENT VAN LANDE:	
865.	Opmeting van Kroongrond: Kaap	46
887.	Opmeting van Kroongrond: Kaap	47
898.	Opmetings van Kroongrond: Natal	47
* 929.	Opmetings van Kroongrond: Kaap	47
	DIVERSE:	
* 920.	Besproeiingsraad van Noree: Verkiesing	48
* 921.	Besproeiingsraad van Zanddrift: Verkiesing	48
* 922.	Besproeiingsraad van Kamanassie: Verkiesing	48
* 923.	Aansoek om Registrasie van Mineraalmynkleim	48
* 924.	Handeldryf op Myngrond, Transvaal	49
* 930.	Besproeiingsraad van Sondagsrivier: Verkiesing	50
* 931.	Besproeiingsraad van Jamestown: Verkiesing	51
* 932.	Dranklisensiehof, Vergadering, Worcester: Verbeteringskennisgewing	51
* 933.	Kennisgewing van Onteiening: I. D. du Plessis	51

General Notices (continued).

No.		PAGE
	MISCELLANEOUS (continued):	
* 934.	South African Shipping Board: Meeting	52
* 935.	Formidable Epidemic Diseases in the Union	52
* 936.	Health Bulletin No. 46 of 1950	52
* 937.	N'jelele Irrigation Board: Election	53
* 938.	Applications for Registration of Welfare Organisations	53
	Tenders	57
	Vacancies for European Female Health Visitors	67
	Vacancies for Temporary Qualified Assistant Architects, etc.	68
	Vacancy for Artisan Instructor	69
	Vacancy for Radiologist	69
	Vacancies for Temporary Archivists	70
	Vacancies for Assistant Diet Superintendent	71
	Vacancies for Apprentices	71
	Vacant District Surgeoncies	72
	Vacant District Surgeoncy	73
	Official Publications Issued during October, 1950	73
	PUBLIC SERVICE COMMISSION: Vacancies in the Public Service	73

LEGAL ADVERTISEMENTS.

	Transvaal Province	78
	Cape of Good Hope Province	106
	Natal Province	114
	Orange Free State Province	117
	Estate Notices	120
	Naturalization Notices	147

Algemene Kennisgewings (vervolg).

No.		BLADSY
	DIVERSE (vervolg):	
* 934.	Suid-Afrikaanse Skeepvaartraad: Vergadering	52
* 935.	Ernstige Epidemiese Siektes in die Unie	52
* 936.	Gesondheidsbulletin No. 46 van 1950	52
* 937.	Besproeiingsraad van N'jelele: Verkiesing	53
* 938.	Aansoek om Registrasie as Welsynsorganisasies	55
	Tenders	57
	Vakatures vir Blanke Gesondheidsbesoeksters	67
	Vakatures vir Tydelike Gekwalifiseerde Assistentargitekte	68
	Vakature vir Ambagsinstrukteur	69
	Vakature vir Radioloog	69
	Vakatures vir Tydelike Argivarisse	70
	Vakatures vir Assistent-diëetsuperintendent	71
	Vakatures vir Vakleerlinge	72
	Vakante Poste vir Distriksgeneeshere	72
	Vakante Pos vir Distriksgeneesheer	73
	Offisiële Publikasies uitgegee gedurende Oktober 1950	73
	STAATSDIENSKOMMISSIE: Vakatures in die Staatsdiens	76

WETLIKE ADVERTENSIES.

	Provinsie Transvaal	78
	Provinsie Kaap die Goede Hoop	106
	Provinsie Natal	114
	Provinsie Oranje-Vrystaat	117
	Boedel Kennisgewings	120
	Naturalisasie Kennisgewings	147

Proclamations, Government Notices, etc., for insertion in the *Government Gazette.*

As Monday, 25th December, Tuesday, 26th December, 1950, and Monday, 1st January, 1951, are public holidays, closing hours for the acceptance of Proclamations, Government Notices, etc., shall be as follows:—

(1) For the *Government Gazette* of Friday, 29th December, 1950, notices must reach this office not later than 3 p.m. on Wednesday, 20th December, 1950.

(2) For the *Government Gazette* of Friday, 5th January, 1951, notices must reach this office not later than 3 p.m. on Thursday, 28th December, 1950.

S. A. MYBURGH,
Government Printer.

10th November, 1950.

Proklamasies, Goewermentskennisgewings, ens., vir plasing in die *Staatskoerant.*

Aangesien Maandag, 25 Desember, Dinsdag, 26 Desember 1950, en Maandag, 1 Januarie 1951 publieke vakansiedae is sal die volgende sluitingsdatums vir aanname van Proklamasies, Goewermentskennisgewings, ens., van krawees:—

(1) Vir die *Staatskoerant* van Vrydag, 29 Desember 1950, moet kennisgewings hierdie kantoor voor nm. op Woensdag, 20 Desember 1950, bereik.

(2) Vir die *Staatskoerant* van Vrydag, 5 Januarie 195 moet kennisgewings hierdie kantoor voor 3 nm op Donderdag, 28 Desember 1950, bereik.

S. A. MYBURGH,
Staatsdrukke

10 November 1950.

10-17-24-1-8-15-2

Buy Union Loan Certificates

Koop Unie-leningsertifikate

The Government Printer, Pretoria.

Die Staatsdrukker, Pretoria.